RELEASING THIS DRAWING WITHOUT PERMISSION LG Electronics SHOULD BE ACCUSED ACCORDING TO THE LAWS AND COMPANY RULES.
이 도면은 LG전자의 자산으로 불법 유출시 관계법과 회사규정에 의해 처벌됨.

MFL71916159

항목	Spec.
재질	모조지
평량	80
사이즈	A5
표지 여부	유
페이지 수	652
인쇄 도수	1도

REV. NO. 기호	REVISION DESCRIPTION 변경 사항	REF. NO. 시방 번호	DATE 년/월/일	PREPARED 시방자	APPROVED 승인자
1					
2					
3					
4					
5					
6					

PDF
ILLUSTRATOR

DR COMPLETED
도면 DR 완료
완료일 : 23.03.08

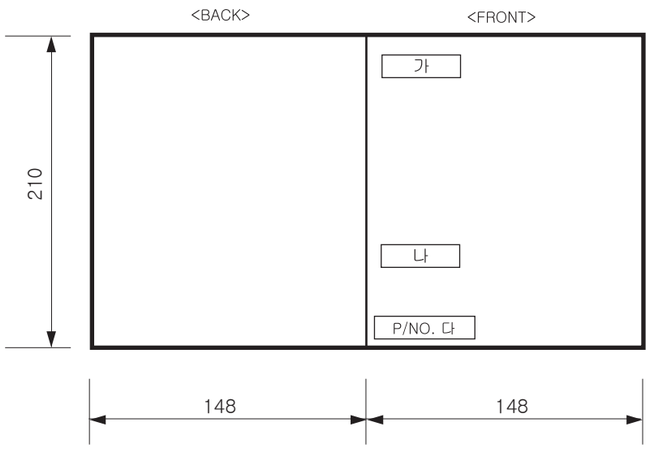
TRIG.		UNIT	mm	SCALE 1/1	
MODELING	DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVED	TITLE
	K.R.Nam 23.03.08		K.R.Kim 23.03.08	D.H.Jung 23.03.08	MANUAL,OWNER'S XD-Global 1/1
LG 전자 (주) LG Electronics Inc.		RELATED DWG.			DWG. No. MFL71916159

MFL71916159

RELEASING THIS DRAWING WITHOUT PERMISSION LG Electronics SHOULD BE ACCUSED ACCORDING TO THE LAWS AND COMPANY RULES.

이 도면은 LG전자의 자산으로 불법 유출시 관계법과 회사규정에 의해 처벌됨.

SEC. / WORK	가 BRAND	나 MODEL	다 P/NO.	PRINTING DEGREE EXTERIER	PRINTING DEGREE INTERIER	MATERIAL AND PRINTING DESCRIPTION	LG MODEL 명	LANGUAGE	PAGE	REMARK
59	LG	DF455***	MFL71916159	1	1	모조지 80g OFFSET 인쇄	DFC335HP	English / Serbian / Slovenial / Slovak / Romanian / Polish / Hungarian / Czech / Croatian / Bulgarian	652	-



<< 주기 >>

1. 재질, 인쇄방법, 인쇄도수, 외곽치수등은 작업표에 준한다.
2. 인쇄내용, 문자크기 및 형상, 선의 굵기 등은 설계에서 제시된 FILM에 준함.
3. 외곽치수는 절단후 치수임.
4. 양산전에 설계 한도를 득할 것.
5. LG전자 제품 유해물질 관리기준 (LG(10)-A-9023) 및
   협력사 유해물질 가이드 기준 Level A-Ⅰ, A-Ⅱ 유해물질 사용을 금함.

<< NOTES >>

1. Material, printing and exterier size are refer to work tables.
2. Printing, text size and line are based on LG design film.
3. Exterier size on the drawing is cutting line.
4. Before product controlled by criteria sample.
5. This part should comply with the criteria of Level A-Ⅰ, A-Ⅱ restricted harzardous substances which refers to LGE standard LG(10)-A-9023 and the harzardous substance management manual for the suppliers.

REV. NO. 기호	REVISION DESCRIPTION 변경 사항	REF. NO. 시방 번호	DATE 년/월/일	PREPARED 시방자	APPROVED 승인자
1					
2					
3					
4					
5					
6					

PDF
ILLUSTRATOR

DR COMPLETED
도면 DR 완료
완료일 : 23.03.08

TRIG.		UNIT	mm	SCALE 1/1	
MODELING	DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVED	TITLE
	K.R.Nam 23.03.08		K.R.Kim 23.03.08	D.H.Jung 23.03.08	MANUAL,OWNER'S XD-Global 1/1
LG 전자 (주) LG Electronics Inc.		RELATED DWG.			DWG. No. MFL71916159

global_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

LG
Life's Good

Scan the QR code to see the manual.

OWNER'S MANUAL

DISHWASHER

Before beginning installation, read these instructions carefully. This will simplify installation and ensure that the product is installed correctly and safely. Leave these instructions near the product after installation for future reference.

ENGLISH

DF455***

MFL71916159
Rev.00_030823

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

TABLE OF CONTENTS

This manual may contain images or content that may be different from the model you purchased.

This manual is subject to revision by the manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE....4
WARNING....4
CAUTION....9
CARING FOR THE ENVIRONMENT....11

INSTALLATION

Parts and Specifications....12
Preparing Cabinet Opening....14
Levelling the Appliance....17
Installing the Drain Hose....18
Preparing Water and Electrical Connections....19
Final Installation Check....20

OPERATION

Operation Overview....22
Before Using....23
Control Panel....27
Wash Cycles....28
Options and Extra Functions....29
Programme Table....32
Information for Energy Test (EN60436)....40
Loading the Dishwasher....41
Adding Cleaning Agents....46
Refilling....47
Useful Tips....48

SMART FUNCTIONS

LG ThinQ Application....49
Smart Diagnosis....51

MAINTENANCE

Cleaning and Caring....53

global_main.book.book Page 3 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

TROUBLESHOOTING

Before Calling for Service.....57

global_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. The guidelines are separated into 'WARNING' and 'CAUTION' as described below.

Safety Messages

⚠ This symbol is displayed to indicate matters and operations that can cause risk.

Read the part with this symbol carefully and follow the instructions in order to avoid risk.

⚠ **WARNING**

This indicates that the failure to follow the instructions can cause serious injury or death.

⚠ **CAUTION**

This indicates that the failure to follow the instructions can cause minor injury or damage to the product.

WARNING

⚠ WARNING

- To reduce the risk of explosion, fire, death, electric shock, injury or scalding to persons when using this product, follow basic precautions, including the following:

Technical Safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision

global_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Observe the information given in Specifications regarding the maximum number of place settings to be washed of the dishwasher.
- The water pressure must be between 0.05 MPa and 1.0 MPa.

Installation

- Never attempt to operate the appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.
- If the power cord is damaged or the hole of the socket outlet is loose, do not use the power cord and contact an authorized service centre.
- Do not modify the power cord provided with the appliance. Please contact the LG Customer information centre to advise of its incompatibility.
- This appliance should only be transported by two or more people holding the appliance securely.
- Do not install the appliance in a damp and dusty place. Do not install or store the appliance in any outdoor area, or any area that is subject to weathering conditions such as direct sunlight, wind, or rain or temperatures below freezing.
- Do not plug multiple socket outlets, an extension power cable or adapter with this appliance.
- Disconnect the power cord, house fuse or circuit breaker before installing or servicing the appliance.
- When moving or installing the product in a different location, call qualified service personnel for installation and service.
- Fix the drain hose securely in place.
- This appliance is not designed for maritime use or for mobile installations such as in RVs, trailers, or aircraft.
- This appliance must be positioned near to an electrical power supply.

global_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- When installing or moving the appliance, be careful not to pinch, crush, or damage the power cord.
- Use new hose or hose-set supplied with the appliance. Reusing old hoses can cause a water leak and subsequent property damage.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.
- This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.
- This appliance is equipped with a power cord having an equipment-grounding conductor and a grounding power plug. The power plug must be plugged into an appropriate socket outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- After installing, check the hose connection for leaks before moving the appliance into the cabinet opening.
- Do not damage or place heavy items on the power cord of the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications only and must not be used for commercial purposes.
- For a permanently connected dishwasher: This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead to the appliance.
- Connect the ground wire to the green ground connector in the terminal box.

Operation

- Immediately unplug the power plug and contact an LG Electronics customer information centre if you detect a strange sound, odour, or smoke coming from the appliance.

global_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- Do not repair or replace any part of the appliance. All repairs and servicing must be performed by qualified service personnel unless specifically recommended in this Owner's Manual. Use only authorized factory parts.
- Do not leave the appliance door open. Children may hang on the door or crawl inside the appliance, causing damage or injury.
- Do not use flammable gas and combustible substances (benzene, gasoline, thinner, petroleum, alcohol, etc.) near the appliance.
- Do not attempt to separate any panels or disassemble the appliance. Do not apply any sharp objects to the control panel in order to operate the appliance.
- Do not bend the power cable excessively or place a heavy object on it.
- Do not put animals, such as pets into the appliance.
- Do not touch the power plug or the appliance controls with wet hands.
- If there is a gas leakage (isobutane, propane, natural gas, etc.), do not touch the appliance or power plug and ventilate the area immediately.
- In case of flood, disconnect the power plug and contact the LG Electronics Customer Information Centre.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot-water system has not been used for such a period, before using the appliance turn on all hot water tap and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open. Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.

global_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- Do not operate the appliance unless all enclosure panels are properly in place.
- Use only detergents or wetting agents recommended for use in a appliance and keep them out of the reach of children.
- Do not wash and dry articles that have been soaked in explosive substances such as gasoline, solvents, solvent-based detergent.
- When loading items to be washed:
  - Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal.
  - Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer’s recommendations.
- Do not touch any heating element (where it is exposed) during or immediately after use.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- After cleaning the dishes, turn off the tap. Turn on the tap again and check the connection status of water supply hose before cleaning.
- Do not open the door while the appliance is in operation. Water will splash out and could cause a slipping hazard.
- Be careful not to catch your hand when closing the door of the appliance.
- Do not wash and dry articles that have been soaked in explosive substances such as gasoline, solvents, solvent-based detergent.
- Do not come into contact with any fitted steam outlet.
- Small parts, such as rack clips and filter retaining posts can be a choke hazard to small children if removed from the dishwasher. Keep out of reach of small children.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

global_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.

Maintenance

- Never unplug the appliance by pulling on the power cable. Always grip the power plug firmly and pull straight out from the socket outlet.
- Securely plug the power plug in the socket outlet after completely removing any moisture and dust.
- Do not spray water inside or outside the appliance to clean it.
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning the appliance. Setting the controls to the OFF or stand by position does not disconnect this appliance from the power supply.

Disposal

- Before discarding an old appliance, unplug it. Cut off the cable directly behind the appliance to prevent misuse.
- Dispose of all packaging materials (such as plastic bags and styrofoam) away from children. The packaging materials can cause suffocation.
- Remove the door before disposing of or discarding this appliance to avoid the danger of children or small animals getting trapped inside.

CAUTION

⚠ CAUTION

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following:

Installation

- Install the product on a firm and level floor.
- Do not put the drain hose under the dishwasher during installation.

global_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Operation

- Turn off the water tap and unplug the appliance if the appliance is to be left for an extended period of time, such as during vacations.
- Do not place objects on the top of the appliance.
- Do not wipe or coat the surface of the product with liquid detergent or bleach (chlorine bleach, oxygen bleach, etc). Failure to follow these instructions may result in corrosion or discoloration of the coating.
- Do not touch water draining from the machine as it may be hot.
- If the drain hose and the water supply hose are frozen in winter, defrost before using.
- Do not put hands, feet, or metal objects below or behind the appliance.
- Do not wash dishes stained with chemical products such as oil, cream or lotions used in a massage parlor, skin care shop, beauty shop or barber shop.

Maintenance

- If cooking oil is spilled on the exterior of the product, wipe it off immediately. Do not clean the exterior of the product with cleaners which contain alcohol, thinners, bleach, benzene, flammable liquids, or abrasives. These substances may discolor or damage the appliance.

global_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

CARING FOR THE ENVIRONMENT

Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country, please see www.lg.com/global/recycling.

global_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

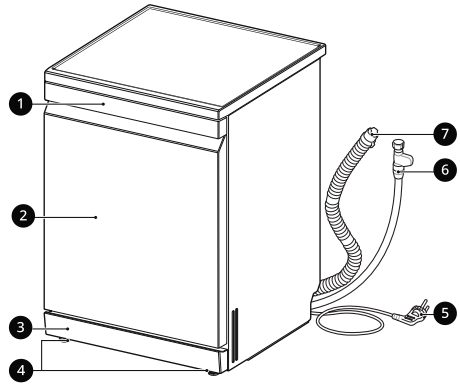
INSTALLATION

Parts and Specifications

NOTE

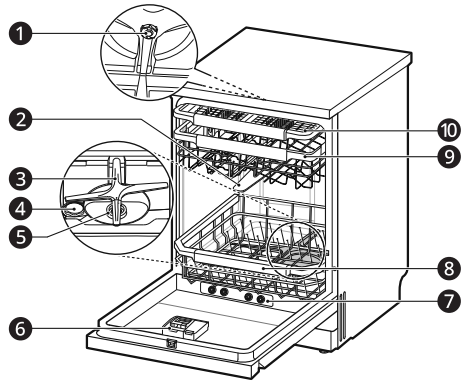
- Appearance and specifications may change without notice to improve the quality of the appliance.

Front View



❶ Control Panel & Door Handle
❷ Front Cover
❸ Lower Cover
❹ Levelling Feet
❺ Power Cord
❻ Water Supply Hose
❼ Drain Hose

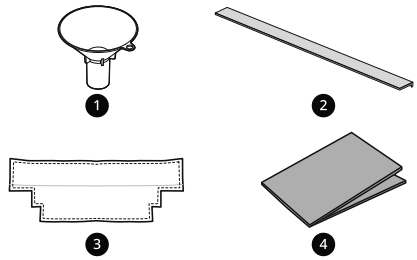
Interior View



❶ Top Wash Impeller
❷ Upper Spray Arm
❸ Lower Spray Arm
❹ Salt Container Cap
❺ Filtration System
❻ Detergent and Rinse Aid Dispenser
❼ Steam Nozzle
❽ Lower Rack
❾ Upper Rack
❿ Cutlery Rack

global_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Accessories



❶ Funnel

❷ Noise Strap*1

❸ Cover Felt*2

❹ Moisture Barrier Tape (Aluminum tape)*2

*1 Noise strips are provided: Lower - 1 EA, Front - 1 EA, Side - 2 EA

*2 This feature is only available on some models.

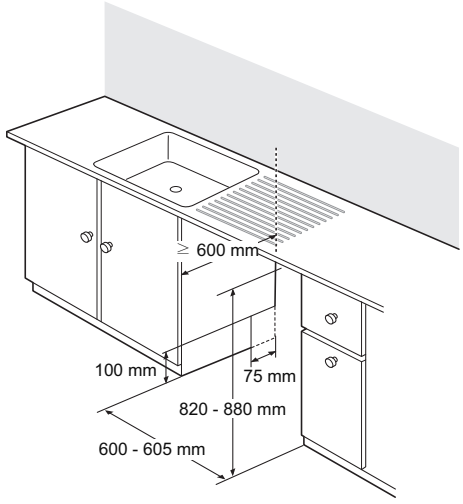
Specifications

Model	DF365***	DF455***
Power Supply	220 - 240 V~, 50 Hz	
Dimension (Width X Height X Depth)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Product Weight	Approx. 51 kg	
Max. Capacity	14 Place Settings	
Permissible Inlet Water Pressure	0.05 - 1.0 MPa	
Power Consumption	1600 - 1800 W	

global_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Preparing Cabinet Opening

Choosing the Proper Location



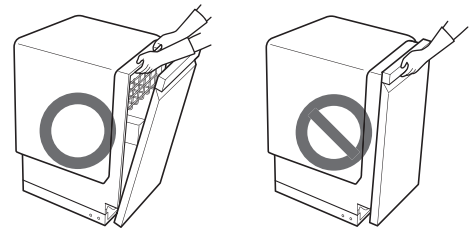
- Install the appliance on a flat and stable area floor.
- Cut out for hoses and electrical cables on either side. (Approximately 100 mm X 75 mm)
- Select a location as close to the sink as possible for ease of connection to the water and drain pipes.
- To ensure drainage, the appliance should not be installed more than 1 metre away from the sink.
- If the appliance is installed in a corner, allow minimum clearance of at least 50 mm between the appliance and an adjacent cabinet or wall.
- Before sliding the appliance into the installation opening, all necessary height adjustments should be made using a spanner.

⚠ CAUTION

- Any bare wood surrounding the appliance should be sealed with a waterproof paint or sealant to prevent it from swelling.
- Slide the dishwasher into the cabinet, opening carefully. Make sure that the drain hose behind the machine and inside the cabinet is not kinked or stretched.
- Install the appliance on a flat and stable area. Do not place any objects in-between the floor and base or leg off the appliance.

NOTE

- This installation must be conducted by qualified service personnel to ensure it has been installed correctly.
- Do not pull or lift the appliance using the handle; dosing so can damage the door and hinges. Open the door and grab the body frame and the top front opening of the tub to move or lift the appliance.



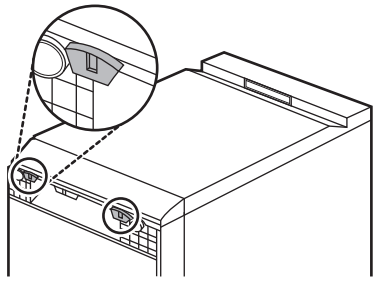
- Do not push the door of the dishwasher with knees.

Attaching the Strip to the Appliance Base

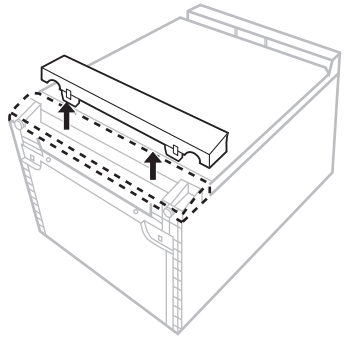
To reduce noise attach the strip to the appliance base.

global_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

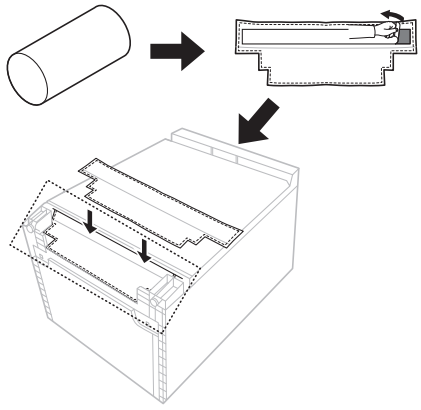
1 Lay down the appliance and pull on both the hooks at the bottom of the lower cover.



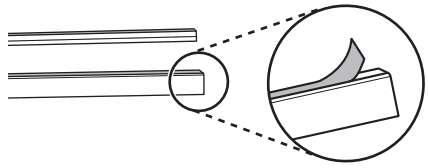
2 Pull on the lower cover to remove it.



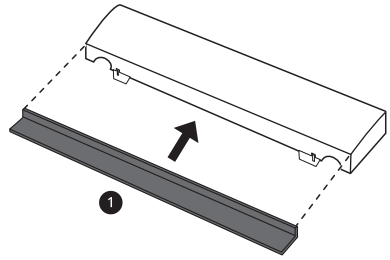
3 Remove the double-sided tape on the back of the felt and attach it to the front side of the appliance's bottom.



4 Remove the double-sided tape from the lower and front strips.

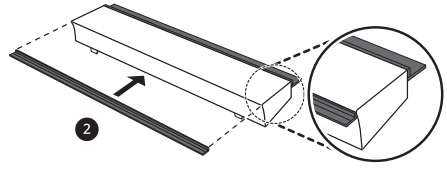


5 Attach the black coloured lower strip ❶ to the bottom of the lower cover.

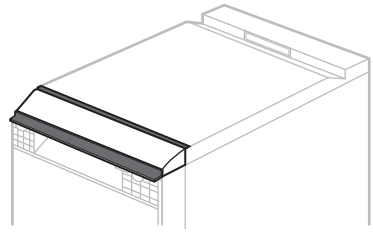


6 Attach the black coloured front strip ❷ to the top of the lower cover.

- The length of the front strip is longer than the lower cover. Attach the front strip so that the overhang is equal on both sides of the lower cover.



7 Attach the lower cover with the strip onto the appliance.

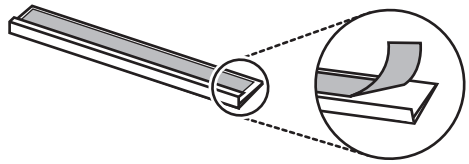


global_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

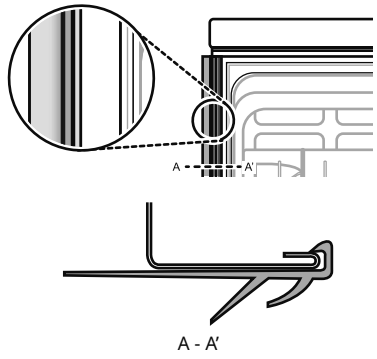
Attaching the Strip to the Appliance Side Cabinet

To reduce noise attach the strip to the appliance sides, if the opening space allows.

1 Remove the double-side tape from the side strips.



2 Attach the side strip to the front of the side cabinet and then push down the side strip so that the side strip adheres well to the cabinet.

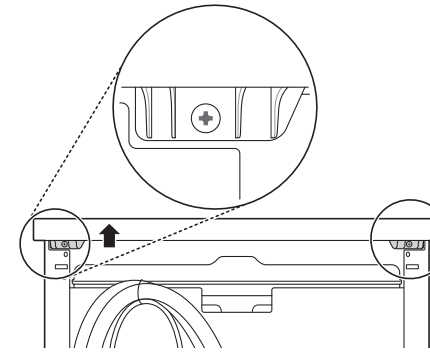


3 Repeat the above steps for attaching the opposite side strip to the opposite side cabinet.

Removing the Top Cover

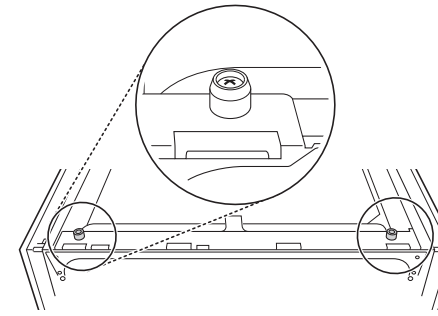
If the height of the opening is below 850 mm, follow these instructions.

1 Remove the 2 screws on the back.



2 Pull the top cover backwards after removing the two screws and then lift it up to remove it.

3 Remove the locating pins on the top by using a Phillips screw driver.



NOTE

- When the appliance is correctly leveled, there should be no slant, stickiness or rubbing sound when the door is opened.

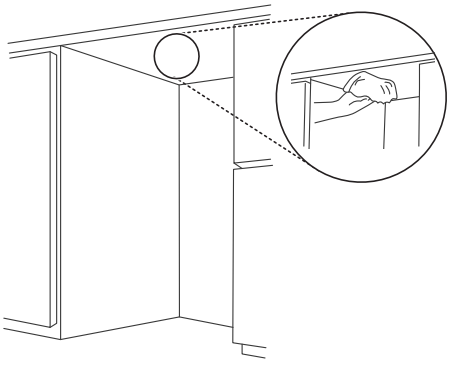
Installing Moisture Barrier Tape

When the appliance is installed without the top cover, the counter top underside may be damaged by steam or condensation when the door is opened.

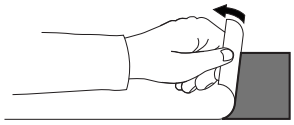
global_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- Install the moisture barrier tape to the underside of counter top to protect the counter top from condensation when the appliance opened.

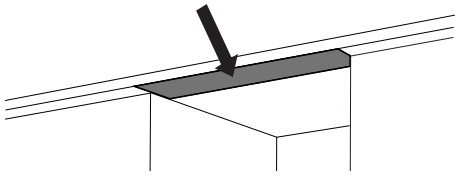
1 Clean and dry the underside of the counter top on which the tape will be attached.



2 Remove the protective film from the tape.



3 Install the tape to the underside of the counter top.



NOTE

- Moisture barrier tape is included in the manual assembly bag.
- If the counter top is made of granite or waterproof materials, the moisture barrier tape is not required.
- Condensation may occur on the underside or along the front edge of the counter top when the room temperature is low.

Levelling the Appliance

Checking the Level

Levelling the appliance prevents unnecessary leakage and poor washing. Check whether the appliance is perfectly level after installation.

- If the appliance rocks when pushing the top plate of the appliance diagonally, adjust the feet again.

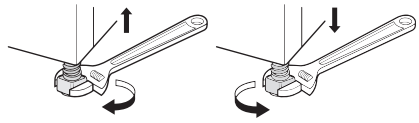
NOTE

- The appliance is not level if there is a rubbing sound or stickiness when the door is opened.

Adjusting and Leveling the Appliance

When the appliance is not perfectly level, turn the adjustable feet until the appliance no longer wobbles.

- Turn the adjustable feet clockwise to raise or turn the adjustable feet counterclockwise to lower from front-to-back, side-to-side and corner-to-corner.



NOTE

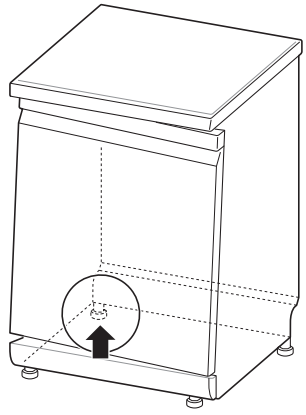
- Place the appliance on a solid, level floor.
- Do not install the appliance on an elevated surface.

Case 1. The Door is Slanted to the Right

1 Unscrew (counter-clockwise) the rear left leg and correct the level.

global_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

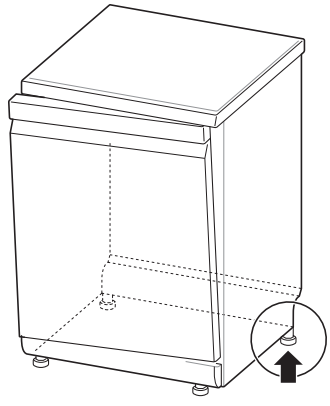
2 Check the opening of door and repeat if necessary until the door opens and closes properly.



Case 2. The Door is Slanted to the Left

1 Unscrew (counter-clockwise) the rear right leg and correct the level.

2 Check the opening of door and repeat if necessary until the door opens and closes properly.



Installing the Drain Hose

If the end of the drain hose does not fit to the drain line, use a drain extension kit (optional) that is resistant to heat and detergent.

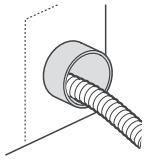
- This should be available from a plumbing shop or a hardware store.

Connection to the Waste Spigot

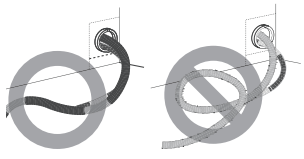
Check the waste spigot when initially installing. An OE error can occur when the waste spigot below the sink is not drilled out properly. To connect the drain hose, drill out at least a 15 mm diameter hole in the waste spigot before connecting and securing.

⚠ CAUTION

- Make sure that plastic debris is not remaining inside of spigot after it has been drilled out.
- Do not attempt to open the waste hole with a screwdriver and hammer. This will induce debris to become stuck and cause a malfunction.
- Caution should be taken when passing hoses through Cabinetry holes as they may have sharp edges and could damage the hoses. Smooth or sand edges to avoid damaging the drain or inlet hose.



- Make sure that the line is not kinked or sharply bent.



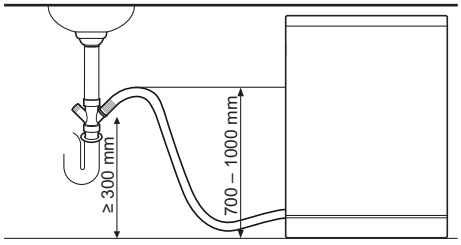
- Make sure the drain hose is straight before feeding the end of it through the hole for the water supply.

To prevent siphoning, one of the following methods must be used.

global_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Method 1

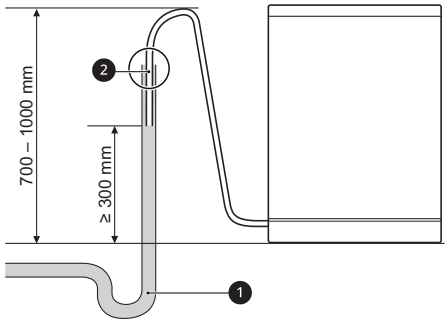
When the drain hose is connected to a waste spigot, the hose must be looped up to the underside of the bench top and secured.



Method 2

When the drain hose is connected to a separate standpipe ❶, it is essential that an airtight connection ❷ be made. If not, it can induce odours.

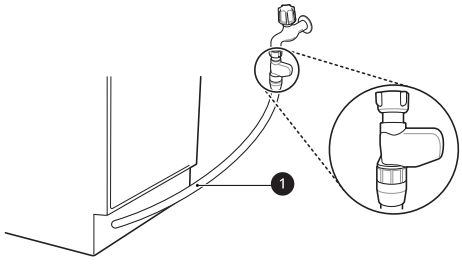
- Standpipe diameter is at least 40 mm.



Preparing Water and Electrical Connections

Connecting the Hose to the Water Tap

Connect the water supply hose ❶ to the water tap.

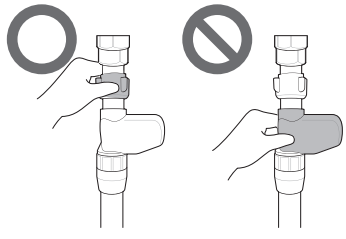


⚠ WARNING

- Do not shorten or damage the water supply hose as it contains electrical wires and components. It can not be detached or removed from the appliance for installation purposes.
- It is important that the water supply hose not be tampered with, cut, disassembled, pulled, or kinked. It contains electrical wiring inside and if damaged, can cause an electrical hazard.

⚠ CAUTION

- Only use the threaded nut of the water supply hose to tighten it to the tap.
- Do not twist or kink the water supply hose when connecting it to the tap.



- This appliance may be fed with either hot or cold water. If the water connection can not be maintained below 65°C, the appliance must be connected to cold water.

global_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

⚠ CAUTION

- Use sealant tape or sealing compound on the tap's thread to avoid water leaks.
- Make sure that the line is not kinked or sharply bent.

NOTE

- Before connecting the water supply hose to the tap, turn on the tap to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket.
- It takes about 3 – 4 minutes for the first supply water.

Routing Electrical Wiring

Connect the appliance to an earthed socket in accordance with the current wiring regulations, protected by a minimum 15 amp circuit breaker or time delay fuse.

Wiring must be two wires with earth.

The power cord should not be positioned behind the appliance but within 1.2 meters of the side so that the plug is easily accessible.

⚠ WARNING

- For personal safety, remove house fuse or open circuit breaker or switch off power plug before installation.
- Do not use an extension cord or double adapter.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Repairs to the appliance must only be carried out by qualified service personnel. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact our local service centre.
- Connect to a properly rated, protected, and sized power circuit to avoid electrical overload.

Final Installation Check

Testing the Dishwasher

1 Turn on electrical power.

2 Turn on house water supply.

3 The door should open and close smoothly and without harsh noises, if the unit has been levelled correctly.

4 Run the appliance on a **Rinse** cycle to verify proper operation and check for leaks.

Installation Check Error Codes

Error Code	Possible Cause and Solution
OE	**Drain hose kinked or pinched.** • Feed the drainage and supply hoses through the hole under the sink. Then gradually slide the dishwasher into the cabinet while pulling on the hoses under the sink to take up any slack. This helps avoid kinking the hoses or trapping them beneath the dishwasher.
	Waste spigot under sink is clogged. • Drill out the waste spigot under the sink.

global_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Error Code	Possible Cause and Solution
IE	**Water supply line kinked under dishwasher.** • Feed the drainage and supply hoses through the hole under the sink. Then gradually slide the dishwasher into the cabinet while pulling on the hoses under the sink to take up any slack. This helps avoid kinking the hoses or trapping them beneath the dishwasher.
	House water supply not turned on. • Turn water on. Water pressure may be too high or too low.

global_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

OPERATION

Operation Overview

Using the Appliance

1 **Press the Power button.**

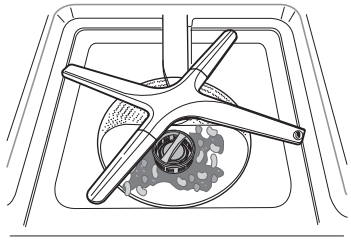
- The unit will turn on. Check the indicators.

2 **Check that there is rinse aid and dishwasher salt present.**

- Refill the rinse aid and the salt, if the corresponding icons illuminate. For more information, refer to **Refilling** section.
- : Salt Refill Icon
- : Rinse Aid Refill Icon

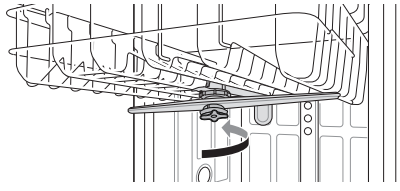
3 **Open the door and check the filters.**

- Always clean the filter either after a wash or before a wash so that it does not impair the washing results.



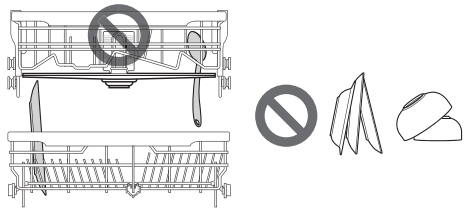
4 **Ensure the spray arms can unobstructedly rotate.**

- Ensure that the upper spray arms and the lower spray arms rotate well. Remove the spray arm and clean it if it does not rotate.



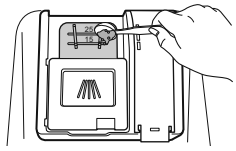
5 **Load the dishes in the rack.**

- Make certain that no dishes or utensils are in the path of the spray arms.
- Do not place one dish on top of another.



6 **Add the proper amount of detergent powder to the dispenser.**

- If using Tablets, they can simply be placed directly on the base of the tub, or on the lower part of the inner door.



7 **Set and start the programme.**

- The programme will start automatically in 4 seconds after any setting is selected.

⚠ WARNING

- Do not load any items in upper rack when the lower rack is pulled out and loaded. Failure to do so may result in injury as the appliance could become unbalanced and topple over.
- Push the upper rack in all the way.
- Empty the lower rack first and then the upper one. It will avoid water dripping from the upper rack onto the dishes below.
- Do not open the door during operation or right after it has completed the wash cycle as the steam may cause scalding as the door is opened.

global_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

NOTE

- Never use liquid dishwashing detergent in the appliance.
- It is not recommended to rinse the dishes manually before operating the dishwasher because it increases water and energy consumption.
- Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
- Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

Before Using

This model has a water softener to soften hard water.

NOTE

- The appliance can be used without dishwasher salt if not required, however, the hardness level needs to be set to H0 so that the icon does not remain lit.
- In order to provide satisfactory rinsing results, the appliance requires soft water, i.e., containing little or no lime, otherwise water stains will be left behind on the dishes and inside the appliance.
- If the tap water exceeds a certain level of hardness, it must be softened, i.e., decalcified. This is achieved by adding dishwasher salt to the water softener inside the appliance. The required amount of the salt is set up according to how hard tap water is.

Checking Water Hardness Level

Method 1

1 Check the water hardness in your area. The water utility company can help you with this.

2 Set the softening system level of the appliance according to the water hardness level.

Method 2

You can check water hardness by using the test strip included in the product.

1 Immerse all reaction zones of the test strip for about a second. Do not in running water.

2 Shake off excess liquid from the strip and wait for 1 minute.

3 Check the water hardness colour from the strip. Refer to the wrapper.

global_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Water Hardness Table

Water Hardness							Softening level	Ratio*1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Range		
0	<4	<5	<7	<0.7	<29	Soft	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0.7 - 1.3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17.5	13 - 25	1.3 - 2.5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17.5 - 26	25 - 38	2.5 - 3.8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3.8	>150	Hard	H4	2:1

*1 The number of water softerner regeneration(s)*2: The number of wash cycle(s)*3

*2 A water softner regeneration takes place at the end of a main wash operation according to the **Eco** programme.

*3 A wash cycle consists of 4 operations(Pre-wash, Main wash, Rinse, Heating rinse) according to the **Eco** programme.

Setting the Water Softening System

For effective washing results, adjust the setting corresponding to the hardness level of water used in water supply. The water softener has 5 adjustment levels, and the appliance is programmed at the factory for a water hardness level of H2. You can check the default setting value and adjust it in the following steps:

1 Press **Power** and **Half Load** button simultaneously.
- Current setting value indicated.

2 Press the **Delay Start** button, and then set up the intended value.
- Scope of setting value is H0 to H4.

3 Press the **Start** button to save the setting.
- The power turns off after saving.

NOTE

- The **Salt Refill** icon turns on in the display if dishwasher salt is not in the softening system.
- If the hardness setting is set to H0, no icon indicates in spite of no salt.

Filling with Dishwasher Salt

The salt dispenser must be filled with salt before starting the washing programme. In case of insufficient salt, the **Salt Refill** icon indicates on the display, unless the hardness level has been set to H0.

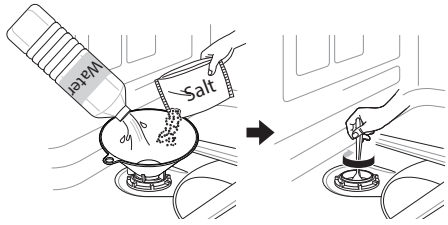
⚠ CAUTION

- Once you have filled with dishwasher salt you must run the Rinse cycle immediately to remove the salt and the salt water around the inner tub in order to prevent corrosion.

global_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

1 Remove the lower rack and remove the cap of the salt dispenser located on the left side of the filters.

2 Before using the appliance for the first time, it is necessary to pour 1 kg of dishwasher salt and 1 litre of water at the same time if intending to use the water softener system. When refilling the salt, use a funnel. Refer to **Before Using** section.



3 Refit the cap tightly.

4 Run the **Rinse** cycle without dishes.

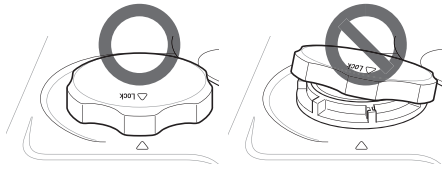
Salt Refill Cycle (1 kg for each load)

	H1	H2	H3	H4
Cycles	130	50	20	10

- The table describes information of **Auto** programme.
- Cycle may vary on the salt refill amount.

⚠ CAUTION

- Do not pour any detergent in the salt dispenser. It will cause a malfunction.
- Wipe off any spilled salt around the salt dispenser cap. Saline solution that runs into can cause corrosion in the tub and to the dishwasher load.
- Seal the cap properly by aligning it horizontally and turning it clockwise. A loosely fitted cap may cause the saline solution to leak from the salt dispenser into the tub and cause corrosion.
- After refilling the dishwasher salt, a wash programme should be operated without dishes, as any spilled salt inside the appliance may cause rust or damage to the appliance if the left unwashed.



NOTE

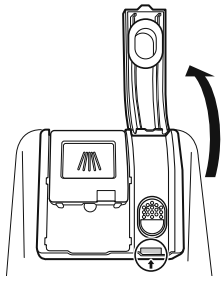
- The salt can be purchased from salt distributors.

Adding Rinse Aid

The **Rinse Aid** indicator appears in the display when more rinse aid is needed.

The use of rinse aid is recommended to prevent water spots on dishes and to enhance drying results.

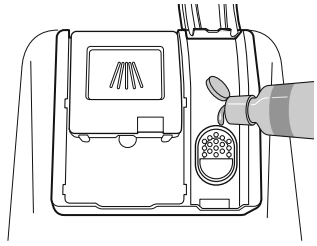
1 Open the rinse aid lid by lifting up the flap.



2 Add a liquid rinse aid to the maximum fill level. The rinse aid should be settled in the dispenser

global_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

while filling, or air bubbles may result in poor drying results.



3 Close the lid to lock the dispenser. Rinse aid is dispensed automatically during the final rinse cycle.

⚠ CAUTION

- Wipe off any spilled rinse aid to prevent suds.

NOTE

- Only use liquid rinse aid in the appliance.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.
- Too much or too little rinse aid can inhibit the drying results.
- If rinse aid flows out of the dispenser, wipe it off. Otherwise many suds can occur and stain the dishwasher.

Setting the Rinse Aid Level

The dispenser has five adjustment levels. The default programme is rinse aid level 2. This can be checked and altered by using the buttons on the control panel.

1 Ensure the appliance is off.

2 Press **Power** and **Dual Zone** simultaneously to check the current setting.

3 Press **Delay Start** to change the rinse aid dispenser setting. Each press of the button changes the setting one step from L0(off) to L4.

4 Once the desired rinse aid dispenser setting is selected, press **Start** to save.
- The power turns off after saving.

⚠ CAUTION

- If the rinse aid lid is not closed properly, a large amount of rinse aid will release into the tub and cause washability problems.

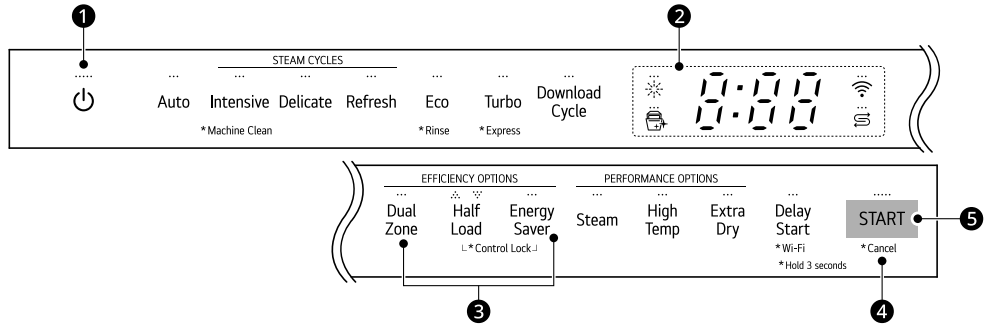
NOTE

- The **Rinse Aid Refill** ✳ icon will illuminate when more rinse aid is needed.
- If you notice cloudy spots, streaks or water marks on the glassware after washing, increase the setting level.
- Setting the control too high can cause foaming, which will cause poor wash results.
- If the glass is smeared or foam is present on the bottom, decrease the level setting.
- Setting the rinse aid control too low can cause spotting and streaking on dishes and poor drying results.

global_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Control Panel

Control Panel Features



❶ Power

- Press **Power** button to turn power on and off.
- After the cycle is complete, the power automatically turns off for purposes of safety and economy.
- If there is a power surge, power outage, or disruption of any kind, power is automatically turned off for safety.
- When power is connected again, it will turn on automatically and resume the cycle.

❷ Display

- 8:88 : **Digital Display**
  - The digital display on the control panel shows the ESTIMATED cycle time. When the cycle and options are selected, the display shows the total estimated time to complete those selections. During operation, the display shows the remaining estimated operating time.
  - The estimated time shown on the display does not include delay times for heating water, etc.
  - If **Delay Start** is selected, the display shows the delay time in hours.
  - The **Auto** cycle time may vary depending on the soil level of your load.
- : **Rinse Aid Icon**
  - This icon flashes when the rinse aid level is low. The LED automatically shuts off when the rinse aid is refilled or the level is set to 0.
- : **Machine Clean Icon**
  - This icon flashes after every 30 cycles.
  - To activate or deactivate the icon, press the **Delicate** button for 3 seconds.
- : **Wi-Fi**
  - When the appliance is connected to the internet through a home Wi-Fi network, this icon illuminates.
- : **Salt Refill Icon**
  - This icon flashes when the salt level is low. The LED automatically shuts off when the salt is refilled.

❸ Chime On/Off

global_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- To activate or deactivate the button sounds, press and hold **Dual Zone** and **Energy Saver** simultaneously for 3 seconds. The error alert sound cannot be turned off.

❹ Cancel

- The drain pump activates and the cycle cancels. Once the appliance finishes draining, the power turns off.
- Press and hold **START** button for 3 seconds to activate the cancel function.

❺ START

- To operate the appliance, either (depending on display type) press **START** button and close the door or close the door and press **START** button.
- If **START** button is not pressed to start the cycle within 4 minutes, the power will automatically turn off.

Wash Cycles

Auto

This cycle senses the soil amount and water clarity and optimizes the wash to achieve the best cleaning. The wash time may vary depending on the soil level.

Intensive

This cycle is for heavily soiled dishes and dishes with hardened on soil. This cycle defaults to the strongest spray intensity and uses it to wash heavily soiled dishes.

Delicate

Use this cycle to clean delicate items such as fine china and stemware.

Refresh

This cycle freshens up and warms dishes that have been unused for a long time.

- Do not use detergent when using this cycle.

Eco

It provides the most efficient energy and water consumption for a good washing result and drying result on a normally soiled load and as it uses very little energy.

Turbo

This cycle will clean moderately soiled dishes using slightly more energy and water.

- **Extra Dry** is set to on as default. If you do not want to dry dishes after washing, turn off the **Extra Dry** option. Not drying the dishes will result in a shorter cycle time.

Download Cycle

Use a dedicated cycle downloadable via Wi-Fi or NFC. (depending on model).

NOTE

- Only the cycle code for the currently downloaded cycle appears on the appliance. See the smartphone app for cycle codes, names, and more information about the available cycles.
  - Default Cycle: P1. Pots & Pans

Machine Clean

This cycle is for cleaning the inside of the appliance. Use the cycle without dishes in the appliance. It eliminates residual soils, odor, white spots,

global_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

limescale, and other dirt. Add citric acid or another cleaning agent for more effective results.

- Press and hold **Intensive** for 3 seconds to activate.

Rinse

This cycle is a quick rinse only for dishes that will not be washed immediately. The cycle rinses dishes that have excess soil to soften dried on residue. Rinsing the dishes helps prevent odors in the appliance.

- Press and hold **Eco** for 3 seconds to activate.

NOTE

- Do not use detergent with the this option.
- This cycle does not have drying.

Express

This cycle will quickly clean lightly soiled dishes.

- Press and hold **Turbo** for 3 seconds to activate.

NOTE

- This cycle does not have drying. Select the **Extra Dry** option or another cycle for better drying. **Extra Dry** will add to the overall cycle time.
- Detergent tablets are not recommended for use of **Express** cycle. If the detergent tablets are used, it may cause detergent residue on dishes due to the relatively low rinse temperatures.

Options and Extra Functions

Select the desired cycle button and then select the options for that cycle. For more information, see the **Cycle/Option Guide** section.

Dual Zone

This option automatically sets the spray intensity to soft for the upper spray arm and strong for the lower spray arm. Place heavily soiled dishes like plates and bowls in the lower rack and lightly soiled dishes like cups and small plates in the upper rack to get the best results.

Half Load

This option washes intensively by selecting the upper or lower racks. For small loads, use just the upper or lower rack to save energy and time. By pressing the **Half Load** button, the settings ∴ (Upper), ⁘ (Lower) and the cancellation of the this option are available.

Energy Saver

This option saves energy by reducing the wash and rinse temperatures. Wash time is increased to maintain wash results. Do not use this cycle with heavily soiled dishes.

Steam

This option adds steam during the cycle to improve wash results.

High Temp

Raises the main wash or heating rinse temperature to improve cleaning.

- A chime will sound to alert you of any residual temperatures inside the appliance. Wait for the appliance to completely cool down before opening the door.

Extra Dry

Select this option for better drying results. This option adds extra drying time to the cycle and raises the heating rinse temperature.

- When the rinse aid is empty, this option is selected automatically.

global_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Delay Start

This feature delays the start of a selected cycle. Each time the **Delay Start** button is pressed, the delay time increases by an hour. The delay time can be set from 1 to 12 hours, in one-hour increments.

- To cancel this feature, turn the power off.
- To change the cycle and cycle option, open the door and then select another cycle and cycle option. The countdown will continue.

Control Lock

This feature helps prevent settings from being changed during a cycle. Selecting this feature locks all of the buttons, except for the **Power** button, on the control panel. This feature does not lock the door.

- On models with the external display, while a cycle is running, press and hold **Half Load** and **Energy Saver** simultaneously for 3 seconds to activate or deactivate this feature. On models with a concealed display, open the door during operation and follow the same instruction.
- When this feature is activated, the display code CL will show on the display.
- To start a new cycle, deactivate this feature.
- This feature can be set at any time by turning on the appliance.

Wi-Fi

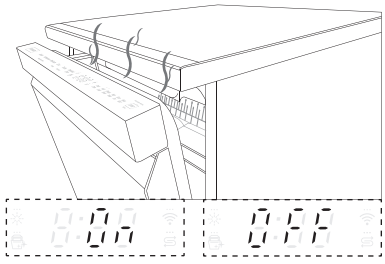
Press and hold **Delay Start** for 3 seconds to connect to the network. Refer to **SMART FUNCTIONS** sections for detailed information about this feature.

Auto Open Dry

This feature may vary depending on the model purchased.

The Auto Open Dry feature enhances the drying performance by opening the door automatically during the drying stage within the displayed program time. For optimum drying results wait until the program ends before unloading the dishwasher. The program is fully complete when the display shows "End". The door opening time varies depending on the program selected.

- To activate or deactivate this feature, press and hold the **Energy Saver** button and the **High Temp** button simultaneously for 3 seconds.
- This feature is not available when the **Machine Clean** and **Rinse** cycle is selected.
- When you select the **Download Cycle**, this feature may operate even if the feature is deactivated. Because the **Download Cycle** is designed to achieve the best results in a specific purpose regardless of appliance settings.
- The display shows whether this feature is on or off.



⚠ WARNING

- Keep children away from the appliance while the appliance is operating. Exposure to high temperature steam may cause scalding or burns.

SignaLight™

This feature may vary depending on the model purchased.

SignaLight™ shows the status of the appliance, whether it has encountered any problems, whether it is operating normally, or whether it is ready to wash dishes.

- Depending on the model, the lamp may be located either on the front of the appliance or the top of the door.

Red (left)

The red lamp flashes when the appliance encounters an error. For more information about

global_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

the error, see the **Error Code** part of the **TROUBLESHOOTING** section.

White (middle)

The white lamp flashes when you select an option cycle or when a cycle has been paused.

- The white lamp lights up when a cycle is running.

Green (right)

The green lamp lights up when a cycle is finished. When the door is opened, the lamp turns off.

- If the appliance does not detect that the door has been opened, the lamp will turn off after 90 seconds.

global_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Programme Table

Programme Guide

On DF365*** Models

Programme	Soil Level	Wash		Rinse		Dry
		Pre-wash	Main wash	Rinse	Heating rinse	
Auto	All levels	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive	Heavy	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate	Light	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Moderate	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Moderate	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express	Light	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse	Light			●		
Machine Clean		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 **Auto Open Dry** feature is on.

*2 **Auto Open Dry** feature is off.

global_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

NOTE

- Running time may vary according to the water temperature, ambient temperature, water pressure and voltage.
- Information that the values given for programmes other than the eco programme are indicative only.
- When the **Auto Open Dry** feature is activated, the heating rinse temperature may vary.

global_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

On DF455*** Models

Programme	Soil Level	Wash		Rinse		Dry
		Pre-wash	Main wash	Rinse	Heating rinse	
Auto	All levels	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive	Heavy	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate	Light	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Moderate	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Moderate	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express	Light	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse	Light			●		
Machine Clean		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 **Auto Open Dry** feature is on.

*2 **Auto Open Dry** feature is off.

NOTE

- Running time may vary according to the water temperature, ambient temperature, water pressure and voltage.
- Information that the values given for programmes other than the eco programme are indicative only.

global_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- When the **Auto Open Dry** feature is activated, the heating rinse temperature may vary.

Regulation for Europe(On DF365*** Models)

Programme	Water Consumption*1	Energy Consumption (kWh)*1	Duration (min)*1
Auto	12.9	0.91 - 0.97	162
Intensive	23.1	1.60	185
Delicate	16.5	1.07	124
Eco	9.5	0.65	233
Refresh	10.0	0.76	120
Turbo	18.5	0.84	78
Express	9.6	0.58	56
Rinse	6.6	0.01	18
Machine Clean	12	0.78	83

*1 **Auto Open Dry** feature is on.

NOTE

- The data given will vary depending on individual conditions.

global_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Regulation for Europe(On DF455*** Models)

Programme	Water Consumption*1	Energy Consumption (kWh)*1	Duration (min)*1
Auto	12.9	0.91 - 0.97	162
Intensive	23.1	1.60	185
Delicate	16.5	1.07	124
Eco	9.5	0.75	229
Refresh	10.0	0.76	120
Turbo	18.5	0.84	78
Express	9.6	0.58	56
Rinse	6.6	0.01	18
Machine Clean	12	0.78	83

*1 **Auto Open Dry** feature is on.

NOTE

- The data given will vary depending on individual conditions.

NOTE

- Regulation EU 2019/2022, valid from 1st March 2021, is related to the Energy Efficiency classes by Regulation EU 2019/2017.
- Scan the QR code on the energy label supplied with the appliance, which provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the owner's manual and all other documents supplied with the appliance.
- The model name can be found on the rating label of the appliance. Open the door and look at the right side of the door.
- To find the same information in EPREL, visit **https://eprel.ec.europa.eu** and search using the model name. (Valid from 1st March 2021)

global_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Available Options

NOTE

- The **Energy Saver** option is not available with the **High Temp** or **Extra Dry** option.
- The **Delay Start** option can be selected for every washing programme in this table.

For Non-Steam Models

Programme	Dual Zone	Half Load	Energy Saver	High Temp	Extra Dry
Auto	●	●	●	●	●
Intensive	●	●		●	●
Delicate		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express	●			●	●
Rinse					
Machine Clean					
Download Cycle					

global_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

For Steam Models

Programme	Dual Zone	Half Load	Energy Saver	Steam	High Temp	Extra Dry
Auto	●	●	●	●	●	●
Intensive	●	●		●	●	●
Delicate		●	●	●		●
Refresh				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express	●				●	●
Rinse						
Machine Clean						
Download Cycle						

global_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Information for Energy Test (EN60436)

Appliance loaded in accordance with standard specifications.

NOTE

- When the salt dispenser is operated, the data below increases.
  - Water Consumption: 4 Liter
  - Energy Consumption: 30 W
  - Duration: 4 minutes

For Models with Auto Open Dry Function

- Capacity: 14 place settings
- Comparability programme: **Eco**
  - The **Eco** programme is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Rinse Aid setting: L4
- Reference cleaner: 22 g of detergent into the dispenser inside.
- Height-adjustable Rack-U position: Middle
- **Auto Open Dry** setting: On
- Filter type: Manual

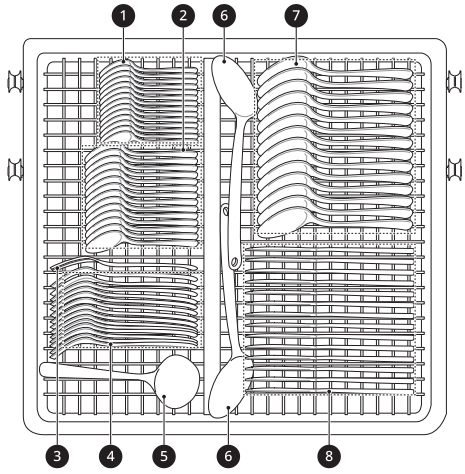
For Models without Auto Open Dry Function

- Capacity: 14 place settings
- Comparability programme: **Eco**
  - The **Eco** programme is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- Rinse aid setting: L4
- Reference cleaner: 22 g of detergent into the dispenser inside.
- Height-adjustable Rack-U position: Middle
- Filter type: Manual

Loading the Dishes

- Correct loading is done in accordance with the images provided in this chapter.
- Incorrect loading may result in lower drying or cleaning performance.

Cutlery Rack



❶ Tea Spoons(No soiling)

❷ Dessert Spoons(No soiling)

❸ Serving Fork(No soiling)

❹ Forks(Egg)

❺ Gravy Ladle(No soiling)

❻ Serving Spoons(No soiling)

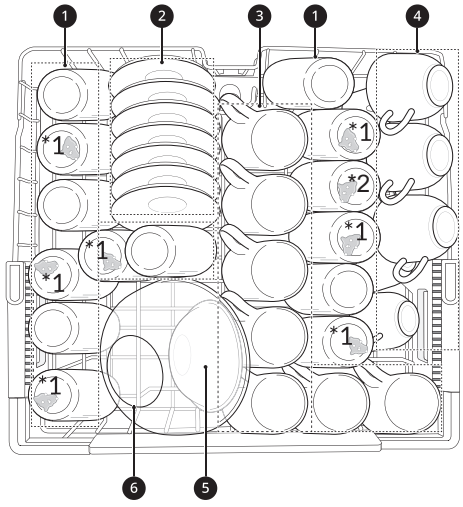
❼ Soup Spoons(Oat flake)

- Every 2nd soup spoon is soiled.

❽ Knifes(No soiling)

global_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Upper Rack



❶ Glasses(Milk)

*1 There are 7 glasses stained with milk.

*2 Milk Glass for EN60704-2-3: 2020

❷ Saucers(Black tea)

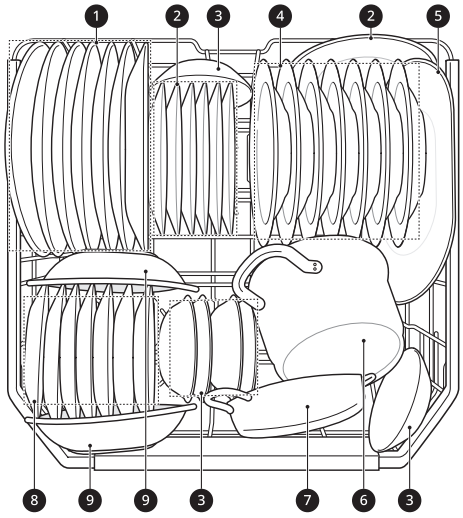
❸ Mugs(Black tea)

❹ Cups(Black tea)

❺ Dessert bowl(Oat flake)

❻ Glass bowl(Meat)

Lower Rack



❶ Dinner plates(Egg)

❷ Melamine Dessert Plates(Egg)

❸ Dessert Bowls(Oat flake)

❹ Soup plates(Oat flake)

❺ Oval Platter(Meat)

❻ Small Pot(Spinach + Margarine)

❼ Oven Pot(Meat)

❽ Dessert Plates(Spinach)

❾ Melamine Bowls(Margarine)

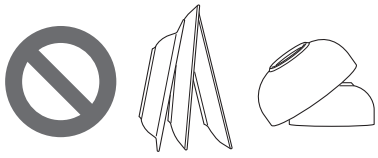
Loading the Dishwasher

For effective washing results, always follow the instructions.

- Remove large particles of food debris from plates including bones etc. before loading. Always rinse off plates when loading if they are not to be washed immediately.
- Items with burnt on food should be soaked prior to loading the dishwasher.
- Deep based items should be placed upside down.
- Plastic items will not dry well, compared to other items.

global_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- Make sure that all items do not touch each other.



Items not Suitable for Dishwashers

The combination of high water temperature and dishwasher detergents may damage certain items. Do not wash the following items.

- Copper or anodised aluminium
- Hand painted silver or gold leaf crockery
- Wood or bone handled utensils
- Iron or non rust proof utensils
- Plastic items which are not appliance safe
- Expensive ware such as silver and dishes with golden rings
- Fragile item such as crystal glasses

⚠ CAUTION

- Do not place pots or pans with plastic handles in the appliance as the handles may deteriorate due to the heat and detergent.
- Water proof or long lasting lipstick smudges on glasses may not be removed during the wash.

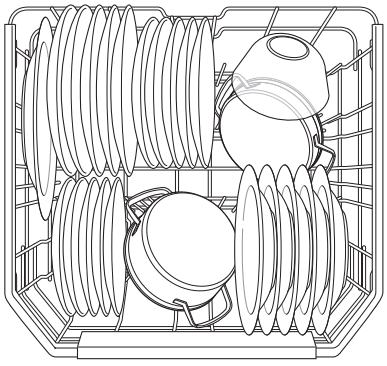
Loading the Lower Rack

Daily Use Load

The lower rack is suitable for dinner plates, soup bowls, dishes, pots, pans, lids and even a grill tray.

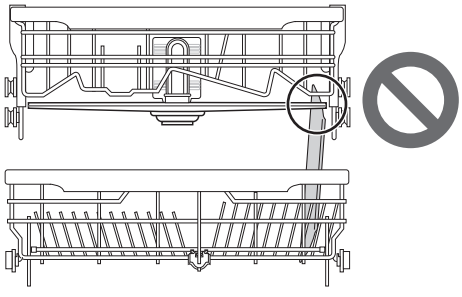
Plates should be positioned upright and facing the centre of the rack and pots, pans and large dishes must be turned upside down.

To make it easier to load larger dishes, the front row of tines can be folded down.



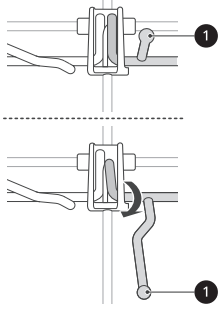
⚠ CAUTION

- The spray arms must not be blocked by items that are too tall or hang through the baskets. Test for free movement by manually rotating the spray arms.



Folding Down the Rack Tines

Fold tines down to fit larger dishes; pull tines back up to fit smaller dishes.



global_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

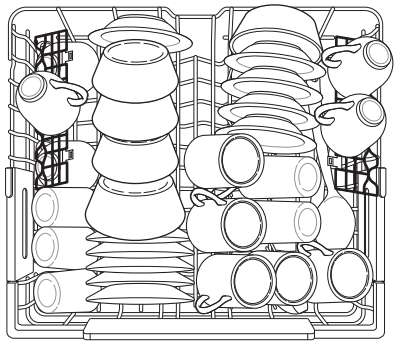
Loading the Upper Rack

Daily Use Load

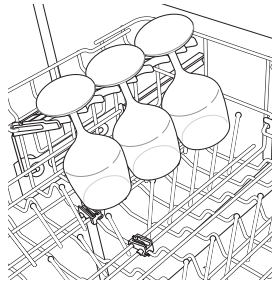
The upper rack is suitable for delicate items such as, small plates, long cutlery, cups, glasses and appliance safe plastic items.

Cups, glasses and bowls must be positioned upside down.

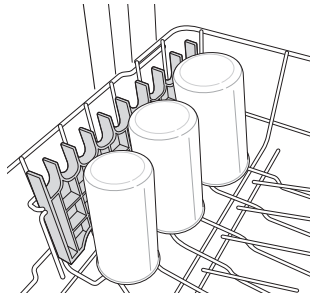
Plates should be positioned upwards with the plate.



The cup racks provide support for long steam glasses.

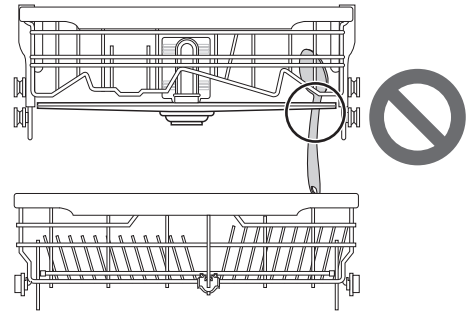


The left side row of tines can be folded down or the cup racks can be folded up out of the way for tall crockery items.



⚠ CAUTION

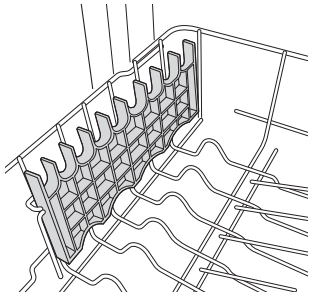
- The spray arms must not be blocked by items that are too tall or hang through the baskets. Test for free movement by manually rotating the spray arms.



Removing and Replacing Cup Racks

The left and right cup racks are interchangeable and can be removed.

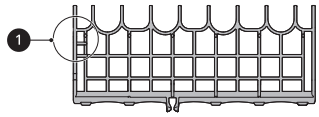
1 Slide cup rack down into its closed position.

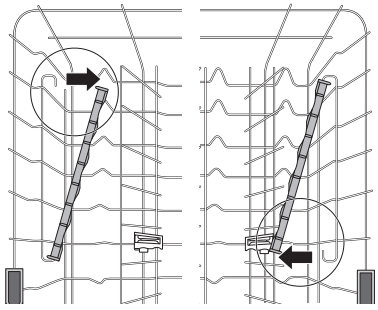


2 Locate assembly slot ❶ on cup rack and firmly pop rack off support bar on that side.

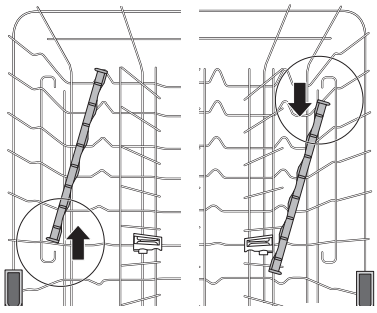
global_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

- The rack on the left pops free at the back. The rack on the right pops free at the front.





3 Slide cup rack off support bar on opposite side.

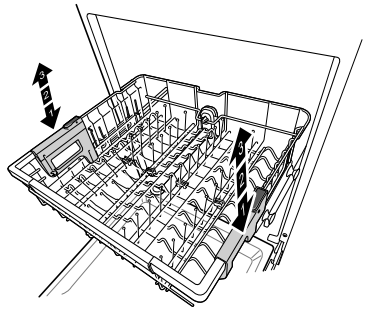


4 Reverse instructions to replace cup rack.

Height Adjustable Upper Rack

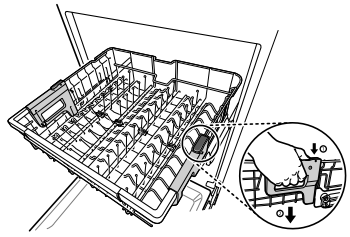
The height of the upper rack can be adjusted when you load glasses with long stems or tall crockery items.

There are three available positions for adjusting the height of the upper rack to create more space.



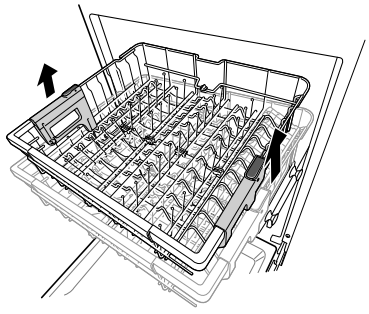
Lowering the Rack

Hold the rack at the centre of each side to support its weight. Then, push the button on each side to release the rack and lower it to the lower position.



Raising the Rack

Lift the rack at the centre of each side until the rack locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the lock levers to raise the rack.



global_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Possible plate size according to the upper rack position

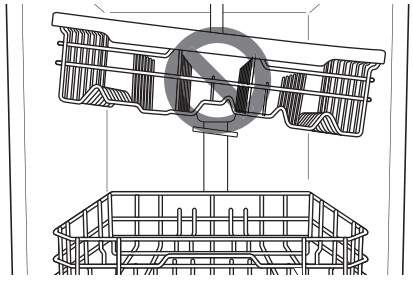
Upper Rack Position	Plate Size (mm)		
	Upper Rack		Lower Rack
	with Cutlery Rack	without Cutlery Rack	
Upper	165	215	300
Middle	193	243	272
Lower	221	271	244

⚠ WARNING

- Before adjusting, ensure the rack is empty of all dishes. Otherwise dishes may get damaged or you may get injured.

NOTE

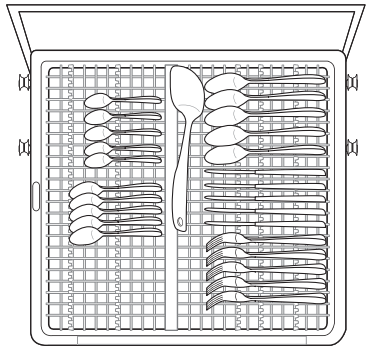
- Raise the upper rack without pushing the buttons on each side. Pushing the buttons when raising the rack will prevent the rack from locking into position.
- To set the rack to the middle position, it may be easier to lower the rack all the way down and then raise each side of the rack individually until it clicks into place.

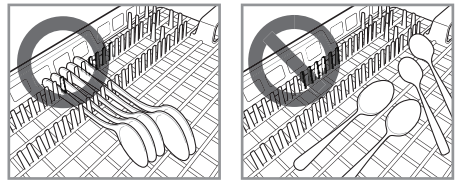


- There is a 56 mm gain in height when the upper rack is moved to the lower position.
- After adjusting the rack levels, check that the spray arms are free to rotate.
- With the lower position of the upper rack, check if the bottom part of upper rack including spray arm is not disturbing items on the lower rack.
- When the upper rack is in the lower position, push in the upper rack first, and the lower rack later.
- Pull out the lower rack first, and the upper rack later.
- When the upper rack is in the lower position, the possible height of dishes differs with models where the cutlery rack is fitted.

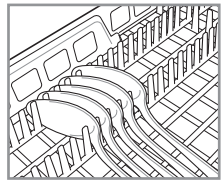
Loading the Cutlery Rack

The cutlery rack is best suited for flatware and most cooking or serving utensils. It can also fit small prep bowls and lids. The separators on the cutlery rack help keep utensils separated to avoid damage and improve cleaning.





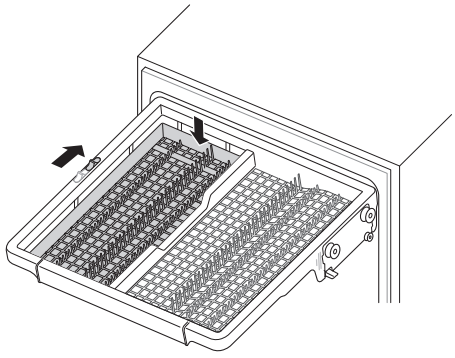
If the handles of your cutlery are too thick, then reverse the pieces so that the handles face the other direction.



global_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Height Adjustable Tray

The tray on the left side can be adjusted to a high or low position to accommodate utensils or cutlery of different sizes. Remove dishes before adjusting the tray. Adjust the tray by sliding the lever.

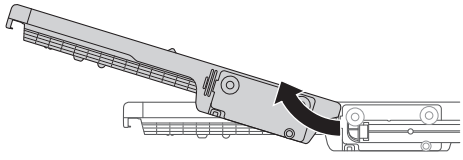


Removing the Cutlery Rack

The entire cutlery rack can be removed if more space is needed on the upper rack for larger items.

Always remove the cutlery from the rack before removing the rack.

Pull the rack out to the end of the rails. Then, lift the front of the rack so that the rollers clear the stop on the end of the rail. The rack can now be slid forward and removed from the rails.



⚠ WARNING

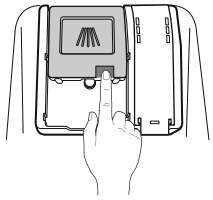
- Be careful when loading and unloading items with sharp edges. Load sharp knives with the blade down to reduce the risk of injury.

Adding Cleaning Agents

Adding Detergent to the Dispenser

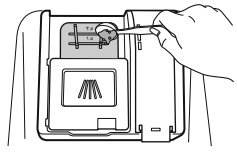
- Remove the label on the dispenser prior to running the appliance for the first time.
- The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes.
- Put detergent into the detergent compartment before starting any cycle, except the **Rinse** cycle.

1 Push the button on the dispenser lid to open the cover.

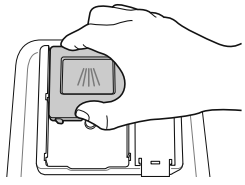


2 Add dishwashing detergent to the main wash compartment until the level is between the lines marked 15 and 25.

- Fill to over the 25 line for hard water or heavily soiled loads.
- Fill to the 15 line for soft water or lightly soiled loads.

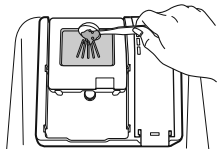


3 Push the detergent lid to slide the lid closed until it clicks.



global_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

4 If a prewash is desired, fill the recessed prewash compartment area on the lid with detergent.



Programme	Amount of detergent
	Main wash (dispenser)
Auto	20 g
Intensive	20 g
Delicate	20 g
Refresh	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle	20 g
Machine Clean	20 g
Rinse	-
Express	20 g

⚠ WARNING

- Dishwasher detergent and rinse aid contain chemical components, like all other household detergent. So, they must be kept out of the reach of children.

⚠ CAUTION

- Use only detergent intended for dishwashers. Incorrect detergent may cause the appliance to fill with suds during operation. Excess suds may reduce wash results and may cause the appliance to leak.
- To avoid damaging the appliance, do not pull up on the dispenser to close the appliance door.

- Use of an unsuitable detergent and rinse aid may result in a risk of damage, corrosion, poor washing results, poor drying or leakage.
- Only use the detergent and rinse aid that has been qualified with standard. Use of an unqualified detergent and rinse aid may present a risk of damage, corrosion, poor washing results, poor drying, and leakage.
- If too much detergent is used, too many suds can occur. It may cause leakage of suds and stain the dishes in the dishwasher.

NOTE

- Too much detergent can leave a film on dishes and in the tub, resulting in poor wash results.
- After washing, check whether the detergent was completely washed out.
- Some appliance detergent tablets may become stuck in the dispenser due to their excessive size. Tablets can be placed onto the base of the wash tub next to the filter before starting the cycle.
- Never use liquid dishwashing detergent in the appliance.
- Detergent tablets are not recommended for use of **Express** cycle. If the detergent tablets are used, it may cause detergent residue on dishes due to the relatively low rinse temperatures.

Refilling

To maintain the effective dry results, check and refill rinse aid regularly.

To maintain the effective wash results, check and refill dishwasher salt regularly.

global_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Checking the Rinse Aid

When the rinse aid refill icon illuminates lit, it means the rinse aid is almost empty. If necessary, refill the rinse aid chamber.

Checking the Dishwasher Salt

After refilling the dishwasher salt, a wash programme should be operated without dishes, as any spilled salt inside the appliance may cause rust or damage to the appliance if the left unwashed.

When the salt refill icon illuminates, it means the salt is almost empty. If necessary, refill the salt chamber.

⚠ CAUTION

- Do not add detergent or any other solution into the water softener housing other than dishwasher salt. Doing so will cause the water softening system to malfunction.

Useful Tips

Drying

- Plastic items may cause poor drying results compared to other items.
- To assist drying, the door can be opened for a short period of time after the cycle.

NOTE

- Make sure that all items do not touch each other.
- If dry results are not good or water stains remain, add the **Extra Dry** option or set the rinse level.
- When using tablet type (2 in 1, 3 in 1) detergent, an additional rinse may be required, depending on the volume of dishes, in this case use the **Extra Dry** option or set the rinse level.

Unloading the Dishwasher

- Before unload the dishes, check if the dishes cooled down to hand-warm condition.
- Empty the lower rack first and then the upper one. It will avoid water dripping from the upper rack onto the dishes below.

⚠ WARNING

- Do not pull out all full loaded racks at on time, the appliance can topple over. Unload each rack one by one.

global_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

SMART FUNCTIONS

LG ThinQ Application

The **LG ThinQ** application allows you to communicate with the appliance using a smartphone.

LG ThinQ Application Features

Communicate with the appliance from a smartphone using the convenient smart features.

Monitoring
This function checks the current status, cycle, options running time and cycle end time for the application on a single screen.

Download Cycle
You can download new and special cycles that are not included in the basic cycles on the appliance.

Appliances that have been successfully registered can download a variety of specialty cycles specific to the appliance.

Only one cycle can be stored on the appliance at the same time.

Once cycle download is completed in the appliance, the appliance keep the downloaded cycle until a new cycle is downloaded.

Machine Clean Reminder
This function shows how many cycles remain before it is time to run the **Machine Clean** cycle.

Smart Diagnosis
This function provides useful information for diagnosing and solving issues with the appliance based on the pattern of use.

Settings
Allows you to set various options on the appliance and in the application.

Push Alert
When the cycle is complete or the appliance has problems, you have the option of receiving push notifications on a smartphone. The notifications are triggered even if the **LG ThinQ** application is off.

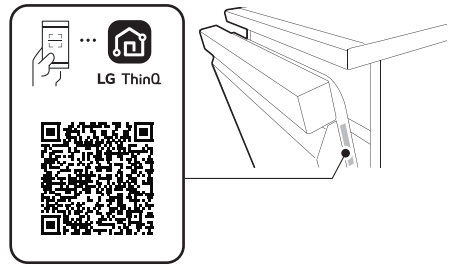
NOTE

- If you change your wireless router, Internet service provider, or password, delete the registered appliance from the **LG ThinQ** application and register it again.
- The application is subject to change for appliance improvement purposes without notice to users.
- Functions may vary by model.

Installing LG ThinQ Application and Connecting an LG Appliance

Models with QR Code

Scan the QR code attached to the product using the camera or a QR code reader application on your smartphone.



Models without QR Code

1 Search for and install the **LG ThinQ** application from the Google Play Store or Apple App Store on a smartphone.

2 Run the **LG ThinQ** application and sign in with your existing account or create an LG account to sign in.

global_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

3 Touch the add (+) button on the **LG ThinQ** application to connect your LG appliance. Follow the instructions in the application to complete the process.

NOTE

- To verify the Wi-Fi connection, check that icon on the control panel is lit.
- The appliance supports 2.4 GHz Wi-Fi networks only. To check your network frequency, contact your Internet service provider or refer to your wireless router manual.
- **LG ThinQ** is not responsible for any network connection problems or any faults, malfunctions, or errors caused by network connection.
- The surrounding wireless environment can make the wireless network service run slowly.
- If the distance between the appliance and the wireless router is too far, the signal strength becomes weak. It may take a long time to connect or installation may fail.
- If the appliance is having trouble connecting to the Wi-Fi network, it may be too far from the router. Purchase a Wi-Fi repeater (range extender) to improve the Wi-Fi signal strength.
- The network connection may not work properly depending on the Internet service provider.
- The Wi-Fi connection may not connect or may be interrupted because of the home network environment.
- The appliance cannot be connected due to problems with the wireless signal transmission. Unplug the appliance and wait about a minute before trying again.
- If the firewall on your wireless router is enabled, disable the firewall or add an exception to it.
- The wireless network name (SSID) should be a combination of English letters and numbers. (Do not use special characters.)
- Smartphone user interface (UI) may vary depending on the mobile operating system (OS) and the manufacturer.
- If the security protocol of the router is set to **WEP**, you may fail to set up the network. Please change it to other security protocols (**WPA2** is recommended) and connect the product again.

Deactivating Network Connection

On your smartphone, disconnect to your home Wi-Fi network.

1 Run the **LG ThinQ** application.

2 Select and touch the **Dishwasher** in the application.

3 Select and touch the **Delete Product** on the settings menu to disconnect it.

Wireless LAN Module Specifications

Model	LCW-003
Frequency Range	2412 to 2472 MHz
Output Power (Max)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Wireless function S/W version : V 1.0

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Declaration of Conformity

CE

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Dishwasher is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU

global_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents, please visit https://opensource.lge.com.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

Smart Diagnosis

This feature is only available on models with the or logo.

Use this feature to help you diagnose and solve problems with your appliance.

NOTE

- For reasons not attributable to LGE's negligence, the service may not operate due to external factors such as, but not limited to, Wi-Fi unavailability, Wi-Fi disconnection, local app store policy, or app unavailability.
- The feature may be subject to change without prior notice and may have a different form depending on where you are located.

Using LG ThinQ to Diagnose Issues

If you experience a problem with your Wi-Fi equipped appliance, it can transmit troubleshooting data to a smartphone using the **LG ThinQ** application.

- Launch the **LG ThinQ** application and select the **Smart Diagnosis** feature in the menu. Follow the instructions provided in the **LG ThinQ** application.

Using Audible Diagnosis to Diagnose Issues

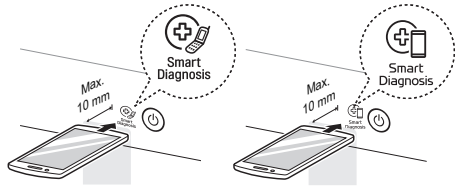
Follow the instructions below to use the audible diagnosis method.

- Launch the **LG ThinQ** application and select the **Smart Diagnosis** feature in the menu. Follow the instructions for audible diagnosis provided in the **LG ThinQ** application.

1 Press the **POWER** button to turn on the appliance.

- Do not press any other buttons.

2 Place the mouthpiece of your smartphone close to the or logo.



3 Press and hold the **Download Cycle** button for 3 seconds or longer while holding the smartphone mouthpiece to the logo until the data transfer is complete.

- Keep the smartphone in place until the data transfer has finished. Time remaining for data transfer is displayed.

4 After the data transfer is complete, the diagnosis will be displayed in the application.

global_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

NOTE

- For best results, do not move the smartphone while the tones are being transmitted.

Customer Care and Service

Contact an LG Electronics customer information centre.

- To find an LG Electronics authorised service personnel, visit our website at **www.lg.com** and follow the instructions found there.
- Self-repair is not recommended as it could further damage the device and void the guarantee.
- Spare parts referenced in Regulation 2019/2022 are available for a minimum duration of 10 years.

global_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

MAINTENANCE

To maintain performance and prevent problems, check the outside and inside of the appliance, including filters and spray arms regularly.

⚠ WARNING

- When cleaning the outside and inside of the appliance, do not use any solvent based solutions such as thinners or acetone. It may cause fire or explosion.

NOTE

- Prevent animals from nibbling on the power cable or water hose.

Cleaning and Caring

Cleaning the Exterior

In most cases, the exterior of the appliance can be cleaned with a soft damp cloth or sponge, then dried with a soft cloth. If the appliance has a stainless steel exterior, use a stainless steel cleaner.

⚠ CAUTION

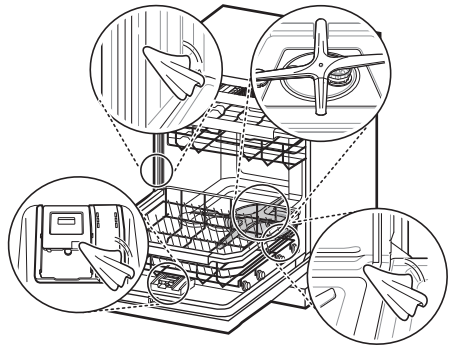
- If cooking oil is spilled on the exterior of the product, wipe it off immediately. Do not clean the exterior of the product with cleaners which contain alcohol, thinners, bleach, benzene, flammable liquids, or abrasives. These substances may discolour or damage the appliance.

Cleaning the Interior

It is recommended to clean the interior, spray arms, or filters once every two weeks.

Clean the interior of the appliance periodically with a soft, damp cloth or sponge to remove food and dirt particles.

Food residue may be stuck in the narrow gaps inside the appliance after completion of washing. Wipe off all food residue.



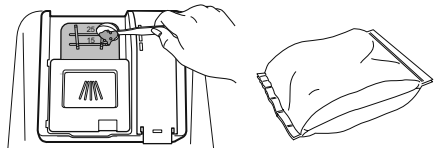
NOTE

- If you have not used the appliance for a long time, refresh the inside by running **Turbo** or **Machine Clean** programme with detergent. When the cycle is finished, clean the inside and outside of the appliance according to the **MAINTENANCE** instructions.

Cleaning the Tub

Using Citric Acid

Remove all dishes, cutlery basket and cutlery basket holder from appliance. Only racks should remain in tub. For best results, use citric acid powder (can be found in canning sections of most supermarkets or online). Measure 3 tablespoons (45 g) of citric acid powder. Fill main wash compartment with measured powder.

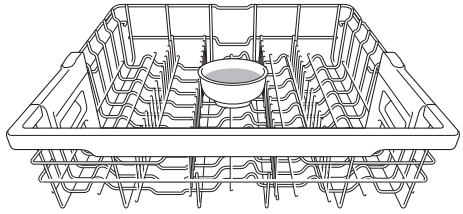


Using White Vinegar

If you cannot find citric acid powder, pour approximately 3/4 - 1 1/4 cups (200 - 300 mL) of

global_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

white vinegar into shallow bowl and place in upper rack. Run **Auto** cycle. Do not use detergent. When the cycle is finished, restart.



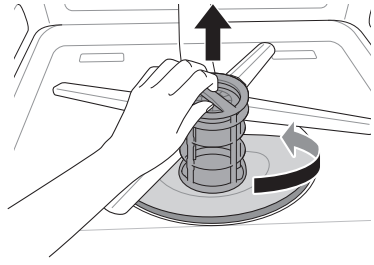
⚠ CAUTION

- Do not pour vinegar directly into the base.
- Excessive use of vinegar may cause damage to the appliance.

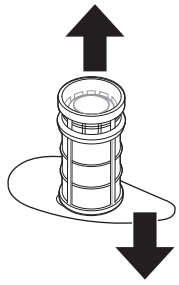
Cleaning the Filters

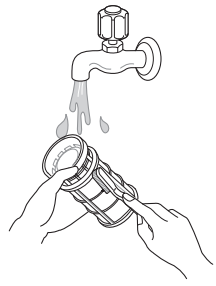
1 Remove the lower rack and position the bottom spray arm so a wider vee is open to the front.

2 Turn the inner filter counter-clockwise and take out the assembled inner filter and stainless steel filter.

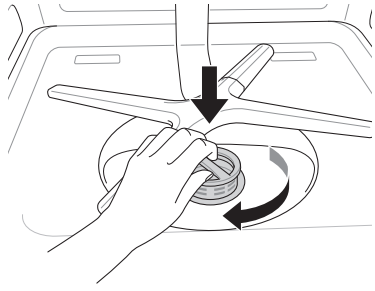


3 Clean the filters with a soft brush under running water. Reassemble the filters before reinstalling them.





4 To replace the assembled filters, position the spray arm so the wider vee is toward the front. Fit the filters back into the filter holder and secure them by turning the inner filter clockwise until it clicks into place.



⚠ WARNING

- Be cautious of sharp edges when handling the stainless steel filter.

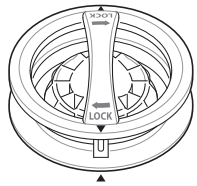
⚠ CAUTION

- After using the appliance, particles of food are filtered by the filters. Any unremoved food residue may cause bad smell. In addition, drainage may have a problem due to food residue stuck in the filters.

global_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

NOTE

- When assembling, rotate it firmly until it clicks.



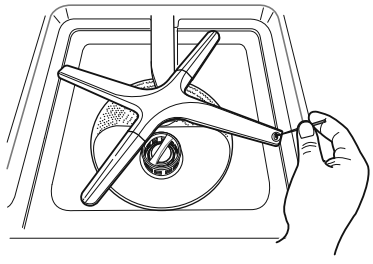
Cleaning the Spray Arms

If the spray arm holes are blocked by any food residue, dishes may not be cleaned well due to improper water spray.

Cleaning the Lower Spray Arm

1 Make sure that the water jet holes are not blocked by food particles.

2 If any food residue blocks the spray arm holes, remove it with a pin or any sharp tool.



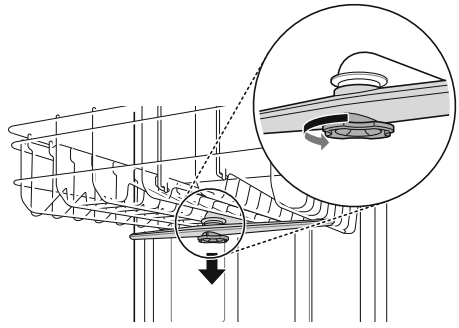
⚠ CAUTION

- To avoid breaking the variable angle spray arm end sections, do not pull or manually rotate them.

Cleaning the Upper Spray Arm

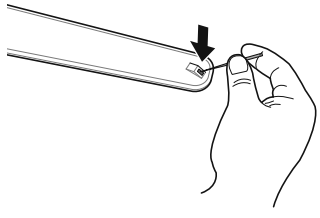
1 Pull the upper rack forward. Make sure that the water jet holes are not blocked by food particles.

2 When cleaning is necessary, remove the upper spray arm by turning the nut on the bottom of the spray arm 1/8 turn counterclockwise and pulling down.



3 Remove food particles by rinsing or shaking the spray arm.

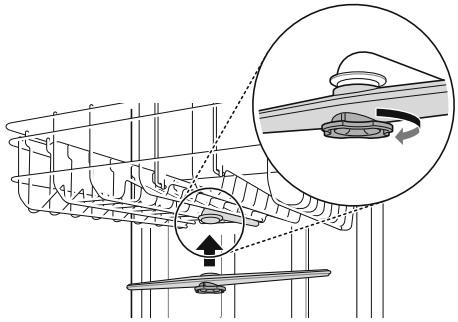
4 If any food residue blocks the spray arm holes, remove it with a pin or any sharp tool.



5 After removing the food residue, clean the spray arms holes under running water.

global_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

6 After cleaning the upper spray arm, press it up into place. Turn the nut 1/8 turn clockwise to make sure that the nut locks back into place.



7 After assembly, check whether the spray arms rotate freely.

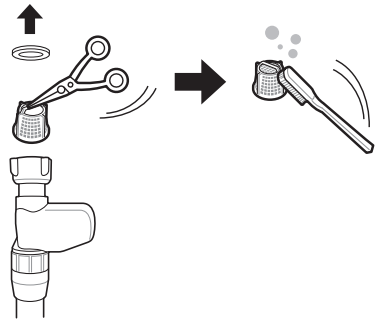
Cleaning the Water Supply Hose Filter

1 Unplug the appliance.

2 Turn off the water tap.

3 Unscrew the water supply hose.

4 Remove the seal and the plastic filter with a pair of small pliers or scissor grips.



5 Refit the filter and gasket and make sure that it is sitting correctly.

6 Refit and secure the water supply hose in reverse order. Do not use any mechanical device to tighten the hose. A soft cloth can be used to assist hand tightening.

NOTE

- A filter is fitted into the inlet of the water supply hose connection.
- If insufficient water flows into the appliance, check that the filter is not blocked.
- If there is a leak, the water supply hose will need to be checked for proper connection.
- Never over tighten the water supply valve or use mechanical devices to tighten.
- When reassembling the seal and the filter, ensure that they free from dirt or grit that may have come from the water supply.

Seasonal Maintenance and Storage

- If you will be absent for an extended period of time during warmer months, close the water valve and unplug the power cord, or turn off the circuit breaker. Clean the filter, tub and dispenser to prevent odour.
- If you will be absent for an extended period of time during colder months and there is a possibility of freezing temperatures, winterize the water supply lines and the appliance itself. Winterization must be performed by qualified service personnel.

global_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

TROUBLESHOOTING

Before Calling for Service

Operation of the appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. You can remedy most of the problems by yourself, consequently save time and money, since you do not need to call service centre. The following table should assist you by troubleshooting.

Error Codes

The appliance is equipped with an automatic error-monitoring system to detect and diagnose problems at an early stage. If this appliance does not function properly or does not function at all, check the following before you call LG Electronics service centre.

Symptoms	Possible Cause & Solution
IE	**Water inlet problem.** • Check for a clogged, kinked or frozen water supply hose. • Check water supply.
OE	**Drainage Problem.** • Check for a clogged, kinked or frozen drain hose.
	Waste spigot is clogged. • Remove knockout on waste spigot.
	Filters are clogged. • Clean Filters.
bE	**Oversudsing caused by improper detergent, such as liquid dish soap.** • Do not use hand dishwashing liquids. Only use detergents which are designed for use in automatic dishwashers. • To remove detergent residue in the tub, pour approximately 100~200 ml of milk into a shallow bowl, place it to the upper rack and then run the appliance on the **Auto** cycle.
	Failure to level appliance. • Make sure that the appliance is properly leveled.
HE	**Heater circuit failure** • Call for service if the same problem occurs again.
FE	**Excessive water supplied.** • Call for service if the same problem occurs again.
AE	**Water leakage problem** • Call for service if the same problem occurs again.
tE	**Thermistor failure** • Call for service if the same problem occurs again.

global_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Symptoms	Possible Cause & Solution
LE	**Motor trouble** • Call for service if the same problem occurs again.
nE	**Vario motor trouble** • Call for service if the same problem occurs again.

Operation

Symptoms	Possible Cause & Solution
Noise	**Some level of noise is normal during operation.** • Detergent cover opening. • Drain pump at the beginning of drain cycle.
	The appliance is not level. • Adjust leveling feet.
	Nozzle arm knocking against dishes. • Reposition the dishes.
	Water pressure is too high. • Adjust water pressure.
Appliance will not operate.	**Door is not completely closed.** • Level the appliance again.
	Power supply or power cord is not connected. • Connect the power supply or cord properly.
	When the Control Lock feature is activated, the display code CL will show on the display. • Deactivate the **Control Lock** button. • Press and hold **Half Load** and **Energy Saver** simultaneously for 3 seconds to activate or deactivate this feature.
	Fuse is blown or circuit breaker tripped. • Replace the fuse or reset the circuit breaker.
Appliance continuously beeps when the door is opened, during or right after a cycle has completed.	**The contents of the appliance are hot and care should be used when placing your hands inside the appliance.** • Close the door until the appliance and dishes have cooled down. The beeping will stop if the door is closed or the interior temperature has cooled.
Water remains in sump after completion of cycle.	**Drain hose is kinked or clogged.** • Adjust hose or clear blockage.

global_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Symptoms	Possible Cause & Solution
Water remains in sump after completion of cycle.	**Water may remain if the power supply was lost before normal end of the course or was manually disconnected.** • Re-start the course.
Sprays arms do not rotate smoothly.	**Holes of spray arms are blocked by food particles.** • Clean the holes of spray arms.
Upper rack is crooked.	**Rack is poorly adjusted.** • See the **Height Adjustable Upper Rack** section.
Lamps do not illuminate.	**Power is not connected.** • Connect power supply.
There is excessive foam inside the appliance.	**Failure to use the detergent exclusive for appliance.** • Use the detergent exclusive for appliance.
	An excessive amount of rinse may cause foam. • Reduce the rinse aid dispensing level.
Detergent is left in the detergent dispenser.	**Unbalanced upper rack.** • Adjust the left/right height of the upper rack.
	Detergent may not be dispensed because poor stacking of the dishes prevent automatic opening of the detergent dispenser. • Correctly arrange the dishes and always dry out the dispenser before adding new detergent so that it does not clump together.
Water leaks outside the appliance.	**The door may not be closed due to tilted appliance. In this case a water leak may occur.** • Check the levelling by adjust the leg.
	Wrong installation of drainage hose may cause water leak. • Check the connecting part of drainage hose.
	If the power is off, a water leak may be caused by a poor connection to the tap. • Check the connection water supply hose.

Performance

Symptoms	Possible Cause & Solution
Cloudiness on glassware	**Combination of excessive detergent and hard water** • Use less detergent and use a rinse aid to minimize the problem. • Check the setting of softening system.
Black or gray marks on dishes	**Aluminum items rubbing dishes during cycle** • Reposition the dishes.

global_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Symptoms	Possible Cause & Solution
Yellow or brown film on inside surfaces of appliance	**Coffee or tea stains** • Eliminate the stain by using a stain removal product.
Yellow water remains inside the dishwasher.	**When initially using the appliance, Yellow water may generate in the water softener tank.** • This is a normal condition, and it is harmless to humans. It disappears after 1 - 3 cycles.
Spots and filming on dishes	**Wrong amount of detergent used** • Use the recommended amount of detergent.
	Overloading • Do not overload the appliance.
	Improper loading • See the **OPERATION** section.
	Insufficient water pressure • Water pressure should be between 0.05 - 1.0 MPa.
	Insufficient detergent • Add the recommended amount of detergent. See the **OPERATION** section.
	Rinse aid dispenser is empty. • Refill rinse aid dispenser.
	The water softener has no salt or insufficient the salt. • Check whether there is the salt in the water softener.
	Water hardness level may be set too low. • Increase the hardness level setting value.
	The rinse aid may be insufficient. • Refill the rinse aid or increase the dispensing level.
	Hard water buildup in the tub • Remove all dishes, cutlery basket and cutlery basket holder from appliance. Only racks should remain in tub. For best results, use citric acid powder (can be found in canning sections of most grocery stores or online). Measure 3 tablespoons (45 g) of citric acid powder. Fill main wash compartment with measured powder. If you cannot find citric acid powder, pour approximately 3/4 - 1 1/4 cups (200 - 300 mL) of white vinegar into shallow bowl and place in upper rack. Run **Auto** cycle. Do not use detergent. When the cycle finish, run it again.
Odour	**The previous cycle was stopped before completion and residual water remains in the appliance.** • Turn on the power, run the **Cancel** cycle option to remove the residual water, then run the **Turbo** cycle using detergent but with the appliance empty.

global_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Symptoms	Possible Cause & Solution
Odour	**There is food in the bottom of the unit or in the filter.** • Clean the filter and the interior according to the **MAINTENANCE** section of the owner's manual.
	Unwashed dishes are left in the unit for a long time. • Cycle with one cup of white vinegar in a appliance safe glass or bowl placed on the upper rack. (Vinegar is an acid, and with constant use it could damage your appliance.)
Food soil remains on dishes.	**Improper cycle selection** • Select correct cycle based on soil level and type of dishware being washed.
	Water temperature is too low. • Check water supply connection or water heater setting.
	Dishwashing detergent was not used. • Use recommended detergent.
	Low inlet water pressure • Water pressure should be between 0.05 - 1.0 MPa.
	Water jet holes on spray arms blocked. • Clean the spray arms.
	Improper loading of dishes. • Make sure dishes do not block spray arm rotation or interfere with detergent dispenser.
	Filters are clogged. • Clean filters.
	Too much unremoved food debris on dishes. • Large particles of food residues should be removed from the dishes before staring wash.

Drying

Symptoms	Possible Cause & Solution
Dishes don't dry.	**Rinse agent dispenser empty.** • Check and refill the rinse agent dispenser if empty. For better drying result, slightly open the door after operation.
	Tablets used may not have a built in rinse aid. This will reduce the drying performance. • Change to a tablet that includes a rinse agent (contact the tablet manufacturer if unsure). Alternatively, you can use a liquid rinse agent in the dispenser if the tablets don't have a rinse agent built in.

global_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 9:46 AM

Symptoms	Possible Cause & Solution
Dishes don't dry.	**A cycle without the Extra Dry option was selected.** • Select a cycle that defaults to the **Extra Dry** option.

Wi-Fi

Symptoms	Possible Cause & Solution
Your home appliance and smartphone are not connected to the Wi-Fi network.	**The password for the Wi-Fi that you are trying to connect to is incorrect.** • Find the Wi-Fi network connected to your smartphone and remove it, then register your appliance on **LG ThinQ**.
	Mobile data for your smartphone is turned on. • Turn off the **Mobile data** of your smartphone and register the appliance using the Wi-Fi network.
	The wireless network name (SSID) is set incorrectly. • The wireless network name (SSID) should be a combination of English letters and numbers. (Do not use special characters).
	The router frequency is not 2.4 GHz. • Only a 2.4 GHz router frequency is supported. Set the wireless router to 2.4 GHz and connect the appliance to the wireless router. To check the router frequency, check with your internet service provider or the router manufacturer.
	The distance between the appliance and the router is too far. • If the distance between the appliance and the router is too far, the signal may be weak and the connection may not be configured correctly. Move the location of the router so that it is closer to the appliance.

cs-cz_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

LG
Life's Good

Naskenováním QR kódu zobrazíte příručku.

PŘÍRUČKA UŽIVATELE

MYČKA NÁDOBÍ

Před začátkem montáže si pečlivě přečtěte tyto pokyny. To montáž usnadní a zajistí, že je výrobek správně a bezpečně nainstalován. Po provedení montáže tyto pokyny ponechejte v blízkosti výrobku pro budoucí nahlédnutí.

ČEŠTINA

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Všechna práva vyhrazena.

OBSAH

Tato příručka může zahrnovat vyobrazení nebo obsah, které se liší od vámi zakoupeného typu.

Tato příručka podléhá revizím ze strany výrobce.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY 4
VAROVÁNÍ 4
UPOZORNĚNÍ 9
PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ 11

INSTALACE

Díly a specifikace 12
Příprava otvorů ve skříňce na myčku 14
Vyrovnání spotřebiče 17
Instalace odtokové hadice 18
Příprava vodních a elektrických přípojek 19
Závěrečná kontrola instalace 20

OBSLUHA

Přehled návodu k obsluze 22
Před použitím 23
Ovládací panel 27
Cykly mytí 28
Možnosti a zvláštní funkce 29
Tabulka programů 32
Informace pro energetický test (EN60436) 40
Vkládání nádobí do myčky 41
Přidání čisticích prostředků 47
Doplňování 48
Užitečné rady 49

INTELIGENTNÍ FUNKCE

Aplikace LG ThinQ 50
Smart Diagnosis (Inteligentní diagnostika) 52

ÚDRŽBA

Čištění a péče 54

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Před volání servisu.....58

cs-cz_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení.

Pokyny jsou rozděleny na ‚VAROVÁNÍ' a ‚UPOZORNĚNÍ', viz podrobný popis níže.

Bezpečnostní hlášky

⚠ Tento symbol se zobrazuje, aby označil věci a činnosti, které mohou způsobit riziko.

Chcete-li se vyhnout riziku, pečlivě si přečtěte část označenou tímto symbolem a postupujte podle pokynů.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehké zranění nebo poškození výrobku.

VAROVÁNÍ

⚠ VAROVÁNÍ

- Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko vzniku požáru, úmrtí, zasažení elektrickým proudem nebo zranění či popálení osob, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Technická bezpečnost

- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi

cs-cz_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi bez přiměřeného dozoru nebo bez seznámení s pokyny pro používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.

- Dodržujte informace uvedené ve specifikacích týkající se maximálního počtu sad nádobí k mytí v myčce.
- Tlak vody musí být mezi 0,05 MPa a 1,0 MPa.

Instalace

- Nikdy neuvádějte zařízení do provozu, pokud je poškozené, vadné, částečně demontované nebo pokud chybí či jsou poškozené některé součásti včetně poškozeného napájecího kabelu nebo zástrčky.
- Pokud je napájecí kabel poškozen nebo je otvor elektrické zásuvky uvolněný, zástrčku nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Neupravujte napájecí kabel dodaný spolu se spotřebičem. Obraťte se na informační středisko společnosti LG, kde vám poradí, zda je nekompatibilní.
- Toto zařízení by mělo být přepravováno dvěma nebo více osobami, které jej bezpečně drží.
- Zařízení neinstalujte ve vlhkém a prašném prostředí. Zařízení neinstalujte ani neskladujte v exteriéru nebo na jakémkoliv místě, které může být vystaveno povětrnostním vlivům, např. přímému slunečnímu světlu, větru, dešti nebo teplotám pod bodem mrazu.
- V kombinaci s tímto zařízením nepoužívejte vícezdířkové zásuvky, prodlužovací napájecí kabel nebo adaptér.
- Před instalací nebo údržbou spotřebiče odpojte napájecí kabel, domovní pojistky nebo jistič.
- Při přemisťování nebo instalaci výrobku na jiné místo zavolejte kvalifikovaného servisního technika, který provede instalaci a servis.
- Pevně připevněte odtokovou hadici.
- Tento spotřebič není určen pro použití v námořní dopravě nebo v mobilních instalacích, jako jsou karavany, přívěsy nebo letadla.
- Tento spotřebič musí být umístěn v blízkosti elektrického napájení.

cs-cz_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

- Při instalaci nebo přemísťování spotřebiče dávejte pozor, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu.
- Použijte novou hadici nebo sadu hadic dodávanou se zařízením. Opětovné použití starých hadic může mít za následek únik vody a následné poškození majetku.
- Nesprávné připojení zemnicího vodiče může mít za následek riziko zasažení elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je zařízení správně uzemněno, obraťte se na odborného elektrikáře nebo servisního technika.
- Toto zařízení musí být uzemněno. V případě poruchy nebo selhání snižuje uzemnění riziko zasažení elektrickým proudem tím, že elektrickému proudu umožňuje projít cestou nejmenšího odporu.
- Tento spotřebič je vybaven síťovým kabelem se zemnícím vodičem a ochranným kolíkem. Zástrčka musí být připojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu s veškerými místními zákony a předpisy.
- Po montáži, ale dříve, než spotřebič zasunete do otvoru v kuchyňské sestavě, zkontrolujte, zda hadicové připojení těsní.
- Nepoškoďte napájecí kabel ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a v rámci podobného typu použití a nesmí se používat ke komerčním účelům.
- V případě trvale připojené myčky: Tento spotřebič musí být připojen k uzemňovací kovové části, pevné elektroinstalaci nebo musí být uzemňovací vodič spotřebiče veden souběžně s jinými vodiči obvodu a být připojen k uzemňovací svorce spotřebiče nebo k hlavnímu vodiči spotřebiče.
- Připojte uzemňovací vodič k zelenému uzemňovacímu konektoru ve svorkové skříni.

Obsluha

- Pokud zaznamenáte podivný zvuk, zápach nebo kouř vycházející ze spotřebiče, okamžitě odpojte síťovou zástrčku a obraťte se na zákaznické informační středisko společnosti LG Electronics.

cs-cz_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

- Neopravujte ani nevyměňujte žádné díly zařízení. Veškeré opravy a servis musí provádět kvalifikovaní servisní pracovníci, není-li v této příručce uživatele doporučeno jinak. Používejte pouze schválené tovární díly.
- Nenechávejte otevřená dvířka zařízení. Otevřená dvířka lákají děti, aby se na nich houpaly nebo aby lezly do zařízení, což by mohlo mít za následek poškození zařízení nebo zranění osob.
- V blízkosti zařízení nepoužívejte vznětlivé plyny a hořlavé látky (benzen, benzín, ředidla, petrolej, alkohol atd.).
- Nepokoušejte se oddělovat žádné panely nebo rozebírat zařízení. Nepoužívejte při ovládání zařízení přes ovládací panel žádné ostré předměty.
- Napájecí kabel nadměrně neohýbejte ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Nevkládejte do zařízení zvířata, např. domácí mazlíčky.
- Nedotýkejte se zástrčky ani ovládacích prvků zařízení vlhkýma rukama.
- Pokud dojde k úniku plynu (izobutan, propan, zemní plyn atd.), nedotýkejte se zařízení ani zástrčky a ihned místnost vyvětrejte.
- V případě záplav odpojte síťovou zástrčku a obraťte se na zákaznické informační středisko společnosti LG Electronics.
- Za určitých podmínek se v teplovodním systému, který nebyl používán po dobu minimálně dvou týdnů, může vytvářet plynný vodík. PLYNNÝ VODÍK JE VÝBUŠNÝ. Pokud jste teplovodní systém po tuto dobu nepoužívali, před použitím spotřebiče otevřete všechny vodovodní kohoutky a nechte vodu z každého kohoutku několik minut odtéct. Tím se uvolní veškerý nahromaděný plynný vodík. Jelikož plyn je hořlavý, během této doby nekuřte ani nepoužívejte otevřený plamen.
- Prostor pod spotřebiči a kolem nich udržujte bez přítomnosti hořlavých materiálů, jako jsou vlákna, papír, hadry, chemikálie, atd.
- Některé čisticí prostředky jsou silně alkalické. Při polknutí mohou být velmi nebezpečné. Vyhněte se kontaktu s kůží a očima a držte děti mimo dosah myčky, pokud jsou dvířka otevřená. Po ukončení mycího cyklu zkontrolujte, zda je přihrádka na čisticí prostředek prázdná.

cs-cz_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

- Nepoužívejte spotřebič, pokud nejsou všechny kryty správně nainstalovány.
- Používejte pouze čisticí prostředky nebo smáčedla, které se doporučují pro použití ve spotřebiči, a uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nemyjte ani nesušte předměty, které byly namočené ve výbušných látkách, jako jsou benzín, ředidla či čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.
- Při ukládání položek určených k umytí:
  - Umístěte ostré předměty tak, aby nemohly poškodit těsnění dveří.
  - Vložte ostré nože s držadly směrem nahoru, abyste snížili riziko poranění, např. pořezání.
- Nemyjte plastové předměty, pokud nejsou označeny jako „vhodné do myčky“ nebo podobným označením. V případě plastových předmětů, které nejsou označeny, zkontrolujte doporučení výrobce.
- Během provozu nebo bezprostředně po použití se nedotýkejte žádného ohřívacího tělesa (pokud je volně přístupné).
- Dveře myčky ani koše na nádobí nepoužívejte nepovoleným způsobem, nesedejte si na ně, ani na nich nestůjte.
- Po umytí nádobí zavřete kohoutek. Před mytím kohoutek znovu otevřete a zkontrolujte stav připojení hadice pro přívod vody.
- Během provozu spotřebiče neotevírejte dvířka. Voda vystříkne ven a může způsobit nebezpečí uklouznutí.
- Při zavírání dvířek spotřebiče dávejte pozor, abyste si nepřivřeli ruku.
- Nemyjte ani nesušte předměty, které byly namočené ve výbušných látkách, jako jsou benzín, ředidla či čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.
- Nedotýkejte se žádného namontovaného výstupu páry.
- Malé části, jako například příchytky na koše a příchytky na filtry, mohou představovat riziko pro malé děti v případě jejich vyjmutí z myčky. Uchovávejte je proto mimo dosah malých dětí.
- Nože a jiné příbory s ostrými hroty musí být vloženy do koše s hroty směřujícími dolů nebo umístěny v horizontální poloze.

cs-cz_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

- Dveře by neměly zůstat v otevřené poloze, protože by mohlo hrozit zakopnutí.

Údržba

- Nikdy nevypojujte spotřebič tahem za síťový kabel. Vždy pevně uchopte elektrickou zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- Po úplném odstranění vlhkosti a prachu bezpečně zapojte elektrickou zástrčku do zásuvky.
- Při čištění nestříkejte vodu dovnitř ani na vnější povrch zařízení.
- Před čištěním zařízení odpojte od zdroje napájení. Nastavení ovládacích prvků na hodnotu VYPNUTO nebo přechod do pohotovostního režimu neodpojí zařízení od zdroje napájení.

Likvidace

- Před vyřazením starého přístroje jej odpojte od elektrické sítě. Abyste zamezili nesprávnému použití přístroje, odřízněte přímo za přístrojem síťový kabel.
- Veškeré obalové materiály (např. plastové pytle nebo polystyren) odstraňte z dosahu dětí. Obalové materiály mohou způsobit udušení.
- Před likvidací zařízení nebo jeho vyhozením demontujte dvířka, abyste zamezili nebezpečí uvíznutí dětí nebo malých zvířat uvnitř pračky.

UPOZORNĚNÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poranění osob dodržujte základní bezpečnostní opatření včetně opatření, která jsou uvedena níže:

Instalace

- Výrobek nainstalujte na pevnou a rovnou podlahu.
- Během instalace neumísťujte pod myčku odtokovou hadici.

cs-cz_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Obsluha

- Zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud má být spotřebič delší dobu mimo provoz, například během vaší dovolené.
- Neumísťujte na vrchní část spotřebiče žádné předměty.
- Povrch výrobku neotírejte ani nepotírejte tekutým čisticím prostředkem nebo bělidlem (chlorovým bělidlem, kyslíkovým bělidlem, atd.). Nedodržení těchto pokynů může mít za následek korozi nebo změnu barvy povrchového nátěru.
- Nedotýkejte se vody odtékající ze spotřebiče, protože může být horká.
- Pokud odtoková hadice a přívodní hadice v zimě zamrznou, před použitím je rozmrazte.
- Nevkládejte ruce, nohy ani kovové předměty pod nebo za spotřebič.
- Nemyjte nádobí znečištěné chemickými výrobky, jako jsou oleje, krémy nebo pleťové vody používané v masážním salonu, obchodu s kosmetikou nebo kosmetickém salonu.

Údržba

- Pokud se na vnější stranu výrobku vylije olej na vaření, okamžitě jej otřete. Vnější části výrobku nečistěte čisticími prostředky, které obsahují alkohol, ředidla, bělidla, benzen, hořlavé kapaliny nebo abrazivní látky. Tyto látky mohou způsobit změnu barvy nebo poškození spotřebiče.

cs-cz_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili, nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling.

cs-cz_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

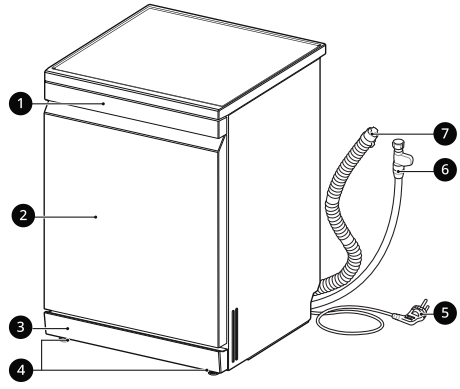
INSTALACE

Díly a specifikace

POZNÁMKA

- Vzhled a technické údaje spotřebiče se mohou v rámci zvyšování kvality bez předchozího upozornění změnit.

Pohled zepředu



❶ Ovládací panel a rukojeť dveří

❷ Přední kryt

❸ Spodní kryt

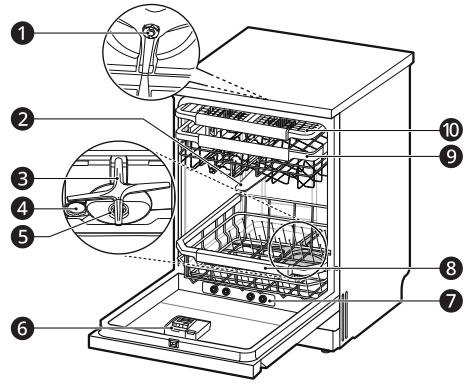
❹ Vyrovnávací noha

❺ Napájecí kabel

❻ Hadice pro přívod vody

❼ Odtoková hadice

Pohled dovnitř



❶ Pohonné kolo horního mytí

❷ Horní ostřikovací rameno

❸ Spodní ostřikovací rameno

❹ Uzávěr přihrádky na sůl

❺ Filtrační systém

❻ Dávkovač čisticího a leštícího prostředku

❼ Parní tryska

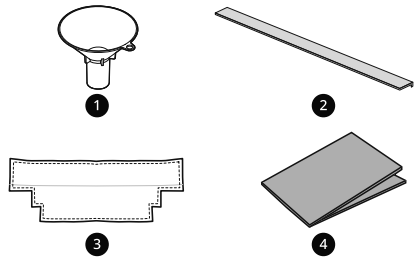
❽ Spodní koš

❾ Horní koš

❿ Stojan na příbory

cs-cz_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Příslušenství



❶ Trychtýř

❷ Protihluková páska*1

❸ Plstěný kryt*2

❹ Ochranný pásek proti vlhkosti (hliníkový pásek)*2

*1 Jsou dodávány tyto protihlukové pásky: dolní – 1 x, přední – 1 x, boční – 2 x

*2 Dodávané příslušenství je dostupné jen u některých modelů a může se lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

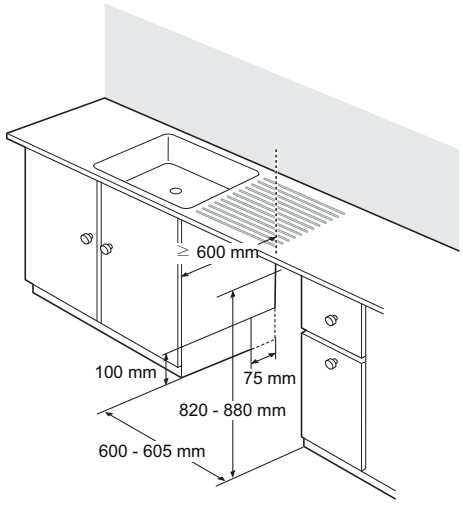
Technické údaje

Model	DF365***	DF455***
Napájení	220–240 V, 50 Hz	
Rozměry (Šířka X Výška X Hloubka)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Hmotnost	Přibližně 51 kg	
Max. kapacita	14 sad	
Povolený tlak vstupní vody	0,05–1,0 MPa	
Spotřeba energie	1600–1800 W	

cs-cz_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Příprava otvorů ve skříňce na myčku

Výběr správného umístění



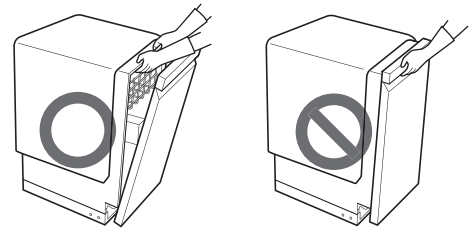
- Instalujte spotřebič na rovnou a stabilní podlahu.
- Na jedné ze stran vyřízněte prostor na hadice a elektrické kabely. (Přibližně 100 mm x 75 mm)
- Zvolte si místo co nejblíže dřezu, abyste si usnadnili připojení k vodovodnímu a odtokovému potrubí.
- Aby byl možný odtok, spotřebič by neměl být nainstalován více než 1 metr od dřezu.
- Pokud je spotřebič nainstalován v rohu, musí být mezi spotřebičem a přilehlou skříňkou nebo stěnou vzdálenost minimálně 50 mm.
- Před zasunutím spotřebiče do montážního otvoru je třeba nastavit všechny výšky pomocí klíče.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Jakékoliv nechráněné dřevo v okolí spotřebiče by mělo být utěsněno vodotěsnou barvou nebo těsnicím prostředkem, aby se zabránilo jeho bobtnání.
- Zasuňte myčku do skříňky a opatrně ji otevřete. Ujistěte se, že odtoková hadice za spotřebičem a uvnitř skříňky není zauzlená nebo příliš napnutá.
- Spotřebič nainstalujte na rovný a stabilní povrch. Mezi podlahu a základnu nebo nohu spotřebiče nevkládejte žádné předměty.

POZNÁMKA

- Tuto instalaci musí provést kvalifikovaný servisní personál, aby byla zajištěna její správnost.
- Spotřebič netahejte ani nezvedejte za rukojeť, mohlo by to poškodit dveře a panty. Abyste zařízení mohli přemístit nebo zvednout, otevřete dvířka a uchopte rám myčky a horní přední otvor vnitřní části.



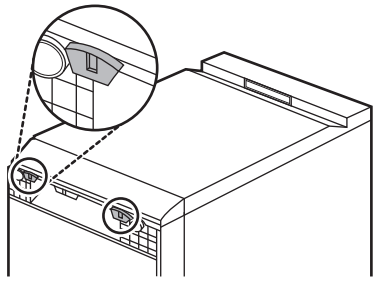
- Nezavírejte dveře myčky tak, že je zatlačíte kolenem.

Připojení lišty k základně spotřebiče

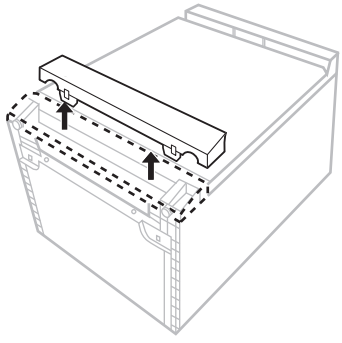
Ke snížení hluku připevněte k základně spotřebiče lištu.

cs-cz_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

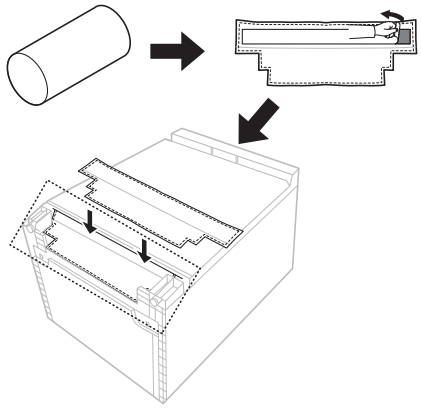
1 Spotřebič položte a zatáhněte za oba háčky ve spodní části spodního krytu.



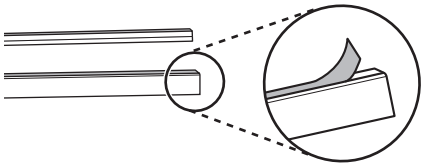
2 Zatáhněte za spodní kryt a odeberte ho.



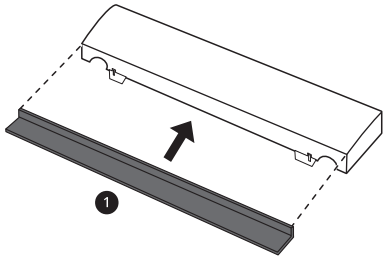
3 Odstraňte oboustrannou pásku na zadní straně plsti a připevněte ji na přední stranu spodní části spotřebiče.



4 Odstraňte oboustrannou pásku ze spodní a přední lišty.

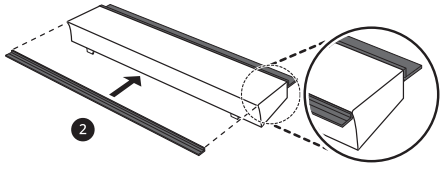


5 Připojte černou spodní lištu ❶ ke spodní části spodního krytu.

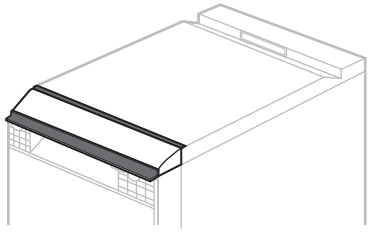


6 Připojte černou přední lištu ❷ k horní části spodního krytu.

- Délka přední lišty je delší než spodní kryt. Přední lištu připevněte tak, aby přečnívala stejně na obou stranách spodního krytu.



7 Připevněte spodní kryt s lištou na spotřebič.

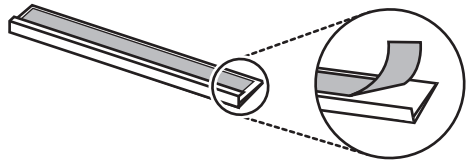


cs-cz_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

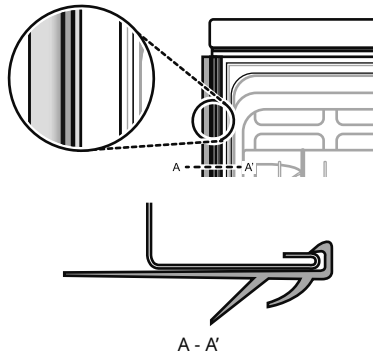
Připevnění lišty k boční skříňce spotřebiče

Chcete-li snížit hluk, připevněte lištu po bocích spotřebiče, pokud to otevírací prostor dovoluje.

1 Odstraňte oboustrannou pásku z bočních lišt.



2 Nasaďte boční lištu na přední stranu boční skříňky a zatlačte ji tak, aby ke skříňce dobře přiléhala.

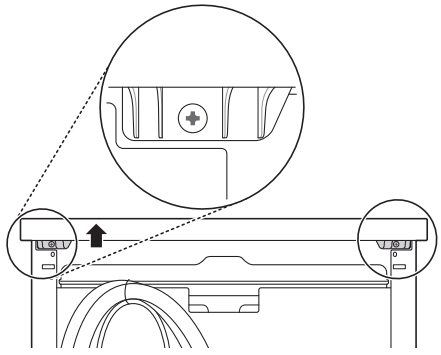


3 Opakujte výše uvedené kroky a připevněte protilehlou boční lištu na opačnou boční skříňku.

Demontáž horního krytu

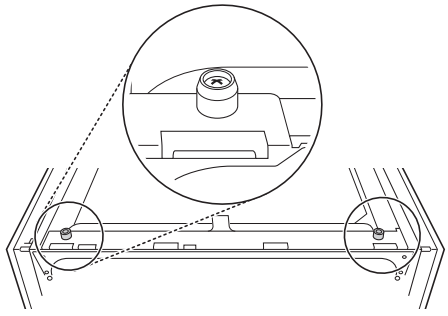
Pokud je výška otvoru menší než 850 mm, postupujte podle těchto pokynů.

1 Odstraňte 2 šrouby na zadní straně.



2 Po odstranění dvou šroubů vytáhněte horní kryt směrem dozadu a poté ho vytáhněte nahoru, abyste ho odebrali.

3 Odstraňte ustavovací kolíky z horní části pomocí křížového šroubováku.



POZNÁMKA

- Když je spotřebič správně vyrovnaný, při otevírání dvířek by nemělo být slyšet žádné tahání, lepení se nebo tření.

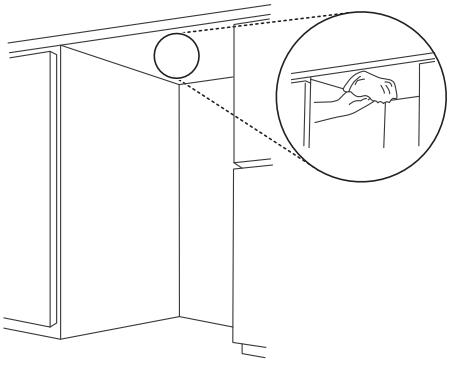
Instalace ochranného pásku proti vlhkosti

Když je spotřebič nainstalován bez horního krytu, spodní strana kuchyňské linky se může při otevírání dvířek poškodit v důsledku páry nebo kondenzované vlhkosti.

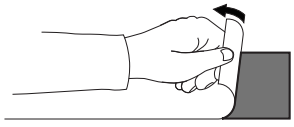
cs-cz_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

- Na spodní stranu kuchyňské linky nainstalujte ochrannou pásku proti vlhkosti, abyste ji ochránili před kondenzovaným vlhkem při otevírání spotřebiče.

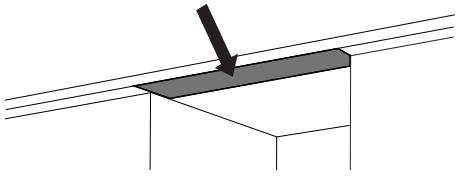
1 Vyčistěte a vysušte spodní stranu kuchyňské linky, ke které bude páska připevněna.



2 Odstraňte z pásky ochrannou fólii.



3 Nalepte pásku na spodní stranu kuchyňské linky.



POZNÁMKA

- Ochranná páska proti vlhkosti je součástí balení.
- Pokud je kuchyňská linka vyrobena z granitu nebo vodotěsných materiálů, není ochranná páska proti vlhkosti nutná.
- Pokud je teplota v místnosti nízká, může se na spodní straně nebo podél přední hrany kuchyňské linky objevovat kondenzovaná vlhkost.

Vyrovnání spotřebiče

Kontrola polohy

Vyrovnání spotřebiče zabraňuje zbytečnému úniku a špatnému mytí. Po instalaci zkontrolujte, zda je spotřebič dokonale vyrovnaný.

- Pokud se přístroj při šikmém zatlačení horní desky spotřebiče kymácí, znovu nastavte nohy.

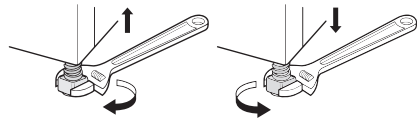
POZNÁMKA

- Pokud je při otevírání dvířek slyšet tření nebo lepení se, spotřebič není vyrovnaný.

Nastavení a vyrovnání spotřebiče

Pokud spotřebič není v dokonalé vodorovné poloze, otáčejte nastavitelnými nožkami, dokud se spotřebič nepřestane kývat.

- Otáčením nastavitelných nožiček ve směru hodinových ručiček provádíte zvedání nebo otáčením nastavitelných nožiček proti směru hodinových ručiček provádíte snižování zepředu dozadu, ze strany na stranu a z rohu do rohu.



POZNÁMKA

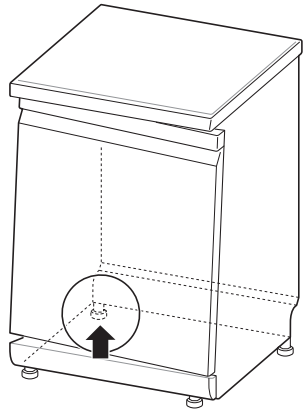
- Umístěte spotřebič na pevnou, rovnou podlahu.
- Neinstalujte spotřebič na vyvýšený povrch.

Případ 1. Dveře jsou nakloněny doprava

1 Odšroubujte (proti směru hodinových ručiček) zadní levou nohu a upravte její úroveň.

cs-cz_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

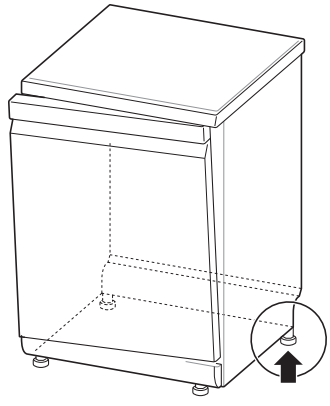
2 Zkontrolujte otevření dvířek a v případě potřeby postup opakujte, dokud se dvířka neotevírají a nezavírají správně.



Případ 2. Dveře jsou nakloněny doleva

1 Odšroubujte (proti směru hodinových ručiček) pravou zadní nohu a upravte její úroveň.

2 Zkontrolujte otevření dvířek a v případě potřeby postup opakujte, dokud se dvířka neotevírají a nezavírají správně.



Instalace odtokové hadice

Pokud konec odtokové hadice nezapadá do odtokového potrubí, použijte soupravu pro prodloužení odtoku (volitelné příslušenství), která je odolná vůči teplu a čisticím prostředkům.

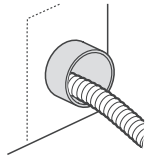
- K dispozici by měla být v železářství nebo instalatérských potřebách.

Připojení k odtokovému hrdlu

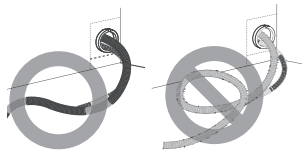
Při počáteční instalaci zkontrolujte hrdlo odpadu. Pokud se odtokové hrdlo pod dřezem nevyvrta správně, může se objevit chyba ⍰E. Abyste mohli připojit odtokovou hadici, vyvrtejte před jejím připojením a připevněním k odtokovému hrdlu minimálně 15 mm otvor.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po vyvrtání se ujistěte, že uvnitř hrdla nezůstaly zbytky plastu.
- Nepokoušejte se otevřít otvor na odpad šroubovákem a kladivem. Způsobí to uvíznutí nečistot a poruchu.
- Při tažení hadic přes otvory skříňky buďte opatrní, protože otvory mohou mít ostré hrany a poškodit hadice. Hrany vyhlaďte nebo vybruste, abyste zabránili poškození odtokové nebo přívodní hadice.



- Ujistěte se, že hadicové vedení není zauzlené ani ostře ohnuté.



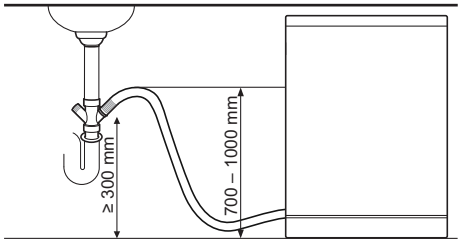
- Ujistěte se, že odtoková hadice se nachází přívodním koncem přímo před otvorem pro přívod vody.

Aby se zabránilo zápachu z odtoku, použijte jednu z následujících metod.

cs-cz_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Metoda 1

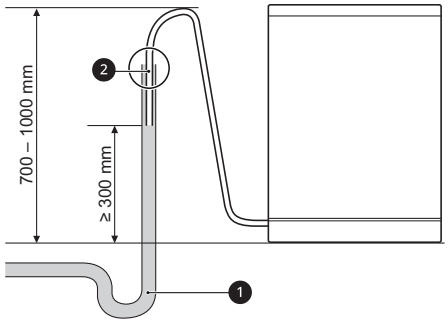
Při připojování odtokové hadice k odtokovému hrdlu sviňte hadici až ke spodní straně kuchyňské linky a zajistěte ji.



Metoda 2

Pokud je odtoková hadice připojena k samostatnému potrubí ❶, je nezbytné, aby bylo vytvořeno vzduchotěsné spojení ❷. V opačném případě může docházet k šíření zápachu.

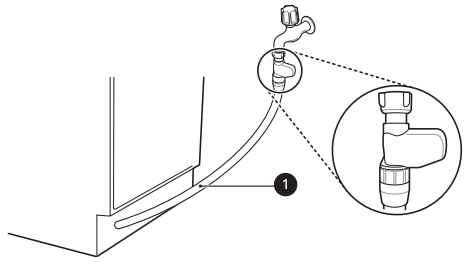
- Průměr potrubí je nejméně 40 mm.



Příprava vodních a elektrických přípojek

Připojení hadice k vodovodnímu kohoutku

Připojte přívodní hadici ❶ k vodovodnímu kohoutku.

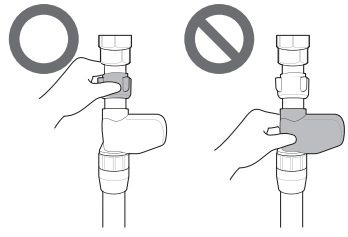


⚠ VAROVÁNÍ

- Nezkracujte ani nepoškozujte přívodní hadici, protože obsahuje elektrické vodiče a komponenty. Pro účely instalace nesmí být ze spotřebiče odpojena ani odstraněna.
- Je důležité, aby hadice pro přívod vody nebyla měněna, řezána, rozebírána, vytažena nebo zauzlena. Uvnitř ní se nachází elektrické vedení a v případě poškození může způsobit úraz elektrickým proudem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- K připevnění přívodní hadice k vodovodnímu kohoutku použijte pouze závitovou matici hadice.
- Při připojování hadice pro přívod vody k vodovodnímu kohoutku hadicí neotáčejte ani ji nezauzlujte.



cs-cz_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Tento spotřebič může být napájen teplou nebo studenou vodou. Pokud se připojení vody nedá udržet pod 65 °C, musí být spotřebič připojen ke studené vodě.
- Na závit kohoutku použijte těsnící pásku nebo těsnící směs, aby se zabránilo úniku vody.
- Ujistěte se, že hadicové vedení není zauzlené ani ostře ohnuté.

POZNÁMKA

- Před připojením hadice pro přívod vody k vodovodnímu kohoutku otevřete kohoutek, abyste z vodovodního potrubí vypláchli cizí látky (nečistoty, písek nebo piliny). Nechte vodu odtéci do kbelíku.
- Než poteče první voda vhodná pro přívod, potrvá to asi 3 - 4 minuty.

Způsob vedení elektrické instalace

Spotřebič připojte k uzemněné zásuvce v souladu s platnými předpisy o elektroinstalaci tak, aby byl chráněn min. 15 ampérovým jističem nebo pojistkou s časovým zpožděním.

Zapojení musí být dvouvodičové s uzemněním.

Napájecí kabel by neměl být umístěn za spotřebičem, ale ve vzdálenosti 1,2 m od boční strany tak, aby byla zástrčka snadno přístupná.

⚠ VAROVÁNÍ

- Z důvodů osobní bezpečnosti před instalací odstraňte pojistku nebo otevřete jistič nebo vypněte síťovou zástrčku.
- Nepoužívejte prodlužovací přívod ani rozbočovací zásuvku.
- Zástrčka musí být připojena do vhodné zásuvky, která je odborně nainstalována a uzemněna v souladu s veškerými místními zákony a předpisy.
- Opravy spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou způsobit zranění nebo vážné poruchy. Obraťte se na naše místní servisní středisko.
- Abyste předešli elektrickému přetížení, připojte spotřebič ke správně dimenzovanému a chráněnému napájecímu obvodu.

Závěrečná kontrola instalace

Zkoušení myčky

1 Zapněte elektrické napájení.

2 Zapněte přívod vody.

3 Pokud je jednotka správně vyrovnaná, dveře by se měly otevírat a zavírat hladce a bez ostrého hluku.

4 Spusťte cyklus **Rinse (Leštění)** spotřebiče, abyste ověřili správnou funkci a zkontrolovali, zda nedochází k úniku vody.

cs-cz_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Kontrola kódů chyb instalace

Kód chyby	Možná příčina a řešení
OE	**Odtoková hadice je zauzlená nebo stlačená.** • Přívodní a odtokovou hadici zasuňte otvorem pod dřezem. Potom postupně zasouvejte myčku do skříňky a zároveň táhněte za hadice pod dřezem, aby nebyly zbytečně volné. Pomáhá to předejít zauzlení hadic nebo jejich zachycení pod myčkou nádobí.
	Odtokové hrdlo pod dřezem je ucpané. • Pod dřezem vyvrtejte odtokové hrdlo.
IE	**Vodovodní potrubí pod myčkou je zauzlené.** • Přívodní a odtokovou hadici zasuňte otvorem pod dřezem. Potom postupně zasouvejte myčku do skříňky a zároveň táhněte za hadice pod dřezem, aby nebyly zbytečně volné. Pomáhá to předejít zauzlení hadic nebo jejich zachycení pod myčkou nádobí.
	Není zapnutý přívod vody. • Zapněte přívod vody. Tlak vody může být příliš vysoký nebo příliš nízký.

cs-cz_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

OBSLUHA

Přehled návodu k obsluze

Použití spotřebiče

1 Stiskněte tlačítko **Napájení**.

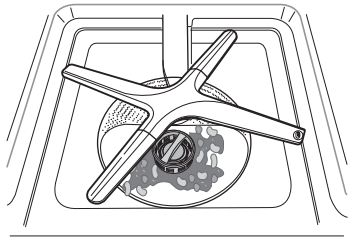
- Zařízení se zapne. Zkontrolujte indikátory.

2 **Zkontrolujte, jestli je k dispozici leštidlo a sůl do myčky nádobí.**

- Pokud se rozsvítí příslušné ikony, doplňte leštidlo a sůl. Více informací naleznete v části **Doplňování**.
- : Ikona Doplnit sůl
- : Ikona Doplnit leštidlo

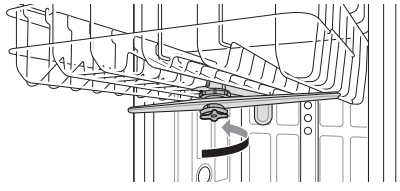
3 **Otevřete dvířka a zkontrolujte filtry.**

- Filtr vždy vyčistěte buď po mytí nebo před mytím, aby nedošlo ke zhoršení výsledků mytí.



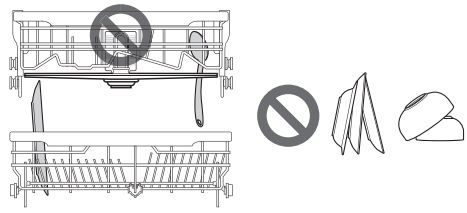
4 **Ujistěte se, že se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.**

- Ujistěte se, že se horní ostřikovací ramena a spodní ostřikovací ramena dobře otáčejí. Pokud se ostřikovací rameno neotáčí, vyberte jej a vyčistěte.



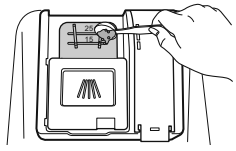
5 **Vložte nádobí do koše.**

- Dbejte na to, aby žádné nádoby ani náčiní nestály v cestě ostřikovacím ramenům.
- Neumísťujte nádobí na sebe.



6 **Přidejte do dávkovače správné množství čisticího prostředku.**

- Pokud používáte tablety, můžete je jednoduše umístit přímo na spodní část vnitřního prostoru myčky nebo na spodek vnitřní části dveří.



7 **Nastavte a spusťte program.**

- Program se spustí automaticky do 4 sekund po zvolení jakéhokoliv nastavení.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nevkládejte do horního koše žádné předměty, když je spodní koš vytažen a plný. V opačném případě může dojít k poranění, protože spotřebič by mohl být nevyvážený a převrhnout se.
- Horní koš zatlačte úplně dozadu.
- Nejdříve vyprázdněte spodní koš a pak horní koš. Zabráníte tak kapání vody z horního koše na nádobí pod ním.
- Během provozu nebo bezprostředně po ukončení mycího cyklu dvířka neotvírejte, protože při otevření dvířek může dojít k opaření párou.

cs-cz_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

POZNÁMKA

- Do spotřebiče nikdy nepřidávejte tekutý čisticí prostředek.
- Před použitím myčky se nedoporučuje umývat nádobí ručně, protože se tím zvyšuje spotřeba vody a energie.
- Pokud se myčka nádobí pro domácnost používá podle pokynů výrobce, spotřebovává mytí nádobí v myčce obvykle méně energie a vody než ruční mytí nádobí.
- Naplnění myčky nádobí pro domácnost na kapacitu udanou výrobcem přispěje k úsporám energie a vody.

Před použitím

Tento model je vybaven změkčovačem vody pro změkčení tvrdé vody.

POZNÁMKA

- Spotřebič lze používat bez soli do myčky, pokud není potřebná, ale úroveň tvrdosti musí být nastavena na H0, aby ikona nezůstala rozsvícená.
- Chcete-li dosáhnout uspokojivých výsledků leštění, spotřebič potřebuje měkkou vodu, tj. vodu, která obsahuje málo vodního kamene nebo žádný vodní kámen. V opačném případě zůstanou na nádobí a uvnitř spotřebiče skvrny od vody.
- Pokud voda z vodovodu překročí určitou úroveň tvrdosti, je nutné ji změkčit, tj. odvápnit. Toho dosáhnete přidáním soli určené pro myčky do změkčovače vody uvnitř spotřebiče. Požadované množství soli se nastaví podle tvrdosti vody z vodovodu.

Kontrola úrovně tvrdosti vody

Metoda 1

1 Zkontrolujte tvrdost vody ve své oblasti. Vodárenská společnost vám s tím může pomoci.

2 Nastavte úroveň systému změkčování ve spotřebiči podle úrovně tvrdosti vody.

Metoda 2

Tvrdost vody můžete zkontrolovat pomocí testovacího proužku, který je součástí výrobku.

1 Ponořte všechny reakční zóny testovacího proužku na přibližně jednu sekundu. Nevkládejte pod tekoucí vodu.

2 Přebytečnou vodu setřepte z proužku a počkejte 1 minutu.

3 Zkontrolujte barvu tvrdosti vody na proužku. Porovnejte s obalem.

cs-cz_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Tabulka tvrdosti vody

Tvrdost vody							Úroveň změkčování	Poměr*1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Rozsah		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Měkká	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Tvrdá	H4	2:1

*1 Počet regenerací změkčovače vody*2: Počet cyklů mytí*3

*2 Regenerace změkčovače vody proběhne na konci operace hlavního mytí podle programu **Eco**.

*3 Cyklus mytí se skládá ze 4 operací (Předmytí, Hlavní mytí, Oplachování, Horké leštění) podle programu **Eco**.

Nastavení systému změkčování vody

Aby byly výsledky mytí účinné, nastavte nastavení změkčovače tak, aby odpovídalo úrovni tvrdosti vody použité pro přívod vody. Změkčovač vody má 5 úrovní nastavení, přičemž spotřebič je naprogramován z výroby na úroveň tvrdosti vody H2. Výchozí hodnotu nastavení můžete zkontrolovat a upravit v následujících krocích:

1 Stiskněte současně tlačítka **Napájení** a **Half Load (Poloviční dávka)**.
- Zobrazí se aktuální hodnota nastavení.

2 Stiskněte tlačítko **Delay Start (Odložený start)** a pak nastavte požadovanou hodnotu.
- Rozsah nastavené hodnoty je H0 až H4.

3 Stisknutím tlačítka **Start** uložte nastavení.
- Po uložení se napájení vypne.

POZNÁMKA

- Pokud se v systému změkčování nenachází sůl do myčky, na displeji se rozsvítí ikona **Doplnit sůl**.
- Pokud je nastavení tvrdosti nastaveno na H0, nerozsvítí se žádná ikona navzdory nepřítomnosti soli.

Vložení soli pro myčku nádobí

Dávkovač soli je nutno naplnit před spuštěním programu mytí. Pokud není úroveň tvrdosti nastavena na hodnotu H0, zobrazí se na displeji v případě nedostatečného množství soli ikona **Doplnit sůl**.

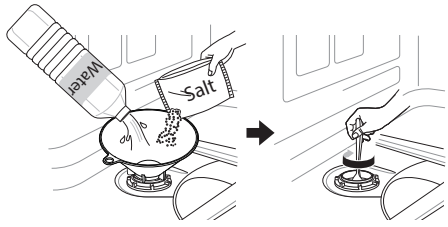
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po doplnění soli do myčky musíte okamžitě spustit cyklus Oplachování, abyste odstranili sůl a slanou vodu nacházející se ve vnitřním prostoru myčky a zabránili tím korozi.

cs-cz_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

1 Vyjměte spodní koš a vyjměte uzávěr dávkovače soli, který se nachází na levé straně filtrů.

2 Pokud chcete použít systém změkčování vody, je třeba před prvním použitím spotřebiče nalít do myčky najednou 1 kg soli a 1 litr vody. K doplnění soli použijte trychtýř. Viz část **Před použitím**.



3 Uzávěr nasaďte pevně zpět.

4 Spusťte cyklus **Rinse (Leštění)** bez nádobí.

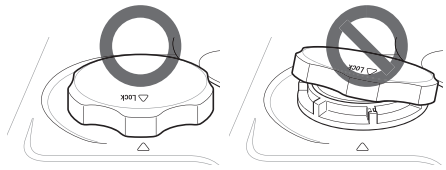
Cyklus doplňování soli (1 kg pro každou dávku)

	H1	H2	H3	H4
Cykly	130	50	20	10

- Tabulka popisuje informace o programu **Auto**.
- Cyklus se může lišit podle množství doplňované soli.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Do dávkovače soli nedávejte žádné čisticí prostředky. Způsobí to poruchu.
- Otřete veškerou rozlitou sůl kolem uzávěru dávkovače soli. Solný roztok, který se dostane do vnitřního prostoru myčky, v něm může způsobit korozi.
- Uzávěr řádně uzavřete tak, že ho vodorovně zarovnáte a otočíte ve směru hodinových ručiček. Volně nasazený uzávěr může způsobit, že solný roztok unikne z dávkovače soli zpět do vnitřní části myčky a způsobí korozi.
- Po doplnění soli do myčky byste měli použít program na mytí, ale bez nádobí, protože sůl rozsypaná uvnitř spotřebiče může způsobit korozi nebo poškození spotřebiče, pokud byste ho nechali neumytý.



POZNÁMKA

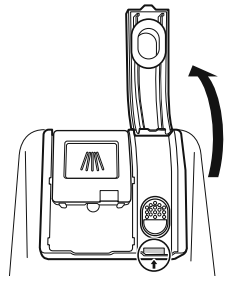
- Sůl můžete zakoupit od distributorů soli.

Přidání leštidla

Když je třeba větší množství leštidla, zobrazí na displeji indikátor **Leštidlo**.

Použití leštidla se doporučuje k tomu, aby se zabránilo vzniku skvrn od vody na nádobí a aby se zlepšily výsledky sušení.

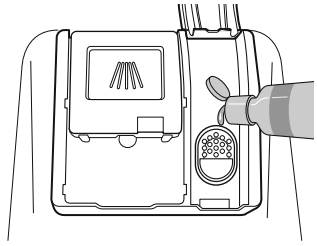
1 Otevřete víko přihrádky na leštidlo nadzvednutím klapky.



2 Přidejte tekuté leštidlo po čáru maximálního naplnění. Leštidlo by se mělo při plnění usadit v dávkovači. V opačném případě mohou mít

cs-cz_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

vzduchové bubliny za následek slabé výsledky sušení.



3 Zavřete víko, abyste dávkovač uzavřeli. Leštidlo bude dávkováno automaticky během posledního cyklu leštění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Rozlité leštidlo otřete, aby se zabránilo tvorbě pěny.

POZNÁMKA

- Do spotřebiče používejte pouze tekuté leštidlo.
- Dávkovač leštidla nepřeplňujte.
- Příliš mnoho nebo příliš málo leštidla může potlačit výsledky sušení.
- Pokud z dávkovače vytéká leštidlo, otřete jej. V opačném případě může vznikat příliš mnoho pěny a znečistit myčku skvrnami.

Nastavení úrovně leštidla

Dávkovač má pět úrovní nastavení. Z výroby je naprogramována úroveň dávkovače leštidla 2. Toto nastavení můžete zkontrolovat a změnit pomocí tlačítek na ovládacím panelu.

1 Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý.

2 Současným stisknutím tlačítek **Napájení** a **Dual Zone (Duální zóna)** zkontrolujete aktuální nastavení.

3 Stisknutím tlačítka **Delay Start (Odložený start)** změníte nastavení dávkovače leštidla. Každé stisknutí tlačítka změní nastavení o jeden krok z L0 (vypnuto) na L4.

4 Po zvolení požadovaného dávkovače leštidla stiskněte **Start**.
- Po uložení se napájení vypne.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- V případě, že víko není správně dovřené, uvolní se do vnitřní části myčky velké množství leštidla a způsobí problémy s mytím.

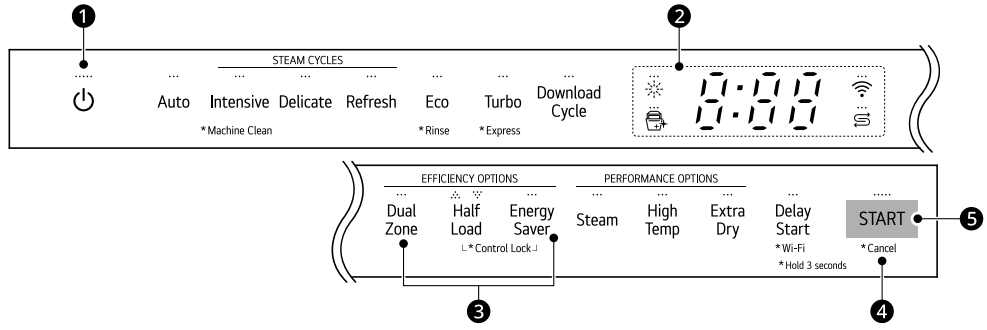
POZNÁMKA

- Pokud je potřeba větší množství leštidla, rozsvítí se ikona **Doplnit leštidlo** ✳ .
- Pokud si všimnete na skleněném nádobí skvrn, pruhů nebo stop po mytí, zvyšte nastavenou úroveň.
- Příliš vysoké nastavení úrovně může způsobit pěnění, které má za následek slabé výsledky mytí.
- Pokud je skleněné nádobí matné nebo se na jeho spodku nachází pěna, snižte nastavení úrovně.
- Příliš nízké nastavení úrovně leštidla může způsobit skvrny a pruhy na nádobí a má za následek slabé výsledky sušení.

cs-cz_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Ovládací panel

Funkce na ovládacím panelu



❶ Napájení

- Stisknutím tlačítka **Napájení** zapnete a vypnete napájení.
- Po ukončení cyklu se napájení automaticky vypne z důvodu bezpečnosti a hospodárnosti.
- Pokud dojde k přepětí, výpadku napájení nebo k narušení jiného typu, napájení se automaticky z bezpečnostních důvodů vypne.
- Při opětovném připojení napájení se spotřebič automaticky zapne a cyklus se obnoví.

❷ Displej

- 8:88 : **Digitální displej**
  - Digitální displej na ovládacím panelu zobrazuje ODHADOVANÝ čas cyklu. Po výběru cyklu a voleb se na displeji zobrazí celkový odhadovaný čas na dokončení zvolených nastavení. Během provozu se na displeji zobrazuje zbývající odhadovaný čas provozu.
  - Odhadovaný čas zobrazený na displeji nezahrnuje časy zpoždění způsobené ohřevem vody, atd.
  - Pokud je vybrána možnost **Delay Start (Odložený start)**, na displeji se zobrazí čas zpoždění v hodinách.
  - Doba cyklu **Auto** se může lišit v závislosti na úrovni znečištění v dávce.
- : **Ikona Leštidlo**
  - Tato ikona se rozsvítí, pokud je hladina leštidla nízká. LED kontrolka se automaticky vypne po doplnění leštidla nebo po nastavení úrovně 0.
- : **Ikona Čištění spotřebiče**
  - Tato ikona se rozsvítí po každých 30 cyklech.
  - Chcete-li ikonu aktivovat nebo deaktivovat, stiskněte tlačítko **Delicate (Jemné)** po dobu 3 sekund.
- : **Wi-Fi**
  - Když je spotřebič připojen k internetu prostřednictvím domácí sítě Wi-Fi, rozsvítí se tato ikona.
- : **Ikona Doplnit sůl**
  - Tato ikona se rozsvítí, když je hladina soli nízká. Po doplnění soli se LED kontrolka automaticky vypne.

cs-cz_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

❸ Zvukový signál zapnuto/vypnuto

- Pro aktivaci nebo deaktivaci zvuků tlačítek stiskněte a podržte současně tlačítka **Dual Zone (Duální zóna)** a **Energy Saver (Spořič energie)** po dobu 3 sekund. Zvukové upozornění na chyby nelze vypnout.

❹ Cancel (Zrušit)

- Aktivuje se vypouštěcí čerpadlo a cyklus se zruší. Jakmile spotřebič skončí s vypouštěním, napájení se vypne.
- Stisknutím a podržením tlačítka **Start** po dobu 3 sekund aktivujete funkci zrušení.

❺ Start

- Chcete-li spotřebič uvést do provozu, buď (v závislosti na typu displeje) stiskněte tlačítko **Start** a zavřete dveře nebo zavřete dveře a stiskněte tlačítko **Start**.
- Pokud do 4 minut nestisknete tlačítko **Start** pro spuštění cyklu, napájení se automaticky vypne.

Cykly mytí

Auto

Tento cyklus snímá míru znečištění a čistotu vody a optimalizuje mytí, aby se dosáhlo co nejlepšího čištění. Doba mytí se může lišit v závislosti na úrovni znečištění.

Intensive (Intenzivní)

Tento cyklus je určen pro silně znečištěné nádobí a nádobí se zaschlou špínou. Tento cyklus je předvoleně nastaven na nejsilnější intenzitu ostřikování a používá se k mytí silně znečištěného nádobí.

Delicate (Jemné)

Tento cyklus použijte na čištění jemných předmětů, například křehkého porcelánu nebo skleněných pohárů.

Refresh (Obnovení)

Tento cyklus osvěžuje a zahřívá nádobí, které nebylo dlouho používané.

- Při použití tohoto cyklu nepoužívejte čisticí prostředek.

Eco

Zajišťuje nejúčinnější spotřebu energie a vody z hlediska výsledku mytí a výsledku sušení při normálně znečištěné dávce, protože využívá velmi málo energie.

Turbo

Tento cyklus vyčistí mírně znečištěné nádobí s použitím o trochu většího množství energie a vody.

- Standardně je zapnuta možnost **Extra Dry (Extra suché)**. Pokud po umytí nechcete nechat nádobí sušit, vypněte možnost **Extra Dry (Extra suché)**. Bez sušení nádobí bude doba cyklu kratší.

Download Cycle (Stáhnout cyklus)

Použijte vyhrazený cyklus, který si můžete stáhnout prostřednictvím Wi-Fi nebo NFC (podle modelu).

POZNÁMKA

- Na spotřebiči se objeví pouze kód cyklu pro aktuálně stažený cyklus. Kódy cyklů, včetně názvů a dalších informací o dostupných cyklech naleznete v aplikaci pro smartphony.
  - Výchozí cyklus: P1. Hrnce a pánve

cs-cz_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Machine Clean (Čištění spotřebiče)

Tento cyklus slouží k čištění vnitřku spotřebiče. Cyklus používejte bez nádobí ve spotřebiči. Odstraňuje zbytkové usazeniny, zápach, bílé skvrny, vodní kámen a jiné nečistoty. Pro účinnější výsledky přidejte kyselinu citronovou nebo jiný čisticí prostředek.

- Pro aktivaci stiskněte a podržte tlačítko **Intensive (Intenzivní)** po dobu 3 sekund.

Rinse (Leštění)

Tento cyklus slouží pro rychlé opláchnutí nádobí, které se nebude okamžitě mýt. Cyklus opláchne nádobí s přebytečnými zbytky jídla, aby namočil zaschlé zbytky. Opláchnutí nádobí pomáhá zabránit zápachu ve spotřebiči.

- Pro aktivaci stiskněte a podržte tlačítko **Eco** po dobu 3 sekund.

POZNÁMKA

- Při této volbě nepoužívejte čisticí prostředek.
- Součástí tohoto cyklu není sušení.

Express (Expresní)

Tento cyklus rychle vyčistí mírně znečištěné nádobí.

- Pro aktivaci stiskněte a podržte tlačítko **Turbo** po dobu 3 sekund.

POZNÁMKA

- Součástí tohoto cyklu není sušení. Pro lepší sušení zvolte možnost **Extra Dry (Extra suché)** nebo jiný cyklus. **Extra Dry (Extra suché)** zvýší celkový čas cyklu.
- U cyklu **Express (Expresní)** se nedoporučuje používat čisticí tablety. Použití čisticích tablet může způsobit, že zbytky čisticího prostředku zůstanou na nádobí v důsledku relativně nízké teploty při oplachování.

Možnosti a zvláštní funkce

Vyberte tlačítko požadovaného cyklu a potom zvolte možnosti pro tento cyklus. Další informace naleznete v části **Průvodce cykly/možnostmi**.

Dual Zone (Duální zóna)

Tato volba automaticky nastaví intenzitu ostřikování na slabou pro horní rameno a silnou pro spodní rameno. Abyste dosáhli co nejlepších výsledků, umístěte silně znečištěné nádobí, jako jsou talíře a mísy, do spodního koše a mírně znečištěné nádobí, jako jsou šálky a malé talíře, umístěte do horního koše.

Half Load (Poloviční dávka)

Tato možnost myje intenzivně díky použití pouze horního nebo spodního koše. Při malých dávkách použijte pouze horní nebo spodní koš, abyste ušetřili energii a čas. Po stisknutí tlačítka **Half Load (Poloviční dávka)** se zobrazí možnosti nastavení ∴ (Horní), ⁘ (Spodní) a zrušení této možnosti.

Energy Saver (Spořič energie)

Tato možnost šetří energii snížením teploty mytí a leštění. Doba mytí se zvýší, aby se zachovaly výsledky mytí. Nepoužívejte tento cyklus na silně znečištěné nádobí.

Steam (Pára)

Tato možnost přidává během cyklu páru, aby se zlepšily výsledky mytí.

High Temp (Vysoká teplota)

Zvýší teplotu hlavního mytí nebo leštění, aby se zlepšila čistota.

- Zazní zvukový signál, který vás upozorní na případnou zbytkovou teplotu uvnitř spotřebiče. Před otevřením dvířek počkejte na úplné vychladnutí spotřebiče.

cs-cz_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Extra Dry (Extra suché)

Zvolte tuto možnost pro lepší výsledky sušení. Tato možnost přidá čas cyklu sušení navíc a zvýší teplotu při leštění.

- V případě, že je dávkovač leštidla prázdný, zvolí se tato možnost automaticky.

Delay Start (Odložený start)

Tato funkce zpožďuje začátek vybraného cyklu. Po každém stisknutí tlačítka **Delay Start (Odložený start)** se čas zpoždění zvýší o jednu hodinu. Čas zpoždění lze nastavit od 1 do 12 hodin v krocích po 1 hodině.

- Pro zrušení této funkce spotřebič vypněte.
- Pokud chcete změnit možnosti cyklu a cyklus, otevřete dvířka a potom vyberte jiný cyklus a možnosti cyklu. Odpočítávání bude pokračovat.

Control Lock (Ovládací zámek)

Tato funkce pomáhá zabránit změnám nastavení během cyklu. Výběrem této funkce se uzamknou všechna tlačítka kromě tlačítka **Napájení** na ovládacím panelu. Tato funkce nezablokuje dveře.

- U modelů s externím displejem, když je cyklus spuštěn, stiskněte a podržte současně tlačítka **Half Load (Poloviční dávka)** a **Energy Saver (Spořič energie)** po dobu 3 sekund, abyste tuto funkci aktivovali nebo deaktivovali. U modelů se skrytým displejem otevřete dveře během provozu a postupujte podle stejných pokynů.
- Pokud je tato funkce aktivována, na displeji se zobrazí kód CL.
- Chcete-li spustit nový cyklus, vypněte tuto funkci.
- Tuto funkci lze nastavit kdykoliv zapnutím spotřebiče.

Wi-Fi

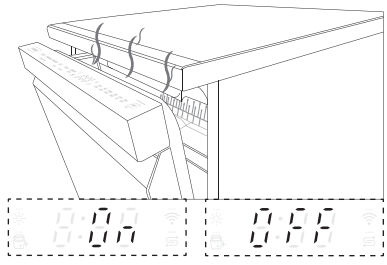
Stisknutím a podržením tlačítka **Delay Start (Odložený start)** po dobu 3 sekund se připojíte k síti. Podrobné informace o této funkci naleznete v částech **INTELIGENTNÍ FUNKCE**.

Automatické otevření při sušení

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

Funkce Automatické otevření při sušení zvyšuje výkon sušení automatickým otevřením dveří během fáze sušení v rámci zobrazené doby programu. Pro dosažení optimálních výsledků sušení počkejte před vyložením myčky na konec programu. Program je zcela dokončen, když se na displeji zobrazí „End“. Doba otevření dveří se liší v závislosti na zvoleném programu.

- Chcete-li tuto funkci aktivovat nebo deaktivovat, stiskněte a podržte současně tlačítka **Energy Saver (Spořič energie)** a **High Temp (Vysoká teplota)** po dobu 3 sekund.
- Tato funkce není k dispozici, když je zvolen cyklus **Machine Clean (Čištění spotřebiče)** a **Rinse (Leštění)**.
- Pokud zvolíte možnost **Download Cycle (Stáhnout cyklus)**, tato funkce může pracovat, i když je deaktivována. Je to proto, protože je možnost **Download Cycle (Stáhnout cyklus)** navržena tak, aby dosahovala nejlepších výsledků za konkrétním účelem bez ohledu na nastavení spotřebiče.
- Na displeji se zobrazí, zda je tato funkce zapnuta nebo vypnuta.



⚠ VAROVÁNÍ

- Během provozu spotřebiče udržujte děti mimo dosah spotřebiče. Kontakt s párou a vysokou teplotou může způsobit opaření nebo popáleniny.

cs-cz_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

SignaLight™

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

SignaLight™ zobrazuje stav spotřebiče, jestli se vyskytl nějaký problém, jestli funguje normálně, nebo jestli je připraven k mytí nádobí.

- V závislosti na modelu může být kontrolka umístěna buď na přední straně spotřebiče nebo na vrchu dvířek.

Červená (vlevo)

Pokud se ve spotřebiči vyskytne chyba, rozsvítí se červená kontrolka. Další informace o chybě naleznete v části **Chybový kód** v oddílu **ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD**.

Bílá (uprostřed)

Při výběru volitelného cyklu nebo při pozastavení cyklu se rozsvítí bílá kontrolka.

- Když je cyklus spuštěn, rozsvítí se bílá kontrolka.

Zelená (vpravo)

Po dokončení cyklu se rozsvítí zelená kontrolka. Když jsou dvířka otevřená, kontrolka zhasne.

- Pokud spotřebič nezjistí, že byla otevřena dvířka, kontrolka se po 90 sekundách vypne.

cs-cz_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Tabulka programů

Průvodce programy

U modelů DF365***

Program	Úroveň znečištění	Mytí		Rinse (Leštění)		Sušit
		Předmytí	Hlavní mytí	Rinse (Leštění)	Horké leštění	
Auto	Všechny úrovně	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivní)	Silné	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Jemné)	Light (Lehké)	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Obnovení)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Střední	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Střední	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expresní)	Light (Lehké)	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Leštění)	Light (Lehké)			●		
Machine Clean (Čištění spotřebiče)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkce **Automatické otevření při sušení** je zapnutá.

cs-cz_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

*2 Funkce **Automatické otevření při sušení** je vypnutá.

POZNÁMKA

- Doba chodu se může lišit v závislosti na teplotě vody, teplotě okolí, tlaku vody a napětí.
- Informace, že hodnoty uváděné pro jiné programy než je ekologický program, jsou pouze informativní.
- Když je aktivována funkce **Automatické otevření při sušení**, teplota při horkém leštění se může lišit.

cs-cz_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

U modelů DF455***

Program	Úroveň znečištění	Mytí		Rinse (Leštění)		Sušit
		Předmytí	Hlavní mytí	Rinse (Leštění)	Horké leštění	
Auto	Všechny úrovně	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivní)	Silné	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Jemné)	Light (Lehké)	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Obnovení)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Střední	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Střední	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expresní)	Light (Lehké)	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Leštění)	Light (Lehké)			●		
Machine Clean (Čištění spotřebiče)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkce **Automatické otevření při sušení** je zapnutá.

*2 Funkce **Automatické otevření při sušení** je vypnutá.

cs-cz_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

POZNÁMKA

- Doba chodu se může lišit v závislosti na teplotě vody, teplotě okolí, tlaku vody a napětí.
- Informace, že hodnoty uváděné pro jiné programy než je ekologický program, jsou pouze informativní.
- Když je aktivována funkce **Automatické otevření při sušení**, teplota při horkém leštění se může lišit.

cs-cz_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Nařízení pro Evropu (u modelů DF365***)

Program	Spotřeba vody*1	Spotřeba energie (kWh)*1	Trvání (min)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivní)	23,1	1,60	185
Delicate (Jemné)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Obnovení)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Expresní)	9,6	0,58	56
Rinse (Leštění)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čištění spotřebiče)	12	0,78	83

*1 Funkce **Automatické otevření při sušení** je zapnutá.

POZNÁMKA

- Uvedené údaje se mohou lišit v závislosti na podmínkách.

cs-cz_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Nařízení pro Evropu (u modelů DF455***)

Program	Spotřeba vody*1	Spotřeba energie (kWh)*1	Trvání (min)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivní)	23,1	1,60	185
Delicate (Jemné)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Obnovení)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Expresní)	9,6	0,58	56
Rinse (Leštění)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čištění spotřebiče)	12	0,78	83

*1 Funkce **Automatické otevření při sušení** je zapnutá.

POZNÁMKA

- Uvedené údaje se mohou lišit v závislosti na podmínkách.

POZNÁMKA

- Nařízení EU 2019/2022, platné od 1. března 2021, se vztahuje na třídy energetické účinnosti podle nařízení EU 2019/2017.
- Naskenujte QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem, který obsahuje odkaz na web s informacemi, které se týkají se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Energetický štítek si uschovejte společně s návodem k obsluze a všemi dalšími dokumenty dodanými se spotřebičem.
- Název modelu lze nalézt na typovém štítku spotřebiče. Otevřete dveře a podívejte se na pravou stranu dveří.
- Chcete-li najít stejné informace v EPREL, navštivte web **https://eprel.ec.europa.eu** a proveďte hledání pomocí názvu modelu. (Platí od 1. března 2021)

cs-cz_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Dostupné možnosti

POZNÁMKA

- Možnost **Energy Saver (Spořič energie)** není k dispozici s možností **High Temp (Vysoká teplota)** nebo **Extra Dry (Extra suché)**.
- Možnost **Delay Start (Odložený start)** lze vybrat ke každému programu mytí v této tabulce.

Pro neparní modely

Program	Dual Zone (Duální zóna)	Half Load (Poloviční dávka)	Energy Saver (Spořič energie)	High Temp (Vysoká teplota)	Extra Dry (Extra suché)
Auto	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivní)	●	●		●	●
Delicate (Jemné)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Expresní)	●			●	●
Rinse (Leštění)					
Machine Clean (Čištění spotřebiče)					
Download Cycle (Stáhnout cyklus)					

cs-cz_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Pro parní modely

Program	Dual Zone (Duální zóna)	Half Load (Poloviční dávka)	Energy Saver (Spořič energie)	Steam (Pára)	High Temp (Vysoká teplota)	Extra Dry (Extra suché)
Auto	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivní)	●	●		●	●	●
Delicate (Jemné)		●	●	●		●
Refresh (Obnovení)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Expresní)	●				●	●
Rinse (Leštění)						
Machine Clean (Čištění spotřebiče)						
Download Cycle (Stáhnout cyklus)						

cs-cz_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Informace pro energetický test (EN60436)

Spotřebič naložený nádobím v souladu se standardními specifikacemi.

POZNÁMKA

- Při používání dávkovače soli se níže uvedené údaje zvyšují.
  - Spotřeba vody: 4 litry
  - Spotřeba energie: 30 W
  - Doba trvání: 4 minuty

Pro modely s funkcí Automatické otevření při sušení

- Kapacita: 14 sad
- Porovnávací program: **Eco**
  - Program **Eco** se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Nastavení leštidla: L4
- Referenční čistič: 22 g čisticího prostředku do dávkovače.
- Výškově nastavitelná U poloha koše: Střed
- Nastavení **Automatické otevření při sušení**: Zapnuto
- Typ filtru: Manuální

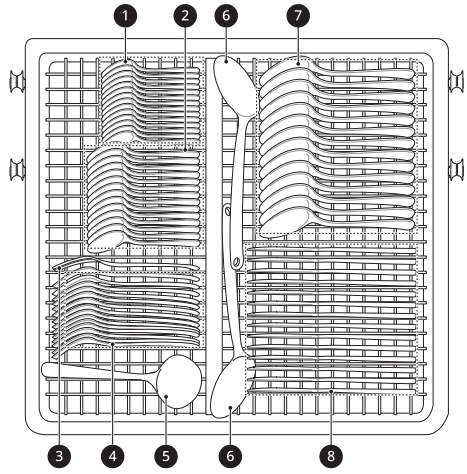
Pro modely bez funkce automatického otevření při sušení

- Kapacita: 14 sad
- Porovnávací program: **Eco**
  - Program **Eco** se používá k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Nastavení leštidla: L4
- Referenční čistič: 22 g čisticího prostředku do dávkovače.
- Výškově nastavitelná U poloha koše: Střed
- Typ filtru: Manuální

Vkládání nádobí

- Správné vkládání se provádí podle obrázků uvedených v této kapitole.
- Nesprávné vkládání může mít za následek nižší výkon sušení nebo čištění.

Stojan na příbory



❶ Čajové lžičky (bez znečištění)

❷ Dezertní lžičky (bez znečištění)

❸ Servírovací vidlička (bez znečištění)

❹ Vidličky (vejce)

❺ Naběračka na omáčku (bez znečištění)

❻ Servírovací lžičky (bez znečištění)

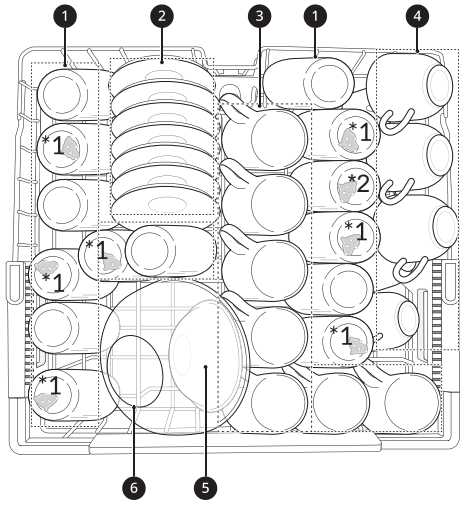
❼ Polévkové lžíce (ovesné vločky)

- Každá druhá polévková lžíce je znečištěná.

❽ Nože (bez znečištění)

cs-cz_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Horní koš



❶ Sklenice (mléko)

*1 Je tu 7 sklenic potřísněných mlékem.

*2 Mléčné sklo dle EN60704-2-3:2020

❷ Podšálky (černý čaj)

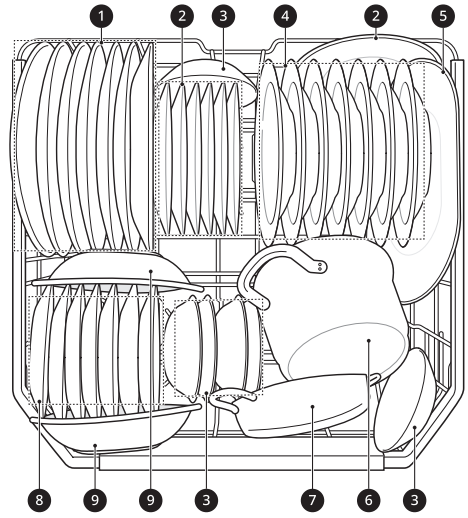
❸ Hrníčky (černý čaj)

❹ Šálky (černý čaj)

❺ Dezertní mísa (ovesné vločky)

❻ Skleněná mísa (maso)

Spodní koš



❶ Mělké talíře (vejce)

❷ Melaminové dezertní talíře (vejce)

❸ Dezertní mísy (ovesné vločky)

❹ Polévkové talíře (ovesné vločky)

❺ Oválná mísa (maso)

❻ Malý hrnec (špenát + margarín)

❼ Hrnec do trouby (maso)

❽ Dezertní talíře (špenát)

❾ Melaminové mísy (margarín)

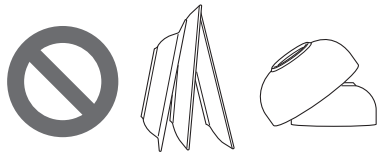
Vkládání nádobí do myčky

Chcete-li dosáhnout účinných výsledků mytí, vždy postupujte podle pokynů.

- Před vložením nádobí do myčky odstraňte zbytky jídel z talířů, včetně kostí, atd. Pokud se nádobí nebude mýt hned, talíře před vložením do myčky opláchněte.
- Připálené nádobí byste měli nechat před vložením do myčky odmočit.
- Hluboké nádobí umísťujte vzhůru nohama.
- Plastové nádobí v porovnání s ostatním nádobím nebude schnout dobře.

cs-cz_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

- Ujistěte se, že se nádobí navzájem nedotýká.



Předměty nevhodné do myček nádobí

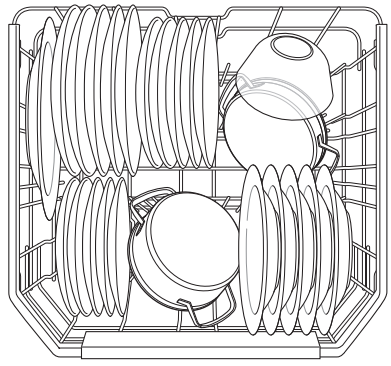
Kombinace vysoké teploty vody a čisticího prostředku o myček může některé předměty poškodit. Nemyjte následující předměty.

- Měď nebo eloxovaný hliník
- Porcelán s ručně malovanými stříbrnými nebo zlatými ozdobami
- Dřevěné náčiní nebo náčiní s kostěnou rukojetí
- Železné nebo nerezové nádobí
- Plastové nádoby nevhodné do myčky
- Drahé nádobí, například nádobí se stříbrným a zlatým lemem
- Křehké předměty, jako křišťálové skleničky

⚠ UPOZORNĚNÍ

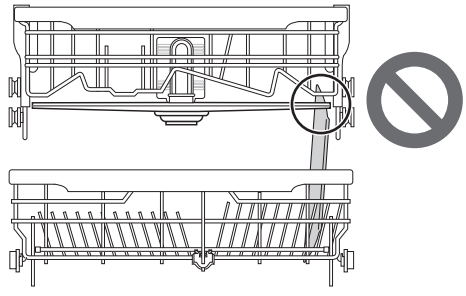
- Neumísťujte do spotřebiče hrnce ani pánve s plastovými držadly, protože stav držadel se může zhoršit vlivem tepla a čisticího prostředku.
- Vodotěsné nebo dlouhotrvající rtěnky rozmazané na sklenicích se nemusí během mytí odstranit.

Pokud si chcete usnadnit vkládání větších nádob, je možné přední řada zubů sklopit.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Ostřikovací ramena nesmí být blokována předměty, které jsou příliš vysoké nebo visí z košíků. Vyzkoušejte volný pohyb ostřikovacích ramen ručně jejich otáčením.



Vložení do spodního koše

Denní dávka

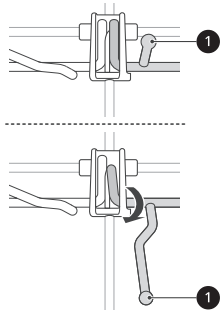
Spodní koš je vhodný na velké talíře, polévkové mísy, nádoby, hrnce, pánve, pokličky a dokonce i grilovací mřížku.

Talíře by měly být umístěny vzpřímeně a otočeny směrem ke středu koše a hrnce, pánve a velké nádoby musí být otočeny vzhůru nohama.

cs-cz_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Sklopení zubů koše

Zuby koše sklopte dolů, aby se dovnitř vešly větší nádoby; pokud chcete vložit menší nádoby zuby vraťte zpět.



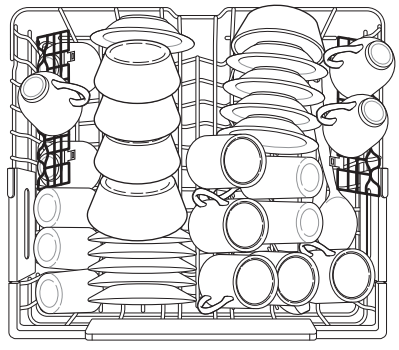
Vkládání do horního koše

Denní dávka

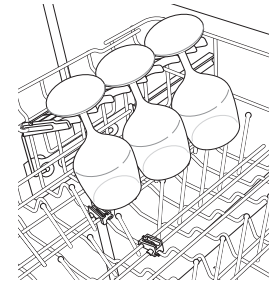
Horní koš je vhodný na jemné nádobí, jako jsou malé talíře, dlouhé příbory, šálky, sklenice a plastové nádoby.

Hrnky, skleněné poháry a mísy musí být umístěny vzhůru nohama.

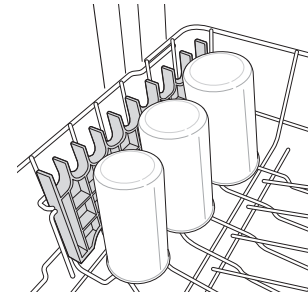
Talíře by měly být umístěny vzpřímeně.



Stojany na sklenice poskytují podporu pro skleničky s dlouhou stopkou.

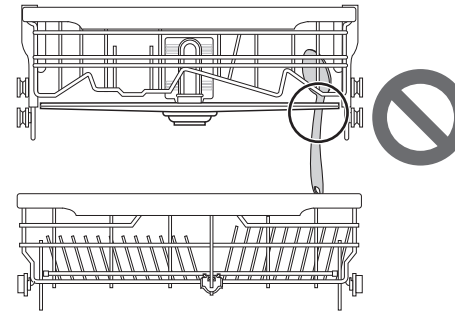


Levou řadu zubů lze sklopit směrem dolů, případně se stojany na sklenice dají vyjmout ven, abyste mohli uložit vysoké nádobí.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Ostřikovací ramena nesmí být blokována předměty, které jsou příliš vysoké nebo visí z košíků. Vyzkoušejte volný pohyb ostřikovacích ramen ručně jejich otáčením.

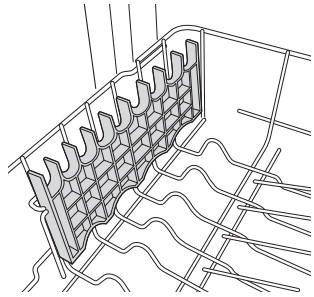


cs-cz_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Vyjmutí a výměna stojanů na sklenice

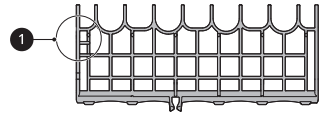
Levý a pravý stojan na sklenice jsou zaměnitelné a dají se vybrat.

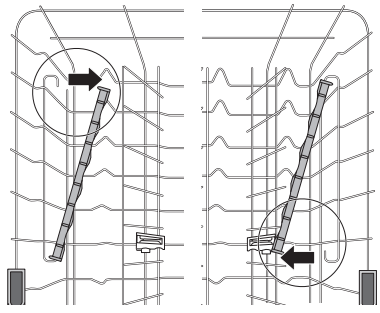
1 Posuňte stojan na sklenice směrem dolů do zavřené polohy.



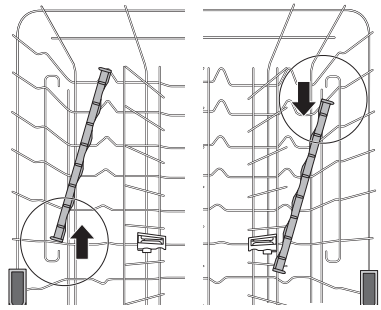
2 Umístěte montážní otvor ❶ na stojan na sklenice a pevně vyklopte stojan na opěrku na této straně.

- Stojan na levé straně se uvolňuje směrem dozadu. Stojan na pravé straně se uvolňuje směrem dopředu.





3 Posuňte stojan na sklenice z opěrné tyče na opačnou stranu.

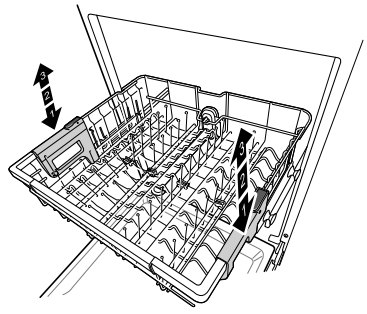


4 Stojan na sklenice vrátíte tak, že budete postupovat podle pokynů v opačném pořadí.

Nastavitelná výška horního koše

Výšku horního koše lze nastavit, pokud potřebujete vložit sklenice s dlouhými stopkami nebo vysoké nádobí.

Abyste získali větší prostor, jsou pro nastavení výšky horního koše k dispozici tři polohy.

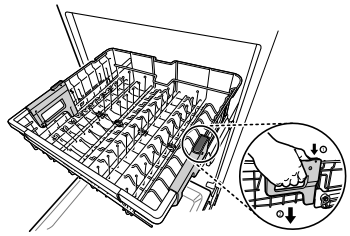


Snížení koše

Uchopte koš uprostřed každé strany tak, abyste udrželi jeho váhu. Poté stiskněte tlačítko na každé

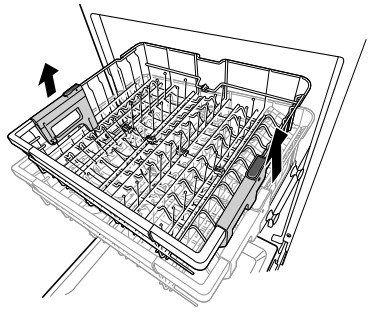
cs-cz_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

straně, abyste uvolnili koš a spustili ho do nižší polohy.



Zvednutí koše

Zvedněte koš uprostřed každé strany, dokud nebude nezajištěný na svém místě v horní poloze. K zvednutí koše není nutné zvedat blokovací páčky.



Možné rozměry talířů podle polohy horního koše

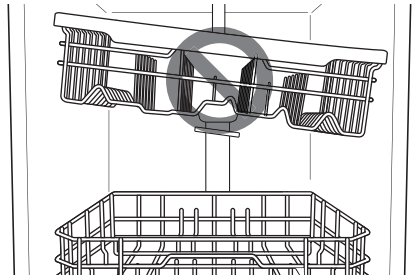
Poloha horního koše	Rozměr talířů (mm)		
	Horní koš		Spodní koš
	So stojanem na příbory	Bez stojanu na příbory	
Horní	165	215	300
Střední	193	243	272
Snížení	221	271	244

⚠ VAROVÁNÍ

- Před nastavením zkontrolujte, zda v koši není žádné nádobí. V opačném případě může dojít k poškození nádobí nebo k poranění.

POZNÁMKA

- Zvedněte horní koš, aniž byste stiskli tlačítka po stranách. Stisknutí tlačítek při zvedání koše zabrání tomu, aby koš zapadl ve své poloze.
- Chcete-li nastavit koš do střední polohy, může být jednodušší spustit koš úplně dolů a pak zvednout každou stranu koše jednotlivě, aby zapadl na své místo.



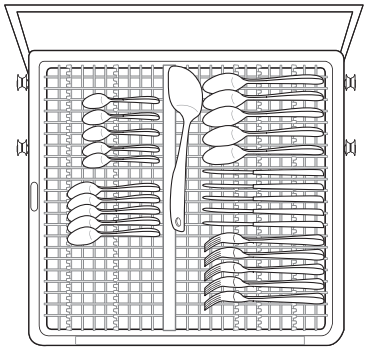
- Když se horní koš přesune do spodní polohy, jeho výška je 56 mm.
- Po nastavení úrovně koše zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.
- Při spodní poloze horního koše zkontrolujte, zda spodní část horního koše včetně ostřikovacího ramene, nezasahuje do spodního koše.
- Když je horní koš ve spodní poloze, nejprve zasuňte horní koš a až potom spodní koš.
- Obdobně, nejdříve vytáhněte spodní koš a až potom horní koš.
- Když je horní koš ve spodní poloze, možná výška nádobí se liší podle modelu, zda je či není namontován stojan na příbory.

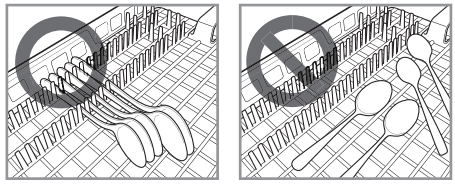
Vkládání do stojanu na příbory

Stojan na příbory je nejvhodnější použít na příbory a většinu náčiní určeného na vaření nebo servírování. Můžete ho také použít na malé misky a víka. Přepážky na stojanu na příbory pomáhají

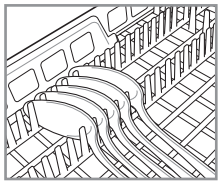
cs-cz_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

oddělit náčiní tak, aby nedošlo k jeho poškození a zlepšilo se čištění.



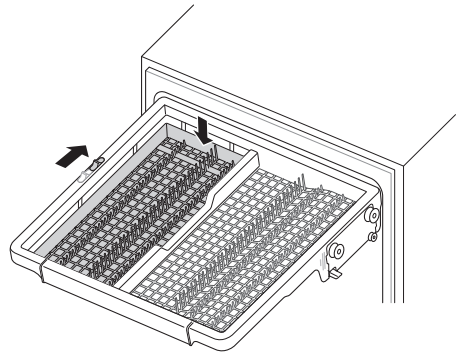


Pokud jsou rukojeti příborů příliš hrubé, pak je otočte tak, aby směřovaly opačným směrem.



Výškově nastavitelný regál

Regál na levé straně může být nastaven do vysoké nebo nízké polohy, aby se do něj vešly nádoby nebo příbory různých velikostí. Před nastavením regálu vyjměte nádobí. Posunutím páčky nastavte regál.

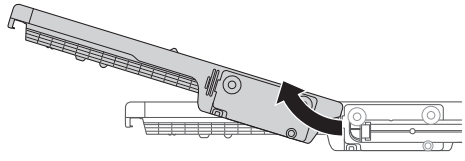


Vyjímání ze stojanu na příbory

Pokud potřebujete v horním koši více prostoru na větší předměty, je možné vybrat celý stojan na příbory.

Stojan na příbory vždy vyberte před vytažením celého koše.

Vytáhněte koš na konec vodicích kolejí. Potom zvedněte přední část koše tak, aby se válečky zastavili na konci vodicích kolejí. Nyní můžete koš potáhnout směrem dopředu a vybrat ho z kolejí.



⚠ VAROVÁNÍ

- Při vkládání a vykládání předmětů s ostrými hranami buďte opatrní. Ostré nože vkládejte tak, abyste snížili riziko poranění.

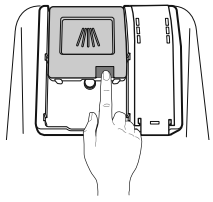
cs-cz_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Přidání čisticích prostředků

Přidání čisticího prostředku do dávkovače

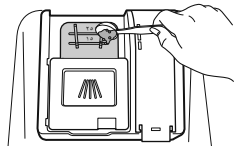
- Před prvním uvedením spotřebiče do provozu odstraňte štítek na dávkovači.
- Potřebné množství čisticího prostředku závisí na cyklu, velikosti dávky a míře znečištění.
- Vložte čisticí prostředek do přihrádky na čisticí prostředek před spuštěním jakéhokoli cyklu, kromě cyklu **Rinse (Leštění)**.

1 Kryt otevřete stisknutím tlačítka na víku dávkovače.

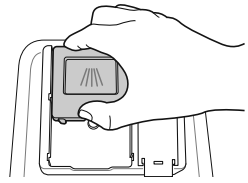


2 Do komory pro hlavní mytí přidejte čisticí prostředek, dokud se úroveň nenachází mezi čárami označenými 15 a 25.

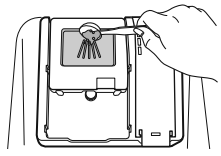
- V případě tvrdé vody nebo silně znečištěného nádobí naplňte prostředek po čáru 25.
- V případě měkké vody nebo slabě znečištěného nádobí naplňte prostředek po čáru 15.



3 Zatlačte víko přihrádky na čisticí prostředek, aby se víko zavřelo tak, že zacvakne.



4 Pokud je třeba předmytí, naplňte připojenou přihrádku na předmytí, která se nachází na víku přihrádky s čisticím prostředkem.



Program	Množství čisticího prostředku
	Hlavní mytí (dávkovač)
Auto	20 g
Intensive (Intenzivní)	20 g
Delicate (Jemné)	20 g
Refresh (Obnovení)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Stáhnout cyklus)	20 g
Machine Clean (Čištění spotřebiče)	20 g
Rinse (Leštění)	-
Express (Expresní)	20 g

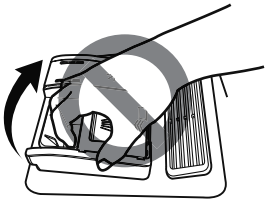
cs-cz_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

⚠ VAROVÁNÍ

- Prostředek na mytí nádobí a leštidlo obsahují chemické složky, stejně jako všechny ostatní čisticí prostředky do domácnosti. Proto musí být uchovávány mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze čisticí prostředek určený pro myčky. Nesprávný čisticí prostředek může způsobit, že se spotřebič během provozu naplní pěnou. Nadměrná pěnivost může snížit výsledky mytí a může způsobit únik vody ze spotřebiče.
- Abyste předešli poškození spotřebiče, netahejte při zavírání dvířek spotřebiče za dávkovač.



- Použití nevhodného čisticího prostředku a leštidla může vést k riziku poškození, koroze, špatných výsledků mytí, špatného sušení nebo úniku vody.
- Používejte pouze čisticí prostředky a leštidla, které byly stanoveny jako standardní. Použití jiných čisticích prostředků a leštidel může představovat riziko poškození, koroze, špatných výsledků mytí, špatného sušení a úniku vody.
- Pokud je použito příliš mnoho čisticího prostředku, může vznikat příliš mnoho pěny. To by mohlo způsobit únik pěny a znečištění nádobí v myčce skvrnami.

POZNÁMKA

- Příliš mnoho čisticího prostředku může zanechat na nádobí a ve vnitřní části myčky povlak a vést ke špatným výsledkům mytí.
- Po umytí zkontrolujte, zda byl čisticí prostředek zcela vymytý.
- Některé tablety do myček nádobí mohou uvíznout v dávkovači kvůli nadměrné velikosti. Tablety proto můžete před zahájením cyklu umístit na spodní část vnitřního prostoru myčky vedle filtru.
- Do spotřebiče nikdy nepřidávejte tekutý čisticí prostředek.
- U cyklu **Express (Expresní)** se nedoporučuje používat čisticí tablety. Použití čisticích tablet může způsobit, že zbytky čisticího prostředku zůstanou na nádobí v důsledku relativně nízké teploty při oplachování.

Doplňování

Chcete-li zachovat účinné výsledky sušení, pravidelně kontrolujte a doplňujte leštidlo.

Chcete-li zachovat účinné výsledky mytí, pravidelně kontrolujte a doplňujte sůl do myčky.

Kontrola leštidla

Když se rozsvítí ikona ✳, znamená to, že je téměř prázdná přihrádka na leštidlo. Pokud je to nutné, doplňte přihrádku na leštidlo.

Kontrola soli do myčky

Po doplnění soli do myčky byste měli použít program na mytí, ale bez nádobí, protože sůl rozsypaná uvnitř spotřebiče může způsobit korozi nebo poškození spotřebiče, pokud byste ho nechali neumytý.

Když se rozsvítí ikona ⇶, znamená to, že je téměř prázdná přihrádka na sůl. V případě potřeby doplňte přihrádku na sůl.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Do přihrádky na změkčovač vody nepřidávejte žádný čisticí prostředek ani jiný roztok kromě soli do myčky. V opačném případě dojde k poruše systému změkčování vody.

cs-cz_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Užitečné rady

Sušení

- Plastové předměty mohou ve srovnání s jinými předměty způsobit špatné výsledky sušení.
- Abyste usnadnili sušení, můžete po cyklu na krátkou dobu otevřít dveře.

POZNÁMKA

- Ujistěte se, že se nádobí navzájem nedotýká.
- Pokud výsledky sušení nejsou dobré nebo pokud na nádobí zůstávají skvrny od vody, přidejte možnost **Extra Dry (Extra suché)** nebo nastavte jinou úroveň leštění.
- Pokud používáte typ tablet (2 v 1, 3 v 1) s čisticím prostředkem, může být potřeba přidat dodatečné leštění v závislosti na objemu nádobí, v tomto případě použijte volbu **Extra Dry (Extra suché)** nebo nastavte úroveň leštění.

Vyložení myčky

- Před vyložením nádobí zkontrolujte, zda nádobí vychladlo natolik, že jej lze vyjmout rukama.
- Nejdříve vyprázdněte spodní koš a pak horní koš. Zabráníte tak kapání vody z horního koše na nádobí pod ním.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nevytahujte oba plně naložené koše současně, spotřebič by se mohl převrátit. Vykládejte koše po jednom.

cs-cz_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

INTELIGENTNÍ FUNKCE

Aplikace LG ThinQ

Aplikace **LG ThinQ** vám umožňuje komunikovat se spotřebičem pomocí smartphonu.

Funkce aplikace LG ThinQ

Se spotřebičem komunikujte pomocí smart phonu a použijte příslušné chytré funkce.

Monitoring
Tato funkce kontroluje aktuální stav, cyklus, dobu spuštěných možností a čas ukončení cyklu v aplikaci na jedné obrazovce.

Download Cycle (Stáhnout cyklus)
Do spotřebiče si můžete stáhnout nové a speciální cykly, které nejsou součástí základních cyklů.

Spotřebiče, které byly úspěšně zaregistrovány, mohou stahovat řadu speciálních programů specifických pro dané zařízení.

Ve spotřebiči může být současně uložen pouze jeden program.

Po dokončení stažení cyklu si spotřebič ponechá stažený cyklus, dokud se nestáhne nový cyklus.

Připomínka čištění spotřebiče
Tato funkce ukazuje, kolik cyklů zbývá předtím, než je čas na spuštění cyklu **Machine Clean (Čištění spotřebiče)**.

Smart Diagnosis
Tato funkce poskytuje užitečné informace pro zjištění a vyřešení potíží se spotřebičem na základě vzorce jeho používání.

Nastavení
Umožňuje nastavit různé možnosti na spotřebiči a v aplikaci.

Upozornění na zprávy Push
Když je cyklus dokončen nebo má spotřebič problémy, máte možnost přijímat vyskakovací oznámení na smartphonu. Oznámení se spouští, i když je aplikace **LG ThinQ** vypnutá.

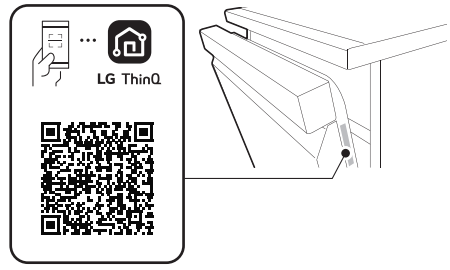
POZNÁMKA

- Pokud změníte bezdrátový router, poskytovatele internetových služeb nebo heslo, smažte registrovaný spotřebič z aplikace **LG ThinQ** a znovu ji zaregistrujte.
- Aplikace podléhá změnám za účelem zlepšení jejích funkcí bez předchozího upozornění pro uživatele.
- Funkce se mohou lišit v závislosti na modelu.

Instalace aplikace LG ThinQ a připojení ke spotřebiči LG

Modely s QR kódem

Naskenujte QR kód přiložený k produktu pomocí fotoaparátu nebo aplikace pro čtení QR kódů v chytrém telefonu.



Modely bez QR kódu

1 Na chytrém telefonu vyhledejte a nainstalujte aplikaci **LG ThinQ** z Google Play Store nebo Apple App Store.

2 Spusťte aplikaci **LG ThinQ** a přihlaste se svým stávajícím účtem nebo vytvořte účet LG, ke kterému se poté přihlásíte.

3 Stiskněte tlačítko pro přidání (+) na aplikaci **LG ThinQ** a dojde k připojení vašeho spotřebiče LG. Řiďte se pokyny v aplikaci a dokončete celý proces.

cs-cz_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

POZNÁMKA

- Chcete-li ověřit připojení Wi-Fi, zkontrolujte, zda je ikonka ᯤ na ovládacím panelu rozsvícená.
- Zařízení podporuje pouze WiFi sítě o frekvenci 2,4 GHz. Pokud si chcete ověřit frekvenci své sítě, kontaktujte poskytovatele internetových služeb nebo nahlédněte do návodu k vašemu routeru.
- Aplikace **LG ThinQ** není odpovědná za žádné potíže se síťovým připojením ani za případné poruchy, závady nebo chyby způsobené síťovým připojením.
- Okolní bezdrátové prostředí může zpomalit služby bezdrátové sítě.
- Pokud jsou spotřebič a bezdrátový router od sebe příliš daleko, síla signálu slábne. Připojení může trvat dlouho nebo může selhat instalace.
- Pokud má přístroj potíže s připojením k síti Wi-Fi, může být příliš daleko od routeru. Sílu signálu Wi-Fi zlepšíte zakoupením Wi-Fi extenderu (prodlužovače dosahu).
- Síťové připojení nemusí fungovat správně v závislosti na poskytovateli internetových služeb.
- Připojení Wi-Fi nemusí fungovat nebo může být přerušeno z důvodu prostředí domácí sítě.
- Spotřebič nemusí být připojen v důsledku problémů s přenosem bezdrátového signálu. Odpojte spotřebič ze sítě, počkejte asi minutu a zkuste to znovu.
- Pokud je na vašem bezdrátovém routeru povolena firewall brána, zakažte ji nebo přidejte výjimku.
- Název bezdrátové sítě (SSID) musí být kombinace anglických písmen a čísel (nepoužívejte speciální znaky).
- Uživatelské rozhraní (UI) smartphonu se může lišit v závislosti na operačním systému (OS) a výrobci.
- Je-li bezpečnostní protokol routeru nastaven na hodnotu **WEP**, nemusí se vám podařit nastavit síť. Změňte ho na jiné bezpečnostní protokoly (doporučujeme **WPA2**) a znovu výrobek připojte.

Deaktivace síťového připojení

Odpojte se na smartphonu od domácí sítě Wi-Fi.

1 Spusťte aplikaci **LG ThinQ**.

2 Vyberte a dotkněte se v aplikaci možnosti **Dishwasher** (Myčka nádobí).

3 Vyberte a dotkněte se v nabídce nastavení možnosti **Delete Product** (Odstranit produkt), čímž se odpojíte.

Technické parametry modulu pro bezdrátovou síť LAN

Model	LCW-003
Frekvenční rozsah	2412 až 2472 MHz
Výstupní výkon (max.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Verze softwaru bezdrátové funkce : V 1.0

S ohledem na zákazníka by toto zařízení mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 20 cm mezi přístrojem a tělem.

Prohlášení o shodě

CE

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že myčka na nádobí rádiového typu je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na internetové adrese:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

cs-cz_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám, oznámením o autorských právech a dalším příslušným dokumentům, navštivte stránky https://opensource.lge.com.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zaslané e-mailem na adresu opensource@lge.com.

Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

Smart Diagnosis (Inteligentní diagnostika)

Tato funkce je k dispozici pouze u modelů s logem nebo .

Pomocí této funkce můžete diagnostikovat a vyřešit problémy se svým spotřebičem.

POZNÁMKA

- Z důvodů, které nelze přičíst nedbalosti společnosti LGE, služba nemusí fungovat příčinou vnějších faktorů, jako je například, ale nikoliv výhradně, nedostupnost Wi-Fi, odpojení Wi-Fi, zásady místního obchodu s aplikacemi nebo nedostupnost aplikace.
- Funkce může být změněna bez předchozího upozornění a může mít jinou podobu v závislosti na tom, kde se nacházíte.

Použití LG ThinQ k diagnostice problémů

Pokud se u spotřebiče vybaveného Wi-Fi vyskytne problém, mohou se pomocí aplikace **LG ThinQ** přenést údaje potřebné k řešení problému do smartphonu.

- Spusťte aplikaci **LG ThinQ** a v nabídce vyberte funkci **Smart Diagnosis**. Postupujte podle pokynů v aplikaci **LG ThinQ**.

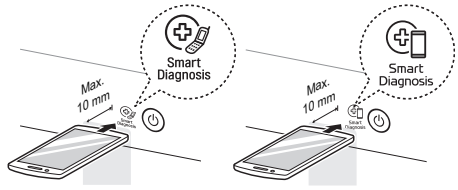
Použití zvukové diagnostiky k diagnostice problémů

Chcete-li použít zvukovou diagnostiku, postupujte podle pokynů uvedených níže.

- Spusťte aplikaci **LG ThinQ** a v nabídce vyberte funkci **Smart Diagnosis**. Postupujte podle pokynů pro zvukovou diagnostiku uvedených v aplikaci **LG ThinQ**.

1 Stiskněte tlačítko **Napájení** a zapněte spotřebič.
- Nemačkejte žádná jiná tlačítka.

2 Umístěte náustek smartphonu do blízkosti loga nebo .



3 Stiskněte a podržte tlačítko **Download Cycle (Stáhnout cyklus)** po dobu 3 sekund nebo déle a náustek smartphonu mezitím držte u loga, dokud není přenos dat dokončen.
- Držte smartphone na místě, dokud přenos dat neskončí. Zbývající čas pro přenos dat je zobrazen.

4 Po dokončení přenosu údajů se v aplikaci zobrazí diagnóza.

POZNÁMKA

- Pro dosažení nejlepších výsledků nehýbejte se smartphonem, dokud je přenos tónů aktivní.

cs-cz_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Péče o zákazníky a servis

Kontaktujte zákaznické informační centrum společnosti LG Electronics.

- Chcete-li najít autorizovaný servis společnosti LG Electronics, navštivte náš web **www.lg.com** a postupujte podle zde uvedených pokynů.
- Oprava vlastními silami se nedoporučuje, protože by mohla spotřebič více poškodit a způsobit zneplatnění záruky.
- Náhradní díly uvedené v nařízení 2019/2022 jsou k dispozici po dobu minimálně 10 let.

cs-cz_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

ÚDRŽBA

Abyste zachovali výkon a zabránili problémům, pravidelně kontrolujte vnější a vnitřní části spotřebiče, včetně filtrů a ostřikovacích ramen.

⚠ VAROVÁNÍ

- Při čištění vnější a vnitřní strany spotřebiče nepoužívejte žádné roztoky na bázi rozpouštědel, jako jsou ředidla nebo aceton. Může to způsobit požár nebo výbuch.

POZNÁMKA

- Zabraňte vniknutí zvířat k napájecímu kabelu nebo hadici na vodu.

Čištění a péče

Čištění vnějšího pláště pračky

Ve většině případů je možné vnější povrch spotřebiče vyčistit měkkým vlhkým hadříkem nebo houbou a pak je osušit měkkým hadříkem. Pokud je vnější část spotřebiče z nerezavějící oceli, použijte čisticí prostředek na nerezovou ocel.

⚠ UPOZORNĚNÍ

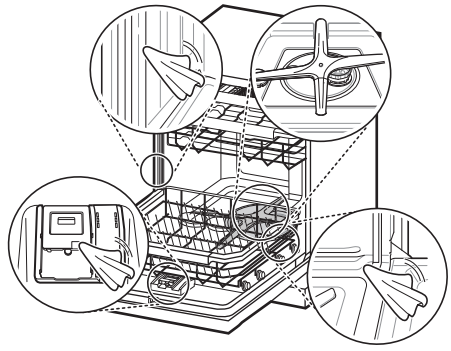
- Pokud se na vnější stranu výrobku vylije olej na vaření, okamžitě jej otřete. Vnější části výrobku nečistěte čisticími prostředky, které obsahují alkohol, ředidla, bělidla, benzen, hořlavé kapaliny nebo abrazivní látky. Tyto látky mohou způsobit změnu barvy nebo poškození spotřebiče.

Čištění vnitřního prostoru

Vnitřní prostor, ostřikovací ramena nebo filtry se doporučuje čistit jednou za dva týdny.

Vnitřní prostor spotřebiče pravidelně čistěte měkkým, vlhkým hadříkem nebo houbou, abyste odstranili zbytky jídla a nečistoty.

Po ukončení mytí mohou zbytky jídla uvíznout v úzkých mezerách uvnitř spotřebiče. Vytřete ven všechny zbytky jídla.



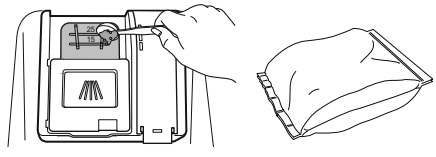
POZNÁMKA

- Pokud jste spotřebič delší dobu nepoužívali, obnovte jeho fungování spuštěním programu **Turbo** nebo **Machine Clean (Čištění spotřebiče)** s čisticím prostředkem. Po ukončení cyklu vyčistěte vnitřní i vnější části spotřebiče podle pokynů k **ÚDRŽBĚ**.

Čištění spodní části vnitřního prostoru

Použití kyseliny citronové

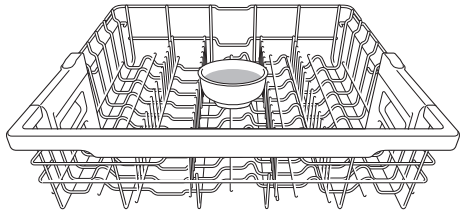
Vyjměte ze spotřebiče všechno nádobí, košík na příbor a držák košíku na příbory. Uvnitř myčky by měl zůstat pouze spodní a horní koš. Abyste dosáhli co nejlepších výsledků, použijte kyselinu citronovou v prášku (najdete ji v zavařovací sekci ve většině supermarketů nebo online). Změřte 3 polévkové lžíce (45 g) prášku kyseliny citronové. Naplňte přihrádku na hlavní mytí odměřeným množstvím prášku.



cs-cz_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Použití bílého octa

Pokud neseženete kyselinu citronovou v prášku, nalijte do mělké misky přibližně 3/4 - 1 1/4 šálku (200 - 300 ml) bílého octa a umístěte ji do horního koše. Spusťte cyklus **Auto**. Nepoužívejte čisticí prostředek. Po dokončení cyklus spusťte ještě jednou.



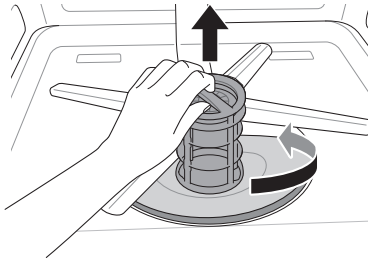
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nelijte ocet přímo na základnu.
- Nadměrné používání octa může způsobit poškození spotřebiče.

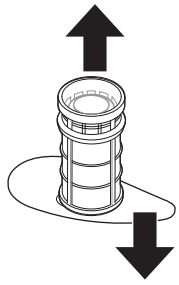
Čištění filtrů

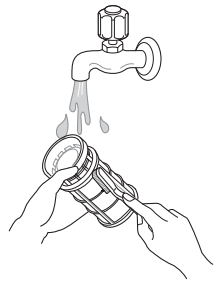
1 Vyberte spodní koš a umístěte spodní ostřikovací rameno tak, aby širší svar směřoval dopředu.

2 Vnitřní filtr otočte proti směru hodinových ručiček a vyjměte smontovaný vnitřní filtr a filtr z nerezové oceli.

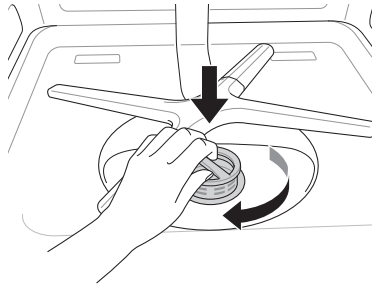


3 Filtry vyčistěte měkkým kartáčkem pod tekoucí vodou. Před opětovnou instalací filtrů filtry znovu smontujte.





4 Chcete-li vyměnit smontované filtry, umístěte ostřikovací rameno tak, aby širší svar směřoval dopředu. Filtry vložte zpět do držáku filtrů a zajistěte je otočením vnitřního filtru ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.



⚠ VAROVÁNÍ

- Při manipulaci s filtrem z nerezové oceli si dejte pozor na ostré hrany.

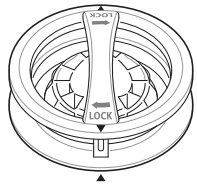
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po použití spotřebiče se části potravin filtrují filtry. Jakékoliv neodstraněné zbytky potravin mohou způsobovat zápach. Kromě toho může vzniknout problém s odtokem v důsledku zbytků potravin uvízlých ve filtrech.

cs-cz_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

POZNÁMKA

- Při montáži jím pevně otáčejte, dokud nezapadne.



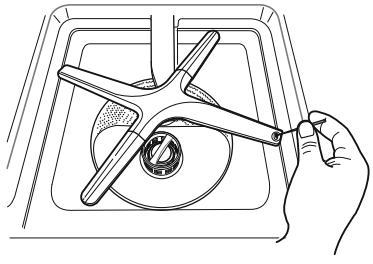
Čištění ostřikovacích ramen

Pokud jsou otvory ostřikovacího ramene ucpané zbytky jídla, nádobí se kvůli nesprávnému postřikování vodou nemusí dobře vyčistit.

Čištění spodního ostřikovacího ramene

1 Ujistěte se, že otvory pro proud vody nejsou ucpané částečkami jídel.

2 Pokud jakékoliv zbytky jídla blokují otvory ostřikovacího ramene, odstraňte je kolíkem nebo jiným ostrým nástrojem.



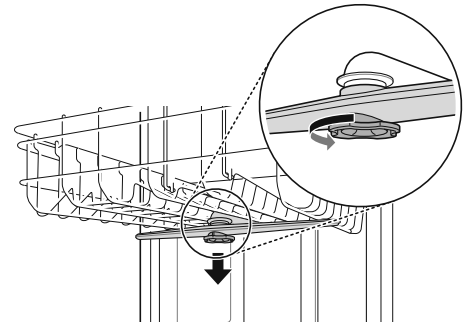
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Abyste předešli zlomení koncových částí ostřikovacího ramene, netahejte za rameno ani jej ručně neotáčejte.

Čištění horního ostřikovacího ramene

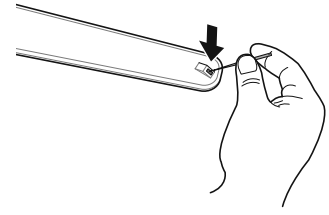
1 Vytáhněte horní koš směrem dopředu. Ujistěte se, že otvory pro proud vody nejsou ucpané částečkami jídel.

2 Pokud je potřeba čištění, odmontujte horní ostřikovací rameno otočaním matice na spodní straně ostřikovacího ramene o 1/8 otáčky proti směru hodinových ručiček a zatažením ramene směrem dolů.



3 Odstraňte částečky jídel tak, že rameno opláchnete nebo jím potřesete.

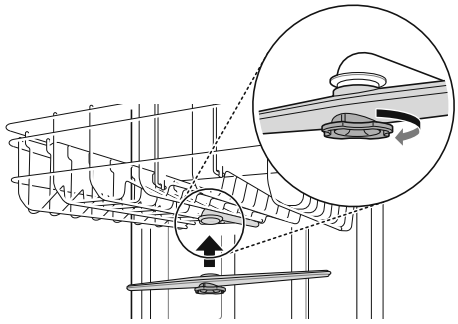
4 Pokud jakékoliv zbytky jídla blokují otvory ostřikovacího ramene, odstraňte je kolíkem nebo jiným ostrým nástrojem.



5 Po odstranění zbytků jídel vyčistěte otvory ostřikovacích ramen pod tekoucí vodou.

cs-cz_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

6 Po vyčištění horního ostřikovacího ramene zasuňte rameno na místo. Otočte maticí o 1/8 otáčky ve směru hodinových ručiček a ujistěte se, že matice zapadla zpět na své místo.



7 Po montáži zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena volně otáčejí.

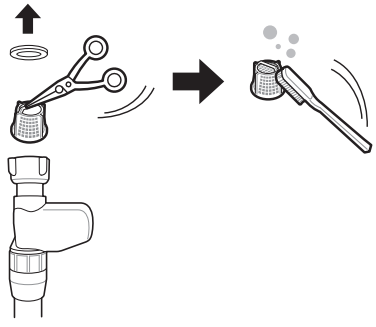
Čištění filtru hadice pro přívod vody

1 Vytáhněte spotřebič ze zásuvky.

2 Zavřete vodovodní kohoutek.

3 Odšroubujte hadici pro přívod vody.

4 Odstraňte těsnění a plastový filtr tak, že je uchopíte kleštičkami nebo nůžkami.



5 Namontujte filtr a těsnění a ujistěte se, že správně sedí.

6 Hadici pro přívod vody namontujte a zajistěte na místě v opačném pořadí. K dotažení hadice nepoužívejte žádné mechanické zařízení. K utažení rukou můžete použít měkký hadřík.

POZNÁMKA

- Do vstupu hadice pro přívod vody je namontován filtr.
- Pokud do spotřebiče neteče dostatečné množství vody, zkontrolujte, zda není filtr ucpaný.
- Pokud dojde k úniku, je nutné zkontrolovat, zda je přívodní hadice správně připojena.
- Nikdy neutahujte ventil přívodu vody příliš silně ani nepoužívejte k dotažení mechanická zařízení.
- Při opětovné montáži těsnění a filtru dbejte na to, aby byly bez nečistot a usazenin, které by mohly pocházet z přívodu vody.

Sezónní údržba a skladování

- Pokud budete během teplejších měsíců po delší dobu nepřítomni, zavřete ventil vody a odpojte napájecí kabel nebo vypněte jistič. Vyčistěte filtr, vnitřní část spotřebiče a dávkovač, abyste zabránili vzniku zápachu.
- Pokud budete v chladnějších měsících po delší dobu nepřítomni a hrozí možnost mrazu, zazimujte přívod vody a samotný spotřebič. Zazimování musí provést kvalifikovaný servisní personál.

cs-cz_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Před volání servisu

Provoz přístroje může vést k chybám a poruchám. Následující tabulky obsahují možné příčiny a poznámky k řešení chybového hlášení nebo poruchy. Většinu problémů můžete napravit sami, a tím ušetřit čas a peníze, protože nemusíte kontaktovat servisní středisko společnosti. Následující tabulka by vám měla pomoci při odstraňování problémů.

Chybové kódy

Spotřebič je vybaven systémem automatického monitorování chyb, který pomáhá rozpoznat a diagnostikovat problémy v počátečním stadiu. Pokud není provoz vašeho spotřebiče bezproblémový nebo pokud spotřebič vůbec nefunguje, zkontrolujte před voláním servisního střediska LG Electronics následující tabulky:

Příznaky	Možná příčina a řešení
IE	**Problém s přívodem vody.** • Zkontrolujte, zda není ucpaná, zauzlená nebo zmrzlá přívodní hadice. • Zkontrolujte přívod vody.
OE	**Problém s odtokem.** • Zkontrolujte, zda není ucpaná, zauzlená nebo zmrzlá odtoková hadice.
	Odtokové hrdlo je ucpané. • Odstraňte ucpání z odtokového hrdla.
	Filtry jsou ucpané. • Vyčistěte filtry.
bE	**Nadměrné pěnění způsobené nevhodným čisticím prostředkem, například tekutým prostředkem na mytí nádobí.** • Nepoužívejte tekuté prostředky na mytí nádobí. Používejte pouze čisticí prostředky určené pro použití v automatických myčkách nádobí. • Chcete-li odstranit zbytky čisticího prostředku z vnitřku myčky, nalijte přibližně 100 - 200 ml mléka do mělké misky, vložte ji do horního koše a spusťte cyklus **Auto** spotřebiče.
	Chyba vyrovnání spotřebiče. • Ujistěte se, že spotřebič je správně vyrovnán.
HE	**Porucha okruhu ohřívače** • Pokud se stejný problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
FE	**Nadměrný přívod vody.** • Pokud se stejný problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
AE	**Problém s únikem vody** • Pokud se stejný problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

cs-cz_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Příznaky	Možná příčina a řešení
tE	**Porucha termistoru** • Pokud se stejný problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
LE	**Porucha motoru** • Pokud se stejný problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
nE	**Porucha variabilního motoru** • Pokud se stejný problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Obsluha

Příznaky	Možná příčina a řešení
Hluk	**Některé úrovně hluku jsou během provozu normální.** • Otevření krytu čisticího prostředku. • Odtokové čerpadlo na začátku cyklu vypouštění.
	Spotřebič není vyrovnaný. • Nastavte nivelační nohy.
	Rameno trysky naráží na nádobí. • Umístěte nádobí jinak.
	Tlak vody je příliš vysoký. • Nastavte tlak vody.
Spotřebič nefunguje.	**Dveře nejsou úplně zavřené.** • Spotřebič znovu vyrovnejte.
	Přívod elektrické energie nebo napájecí kabel nejsou připojeny. • Správně připojte napájecí kabel nebo přívod elektrické energie.
	Pokud je aktivována funkce Control Lock (Ovládací zámek), zobrazí se na displeji kód CL. • Deaktivujte tlačítko **Control Lock (Ovládací zámek)**. • Chcete-li tuto funkci aktivovat nebo deaktivovat, stiskněte a podržte současně tlačítka **Half Load (Poloviční dávka)** a **Energy Saver (Spořič energie)** po dobu 3 sekund.
	Vypálená pojistka nebo vypnutý jistič. • Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič.
Spotřebič nepřetržitě pípá, když jsou dveře otevřené, během cyklu nebo hned po jeho ukončení.	**Obsah spotřebiče je horký a při vkládání rukou do spotřebiče byste měli být opatrní.** • Zavřete dvířka, dokud spotřebič a nádobí nevychladnou. Pípání se zastaví, když budou dvířka zavřená nebo když se teplota uvnitř spotřebiče sníží.

cs-cz_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Příznaky	Možná příčina a řešení
Voda po ukončení cyklu zůstane v odtokové nádrži.	**Odtoková hadice je zalomená nebo zanesená.** • Upravte nebo vyčistěte hadici.
	Voda může zůstat uvnitř, pokud vypadne napájení před běžným koncem cyklu nebo je manuálně odpojeno. • Spusťte znovu cyklus.
Ostřikovací ramena se neotáčejí hladce.	**Otvory ostřikovacích ramen jsou ucpané kousky jídel.** • Vyčistěte otvory ostřikovacích ramen.
Horní koš je nakřivo.	**Koš je špatně nastaven.** • Viz **Nastavení výšky horního koše**.
Kontrolky se nerozsvítí.	**Napájení není připojeno.** • Připojte zdroj napájení.
Uvnitř spotřebiče je nadměrná pěna.	**Nebyl použit čisticí prostředek určený výhradně pro spotřebič.** • Používejte čisticí prostředek určený výhradně pro spotřebič.
	Pěnění může způsobit nadměrné množství leštidla. • Snižte hladinu dávkování leštidla.
V dávkovači čisticího prostředku zůstává čisticí prostředek.	**Horní koš není vyvážený.** • Nastavte výšku na levé/pravé straně horního koše.
	Nemusí docházet k dávkování čisticího prostředku, protože špatně uložené nádobí brání automatickému otevření dávkovače čisticího prostředku. • Nádobí pořádně uložte a před přidáním nového čisticího prostředku vždy vysušte dávkovač tak, aby se v něm čisticí prostředek nelepil.
Voda uniká mimo spotřebič.	**Dveře nemusejí dobře dovírá z důvodu naklonění spotřebiče. V tomto případě může docházet k úniku vody.** • Zkontrolujte vyrovnání nastavením nohou.
	Únik vody může způsobovat nesprávná instalace odtokové hadice. • Zkontrolujte přípojnou část odtokové hadice.
	Pokud je napájení vypnuto, únik vody může být způsoben špatným připojením k vodovodnímu kohoutku. • Zkontrolujte připojení přívodní hadice.

cs-cz_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Výkon

Příznaky	Možná příčina a řešení
Zamlžené skleněné nádobí	**Kombinace nadměrného množství čisticího prostředku a tvrdé vody** • Abyste problém minimalizovali, používejte méně čisticího prostředku a použijte leštidlo. • Zkontrolujte nastavení systému změkčování.
Černé nebo šedé šmouhy na nádobí	**Během cyklu se o nádobí otřeli hliníkové předměty** • Umístěte nádobí jinak.
Žlutý nebo hnědý povlak na vnitřních plochách spotřebiče	**Skvrny od kávy nebo čaje** • Odstraňte skvrny pomocí přípravku na odstranění skvrn.
Uvnitř myčky zůstává žlutá voda.	**Při prvním použití spotřebiče se může v nádrži na změkčovač vody tvořit žlutá voda.** • Je to normální jev a pro lidi je neškodný. Po 1 - 3 cyklech zmizí.
Skvrny a povlak na nádobí	**Nesprávné množství čisticího prostředku** • Použijte doporučené množství čisticího prostředku.
	Nadměrná dávka nádobí • Spotřebič nepřeplňujte.
	Nesprávně vložené nádobí • Viz část **OBSLUHA**.
	Nedostatečný tlak vody • Tlak vody by měl být mezi 0,05 - 1,0 MPa.
	Nedostatečné množství čisticího prostředku • Přidejte doporučené množství čisticího prostředku. Viz část **OBSLUHA**.
	Dávkovač leštidla je prázdný. • Doplňte dávkovač leštidla.
	Ve změkčovači vody není sůl nebo její množství není dostatečné. • Zkontrolujte, zda je ve změkčovači vody sůl.
	Úroveň tvrdosti vody může být nastavena jako příliš nízká. • Zvyšte hodnotu nastavení tvrdosti.
	Množství leštidla nemusí být dostatečné. • Doplňte leštidlo nebo zvyšte úroveň dávkování.

cs-cz_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Příznaky	Možná příčina a řešení
Skvrny a povlak na nádobí	**Tvrdá voda nahromaděná uvnitř spotřebiče** • Vyberte všechno nádobí, košík na příbory a držák košíku na příbory ze spotřebiče. Uvnitř myčky by měly zůstat pouze horní a spodní koš. Abyste dosáhli co nejlepších výsledků použijte kyselinu citronovou v prášku (najdete ji v zavařovací sekci ve většině potravin nebo online). Odměřte 3 polévkové lžíce (45 g) prášku kyseliny citronové. Naplňte přihrádku na hlavní mytí odměřeným množstvím prášku. Pokud neseženete kyselinu citronovou v prášku, nalijte do mělké misky přibližně 3/4 - 1 1/4 šálku (200 - 300 ml) bílého octa a umístěte ji do horního koše. Spusťte cyklus **Auto**. Nepoužívejte čisticí prostředek. Po dokončení cyklus spusťte ještě jednou.
Zápach	**Předchozí cyklus byl zastaven před dokončením a zbylá voda zůstala ve spotřebiči.** • Zapněte napájení, spusťte volbu cyklu **Cancel (Zrušit)**, abyste odstranili zbylou vodu, spusťte cyklus **Turbo** s použitím čisticího prostředku, ale bez nádobí ve spotřebiči.
	Ve spodní části spotřebiče nebo ve filtru je jídlo. • Vyčistěte filtr a vnitřek spotřebiče podle části **ÚDRŽBA** příručky pro uživatele.
	V myčce bylo po dlouhou dobu ponecháno neumyté nádobí. • Spusťte cyklus tak, že do jednoho šálku nebo sklenice ve spotřebiči nalijete bílý ocet nebo jej umístěte v misce do horního koše. (Ocet je kyselina a při stálém používání může poškodit váš spotřebič.)
Na nádobí zůstávají zbytky jídel.	**Výběr nesprávného cyklu** • Zvolte správný cyklus na základě úrovně znečištění a typu mytého nádobí.
	Teplota vody je příliš nízká. • Zkontrolujte připojení přívodu vody nebo ohřívače vody.
	Čisticí prostředek na mytí nádobí nebyl použit. • Použijte doporučený čisticí prostředek.
	Nízký tlak vody na vstupu • Tlak vody by měl být mezi 0,05 - 1,0 MPa.
	Otvory pro proud vody na ostřikovacích ramenech jsou ucpané. • Vyčistěte ostřikovací ramena.
	Nesprávně vložené nádobí. • Ujistěte se, že nádobí neblokuje otáčení ostřikovacích ramen ani nepřekáží dávkovači čisticího prostředku.
	Filtry jsou ucpané. • Vyčistěte filtry.

cs-cz_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 10:09 AM

Příznaky	Možná příčina a řešení
Na nádobí zůstávají zbytky jídel.	**Příliš mnoho neodstraněných zbytků jídla na nádobí.** • Velké kousky zbytků jídla by měly být z nádobí odstraněny dříve, než se spustí mytí.

Sušení

Příznaky	Možná příčina a řešení
Nádobí není suché.	**Dávkovač leštidla je prázdný.** • Pokud je dávkovač leštidla prázdný, zkontrolujte a doplňte ho. Abyste dosáhli lepšího výsledku sušení po použití dveře mírně otevřete.
	Použité tablety nemusí obsahovat leštidlo. Tím se sníží výkon sušení. • Vyměňte za tabletu, která obsahuje leštidlo (pokud si nejste jisti, obraťte se na výrobce tablet). Případně můžete použít tekuté leštidlo v dávkovači, pokud ho tablety neobsahují.
	Byl zvolen cyklus bez možnosti Extra Dry (Extra suché). • Vyberte cyklus, kde je výchozí možnost **Extra Dry (Extra suché)**.

Wi-Fi

Příznaky	Možná příčina a řešení
Váš domácí spotřebič a smartphone není připojen k síti Wi-Fi.	**Nesprávné heslo k síti Wi-Fi, ke které se pokoušíte připojit.** • Najděte síť Wi-Fi připojenou k vašemu smartphonu a odeberte ji, poté zaregistrujte své zařízení na **LG ThinQ**.
	Mobilní data vašeho smartphonu jsou zapnuta. • Vypněte **Mobilní data** a zaregistrujte přístroj pomocí sítě Wi-Fi.
	Název bezdrátové sítě (SSID) je nesprávně nastaven. • Název bezdrátové sítě (SSID) musí být kombinace anglických písmen a čísel (nepoužívejte speciální znaky).
	Frekvence routeru není 2,4 GHz. • Je podporována pouze frekvence routeru 2,4 GHz. Nastavte bezdrátový router na 2,4 GHz a připojte přístroj k bezdrátovému routeru. Zkontrolujte frekvenci routeru, ověřte ji u svého poskytovatele internetových služeb nebo u výrobce routeru.
	Přístroj a bezdrátový router jsou od sebe příliš daleko. • Pokud jsou přístroj a bezdrátový router od sebe příliš daleko, signál může být slabý a připojení nemusí být správně nastaveno. Přemístěte router tak, aby byl blíže k přístroji.

Poznámky

sk-sk_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

LG
Life's Good

Ak si chcete pozrieť príručku, naskenujte QR kód.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

UMÝVAČKA RIADU

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte tieto pokyny. Inštalácia tak bude jednoduchšia a bude zaručené, že produkt je nainštalovaný správne a bezpečne. Uschovajte si tieto pokyny v blízkosti produktu na budúce použitie.

SLOVENČINA

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Všetky práva vyhradené

OBSAH

Tento návod na používanie môže obsahovať obrazový materiál a obsah, ktoré sa líšia od modelu, ktorý ste si zakúpili.

Tento návod podlieha revízii vykonanej výrobcom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY 4
VAROVANIE 4
UPOZORNENIE 10
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA 11

INŠTALÁCIA

Časti a špecifikácie 12
Príprava otvorov v skrinke na umývačku riadu 14
Uvedenie spotrebiča do vodorovnej polohy 17
Namontovanie odtokovej hadice 18
Príprava pripojenia vody a elektriny 19
Záverečná kontrola inštalácie 20

PREVÁDZKA

Prevádzka – prehľad 22
Pred použitím 23
Ovládací panel 27
Umývacie cykly 28
Možnosti a ďalšie funkcie 29
Tabuľka programov 32
Informácie pre energetický test (EN60436) 40
Vkladanie riadu do umývačky 41
Pridanie čistiacich prostriedkov 47
Doplňovanie 48
Užitočné tipy 49

INTELIGENTNÉ FUNKCIE

Aplikácia LG ThinQ 50
Smart Diagnosis 52

ÚDRŽBA

Čistenie a starostlivosť 54

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Skôr ako zavoláte servis 58

sk-sk_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

Cieľom týchto bezpečnostných pravidiel je predchádzať nepredvídaným rizikám a škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním produktu.

Tieto pravidlá sú rozdelené do skupín „VAROVANIA" a „UPOZORNENIA", ktoré sú podrobnejšie vysvetlené nižšie.

Bezpečnostné upozornenia

⚠ Tento symbol je uvedený na označenie vecí a činností, ktoré môžu spôsobiť riziko.

Pozorne si prečítajte časť s týmto symbolom a postupujte podľa pokynov, aby ste predišli riziku.

⚠ **VAROVANIE**

označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok závažné zranenie alebo smrť.

⚠ **UPOZORNENIE**

označuje situácie, v ktorých môže nedodržanie pokynov spôsobiť menej závažné zranenie alebo poškodenie výrobku.

VAROVANIE

⚠ VAROVANIE

- Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko výbuchu, vzniku požiaru, usmrtenia, zásahu elektrickým prúdom, poranenia alebo obarenia osôb, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

sk-sk_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Technická bezpečnosť

- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Dodržiavajte informácie uvedené v časti Technické údaje o maximálnom počte jedálenských súprav, ktoré sa môžu umývať v umývačke riadu.
- Tlak vody musí byť od 0,05 MPa do 1,0 MPa.

Inštalácia

- Nikdy sa nesnažte používať spotrebič, ak je poškodený, nefunguje správne, je čiastočne rozobratý, alebo niektoré jeho časti chýbajú alebo sú pokazené vrátane poškodeného kábla alebo zástrčky.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo otvory v zásuvke sú uvoľnené, kábel nepoužívajte a kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Neupravujte napájací kábel dodaný spolu so spotrebičom. Obráťte sa na informačné stredisko spoločnosti LG, kde vám poradia, či je nekompatibilný.
- Tento spotrebič by mali prepravovať aspoň dve osoby, ktoré ho budú bezpečne držať.
- Spotrebič neinštalujte na vlhkom a prašnom mieste. Spotrebič neinštalujte ani neskladujte vonku, ani na miestach podliehajúcim vplyvom počasia ako je priame slnečné svetlo, vietor, dážď alebo teploty pod bodom mrazu.
- Nepoužívajte na zapojenie tohto spotrebiča rozbočovacie zásuvky, predlžovací napájací kábel ani adaptér.
- Pred inštaláciou alebo údržbou spotrebiča odpojte napájací kábel, domové poistky alebo istič.
- Pri premiestňovaní alebo inštalácii výrobku na iné miesto zavolajte kvalifikovaného servisného technika, ktorý vykoná inštaláciu a servis.

sk-sk_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

- Odtokovú hadicu pripevnite pevne.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v námornej doprave alebo na mobilné inštalácie, ako sú napríklad karavany, prívesy alebo lietadlá.
- Tento spotrebič musí byť umiestnený v blízkosti elektrického napájania.
- Pri inštalácii alebo premiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu napájacieho kábla.
- Použite novú hadicu alebo súpravu hadíc dodané so spotrebičom. Opätovné použitie starých hadíc môže spôsobiť únik vody a následné majetkové škody.
- Nesprávne pripojenie ochranného vodiča môže mať za následok riziko zásahu elektrickým prúdom. Ak máte pochybnosti o správnom uzemnení spotrebiča, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným pracovníkom.
- Tento spotrebič sa musí uzemniť. V prípade poruchy alebo poškodenia sa uzemnením zníži riziko úrazu elektrickým prúdom zabezpečením odvodu elektrického prúdu dráhou s najnižším odporom.
- Spotrebič je vybavený napájacím káblom s ochranným vodičom a uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do zodpovedajúcej elektrickej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Po montáži, ale pred zasunutím spotrebiča do otvoru v kuchynskej zostave, skontrolujte, či hadicové pripojenie tesní.
- Nepoškodzujte napájací kábel ani na neho nepokladajte ťažké predmety.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnostiach a v rámci podobného typu použitia a nesmie sa používať na komerčné účely.
- V prípade trvalo pripojenej umývačky riadu: Tento spotrebič musí byť pripojený k uzemňovacej kovovej časti, pevnej elektroinštalácii alebo uzemňovací vodič spotrebiča musí byť vedený súbežne s inými vodičmi rozvodu a byť pripojený k uzemňovacej svorke spotrebiča alebo k hlavnému vodiču spotrebiča.

sk-sk_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

- Pripojte uzemňovací vodič k zelenému uzemňovaciemu konektoru v svorkovnicovej skrinke.

Prevádzka

- Ak spozorujete podivný zvuk, zápach alebo dym vychádzajúci zo spotrebiča, okamžite odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na zákaznícke informačné stredisko spoločnosti LG Electronics.
- Nevykonávajte opravu ani výmenu žiadneho dielu spotrebiča. Pokiaľ sa v návode na použitie výslovne neodporúča inak, všetky opravy a servis musia vykonávať kvalifikovaní servisní pracovníci. Používajte iba výrobcom schválené náhradné diely.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte otvorené. Deti by sa mohli vešať na dvierka alebo vliezť dovnútra spotrebiča a zraniť sa alebo poškodiť spotrebič.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé plyny ani zápalné látky (benzén, benzín, riedidlo, naftu, alkohol atď.).
- Nepokúšajte sa oddeľovať žiadne panely ani rozoberať spotrebič. Na ovládanie spotrebiča pomocou ovládacieho panela nepoužívajte ostré predmety.
- Napájací kábel nadmerne neohýbajte, ani naň neklaďte ťažké predmety.
- Do spotrebiča nevkladajte zvieratá, napríklad domácich miláčikov.
- Elektrickej zástrčky a ovládačov spotrebiča sa nedotýkajte mokrými rukami.
- V prípade úniku plynu (izobutánu, propánu, zemného plynu a pod.) sa spotrebiča ani zástrčky nedotýkajte a miestnosť okamžite vyvetrajte.
- V prípade zatopenia odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na zákaznícke informačné stredisko spoločnosti LG Electronics.
- Za určitých podmienok sa v teplovodnom systéme, ktorý nebol používaný počas minimálne dvoch týždňov, môže vytvárať plynný vodík. PLYNNÝ VODÍK JE VÝBUŠNÝ. Ak ste v tomto čase nepoužívali teplovodný systém, pred použitím spotrebiča otvorte všetky vodovodné kohútiky a nechajte vodu z každého kohútika niekoľko minút odtiecť. Tým sa uvoľní všetok nahromadený plynný vodík.

sk-sk_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Keďže plyn je horľavý, v tomto čase nefajčite ani nepoužívajte otvorený plameň.

- Priestor pod spotrebičmi a okolo nich udržujte bez prítomnosti horľavých materiálov, ako sú vlákna, papier, handry, chemikálie, atď.
- Niektoré čistiace prostriedky sú silne alkalické. Pri prehltnutí môžu byť veľmi nebezpečné. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a očami a držte deti mimo dosahu umývačky, ak sú dvierka otvorené. Po ukončení umývacieho cyklu skontrolujte, či je priehradka na čistiaci prostriedok prázdna.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nie sú všetky kryty správne nainštalované.
- Používajte iba čistiace prostriedky alebo zmáčadlá, ktoré sa odporúčajú na použitie v spotrebiči a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- Neumývajte ani nesušte predmety, ktoré boli namočené vo výbušných látkach, ako sú benzín, rozpúšťadlá či čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.
- Pri ukladaní predmetov určených na umytie:
  - Umiestnite ostré predmety tak, aby nemohli poškodiť tesnenie dverí.
  - Vložte ostré nože s rukoväťami smerom hore, aby ste znížili riziko poranenia, napr. porezania.
- Neumývajte plastové predmety, pokiaľ nie sú označené ako „vhodné do umývačky riadu“ alebo podobným označením. V prípade plastových predmetov, ktoré nie sú označené, skontrolujte odporúčania výrobcu.
- Počas prevádzky alebo bezprostredne po použití sa nedotýkajte žiadneho ohrievacieho telesa (ak je voľne prístupné).
- Dvere umývačky ani koše na riad nepoužívajte nepovoleným spôsobom, nesadajte si na nich, ani na nich nestojte.
- Po umytí riadu zavrite kohútik. Pred umývaním kohútik znovu otvorte a skontrolujte stav pripojenia hadice na prívod vody.
- Počas prevádzky spotrebiča neotvárajte dvierka. Voda vystrekne von a môže spôsobiť nebezpečenstvo pošmyknutia.

sk-sk_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

- Pri zatváraní dvierok spotrebiča dávajte pozor, aby ste si neprivreli ruku.
- Neumývajte ani nesušte predmety, ktoré boli namočené vo výbušných látkach, ako sú benzín, rozpúšťadlá či čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.
- Nedotýkajte sa žiadneho namontovaného výstupu pary.
- Malé časti, ako napríklad príchytky na koše a príchytky na filtre, môžu predstavovať riziko pre malé deti v prípade ich vybratia z umývačky riadu. Uchovávajte ich preto mimo dosahu malých detí.
- Nože a iné príbory s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša s hrotmi smerujúcimi nadol alebo umiestnené v horizontálnej polohe.
- Dvere by nemali zostať v otvorenej polohe, pretože by mohlo hroziť zakopnutie.

Údržba

- Pri odpájaní spotrebiča od zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel. Zástrčku vždy pevne uchopte a vytiahnite ju priamo z elektrickej zásuvky.
- Po úplnom odstránení všetkej vlhkosti a prachu elektrickú zástrčku bezpečne zapojte do zásuvky.
- Počas čistenia spotrebiča nestriekajte vodu na jeho vnútorný ani vonkajší povrch.
- Pred čistením spotrebiča je potrebné, aby ste ho odpojili od napájania. Nastavením ovládacích prvkov do polohy VYP. alebo pohotovostného režimu sa spotrebič neodpojí od napájania.

Likvidácia

- Starý spotrebič pred jeho likvidáciou odpojte od elektrickej siete. Odrežte kábel čo najbližšie k spotrebiču, aby sa zabránilo jeho ďalšiemu použitiu.
- Zlikvidujte všetok obalový materiál (ako plastové vrecia a polystyrén) mimo dosahu detí. Obalový materiál môže spôsobiť udusenie.

sk-sk_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

- Pred likvidáciou alebo vyhodením spotrebiča odmontujte dvierka, aby vnútri neuviazli deti alebo malé zvieratá.

UPOZORNENIE

⚠ UPOZORNENIE

- Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

Inštalácia

- Výrobok nainštalujte na pevnú a rovnú podlahu.
- Počas inštalácie neumiestňujte pod umývačku riadu odtokovú hadicu.

Prevádzka

- Zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak má byť spotrebič dlhšie mimo prevádzky, napríklad počas vašej dovolenky.
- Neumiestňujte na vrchnú časť spotrebiča žiadne predmety.
- Povrch výrobku neutierajte ani nepotierajte tekutým čistiacim prostriedkom alebo bielidlom (chlórovým bielidlom, kyslíkovým bielidlom, atď.). Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok koróziu alebo zmenu farby povrchového náteru.
- Nedotýkajte sa vody odtekajúcej zo spotrebiča, pretože môže byť horúca.
- Ak odtoková hadica a prívodná hadica v zime zamrznú, pred použitím ich rozmrazte.
- Nevkladajte ruky, nohy ani kovové predmety pod alebo za spotrebič.
- Neumývajte riad znečistený chemickými výrobkami, ako sú oleje, krémy alebo pleťové vody používané v masážnom salóne, obchode s kozmetikou alebo kozmetickom salóne.

sk-sk_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Údržba

- Ak sa na vonkajšiu stranu výrobku vyleje olej na varenie, okamžite ho utrite. Vonkajšie časti výrobku nečistite čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú alkohol, riedidlá, bielidlá, benzén, horľavé kvapaliny alebo abrazívne látky. Tieto látky môžu spôsobiť zmenu farby alebo poškodenie spotrebiča.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Zneškodnenie starého spotrebiča

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste výrobok zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling.

sk-sk_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

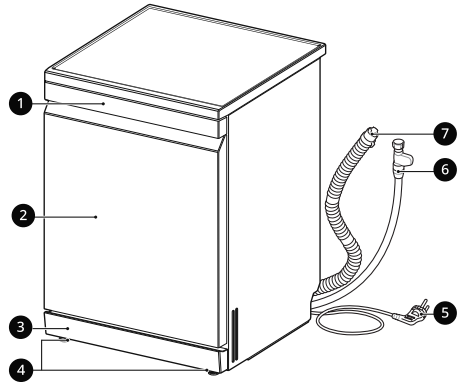
INŠTALÁCIA

Časti a špecifikácie

POZNÁMKA

- Vzhľad a technické údaje sa môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť z dôvodu zvýšenia kvality spotrebiča.

Pohľad z prednej strany



❶ Ovládací panel a rukoväť dverí

❷ Predný kryt

❸ Spodný kryt

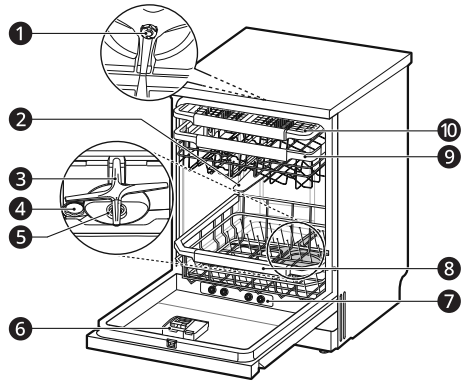
❹ Vyrovnávacia nožička

❺ Napájací kábel

❻ Hadica na prívod vody

❼ Odtoková hadica

Pohľad do vnútorného priestoru



❶ Pohonné koleso horného umývania

❷ Horné ostrekovacie rameno

❸ Spodné ostrekovacie rameno

❹ Uzáver priehradky na soľ

❺ Filtračný systém

❻ Dávkovač čistiaceho a leštiaceho prostriedku

❼ Parná dýza

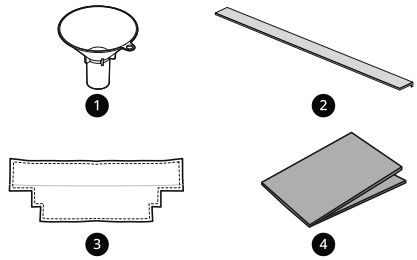
❽ Spodný kôš

❾ Horný kôš

❿ Stojan na príbory

sk-sk_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Príslušenstvo



❶ Lievik

❷ Protihluková páska*1

❸ Plstený kryt*2

❹ Ochranná páska proti vlhkosti (hliníková páska)*2

*1 K dispozícii sú protihlukové lišty: Dolná – 1 EA, Predná – 1 EA, Bočná – 2 EA

*2 Táto funkcia je dostupná len na niektorých modeloch.

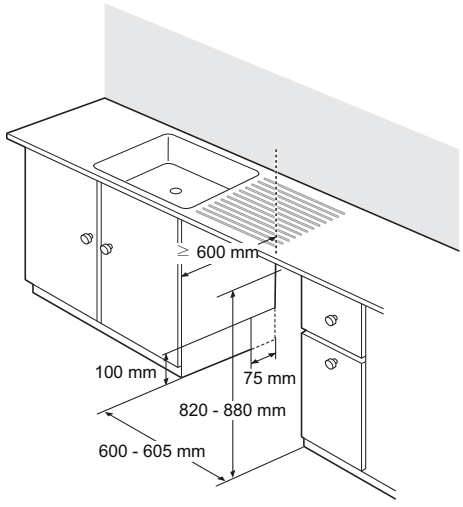
Technické údaje

Model	DF365***	DF455***
Napájanie	220 – 240 V~, 50 Hz	
Rozmery (Šírka X Výška X Hĺbka)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Hmotnosť produktu	Približne 51 kg	
Max. kapacita	14 jedálenských súprav	
Povolený tlak vody na vstupe	0,05 - 1,0 MPa	
Spotreba energie	1600 - 1800 W	

sk-sk_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Príprava otvorov v skrinke na umývačku riadu

Výber správneho miesta



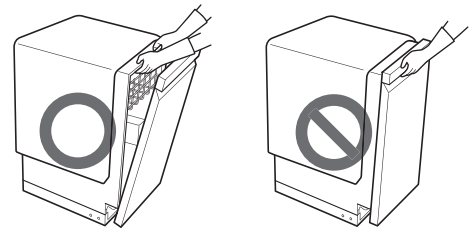
- Spotrebič nainštalujte na rovnú a stabilnú plochu podlahy.
- Na jednej zo strán vyrežte priestor na hadice a elektrické káble. (Približne 100 mm x 75 mm)
- Zvoľte si miesto čo najbližšie k drezu, aby ste si uľahčili pripojenie k vodovodnému a odtokovému potrubiu.
- Aby bol možný odtok, spotrebič by nemal byť nainštalovaný viac ako 1 meter od drezu.
- Ak je spotrebič nainštalovaný v rohu, musí byť medzi spotrebičom a priľahlou skrinkou alebo stenou vzdialenosť minimálne 50 mm.
- Pred zasunutím spotrebiča do montážneho otvoru je potrebné nastaviť všetky výšky pomocou kľúča.

⚠ UPOZORNENIE

- Akékoľvek nechránené drevo v okolí spotrebiča by malo byť utesnené vodotesnou farbou alebo tesniacim prostriedkom, aby sa zabránilo jeho vydúvaniu.
- Zasuňte umývačku riadu do skrinky a opatrne ju otvorte. Uistite sa, že odtoková hadica za spotrebičom a vo vnútri skrinky nie je zauzlená alebo príliš napnutá.
- Spotrebič nainštalujte na rovný a stabilný povrch. Medzi podlahu a základňu alebo nohu spotrebiča nevkladajte žiadne predmety.

POZNÁMKA

- Túto inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný servisný personál, aby bola zaistená jej správnosť.
- Spotrebič neťahajte ani nezdvíhajte za rukoväť, mohlo by to poškodiť dvere a pánty. Aby ste zariadenie mohli premiestniť alebo zdvihnúť, otvorte dvierka a uchopte rám umývačky a horný predný otvor vnútornej časti.



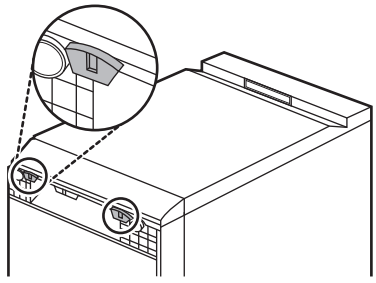
- Nezatvárajte dvere umývačky tak, že ich zatlačíte kolenom.

Pripojenie lišty k základni spotrebiča

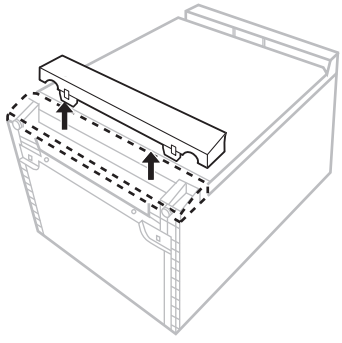
Na zníženie hluku pripevnite k základni spotrebiča lištu.

sk-sk_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

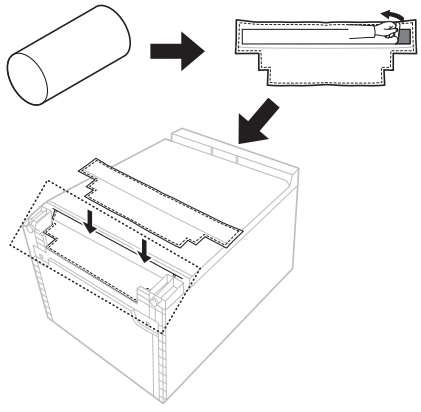
1 Spotrebič položte a potiahnite za oba háčiky v spodnej časti spodného krytu.



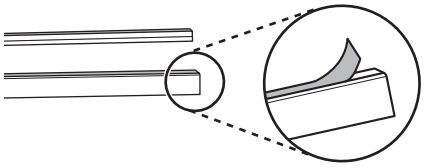
2 Potiahnite za spodný kryt a odoberte ho.



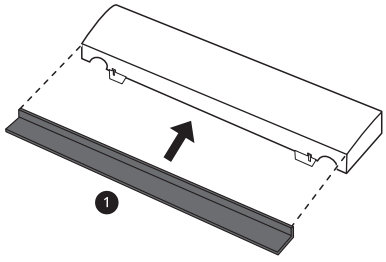
3 Odstráňte obojstrannú pásku na zadnej strane plsti a pripevnite ju na prednú stranu spodnej časti spotrebiča.



4 Odstráňte obojstrannú pásku zo spodnej a prednej lišty.

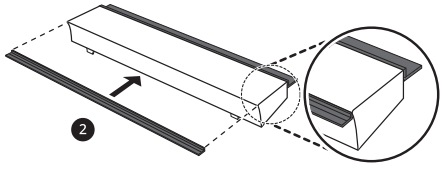


5 Pripojte čiernu spodnú lištu ❶ k spodnej časti spodného krytu.

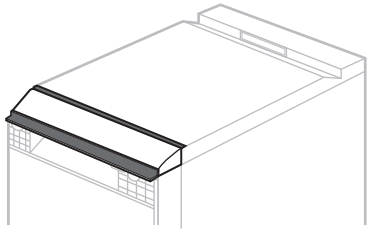


6 Pripojte čiernu prednú lištu ❷ k hornej časti spodného krytu.

- Predná lišta je dlhšia ako spodný kryt. Prednú lištu pripevnite tak, aby prečnievala rovnako na oboch stranách spodného krytu.



7 Nasaďte spodný kryt s lištou na spotrebič.

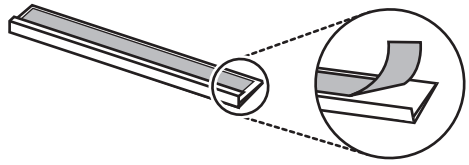


sk-sk_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

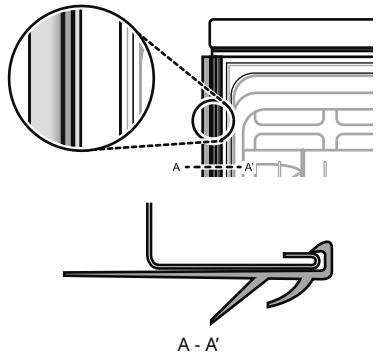
Pripevnenie lišty ku skrinke na boku spotrebiča

Ak chcete znížiť hluk, pripevnite lištu po bokoch spotrebiča, ak to otvárací priestor dovoľuje.

1 Odstráňte obojstrannú pásku z bočných líšt.



2 Nasaďte bočnú lištu na prednú stranu bočnej skrinky a zatlačte ju tak, aby ku skrinke dobre priliehala.

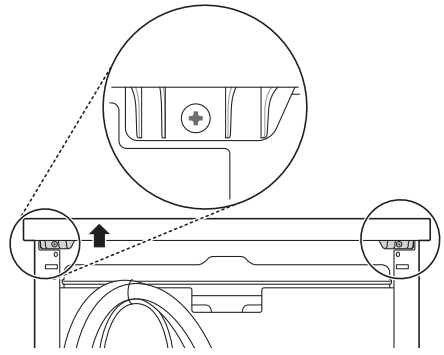


3 Zopakujte vyššie uvedené kroky a pripevnite protiľahlú bočnú lištu na opačnú bočnú skrinku.

Demontáž horného krytu

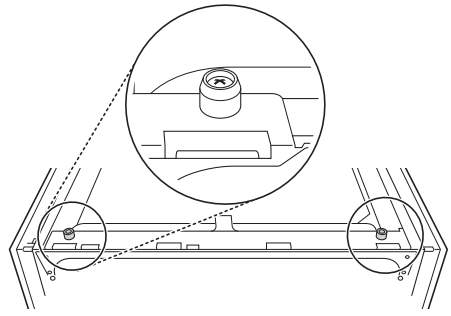
Ak je výška otvoru nižšia ako 850 mm, postupujte podľa týchto pokynov.

1 Odstráňte 2 skrutky na zadnej strane.



2 Po odstránení dvoch skrutiek potiahnite horný kryt smerom dozadu a potom ho vytiahnite nahor, aby ste ho odobrali.

3 Odstráňte ustavovacie kolíky z hornej časti pomocou krížového skrutkovača.



POZNÁMKA

- Keď je spotrebič správne vyrovnaný, pri otváraní dvierok by nemalo byť počuť žiadne šuchnutie, lepenie sa alebo trenie.

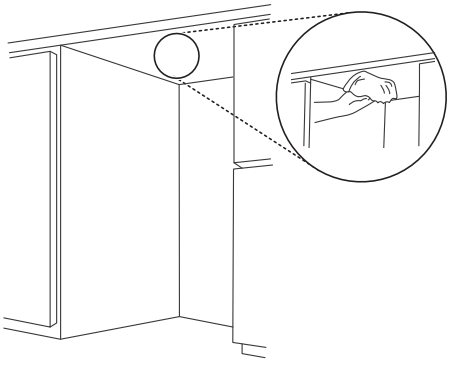
Inštalácia ochrannej pásky proti vlhkosti

Keď je spotrebič nainštalovaný bez horného krytu, spodná strana kuchynskej linky sa môže pri otváraní dvierok poškodiť v dôsledku pary alebo kondenzovanej vlhkosti.

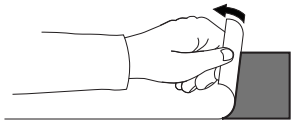
sk-sk_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

- Na spodnú stranu kuchynskej linky nainštalujte ochrannú pásku proti vlhkosti, aby ste ju ochránili pred kondenzovaným vlhkom pri otváraní spotrebiča.

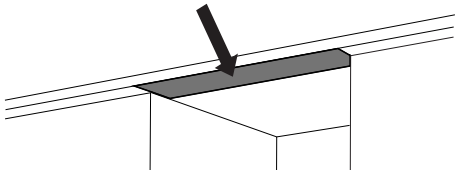
1 Vyčistite a vysušte spodnú stranu kuchynskej linky, ku ktorej bude páska pripevnená.



2 Odstráňte z pásky ochrannú fóliu.



3 Nalepte pásku na spodnú stranu kuchynskej linky.



POZNÁMKA

- Ochranná páska proti vlhkosti je súčasťou balenia.
- Ak je kuchynská linka vyrobená z granitu alebo vodotesných materiálov, nie je ochranná páska proti vlhkosti potrebná.
- Ak je teplota v miestnosti nízka, môže sa na spodnej strane alebo pozdĺž prednej hrany kuchynskej linky objavovať kondenzovaná vlhkosť.

Uvedenie spotrebiča do vodorovnej polohy

Kontrola vyrovnania

Uvedením spotrebiča do vodorovnej polohy sa zabráni zbytočnému úniku vody a nedostatočnému umývaniu. Po inštalácii skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe.

- Ak sa spotrebič kýva pri potlačení hornej dosky spotrebiča v uhlopriečnom smere, znova nastavte nožičky.

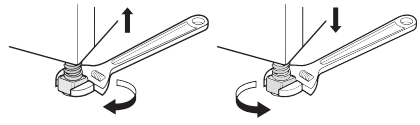
POZNÁMKA

- Ak je pri otváraní dvierok počuť trenie alebo lepenie sa, spotrebič nie je vyrovnaný.

Nastavenie a vyrovnanie spotrebiča

Ak spotrebič nie je v dokonale vodorovnej polohe, otáčajte nastaviteľné nožičky, až kým sa už spotrebič nebude kývať.

- Otáčaním nastaviteľných nožičiek v smere hodinových ručičiek ho zdvihnete alebo otáčaním nastaviteľných nožičiek proti smeru hodinových ručičiek ho spustíte spredu dozadu, zo strany na stranu a od rohu k rohu.



POZNÁMKA

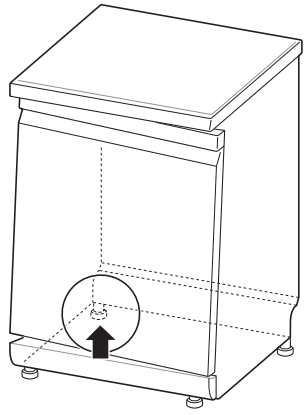
- Spotrebič postavte na pevnú, rovnú podlahu.
- Spotrebič neinštalujte na vyvýšený povrch.

sk-sk_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Prípad 1. Dvere sú naklonené doprava

1 Odskrutkujte (proti smeru hodinových ručičiek) zadnú ľavú nohu a upravte jej úroveň.

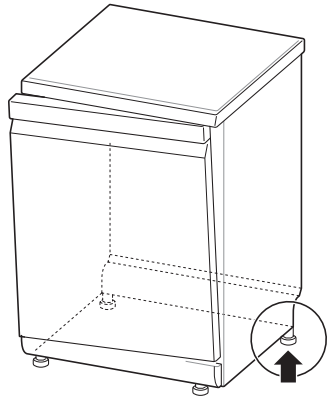
2 Skontrolujte otvorenie dvierok a v prípade potreby postup zopakujte, kým sa dvierka neotvárajú a nezatvárajú správne.



Prípad 2. Dvere sú naklonené doľava

1 Odskrutkujte (proti smeru hodinových ručičiek) pravú zadnú nohu a upravte jej úroveň.

2 Skontrolujte otvorenie dvierok a v prípade potreby postup zopakujte, kým sa dvierka neotvárajú a nezatvárajú správne.



Namontovanie odtokovej hadice

Ak koniec odtokovej hadice nezapadá do odtokového potrubia, použite súpravu na predĺženie odtoku (voliteľné príslušenstvo), ktorá je odolná voči teplu a čistiacim prostriedkom.

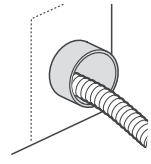
- K dispozícii by mala byť v železiarstve alebo inštalatérskych potrebách.

Pripojenie k odtokovému hrdlu

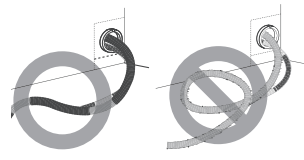
Pri počiatočnej inštalácii skontrolujte hrdlo odpadu. Ak sa otvor pre odtokové hrdlo pod drezom nevyvŕta správne, môže sa objaviť chyba OE. Aby ste mohli pripojiť odtokovú hadicu, vyvŕtajte pred jej pripojením a pripevnením k odtokovému hrdlu minimálne 15 mm otvor.

⚠ UPOZORNENIE

- Po vyvŕtaní sa uistite, že vo vnútri hrdla nezostali zvyšky plastu.
- Nepokúšajte sa otvoriť otvor na odpad skrutkovačom a kladivom. Spôsobí to uviaznutie nečistôt a poruchu.
- Pri ťahaní hadíc cez otvory skrinky buďte opatrní, pretože otvory môžu mať ostré hrany a poškodiť hadice. Hrany vyhlaďte alebo vybrúste, aby ste zabránili poškodeniu odtokovej alebo prívodnej hadice.



- Uistite sa, že hadicové vedenie nie je zauzlené ani ostro ohnuté.



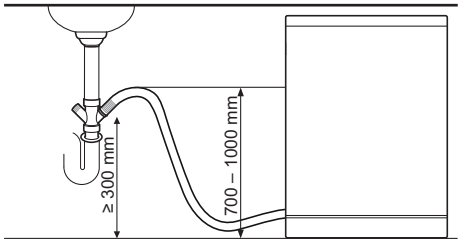
- Uistite sa, že odtoková hadica sa nachádza prívodným koncom priamo pred otvorom pre prívod vody.

sk-sk_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Aby sa zabránilo zápachu z odtoku, použite jednu z nasledujúcich metód.

Metóda 1

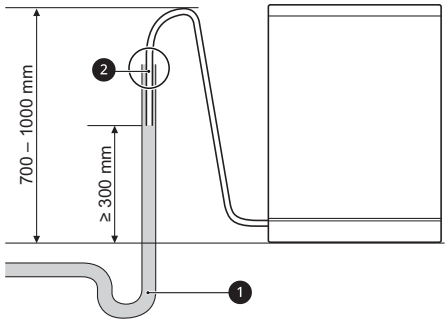
Pri pripájaní odtokovej hadice k odtokovému hrdlu, zviňte hadicu až k spodnej strane kuchynskej linky a zaistite ju.



Metóda 2

Ak je odtoková hadica pripojená k samostatnému potrubiu ❶, je nevyhnutné, aby bolo vytvorené vzduchotesné spojenie ❷. V opačnom prípade môže dochádzať k šíreniu zápachu.

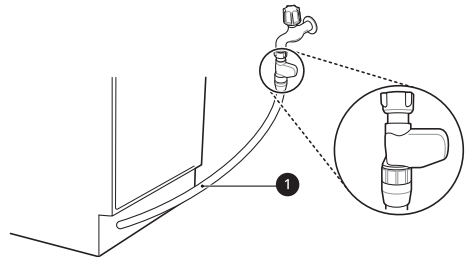
- Priemer potrubia je najmenej 40 mm.



Príprava pripojenia vody a elektriny

Pripojenie hadice k vodovodnému kohútiku

Pripojte prívodnú hadicu ❶ k vodovodnému kohútiku.

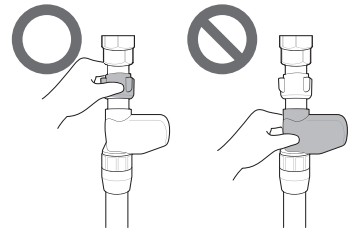


⚠ VAROVANIE

- Neskracujte ani nepoškodzujte prívodnú hadicu, pretože obsahuje elektrické vodiče a komponenty. Na účely inštalácie nesmie byť zo spotrebiča odpojená ani odstránená.
- Je dôležité, aby hadica na prívod vody nebola menená, urezaná, rozobratá, vytiahnutá alebo zauzlená. V jej vnútri sa nachádza elektrické vedenie a v prípade poškodenia, môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

⚠ UPOZORNENIE

- K jej pripevneniu na vodovodný kohútik použite iba závitovú maticu prívodnej hadice.
- Pri pripájaní hadice na prívod vody k vodovodnému kohútiku hadicou neotáčajte ani ju nezauzlujte.



sk-sk_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

⚠ UPOZORNENIE

- Tento spotrebič môže byť napájaný teplou alebo studenou vodou. Ak sa pripojenie vody nedá udržať pod 65 °C, musí byť spotrebič pripojený k studenej vode.
- Na závit kohútika použite tesniacu pásku alebo tesniacu zmes, aby sa zabránilo úniku vody.
- Uistite sa, že hadicové vedenie nie je zauzlené ani ostro ohnuté.

POZNÁMKA

- Pred pripojením hadice na prívod vody k vodovodnému kohútiku otvorte kohútik, aby ste z vodovodného potrubia vypláchli cudzie látky (nečistoty, piesok alebo piliny). Nechajte vodu odtiecť do vedra.
- Kým potečie prvá voda vhodná na prívod, potrvá to asi 3 - 4 minúty.

Vedenie elektrickej inštalácie

Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke v súlade s platnými predpismi o elektroinštalácii tak, aby bol chránený min. 15 ampérovým ističom alebo poistkou s časovým oneskorením.

Zapojenie musí byť dvojvodičové s uzemnením.

Napájacia šnúra by nemala byť umiestnená za spotrebičom, ale vo vzdialenosti 1,2 m od bočnej strany tak, aby bola zástrčka ľahko prístupná.

⚠ VAROVANIE

- Z dôvodov osobnej bezpečnosti pred inštaláciou odstráňte poistku alebo otvorte istič alebo vypnite sieťovú zástrčku.
- Nepoužívajte predlžovací kábel ani rozdvojku.
- Zástrčka musí byť zapojená do zodpovedajúcej elektrickej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Opravy spotrebiča smú vykonávať iba kvalifikovaní pracovníci. Opravy vykonávané neskúsenými osobami môžu spôsobiť zranenie alebo vážne poruchy. Obráťte sa na naše miestne servisné stredisko.
- Aby ste predišli elektrickému preťaženiu, pripojte spotrebič k správne dimenzovanému a chránenému napájaciemu okruhu.

Záverečná kontrola inštalácie

Vyskúšanie umývačky riadu

1. Zapnite elektrické napájanie.
2. Otvorte prívod vody.
3. Ak je jednotka správne vyrovnaná, dvere by sa mali otvárať a zatvárať hladko a bez ostrého hluku.
4. Spustite cyklus **Rinse (Oplachovanie)** spotrebiča, aby ste overili správnu funkciu a skontrolovali, či nedochádza k úniku vody.

sk-sk_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Kódy chyby pri kontrole inštalácie

Kód chyby	Možná príčina a riešenie
OE	**Odtoková hadica je zauzlená alebo stlačená.** • Prívodné a odtokové hadice posuňte cez otvor pod drezom. Potom postupne zasúvajte umývačku riadu do skrinky a zároveň ťahajte za hadice pod drezom, aby neboli zbytočne voľné. Pomáha to predísť zauzleniu hadíc alebo ich zachyteniu pod umývačkou riadu.
	Odtokové hrdlo pod drezom je upchaté. • Pod drezom vyvŕtajte odtokové hrdlo.
IE	**Vodovodné potrubie pod umývačkou riadu je zauzlené.** • Prívodné a odtokové hadice posuňte cez otvor pod drezom. Potom postupne zasúvajte umývačku riadu do skrinky a zároveň ťahajte za hadice pod drezom, aby neboli zbytočne voľné. Pomáha to predísť zauzleniu hadíc alebo ich zachyteniu pod umývačkou riadu.
	Nie je zapnutý prívod vody. • Zapnite prívod vody. Tlak vody môže byť príliš vysoký alebo príliš nízky.

sk-sk_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

PREVÁDZKA

Prevádzka – prehľad

Používanie spotrebiča

1 Stlačte tlačidlo **Napájanie**.

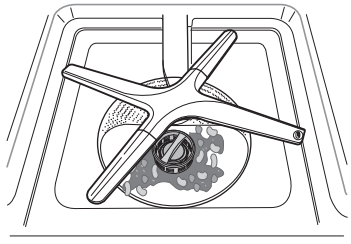
- Zariadenie sa zapne. Skontrolujte indikátory.

2 **Skontrolujte, či je prítomný leštiaci prostriedok a soľ do umývačky riadu.**

- Ak sa rozsvietia príslušné ikony, doplňte leštiaci prostriedok a soľ. Viac informácií nájdete v časti **Doplňovanie**.
- : Ikona Doplniť soľ
- : Ikona Doplniť leštiaci prostriedok

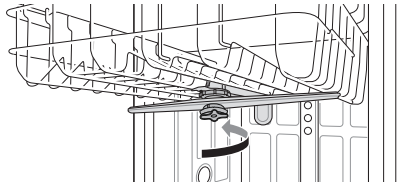
3 **Otvorte dvierka a skontrolujte filtre.**

- Filter vždy čistite buď po umytí, alebo pred umývaním, aby nedošlo k zhoršeniu výsledkov umývania.



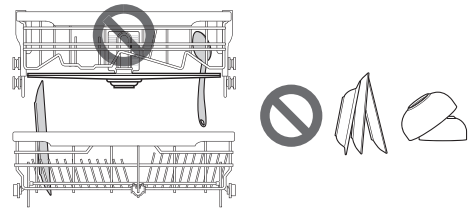
4 **Uistite sa, že sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať.**

- Uistite sa, že sa horné ostrekovacie ramená a spodné ostrekovacie ramená dobre otáčajú. Ak sa ostrekovacie rameno neotáča, vyberte ho a vyčistite.



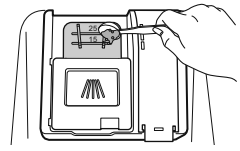
5 **Vložte riad do koša.**

- Dbajte na to, aby žiadne nádoby ani náčinie nestáli v ceste ostrekovacím ramenám.
- Neumiestňujte riady na seba.



6 **Pridajte do dávkovača správne množstvo čistiaceho prostriedku.**

- Ak používate tablety, môžete ich jednoducho umiestniť priamo na spodnú časť vnútorného priestoru umývačky alebo na spodok vnútornej časti dverí.



7 **Nastavte a spustite program.**

- Program sa spustí automaticky do 4 sekúnd po zvolení akéhokoľvek nastavenia.

⚠ VAROVANIE

- Nevkladajte do horného koša žiadne predmety, keď je spodný kôš vytiahnutý a plný. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu, pretože spotrebič by mohol byť nevyvážený a prevrhnúť sa.
- Horný kôš zatlačte úplne dozadu.
- Najskôr vyprázdnite spodný kôš a potom horný kôš. Zabránite tak kvapkaniu vody z horného koša na riad pod ním.
- Počas prevádzky alebo bezprostredne po ukončení umývacieho cyklu dvierka neotvárajte,

sk-sk_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

pretože pri otvorení dvierok môže dôjsť k obareniu parou.

POZNÁMKA

- Do spotrebiča nikdy nepridávajte tekutý čistiaci prostriedok.
- Pred použitím umývačky riadu sa neodporúča umývať riad ručne, pretože to zvyšuje spotrebu vody a energie.
- Umývanie riadu v umývačke riadu pre domácnosť zvyčajne spotrebúva vo fáze používania menej energie a vody ako ručné umývanie riadu, keď sa umývačka riadu používa podľa pokynov výrobcu.
- Naplnením umývačky riadu pre domácnosť na plnú kapacitu uvedenú výrobcom sa prispieva k úspore energie a vody.

Pred použitím

Tento model je vybavený zmäkčovačom vody na zmäkčenie tvrdej vody.

POZNÁMKA

- Spotrebič je možné používať bez soli do umývačky riadu, ak nie je potrebná, ale úroveň tvrdosti musí byť nastavená na H0, aby ikona nezostala rozsvietená.
- Ak chcete dosiahnuť uspokojivé výsledky leštenia, spotrebič potrebuje mäkkú vodu, t.j. vodu, ktorá obsahuje málo vodného kameňa alebo žiadny vodný kameň. V opačnom prípade zostanú na riade a vo vnútri spotrebiča škvrny od vody.
- Ak voda z vodovodu prekročí určitú úroveň tvrdosti, je nutné ju zmäkčiť, t.j. odvápniť. Toho dosiahnete pridaním soli určenej pre umývačky riadu do zmäkčovača vody vo vnútri spotrebiča. Požadované množstvo soli sa nastaví podľa tvrdosti vody z vodovodu.

Kontrola úrovne tvrdosti vody

Metóda 1

1 Skontrolujte tvrdosť vody vo vašej oblasti. Vodárenská spoločnosť vám s tým môže pomôcť.

2 Nastavte úroveň systému zmäkčovania v spotrebiči podľa úrovne tvrdosti vody.

Metóda 2

Tvrdosť vody môžete skontrolovať pomocou testovacieho prúžku, ktorý je súčasťou výrobku.

1 Ponorte všetky reakčné zóny testovacieho prúžku na približne jednu sekundu. Nevkladajte pod tečúcu vodu.

2 Prebytočnú vodu straste z prúžku a počkajte 1 minútu.

3 Skontrolujte farbu tvrdosti vody na prúžku. Porovnajte s obalom.

sk-sk_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Tabuľka tvrdosti vody

Tvrdosť vody							Úroveň zmäkčovania	Pomer* 1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Rozsah		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Mäkká	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Tvrdá	H4	2:1

*1 Počet regenerácií zmäkčovača vody*2: počet umývacích cyklov*3

*2 Regenerácia zmäkčovača vody sa vykonáva na konci operácie hlavného umývania podľa programu **Eco**.

*3 Umývací cyklus pozostáva zo 4 operácií (Predumývanie, Hlavné umývanie, Leštenie, Horúce leštenie) podľa programu **Eco**.

Nastavenie systému zmäkčovania vody

Aby boli výsledky umývania efektívne, nastavte nastavenie zmäkčovača tak, aby zodpovedalo úrovni tvrdosti vody použitej v prívode vody. Zmäkčovač vody má 5 úrovní nastavenia, pričom spotrebič je naprogramovaný z výroby na úroveň tvrdosti vody H2. Predvolenú hodnotu nastavenia môžete skontrolovať a upraviť v nasledujúcich krokoch:

1. Stlačte súčasne tlačidlá **Napájanie** a **Half Load (Polovičná dávka)**.
   - Zobrazí sa aktuálna hodnota nastavenia.
2. Stlačte tlačidlo **Delay Start (Odložený štart)** a potom nastavte požadovanú hodnotu.
   - Rozsah nastavenej hodnoty je H0 až H4.
3. Stlačením tlačidla **Start (Štart)** uložte nastavenia.
   - Po uložení sa napájanie vypne.

POZNÁMKA

- Ak sa soľ do umývačky nenachádza v systéme zmäkčovania, na displeji sa rozsvieti ikona **Doplniť soľ**.
- Ak je nastavenie tvrdosti nastavené na H0, nerozsvieti sa žiadna ikona napriek neprítomnosti soli.

Vloženie soli do umývačky riadu

Dávkovač soli je nutné naplniť soľou pred spustením programu umývania. V prípade nedostatočného množstva soli sa na displeji zobrazí ikona **Doplniť soľ**, pokiaľ nie je úroveň tvrdosti nastavená na hodnotu H0.

⚠ UPOZORNENIE

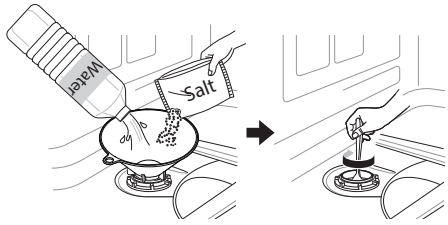
- Po vložení soli do umývačky riadu musíte okamžite spustiť cyklus Leštenie, aby ste odstránili soľ a slanú vodu nachádzajúcu sa vo

sk-sk_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

vnútornom priestore umývačky a zabránili tým korózii.

1 Vyberte spodný kôš a odstráňte uzáver dávkovača soli, ktorý sa nachádza na ľavej strane filtrov.

2 Pred prvým použitím spotrebiča je potrebné naliať do umývačky riadu naraz 1 kg soli do umývačky riadu a 1 liter vody, ak chcete použiť systém zmäkčovania vody. Na doplnenie soli použite lievik. Pozrite si časť **Pred použitím**.



3 Uzáver nasaďte pevne späť.

4 Spustite cyklus **Rinse (Oplachovanie)** bez riadu.

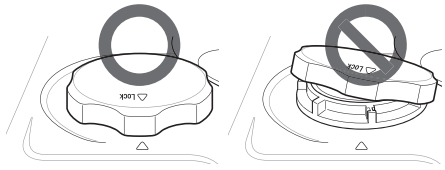
Cyklus dopĺňania soli (1 kg pre každú dávku)

	H1	H2	H3	H4
Cykly	130	50	20	10

- Tabuľka popisuje informácie o programe **Auto**.
- Cyklus sa môže líšiť podľa množstva doplňovanej soli.

⚠ UPOZORNENIE

- Do dávkovača soli nedávajte žiadne čistiace prostriedky. Spôsobí to poruchu.
- Utrite všetku soľ rozsypanú okolo uzávera dávkovača soli. Soľný roztok, ktorý sa dostane dovnútra, môže spôsobiť koróziu vo vnútornej časti umývačky riadu a koróziu náplne umývačky riadu.
- Uzáver riadne uzavrite tak, že ho vodorovne zarovnáte a otočíte v smere hodinových ručičiek. Voľne nasadený uzáver môže spôsobiť, že soľný roztok unikne z dávkovača soli do vnútornej časti umývačky riadu a spôsobí koróziu.
- Po doplnení soli do umývačky riadu by ste mali použiť program na umývanie, ale bez riadu, pretože soľ rozsypaná vo vnútri spotrebiča môže spôsobiť koróziu alebo poškodenie spotrebiča, ak by ste ho nechali neumytý.



POZNÁMKA

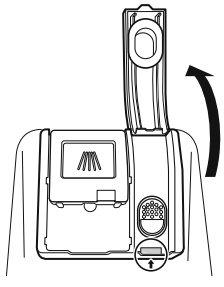
- Soľ môžete zakúpiť od distribútorov soli.

Pridanie leštiaceho prostriedku

Indikátor **Leštiaci prostriedok** sa zobrazí na displeji, keď je potrebné väčšie množstvo leštiaceho prostriedku.

Použitie leštiaceho prostriedku sa odporúča, aby sa zabránilo vzniku škvŕn od vody na riade a zlepšili sa výsledky sušenia.

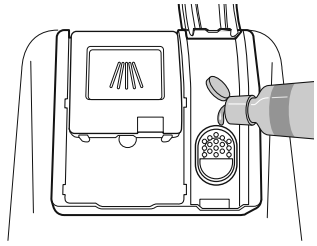
1 Otvorte veko priehradky na leštiaci prostriedok nadvihnutím klapky.



2 Pridajte tekutý leštiaci prostriedok po čiaru maximálneho naplnenia. Leštiaci prostriedok by sa mal pri plnení usadiť v dávkovači. V

sk-sk_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

opačnom prípade môžu mať vzduchové bubliny za následok slabé výsledky sušenia.



3 Zatvorte veko, aby ste dávkovač uzavreli.
Leštiaci prostriedok bude dávkovaný automaticky počas posledného cyklu leštenia.

⚠ UPOZORNENIE

- Rozliaty leštiaci prostriedok utrite, aby sa zabránilo tvorbe peny.

POZNÁMKA

- Do spotrebiča používajte iba tekutý leštiaci prostriedok.
- Dávkovač leštiaceho prostriedku neprepĺňajte.
- Príliš veľa alebo príliš málo leštiaceho prostriedku môže zhoršovať výsledky sušenia.
- Ak leštiaci prostriedok vytečie z dávkovača, utrite ho. Inak sa môže vytvoriť priveľa peny a spôsobiť vznik škvŕn v umývačke riadu.

Nastavenie úrovne leštiaceho prostriedku

Dávkovač je vybavený piatimi úrovňami nastavenia. Predvolený program je úroveň leštiaceho prostriedku 2. Toto nastavenie môžete skontrolovať a zmeniť pomocou tlačidiel na ovládacom paneli.

1 Uistite sa, že je spotrebič vypnutý.

2 Súčasným stlačením tlačidiel **Napájanie** a **Dual Zone (Duálna zóna)** skontrolujete aktuálne nastavenie.

3 Stlačením tlačidla **Delay Start (Odložený štart)** zmeníte nastavenie dávkovača leštiaceho prostriedku. Každé stlačenie tlačidla zmení nastavenie o jeden krok z L0 (vypnuté) na L4.

4 Po zvolení požadovaného dávkovača leštiaceho prostriedku stlačte **Start (Štart)**.
- Po uložení sa napájanie vypne.

⚠ UPOZORNENIE

- V prípade, že veko nie je správne zatvorené, do vnútornej časti umývačky sa uvoľní veľké množstvo leštiaceho prostriedku a spôsobí problémy s umývaním.

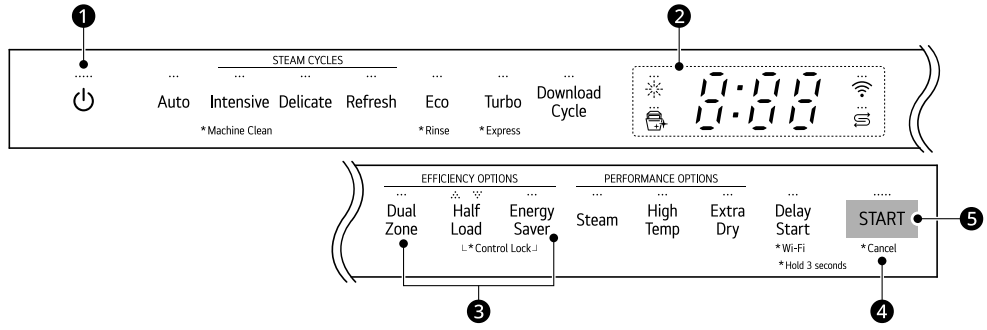
POZNÁMKA

- Ak je potrebné väčšie množstvo leštiaceho prostriedku, rozsvieti sa ikona **Doplniť leštiaci prostriedok** ✳.
- Ak si všimnete na sklenenom riade škvrny, pruhy alebo stopy po umývaní, zvýšte nastavenú úroveň.
- Príliš vysoké nastavenie môže spôsobiť penenie, ktoré zhorší výsledky umývania.
- Ak sú sklenené riady matné alebo je na ich spodku prítomná pena, znížte nastavenie úrovne.
- Príliš nízke nastavenie leštiaceho prostriedku môže spôsobiť škvrny a pruhy na riade a slabé výsledky sušenia.

sk-sk_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Ovládací panel

Ovládací panel – funkcie



❶ Napájanie

- Stlačením tlačidla **Napájanie** zapnete a vypnete napájanie.
- Po ukončení cyklu sa napájanie automaticky vypne z dôvodu bezpečnosti a hospodárnosti.
- Ak dôjde k prepätiu, výpadku napájania alebo k narušeniu iného typu, napájanie sa automaticky vypne z bezpečnostných dôvodov.
- Keď je napájanie opäť pripojené, automaticky sa zapne a cyklus sa obnoví.

❷ Displej

- 8:88 : **Digitálny displej**
  - Digitálny displej na ovládacom paneli zobrazuje ODHADOVANÝ čas cyklu. Po výbere cyklu a volieb sa na displeji zobrazí celkový odhadovaný čas na dokončenie zvolených nastavení. Počas prevádzky sa na displeji zobrazuje zostávajúci odhadovaný čas prevádzky.
  - Odhadovaný čas zobrazený na displeji nezahŕňa časy oneskorenia spôsobené ohrevom vody, atď.
  - Ak je vybratá možnosť **Delay Start (Odložený štart)**, na displeji sa zobrazí čas oneskorenia v hodinách.
  - Doba cyklu **Auto** sa môže líšiť v závislosti od úrovne znečistenia v umývanej dávke.
- : **Ikona Leštiaci prostriedok**
  - Táto ikona sa rozsvieti, ak je hladina leštiaceho prostriedku nízka. LED kontrolka sa automaticky vypne po doplnení leštiaceho prostriedku alebo po nastavení úrovne 0.
- : **Ikona Čistenie spotrebiča**
  - Táto ikona sa rozsvieti po každých 30 cykloch.
  - Ak chcete ikonu aktivovať alebo deaktivovať, stlačte tlačidlo **Delicate (Jemné)** na 3 sekundy.
- : **Wi-Fi**
  - Keď je spotrebič pripojený k internetu prostredníctvom domácej siete Wi-Fi, rozsvieti sa táto ikona.
- : **Ikona Doplniť soľ**
  - Táto ikona sa rozsvieti, keď je hladina soli nízka. Po doplnení soli sa LED kontrolka automaticky vypne.

sk-sk_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

❸ Zvukové znamenie zapnuté/vypnuté

- Pre aktiváciu alebo deaktiváciu zvukov tlačidiel stlačte a podržte súčasne tlačidlá **Dual Zone (Duálna zóna)** a **Energy Saver (Šetrič energie)** počas 3 sekúnd. Zvukové upozornenia na chybu sa nedajú vypnúť.

❹ Cancel (Zrušiť)

- Aktivuje sa vypúšťacie čerpadlo a cyklus sa zruší. Akonáhle spotrebič skončí s vypúšťaním, napájanie sa vypne.
- Stlačením a podržaním tlačidla **Start (Štart)** počas 3 sekúnd aktivujete funkciu zrušenia.

❺ Start (Štart)

- Ak chcete spustiť spotrebič, stlačte buď (v závislosti od typu displeja) tlačidlo **Start (Štart)** a zatvorte dvierka alebo zatvorte dvierka a stlačte tlačidlo **Start (Štart)**.
- Ak tlačidlo **Start (Štart)** nie je stlačené, aby bolo možné spustiť cyklus na 4 minúty, napájanie sa automaticky vypne.

Umývacie cykly

Auto

Tento cyklus sníma mieru znečistenia a čistotu vody a optimalizuje umývanie, aby sa dosiahlo čo najlepšie čistenie. Čas umývania sa môže líšiť v závislosti od úrovne znečistenia.

Intensive (Intenzívne)

Tento cyklus je určený pre silne znečistený riad a riad so zaschnutou špinou. Tento cyklus je predvolene nastavený na najsilnejšiu intenzitu ostrekovania a používa sa na umývanie silne znečisteného riadu.

Delicate (Jemné)

Tento cyklus použite na čistenie jemných predmetov, napríklad krehkého porcelánu alebo sklenených pohárov.

Refresh (Obnovenie)

Tento cyklus osviežuje a zahrieva riady, ktoré neboli dlho používané.

- Pri použití tohto cyklu nepoužívajte čistiaci prostriedok.

Eco

Zaisťuje najúčinnejšiu spotrebu energie a vody z hľadiska dobrého výsledku umývania a výsledku sušenia pri normálne znečistenej dávke, pretože využíva veľmi málo energie.

Turbo

Tento cyklus vyčistí mierne znečistené riady s použitím o trochu väčšieho množstva energie a vody.

- Štandardne je zapnutá možnosť **Extra Dry (Extra suché)**. Ak po umytí nechcete nechať riad sušiť, vypnite možnosť **Extra Dry (Extra suché)**. Bez sušenia riadu bude trvanie cyklu kratšie.

Download Cycle (Stiahnuť cyklus)

Použite vyhradený cyklus, ktorý si môžete stiahnuť prostredníctvom Wi-Fi alebo NFC (podľa modelu).

POZNÁMKA

- Na spotrebiči sa objaví iba kód cyklu pre aktuálne stiahnutý cyklus. Kódy cyklov, vrátane názvov a ďalších informácií o dostupných cykloch nájdete v aplikácii pre smartfóny.
  - Predvolený cyklus: P1. Hrnce a panvice

sk-sk_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Machine Clean (Čistenie spotrebiča)

Tento cyklus slúži na čistenie vnútra spotrebiča. Cyklus používajte bez riadu. Odstraňuje zvyškové usadeniny, zápach, biele škvrny, vodný kameň a iné nečistoty. Pre efektívnejšie výsledky pridajte kyselinu citrónovú alebo iný čistiaci prostriedok.

- Na aktiváciu stlačte a podržte tlačidlo **Intensive (Intenzívne)** počas 3 sekúnd.

Rinse (Oplachovanie)

Tento cyklus slúži na rýchle opláchnutie riadu, ktorý sa nebude okamžite umývať. Cyklus opláchne riad s prebytočnými zvyškami jedla, aby namočil zaschnuté zvyšky. Opláchnutie riadu pomáha zabrániť zápachu v spotrebiči.

- Na aktiváciu stlačte a podržte tlačidlo **Eco** počas 3 sekúnd.

POZNÁMKA

- Pri tejto voľbe nepoužívajte čistiaci prostriedok.
- Súčasťou tohto cyklu nie je sušenie.

Express (Expresné)

Tento cyklus rýchlo vyčistí mierne znečistený riad.

- Na aktiváciu stlačte a podržte tlačidlo **Turbo** počas 3 sekúnd.

POZNÁMKA

- Súčasťou tohto cyklu nie je sušenie. Pre lepšie sušenie zvoľte možnosť **Extra Dry (Extra suché)** alebo iný cyklus. **Extra Dry (Extra suché)** zvýši celkový čas cyklu.
- Pri cykle **Express (Expresné)** sa neodporúča používať čistiace tablety. Použitie čistiacich tabliet môže spôsobiť, že zvyšky čistiaceho prostriedku zostanú na riade v dôsledku relatívne nízkej teploty pri oplachovaní.

Možnosti a ďalšie funkcie

Zvoľte požadované tlačidlo cyklu a potom zvoľte možnosti pre tento cyklus. Ďalšie informácie nájdete v časti **Sprievodca cyklami/možnosťami**.

Dual Zone (Duálna zóna)

Táto voľba automaticky nastaví intenzitu ostrekovania na slabú pre horné rameno a silnú pre spodné rameno. Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, silne znečistené riady, ako sú taniere a misy, umiestnite do spodného koša a mierne znečistené riady, ako sú šálky a malé taniere, umiestnite do horného koša.

Half Load (Polovičná dávka)

Táto možnosť umýva intenzívne vďaka použitiu len horného alebo spodného koša. Pri malých dávkach použite len horný alebo spodný kôš, aby ste ušetrili energiu a čas. Stlačením tlačidla **Half Load (Polovičná dávka)** sa zobrazia možnosti ∴ (Horný), ⁘ (Spodný) a zrušenie tejto možnosti.

Energy Saver (Šetrič energie)

Táto možnosť šetrí energiu znížením teploty umývania a leštenia. Umývanie sa predĺži, aby sa udržali výsledky umývania. Nepoužívajte tento cyklus na silne znečistený riad.

Steam (Para)

Táto možnosť pridáva počas cyklu paru, aby sa zlepšili výsledky umývania.

High Temp (Vysoká teplota)

Zvýši teplotu hlavného umývania alebo leštenia, aby sa zlepšila čistota.

- Zaznie zvukové upozornenie, ktoré vás upozorní na prípadnú zvyškovú teplotu vo vnútri spotrebiča. Pred otvorením dvierok počkajte na úplné vychladnutie spotrebiča.

sk-sk_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Extra Dry (Extra suché)

Pre lepšie výsledky sušenia zvoľte túto možnosť. Táto možnosť pridá čas cyklu sušenia a zvýši teplotu pri horúcom leštení.

- V prípade, že je priehradka s leštiacim prostriedkom prázdna, táto možnosť sa zvolí automaticky.

Delay Start (Odložený štart)

Táto funkcia oneskoruje začiatok vybraného cyklu. Po každom stlačení tlačidla **Delay Start (Odložený štart)** sa čas oneskorenia zvýši o jednu hodinu. Čas oneskorenia je možné nastaviť od 1 do 12 hodín v krokoch po 1 hodine.

- Ak chcete zrušiť túto funkciu, vypnite spotrebič.
- Ak chcete zmeniť možnosti cyklu a cyklus, otvorte dvierka a potom vyberte iný cyklus a možnosti cyklu. Odpočítavanie bude pokračovať.

Control Lock (Ovládací zámok)

Táto funkcia pomáha zabrániť zmenám nastavení počas cyklu. Výberom tejto funkcie sa uzamknú všetky tlačidlá okrem tlačidla **Napájanie** na ovládacom paneli. Táto funkcia nezablokuje dvere.

- Pri modeloch s externým displejom, keď je cyklus spustený, stlačte a podržte súčasne tlačidlá **Half Load (Polovičná dávka)** a **Energy Saver (Šetrič energie)** na 3 sekundy, aby ste túto funkciu aktivovali alebo deaktivovali. Pri modeloch so skrytým displejom otvorte dvere počas prevádzky a postupujte podľa rovnakých pokynov.
- Ak je táto funkcia aktivovaná, na displeji sa zobrazí kód CL.
- Ak chcete spustiť nový cyklus, vypnite túto funkciu.
- Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek zapnutím spotrebiča.

Wi-Fi

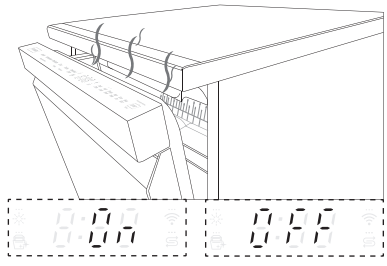
Stlačením a podržaním tlačidla **Delay Start (Odložený štart)** počas 3 sekúnd sa pripojíte k sieti. Podrobné informácie o tejto funkcii nájdete v častiach **INTELIGENTNÉ FUNKCIE**.

Automatické otvorenie pri sušení

Tento prvok sa môže líšiť v závislosti od zakúpených modelov.

Funkcia automatického otvorenia pri sušení zlepšuje účinnosť sušenia otvorením dvierok automaticky počas sušiacej fázy v rámci zobrazeného času programu. Na dosiahnutie optimálnych výsledkov sušenia počkajte, kým program neskončí a až potom umývačku vyložte. Program je úplne dokončený, keď sa na displeji zobrazí text „Koniec“. Čas otvorenia dvierok závisí od zvoleného programu.

- Ak chcete túto funkciu aktivovať alebo deaktivovať, stlačte a podržte súčasne tlačidlá **Energy Saver (Šetrič energie)** a **High Temp (Vysoká teplota)** počas 3 sekúnd.
- Táto funkcia nie je k dispozícii, keď je zvolený cyklus **Machine Clean (Čistenie spotrebiča)** a **Rinse (Oplachovanie)**.
- Ak zvolíte možnosť **Download Cycle (Stiahnuť cyklus)**, táto funkcia môže bežať, aj keď je deaktivovaná. Funkcia **Download Cycle (Stiahnuť cyklus)** je navrhnutá tak, aby dosahovala najlepšie výsledky v konkrétnom prípade bez ohľadu na nastavenia zariadenia.
- Na displeji sa zobrazí, či je táto funkcia zapnutá alebo vypnutá.



⚠ VAROVANIE

- Počas prevádzky spotrebiča udržiavajte deti mimo dosahu spotrebiča. Kontakt s parou a

sk-sk_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

vysokou teplotou môže spôsobiť oparenie alebo popáleniny.

SignaLight™

Tento prvok sa môže líšiť v závislosti od zakúpených modelov.

SignaLight™ zobrazuje stav spotrebiča, či sa vyskytol problém, či funguje normálne alebo či je pripravený na umývanie riadu.

- V závislosti od modelu môže byť kontrolka umiestnená buď na prednej strane spotrebiča alebo na vrchu dvierok.

Červená (vľavo)

Ak sa na spotrebiči vyskytne chyba, rozsvieti sa červená kontrolka. Ďalšie informácie o chybe nájdete v časti **Chybový kód** v časti **RIEŠENIE PROBLÉMOV**.

Biela (v strede)

Pri výbere voliteľného cyklu alebo pri pozastavení cyklu sa rozsvieti biela kontrolka.

- Keď je cyklus spustený, rozsvieti sa biela kontrolka.

Zelená (vpravo)

Po dokončení cyklu sa rozsvieti zelená kontrolka. Keď sú dvierka otvorené, kontrolka zhasne.

- Ak spotrebič nezistí, že boli otvorené dvierka, kontrolka sa po 90 sekundách vypne.

sk-sk_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Tabuľka programov

Programátor

Na modeloch DF365***

Program	Úroveň znečistenia	Umývanie		Rinse (Oplachovanie)		Sušiť
		Pre-wash (Predumytie)	Hlavné umývanie	Rinse (Oplachovanie)	Horúce leštenie	
Auto	Všetky úrovne	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzívne)	Silné	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Jemné)	Slabé	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Obnovenie)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Stredné	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Stredné	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expresné)	Slabé	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Oplachovanie)	Slabé			●		
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

sk-sk_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

*1 Funkcia **Automatické otvorenie pri sušení** je zapnutá.

*2 Funkcia **Automatické otvorenie pri sušení** je vypnutá.

POZNÁMKA

- Čas chodu sa môže líšiť v závislosti od teploty vody, teploty okolia, tlaku vody a napätia.
- Informácia, že hodnoty uvedené pre iné programy než program eco sú iba orientačné.
- Keď je aktivovaná funkcia **Automatické otvorenie pri sušení**, teplota pri horúcom leštení môže byť odlišná.

sk-sk_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Na modeloch DF455***

Program	Úroveň znečistenia	Umývanie		Rinse (Oplachovanie)		Sušiť
		Pre-wash (Predumytie)	Hlavné umývanie	Rinse (Oplachovanie)	Horúce leštenie	
Auto	Všetky úrovne	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzívne)	Silné	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Jemné)	Slabé	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Obnovenie)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Stredné	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Stredné	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expresné)	Slabé	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Oplachovanie)	Slabé			●		
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkcia **Automatické otvorenie pri sušení** je zapnutá.

*2 Funkcia **Automatické otvorenie pri sušení** je vypnutá.

sk-sk_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

POZNÁMKA

- Čas chodu sa môže líšiť v závislosti od teploty vody, teploty okolia, tlaku vody a napätia.
- Informácia, že hodnoty uvedené pre iné programy než program eco sú iba orientačné.
- Keď je aktivovaná funkcia **Automatické otvorenie pri sušení**, teplota pri horúcom leštení môže byť odlišná.

sk-sk_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Nariadenie pre Európu (Na modeloch DF365***)

Program	Spotreba vody*1	Spotreba energie (kWh)*1	Trvanie (min)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzívne)	23,1	1,60	185
Delicate (Jemné)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Obnovenie)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Expresné)	9,6	0,58	56
Rinse (Oplachovanie)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)	12	0,78	83

*1 Funkcia **Automatické otvorenie pri sušení** je zapnutá.

POZNÁMKA

- Uvedené údaje sa môžu líšiť v závislosti od podmienok.

sk-sk_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Nariadenie pre Európu (Na modeloch DF455***)

Program	Spotreba vody*1	Spotreba energie (kWh)*1	Trvanie (min)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzívne)	23,1	1,60	185
Delicate (Jemné)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Obnovenie)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Expresné)	9,6	0,58	56
Rinse (Oplachovanie)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)	12	0,78	83

*1 Funkcia **Automatické otvorenie pri sušení** je zapnutá.

POZNÁMKA

- Uvedené údaje sa môžu líšiť v závislosti od podmienok.

POZNÁMKA

- Nariadenie EÚ 2019/2022, platné od 1. marca 2021, sa týka tried energetickej účinnosti podľa nariadenia EÚ 2019/2017.
- Naskenujte QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, ktorý poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa výkonu spotrebiča v databáze EÚ EPREL. Energetický štítok uschovajte pre použitie v budúcnosti spolu s návodom na použitie a všetkou ostatnou dokumentáciou dodanou so spotrebičom.
- Názov modelu je uvedený na výrobnom štítku spotrebiča. Otvorte dvere a pozrite sa na pravú stranu dverí.
- Ak chcete nájsť tie isté informácie v databáze EPREL, navštívte stránku**https://eprel.ec.europa.eu** a vyhľadajte podľa názvu modelu. (Platné od 1. marca 2021)

sk-sk_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Dostupné možnosti

POZNÁMKA

- Možnosť **Energy Saver (Šetrič energie)** nie je k dispozícii s možnosťou **High Temp (Vysoká teplota)** alebo **Extra Dry (Extra suché)**.
- Možnosť **Delay Start (Odložený štart)** je možné zvoliť pre každý program umývania v tejto tabuľke.

Pre neparné modely

Program	Dual Zone (Duálna zóna)	Half Load (Polovičná dávka)	Energy Saver (Šetrič energie)	High Temp (Vysoká teplota)	Extra Dry (Extra suché)
Auto	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzívne)	●	●		●	●
Delicate (Jemné)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Expresné)	●			●	●
Rinse (Oplachovanie)					
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)					
Download Cycle (Stiahnuť cyklus)					

sk-sk_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Pre parné modely

Program	Dual Zone (Duálna zóna)	Half Load (Polovičná dávka)	Energy Saver (Šetrič energie)	Steam (Para)	High Temp (Vysoká teplota)	Extra Dry (Extra suché)
Auto	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzívne)	●	●		●	●	●
Delicate (Jemné)		●	●	●		●
Refresh (Obnovenie)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Expresné)	●				●	●
Rinse (Oplachovanie)						
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)						
Download Cycle (Stiahnuť cyklus)						

sk-sk_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Informácie pre energetický test (EN60436)

Spotrebič naložený riadom v súlade so štandardnými špecifikáciami.

POZNÁMKA

- Keď sa používa dávkovač soli, nasledujúce údaje sa zvýšia.
  - Spotreba vody: 4 litre
  - Spotreba energie: 30 W
  - Trvanie: 4 minúty

Pre modely s funkciou Automatické otvorenie pri sušení

- Kapacita: 14 jedálenských súprav
- Porovnávací program: **Eco**
  - Program **Eco** sa používa na vyhodnotenie zhody s právnymi predpismi ekodizajnu EÚ.
- Nastavenie leštiaceho prostriedku: L4
- Referenčný čistiaci prostriedok: 22 g saponátu do dávkovača vo vnútri.
- Výškovo nastaviteľná U poloha koša: Stred
- Nastavenie **Automatické otvorenie pri sušení**: Zapnuté
- Typ filtra: manuálny

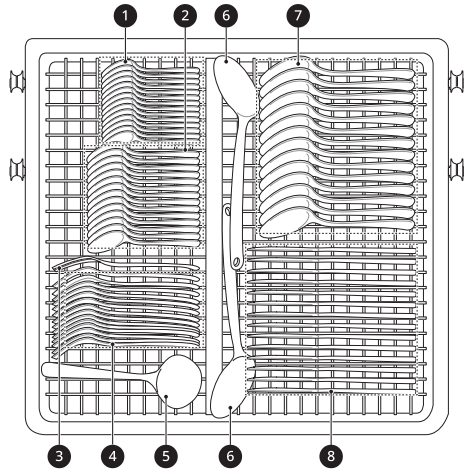
Pre modely bez funkcie automatického otvorenia pri sušení

- Kapacita: 14 jedálenských súprav
- Porovnávací program: **Eco**
  - Program **Eco** sa používa na vyhodnotenie zhody s právnymi predpismi ekodizajnu EÚ.
- Nastavenie leštiaceho prostriedku: L4
- Referenčný čistiaci prostriedok: 22 g saponátu do dávkovača vo vnútri.
- Výškovo nastaviteľná U poloha koša: Stred
- Typ filtra: manuálny

Vloženie riadov

- Správne naloženie prebieha podľa obrázkov v tejto kapitole.
- Výsledkom nesprávneho naloženia môže byť nízka účinnosť sušenia alebo umývania.

Stojan na príbory



❶ Čajové lyžičky (Bez znečistenia)

❷ Dezertné lyžičky (Bez znečistenia)

❸ Servírovacia vidlička (Bez znečistenia)

❹ Vidličky (Vajcia)

❺ Naberačka na šťavu z mäsa (Bez znečistenia)

❻ Servírovacie lyžice (Bez znečistenia)

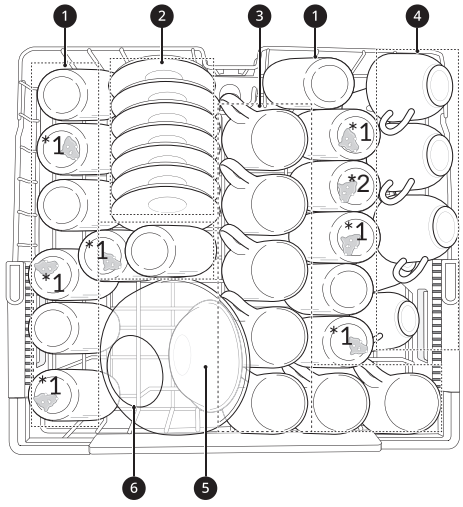
❼ Polievkové lyžice (Ovsené vločky)

- Každá druhá polievková lyžica je znečistená.

❽ Nože (Bez znečistenia)

sk-sk_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Horný kôš



❶ Poháre (Mlieko)

*1 Je tam 7 pohárov znečistených mliekom.

*2 Pohár na mlieko podľa EN60704-2-3: 2020

❷ Podšálky (Čierny čaj)

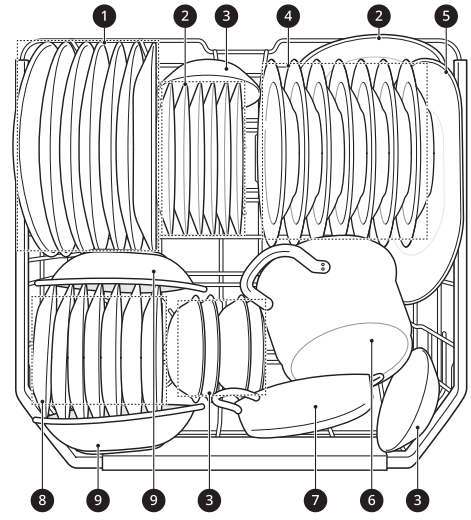
❸ Hrnčeky (Čierny čaj)

❹ Šálky (Čierny čaj)

❺ Dezertná misa (Ovsené vločky)

❻ Sklenená misa (Mäso)

Spodný kôš



❶ Veľké taniere (Vajcia)

❷ Melamínové dezertné tanieriky (Vajcia)

❸ Dezertné misky (Ovsené vločky)

❹ Polievkové taniere (Ovsené vločky)

❺ Oválny podnos (Mäso)

❻ Malý hrniec (Špenát + margarín)

❼ Hrniec do rúry (Mäso)

❽ Dezertné tanieriky (Špenát)

❾ Melamínové misky (Margarín)

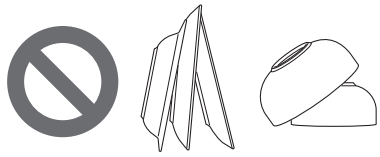
Vkladanie riadu do umývačky

Aby ste zaistili efektívne výsledky umývania, vždy dodržiavajte pokyny.

- Pred vložením riadu do umývačky odstráňte zvyšky jedál z tanierov, vrátane kostí, atď. Ak sa riad nebude umývať hneď, taniere pred vložením do umývačky opláchnite.
- Pred vložením do umývačky riadu by ste mali pripálené nádoby nechať odmočiť.
- Hlboký riad umiestňujte hore nohami.

sk-sk_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

- Plastový riad v porovnaní s ostatným riadom nebude schnúť dobre.
- Uistite sa, že sa riady navzájom nedotýkajú.



Riady, ktoré nie sú vhodné do umývačky riadu

Kombinácia vysokej teploty vody a čistiacich prostriedkov môže niektoré typy riadov poškodiť. Neumývajte nasledujúce predmety.

- Meď alebo eloxovaný hliník
- Porcelán s ručne maľovanými striebornými alebo zlatými ozdobami
- Drevené náčinie alebo náčinie s kostenou rúčkou
- Železné alebo nehrdzavejúce riady
- Plastové nádoby nevhodné do umývačky riadu
- Drahý riad, napríklad riad so strieborným a zlatým lemom
- Krehké predmety, ako krištáľové poháre

⚠ UPOZORNENIE

- Neumiestňujte do spotrebiča hrnce alebo panvice s plastovými držadlami, pretože stav držadiel sa môže zhoršiť vplyvom tepla a čistiaceho prostriedku.
- Vodotesné alebo dlhotrvajúce rúže rozmazané na pohároch sa nemusia počas umývania odstrániť.

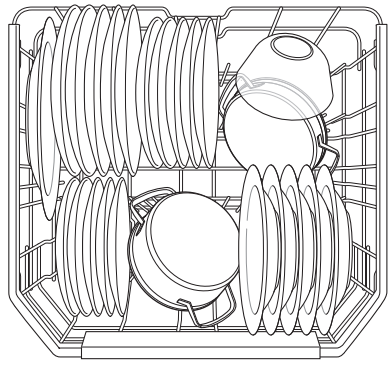
Vloženie do spodného koša

Denná dávka

Spodný kôš je vhodný na veľké taniere, polievkové misy, nádoby, hrnce, panvice, pokrievky a dokonca aj grilovaciu mriežku.

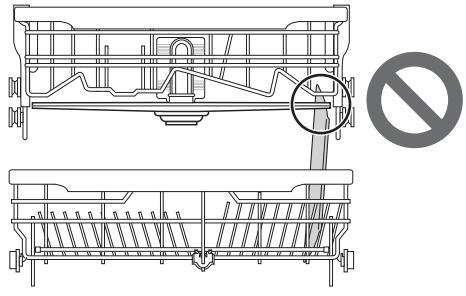
Taniere by mali byť umiestnené vzpriamene a otočené smerom k stredu koša a hrnce, panvice a veľké riady musia byť otočené hore nohami.

Ak si chcete uľahčiť vkladanie väčších nádob, je možné sklopiť predný rad zubov.



⚠ UPOZORNENIE

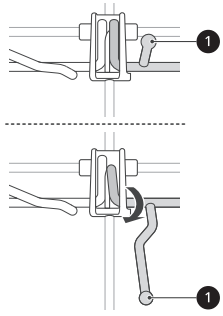
- Ostrekovacie ramená nesmú byť upchaté riadmi, ktoré sú príliš vysoké alebo visia z košov. Možnosť voľného pohybu vyskúšajte ručným otočením ostrekovacích ramien.



sk-sk_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Sklopenie zubov koša

Zuby koša sklopte dole, aby sa dnu zmestili väčšie nádoby. Ak chcete vložiť menšie nádoby zuby vráťte späť.



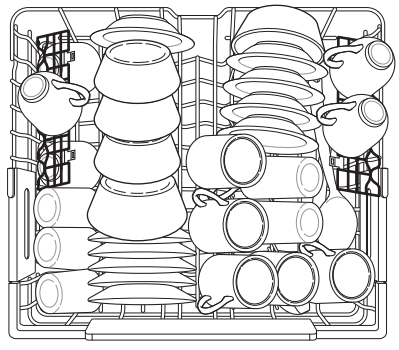
Vloženie do horného koša

Denná dávka

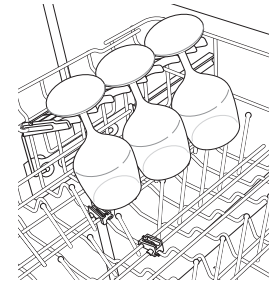
Horný kôš je vhodný na jemné riady, ako sú malé taniere, dlhé príbory, šálky, poháre a plastové nádoby.

Hrnčeky, sklenené poháre a misy musia byť umiestnené hore nohami.

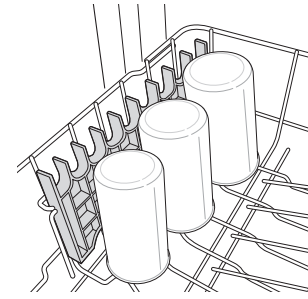
Taniere by mali byť umiestnené vzpriamene.



Stojany na poháre poskytujú podporu pre poháre s dlhou stopkou.

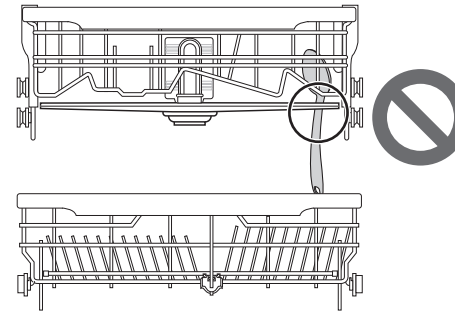


Ľavá strana radu zubov sa dá sklopiť smerom dole, prípadne sa stojany na poháre dajú vybrať von, aby ste mohli uložiť vysoké riady.



⚠ UPOZORNENIE

- Ostrekovacie ramená nesmú byť upchaté riadmi, ktoré sú príliš vysoké alebo visia z košov. Možnosť voľného pohybu vyskúšajte ručným otočením ostrekovacích ramien.

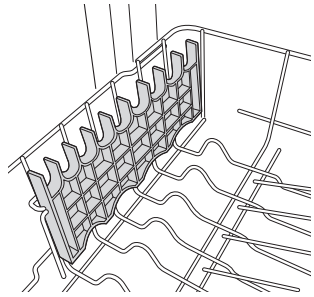


sk-sk_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Vybratie a výmena stojanov na poháre

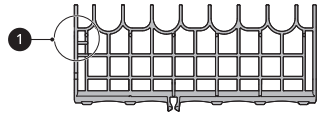
Ľavý a pravý stojan na poháre sú zameniteľné a dajú sa vybrať.

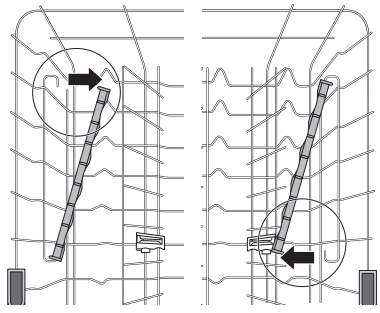
1 Posuňte stojan na poháre smerom nadol do zatvorenej polohy.



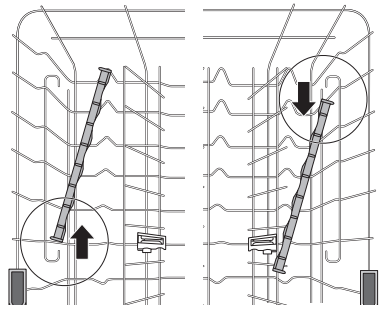
2 Umiestnite montážny otvor ❶ na stojan na poháre a pevne vyklopte stojan na opierku na tejto strane.

- Stojan na ľavej strane sa uvoľnuje smerom dozadu. Stojan na pravej strane sa uvoľnuje smerom dopredu.





3 Posuňte stojan na poháre z opornej tyče na opačnú stranu.

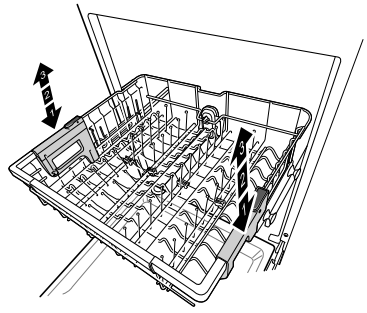


4 Stojan na poháre vrátite, ak budete postupovať podľa pokynov v opačnom poradí.

Nastaviteľná výška horného koša

Výška horného koša sa dá nastaviť, ak potrebujete vložiť poháre s dlhými stopkami alebo vysoké riady.

Na nastavenie výšky horného koša, aby ste získali väčší priestor, sú k dispozícii tri polohy.

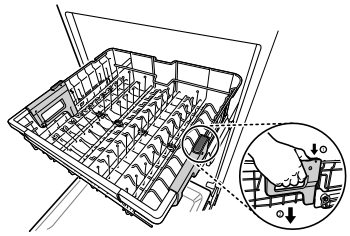


Zníženie koša

Držte kôš v strede každej strany tak, aby ste udržali jeho hmotnosť. Potom stlačte tlačidlo na každej

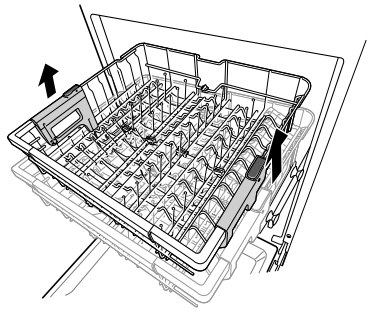
sk-sk_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

strane, aby ste uvoľnili kôš a spustili ho do nižšej polohy.



Zvýšenie koša

Zdvihnite kôš v strede každej strany, až kým nebude nezaistený na svojom mieste v hornej polohe. K zdvihnutiu koša nie je potrebné zdvíhať blokovacie páčky.



Možné rozmery tanierov podľa polohy horného koša

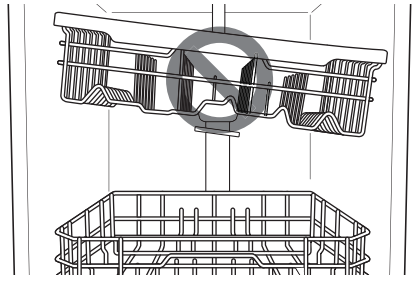
Poloha horného koša	Rozmer tanierov (mm)		
	Horný kôš		Spodný kôš
	so stojanom na príbory	bez stojana na príbory	
Horná	165	215	300
Stredná	193	243	272
Spodná	221	271	244

⚠ VAROVANIE

- Pred nastavením skontrolujte, či v koši nie sú žiadne riady. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu riadu alebo k poraneniu.

POZNÁMKA

- Nadvihnite horný kôš bez toho, aby ste stlačili tlačidlá po stranách. Stlačenie tlačidiel pri zdvíhaní koša zabráni tomu, aby kôš zacvakol vo svojej polohe.
- Ak chcete nastaviť kôš do strednej polohy, môže byť jednoduchšie spustiť kôš úplne nadol a potom zdvihnúť každú stranu koša jednotlivo, kým nezacvakne na svoje miesto.



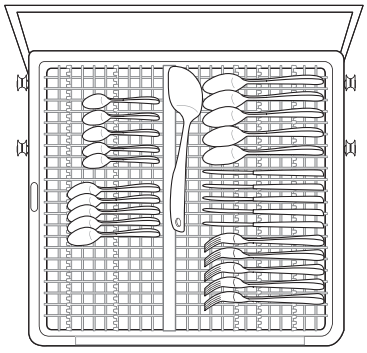
- Keď sa horný kôš presunie do spodnej polohy, jeho výška je 56 mm.
- Po nastavení úrovne koša skontrolujte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať.
- Pri spodnej polohe horného koša skontrolujte, či spodná časť horného koša, vrátane ostrekovacieho ramena, nezasahuje do spodného koša.
- Keď je horný kôš v spodnej polohe, najprv zasuňte horný kôš a až potom spodný kôš.
- Obdobne, najskôr vytiahnite spodný kôš a až potom horný kôš.
- Keď je horný kôš v spodnej polohe, možná výška riadu sa líši podľa modelu, či je alebo nie je namontovaný stojan na príbory.

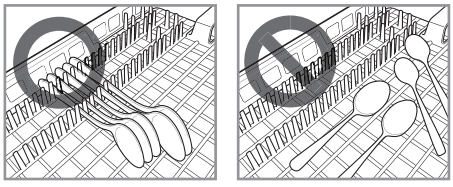
Vloženie do stojana na príbory

Stojan na príbory je najvhodnejšie použiť na príbory a väčšinu náčinia určeného na varenie

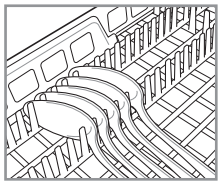
sk-sk_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

alebo servírovanie. Môžete ho tiež použiť na malé misky a veká. Prepážky na stojane na príbory pomáhajú oddeliť náčinie tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu a zlepšilo sa čistenie.





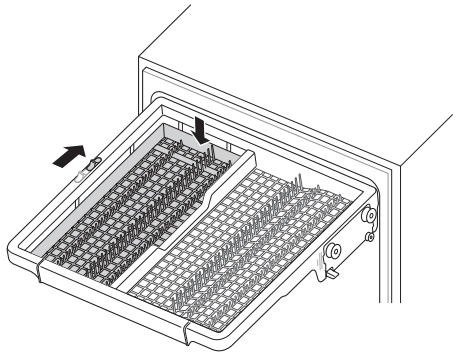
Ak sú rukoväte príborov príliš hrubé, potom ich otočte tak, aby smerovali opačným smerom.



Výškovo nastaviteľný regál

Regál na ľavej strane môže byť nastavený do vysokej alebo nízkej polohy, aby sa do neho zmestili nádoby alebo príbory rôznych veľkostí.

Pred nastavením regálu vyberte riad. Posunutím páčky nastavte regál.

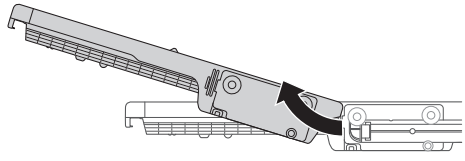


Vybratie stojana na príbory

Ak potrebujete v hornom koši viac priestoru na väčšie predmety, je možné vybrať celý stojan na príbory.

Stojan na príbory vždy vyberte pred vytiahnutím celého koša.

Vytiahnite kôš na koniec vodiacich koľajníc. Potom nadvihnite prednú časť koša tak, aby valčeky zastali na konci vodiacich koľajníc. Teraz môžete kôš potiahnuť smerom dopredu a vybrať ho z koľajníc.



⚠ VAROVANIE

- Pri vkladaní a vykladaní predmetov s ostrými hranami buďte opatrní. Ostré nože vkladajte tak, aby ste znížili riziko poranenia.

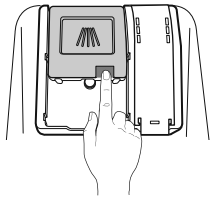
sk-sk_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Pridanie čistiacich prostriedkov

Pridanie čistiaceho prostriedku do dávkovača

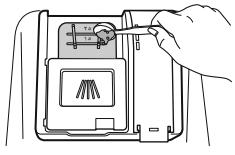
- Pred prvým uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte štítok na dávkovači.
- Potrebné množstvo čistiaceho prostriedku závisí od cyklu, veľkosti dávky a miery znečistenia.
- Pred spustením akéhokoľvek cyklu, okrem cyklu **Rinse (Oplachovanie)**, vložte čistiaci prostriedok do priehradky na čistiaci prostriedok.

1 Kryt otvoríte stlačením tlačidla na veku dávkovača.

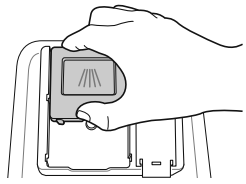


2 Do priehradky na hlavné umývanie pridajte čistiaci prostriedok, až kým sa úroveň nenachádza medzi čiarami označenými 15 a 25.

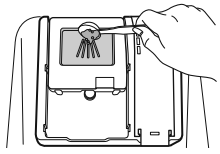
- V prípade tvrdej vody alebo silne znečisteného riadu naplňte prostriedok po čiaru 25.
- V prípade mäkkej vody alebo slabo znečisteného riadu naplňte prostriedok po čiaru 15.



3 Zatlačte veko priehradky na čistiaci prostriedok, aby sa veko zatvorilo tak, že zacvakne.



4 Ak je potrebné predumývanie, naplňte pripojenú priehradku na predumývanie, ktorá sa nachádza na veku priehradky s čistiacim prostriedkom.



Program	Množstvo čistiaceho prostriedku
	Hlavné umývanie (dávkovač)
Auto	20 g
Intensive (Intenzívne)	20 g
Delicate (Jemné)	20 g
Refresh (Obnovenie)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Stiahnuť cyklus)	20 g
Machine Clean (Čistenie spotrebiča)	20 g
Rinse (Oplachovanie)	-
Express (Expresné)	20 g

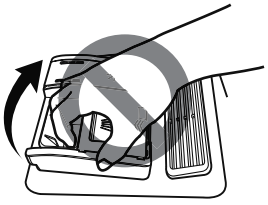
sk-sk_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

⚠ VAROVANIE

- Prostriedok na umývanie riadu a leštiaci prostriedok obsahujú chemické zložky, rovnako ako všetky ostatné čistiace prostriedky do domácnosti. Preto musia byť uchovávané mimo dosahu detí.

⚠ UPOZORNENIE

- Používajte iba čistiaci prostriedok určený pre umývačky riadu. Nesprávny čistiaci prostriedok môže spôsobiť, že sa spotrebič počas prevádzky naplní penou. Nadmerná penivosť môže zhoršiť výsledky umývania a môže spôsobiť únik vody zo spotrebiča.
- Aby ste predišli poškodeniu spotrebiča, neťahajte pri zatváraní dvierok spotrebiča za dávkovač.



- Použitie nevhodného čistiaceho a leštiaceho prostriedku môže viesť k riziku poškodenia, korózie, slabým výsledkom umývania, zlému sušeniu alebo úniku vody.
- Používajte iba čistiace a leštiace prostriedky, ktoré boli stanovené ako štandardné. Použitie iných čistiacich a leštiacich prostriedkov môže predstavovať riziko poškodenia, korózie, slabých výsledkov umývania, zlého sušenia a úniku vody.
- Ak použijete priveľa čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k vytvoreniu veľkého množstva peny. To môže spôsobiť únik peny a škvrny na riade v umývačke riadu.

POZNÁMKA

- Príliš veľa čistiaceho prostriedku môže zanechať na riade a vo vnútornej časti umývačky riadu film a viesť k slabým výsledkom umývania.
- Po umytí skontrolujte, či bol čistiaci prostriedok úplne vymytý.
- Niektoré tablety do umývačiek riadu môžu uviaznuť v dávkovači kvôli nadmernej veľkosti. Tablety preto môžete pred začatím cyklu umiestniť na spodnú časť vnútorného priestoru umývačky riadu vedľa filtra.
- Do spotrebiča nikdy nepridávajte tekutý čistiaci prostriedok.
- Pri cykle **Express (Expresné)** sa neodporúča používať čistiace tablety. Použitie čistiacich tabliet môže spôsobiť, že zvyšky čistiaceho prostriedku zostanú na riade v dôsledku relatívne nízkej teploty pri oplachovaní.

Doplňovanie

Aby ste zachovali efektívne výsledky sušenia, pravidelne kontrolujte a dopĺňajte leštiaci prostriedok.

Aby ste zachovali efektívne výsledky umývania, pravidelne kontrolujte a dopĺňajte soľ do umývačky riadu.

Kontrola leštiaceho prostriedku

Keď sa rozsvieti ikona Doplniť leštiaci prostriedok ✳, znamená to, že priehradka na leštiaci prostriedok je takmer prázdna. Ak je to potrebné, doplňte priehradku na leštiaci prostriedok.

Kontrola soli do umývačky riadu

Po doplnení soli do umývačky riadu by ste mali použiť program na umývanie, ale bez riadu, pretože soľ rozsypaná vo vnútri spotrebiča môže spôsobiť koróziu alebo poškodenie spotrebiča, ak by ste ho nechali neumytý.

Keď sa rozsvieti ikona Doplniť soľ ⛁, znamená to, že priehradka na soľ je takmer prázdna. V prípade potreby doplňte priehradku na soľ.

⚠ UPOZORNENIE

- Do priehradky na zmäkčovač vody nepridávajte žiadny čistiaci prostriedok ani iný roztok okrem soli do umývačky. V opačnom prípade dôjde k poruche systému zmäkčovania vody.

sk-sk_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Užitočné tipy

Sušenie

- Plastové predmety môžu v porovnaní s inými predmetmi spôsobiť slabé výsledky sušenia.
- Aby ste uľahčili sušenie, môžete po cykle na chvíľu otvoriť dvere.

POZNÁMKA

- Uistite sa, že sa riady navzájom nedotýkajú.
- Ak výsledky sušenia nie sú dobré alebo ak na riade zostávajú škvrny od vody, pridajte možnosť **Extra Dry (Extra suché)** alebo nastavte úroveň leštenia.
- Ak používate typ tabliet (2 v 1, 3 v 1) s čistiacim prostriedkom, môže byť potrebné pridať dodatočné leštenie v závislosti od objemu riadu, v tomto prípade použite voľbu **Extra Dry (Extra suché)** alebo nastavte úroveň leštenia.

Vyloženie umývačky riadu

- Pred vyložením riadu skontrolujte, či riady vychladli natoľko, že ich je možné vybrať rukami.
- Najskôr vyprázdnite spodný kôš a potom horný kôš. Zabránite tak kvapkaniu vody z horného koša na riad pod ním.

⚠ VAROVANIE

- Nevyťahujte oba plne naložené koše súčasne, spotrebič by sa mohol prevrátiť. Vykladajte koše po jednom.

sk-sk_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

INTELIGENTNÉ FUNKCIE

Aplikácia LG ThinQ

Aplikácia **LG ThinQ** umožňuje komunikovať so zariadením pomocou smartfónu.

Funkcie aplikácie LG ThinQ

So zariadením komunikujte pomocou smartfónu, použitím príslušných funkcií.

Monitoring
Táto funkcia kontroluje aktuálny stav, cyklus, dobu spustených možností a čas ukončenia cyklu v aplikácii na jednej obrazovke.

Download Cycle (Stiahnuť cyklus)
Do spotrebiča si môžete stiahnuť nové a špeciálne cykly, ktoré nie sú súčasťou základných cyklov.

Na spotrebiče, ktoré sú úspešne zaregistrované, môžete stiahnuť rôzne špeciálne cykly špecifické pre daný spotrebič.

Súčasne môže byť v spotrebiči uložený len jeden cyklus.

Po skončení sťahovania cyklu do spotrebiča sa stiahnutý cyklus uchová v spotrebiči dovtedy, kým sa nestiahne nový cyklus.

Pripomienka čistenia spotrebiča
Táto funkcia ukazuje, koľko cyklov ostáva do doby, keď bude potrebné spustiť cyklus **Machine Clean (Čistenie spotrebiča)**.

Smart Diagnosis
Táto funkcia poskytuje užitočné informácie na diagnostikovanie a riešenie problémov s práčkou na základe informácií o jej používaní.

Nastavenia
Umožňuje vám nastaviť rozličné možnosti priamo na spotrebiči a v aplikácii.

Odosielanie upozornení
Po dokončení cyklu alebo pri problémoch so spotrebičom máte na smartfóne možnosť prijímať vyskakovacie oznámenia. Oznámenia sa spustia, aj keď je aplikácia **LG ThinQ** vypnutá.

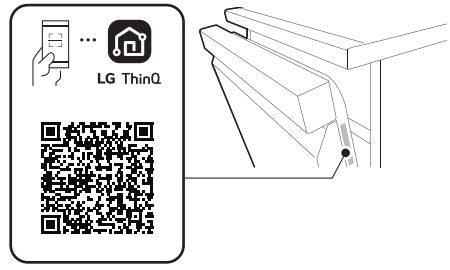
POZNÁMKA

- Ak zmeníte váš bezdrôtový smerovač, poskytovateľa internetových služieb alebo heslo z aplikácie **LG ThinQ**, zmažte registrovaný spotrebič a tento zaregistrujte znovu.
- Aplikácia môže byť kvôli vylepšeniu spotrebiča menená aj bez oznámenia používateľovi.
- Vlastnosti spotrebiča sa môžu u rôznych modelov líšiť.

Inštalácia aplikácie LG ThinQ a pripojenie spotrebiča LG

Modely s QR kódom

Naskenujte QR kód pripevnený k výrobku pomocou fotoaparátu alebo aplikácie čítačky QR kódov na smartfóne.



Modely bez QR kódu

1 V obchode Google Play Store alebo Apple App Store na smartfóne vyhľadajte a nainštalujte aplikáciu **LG ThinQ**.

2 Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a prihláste sa pomocou svojho existujúceho účtu, prípadne si na prihlásenie vytvorte účet LG.

3 Ťuknutím na tlačidlo pridania (+) v aplikácii **LG ThinQ** pripojte spotrebič značky LG. Proces

sk-sk_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

dokončite na základe pokynov uvedených v aplikácii.

POZNÁMKA

- Ak chcete overiť pripojenie k sieti Wi-Fi skontrolujte, či na ovládacom paneli svieti ikona .
- Tento spotrebič podporuje len 2,4 GHz siete Wi-Fi. Ak chcete skontrolovať sieťovú frekvenciu, obráťte sa na poskytovateľa internetových služieb alebo na príručku k bezdrôtovému smerovaču.
- **LG ThinQ** nenesie zodpovednosť za akékoľvek problémy s pripojením k sieti alebo za akékoľvek chyby, poruchy alebo chyby spôsobené pripojením k sieti.
- Spomaľovať službu bezdrôtovej siete môže aj prostredie bezdrôtových sietí v okolí.
- Ak je vzdialenosť medzi spotrebičom a bezdrôtovým smerovačom príliš veľká, sila signálu je slabá. V tomto prípade môže pripojenie trvať dlho alebo inštalácia zlyhá.
- Ak má zariadenie problémy s pripojením k sieti WiFi, môžno je príliš ďaleko od routera. Ak chcete zosilniť signál siete WiFi, kúpte si predlžovač dosahu WiFi signálu.
- Pripojenie k sieti môže byť chybné kvôli poskytovateľovi internetových služieb.
- Spojenie so sieťou WiFi sa nemusí nadviazať alebo môže byť prerušované kvôli sieťovému okoliu v domácnosti.
- Spotrebič nemožno pripojiť kvôli problémom s bezdrôtovým prenosom signálu. Odpojte spotrebič, aspoň minútu počkajte a skúste znova.
- Ak je aktivovaný firewall na bezdrôtovom smerovači, vypnite ho alebo do neho pridajte výnimku.
- Názov bezdrôtovej siete (SSID) by mal byť kombináciou anglických písmen a číslic. (Nepoužívajte špeciálne znaky)
- Používateľské rozhranie smartfónu (UI) sa môže líšiť v závislosti od mobilného operačného systému (OS) a výrobcu.
- Ak je bezpečnostný protokol smerovača nastavený na **WEP**, nastavenie siete sa vám nemusí podariť. Zmeňte bezpečnostný protokol na iný (odporúčame **WPA2**) a znovu pripojte produkt.

Deaktivácia pripojenia k sieti

Na smartfóne vykonajte odpojenie od domácej siete Wi-Fi.

1 Spustite aplikáciu **LG ThinQ**.

2 V aplikácii vyberte a dotknite sa položky **Umývačka riadu**.

3 V ponuke Nastavenia vyberte a dotknite sa položky **Odstrániť výrobok**, čím ju odpojíte.

Špecifikácia bezdrôtového modulu LAN

Model	LCW-003
Rozsah frekvencie	2412 až 2472 MHz
Výstupný výkon (max.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Verzia softvéru bezdrôtovej funkcie : V 1.0

Používateľ by mal vziať do úvahy to, že toto zariadenie by sa malo nainštalovať a používať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telesom.

Vyhlásenie o zhode

CE

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že Umývačka riadu rádiového typu je v súlade so smernica 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o

sk-sk_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

zhode s predpismi EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informácie o softvéri typu Open Source

Ak chcete získať zdrojový kód, ktorý sa poskytuje na základe licencie GPL, LGPL, MPL a ďalších licencií typu Open Source (s otvoreným zdrojovým kódom), ktoré majú povinnosť zverejniť zdrojový kód, a ktorý je obsiahnutý v tomto produkte, a ak chcete získať prístup ku všetkým uvedeným licenčným podmienkam, oznámeniam o autorských právach a ďalším relevantným dokumentom, navštívte webovú lokalitu https://opensource.lge.com.

Spoločnosť LG Electronics vám tiež poskytne kód otvoreného zdroja na disku CD-ROM za poplatok, ktorý bude pokrývať náklady na takúto distribúciu (ako sú náklady na médiá, doručenie a manipuláciu), a to na základe e-mailovej žiadosti odoslanej na opensource@lge.com.

Táto ponuka platí pre každého, komu bola táto informácia doručená, po dobu troch rokov od posledného odoslania tohto produktu.

Smart Diagnosis

Táto funkcia je k dispozícii iba na modeloch s logom alebo .

Pomocou tejto funkcie môžete diagnostikovať a vyriešiť problémy s vaším spotrebičom.

POZNÁMKA

- Z dôvodov, ktoré sa nedajú pripísať nedbanlivosti spoločnosti LGE, služba nemusí fungovať z dôvodu vonkajších faktorov, ako je napríklad, ale nie výhradne, nedostupnosť Wi-Fi, odpojenie Wi-Fi, zásady miestneho obchodu s aplikáciami alebo nedostupnosť aplikácie.
- Funkcia môže byť zmenená bez predchádzajúceho upozornenia a môže mať inú podobu v závislosti na tom, kde sa nachádzate.

Použitie LG ThinQ k diagnostike problémov

Ak sa v spotrebiči vybavenom Wi-Fi vyskytne problém, môže pomocou aplikácie **LG ThinQ** preniesť údaje potrebné k riešeniu problému do smartfónu.

- Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a v ponuke vyberte funkciu **Smart Diagnosis**. Postupujte podľa pokynov uvedených v aplikácii **LG ThinQ**.

Použitie zvukovej diagnostiky k diagnostike problémov

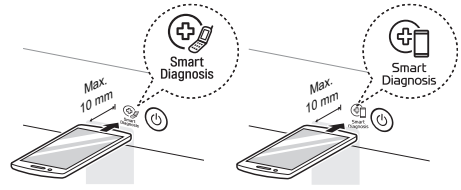
Ak chcete použiť zvukovú diagnostiku, postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

- Spustite aplikáciu **LG ThinQ** a v ponuke vyberte funkciu **Smart Diagnosis**. Postupujte podľa pokynov pre zvukovú diagnostiku uvedených v aplikácii **LG ThinQ**.

1 Stlačte tlačidlo **Napájanie** na zapnutie spotrebiča.

- Nestláčajte žiadne iné tlačidlá.

2 Umiestnite náustok vášho smartfónu v blízkosti loga alebo .



3 Po dobu 3 sekúnd alebo dlhšie stlačte a podržte tlačidlo **Download Cycle (Stiahnuť cyklus)** a zároveň držte náustok smartfónu pri logu, kým sa prenos dát neskončí.

- Smartfón držte na mieste, až kým sa nedokončí prenos dát. Zobrazí sa zostávajúci čas prenosu dát.

4 Po dokončení prenosu údajov sa v aplikácii zobrazí diagnostika.

sk-sk_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

POZNÁMKA

- Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, nehýbte smartfónom, kým prebieha prenos tónov.

Starostlivosť o zákazníka a servis

Obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

- Ak chcete nájsť autorizovaný servisný personál spoločnosti LG Electronics, navštívte našu webovú stránku na adrese **www.lg.com** a postupujte podľa pokynov, ktoré sú tam uvedené.
- Vlastná oprava sa neodporúča, pretože by mohla ďalej poškodiť zariadenie a spôsobiť stratu záruky.
- Náhradné diely uvedené v nariadení 2019/2022 sú k dispozícii minimálne 10 rokov.

sk-sk_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

ÚDRŽBA

Aby ste zachovali výkon a zabránili problémom, pravidelne kontrolujte vonkajšie a vnútorné časti spotrebiča, vrátane filtrov a ostrekovacích ramien.

⚠ VAROVANIE

- Pri čistení vonkajšej a vnútornej strany spotrebiča nepoužívajte žiadne roztoky na báze rozpúšťadiel, ako sú riedidlá alebo acetón. Môže to spôsobiť požiar alebo výbuch.

POZNÁMKA

- Zabráňte vniknutiu zvierat k napájaciemu káblu alebo hadici na vodu.

Čistenie a starostlivosť

Čistenie vonkajšieho povrchu

Vo väčšine prípadov je možné vonkajší povrch spotrebiča vyčistiť mäkkou vlhkou handričkou alebo špongiou a potom ich osušiť mäkkou handričkou. Ak je vonkajšia časť spotrebiča z nehrdzavejúcej ocele, použite čistiaci prostriedok na nehrdzavejúcu oceľ.

⚠ UPOZORNENIE

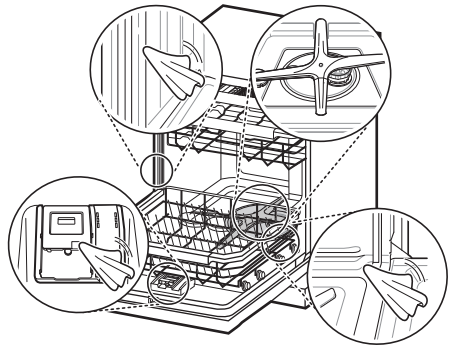
- Ak sa na vonkajšiu stranu výrobku vyleje olej na varenie, okamžite ho utrite. Vonkajšie časti výrobku nečistite čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú alkohol, riedidlá, bielidlá, benzén, horľavé kvapaliny alebo abrazívne látky. Tieto látky môžu spôsobiť zmenu farby alebo poškodenie spotrebiča.

Čistenie vnútorného priestoru

Interiér, ostrekovacie ramená alebo filtre sa odporúča čistiť raz za dva týždne.

Interiér spotrebiča pravidelne čistite mäkkou, vlhkou handričkou alebo špongiou, aby ste odstránili potraviny a nečistoty.

Po ukončení umývania môžu zvyšky jedla uviaznuť v úzkych medzerách vo vnútri spotrebiča. Vytrite von všetky zvyšky jedla.



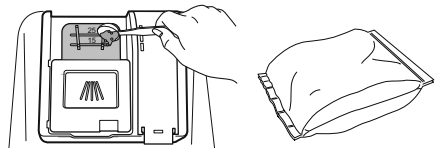
POZNÁMKA

- Ak ste spotrebič dlhšie nepoužívali, obnovte jeho fungovanie spustením programu **Turbo** alebo **Machine Clean (Čistenie spotrebiča)** s čistiacim prostriedkom. Po ukončení cyklu vyčistite vnútorné aj vonkajšie časti spotrebiča podľa pokynov **ÚDRŽBA**.

Čistenie vnútra umývačky riadu

Použitie kyseliny citrónovej

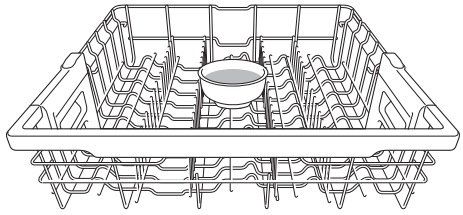
Vyberte zo spotrebiča všetky riady, košík na príbor a držiak košíka na príbor. Vo vnútri umývačky riadu by mal zostať iba spodný a horný kôš. Aby ste dosiahli, čo najlepšie výsledky, použite kyselinu citrónovú v prášku (nájdete ju v oddelení so zaváraninami vo väčšine supermarketov alebo online). Odmerajte 3 polievkové lyžice (45 g) prášku kyseliny citrónovej. Naplňte priehradku na hlavné umývanie odmeraným množstvom prášku.



sk-sk_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Použitie bieleho octu

Ak nedokážete zohnať kyselinu citrónovú v prášku, nalejte do plytkej misky približne 3/4 - 1 1/4 šálky (200 - 300 ml) bieleho octu a umiestnite ju do horného koša. Spustite cyklus **Auto**. Nepoužívajte čistiaci prostriedok. Po dokončení cyklus spustite ešte raz.



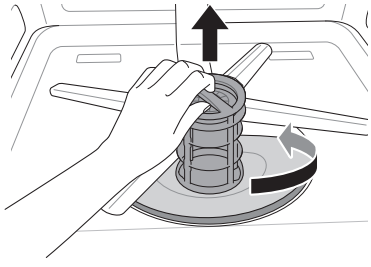
⚠ UPOZORNENIE

- Nelejte ocot priamo na základňu.
- Nadmerné používanie octu môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.

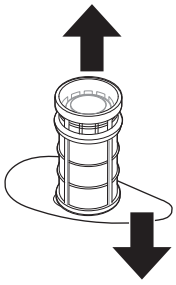
Čistenie filtrov

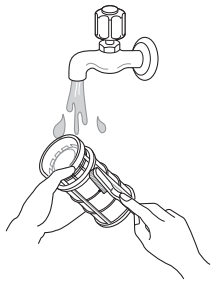
1 Vyberte spodný kôš a umiestnite spodné ostrekovacie rameno tak, aby bol širší zvar smerom dopredu.

2 Vnútorný filter otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte zmontovaný vnútorný filter a filter z nerezovej ocele.

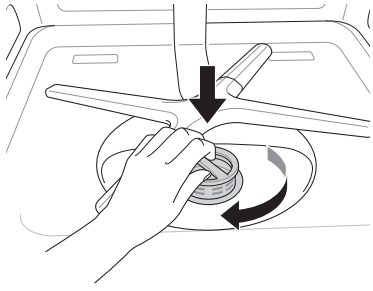


3 Filtre vyčistite mäkkou kefkou pod tečúcou vodou. Pred opätovnou inštaláciou filtrov filtre znovu zmontujte.





4 Ak chcete vymeniť zmontované filtre, umiestnite ostrekovacie rameno tak, aby širší zvar smeroval dopredu. Filtre vložte späť do držiaka filtrov a zaistite ich otočením vnútorného filtra v smere hodinových ručičiek, až kým nezapadne na svoje miesto.



⚠ VAROVANIE

- Pri manipulácii s filtrom z nerezovej ocele si dajte pozor na ostré hrany.

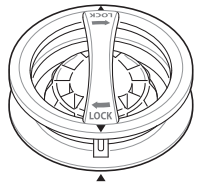
⚠ UPOZORNENIE

- Po použití spotrebiča sa časti potravín filtrujú filtrami. Akékoľvek neodstránené zvyšky potravín môžu spôsobovať zápach. Okrem toho môže vzniknúť problém s odtokom v dôsledku zvyškov potravín uviaznutých vo filtroch.

sk-sk_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

POZNÁMKA

- Pri montáži ním pevne otáčajte, kým nezacvakne.



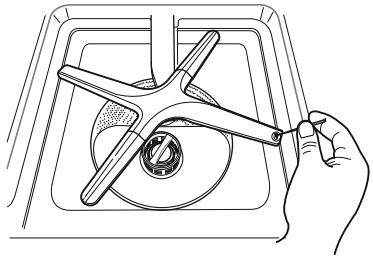
Čistenie ostrekovacích ramien

Ak sú otvory ostrekovacieho ramena upchaté zvyškami jedla, riad sa kvôli nesprávnemu ostrekovaniu vodou nemusí dobre vyčistiť.

Čistenie spodného ostrekovacieho ramena

1 Uistite sa, že otvory na prúd vody nie sú upchaté čiastočkami jedál.

2 Ak akékoľvek zvyšky jedla blokujú otvory ostrekovacieho ramena, odstráňte ich kolíkom alebo iným ostrým nástrojom.



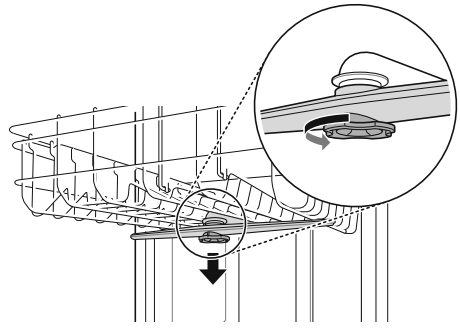
⚠ UPOZORNENIE

- Aby ste predišli zlomeniu koncových častí ostrekovacieho ramena, neťahajte za rameno ani ho ručne neotáčajte.

Čistenie horného ostrekovacieho ramena

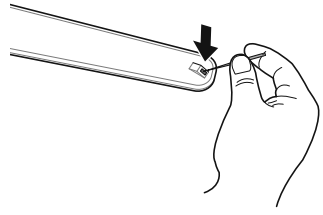
1 Vytiahnite horný kôš smerom dopredu. Uistite sa, že otvory na prúd vody nie sú upchaté čiastočkami jedál.

2 Ak je potrebné čistenie, odmontujte horné ostrekovacie rameno otočaním matice na spodnej strane ostrekovacieho ramena o 1/8 otáčky proti smeru hodinových ručičiek a potiahnutím ramena smerom nadol.



3 Odstráňte čiastočky jedál tak, že rameno opláchnete alebo ním potrasiete.

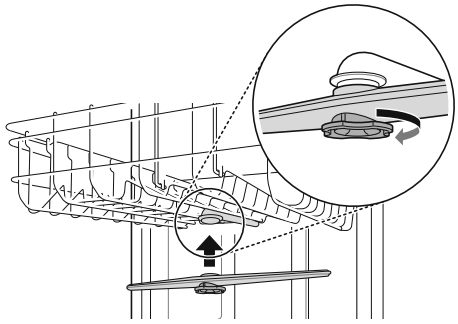
4 Ak akékoľvek zvyšky jedla blokujú otvory ostrekovacieho ramena, odstráňte ich kolíkom alebo iným ostrým nástrojom.



5 Po odstránení zvyškov jedál vyčistite otvory ostrekovacích ramien pod tečúcou vodou.

sk-sk_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

6 Po vyčistení horného ostrekovacieho ramena zasuňte rameno na miesto. Otočte maticou o 1/8 otáčky v smere hodinových ručičiek a uistite sa, že matica zapadla späť na svoje miesto.



7 Po montáži skontrolujte, či sa ostrekovacie ramená voľne otáčajú.

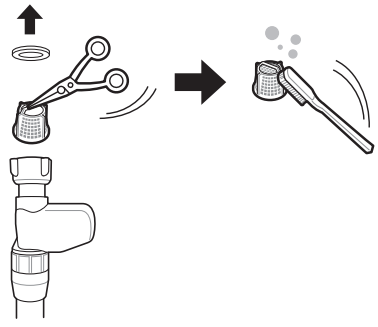
Čistenie filtra hadice na prívod vody

1 Odpojte spotrebič.

2 Zavrite vodovodný kohútik.

3 Odskrutkujte hadicu na prívod vody.

4 Odstráňte tesnenie a plastový filter tak, že ich uchopíte do malých klieští alebo nožníc.



5 Namontujte filter a tesnenie a uistite sa, že správne sedia.

6 Hadicu na prívod vody namontujte a zaistite na mieste v opačnom poradí. Na dotiahnutie hadice nepoužívajte žiadne mechanické zariadenie. Na utiahnutie rukou môžete použiť mäkkú handričku.

POZNÁMKA

- Do vstupu hadice na prívod vody je namontovaný filter.
- Ak do spotrebiča netečie dostatočné množstvo vody, skontrolujte, či nie je filter upchatý.
- Ak dôjde k úniku, je nutné skontrolovať, či je prívodná hadica správne pripojená.
- Nikdy neuťahujte ventil prívodu vody príliš silno ani na dotiahnutie nepoužívajte mechanické zariadenia.
- Pri opätovnej montáži tesnenia a filtra dbajte na to, aby boli bez nečistôt a usadenín, ktoré by mohli pochádzať z prívodu vody.

Sezónna údržba a skladovanie

- Ak budete počas teplejších mesiacov dlhšie neprítomní, zatvorte ventil vody a odpojte napájací kábel alebo vypnite istič. Vyčistite filter, vnútornú časť spotrebiča a dávkovač, aby ste zabránili vzniku zápachu.
- Ak budete v chladnejších mesiacoch dlhšie neprítomní a hrozí možnosť mrazu, zazimujte prívod vody a samotný spotrebič. Zazimovanie musí vykonať kvalifikovaný servisný personál.

sk-sk_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Skôr ako zavoláte servis

Používanie spotrebiča môže viesť k chybám a poruchám. Nasledujúca tabuľka obsahuje možné príčiny a poznámky na vyriešenie chybového hlásenia alebo poruchy. Väčšinu problémov môžete vyriešiť svojpomocne, čím ušetríte čas a peniaze, keďže nemusíte volať servisné stredisko spoločnosti. Nasledujúca tabuľka by vám mala pomôcť pri riešení problémov.

Chybové kódy

Spotrebič je vybavený systémom automatického monitorovania chýb na zistenie a diagnostiku problémov v ranom štádiu. Ak spotrebič nepracuje správne alebo nepracuje vôbec, skôr, ako zavoláte servisné stredisko spoločnosti LG Electronics, postupujte podľa informácií uvedených v nasledujúcej časti.

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
IE	**Problém s prívodom vody.** • Skontrolujte, či nie je upchatá, zauzlená alebo zamrznutá prívodná hadica. • Skontrolujte prívod vody.
OE	**Problém s odtokom.** • Skontrolujte, či nie je upchatá, zauzlená alebo zamrznutá odtoková hadica.
	Odtokové hrdlo je upchaté. • Odstráňte upchatie z odtokového hrdla.
	Filtre sú upchaté. • Vyčistite filtre.
bE	**Nadmerné penenie spôsobené nevhodným čistiacim prostriedkom, napríklad tekutým prostriedkom na umývanie riadu.** • Nepoužívajte tekuté prostriedky na umývanie riadu. Používajte iba čistiace prostriedky určené na použitie v automatických umývačkách riadu. • Ak chcete odstrániť zvyšky čistiaceho prostriedku z vnútra umývačky, nalejte približne 100 - 200 ml mlieka do plytkej misky, vložte ju do horného koša a potom spustite cyklus **Auto** spotrebiča.
	Chyba vyrovnania spotrebiča. • Uistite sa, že spotrebič je správne vyrovnaný.
HE	**Porucha okruhu ohrievača** • Ak sa znova vyskytne ten istý problém, zavolajte servis.
FE	**Nadmerný prívod vody.** • Ak sa znova vyskytne ten istý problém, zavolajte servis.
AE	**Problém s únikom vody** • Ak sa znova vyskytne ten istý problém, zavolajte servis.

sk-sk_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
tE	**Porucha termistora** • Ak sa znova vyskytne ten istý problém, zavolajte servis.
LE	**Porucha motora** • Ak sa znova vyskytne ten istý problém, zavolajte servis.
nE	**Porucha variabilného motora** • Ak sa znova vyskytne ten istý problém, zavolajte servis.

Prevádzka

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Hluk	**Niektoré úrovne hluku sú počas prevádzky normálne.** • Otvorenie krytu čistiaceho prostriedku. • Odtokové čerpadlo na začiatku cyklu vypúšťania.
	Spotrebič nie je vyrovnaný. • Nastavte nivelačné nohy.
	Rameno dýzy naráža na riad. • Umiestnite riad inak.
	Tlak vody je príliš vysoký. • Nastavte tlak vody.
Spotrebič nefunguje.	**Dvere nie sú úplne zatvorené.** • Spotrebič znovu vyrovnajte.
	Prívod elektrickej energie alebo napájací kábel nie sú pripojené. • Správne pripojte napájací kábel alebo prívod elektrickej energie.
	Ak je funkcia Control Lock (Ovládací zámok) aktivovaná, na displeji sa zobrazí kód CL. • Deaktivujte tlačidlo **Control Lock (Ovládací zámok)**. • Ak chcete túto funkciu aktivovať alebo deaktivovať, stlačte a podržte súčasne tlačidlá **Half Load (Polovičná dávka)** a **Energy Saver (Šetrič energie)** počas 3 sekúnd.
	Vypálená poistka alebo vypnutý istič. • Vymeňte poistku alebo zapnite istič.
Spotrebič nepretržite pípa, keď sú dvere otvorené, počas cyklu alebo hneď po jeho ukončení.	**Obsah spotrebiča je horúci a pri vkladaní rúk do spotrebiča by ste mali byť opatrní.** • Zatvorte dvierka, kým spotrebič a riad nevychladnú. Pípanie sa zastaví, keď budú dvierka zatvorené alebo keď sa teplota vo vnútri spotrebiča zníži.

sk-sk_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Voda po ukončení cyklu zostane v odtokovej nádrži.	**Odtoková hadica je zalomená alebo upchatá.** • Upravte alebo vyčistite hadicu.
	Voda môže zostať vo vnútri, ak vypadne napájanie pred bežným koncom cyklu alebo je manuálne odpojené. • Cyklus znova spustite.
Ostrekovacie ramená sa neotáčajú hladko.	**Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté kúskami jedál.** • Vyčistite otvory ostrekovacích ramien.
Horný kôš je nakrivo.	**Kôš je zle nastavený.** • Pozrite si časť **Nastavenie výšky horného koša**.
Kontrolky sa nerozsvietia.	**Napájanie nie je pripojené.** • Pripojte zdroj napájania.
Vo vnútri spotrebiča je nadmerná pena.	**Nebol použitý čistiaci prostriedok určený výhradne pre spotrebič.** • Používajte čistiaci prostriedok určený výhradne pre spotrebič.
	Penenie môže spôsobiť nadmerné množstvo leštiaceho prostriedku. • Znížte hladinu dávkovania leštiaceho prostriedku.
V dávkovači čistiaceho prostriedku ostáva čistiaci prostriedok.	**Horný kôš nie je vyvážený.** • Nastavte výšku na ľavej/pravej strane horného koša.
	Nemusí dochádzať k dávkovaniu čistiaceho prostriedku, pretože zle uložený riad bráni automatickému otvoreniu dávkovača čistiaceho prostriedku. • Riad poriadne uložte a pred pridaním nového čistiaceho prostriedku vždy vysušte dávkovač tak, aby sa v ňom čistiaci prostriedok nelepil.
Voda uniká mimo spotrebiča.	**Dvere nemusia dobre dovierať z dôvodu naklonenia spotrebiča. V tomto prípade môže dochádzať k úniku vody.** • Skontrolujte vyrovnanie nastavením nôh.
	Únik vody môže spôsobovať nesprávna inštalácia odtokovej hadice. • Skontrolujte prípojnú časť odtokovej hadice.
	Ak je napájanie vypnuté, únik vody môže byť spôsobený zlým pripojením k vodovodnému kohútiku. • Skontrolujte pripojenie prívodnej hadice.

sk-sk_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Výkon

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Zahmlené sklenené riady	**Kombinácia nadmerného množstva čistiaceho prostriedku a tvrdej vody** • Aby ste problém minimalizovali, používajte menej čistiaceho prostriedku a použite leštiaci prostriedok. • Skontrolujte nastavenie systému zmäkčovania.
Čierne alebo sivé šmuhy na riade	**Počas cyklu ošúchali riad hliníkové predmety** • Umiestnite riad inak.
Žltý alebo hnedý povlak na vnútorných plochách spotrebiča	**Škvrny od kávy alebo čaju** • Odstráňte škvrny pomocou prípravku na odstránenie škvŕn.
V umývačke riadu zostáva žltá voda.	**Pri prvom použití spotrebiča sa môže v nádrži na zmäkčovač vody tvoriť žltá voda.** • Je to normálny jav a pre ľudí je neškodný. Po 1 - 3 cykloch zmizne.
Škvrny a povlak na riade	**Nesprávne množstvo čistiaceho prostriedku** • Použite odporúčané množstvo čistiaceho prostriedku.
	Nadmerná dávka riadu • Spotrebič neprepĺňajte.
	Nesprávne poukladaný riad • Pozrite si časť **PREVÁDZKA**.
	Nedostatočný tlak vody • Tlak vody by mal byť medzi 0,05 - 1,0 MPa.
	Nedostatočné množstvo čistiaceho prostriedku • Pridajte odporúčané množstvo čistiaceho prostriedku. Pozrite si časť **PREVÁDZKA**.
	Dávkovač leštiaceho prostriedku je prázdny. • Doplňte dávkovač leštiaceho prostriedku.
	V zmäkčovači vody nie je soľ alebo je jej množstvo nedostatočné. • Skontrolujte, či je v zmäkčovači vody soľ.
	Úroveň tvrdosti vody môže byť nastavená príliš nízko. • Zvýšte hodnotu nastavenia tvrdosti.
	Množstvo leštiaceho prostriedku môže byť nedostatočné. • Doplňte leštiaci prostriedok alebo zvýšte úroveň dávkovania.

sk-sk_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Škvrny a povlak na riade	**Tvrdá voda nahromadená vo vnútri spotrebiča** • Vyberte všetky riady, košík na príbor a držiak košíka na príbor zo spotrebiča. Vo vnútri umývačky riadu by mali zostať iba horný a spodný kôš. Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky použite kyselinu citrónovú v prášku (nájdete ju v oddelení na zaváranie vo väčšine potravín alebo online). Odmerajte 3 polievkové lyžice (45 g) prášku kyseliny citrónovej. Naplňte priehradku na hlavné umývanie odmeraným množstvom prášku. Ak nedokážete zohnať kyselinu citrónovú v prášku, nalejte do plytkej misky približne 3/4 - 1 1/4 šálky (200 - 300 ml) bieleho octu a umiestnite ju do horného koša. Spustite cyklus **Auto**. Nepoužívajte čistiaci prostriedok. Po dokončení cyklus spustite ešte raz.
Zápach	**Predchádzajúci cyklus bol zastavený pred dokončením a zvyšná voda zostala v spotrebiči.** • Zapnite napájanie, spustite voľbu cyklu **Cancel (Zrušiť)**, aby ste odstránili zvyšnú vodu, potom spustite cyklus **Turbo** s použitím čistiaceho prostriedku, ale bez riadu v spotrebiči.
	V spodnej časti spotrebiča alebo vo filtri je jedlo. • Vyčistite filter a vnútro spotrebiča podľa časti **ÚDRŽBA** návodu na obsluhu.
	V umývačke boli ponechané dlhú dobu neumyté riady. • Spustite cyklus tak, že do jednej šálky alebo pohára v spotrebiči nalejete biely ocot alebo ho umiestnite v miske do horného koša. (Ocot je kyselina a pri stálom používaní môže poškodiť váš spotrebič.)
Na riade zostávajú zvyšky jedál.	**Výber nesprávneho cyklu** • Zvoľte správny cyklus na základe úrovne znečistenia a typu umývaného riadu.
	Teplota vody je príliš nízka. • Skontrolujte pripojenie prívodu vody alebo ohrievača vody.
	Čistiaci prostriedok na umývanie riadu nebol použitý. • Použite odporúčaný čistiaci prostriedok.
	Nízky tlak vody na vstupe • Tlak vody by mal byť medzi 0,05 - 1,0 MPa.
	Otvory pre prúd vody na ostrekovacích ramenách sú upchaté. • Vyčistite ostrekovacie ramená.
	Nesprávne vloženie riadu. • Uistite sa, že riady neblokujú otáčanie ostrekovacích ramien ani neprekážajú dávkovaču čistiaceho prostriedku.
	Filtre sú upchaté. • Vyčistite filtre.

sk-sk_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Na riade zostávajú zvyšky jedál.	**Príliš veľa neodstránených zvyškov jedla na riade.** • Veľké kúsky zvyškov jedla by mali byť z riadu odstránené skôr, ako sa spustí umývanie.

Sušenie

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Riad nie je suchý.	**Dávkovač leštiaceho prostriedku je prázdny.** • Ak je dávkovač leštiaceho prostriedku prázdny, skontrolujte a doplňte ho. Aby ste dosiahli lepší výsledok sušenia po použití dvere mierne otvorte.
	Použité tablety nemusia obsahovať leštiaci prostriedok. Tým sa zníži výkon sušenia. • Vymeňte za tabletu, ktorá obsahuje leštiaci prostriedok (ak si nie ste istí, obráťte sa na výrobcu tabliet). Prípadne môžete použiť tekutý leštiaci prostriedok v dávkovači, ak ho tablety neobsahujú.
	Bol zvolený cyklus bez možnosti Extra Dry (Extra suché). • Vyberte cyklus, kde je predvolená možnosť **Extra Dry (Extra suché)**.

Wi-Fi

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Váš domáci spotrebič a smartfón nie sú pripojené k sieti Wi-Fi.	**Heslo pre Wi-Fi pripojenie, na ktoré sa pokúšate pripojiť, je nesprávne.** • Nájdite Wi-Fi sieť, ku ktorej je pripojený váš smartfón a odstráňte ju, potom svoj spotrebič zaregistrujte na **LG ThinQ**.
	Mobilné dáta vášho smartfónu sú zapnuté. • Vypnite **Mobilné dáta** na vašom smartfóne a zaregistrujte spotrebič pomocou Wi-Fi siete.
	Názov bezdrôtovej siete (SSID) je nastavený nesprávne. • Názov bezdrôtovej siete (SSID) by mal byť kombináciou anglických písmen a číslic. (Nepoužívajte špeciálne znaky).
	Frekvencia smerovača nie je 2,4 GHz. • Sú podporované smerovače len s frekvenciou 2,4 GHz. Nastavte bezdrôtový smerovač na 2,4 GHz a pripojte k nemu spotrebič. Ak chcete skontrolovať frekvenciu smerovača, obráťte sa na svojho poskytovateľa internetových služieb alebo výrobcu smerovača.

sk-sk_main.book.book Page 64 Wednesday, March 8, 2023 10:39 AM

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Váš domáci spotrebič a smartfón nie sú pripojené k sieti Wi-Fi.	**Vzdialenosť medzi spotrebičom a smerovačom je príliš veľká.** • Ak je vzdialenosť medzi spotrebičom a bezdrôtovým smerovačom príliš veľká, signál môže byť slabý a pripojenie nemusí byť správne nakonfigurované. Presuňte smerovač tak, aby sa nachádzal bližšie pri spotrebiči.

pl-pl_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

LG
Life's Good

Zeskanuj kod QR,
aby zobaczyć instrukcję.

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

ZMYWARKA

Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję. Uprości to montaż i zapewni jego prawidłowość i bezpieczeństwo. Po zakończeniu montażu instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.

POLSKI

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

pl-pl_main.book.book Page 2 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI . 4
OSTRZEŻENIE 4
PRZESTROGA 10
TROSKA O ŚRODOWISKO 12

MONTAŻ

Części i specyfikacja 13
Przygotowanie wnęki w szafce 15
Poziomowanie urządzenia 18
Instalacja węża odpływowego 19
Przygotowanie wody i połączeń elektrycznych 20
Kontrola końcowa 21

UŻYTKOWANIE

Informacje ogólne dotyczące użytkowania 23
Przed użyciem 24
Panel sterowania 29
Cykle zmywania 30
Opcje i funkcje dodatkowe 31
Tabela programów 34
Informacje dotyczące testów zużycia energii (EN60436) 42
Wkładanie naczyń do zmywarki 43
Dodawanie środków czyszczących 49
Uzupełnianie poziomu nabłyszczacza i soli 50
Przydatne wskazówki 51

FUNKCJE SMART

Aplikacja LG ThinQ 52
Smart Diagnosis 54

KONSERWACJA

Czyszczenie i pielęgnacja 56

pl-pl_main.book.book Page 3 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zanim zadzwonisz do centrum serwisowego.....61

pl-pl_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE" oraz „PRZESTROGA" opisane poniżej.

Komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ten symbol jest wyświetlany w celu wskazania problemów i czynności, które mogą powodować ryzyko.

Aby uniknąć ryzyka, należy uważnie przeczytać tekst oznaczony tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcjami.

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

⚠ **PRZESTROGA**

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE

⚠ OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:

pl-pl_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Bezpieczeństwo techniczne

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, lub którym brak doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane bądź instruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.
- Należy przestrzegać informacji podanych w specyfikacjach odnośnie do maksymalnej liczby naczyń przeznaczonych do zmywania w zmywarce.
- Ciśnienie wody musi wynosić od 0,05 do 1,0 MPa.

Montaż

- Nie wolno podejmować prób używania urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone, częściowo zdemontowane, działa nieprawidłowo lub jeśli stwierdzono brak lub uszkodzenie jego części, w tym uszkodzenie przewodu lub wtyczki.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub gniazdko zasilania jest poluzowane, nie należy korzystać z przewodu i należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Nie modyfikować przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem. W przypadku braku zgodności przewodu należy skontaktować się z centrum obsługi klienta LG.
- Urządzenie musi w bezpieczny sposób być transportowane przez dwoje lub większą liczbę osób.
- Nie instalować urządzenia w wilgotnym i zakurzonym miejscu. Nie instalować i nie przechowywać urządzenia poza budynkami lub w miejscu narażonym na działanie warunków atmosferycznych, takich jak promienie słońca, wiatr lub deszcz oraz temperatury poniżej zera stopni Celsjusza.
- Podczas podłączania pralki do sieci elektrycznej nie należy stosować rozgałęźników, przedłużaczy czy adapterów.

pl-pl_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- Przed rozpoczęciem instalacji lub serwisowania urządzenia należy odłączyć przewód zasilający, bezpiecznik instalacji domowej lub wyłącznik nadprądowy.
- Aby przenieść lub zainstalować urządzenie w innym miejscu, należy skontaktować się telefonicznie z wykwalifikowanymi pracownikami zajmującymi się instalacją i serwisem.
- Dobrze przymocować wąż odpływowy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w warunkach morskich ani w instalacjach ruchomych, takich jak samoloty, samochody i przyczepy kempingowe itp.
- Urządzenie musi zostać umieszczone w pobliżu źródła zasilania prądem elektrycznym.
- Podczas instalacji lub przenoszenia urządzenia należy dołożyć wszelkich starań, aby nie przedziurawić, zmiażdżyć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Należy zainstalować nowy zestaw węży dołączony do urządzenia. Zamontowanie zużytych węży może doprowadzić do wycieku i zalania mieszkania.
- Niewłaściwe podłączenie przewodu uziemiającego urządzenie może skutkować porażeniem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do poprawności uziemienia urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu.
- Urządzenie musi zostać uziemione. W przypadku uszkodzenia lub awarii urządzenia uziemienie posłuży jako droga odprowadzenia prądu o najmniejszym oporze, redukując ryzyko porażenia elektrycznego.
- Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z żyłą uziemiającą oraz uziemioną wtyczkę. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, które jest poprawnie zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami i normami.
- Po zainstalowaniu urządzenia i przed umieszczeniem go we wnęce w szafce należy sprawdzić, czy nie dochodzi do wycieku wody na złączach węży.
- Nie uszkadzać i nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym urządzenia.

pl-pl_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie należy go stosować do celów komercyjnych.
- Zmywarka podłączona na stałe: urządzenie musi być podłączone do uziemionej, stałej, metalowej instalacji elektrycznej lub przewód uziemiający urządzenie musi być poprowadzony wraz z przewodami obwodu i podłączony do zacisku uziemiającego urządzenie lub musi prowadzić do urządzenia.
- Podłączyć przewód uziemiający do zielonego złącza uziemiającego w skrzynce zaciskowej.

Działanie

- W przypadku stwierdzenia dziwnego dźwięku, zapachu lub dymu wydobywającego się z urządzenia należy niezwłocznie odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.
- Nie należy podejmować prób naprawy lub wymiany jakichkolwiek elementów urządzenia. Wszelkie naprawy i prace serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, chyba że w Instrukcji zamieszczono inne zalecenia. Należy stosować tylko części zamienne zatwierdzone przez producenta pralki.
- Nie należy pozostawiać drzwi urządzenia otwartych. Dzieci mogą zawisnąć na drzwiach lub wczołgać się do środka, co spowoduje szkody lub obrażenia ciała.
- Nie należy stosować palnych gazów ani substancji wybuchowych (takich jak benzen, benzyna, rozcieńczalnik, ropa naftowa, alkohol itp.) w pobliżu produktu.
- Nie należy podejmować prób demontażu jakichkolwiek paneli ani samego urządzenia. Do obsługi panelu sterowania nie należy używać żadnych ostrych przedmiotów.
- Nie należy nadmiernie zaginać przewodu zasilania ani stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
- Nie należy wkładać do urządzenia zwierząt.
- Nie wolno dotykać wtyczki ani elementów sterujących urządzeniem mokrymi rękami.

pl-pl_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- Jeśli wystąpi wyciek gazu (izobutanu, propanu, gazu ziemnego itp.), nie należy dotykać urządzenia ani wtyczki zasilania. Należy za to natychmiast przewietrzyć pomieszczenie.
- W przypadku zalania pomieszczenia odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.
- W określonych warunkach w instalacji wody ciepłej, z której nie korzystano przez co najmniej dwa tygodnie, może dojść do gromadzenia się wodoru. WODÓR JEST GAZEM WYBUCHOWYM. Jeżeli z instalacji wody ciepłej nie korzystano przez wskazany okres, przed skorzystaniem z urządzenia należy odkręcić wszystkie krany z ciepłą wodą i pozwolić wodzie płynąć przez kilka minut. Dzięki temu nagromadzony wodór zostanie uwolniony. Ponieważ wodór jest gazem palnym, podczas przeprowadzania tej procedury nie należy palić lub używać otwartego ognia.
- Obszar pod urządzeniem i wokół niego powinien być wolny od łatwopalnych materiałów, takich jak kłaczki, papier, szmaty, chemikalia itp.
- Niektóre detergenty do zmywarek są silnie zasadowe. W przypadku połknięcia mogą stanowić bardzo duże zagrożenie dla organizmu. Unikać kontaktu detergentów ze skórą i oczami oraz nie dopuszczać dzieci w pobliże zmywarki, gdy jej drzwi są otwarte. Po zakończeniu cyklu zmywania sprawdzić, czy zbiornik na detergent jest pusty.
- Nie używać urządzenia, jeżeli panele obudowy nie są prawidłowo zainstalowane.
- Stosować wyłącznie detergenty lub środki zwilżające przeznaczone do stosowania w urządzeniu i przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
- Nie myć i nie suszyć przedmiotów namoczonych w substancjach wybuchowych, takich jak benzyna, rozpuszczalniki lub detergenty rozpuszczalnikowe.
- Podczas umieszczania przedmiotów w zmywarce:
  - Oddzielić ostre przedmioty, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia uszczelek drzwi.
  - Włożyć ostre noże trzonkiem do góry, aby zmniejszyć ryzyko skaleczeń.

pl-pl_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- Nie myć przedmiotów z tworzywa sztucznego, jeżeli nie posiadają one oznaczeń informujących o możliwości zmywania w zmywarce. W przypadku przedmiotów z tworzywa sztucznego pozbawionych odpowiednich oznaczeń należy sprawdzić zalecenia producenta.
- Nie dotykać odsłoniętych elementów grzewczych w trakcie lub bezpośrednio po zakończeniu użytkowania urządzenia.
- Nie siadać i nie stawać na drzwiach zmywarki lub na koszu na naczynia oraz nie używać ich niezgodnie z ich przeznaczeniem.
- Po zakończeniu zmywania naczyń zakręcić kran. Przed rozpoczęciem czyszczenia ponownie odkręcić kran i sprawdzić stan podłączenia dopływu wody.
- Nie otwierać drzwi podczas pracy urządzenia. Może to prowadzić do wytryśnięcia wody i narażenia na poślizgnięcie się.
- Należy uważać, aby nie przytrzasnąć dłoni podczas zamykania drzwi urządzenia.
- Nie myć i nie suszyć przedmiotów namoczonych w substancjach wybuchowych, takich jak benzyna, rozpuszczalniki lub detergenty rozpuszczalnikowe.
- Unikać kontaktu z ujściem generatora pary.
- Niewielkie części, takie jak zaczepy kosza lub elementy mocujące filtr, mogą spowodować zadławienie, jeżeli zostaną usunięte ze zmywarki i połknięte przez małe dzieci. Należy je przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Noże i inne ostro zakończone sztućce muszą być umieszczone w koszyku ostrymi końcami do dołu lub ułożone w pozycji poziomej.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi, ponieważ może to prowadzić do potknięcia się.

Konserwacja

- Nie wolno odłączać wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający. Należy zawsze mocno trzymać wtyczkę i ruchem do siebie wyciągnąć ją z gniazda.
- Po całkowitym wytarciu wilgoci i kurzu ostrożnie włożyć wtyczkę do gniazda.

pl-pl_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- W celu wyczyszczenia urządzenia nie należy spryskiwać go wodą wewnątrz ani na zewnątrz.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia pralkę należy odłączyć od zasilania. Ustawienie przełącznika w pozycję WYŁĄCZONA nie powoduje odłączenia pralki od zasilania.

Utylizacja

- Przed wyrzuceniem starego urządzenia należy odłączyć je od zasilania. Należy odciąć kabel bezpośrednio za urządzeniem, aby uniemożliwić niepożądane użycie.
- Opakowania (np. worki plastikowe i styropian) należy zutylizować w sposób, który nie narazi dzieci na kontakt z nimi. Materiały opakowaniowe mogą doprowadzić do uduszenia się.
- Przed zakończeniem eksploatacji lub przekazaniem do utylizacji należy zdemontować drzwi, aby zapobiec ryzyku, że w środku uwięzione zostanie dziecko lub niewielkie zwierzę.

PRZESTROGA

⚠ UWAGA

- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia elektrycznego oraz obrażeń ciała podczas korzystania z urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, w tym przedstawionych poniżej:

Montaż

- Urządzenie należy instalować na stabilnym i równym podłożu.
- Nie umieszczać węża odpływowego pod zmywarką podczas instalacji.

Działanie

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. podczas wakacji, należy zakręcić kran i odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie umieszczać przedmiotów na urządzeniu.

pl-pl_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- Nie przecierać i nie pokrywać powierzchni urządzenia detergentem w płynie lub wybielaczem (zawierającym chlor, nadwęglan sodu itp.). Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować korozję lub odbarwienie powłoki.
- Nie dotykać wody odprowadzanej z urządzenia, ponieważ może ona być gorąca.
- Jeżeli wąż odpływowy i wąż doprowadzający wodę zamarzną podczas zimy, należy je odmrozić przed skorzystaniem z urządzenia.
- Nie umieszczać dłoni, stóp lub metalowych przedmiotów pod lub za urządzeniem.
- Nie zmywać naczyń zabrudzonych produktami chemicznymi, takimi jak oleje, kremy lub balsamy do masażu, pielęgnacji skóry lub golenia.

Konserwacja

- Jeżeli zewnętrzne części urządzenia zostaną zabrudzone olejem do gotowania, należy niezwłocznie wytrzeć zabrudzenie. Nie czyścić zewnętrznych części urządzenia za pomocą środków zawierających alkohol, rozcieńczalniki, wybielacz, benzen, płyny łatwopalne lub substancje ścierne. Mogą one powodować odbarwienia lub uszkodzenia urządzenia.

pl-pl_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

TROSKA O ŚRODOWISKO

Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione, lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF: „For more information about how to recycle LG products in your country”.)

pl-pl_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

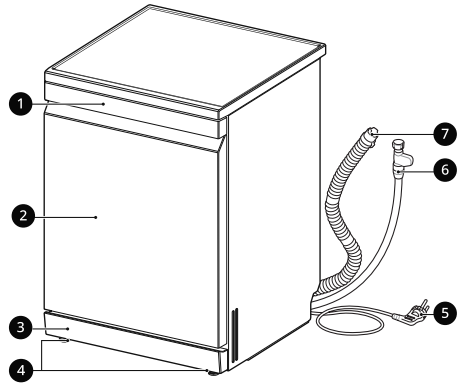
MONTAŻ

Części i specyfikacja

UWAGA

- Wygląd i dane techniczne mogą ulegać zmianom w celu poprawy jakości urządzenia.

Widok od przodu



❶ Panel sterowania i uchwyt drzwi

❷ Pokrywa przednia

❸ Pokrywa dolna

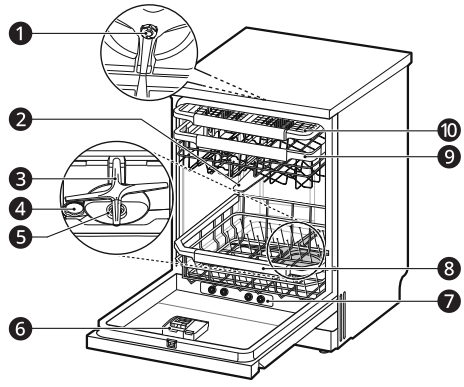
❹ Nóżka poziomująca

❺ Przewód zasilający

❻ Wąż doprowadzający wodę

❼ Wąż odpływowy

Widok wnętrza



❶ Górny wentylator

❷ Górne ramię zraszacza

❸ Dolne ramię zraszacza

❹ Nakrętka zbiornika na sól

❺ System filtrujący

❻ Dozownik detergentu i nabłyszczacza

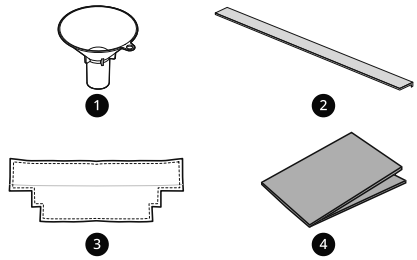
❼ Dysza parowa

❽ Dolny kosz

❾ Górny kosz

❿ Koszyk na sztućce

Akcesoria



❶ Lejek

❷ Listwa ograniczająca hałas*1

❸ Osłona filcowa*2

❹ Taśma chroniąca przed wilgocią (taśma aluminiowa)*2

*1 Dostępne są następujące listwy ograniczające hałas: dolna - 1 EA, przednia - 1 EA, boczna - 2 EA

*2 Ta funkcja jest dostępna tylko w wybranych modelach.

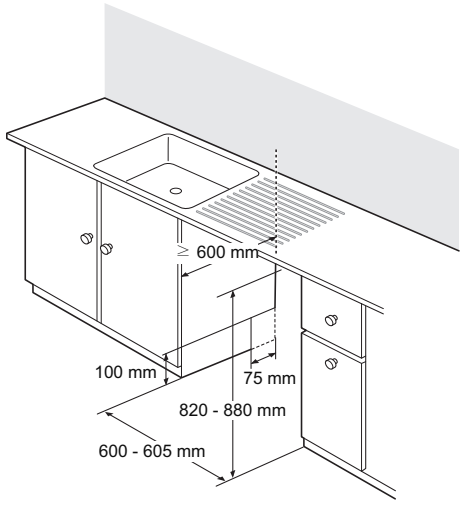
Dane techniczne

Model	DF365***	DF455***
Zasilanie	220 - 240 V~, 50 Hz	
Wymiary (Szerokość X Wysokość X Głębokość)	600 mm x 850 mm x 600 mm	
Waga produktu	Ok. 51 kg	
Maks. pojemność	serwis na 14 osób	
Dopuszczalne ciśnienie wlotowe wody	0,05 - 1,0 MPa	
Zużycie energii	1600 - 1800 W	

pl-pl_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Przygotowanie wnęki w szafce

Wybór prawidłowej lokalizacji



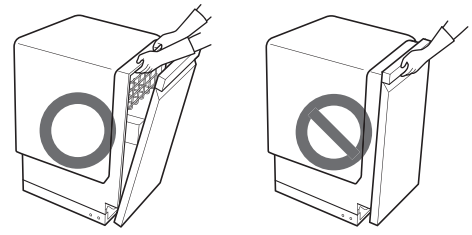
- Urządzenie należy zainstalować na płaskiej i stabilnej podłodze.
- Wyciąć otwory (o wymiarach około 100 mm x 75 mm) na węże i przewody elektryczne po dowolnej stronie.
- Wybrać miejsce jak najbliżej zlewu, aby ułatwić podłączenie do rur dopływu i odpływu wody.
- Aby zapewnić prawidłowy odpływ wody, urządzenie nie powinno być instalowane dalej niż 1 metr od zlewu.
- Jeżeli urządzenie jest instalowane w rogu, należy zapewnić odstęp wynoszący minimum 50 mm pomiędzy urządzeniem a przylegającą szafką lub ścianą.
- Przed wsunięciem urządzenia do wnęki instalacyjnej należy odpowiednio wyregulować jego wysokość za pomocą klucza.

⚠ UWAGA

- Wszelkie surowe drewno znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu urządzenia powinno zostać zabezpieczone za pomocą wodoodpornej farby lub środka uszczelniającego, aby zapobiec pęcznieniu.
- Ostrożnie wsunąć zmywarkę do wnęki w szafce. Upewnić się, że wąż odpływowy znajdujący się za urządzeniem i w szafce nie jest splątany lub naciągnięty.
- Zainstalować urządzenie na płaskim i stabilnym podłożu. Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy podłożem a podstawą lub nóżką urządzenia.

UWAGA

- Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego pracownika serwisu, aby zapewnić jej prawidłowość.
- Nie wyciągać i nie podnosić urządzenia za uchwyt, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia drzwi i zawiasów. Aby przenieść lub unieść urządzenie, otworzyć drzwi i chwycić korpus urządzenia oraz górną, przednią część komory zmywania.

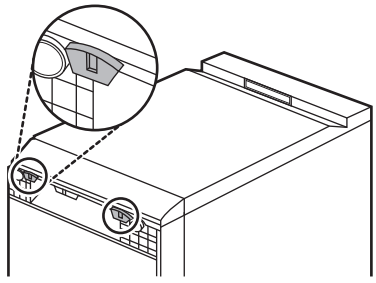


- Nie popychać drzwi zmywarki kolanem.

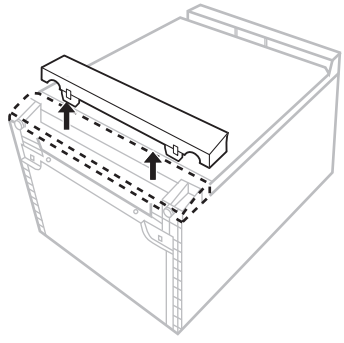
Przytwierdzanie listwy do podstawy urządzenia

Aby ograniczyć hałas, należy przytwierdzić listwę do podstawy urządzenia.

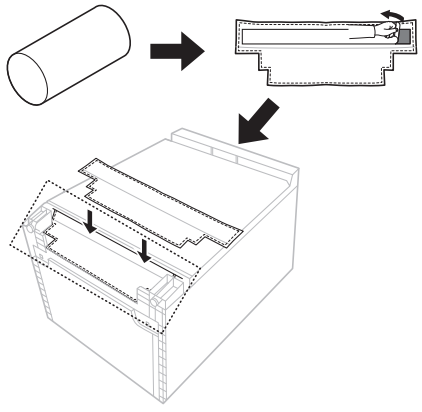
1 Ułożyć urządzenie i pociągnąć oba haczyki znajdujące się na spodzie pokrywy dolnej.



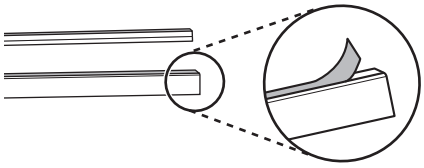
2 Pociągnąć pokrywę dolną, aby ją usunąć.



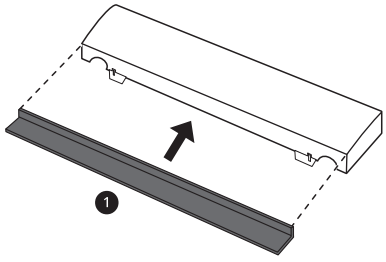
3 Usunąć zabezpieczającą dwustronną taśmę z tyłu osłony filcowej i przymocować osłonę do przedniej części spodu urządzenia.



4 Usunąć zabezpieczającą dwustronną taśmę na listwie dolnej i przedniej.

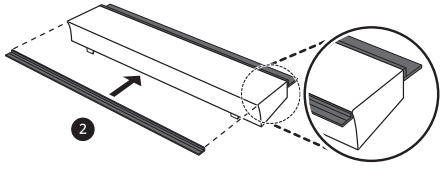


5 Przymocować czarną listwę dolną ❶ do spodu pokrywy dolnej.

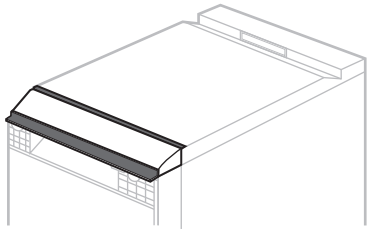


6 Przymocować czarną listwę przednią ❷ do górnej części pokrywy dolnej.

- Listwa przednia jest dłuższa od pokrywy dolnej. Przymocować listwę przednią tak, aby wystające części po obu stronach pokrywy dolnej były równe.



7 Przymocować pokrywę dolną wraz z listwą do urządzenia.

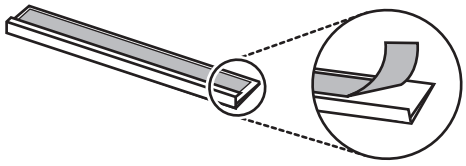


pl-pl_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

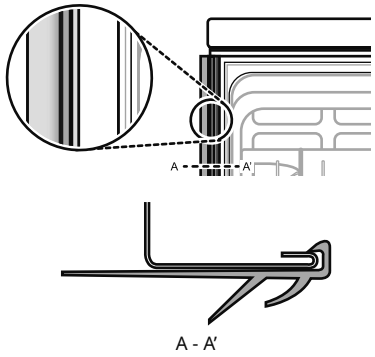
Przytwierdzanie listwy do boku urządzenia stykającego się z szafką

Aby ograniczyć hałas, należy przytwierdzić listwy do boków urządzenia stykających się z szafką, jeżeli pozwala na to dostępna przestrzeń we wnęce.

1 Usunąć zabezpieczającą dwustronną taśmę na listwach bocznych.



2 Przymocować listwę boczną do przedniej części boku urządzenia stykającego się z szafką, a następnie wcisnąć listwę boczną tak, aby dobrze przylegała do szafki.

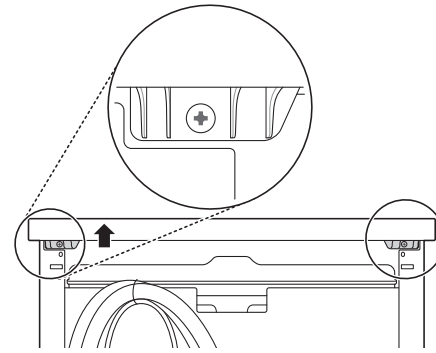


3 Powtórzyć powyższe kroki w celu przymocowania listwy bocznej do drugiego boku urządzenia stykającego się z szafką.

Usuwanie pokrywy górnej

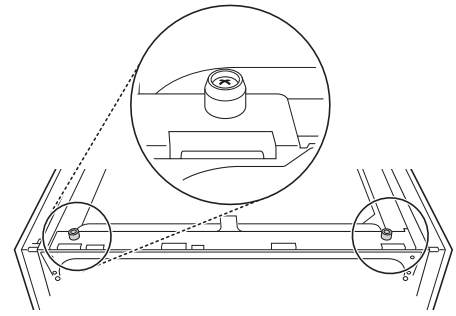
Jeżeli wysokość wnęki wynosi mnie niż 850 mm, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1 Usunąć 2 śruby znajdujące się z tyłu.



2 Po usunięciu dwóch śrub odciągnąć pokrywę górną do tyłu, a następnie unieść ją i usunąć.

3 Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego usunąć kołki ustalające znajdujące się u góry.



UWAGA

- Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, nie powinny występować problemy z przechyleniem, przywieraniem lub dźwiękiem tarcia towarzyszącym otwieraniu drzwi.

Instalacja taśmy chroniącej przed wilgocią

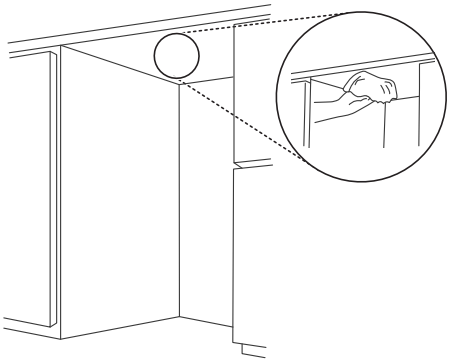
Jeżeli urządzenie zostanie zainstalowane bez pokrywy górnej, spód blatu może ulec uszkodzeniu

pl-pl_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

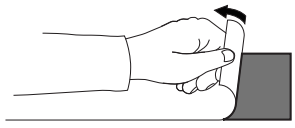
pod wpływem pary lub wilgoci skraplającej się podczas otwierania drzwi.

- Aby zabezpieczyć blat przed wilgocią skraplającą się podczas otwierania drzwi, należy zainstalować taśmę chroniącą przed wilgocią pod spodem blatu.

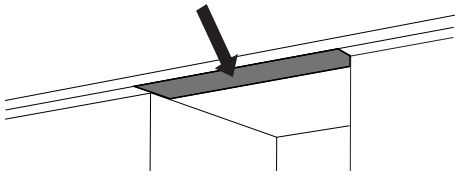
1 Wyczyścić i osuszyć spód blatu, do którego ma zostać przytwierdzona taśma.



2 Usunąć folię ochronną z taśmy.



3 Zamontować taśmę na spodzie blatu.



UWAGA

- Taśma chroniąca przed wilgocią znajduje się w torebce z akcesoriami do montażu ręcznego.
- Jeżeli blat jest wykonany z granitu lub wodoodpornych materiałów, instalacja taśmy chroniącej przed wilgocią nie jest wymagana.
- Wilgoć może się skraplać pod blatem lub wzdłuż jego przedniej krawędzi, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niska.

Poziomowanie urządzenia

Sprawdzanie wypoziomowania

Wypoziomowanie urządzenia zapobiega niechcianemu hałasowi i wibracjom. Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić, czy urządzenie zostało idealnie wypoziomowane.

- Jeśli urządzenie chwieje się w wyniku dociskania jego górnej powierzchni po przekątnej, należy ponownie wyregulować nóżki.

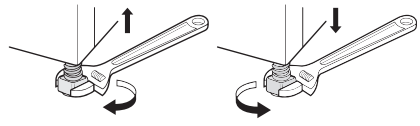
UWAGA

- Urządzenie nie jest wypoziomowane, jeżeli podczas otwierania drzwi słychać dźwięk tarcia lub jeżeli drzwi przywierają do urządzenia.

Regulacja i poziomowanie urządzenia

Jeżeli urządzenie nie jest idealnie wypoziomowane, należy obracać regulowane nóżki do momentu, gdy urządzenie przestanie się chwiać.

- Regulowane nóżki należy obracać w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby unieść urządzenie do góry lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć urządzenie od przodu do tyłu, od boku do boku i od rogu do rogu.



UWAGA

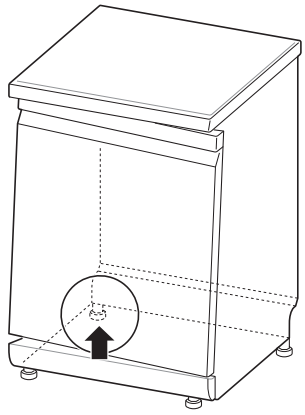
- Umieścić urządzenie na stałej, poziomej podłodze.
- Nie instalować urządzenia na podniesionej powierzchni.

pl-pl_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Przypadek 1. Drzwi są przechylone w prawą stronę

1 Odkręcić (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) tylną lewą nóżkę i wyregulować wypoziomowanie.

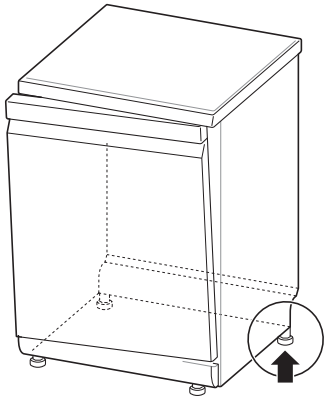
2 Sprawdzić, czy drzwi otwierają się prawidłowo i w razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.



Przypadek 2. Drzwi są przechylone w lewą stronę

1 Odkręcić (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) tylną prawą nóżkę i wyregulować wypoziomowanie.

2 Sprawdzić, czy drzwi otwierają się prawidłowo i w razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.



Instalacja węża odpływowego

Jeżeli końcówka węża odpływowego nie pasuje do rury odpływowej, należy użyć zestawu przedłużek do odpływu (opcjonalnie), które są odporne na działanie ciepła i detergentów.

- Zestawy takie można zakupić w sklepie hydraulicznym lub z narzędziami.

Podłączanie do króćca odpływu

Przed pierwsza instalacją należy sprawdzić króciec odpływu. Jeżeli otwór w króćcu odpływu pod zlewem nie został odpowiednio wywiercony, na panelu urządzenia może się wyświetlić komunikat o błędzie OE. Aby podłączyć wąż odpływowy, należy wywiercić w króćcu odpływu otwór o średnicy co najmniej 15 mm.

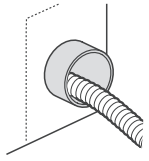
⚠ UWAGA

- Należy upewnić się, że po zakończeniu wiercenia w króćcu nie pozostały żadne plastikowe odpadki.
- Nie używać śrubokrętu i młotka do poszerzenia otworu odpływowego. Powstałe odpadki mogą utknąć w otworze i spowodować awarię urządzenia.

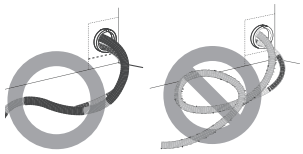
pl-pl_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

⚠ UWAGA

- Podczas przeprowadzania węży przez otwory w szafce należy zachować ostrożność, ponieważ otwory te mogą mieć ostre krawędzie, które mogą uszkodzić węże. Krawędzie otworów należy wygładzić lub wyszlifować, aby zapobiec uszkodzeniom węża odpływowego lub doprowadzającego wodę.



- Należy upewnić się, że wąż nie jest splątany lub mocno zagięty.

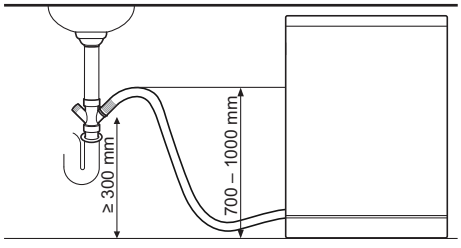


- Przed przeprowadzeniem końcówki węża odpływowego przez otwór dopływu wody należy upewnić się, że wąż odpływowy jest prosty.

Aby zapobiec problemom z funkcjonowaniem syfonu zlewozmywaka, należy zastosować jedną z poniższych metod.

Metoda 1

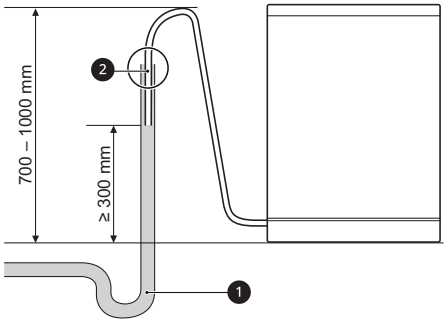
Po podłączeniu węża odpływowego do króćca odpływu należy go lekko wywinąć w kierunku spodu blatu i zabezpieczyć.



Metoda 2

Podczas podłączenia węża odpływowego do oddzielnej rury pionowej ❶, należy zadbać o to, aby połączenie ❷ było hermetyczne. W przeciwnym razie z syfonu mogą się wydobywać nieprzyjemne zapachy.

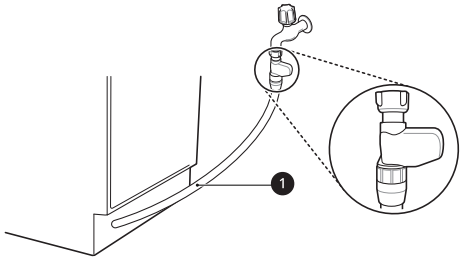
- Średnica rury pionowej musi być równa minimum 40 mm.



Przygotowanie wody i połączeń elektrycznych

Podłączanie węża do kranu

Podłączyć wąż doprowadzający wodę ❶ do kranu.



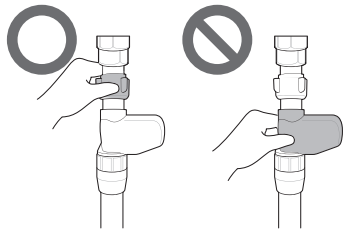
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie skracać i nie uszkadzać węża doprowadzającego wodę, ponieważ zawiera on przewody elektryczne i inne elementy. Nie można go odłączyć lub usunąć z urządzenia w celu przeprowadzenia instalacji.
- Nie wolno modyfikować, ciąć, rozkładać na części, naciągać lub splątywać węża doprowadzającego wodę. Wewnątrz węża znajdują się przewody elektryczne, które w razie uszkodzenia mogą spowodować spięcie lub porażenie prądem elektrycznym.

pl-pl_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

⚠ UWAGA

- Aby dokręcić węża doprowadzającego wodę do kranu, należy użyć jedynie nakrętki gwintowanej węża.
- Należy uważać, aby nie wygiąć i nie splątać węża doprowadzającego wodę podczas podłączania go do kranu.



- Do urządzenia może zostać doprowadzona zarówno ciepła, jak i zimna woda. Jeżeli temperatura doprowadzonej ciepłej wody nie może być utrzymana na poziomie niższym niż 65°C, wówczas urządzenie należy podłączyć do dopływu zimnej wody.
- Użyć taśmy lub środka uszczelniającego do zabezpieczenia głowicy kranu przed wyciekiem wody.
- Należy upewnić się, że wąż nie jest splątany lub mocno zagięty.

UWAGA

- Przed podłączeniem węża doprowadzającego wodę do kranu należy odkręcić kran, aby wypłukać substancje (brud, piasek lub trociny), które mogły zgromadzić się w rurach. Pod kran podstawić wiadro na spływającą wodę.
- Po około 3-4 minutach woda jest wystarczająco czysta, aby być doprowadzana do urządzenia.

Wykonanie połączeń elektrycznych

Urządzenie należy podłączyć do uziemionego gniazda zgodnie z aktualnymi normami dotyczącymi instalacji elektrycznej. Instalacja powinna być chroniona przez wyłącznik nadprądowy o prądzie znamionowym minimum 15 A lub przez bezpiecznik zwłoczny.

Okablowanie musi się składać z dwóch żył wraz z uziemieniem.

Przewód zasilający nie powinien być umieszczony za urządzeniem, ale w odległości do 1,2 m od boku urządzenia tak, aby wtyczka była łatwo dostępna.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem instalacji należy usunąć bezpiecznik, otworzyć wyłącznik nadprądowy lub odłączyć wtyczkę zasilającą urządzenia.
- Nie należy używać przedłużaczy ani podwójnych adapterów.
- Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazda, które jest poprawnie zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami i normami.
- Naprawa urządzenia może być przeprowadzana wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Naprawy przeprowadzane przez niedoświadczonych pracowników mogą skutkować obrażeniami ciała oraz poważnymi awariami sprzętu. W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z lokalnym centrum serwisowym.
- Urządzenie należy podłączyć do obwodu elektrycznego o odpowiedniej obciążalności, wielkości i odpowiednio chronionego, aby zapobiec przeciążeniom.

Kontrola końcowa

Testowanie zmywarki

1 Włączyć zasilanie.

2 Odkręcić dopływ wody.

3 Jeżeli urządzenie zostało odpowiednio wypoziomowane, drzwi powinny się z łatwością otwierać i zamykać, nie wydając przy tym żadnych nieprzyjemnych dźwięków.

pl-pl_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

4 Uruchomić cykl **Rinse (Płukanie)**, aby sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo i czy nie dochodzi do wycieków.

Kody błędów podczas kontroli końcowej

Kod błędu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
dE	**Wąż odpływowy jest splątany lub ściśnięty.** • Przeciągnąć węża odpływowego i doprowadzającego wodę przez otwór pod zlewem. Następnie stopniowo wsuwać zmywarkę do wnęki w szafce, jednocześnie ciągnąć węże poprowadzone pod zlewem. Dzięki temu węże nie ulegną splątaniu i nie zostaną przytrzaśnięte pod zmywarką.
	Króciec odpływu pod zlewem jest zatkany. • Wydrążyć dziurę w króćcu odpływu pod zlewem.
iE	**Wąż doprowadzający wodę jest splątany pod zmywarką.** • Przeciągnąć węża odpływowego i doprowadzającego wodę przez otwór pod zlewem. Następnie stopniowo wsuwać zmywarkę do wnęki w szafce, jednocześnie ciągnąć węże poprowadzone pod zlewem. Dzięki temu węże nie ulegną splątaniu i nie zostaną przytrzaśnięte pod zmywarką.
	Dopływ wody nie został odkręcony. • Odkręcić dopływ wody. Ciśnienie wody może być zbyt wysokie lub zbyt niskie.

pl-pl_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

UŻYTKOWANIE

Informacje ogólne dotyczące użytkowania

Korzystanie z urządzenia

1 Nacisnąć przycisk **Zasilanie**.

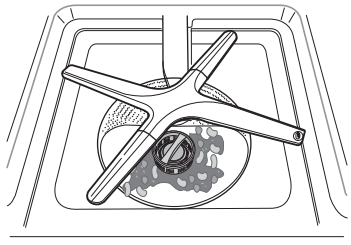
- Urządzenie włączy się. Sprawdzić wskaźniki.

2 **Sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się nabłyszczacz i sól.**

- Dodać nabłyszczacz i sól, jeżeli świecą się odpowiednie ikony. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z rozdziałem **Uzupełnianie poziomu nabłyszczacza i soli**.
- ⊆ : ikona braku soli
- ✳ : ikona braku nabłyszczacza

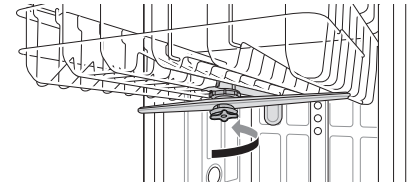
3 **Otworzyć drzwi i sprawdzić filtry.**

- Należy zawsze wyczyścić filtr po zakończeniu lub przed rozpoczęciem zmywania tak, aby zabrudzony filtr nie wpływał negatywnie na wyniki zmywania.



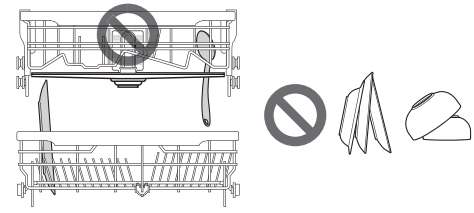
4 **Sprawdzić, czy ramię zraszacza obraca się bez przeszkód.**

- Sprawdzić, czy górne i dolne ramiona zraszacza obracają się prawidłowo. Jeżeli ramię zraszacza się nie obraca, wyjąć je i wyczyścić.



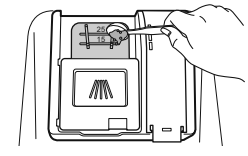
5 **Włożyć naczynia do kosza.**

- Sprawdzić, czy na drodze ramienia zraszacza nie znajdują się żadne naczynia lub przybory kuchenne.
- Nie układać naczyń jedno na drugim.



6 **Dodać odpowiednią ilość detergentu w proszku do dozownika.**

- W przypadku korzystania z tabletek można je ułożyć bezpośrednio na spodzie komory zmywania lub w dolnej części drzwi wewnętrznych.



7 **Ustawić i uruchomić program.**

- Program zostanie automatycznie uruchomiony po 4 sekundach od wybrania dowolnego ustawienia.

POLSKI

pl-pl_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wkładać żadnych przedmiotów do górnego kosza, jeżeli dolny kosz jest wyciągnięty i załadowany. W przeciwnym razie urządzenie może stracić równowagę i przewrócić się, powodując obrażenia ciała.
- Wsunąć górny kosz do końca.
- Opróżnić najpierw dolny, a następnie górny kosz. Dzięki temu woda z górnego kosza nie będzie ściekać na naczynia znajdujące się w dolnym koszu.
- Nie otwierać drzwi w trakcie pracy urządzenia lub tuż po zakończeniu cyklu zmywania, w przeciwnym razie para wydostająca się po otwarciu drzwi może spowodować oparzenia.

UWAGA

- Nigdy nie wlewać detergentu w płynie do urządzenia.
- Nie zaleca się ręcznego płukania naczyń przed uruchomieniem zmywarki, ponieważ może to powodować większe zużycie wody i energii.
- Mycie zastawy stołowej w zmywarce domowej zwykle zużywa mniej energii i wody w fazie użytkowania niż zmywanie ręczne, gdy zmywarka do naczyń jest używana zgodnie z instrukcjami producenta.
- Ładowanie zmywarki domowej do pojemności wskazanej przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody.

Przed użyciem

Ten model jest wyposażony w system zmiękczania twardej wody.

UWAGA

- Z urządzenia można korzystać bez zastosowania soli do zmywarek, jeżeli nie jest ona wymagana. W takim wypadku należy jednak ustawić poziom twardości wody na H0, aby ikona nie świeciła się.
- W celu zapewnienia efektywnego płukania naczyń urządzenie wymaga miękkiej wody, tj. wody ze śladowymi ilościami lub całkowicie pozbawionej kamienia. W przeciwnym razie na naczyniach i w urządzeniu pozostaną plamy z wody.
- Jeżeli twardość wody kranowej przekracza określony poziom, to woda ta musi zostać zmiękczona, czyli odwapniona. Efekt ten osiąga się poprzez dodanie soli do systemu zmiękczania wody zastosowanego w urządzeniu. Ilość wymaganej soli jest ustalana zgodnie z poziomem twardości wody.

Sprawdzanie poziomu twardości wody

Metoda 1

1 Należy sprawdzić poziom twardości wody na zamieszkiwanym obszarze. W tym celu należy się skontaktować z przedsiębiorstwem wodociągowym.

2 Ustawić poziom zmiękczania zgodnie z poziomem twardości wody.

Metoda 2

Poziom twardości wody można sprawdzić, posługując się w tym celu paskiem testowym dostarczonym wraz z urządzeniem.

1 Zanurzyć wszystkie strefy reakcyjne paska testowego w wodzie na około 1 sekundę. Nie zanurzać w bieżącej wodzie.

2 Strząsnąć nadmiar wody z paska i odczekać 1 minutę.

3 Sprawdzić kolor twardości wody na pasku i porównać z kolorami na opakowaniu.

pl-pl_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Tabela twardości wody

Twardość wody							Poziom zmiękczania	Proporcja*1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Zakres		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Miękka	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Twarda	H4	2:1

*1 Liczba regeneracji zmiękczacza wody*2: Liczba cykli zmywania*3

*2 Regeneracja zmiękczacza wody odbywa się na zakończenie zmywania głównego zgodnie z programem **Eco**.

*3 Cykl zmywania składa się z 4 czynności (zmywanie wstępne, zmywanie główne, płukanie, płukanie z podgrzewaniem) zgodnie z programem **Eco**.

Konfiguracja systemu zmiękczania wody

Aby uzyskać efektywne wyniki podczas zmywania, należy dostosować ustawienia do poziomu twardości doprowadzanej wody. System zmiękczania wody obejmuje 5 poziomów. Zaprogramowany na etapie produkcji poziom twardości wody to H2. Domyślną wartość ustawienia można sprawdzić i wyregulować, wykonując następujące kroki:

1 Nacisnąć jednocześnie przycisk **Zasilanie** i **Half Load (Połowa wsadu)**.
- Wyświetlona zostanie bieżąca wartość ustawienia.

2 Nacisnąć przycisk **Delay Start (Opóźnienie startu)**, a następnie ustawić pożądaną wartość.
- Zakres ustawień wartości to od H0 do H4.

3 Nacisnąć przycisk **Start (Startu)**, aby zapisać ustawienia.
- Po zapisaniu ustawień urządzenie wyłączy się.

UWAGA

- Ikona **braku soli** zaświeci się na wyświetlaczu, jeżeli w systemie zmiękczania wody zabraknie soli.
- Jeżeli poziom twardości ustawiono na H0, pomimo braku soli nie zaświeci się żadna ikona.

Napełnianie zbiornika na sól

Dozownik soli musi zostać napełniony solą przed rozpoczęciem programu zmywania. W przypadku braku odpowiedniej ilości soli ikona **braku soli** będzie pozostawać włączona na wyświetlaczu do momentu, gdy poziom twardości zostanie ustawiony na wartość H0.

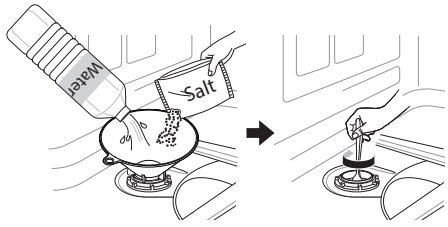
pl-pl_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

⚠ UWAGA

- Po dodaniu soli do zmywarki należy natychmiast uruchomić cykl zmywania w celu usunięcia soli i słonej wody, która może przedostać się do wnętrza komory zmywania i powodować korozję.

1 Usunąć dolny kosz i zdjąć nakrętkę z dozownika soli znajdującego się po lewej stronie filtrów.

2 Przed pierwszą eksploatacją urządzenia należy jednocześnie wsypać 1 kg soli i wlać 1 litr wody, aby skorzystać z systemu zmiękczania wody. Do uzupełniania soli należy użyć lejka. Więcej informacji zawarto w rozdziale **Przed rozpoczęciem użytkowania**.



3 Ponownie nałożyć i mocno zakręcić nakrętkę.

4 Uruchomić cykl **Rinse (Płukanie)** bez wkładania naczyń do zmywarki.

Częstotliwość uzupełniania poziomu soli (1 kg przy każdym uzupełnieniu)

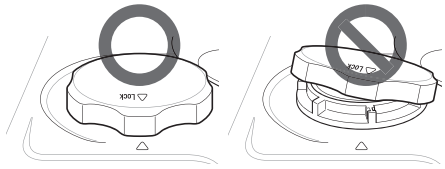
	H1	H2	H3	H4
Cykle	130	50	20	10

- Tabela przedstawia informacje dotyczące programu **Auto (Automatyczny)**
- Różne cykle mogą wymagać różnych ilości soli.

⚠ UWAGA

- Nie wlewać żadnych detergentów do dozownika soli. Spowoduje to awarię urządzenia.

- Wytrzeć rozsypaną sól wokół nakrętki dozownika soli. Przedostający się do wnętrza roztwór soli może powodować korozję w komorze i obciążać zmywarkę.
- Nałożyć nakrętkę, wyrównać w poziomie i zakręcić, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Poluzowana nakrętka może spowodować wyciek roztworu soli z dozownika soli do komory zmywania i doprowadzić do korozji.
- Po uzupełnieniu poziomu soli uruchomić program zmywania bez wkładania naczyń, ponieważ sól znajdująca się w urządzeniu może powodować rdzewienie lub uszkodzenia urządzenia, jeżeli pozostanie niezmyta.



UWAGA

- Sól można zakupić u dystrybutorów soli do zmywarek.

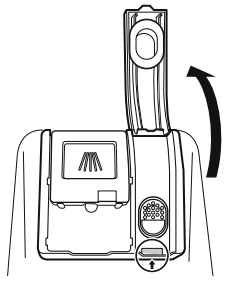
Dodawanie nabłyszczacza

Wskaźnik **nabłyszczacza** wyświetli się, gdy będzie zachodzić potrzeba dodania większej ilości nabłyszczacza.

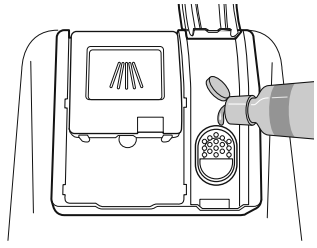
Zaleca się stosowanie nabłyszczacza w celu zapobiegnięcia powstawaniu plam z wody na naczyniach oraz poprawy efektywności suszenia.

pl-pl_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

1 Otworzyć pokrywę nabłyszczacza, unosząc klapkę.



2 Dodać nabłyszczacz w płynie do poziomu maksymalnego napełnienia. Należy zadbać o to, aby podczas nalewania nabłyszczacza nie powstawały bąbelki powietrza, ponieważ może to mieć negatywny wpływ na efektywność suszenia.



3 Zamknąć pokrywę, aby zablokować dozownik. Nabłyszczacz jest automatycznie uwalniany podczas ostatniego cyklu płukania.

⚠ UWAGA

- Zetrzeć rozlany nabłyszczacz, aby zapobiec powstawaniu mydlin.

UWAGA

- Do urządzenia wlewać tylko nabłyszczacz w płynie.
- Nie nalewać nabłyszczacza ponad maksymalny poziom dozownika.
- Zbyt duża lub zbyt mała ilość nabłyszczacza może mieć negatywny wpływ na wyniki suszenia.
- Jeżeli nabłyszczacz wydostaje się na zewnątrz dozownika, należy go wytrzeć. W przeciwnym razie może pojawić się piana zabrudzająca zmywarkę.

Ustawianie poziomu nabłyszczacza

Dozownik posiada pięć poziomów regulacji. Domyślnym programem jest poziom nabłyszczacza 2. Można go sprawdzić i zmienić, korzystając z przycisków na panelu sterowania.

1 Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.

2 Jednocześnie nacisnąć przycisk **Zasilanie** i **Dual Zone (Dwie strefy)**, aby sprawdzić bieżące ustawienie.

3 Nacisnąć przycisk **Delay Start (Opóźnienie startu)**, aby zmienić ustawienie dozownika nabłyszczacza. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę ustawienia o jeden stopień od L0 (wyłączony) do L4.

4 Po wybraniu pożądanego ustawienia dozownika nabłyszczacza nacisnąć przycisk **Start (Startu)**, aby zapisać.
   - Po zapisaniu ustawień urządzenie wyłączy się.

⚠ UWAGA

- Jeżeli pokrywa nabłyszczacza nie jest prawidłowo zamknięta, duża ilość nabłyszczacza zostanie uwolniona do komory zmywania i spowoduje problemy ze zmywaniem.

UWAGA

- Ikona **braku nabłyszczacza** ✳ włącza się, gdy wymagana jest większa ilość nabłyszczacza.
- Jeżeli po zmywaniu na naczyniach szklanych widoczne są matowe plamy, zacieki lub ślady po wodzie, należy zwiększyć ustawiony poziom.

pl-pl_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

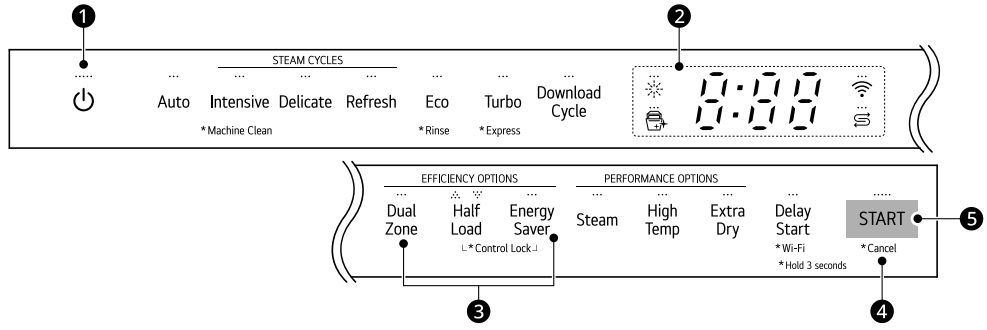
UWAGA

- Ustawienie zbyt wysokiego poziomu może prowadzić do powstawania piany, co negatywnie wpłynie na wyniki zmywania.
- Jeżeli na szkle występują smugi lub na dnie naczyń znajduje się piana, należy zmniejszyć ustawiony poziom.
- Ustawienie zbyt niskiego poziomu nabłyszczacza może prowadzić do powstawania plam i zacieków na naczyniach oraz negatywnie wpłynąć na wyniki suszenia.

pl-pl_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Panel sterowania

Funkcje panelu sterowania



❶ Zasilanie

- Nacisnąć przycisk **Zasilanie**, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- Z uwagi na bezpieczeństwo użytkowania i oszczędność energii po zakończeniu cyklu urządzenie wyłączy się automatycznie.
- W przypadku skoku napięcia, przerw w dostawie prądu lub innych zakłóceń urządzenie wyłączy się automatycznie w celu zachowania bezpieczeństwa.
- Po wznowieniu zasilania prądem urządzenie włączy się automatycznie i wznowi działanie cyklu.

❷ Wyświetlacz

- 8:88 : **Wyświetlacz cyfrowy**
  - Wyświetlacz cyfrowy na panelu sterowania pokazuje SZACOWANY czas trwania cyklu. Po wybraniu cyklu i opcji wyświetlacz pokaże całkowity szacowany czas do zakończenia wybranych funkcji. Podczas pracy urządzenia wyświetlacz pokazuje pozostały szacowany czas trwania cyklu.
  - Szacowany czas pokazany na wyświetlaczu nie uwzględnia opóźnień spowodowanych podgrzewaniem wody itp.
  - Jeżeli wybrano opcję **Delay Start (Opóźnienie startu)**, czas opóźnienia zostanie wyświetlony w godzinach.
  - Czas trwania cyklu **Auto (Automatyczny)** może się różnić w zależności od stopnia zabrudzenia wsadu.
- : **Ikona nabłyszczacza**
  - Ta ikona zacznie migać, gdy poziom nabłyszczacza będzie niski. Dioda LED wyłączy się automatycznie, gdy nabłyszczacz zostanie uzupełniony lub jego poziom zostanie ustawiony na 0.
- : **Ikona czyszczenia urządzenia**
  - Ta ikona miga co 30 cykli.
  - Aby aktywować lub dezaktywować ikonę, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **Delicate (Delikatny)**.
- : **Wi-Fi**
  - Ta ikona świeci się, gdy urządzenie jest połączone z Internetem za pośrednictwem domowej sieci Wi-Fi.

pl-pl_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- ⛁ : **Ikona braku soli**
  - Ta ikona zacznie migać, gdy poziom soli będzie niski. Dioda LED wyłączy się automatycznie, gdy poziom soli zostanie uzupełniony.

❸ **Włączanie/wyłączanie sygnałów dźwiękowych**

- Aby aktywować lub dezaktywować dźwięki przycisków, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy jednocześnie przycisk **Dual Zone (Dwie strefy)** i **Energy Saver (Energooszczędny)**. Dźwięk komunikatu o błędzie nie może zostać wyłączony.

❹ **Cancel (Anuluj)**

- Pompa spustowa zostaje aktywowana a cykl zostaje anulowany. Po zakończeniu wypompowywania wody urządzenie wyłączy się.
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **Start (Startu)**, aby aktywować funkcję anulowania.

❺ **Start (Startu)**

- Aby rozpocząć pracę urządzenia, w zależności od typu wyświetlacza, nacisnąć przycisk **Start (Startu)** i zamknąć drzwi lub zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk **Start (Startu)**.
- Jeżeli przycisk **Start (Startu)** nie zostanie naciśnięty w ciągu 4 minut w celu rozpoczęcia cyklu, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Cykle zmywania

Auto (Automatyczny)

Ten cykl wykrywa stopień zabrudzenia i czystość wody, a następnie optymalizuje zmywanie w celu osiągnięcia najwyższej efektywności. Czas zmywania może się różnić w zależności od stopnia zabrudzenia.

Intensive (Intensywny)

Ten cykl jest przeznaczony do zmywania mocno zabrudzonych naczyń oraz naczyń z zaschniętymi zabrudzeniami. Domyślnym ustawieniem cyklu jest zraszanie z najwyższą intensywnością w celu zmycia mocno zabrudzonych naczyń.

Delicate (Delikatny)

Ten cykl służy do zmywania delikatnych naczyń, takich jak porcelana i kieliszki.

Refresh (Odświeżanie)

Ten cykl służy do odświeżenia i podgrzania naczyń, które nie były używane przez dłuższy czas.

- Wybierając ten cykl, nie należy stosować detergentu.

Eco

Ten cykl zapewnia najwyższą oszczędność energii i wody przy jednoczesnym zapewnieniu dobrych wyników zmywania i suszenia naczyń zabrudzonych w stopniu normalnym.

Turbo

Ten cykl służy do zmywania średnio zabrudzonych naczyń przy nieco wyższym zużyciu energii i wody.

- **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)**: ta opcja jest ustawiona domyślnie. Aby zrezygnować z suszenia naczyń po zmywaniu, należy wyłączyć opcję **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)**. Rezygnacja z suszenia naczyń spowoduje skrócenie czasu trwania cyklu.

pl-pl_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Download Cycle (Pobierz cykl)

Ta opcja pozwala skorzystać ze specjalnego cyklu pobranego za pośrednictwem sieci Wi-Fi lub technologii NFC (w zależności od modelu).

UWAGA

- Na urządzeniu wyświetli się jedynie kod aktualnie pobranego cyklu. Aby uzyskać więcej informacji o dostępnych cyklach, ich kodach i nazwach, należy zapoznać się z aplikacją na smartfony.
  - Domyślny cykl: P1. Garnki i patelnie

Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)

Ten cykl jest przeznaczony do czyszczenia wnętrza urządzenia. Wybierając ten cykl, nie należy umieszczać naczyń w urządzeniu. Cykl ten służy do eliminacji zabrudzeń osadowych, nieprzyjemnych zapachów, białych plam, osadu wapiennego i innych zabrudzeń. Aby poprawić efektywność czyszczenia, należy dodać kwas cytrynowy lub inny środek do czyszczenia.

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **Intensive (Intensywny)**, aby aktywować tę opcję.

Rinse (Płukanie)

Ten cykl służy jedynie do szybkiego płukania naczyń, które nie będą niezwłocznie zmywane. Cykl ten służy do płukania mocno zabrudzonych naczyń w celu namoczenia zaschniętych osadów. Płukanie naczyń pomaga zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **Eco**, aby aktywować tę opcję.

UWAGA

- Wybierając tę opcję, nie należy stosować detergentu.
- Ten cykl nie obejmuje funkcji suszenia.

Express (Ekspresowy)

Ten cykl służy do szybkiego zmywania lekko zabrudzonych naczyń.

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **Turbo**, aby aktywować tę opcję.

UWAGA

- Ten cykl nie obejmuje funkcji suszenia. Aby wysuszyć naczynia, należy wybrać opcję **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)** lub inny cykl. Czas trwania opcji **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)** zostanie dodany do całkowitego czasu cyklu.
- Nie zaleca się stosowania detergentów w tabletkach wraz z cyklem **Express (Ekspresowy)**. Jeżeli detergenty w tabletkach zostaną użyte, mogą doprowadzić do powstania osadów na naczyniach z powodu zastosowania względnie niskich temperatur podczas płukania.

Opcje i funkcje dodatkowe

Należy wybrać przycisk pożądanego cyklu, a następnie wybrać opcje dla danego cyklu. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z rozdziałem **Przewodnik po cyklach/opcjach**.

Dual Zone (Dwie strefy)

Ta opcja służy do automatycznego ustawiania intensywności zraszania: górne ramię zraszacza działa z niską intensywnością, a dolne ramię zraszacza z wysoką. Aby zapewnić najlepszą efektywność zmywania, mocno zabrudzone naczynia, takie jak talerze lub miski, należy umieścić w dolnym koszu, a lekko zabrudzone, takie jak filiżanki lub niewielkie talerze, w górnym koszu.

Half Load (Połowa wsadu)

Ta opcja zapewnia intensywne zmywanie wybranego dolnego lub górnego kosza. W przypadku niewielkiej ilości naczyń do zmycia należy włożyć je jedynie do dolnego lub górnego kosza, aby zaoszczędzić czas i energię. Po naciśnięciu przycisku **Half Load (Połowa wsadu)**

pl-pl_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

dostępne ustawienia to: ∴ (Kosz górny), ⁘ (Kosz dolny) oraz anulowanie tej opcji.

Energy Saver (Energooszczędny)

Ta opcja pozwala zaoszczędzić energię poprzez zmniejszenie temperatury zmywania i płukania. Czas zmywania ulega wydłużeniu w celu utrzymania wyników zmywania. Nie stosować tego cyklu do zmywania mocno zabrudzonych naczyń.

Steam (Para)

Ta opcja służy do dodania funkcji pary podczas trwania cyklu w celu poprawy wyników zmywania.

High Temp (Wysoka temperatura)

Ta opcja służy do podwyższenia temperatury zmywania głównego lub płukania z podgrzewaniem w celu poprawy efektywności czyszczenia.

- Jeżeli temperatura wewnątrz urządzenia jest wysoka, wyemitowany zostanie ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Przed otworzeniem drzwi należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Extra Dry (Suszenie dodatkowe)

Tę opcję należy wybrać w celu zwiększenia wyników suszenia. Opcja ta wydłuża czas suszenia w cyklu i zwiększa temperaturę płukania z podgrzewaniem.

- Jeżeli zbiornik na nabłyszczacz jest pusty, opcja ta zostanie wybrana automatycznie.

Delay Start (Opóźnienie startu)

Ta funkcja opóźnia rozpoczęcie wybranego cyklu. Każde naciśnięcie przycisku **Delay Start (Opóźnienie startu)** powoduje wydłużenie opóźnienia o jedną godzinę. Dostępne opcje ustawienia czasu opóźnienia to od 1 do 12 godzin w godzinowych odstępach.

- Aby anulować tę funkcję, należy wyłączyć urządzenie.
- Aby zmienić cykl i opcję cyklu, należy otworzyć drzwi, a następnie wybrać inny cykl i inną opcję cyklu. Odliczanie pozostałego czasu zostanie wznowione.

Control Lock (Blokada przycisków)

Ta funkcja uniemożliwia zmianę ustawień podczas trwania cyklu. Wybranie tej funkcji spowoduję blokadę wszystkich przycisków na panelu sterowania poza przyciskiem **Zasilanie**. Funkcja ta nie powoduje blokady drzwi.

- W przypadku modeli z zewnętrznym wyświetlaczem podczas trwania cyklu należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy jednocześnie przycisk **Half Load (Połowa wsadu)** i **Energy Saver (Energooszczędny)**, aby aktywować lub dezaktywować tę funkcję. W przypadku modeli z ukrytym wyświetlaczem należy otworzyć drzwi podczas trwania cyklu i postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi powyżej.
- Jeżeli funkcja ta jest aktywowana, na wyświetlaczu pojawi się kod CL.
- Aby rozpocząć nowy cykl, należy dezaktywować tę funkcję.
- Funkcję tę można ustawić w dowolnym momencie poprzez włączenie urządzenia.

Wi-Fi

Aby połączyć się z siecią, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk **Delay Start (Opóźnienie startu)**. Aby uzyskać więcej informacji o tej funkcji, należy zapoznać się z rozdziałem **FUNKCJE SMART**.

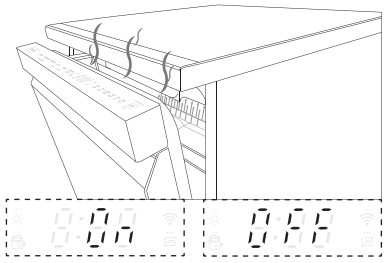
pl-pl_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Automatyczne otwarcie drzwi po wysuszeniu

Elementy te mogą się różnić zależnie od zakupionych modeli.

Funkcja automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu poprawia efektywność suszenia przez automatyczne otwarcie drzwi w trakcie etapu suszenia, w trakcie wyświetlanego czasu programu. Dla optymalnych wyników suszenia przed opróżnieniem zmywarki należy zaczekać na zakończenie programu. Program jest w pełni zakończony, gdy wyświetlacz pokazuje „End". Czas otwarcia drzwi różni się w zależności od wybranego programu.

- Aby aktywować lub dezaktywować tę funkcję, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy jednocześnie przycisk **Energy Saver (Energooszczędny)** i **High Temp (Wysoka temperatura)**.
- Funkcja ta nie jest dostępna, jeżeli wybrano cykl **Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)** i **Rinse (Płukanie)**.
- Jeżeli wybrano opcję **Download Cycle (Pobierz cykl)** z funkcji tej można skorzystać, nawet jeżeli została ona zdezaktywowana, ponieważ opcja **Download Cycle (Pobierz cykl)** została opracowana z myślą o jak najlepszych wynikach niezależnie od ustawień urządzenia.
- Na wyświetlaczu można sprawdzić, czy funkcja ta jest włączona lub wyłączona.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie dopuszczać dzieci w pobliże urządzenia podczas jego pracy. Kontakt z parą wodną o wysokiej temperaturze może powodować przypieczenia i oparzenia.

SignaLight™

Elementy te mogą się różnić zależnie od zakupionych modeli.

Opcja SignaLight™ informuje o stanie urządzenia, w tym o występujących problemach, prawidłowym działaniu lub gotowości do rozpoczęcia zmywania naczyń.

- W zależności od modelu dioda może znajdować się na przodzie urządzenia lub w górnej części drzwi.

Czerwona dioda (lewa)

Czerwona dioda zacznie migać, gdy wystąpi błąd. Aby uzyskać więcej informacji o błędzie, należy zapoznać się z częścią **Kod błędu** w rozdziale **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**.

Biała dioda (środkowa)

Biała dioda zacznie migać po wybraniu opcji cyklu lub wstrzymaniu cyklu.

- Biała dioda będzie świecić się podczas trwania cyklu.

Zielona dioda (prawa)

Zielona dioda zaświeci się po zakończeniu cyklu. Po otworzeniu drzwi dioda zgaśnie.

- Jeżeli urządzenie nie wykryje otwarcia drzwi, dioda zgaśnie po 90 sekundach.

pl-pl_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Tabela programów

Przewodnik po programach

Dla modeli DF365***

Program	Stopień zabrudzenia	Pranie		Rinse (Płukanie)		Dry (Suszenie)
		Pre-wash (Pranie wstępne)	Zmywanie główne	Rinse (Płukanie)	Płukanie z podgrzewaniem	
Auto (Automatyczny)	Wszystkie stopnie	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intensywny)	Mocne	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Delikatny)	Lekkie	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Odświeżanie)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Średnie	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Średnie	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Ekspresowy)	Lekkie	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Płukanie)	Lekkie			●		

pl-pl_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Program	Stopień zabrudzenia	Pranie		Rinse (Płukanie)		Dry (Suszenie)
		Pre-wash (Pranie wstępne)	Zmywanie główne	Rinse (Płukanie)	Płukanie z podgrzewaniem	
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkcja **automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu**

*2 **Funkcja automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu** jest wyłączona.

UWAGA

- Czas trwania może się różnić w zależności od temperatury wody i otoczenia oraz ciśnienia wody i napięcia.
- Informacja, że wartości podane dla programów innych niż program ekologiczny są jedynie orientacyjne.
- Jeżeli aktywowano funkcję **Automatyczne otwarcie drzwi po wysuszeniu**, temperatura płukania może się różnić.

pl-pl_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Dla modeli DF455***

Program	Stopień zabrudzenia	Pranie		Rinse (Płukanie)		Dry (Suszenie)
		Pre-wash (Pranie wstępne)	Zmywanie główne	Rinse (Płukanie)	Płukanie z podgrzewaniem	
Auto (Automatyczny)	Wszystkie stopnie	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intensywny)	Mocne	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Delikatny)	Lekkie	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Odświeżanie)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Średnie	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Średnie	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Ekspresowy)	Lekkie	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Płukanie)	Lekkie			●		
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkcja **automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu**

*2 **Funkcja automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu** jest wyłączona.

pl-pl_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

UWAGA

- Czas trwania może się różnić w zależności od temperatury wody i otoczenia oraz ciśnienia wody i napięcia.
- Informacja, że wartości podane dla programów innych niż program ekologiczny są jedynie orientacyjne.
- Jeżeli aktywowano funkcję **Automatyczne otwarcie drzwi po wysuszeniu**, temperatura płukania może się różnić.

pl-pl_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Rozporządzenie dla Europy (dla modeli DF365***)

Program	Zużycie wody*1	Zużycie energii (kWh)*1	Czas trwania (min)*1
Auto (Automatyczny)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intensywny)	23,1	1,60	185
Delicate (Delikatny)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Odświeżanie)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Ekspresowy)	9,6	0,58	56
Rinse (Płukanie)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)	12	0,78	83

*1 Funkcja **automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu**

UWAGA

- ※ Podane dane mogą się różnić w zależności od indywidualnych warunków użycia.

pl-pl_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Rozporządzenie dla Europy (dla modeli DF455***)

Program	Zużycie wody*1	Zużycie energii (kWh)*1	Czas trwania (min)*1
Auto (Automatyczny)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intensywny)	23,1	1,60	185
Delicate (Delikatny)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Odświeżanie)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Ekspresowy)	9,6	0,58	56
Rinse (Płukanie)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)	12	0,78	83

*1 Funkcja **automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu**

UWAGA

- ※ Podane dane mogą się różnić w zależności od indywidualnych warunków użycia.

UWAGA

- Rozporządzenie (UE) 2019/2022 mające zastosowanie od 1 marca 2021 dotyczy klas efektywności energetycznej zgodnych z Rozporządzeniem (UE) 2019/2017.
- Zeskanowanie kodu QR znajdującego się na etykiecie energetycznej dołączonej do urządzenia spowoduje przejście na stronę bazy danych EU EPREL z informacjami dotyczącymi wydajności urządzenia. Należy zachować etykietę energetyczną oraz podręcznik użytkownika i pozostałą dokumentację dołączoną do urządzenia w celach informacyjnych.
- Nazwa modelu znajduje się na etykiecie znamionowej urządzenia. Otwórz drzwi i spójrz na prawą stronę drzwi.
- Informacje te są dostępne w bazie EPREL pod adresem **https://eprel.ec.europa.eu**, gdzie należy wyszukać model według nazwy (mają zastosowanie od 1 marca 2021)

pl-pl_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Dostępne opcje

UWAGA

- Opcja **Energy Saver (Energooszczędny)** nie jest dostępna, jeżeli aktywowano opcję **High Temp (Wysoka temperatura)** lub **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)**.
- Opcję **Delay Start (Opóźnienie startu)** można wybrać dla każdego programu zmywania podanego w tabeli.

Modele bez funkcji pary

Program	Dual Zone (Dwie strefy)	Half Load (Połowa wsadu)	Energy Saver (Energooszczędny)	High Temp (Wysoka temperatura)	Extra Dry (Suszenie dodatkowe)
Auto (Automatyczny)	●	●	●	●	●
Intensive (Intensywny)	●	●		●	●
Delicate (Delikatny)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Ekspresowy)	●			●	●
Rinse (Płukanie)					
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)					
Download Cycle (Pobierz cykl)					

pl-pl_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Modele z funkcją pary

Program	Dual Zone (Dwie strefy)	Half Load (Połowa wsadu)	Energy Saver (Energooszczędny)	Steam (Para)	High Temp (Wysoka temperatura)	Extra Dry (Suszenie dodatkowe)
Auto (Automatyczny)	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intensywny)	●	●		●	●	●
Delicate (Delikatny)		●	●	●		●
Refresh (Odświeżanie)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Ekspresowy)	●				●	●
Rinse (Płukanie)						
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)						
Download Cycle (Pobierz cykl)						

pl-pl_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Informacje dotyczące testów zużycia energii (EN60436)

Urządzenie zostało załadowane zgodnie ze specyfikacjami normy.

UWAGA

- Podczas pracy dozownika soli poniższe dane zwiększają się.
  - Zużycie wody: 4 litry
  - Zużycie energii: 30 W
  - Czas trwania: 4 minuty

Modele z funkcją automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu

- Pojemność: serwis na 14 osób
- Porównywalny program: **Eco**
  - Program **Eco** jest używany do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.
- Ustawienie nabłyszczacza: L4
- Użyty środek czyszczący: 22 g detergentu wsypanego do dozownika.
- Pozycja górnego kosza z regulacją wysokości: środkowa
- Funkcja **Automatyczne otwarcie drzwi po wysuszeniu**: włączona
- Typ filtra: ręczny

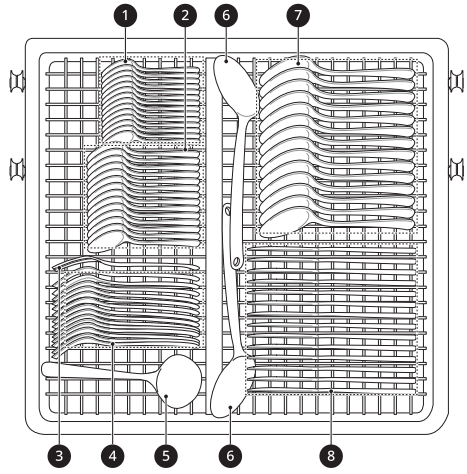
Modele bez funkcji automatycznego otwarcia drzwi po wysuszeniu

- Pojemność: serwis na 14 osób
- Porównywalny program: **Eco**
  - Program **Eco** jest używany do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.
- Ustawienie nabłyszczacza: L4
- Użyty środek czyszczący: 22 g detergentu wsypanego do dozownika.
- Pozycja górnego kosza z regulacją wysokości: środkowa
- Typ filtra: ręczny

Umieszczanie naczyń

- Właściwe umieszczanie odbywa się zgodnie z ilustracjami przedstawionymi w tym rozdziale.
- Niewłaściwe umieszczanie może skutkować gorszą efektywnością suszenia lub zmywania.

Koszyk na sztućce



❶ Łyżeczki do herbaty (bez zabrudzeń)

❷ Łyżeczki do deserów (bez zabrudzeń)

❸ Widelec do serwowania potraw (bez zabrudzeń)

❹ Widelce (Jajko)

❺ Chochla (bez zabrudzeń)

❻ Łyżki do serwowania potraw (bez zabrudzeń)

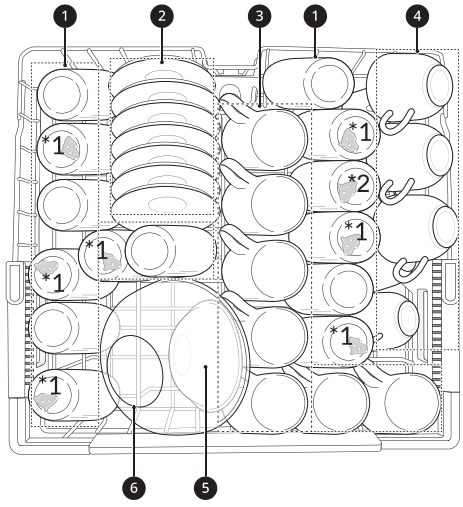
❼ Łyżki do zupy (płatki Owsiane)

- Co druga łyżka do zupy jest zabrudzona.

❽ Noże (bez zabrudzeń)

pl-pl_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Górny kosz



❶ Szklanki (mleko)

*1 7 szklanek pobrudzonych mlekiem.

*2 Szklanka do mleka EN60704-2-3: 2020

❷ Spodki (czarna herbata)

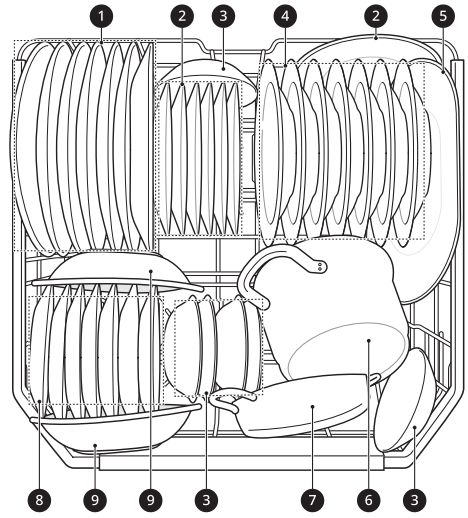
❸ Kubki (czarna herbata)

❹ Filiżanki (czarna herbata)

❺ Miska deserowa (płatki owsiane)

❻ Miska szklana (mięso)

Dolny kosz



❶ Talerze obiadowe (jajka)

❷ Talerze deserowe z melaminy (jajko)

❸ Miski deserowe (płatki owsiane)

❹ Talerze do zupy (płatki owsiane)

❺ Półmisek owalny (mięso)

❻ Mały garnek (szpinak + margaryna)

❼ Naczynie do pieczenia (mięso)

❽ Talerzyki deserowe (szpinak)

❾ Miski z melaminy (margaryna)

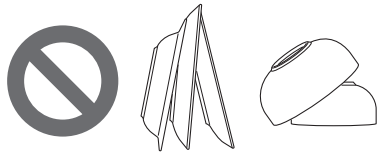
Wkładanie naczyń do zmywarki

W celu zapewnienia najlepszych wyników zmywania należy zawsze przestrzegać poniższych instrukcji.

- Przed włożeniem do zmywarki usunąć z talerzy duże resztki jedzenia, w tym kości itp. Jeżeli talerze nie mają zostać niezwłocznie zmyte, należy je zawsze przepłukać przed włożeniem do zmywarki.
- Przypalone naczynia namoczyć w wodzie przed włożeniem do zmywarki.

pl-pl_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

- Głębokie naczynia ułożyć spodem do góry.
- Efektywność suszenia jest niższa w przypadku przedmiotów z tworzywa sztucznego w porównaniu do przedmiotów wykonanych z innych materiałów.
- Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą.



Przedmioty nienadające się do zmywania w zmywarce

Zmywanie w wodzie o wysokiej temperaturze w połączeniu z zastosowanymi detergentami może spowodować uszkodzenia pewnych przedmiotów. Nie myć w zmywarce poniższych przedmiotów.

- Przedmioty wykonane z miedzi lub anodowanego aluminium
- Naczynia stołowe z ręcznie malowanymi srebrnymi lub złotymi zdobieniami
- Przybory kuchenne z uchwytami z drewna lub rogu
- Przybory kuchenne z żelaza lub materiałów podatnych na korozję
- Przedmioty z tworzywa sztucznego nieprzeznaczone do mycia w zmywarce
- Kosztowne przedmioty, takie jak srebra stołowe lub naczynia ze złotymi obwódkami
- Delikatne przedmioty, takie jak kryształowe naczynia szklane

⚠ UWAGA

- Nie umieszczać w urządzeniu garnków lub patelni z uchwytami z tworzywa sztucznego, ponieważ mogą one ulec zniszczeniu pod wpływem ciepła i detergentu.
- Ślady po wodoodpornej lub długotrwałej szmince na naczyniach szklanych mogą nie zostać usunięte podczas zmywania.

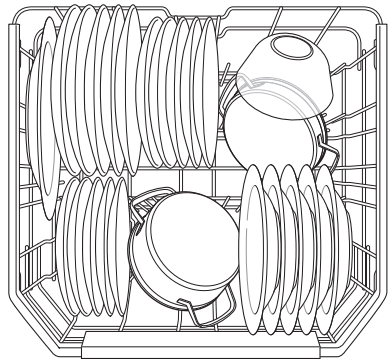
Wkładanie naczyń do dolnego kosza

Codzienna eksploatacja

Do dolnego kosza można włożyć talerze obiadowe, talerze głębokie, zastawę stołową, garnki, patelnie, pokrywki, a nawet tace do grillowania.

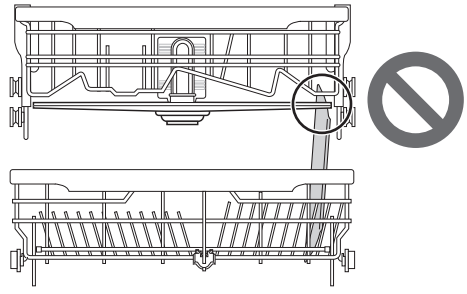
Talerze należy układać pionowo tak, aby były zwrócone w stronę środka kosza. Garnki, patelnie i duże naczynia należy wkładać spodem do góry.

Aby ułatwić wkładanie większych naczyń, przedni rząd podpórek można złożyć.



⚠ UWAGA

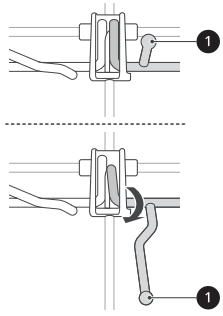
- Ramiona zraszacza nie mogą być blokowane przez naczynia, które są zbyt wysokie lub zwisają przez kosze. Należy sprawdzić swobodę ruchu ramion zraszacza obracając je ręcznie.



pl-pl_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Składanie podpórek kosza

Aby włożyć większe naczynia, należy złożyć podpórki. Aby włożyć mniejsze naczynia, należy ustawić podpórki do pionu.



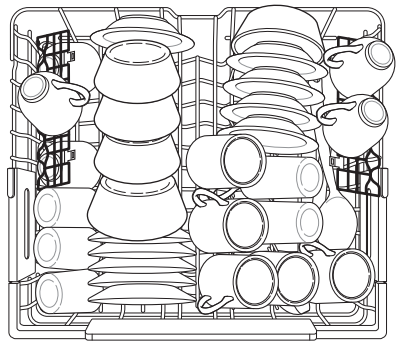
Wkładanie naczyń do górnego kosza

Codzienna eksploatacja

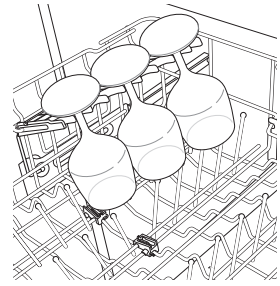
Do górnego kosza można włożyć delikatne przedmioty, takie jak małe talerze, długie sztućce, filiżanki, naczynia szklane i przedmioty z tworzywa sztucznego przeznaczone do mycia w zmywarkach.

Filiżanki, naczynia szklane i miski muszą być umieszczone spodem do góry.

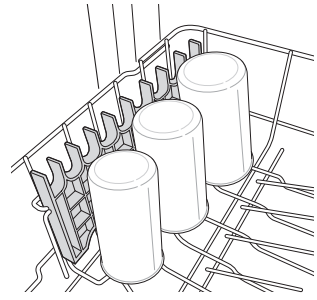
Talerze należy umieścić pionowo.



Półki na filiżanki zapewniają odpowiednie wsparcie dla kieliszków z długimi nóżkami.

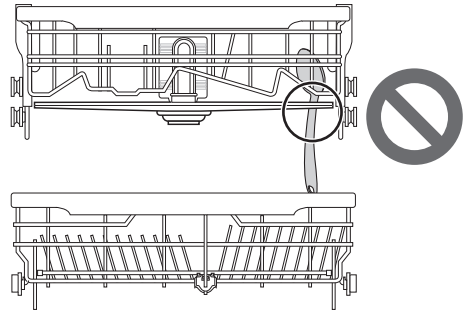


Lewy rząd przegródek lub półki na filiżanki można złożyć w celu ustawienia wysokich naczyń.



⚠ UWAGA

- Ramiona zraszacza nie mogą być blokowane przez naczynia, które są zbyt wysokie lub zwisają przez kosze. Należy sprawdzić swobodę ruchu ramion zraszacza obracając je ręcznie.

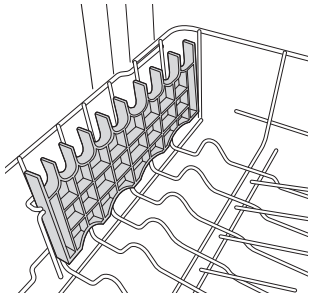


pl-pl_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Usuwanie i mocowanie półek na filiżanki

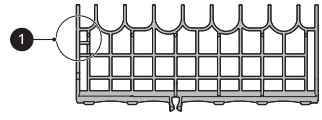
Lewe i prawe półki na filiżanki można zamienić miejscami lub usunąć.

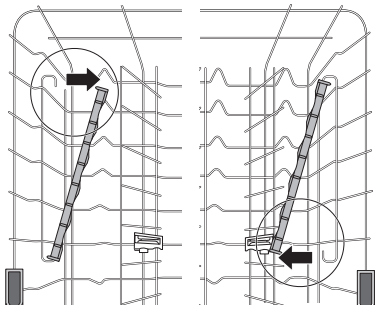
1 Ustawić półkę na filiżanki w pozycji złożonej.



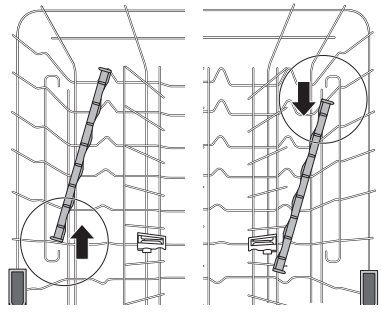
2 Znaleźć miejsce przymocowania ❶ półki na filiżanki i zdecydowanym ruchem zdjąć półkę z pręta podtrzymującego.

- Lewą półkę usunąć począwszy od boku znajdującego się w tylnej części urządzenia a prawą półkę od boku w przedniej części urządzenia.





3 Wysunąć półkę na filiżanki z pręta podtrzymującego po przeciwnej stronie.

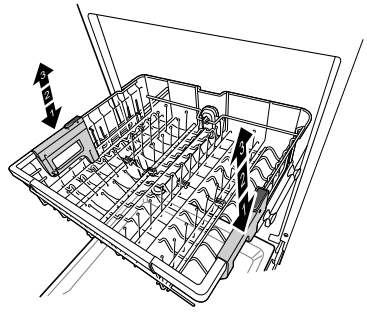


4 Powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności w celu ponownego zamocowania półki na filiżanki.

Górny kosz z regulacją wysokości

Wysokość górnego kosza można wyregulować tak, aby umieścić w nim kieliszki z długimi nóżkami oraz wysokie naczynia.

Dostępne są trzy pozycje regulacji wysokości górnego kosza, które pozwalają zwiększyć powierzchnię na naczynia.

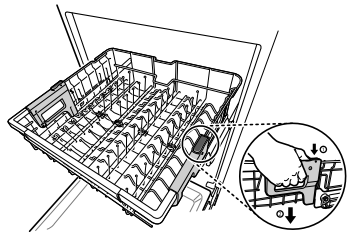


Zmiana pozycji kosza na niższą

Chwycić kosz z obu stron w połowie jego głębokości, aby go unieść. Następnie nacisnąć

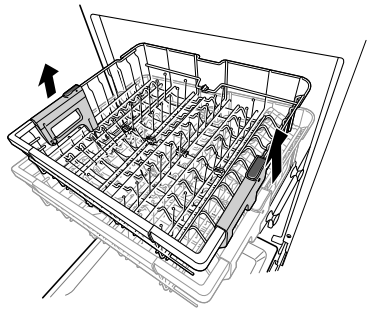
pl-pl_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

przyciski zwalniające z obu stron kosza i obniżyć go do pożądanej pozycji.



Zmiana pozycji kosza na wyższą

Chwycić kosz z obu stron w połowie jego głębokości i unieść aż do zatrzaśnięcia w wyższej pozycji. Unoszenie dźwigni blokujących nie jest wymagane do zmiany pozycji kosza na wyższą.



Wymiary talerzy, które można umieścić w zmywarce w zależności od pozycji kosza górnego

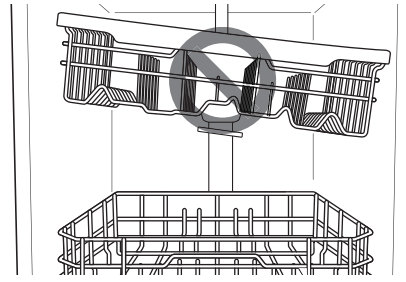
Pozycja górnego kosza	Wymiary talerza (mm)		
	Górny kosz		Dolny kosz
	z koszykiem na sztućce	bez koszyka na sztućce	
Górna	165	215	300
Środkowa	193	243	272
Obniżanie	221	271	244

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem regulacji opróżnić kosz ze wszystkich naczyń. W przeciwnym razie naczynia mogą zostać uszkodzone lub spowodować obrażenia ciała.

UWAGA

- Unieść górny kosz, nie naciskając przy tym przycisków znajdujących się po obu jego stronach. Naciśnięcie przycisków podczas unoszenia uniemożliwi zatrzaśnięcie kosza we właściwej pozycji.
- Najłatwiejszym sposobem na ustawienie kosza w pozycji środkowej jest obniżenie go do pozycji dolnej, a następnie uniesienie oddzielnie lewego i prawego boku aż do zatrzaśnięcia kosza.

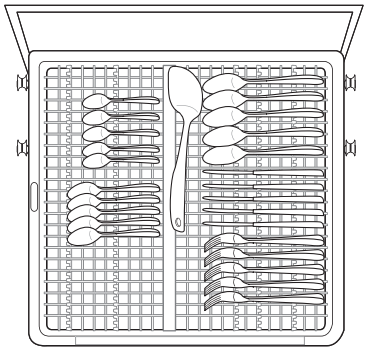


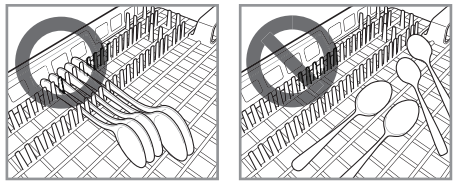
- Dzięki przeniesieniu kosza do pozycji dolnej zyskuje się dodatkowe 56 mm w pionie.
- Po wyregulowaniu pozycji kosza należy sprawdzić, czy ramiona zraszacza mogą się swobodnie obracać.
- Po przeniesieniu górnego kosza do pozycji dolnej należy sprawdzić, czy spód górnego kosza oraz ramię zraszacza nie stykają się z przedmiotami w dolnym koszu.
- Gdy górny kosz znajduje się w pozycji dolnej, należy najpierw wsunąć górny kosz a następnie dolny kosz.
- Wyciągnąć najpierw dolny kosz a następnie górny kosz.
- Gdy górny kosz znajduje się w pozycji dolnej, wysokość naczyń, które można w nim umieścić, będzie się różnić w zależności od modelu (z półką na sztućce lub bez).

pl-pl_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

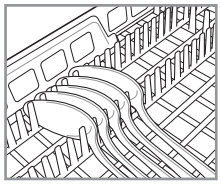
Umieszczanie przyborów kuchennych na półce na sztućce

Półka na sztućce jest przeznaczona na sztućce oraz większość przyborów do gotowania i serwowania potraw. Można także na niej umieścić niewielkie miseczki i pokrywki. Rozdzielacze na półce na sztućce pozwalają oddzielić od siebie przybory kuchenne i dzięki temu zapobiec ich uszkodzeniom oraz poprawić efektywność zmywania.



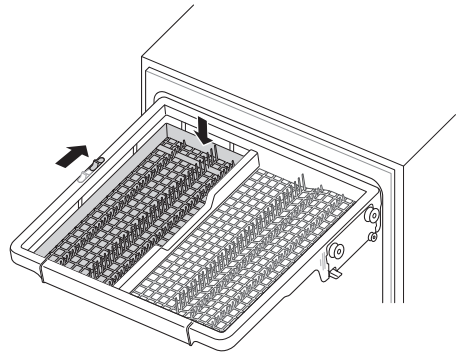


Jeżeli trzonki sztućców są zbyt grube, należy odwrócić sztućce tak, aby trzonki były skierowane w inną stronę.



Taca z regulacją wysokości

Taca znajdująca się po lewej stronie może być ustawiona w pozycji wysokiej lub niskiej w celu ułożenia przyborów kuchennych lub sztućców o różnych wymiarach. Przed regulacją tacy należy usunąć naczynia. Dostosować wysokość tacy, przesuwając dźwignię.

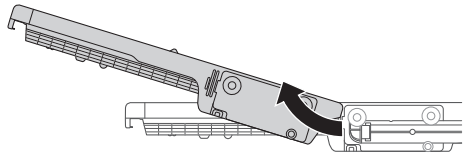


Wyjmowanie półki na sztućce

Półkę na sztućce można w całości usunąć, jeżeli w górnym koszu potrzeba więcej miejsca na większe przedmioty.

Przed usunięciem półki należy zawsze najpierw wyjąć z niej sztućce.

Wyciągnąć półkę do końca szyn prowadnicy. Następnie unieść przód półki tak, aby wysunąć rolki poza końce blokujące szyny prowadnicy. Półkę można teraz wysunąć do przodu i usunąć z szyn prowadnicy.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas wkładania i wyjmowania ostro zakończonych przedmiotów należy zachować ostrożność. Ostre noże należy umieszczać ostrzami do dołu, aby zminimalizować ryzyko obrażeń ciała.

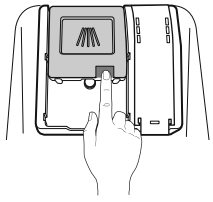
pl-pl_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Dodawanie środków czyszczących

Dodawanie detergentu do dozownika

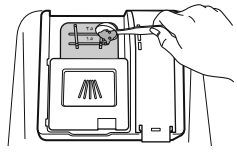
- Usunąć etykietę z dozownika przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Wymagana ilość detergentu zależy od rodzaju cyklu, wielkości wsadu i stopnia zabrudzenia naczyń.
- Umieścić detergent w przegrodzie na detergent przed rozpoczęciem każdego cyklu z wyjątkiem cyklu **Rinse (Płukanie)**.

1 Nacisnąć przycisk na pokrywie dozownika, aby otworzyć pokrywę.

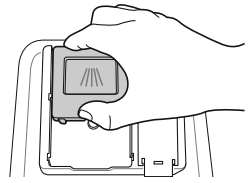


2 Dodawać detergent do przegrody zmywania głównego aż do osiągnięcia poziomu pomiędzy liniami oznaczonymi jako 15 i 25.

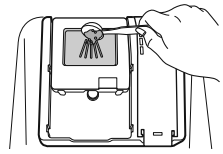
- Dodać detergent w ilości przekraczającej linię 25 wówczas, gdy zmywanie odbywa się w twardej wodzie lub naczynia są mocno zabrudzone.
- Dodać detergent w ilości do linii 15 wówczas, gdy zmywanie odbywa się w miękkiej wodzie lub naczynia są lekko zabrudzone.



3 Popchnąć pokrywę dozownika i wsuwać aż do kliknięcia, aby ją zamknąć.



4 Jeżeli zmywanie wstępne jest wymagane, należy napełnić środkiem czyszczącym przegrodę na detergent do zmywania wstępnego znajdującą się na pokrywie.



Program	Ilość detergentu
	Zmywanie główne (dozownik)
Auto (Automatyczny)	20 g
Intensive (Intensywny)	20 g
Delicate (Delikatny)	20 g
Refresh (Odświeżanie)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Pobierz cykl)	20 g
Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)	20 g
Rinse (Płukanie)	-
Express (Ekspresowy)	20 g

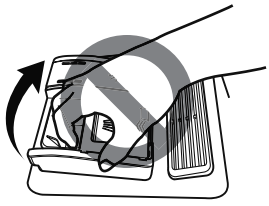
pl-pl_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

⚠ OSTRZEŻENIE

- Detergent oraz nabłyszczacz, tak jak pozostałe środki czyszczące do użytku domowego, zawierają związki chemiczne. Dlatego też muszą być przechowywane poza zasięgiem dzieci.

⚠ UWAGA

- Stosować tylko detergent przeznaczony do zmywarek. Niewłaściwy detergent może spowodować nadmierną produkcję mydlin podczas pracy urządzenia. Nadmierna produkcja mydlin może obniżyć wyniki zmywania i doprowadzić do wycieku wody z urządzenia.
- Aby nie uszkodzić urządzenia, nie ciągnąć dozownika w celu zamknięcia drzwi urządzenia.



- Zastosowanie nieodpowiedniego detergentu i nabłyszczacza może spowodować uszkodzenia, korozję, słabe wyniki zmywania lub suszenia oraz wyciek wody z urządzenia.
- Stosować tylko detergent i nabłyszczacz, które spełniają wymogi normy dla zmywarek. Zastosowanie detergentu i nabłyszczacza, które nie spełniają wymogów normy dla zmywarek, może spowodować uszkodzenia, korozję, słabe wyniki zmywania lub suszenia oraz wyciek wody z urządzenia.
- Podczas stosowania zbyt dużej ilości detergentu może wystąpić duża ilość piany. Może to spowodować wyciek piany, prowadząc do zabrudzenia naczyń w zmywarce.

UWAGA

- Zastosowanie zbyt dużej ilości detergentu może skutkować jego osadzaniem się na naczyniach i urządzeniu, co może prowadzić do słabych wyników zmywania.
- Po zakończeniu zmywania sprawdzić, czy detergent został całkowicie wypłukany.
- Niektóre tabletki do zmywarek mogą utknąć w dozowniku z powodu ich nadmiernej wielkości. Przed rozpoczęciem cyklu tabletki można umieścić na spodzie komory zmywania obok filtra.
- Nigdy nie wlewać detergentu w płynie do urządzenia.
- Nie zaleca się stosowania detergentów w tabletkach wraz z cyklem **Express (Ekspresowy)**. Jeżeli detergenty w tabletkach zostaną użyte, mogą doprowadzić do powstania osadów na naczyniach z powodu zastosowania względnie niskich temperatur podczas płukania.

Uzupełnianie poziomu nabłyszczacza i soli

Aby utrzymać wysoką efektywność suszenia, należy regularnie sprawdzać i uzupełniać poziom nabłyszczacza w zmywarce.

Aby utrzymać wysoką efektywność zmywania, należy regularnie sprawdzać i uzupełniać poziom soli w zmywarce.

Sprawdzanie poziomu nabłyszczacza

Gdy ikona braku nabłyszczacza ✳ zaświeci się, oznacza to, że zbiornik na nabłyszczacz jest prawie całkowicie pusty. W razie potrzeby uzupełnić poziom nabłyszczacza w zbiorniku.

Sprawdzanie poziomu soli

Po uzupełnieniu poziomu soli uruchomić program zmywania bez wkładania naczyń, ponieważ sól znajdująca się w urządzeniu może powodować rdzewienie lub uszkodzenia urządzenia, jeżeli pozostanie niezmyta.

Gdy ikona braku soli ⥁ zaświeci się, oznacza to, że zbiornik na sól jest prawie całkowicie pusty. W razie potrzeby uzupełnić poziom soli w zbiorniku.

⚠ UWAGA

- Nie dodawać detergentu ani jakiegokolwiek innego roztworu do zbiornika systemu

pl-pl_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

zmiękczania wody poza solą do zmywarek. W przeciwnym razie spowoduje to awarię systemu zmiękczania wody.

Przydatne wskazówki

Suszenie

- Wyniki suszenia mogą być niższe w przypadku przedmiotów z tworzywa sztucznego w porównaniu do przedmiotów wykonanych z innych materiałów.
- Aby wspomóc proces suszenia, po zakończeniu cyklu można na chwilę uchylić drzwi urządzenia.

UWAGA

- Upewnić się, że przedmioty nie stykają się ze sobą.
- Jeżeli wyniki suszenia nie są zbyt dobre lub na naczyniach pozostają plamy z wody, należy do cyklu dodać opcję **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)** lub ustawić poziom płukania.
- Podczas korzystania z tabletek do zmywarek typu 2 w 1 lub 3 w 1 konieczne może być zastosowanie dodatkowego płukania w zależności od liczby naczyń. W takim wypadku należy skorzystać z opcji **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)** lub ustawić poziom płukania.

Wyjmowanie naczyń ze zmywarki

- Przed wyjęciem naczyń należy sprawdzić, czy naczynia wystygły na tyle, aby można je było wziąć do ręki.
- Opróżnić najpierw dolny, a następnie górny kosz. Dzięki temu woda z górnego kosza nie będzie ściekać na naczynia znajdujące się w dolnym koszu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wyciągać jednocześnie wszystkich koszy i półek, które są w całości zapełnione, ponieważ może to prowadzić do przewrócenia się urządzenia. Wyjąć naczynia kolejno z jednego, a następnie z drugiego kosza.

pl-pl_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

FUNKCJE SMART

Aplikacja LG ThinQ

Aplikacja **LG ThinQ** umożliwia komunikację z urządzeniem za pomocą smartfona.

Funkcje aplikacji LG ThinQ

Komunikacja z urządzeniem za pomocą smartfonu oraz wygodnych i zaawansowanych funkcji.

Monitorowanie
Ta funkcja służy do wyświetlania bieżącego stanu, cyklu, czasu trwania opcji i czasu do zakończenia cyklu urządzenia na jednym ekranie.

Download Cycle (Pobierz cykl)
Można pobrać nowe, specjalne cykle, które nie wchodzą w skład podstawowych cykli urządzenia.

Na poprawnie zarejestrowane urządzenia można pobierać wiele specjalnych cykli opracowanych specjalnie dla danego urządzenia.

Na urządzeniu może być przechowywany tylko jeden cykl jednocześnie.

Pobrany cykl jest przechowywany na urządzeniu aż do pobrania następnego.

Przypomnienie o czyszczeniu urządzenia
Ta funkcja pokazuje, za ile cykli będzie trzeba użyć funkcji **Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)**.

Smart Diagnosis
Ta funkcja podaje informacje przydatne w diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemów z urządzeniem w oparciu o wzorzec użytkowania.

Ustawienia
Ta funkcja służy do ustawiania różnych opcji w urządzeniu i aplikacji.

Alarm
Użytkownik może wybrać opcję otrzymywania powiadomień na smartfonie po zakończeniu cyklu lub w momencie wystąpienia problemów z urządzeniem. Powiadomienia są wysyłane nawet wtedy, gdy aplikacja **LG ThinQ** jest wyłączona.

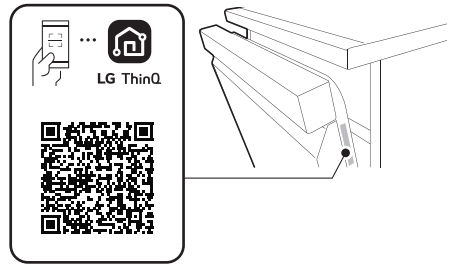
UWAGA

- Jeśli zmieniono ustawienia routera bezprzewodowego, usługodawcę internetowego lub hasło, należy usunąć zarejestrowane urządzenie z aplikacji **LG ThinQ** i zarejestrować je ponownie.
- Aplikacja może być modyfikowana w celu poprawy wydajności urządzenia bez uprzedniego powiadomienia.
- Funkcje mogą się różnić w zależności od modelu.

Instalowanie aplikacji LG ThinQ i łączenie z urządzeniem LG

Modele z kodem QR

Zeskanować kod QR dołączony do produktu, korzystając z aparatu lub aplikacji czytnika kodów QR na swoim smartfonie.



Modele bez kodu QR

1. Wyszukać aplikację **LG ThinQ** w sklepie Google Play lub Apple App Store na smartfonie i zainstalować ją.
2. Uruchomić aplikację **LG ThinQ** i zalogować się za pomocą istniejącego konta lub utworzyć konto LG w celu logowania.
3. Nacisnąć przycisk dodawania (+) w aplikacji **LG ThinQ**, aby podłączyć swoje urządzenie LG. Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć proces.

pl-pl_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

UWAGA

- Aby sprawdzić połączenie z siecią Wi-Fi, należy sprawdzić, czy ikona ᯤ na panelu sterowania świeci się.
- Urządzenie obsługuje wyłącznie sieci Wi-Fi 2,4 GHz. Aby sprawdzić częstotliwość sieci Wi-Fi, należy skontaktować się z dostawcą usług internetowych lub zajrzeć do instrukcji obsługi routera sieci bezprzewodowej.
- **LG ThinQ** nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek problemy z połączeniem sieciowym, usterki, awarie lub błędy spowodowane przez nieprawidłowe połączenie sieciowe.
- Inne urządzenia połączone z siecią bezprzewodową mogą obniżać jej szybkość.
- Jeżeli odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym jest zbyt duża, siła sygnału będzie słabsza. Łączenie może trwać dłużej lub instalacja może się nie powieść.
- Jeśli urządzenie nie może nawiązać połączenia sieciowego Wi-Fi, może znajdować się w zbyt dużej odległości od routera. Aby poprawić siłę sygnału Wi-Fi, należy zakupić wzmacniacz sygnału Wi-Fi.
- W zależności od dostawcy usług internetowych połączenie sieciowe może nie działać prawidłowo.
- Inne urządzenia w sieci domowej mogą przerwać połączenie z siecią Wi-Fi lub powodować jego zakłócenia.
- Nie można podłączyć urządzenia z powodu problemów z transmisją sygnału bezprzewodowego. Odłączyć urządzenie i odczekać około minuty przed ponowną próbą.
- Jeżeli w routerze sieci bezprzewodowej jest włączona zapora sieciowa, wyłączyć zaporę lub dodać do niej wyjątek.
- Nazwa sieci bezprzewodowej (SSID) może zawierać litery alfabetu języka angielskiego oraz cyfry (nie należy stosować znaków specjalnych).
- Interfejs smartfonu może się różnić w zależności od systemu operacyjnego oraz producenta.
- Jeśli protokół zabezpieczeń ustawiony w routerze to **WEP**, skonfigurowanie połączenia sieciowego może się nie powieść. Należy zmienić protokół na inny (zalecamy **WPA2**) i ponowić łączenie produktu.

Wyłączanie połączenia sieciowego

Na smartfonie wyłącz domową sieć Wi-Fi.

1 Uruchom aplikację **LG ThinQ**.

2 W aplikacji wybierz i dotknij opcję **Zmywarka**.

3 W menu ustawień wybierz i dotknij opcję **Usuń produkt**, aby wyłączyć połączenie.

Dane techniczne modułu bezprzewodowej sieci LAN

Model	LCW-003
Zakres częstotliwości	Od 2412 do 2472 MHz
Moc wyjściowa (maks.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Wersja oprogramowania modułu sieci bezprzewodowej : V 1.0

Urządzenie należy instalować i korzystać z niego, zachowując minimalną odległość 20 cm pomiędzy urządzeniem a użytkownikiem.

Deklaracja zgodności

CE

Niniejszym firma LG Electronics deklaruje, że to urządzenie radiowe typu zmywarka jest zgodne z postanowieniami Dyrektywa 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności z normą UE jest

pl-pl_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

dostępny pod następującym adresem internetowym:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informacja dotycząca oprogramowania open source

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawniać kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych licencji, informacji o prawach autorskich oraz innych istotnych dokumentów, należy odwiedzić stronę https://opensource.lge.com.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres opensource@lge.com.

Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

Smart Diagnosis

Funkcja ta jest dostępna tylko w modelach z logo lub .

Z funkcji tej należy skorzystać w celu zidentyfikowania i rozwiązania problemów z urządzeniem.

UWAGA

- Usługa ta może nie działać z przyczyn zewnętrznych niezależnych od firmy LG Electronics, takich jak między innymi brak dostępu do sieci Wi-Fi, utrata połączenia z siecią Wi-Fi, lokalna polityka sklepu z aplikacjami lub brak dostępu do aplikacji.
- Funkcja ta może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia i może różnić się sposobem działania w zależności od lokalizacji.

Korzystanie z aplikacji LG ThinQ w celu identyfikacji problemów

Jeśli podczas korzystania z urządzenia z funkcją Wi-Fi wystąpi problem, dane dotyczące rozwiązywania problemu mogą zostać przesłane na smartfon za pośrednictwem aplikacji **LG ThinQ**.

- Uruchomić aplikację **LG ThinQ** i wybrać w menu funkcję **Smart Diagnosis**. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji **LG ThinQ**.

Korzystanie z diagnostyki dźwiękowej w celu identyfikacji problemów

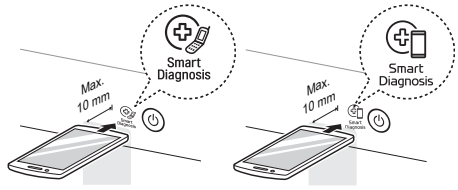
Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami w celu skorzystania z diagnostyki dźwiękowej.

- Uruchomić aplikację **LG ThinQ** i wybrać w menu funkcję **Smart Diagnosis**. Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi diagnostyki dźwiękowej wyświetlanymi w aplikacji **LG ThinQ**.

1 Nacisnąć przycisk **Zasilanie**, aby włączyć urządzenie.

- Nie naciskać innych przycisków.

2 Przyłożyć mikrofon smartfona do logo lub .



3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy przycisk **Download Cycle (Pobierz cykl)**, jednocześnie przytrzymując mikrofon smartfona przy logo aż do zakończenia transferu danych.

- Nie odsuwać smartfona, dopóki trwa transfer danych. Wyświetlany jest czas pozostały do końca transferu danych.

pl-pl_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

4 Po zakończeniu przesyłania dane diagnostyczne zostaną wyświetlone w aplikacji.

UWAGA

- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, nie należy poruszać smartfonem podczas tonowego transferu danych.

Obsługa klienta i serwisowanie

Kontakt z centrum obsługi klienta LG Electronics.

- Autoryzowane punkty serwisowe LG Electronics można znaleźć stosując się do instrukcji na stronie **www.lg.com**.
- Nie zaleca się wykonywania samodzielnych napraw, gdyż może to doprowadzić do dalszych uszkodzeń i unieważnienia gwarancji.
- Wskazane w Rozporządzeniu 2019/2022 części zamienne są dostępne przez minimum 10 lat.

pl-pl_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

KONSERWACJA

Aby utrzymać efektywność pracy urządzenia i zapobiec ewentualnym problemom, należy regularnie sprawdzać stan zewnętrznych i wewnętrznych elementów urządzenia, w tym filtrów i ramion zraszacza.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie używać roztworów opartych na rozpuszczalnikach (np. rozcieńczalniki, aceton) do czyszczenia zewnętrznych i wewnętrznych elementów urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub eksplozji.

UWAGA

- Należy uniemożliwić zwierzętom podgryzanie przewodu zasilającego oraz węża doprowadzającego wodę.

Czyszczenie i pielęgnacja

Czyszczenie elementów zewnętrznych

W większości przypadków zewnętrzne elementy urządzenia można wyczyścić za pomocą miękkiej, nawilżonej szmatki lub gąbki, a następnie wytrzeć do sucha za pomocą miękkiej szmatki. Do czyszczenia elementów zewnętrznych ze stali nierdzewnej stosować specjalnie do tego przeznaczony detergent.

⚠ UWAGA

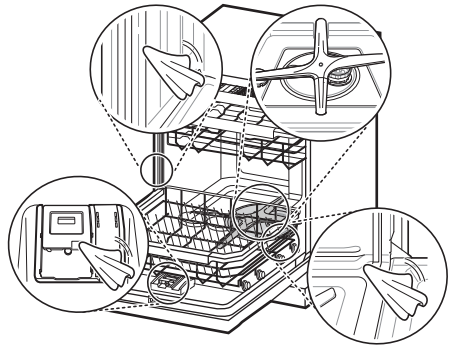
- Jeżeli zewnętrzne części urządzenia zostaną zabrudzone olejem do gotowania, należy niezwłocznie wytrzeć zabrudzenie. Nie czyścić zewnętrznych części urządzenia za pomocą środków zawierających alkohol, rozcieńczalniki, wybielacz, benzen, płyny łatwopalne lub substancje ścierne. Mogą one powodować odbarwienia lub uszkodzenia urządzenia.

Czyszczenie elementów wewnętrznych

Zaleca się czyszczenie wnętrza urządzenia, ramion zraszacza lub filtrów co dwa tygodnie.

Wnętrze urządzenia należy okresowo czyścić za pomocą miękkiej, nawilżonej szmatki lub gąbki w celu usunięcia resztek jedzenia i innych zabrudzeń.

Resztki jedzenia mogą utknąć w wąskich szczelinach wewnątrz urządzenia po zakończeniu zmywania. Należy wytrzeć wszelkie pozostałości po jedzeniu.



UWAGA

- Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy odświeżyć jego wnętrze, uruchamiając program **Turbo** lub **Machine Clean (Czyszczenie urządzenia)** z detergentem. Po zakończeniu cyklu wyczyścić wewnętrzne i zewnętrzne elementy urządzenia zgodnie z instrukcjami dotyczącymi **KONSERWACJI**.

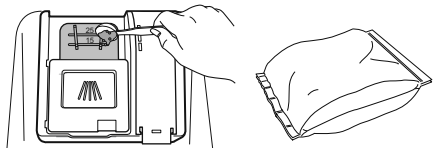
Czyszczenie komory zmywania

Stosowanie kwasu cytrynowego

Usunąć z urządzenia wszystkie naczynia i koszyk na sztućce wraz z uchwytami. W komorze zmywania powinny pozostać tylko kosze. Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów użyć kwasu cytrynowego w proszku (do kupienia w dziale z żywnością konserwowaną w większości supermarketów i sklepów internetowych). Odmierzyć 3 łyżki (45 g)

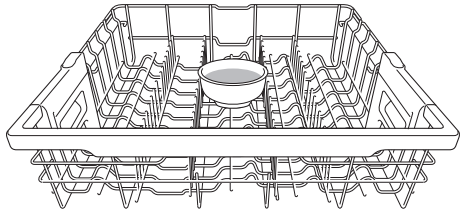
pl-pl_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

kwasu cytrynowego w proszku. Wsypać do przegrody zmywania głównego.



Stosowanie białego octu

W przypadku braku kwasu cytrynowego należy wlać około 3/4-1 1/4 filiżanki (200-300 ml) białego octu do płytkiej miseczki i umieścić w górnym koszu. Uruchomić cykl **Auto (Automatyczny)**. Nie stosować detergentu. Po zakończeniu cyklu uruchomić ponownie urządzenie.



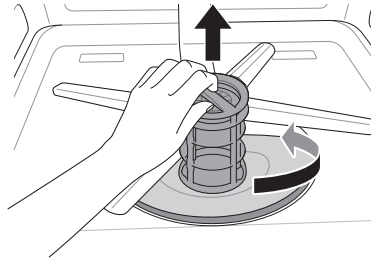
⚠ UWAGA

- Nie wylewać octu bezpośrednio na spód urządzenia.
- Zastosowanie octu w nadmiernej ilości może spowodować uszkodzenia urządzenia.

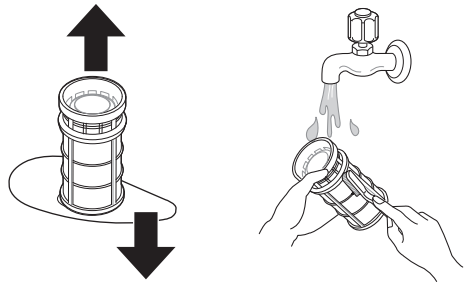
Czyszczenie filtrów

1 Usunąć dolny kosz i przesunąć dolne ramię zraszacza tak, aby szersze rozwidlenie było skierowane do przodu urządzenia.

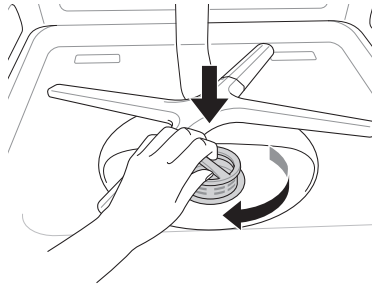
2 Obrócić filtr wewnętrzny przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć filtr wewnętrzny wraz z przymocowanym do niego filtrem ze stali nierdzewnej.



3 Wyczyścić filtry miękką szczoteczką pod bieżącą wodą. Przymocować filtr wewnętrzny do filtra ze stali nierdzewnej przed ich ponownym zainstalowaniem.



4 W celu ponownego zainstalowania filtrów przesunąć dolne ramię zraszacza tak, aby szersze rozwidlenie było skierowane do przodu urządzenia. Umieścić filtry w uchwycie i obracać filtr wewnętrzny zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do kliknięcia.



pl-pl_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

⚠ OSTRZEŻENIE

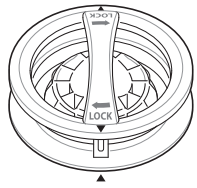
- Podczas posługiwania się filtrem ze stali nierdzewnej uważać na jego ostre krawędzie.

⚠ UWAGA

- Po zakończeniu korzystania z urządzenia resztki jedzenia są filtrowane za pomocą filtrów. Nieusunięte resztki jedzenia mogą powodować nieprzyjemny zapach. Ponadto resztki jedzenia zakleszczone w filtrach mogą powodować problemy z odprowadzaniem wody.

UWAGA

- Podczas montażu obracać filtr zdecydowanym ruchem aż do kliknięcia.



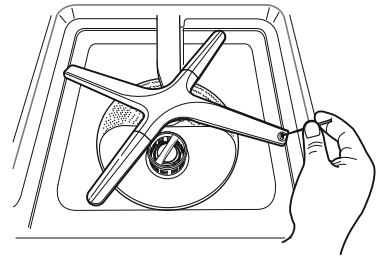
Czyszczenie ramion zraszacza

Jeżeli otwory w ramionach zraszacza są zablokowane przez resztki jedzenia, efektywność zmywania naczyń może się obniżyć z powodu niewłaściwego zraszania wodą.

Czyszczenie dolnego ramienia zraszacza

1 Upewnić się, że otwory dyszy wodnej nie są zablokowane przez resztki jedzenia.

2 Jeżeli otwory ramienia zraszacza są zablokowane przez resztki jedzenia, użyć szpilki lub innego ostro zakończonego narzędzia do ich przetkania.



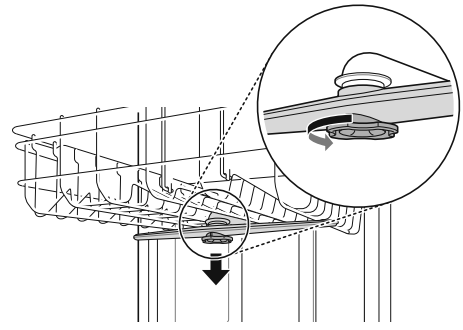
⚠ UWAGA

- Aby uniknąć złamania końcówek ramienia zraszacza, nie ciągnąć za nie i nie obracać ich ręcznie.

Czyszczenie górnego ramienia zraszacza

1 Wyciągnąć do przodu kosz górny. Upewnić się, że otwory dyszy wodnej nie są zablokowane przez resztki jedzenia.

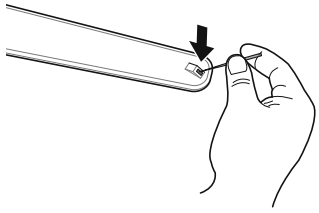
2 Jeżeli koniecznie należy przeprowadzić czyszczenie, usunąć górne ramię zraszacza, przekręcając nakrętkę na spodzie ramienia zraszacza o 1/8 obrotu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i ciągnąc ramię zraszacza do dołu.



3 Usunąć resztki jedzenia poprzez przemycie lub potrząśnięcie ramieniem zraszacza.

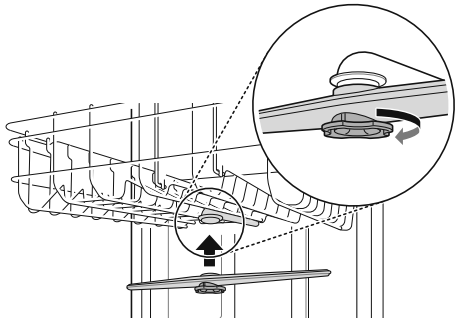
pl-pl_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

4 Jeżeli otwory ramienia zraszacza są zablokowane przez resztki jedzenia, użyć szpilki lub innego ostro zakończonego narzędzia do ich przetkania.



5 Po usunięciu resztek jedzenia wyczyścić otwory ramienia zraszacza pod bieżącą wodą.

6 Po wyczyszczeniu górnego ramienia zraszacza wcisnąć je w miejsce instalacji i przekręcić nakrętkę o 1/8 obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.



7 Po zamontowaniu ramienia zraszacza sprawdzić, czy obraca się ono swobodnie.

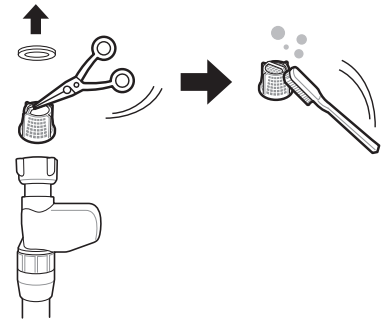
Czyszczenie filtra węża doprowadzającego wodę

1 Odłączyć urządzenie od sieci.

2 Zakręcić kran.

3 Odkręcić węża doprowadzającego wodę.

4 Usunąć uszczelkę i filtr z tworzywa sztucznego za pomocą małych kombinerek lub nożyczek.



5 Ponownie zamocować filtr i uszczelkę, upewniając się, że zostały odpowiednio zainstalowane.

6 Zamontować i dokręcić węża doprowadzającego wodę. Nie używać żadnych mechanicznych narzędzi do dokręcenia węża. Aby ułatwić ręczne dokręcanie węża, można użyć miękkiej szmatki.

UWAGA

- Filtr jest zamontowany na wlocie złącza węża doprowadzającego wodę.
- Jeżeli do urządzenia doprowadzana jest niewystarczająca ilość wody, należy sprawdzić, czy filtr nie jest zablokowany.
- Jeżeli doszło do przecieku, należy sprawdzić, czy wąż doprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony.
- Nigdy nie należy zbyt mocno dokręcać zaworu doprowadzającego wodę lub używać mechanicznych narzędzi do dokręcania.
- Podczas ponownej instalacji uszczelki i filtra należy się upewnić, że są one pozbawione zabrudzeń lub piasku, które mogły napłynąć wraz z wodą.

pl-pl_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Okresowa konserwacja i przechowywanie

- W przypadku nieobecności w domu przez dłuższy czas w okresie letnim należy odciąć dopływ wody i wyciągnąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego lub wyłączyć przerywacz nadprądowy. Wyczyścić filtr, komorę zmywania i dozownik, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- W przypadku nieobecności w domu przez dłuższy czas w okresie zimowym, kiedy temperatura może spaść poniżej zera, należy zabezpieczyć węża doprowadzającego wodę i urządzenie przed zimnem. Czynności te muszą być wykonane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

pl-pl_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zanim zadzwonisz do centrum serwisowego

Podczas korzystania z urządzenia mogą wystąpić błędy i awarie. W poniższych tabelach przedstawiono możliwe przyczyny i uwagi dotyczące usuwania błędów i awarii. Większość problemów może zostać rozwiązana przez użytkownika, co pozwala zaoszczędzić czas i wyeliminować opłaty za rozmowy telefoniczne z centrum serwisowym. Poniższe tabele zawierają informacje użyteczne podczas rozwiązywania problemów.

Kody błędów

Urządzenie wyposażone jest w automatyczny system monitorowania błędów wykrywający i diagnozujący problemy we wczesnym stadium. Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub nie działa wcale, przed kontaktem telefonicznym z centrum serwisowym LG Electronics należy sprawdzić poniższe informacje.

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
IE	**Problem z wlotem wody.** • Sprawdzić, czy wąż doprowadzający wodę nie jest zatkany, splątany lub zamarznięty. • Sprawdzić dopływ wody.
OE	**Problem z odprowadzaniem wody.** • Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest zatkany, splątany lub zamarznięty.
	Króciec odpływu jest zatkany. • Usunąć elementy blokujące króciec odpływu.
	Filtry są zatkane. • Wyczyścić filtry.
bE	**Nadmierne wytwarzanie mydlin spowodowane zastosowaniem niewłaściwego detergentu, np. płynu do mycia naczyń.** • Nie stosować płynów do ręcznego mycia naczyń. Używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek automatycznych. • Aby usunąć resztki detergentu z komory zmywania, wlać około 100-200 ml mleka do płytkiej miseczki i wstawić ją do górnego kosza, a następnie uruchomić cykl **Auto (Automatyczny)**.
	Nieprawidłowo wypoziomowane urządzenie. • Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane.
HE	**Awaria obwodu podgrzewacza.** • Skontaktować się z serwisem, jeżeli taki sam problem wystąpi ponownie.
FE	**Nadmierna ilość doprowadzanej wody.** • Skontaktować się z serwisem, jeżeli taki sam problem wystąpi ponownie.

pl-pl_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
AE	**Problem z wyciekiem wody.** • Skontaktować się z serwisem, jeżeli taki sam problem wystąpi ponownie.
tE	**Awaria termistora.** • Skontaktować się z serwisem, jeżeli taki sam problem wystąpi ponownie.
LE	**Problem z silnikiem.** • Skontaktować się z serwisem, jeżeli taki sam problem wystąpi ponownie.
nE	**Problem z wariometrem.** • Skontaktować się z serwisem, jeżeli taki sam problem wystąpi ponownie.

Działanie

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Hałas.	**Pewien poziom hałasu podczas działania urządzenia jest zjawiskiem normalnym.** • Odgłos otwierania pokrywy detergentu. • Odgłos pompy spustowej w początkowej fazie cyklu odprowadzania wody.
	Urządzenie nie jest wypoziomowane. • Dostosować wysokość nóżek poziomujących.
	Ramię zraszacza uderza o naczynia. • Zmienić ułożenie naczyń.
	Ciśnienie wody jest zbyt wysokie. • Dostosować ciśnienie wody.
Urządzenie nie działa.	**Drzwi nie są domknięte.** • Ponownie wypoziomować urządzenie.
	Przewód zasilający nie jest podłączony do urządzenia lub do gniazda elektrycznego. • Prawidłowo podłączyć przewód zasilający do urządzenia lub do gniazda elektrycznego.
	Gdy funkcja Control Lock (Blokada przycisków) jest aktywna, na wyświetlaczu pojawi się kod CL. • Dezaktywować funkcję, naciskając przycisk **Control Lock (Blokada przycisków)**. • Aby aktywować lub dezaktywować tę funkcję, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy jednocześnie przyciski **Half Load (Połowa wsadu)** i **Energy Saver (Energooszczędny)**.

pl-pl_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	**Bezpiecznik jest przepalony lub wyłącznik nadprądowy przerwał obwód.** • Wymienić bezpiecznik lub ponownie uruchomić wyłącznik nadprądowy.
Urządzenie stale emituje dźwięk, gdy drzwi są otwarte, w trakcie cyklu lub tuż po jego zakończeniu.	**Zawartość urządzenia jest gorąca i należy zachować ostrożność podczas wkładania rąk do urządzenia.** • Zamknąć drzwi i odczekać aż urządzenie i naczynia wystygną. Sygnał dźwiękowy ustanie, jeżeli drzwi zostaną zamknięte lub temperatura wewnątrz urządzenia obniży się.
Po zakończeniu cyklu w studzience komory zmywania pozostaje woda.	**Wąż odpływowy jest splątany lub zapchany.** • Dostosować położenie węża lub usunąć elementy blokujące.
	Woda może pozostawać w komorze zmywania jeżeli przed zakończeniem cyklu nastąpiła przerwa w dostawie prądu lub zasilanie zostało odłączone ręcznie. • Ponownie uruchomić cykl.
Ramiona zraszacza nie obracają się swobodnie.	**Otwory w ramionach zraszacza są zablokowane przez resztki jedzenia.** • Wyczyścić otwory w ramionach zraszacza.
Górny kosz jest przekrzywiony.	**Wysokość kosza nie została prawidłowo wyregulowana.** • Zobacz rozdział **Górny kosz z regulacją wysokości**.
Diody nie świecą się.	**Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.** • Podłączyć do zasilania.
Wewnątrz urządzenia znajduje się nadmierna ilość piany.	**Użyty detergent nie jest przeznaczony do stosowania w zmywarkach.** • Użyć detergentu przeznaczonego do stosowania w zmywarkach.
	Nadmierne spłukiwanie może być przyczyną powstawania piany. • Zmniejszyć poziom dozowania nabłyszczacza.
W dozowniku pozostały resztki detergentu.	**Górny kosz nie jest ustawiony równo.** • Dostosować wysokość lewego lub prawego boku górnego kosza.
	Detergent nie może być dozowany, ponieważ źle ustawione naczynia uniemożliwiają automatyczne otwieranie dozownika detergentu. • Prawidłowo ułożyć naczynia i zawsze osuszać dozownik przed dodaniem nowego detergentu, aby zapobiec zlepianiu się cząsteczek detergentu.
Z urządzenia wycieka woda.	**Nie można domknąć drzwi, ponieważ urządzenie jest pochylone. Może to prowadzić do wycieku wody.** • Sprawdzić wypoziomowanie poprzez regulację nóżek.
	Nieprawidłowo zainstalowany wąż odpływowy może powodować wyciek wody. • Sprawdzić, czy wąż odpływowy jest prawidłowo podłączony.

pl-pl_main.book.book Page 64 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Z urządzenia wycieka woda.	**Jeżeli urządzenie jest wyłączone, wówczas przyczyną wycieku może być nieprawidłowe podłączenie węża do kranu.** • Sprawdzić, czy wąż doprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony.

Wydajność

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Szklane naczynia są matowe	**Połączenie nadmiernej ilości detergentu i twardej wody** • Użyć mniejszej ilości detergentu i zastosować nabłyszczacz, aby zminimalizować ten problem. • Sprawdzić ustawienia systemu zmiękczania wody.
Czarne lub szare ślady na naczyniach	**Przedmioty z aluminium trą o naczynia podczas cyklu** • Zmienić ułożenie naczyń.
Żółta lub brązowa warstwa na wewnętrznych powierzchniach urządzenia	**Plamy z kawy lub herbaty** • Zastosować środek do usuwania plam.
W zmywarce pozostaje żółta woda.	**Żółta woda może być wytwarzana w zbiorniku systemu zmiękczania wody podczas pierwszego użycia urządzenia.** • Jest to normalne, niestanowiące zagrożenia dla ludzi zjawisko, które ustępuje po przeprowadzeniu 1-3 cykli.
Plamy i smugi na naczyniach	**Użyto niewłaściwej ilości detergentu** • Zastosować detergent w zalecanej ilości.
	Zmywarka jest przeładowana • Nie przeładowywać urządzenia.
	Nieprawidłowo umieszczone naczynia • Zobacz rozdział **UŻYTKOWANIE**.
	Niewystarczające ciśnienie wody • Ciśnienie wody powinno wynosić od 0,05 do 1,0 MPa.
	Niewystarczająca ilość detergentu • Dodać zalecaną ilość detergentu. Zobacz rozdział **UŻYTKOWANIE**.
	Dozownik nabłyszczacza jest pusty. • Napełnić dozownik nabłyszczacza.
	Brak lub niewystarczająca ilość soli w systemie zmiękczania wody. • Sprawdzić, czy w systemie zmiękczania wody znajduje się sól.

pl-pl_main.book.book Page 65 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Plamy i smugi na naczyniach	**Ustawiono zbyt niski poziom twardości wody.** • Zwiększyć wartość ustawienia poziomu twardości wody.
	Niewystarczająca ilość nabłyszczacza. • Napełnić dozownik nabłyszczacza lub zwiększyć poziom dozowania.
	W komorze zmywania gromadzi się osad w wyniku stosowania twardej wody. • Usunąć z urządzenia wszystkie naczynia i koszyk na sztućce wraz z uchwytami. W komorze zmywania powinny pozostać tylko kosze. Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów użyć kwasu cytrynowego w proszku (do kupienia w dziale z żywnością konserwowaną w większości supermarketów i sklepów internetowych). Odmierzyć 3 łyżki (45 g) kwasu cytrynowego w proszku. Wsypać do przegrody zmywania głównego. W przypadku braku kwasu cytrynowego wlać około 3/4-1 1/4 filiżanki (200-300 ml) białego octu do płytkiej miseczki i umieścić w górnym koszu. Uruchomić cykl **Auto (Automatyczny)**. Nie stosować detergentu. Po zakończeniu cyklu uruchomić ponownie urządzenie.
Zapach	**Poprzedni cykl został zatrzymany przed zakończeniem i w urządzeniu pozostały resztki wody.** • Włączyć urządzenie i aktywować opcję **Cancel (Anuluj)**, aby pozbyć się resztek wody, a następnie uruchomić cykl **Turbo** przy użyciu detergentu, ale pozostawiając urządzenie puste.
	Na spodzie urządzenia lub w filtrze znajduje się jedzenie. • Wyczyścić filtr i wnętrze urządzenia zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale **KONSERWACJA** w instrukcji obsługi.
	Niezmyte naczynia są pozostawiane w urządzeniu przez dłuższy czas. • Wlać jedną filiżankę białego octu do naczynia szklanego przeznaczonego do mycia w zmywarkach lub miseczki i umieścić w górnym koszu, a następnie uruchomić cykl. (Ocet jest kwasem i przy częstym stosowaniu może uszkodzić urządzenie).
Na naczyniach pozostają zabrudzenia z jedzenia.	**Wybrano nieprawidłowy cykl** • Wybrać prawidłowy cykl w oparciu o stopień zabrudzenia i rodzaj zmywanych naczyń.
	Temperatura wody jest zbyt niska. • Sprawdzić, czy dopływ wody jest prawidłowo podłączony lub czy ustawienia podgrzewacza wody są odpowiednie.
	Nie użyto detergentu do zmywarek. • Użyć zalecanego detergentu.
	Niskie ciśnienie wody na wlocie • Ciśnienie wody powinno wynosić od 0,05 do 1,0 MPa.

pl-pl_main.book.book Page 66 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Na naczyniach pozostają zabrudzenia z jedzenia.	**Otwory dyszy wodnych na ramionach zraszacza są zablokowane.** • Wyczyścić ramiona zraszacza.
	Nieprawidłowo ułożone naczynia. • Upewnić się, że naczynia nie blokują dozownika detergentu lub obracających się ramion zraszacza.
	Filtry są zatkane. • Wyczyścić filtry.
	Na naczyniach znajduje się zbyt dużo resztek jedzenia. • Duże resztki jedzenia powinny zostać usunięte przed rozpoczęciem zmywania.

Suszenie

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Naczynia nie schną.	**Dozownik nabłyszczacza jest pusty.** • Sprawdzić i napełnić dozownik nabłyszczacza, jeżeli jest pusty. W celu osiągnięcia lepszych rezultatów suszenia nieznacznie otworzyć drzwi po zakończeniu cyklu.
	Użyte tabletki mogą nie zawierać nabłyszczacza, co wpływa negatywnie na efektywność suszenia. • Zmienić tabletki na takie, które zawierają nabłyszczacz (w razie wątpliwości skontaktować się z producentem tabletek). Można także wlać nabłyszczacz w płynie do dozownika, jeżeli tabletki nie zawierają nabłyszczacza.
	Wybrano cykl bez opcji Extra Dry (Suszenie dodatkowe). • Wybrać cykl, w którym opcja **Extra Dry (Suszenie dodatkowe)** jest ustawieniem domyślnym.

Wi-Fi

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Urządzenie i smartfon nie są połączone z siecią Wi-Fi.	**Hasło do sieci Wi-Fi, z którą próbowano się połączyć, jest niepoprawne.** • Należy odnaleźć sieć Wi-Fi, z którą łączy się smartfon, i usunąć ją, a następnie zarejestrować urządzenie w aplikacji **LG ThinQ**.
	Dane mobilne na smartfonie są włączone. • Wyłączyć **Mobile data** w smartfonie i zarejestrować urządzenie poprzez sieć Wi-Fi.

pl-pl_main.book.book Page 67 Wednesday, March 8, 2023 10:19 AM

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Urządzenie i smartfon nie są połączone z siecią Wi-Fi.	**Nazwa sieci bezprzewodowej (SSID) jest ustawiona nieprawidłowo.** • Nazwa sieci bezprzewodowej (SSID) może zawierać litery alfabetu języka angielskiego oraz cyfry (nie stosować znaków specjalnych).
	Częstotliwość sygnału routera jest inna niż 2,4 GHz. • Obsługiwana jest wyłącznie częstotliwość 2,4 GHz. Ustawić router sieci bezprzewodowej na częstotliwość sygnału 2,4 GHz i połączyć z nim urządzenie. Aby sprawdzić ustawioną częstotliwość, należy skontaktować się z dostawcą usług internetowych lub producentem routera.
	Odległość między urządzeniem a routerem jest zbyt duża. • Jeżeli odległość między urządzeniem a routerem jest zbyt duża, sygnał może być słaby i połączenie może nie zostać skonfigurowane prawidłowo. Umieścić router bliżej urządzenia.

Notatka

hu-hu_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

LG
Life's Good

A kézikönyv megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.

KÉZIKÖNYV

MOSOGATÓGÉP

A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. EZ leegyszerűsíti a telepítést, és helyes, biztonságos üzembe helyezést garantál. Telepítés után tartsa az utasításokat a készülék közelében.

MAGYAR

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Minden jog fenntartva.

TARTALOMJEGYZÉK

A jelen kézikönyvben szereplő képanyag, illetve tartalom eltérhet az Ön által vásárolt modelltől.

A kézikönyvet a gyártó bármikor átdolgozhatja.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST....4
FIGYELMEZTETÉS....4
VIGYÁZAT....10
KÖRNYEZETTUDATOSSÁG....11

TELEPÍTÉS

Alkatrészek és specifikációk....12
A készülék beüzemelésének előkészítése....14
A készülék vízszintes beállítása....17
Vízleeresztő tömlő elhelyezése....18
Víz- és elektromos csatlakozások előkészítése....19
Végső ellenőrzés üzembe helyezés előtt....20

ÜZEMELTETÉS

Üzemeltetés áttekintése....22
Használat előtt....23
Vezérlőpanel....27
Mosási ciklusok....28
Beállítások és extra funkciók....29
Programtáblázat....32
Információ energiateszthez (EN60436)....40
A mosogatógép megtöltése....41
Tisztítószerek hozzáadása....46
Újratöltés....48
Hasznos ötletek....48

INTELLIGENS FUNKCIÓK

LG ThinQ Alkalmazás....50
Smart Diagnosis (Okos diagnosztika)....52

KARBANTARTÁS

Tisztítás és ápolás....54

HIBAELHÁRÍTÁS

A szerviz felhívása előtt 58

hu-hu_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.
Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

Biztonsági üzenetek

⚠ Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál.

Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ **VIGYÁZAT**

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

hu-hu_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Műszaki biztonság

- A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, a készülék használatával kapcsolatban, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Kövesse a mosogatógépben elmosható terítékek maximális számára vonatkozóan megadott információkat a készülék specifikációjában talál.
- A víznyomás 0,05 MPa és 1,0 MPa között legyen.

Telepítés

- Ne próbálja meg üzemeltetni a készüléket, ha az sérült, nem megfelelően működik, részlegesen szét van szerelve, vagy valamely alkatrésze hiányzik vagy törött (beleértve a sérült kábelt és csatlakozódugót is).
- Ha a tápkábel sérült, vagy a fali aljzat meglazult, ne használja a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot az LG ügyfélszolgálatával.
- Ne módosítsa a készülékhez biztosított tápkábelt. A nem megfelelő tápkábellel kapcsolatban forduljon az LG ügyfélszolgálatához.
- A készülék mozgatását lehetőség szerint legalább két személy, biztonságos módon végezze.
- Ne telepítse a készüléket nedves és poros helyre. Ne telepítse vagy tárolja a készüléket kültéren, illetve olyan helyen, ahol különböző időjárási körülményeknek, például közvetlen napfénynek, szélnek, esőnek vagy fagypont alatti hőmérsékletnek lehet kitéve.
- A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatásakor ne használjon hosszabbítót, illetve adaptert.
- Húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja le a biztosítékot, illetve az áramköri megszakítót a készülék telepítése vagy szervizelése előtt.

hu-hu_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Ha a terméket más helyre telepíti, hívjon szakképzett szerviztechnikust a telepítéshez vagy szervizeléshez.
- Rögzítse a vízleeresztő tömlőt a helyére.
- Ez a készülék vízi járműveken való használatra vagy olyan mobil berendezésekben történő felhasználásra lett kialakítva, mint pl. szabadidős járművek, vontatók hajók, lakóautók, vagy repülőgépek.
- Ezt a készüléket elektromos áramellátás közelébe kell helyezni.
- A készülék telepítésekor vagy áthelyezésekor legyen óvatos, nehogy becsípje, összenyomja vagy károsítsa a tápkábelt.
- A készüléket új vagy a készülékhez mellékelt tömlővel használja. A használt tömlők alkalmazása vízszivárgáshoz vezethet, ami anyagi kárt okozhat.
- A készülék földelésére szolgáló vezetőkábel helytelen csatlakoztatása, áramütés kockázatával járhat. Ha nem biztos abban, hogy a készülék megfelelően van-e földelve, kérje szakképzett villanyszerelő vagy szervizmunkatárs segítségét.
- Ezt a készüléket földelni kell. Hibás működés vagy meghibásodás esetén a földelés az elektromos áram legkisebb ellenállás irányába történő elvezetésével csökkenti az áramütés kockázatát.
- A készülék olyan tápkábellel rendelkezik, mely földelésre szolgáló vezetőkábelt tartalmaz és földelő hálózati csatlakozódugóval van ellátva. A tápkábel hálózati csatlakozódugóját egy, a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően telepített és földelt fali aljzatba kell csatlakoztatni.
- Telepítés után ellenőrizze, hogy a tömlőcsatlakozások szivárognak-e, mielőtt a készüléket a szekrénynyílásba helyezi.
- Ne tegyen kárt, illetve ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülék tápkábelére.
- Ez a készülék csak háztartási használatra készült; kereskedelmi célokra nem használható.
- Rögzített csatlakozású mosogatógép esetén: Ezt a készüléket földelt, fémből készült állandó vezetékrendszerhez kell csatlakoztatni, vagy berendezés-földelő vezetőt kell az áramköri vezetőkkel együtt

hu-hu_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

működtetni, és a készülék berendezés-földelő kapocsára vagy vezetőjére kell csatlakoztatni.

- Csatlakoztassa a földelő vezetéket a csatlakozódobozban lévő zöld földelő csatlakozóra.

Üzemeltetés

- Azonnal húzza ki a dugaszt, és hívja az LG Electronics ügyfélszolgálatát, ha szokatlan hang, szag vagy füst távozik a készülékből.
- Ne javítsa, illetve cserélje ki a készülék alkatrészeit. Bármilyen javítási, illetve karbantartási munkát kizárólag szakképzett karbantartó végezhet, kivéve, ha erről a használati útmutató kifejezetten másként nem rendelkezik. A javításhoz vagy karbantartáshoz hivatalos, gyári pótalkatrészeket kell használni.
- Soha ne hagyja nyitva a készülék ajtaját. A gyermekek felmászhatnak rá vagy bemászhatnak a készülék belsejébe, ami károkat vagy sérüléseket okozhat.
- A készülék közelében ne használjon gyúlékony gázokat vagy éghető anyagot (benzolt, benzint, gázolajat, hígítót, petróleumot, alkoholt stb.).
- Ne kísérelje meg a panelek eltávolítását, illetve a készülék szétszerelését. A készülék működtetésekor ne nyúljon éles vagy hegyes tárggyal a vezérlőpanelhez.
- Ne hajlítsa meg túlzottan a tápkábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- Ne tegyen állatot a termék belsejébe.
- Ne érjen nedves kézzel a hálózati csatlakozódugóhoz és a készülék kezelőgombjaihoz.
- Ha gázszivárgást (izobután, propán, földgáz, stb.) észlel, ne érintse meg a készüléket, illetve a hálózati csatlakozódugót, és azonnal szellőztesse ki a helyiséget.
- Árvíz esetén húzza ki a dugaszt, és hívja az LG Electronics ügyfélszolgálatát.

hu-hu_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Bizonyos feltételek mellett hidrogéngáz képződhet olyan forróvizes-rendszerben, amelyet legalább két hétig nem használtak. A HIDROGÉNGÁZ ROBBANÉKONY. Ha a forróvizes-rendszert ennyi ideje nem használták, akkor a készülék használata előtt nyissa meg az összes melegvizes csapot, és hagyja néhány percet folyni. Ezzel kiengedi az összegyűlt hidrogéngázt. Mivel a gáz gyúlékony, ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot ezen idő alatt.
- A készülék alatti és körüli területen ne tároljon gyúlékony anyagokat, például kötszert, papírt, törlőkendőt, vegyi anyagokat stb.
- Egyes mosogatószerek erősen lúgos hatásúak. Lenyelve rendkívül veszélyesek lehetnek. Bőrre és szembe ne kerüljön, és a gyermekeket tartsa távol a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van. Ellenőrizze, hogy a mosószer tartálya üres legyen a mosogatási ciklus végeztével.
- Ne működtesse a készüléket, kivéve, ha minden burkolat megfelelően a helyén van.
- Csak olyan mosószert vagy nedvesítő anyagokat használjon, amelyek a készülékhez ajánlottak, és tartsa azokat gyermekektől távol.
- Ne mosson és szárítson olyan termékeket, amelyeket robbanékony anyagokba merítettek, például benzin, oldószerek, oldószer alapú mosószerek.
- A mosogatandó termékek behelyezésekor:
  - Az éles eszközöket úgy helyezze el, hogy azok ne károsítsák az ajtó tömítését.
  - Az éles késeket a nyelükkel felfelé helyezze be, hogy csökkentse a vágási sérülések kockázatát.
- Ne mosogasson műanyag eszközöket, kivéve, ha azok „mosogatógépben mosható” vagy hasonló jelöléssel vannak ellátva. Az ilyen jelölést nem tartalmazó műanyag eszközök esetében tekintse meg a gyártó ajánlásait.
- Ne érintse meg a fűtőelemet (ahol az fedőréteg nélkül található) használat közben vagy közvetlenül azt követően.
- Ne használja helytelenül, ne üljön vagy álljon a mosogatógép ajtajára vagy edénytartójára.

hu-hu_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Az edények elmosása után zárja el a csapot. Nyissa meg ismét a csapot, és tisztítás előtt ellenőrizze a vízellátás csatlakozását.
- Ne nyissa ki az ajtót, miközben a készülék üzemel. A víz kifröccsen, és csúszásveszélyt okozhat.
- Legyen óvatos, hogy ne csukja oda a kezét a készülék ajtajának becsukásakor.
- Ne mosson és szárítson olyan termékeket, amelyeket robbanékony anyagokba merítettek, például benzin, oldószerek, oldószer alapú mosószerek.
- Ne érintkezzen a felszerelt gőzkivezetővel.
- A kis alkatrészek, például a rácsok kapcsai és a szűrőtartók kisgyermekeknél lenyelés veszélyét hordozzák, ha azokat kiveszik a mosogatógépből. Kisgyermekektől tartsa azokat távol.
- Az éles késeket és evőeszközöket hegyes végükkel lefelé vagy vízszintesen fektetve helyezze a kosárba.
- Az ajtót ne hagyja nyitva, mivel az botlásveszélyt okozhat.

Karbantartás

- A tápkábelt ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból. Fogja meg erősen a hálózati csatlakozódugót, majd egy határozott, egyenes mozdulattal húzza ki azt a fali aljzatból.
- A hálózati csatlakozódugót biztonságosan, valamint teljesen szárazra törölve és portalanítva dugja be a fali aljzatba.
- Ne permetezzen vizet a készülék belsejébe vagy külsejére tisztítás céljából.
- A készülék tisztításának megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból. A készülék bekapcsoló mechanizmusának „KI” állásba kapcsolásakor, illetve a készülék készenléti módba helyezésekor a készülék nem kerül leválasztásra az elektromos hálózatról.

Leselejtezés

- A régi gép leselejtezése előtt áramtalanítsa. A helytelen használat elkerülése érdekében vágja el a kábelt közvetlenül a készülék mögött.

hu-hu_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- A csomagolóanyagokat (például műanyag zacskókat vagy hungarocell elemeket) tartsa gyermekektől távol. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.
- A készülék leselejtezése vagy elszállítása előtt távolítsa el az ajtót, hogy gyermekek vagy kisebb állatok ne záródhassanak be véletlenül a készülékbe.

VIGYÁZAT

⚠ VIGYÁZAT

- A termék használata során tűz, áramütés vagy a terméket használó személy sérülése kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

Telepítés

- A terméket szilárd és egyenletes alapzatra állítsa.
- Ne helyezze a vízleeresztő tömlőt a mosogatógép alá szerelés közben.

Üzemeltetés

- Zárja el a vízcsapot, és húzza ki a készüléket, ha azt hosszabb ideig nem fogja üzemeltetni, például üdülés alatt.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék tetejére.
- Ne törölje vagy vonja be a termék felületét folyékony mosószerrel vagy fehérítővel (klóros fehérítő, oxigénes fehérítő stb.). Ha nem követi ezeket az utasításokat, akkor az a bevonat korrózióját vagy elszíneződését okozhatja.
- Ne érintse meg a gépből távozó vizet, mert az forró lehet.
- Ha a vízleeresztő tömlő és a vízbevezető tömlő télen megfagyhat, használat előtt olvassza fel.
- Ne tegye a kezét, a lábát, illetve fém tárgyakat a készülék alá vagy mögé.

hu-hu_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Ne mosson vegyi anyagokkal szennyezett edényeket, pl. olaj, krém vagy testápoló, amelyeket masszázsszalonban, bőrápolási termékeket árusító üzletekben, szépségszalonokban vagy fodrászszalonokban használnak.

Karbantartás

- Ha sütőolaj került a termékre, azonnal törölje le. Ne tisztítsa meg a termék külsejét olyan tisztítószerekkel, amelyek alkoholt, hígítókat, fehérítőt, benzint, gyúlékony folyadékokat vagy súrolószereket tartalmaznak. Ezek az anyagok elszínezhetik vagy károsíthatják a készüléket.

KÖRNYEZETTUDATOSSÁG

A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

hu-hu_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

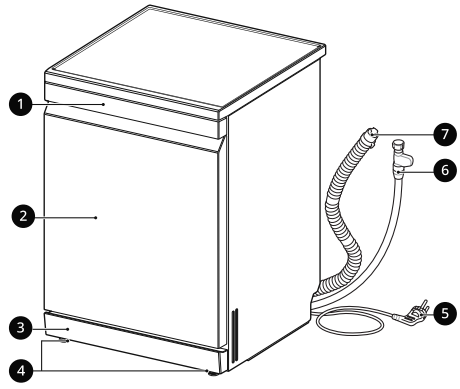
TELEPÍTÉS

Alkatrészek és specifikációk

MEGJEGYZÉS

- A készülék minőségének javítása érdekében a készülék megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

Elülső nézet



❶ Vezérlőpanel és ajtófogantyú

❷ Előlap

❸ Alsó burkolat

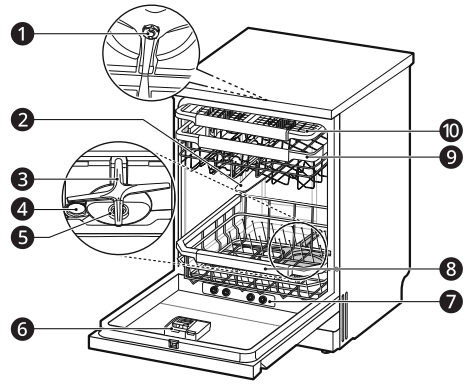
❹ Szintezőláb

❺ Tápkábel

❻ Vízbevezető tömlő

❼ Vízleeresztő tömlő

Belső nézet



❶ Felső mosó lapát

❷ Felső szórókar

❸ Alsó szórókar

❹ Sótartó fedele

❺ Szűrőrendszer

❻ Mosószer és öblítőszer adagoló

❼ Gőzfúvó

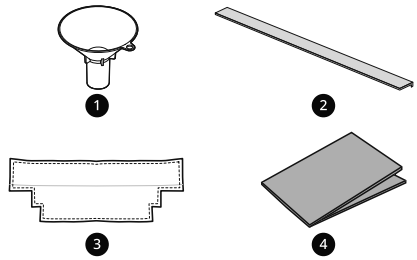
❽ Alsó rács

❾ Felső rács

❿ Evőeszköztartó

hu-hu_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Tartozékok



❶ Tölcsér

❷ Zajcsík*1

❸ Filcborítás*2

❹ Nedvességzáró szalag (alumíniumszalag)*2

*1 Zajcsíkok vannak elhelyezve: alul - 1 EA, elöl - 1 EA, oldalt - 2 EA

*2 Ez a funkció csak néhány modellen elérhető.

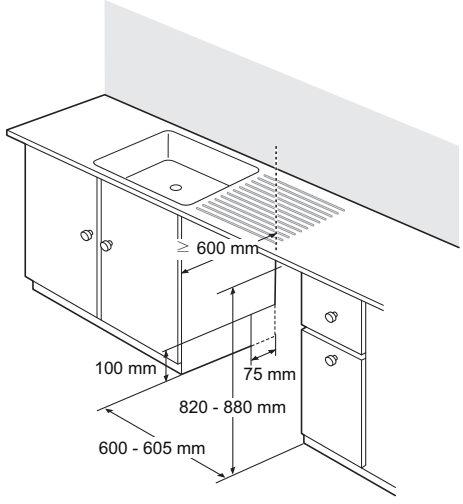
Specifikációk

Modell	DF365***	DF455***
Tápforrás	220 - 240 V~, 50 Hz	
Méret (szélesség x mélység x magasság) (Szélesség X Magasság X Mélység)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Súly	Kb. 51 kg	
Max. kapacitás	14 teríték beállítása	
Megengedett bemeneti víznyomás	0,05 - 1,0 MPa	
Energiafogyasztás	1600 - 1800 W	

hu-hu_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

A készülék beüzemelésének előkészítése

A megfelelő hely kiválasztása



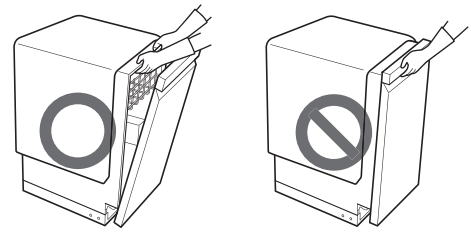
- A készüléket vízszintes és stabil padlóra állítsa.
- Vágjon ki nyílást a tömlőknek és az elektromos kábeleknek mindkét oldalon (körülbelül 100 mm X 75 mm).
- Válasszon ki egy helyet a mosogatóhoz minél közelebb, hogy könnyen csatlakoztassa vízbevezető és vízleeresztő csöveket.
- A vízelvezetés biztosítása érdekében a készüléket ne helyezze 1 méretnél távolabb a mosogatótól.
- Ha a készüléket telepíti, hagyjon minimum 50 mm távolságot a készülék és a mellette lévő szekrény vagy fal között.
- Mielőtt a nyílásba csúsztatja a készüléket, csavarkulccsal végezze el a magasság beállítását.

⚠ VIGYÁZAT

- A készüléket körülvevő nyers fa borításokat vízálló festékkel vagy szigetelő anyaggal kezelje nedvesedés ellen.
- Csúsztassa a mosogatógépet a szekrénynyílásba óvatosan. Ellenőrizze, hogy a gép mögötti és a szekrényben lévő vízleeresztő tömlő nincs-e összegubancolódva vagy megfeszítve.
- Telepítse a készüléket lapos és stabil felületre. Ne helyezzen tárgyat a padlózat és a készülék alja vagy lába közé.

MEGJEGYZÉS

- A telepítést szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie a szabályos telepítés érdekében.
- Ne húzza vagy emelje a készüléket az ajtó fogantyúnál fogva; az ilyen jellegű kezelés kárt tehet az ajtóban és a zsanérokban. Nyissa ki az ajtót fogja meg a vázat és a tároló felső elülső nyílását a készülék mozgatásához vagy emeléséhez.



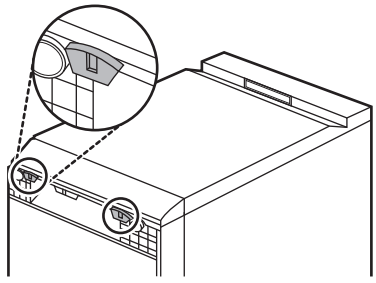
- Ne nyomja a mosogatógép ajtaját a térdével.

A csík ráhelyezése a készülék aljzatára

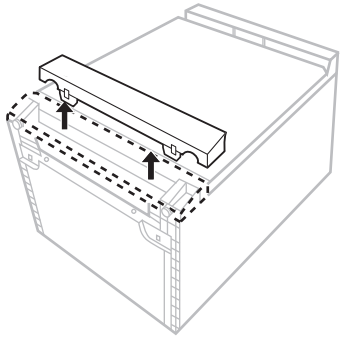
A zajcsökkentéshez helyezze fel a csíkot a készülék aljára.

hu-hu_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

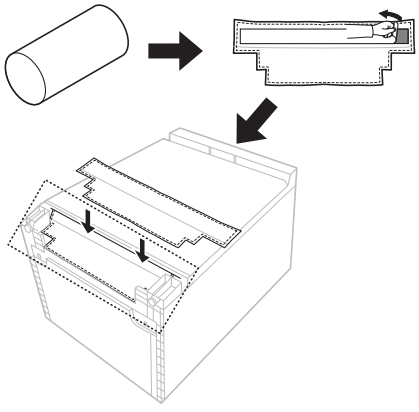
1 Fektesse le a készüléket, és húzza meg mindkét horgot az alsó burkolat alján.



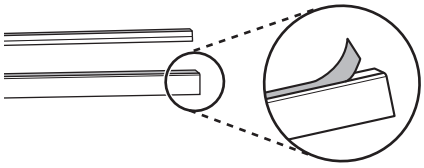
2 Az eltávolításhoz húzza meg az alsó védőburkolatot.



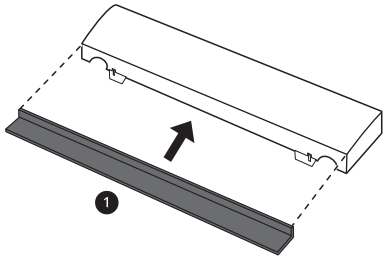
3 Vegye le a kétoldalú szalagot a filc hátoldaláról, és helyezze azt a készülék aljának elülső oldalára.



4 Vegye le a kétoldalú szalagot az alsó és felső csíkokról.

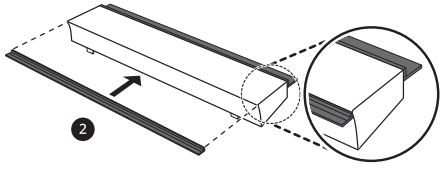


5 Helyezze a fekete színű alsó csíkot ❶ az alsó burkolat aljára.

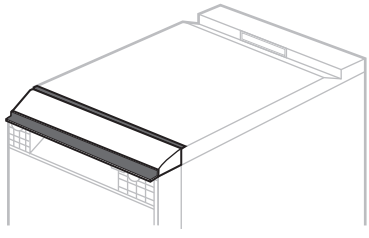


6 Helyezze a fehér színű elülső csíkot ❷ az alsó burkolat tetejére.

- Az elülső csík hossza hosszabb, mint az alsó burkolat. Helyezze fel az elülső csíkot úgy, hogy a kiálló rész az alsó burkolat mindkét oldalán egyenlő legyen.



7 Csatlakoztassa az alsó burkolatot a csíkkal a készülékre.

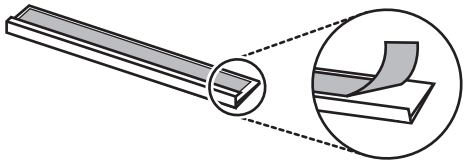


hu-hu_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

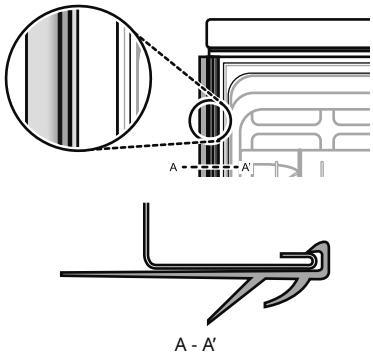
A csík ráhelyezése a készülék szekrényének oldalára

A zajcsökkentés érdekében helyezze a csíkot a készülék oldalaira, ha a nyílás helye azt lehetővé teszi.

1 Vegye le a kétoldalú szalagot az alsó és oldalsó csíkokról.



2 Helyezze az oldalsó csíkot az oldalsó szekrény elejére, majd nyomja le az oldalsó csíkot úgy, hogy az oldalsó csík jól illeszkedjen a szekrényhez.

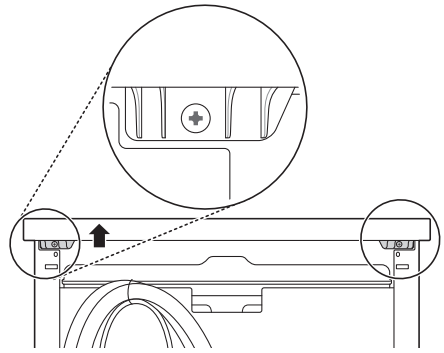


3 Ismételje meg a fenti lépéseket az ellentétes oldali csíknak a szekrény ellentétes oldalára helyezéséhez.

A felső burkolat eltávolítása

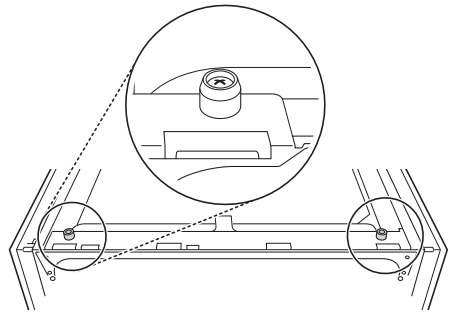
Ha a készülék leendő helyének belmagassága 850 mm alatti, kövesse ezen útmutatásokat.

1 Vegye ki a hátoldalon lévő 2 csavart.



2 A két csavar levétele után húzza hátra a felső burkolatot, majd emelje fel az eltávolításhoz.

3 Vegye le a pozícionáló csavarokat a tetejéről csavarhúzó segítségével.



MEGJEGYZÉS

- Amikor a készülék megfelelően szintben van, az ajtó nem ferde, nem ragad be vagy súrlódik nyitáskor.

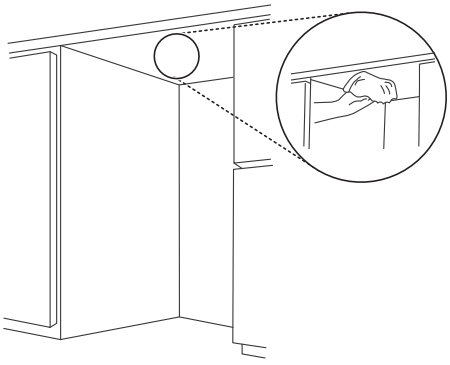
Nedvességzáró szalag behelyezése

Ha a készüléket a felső burkolat nélkül telepíti, a pult alja az ajtó nyitva hagyásakor távozó gőz vagy a páralecsapódás tönkreteheti.

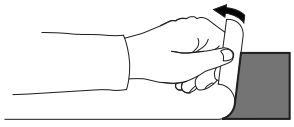
hu-hu_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Szerelje fel a nedvességzáró szalagot a pult aljára, hogy védje a pult alját a készülék nyitásakor távozó páralecsapódástól.

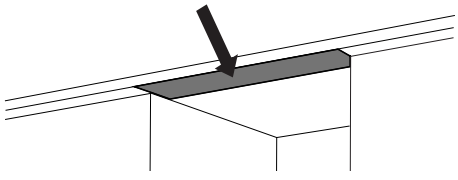
1 Tisztítsa meg és szárítsa meg a pult alját, amelyre a szalagot helyezi.



2 Vegye le a védőfóliát a szalagról.



3 Helyezze a szalagot a pult aljára.



MEGJEGYZÉS

- A nedvességzáró szalag a kézi összeszerelő táskában van.
- Ha a pult gránitból vagy vízálló anyagokból készült, nincs szükség nedvességzáró szalagra.
- Pára csapódhat le a pult alján vagy elülső pereme mentén, amikor a szobahőmérséklet alacsony.

A készülék vízszintes beállítása

A szintezés ellenőrzése

A készülék vízszintes beállítása által kiküszöbölhető a szivárgás és a gyenge mosás. A szerelés után ellenőrizze a készülék tökéletes vízszintes beállítását.

- Ha a készülék billeg a felső lap átlós irányú megnyomásakor, akkor ismét állítsa be a lábakat.

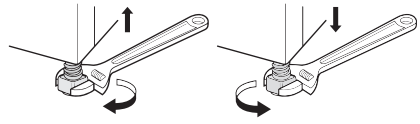
MEGJEGYZÉS

- A készülék nincs vízszintben, ha súrlódó hang hallható vagy az ajtó nyitáskor beragad.

A készülék beállítása és szintezése

Ha a készülék nincs tökéletesen vízszintben, addig forgassa az állítható lábakat, amíg a készülék már nem inog.

- Forgassa jobbra az állítható lábakat az emeléshez vagy forgassa balra a leeresztéshez elölről hátulra, oldalról oldalra vagy sarokról sarokra.



MEGJEGYZÉS

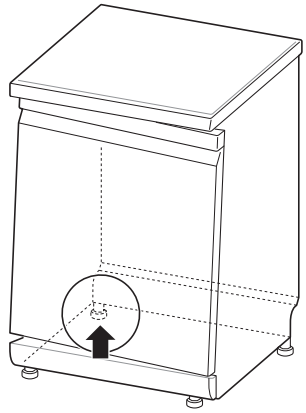
- Helyezze szilárd, vízszintes padlóra a készüléket.
- Ne szerelje megemelt felületre a készüléket.

1. eset: az ajtó jobbra dől

1 Csavarozza ki (az óramutató járásával ellentétes irányba) a bal hátsó lábat és állítsa be a szintet.

hu-hu_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

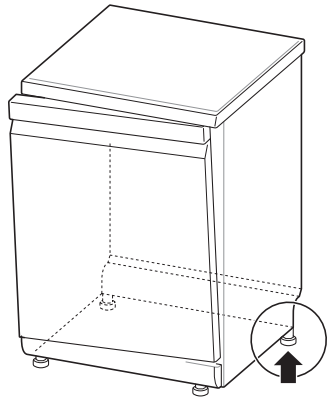
2 Ellenőrizze az ajtó nyitását, és szükség esetén ismételje meg, amíg az ajtó megfelelően nyílik és csukódik.



2. eset: az ajtó balra dől

1 Csavarozza ki (az óramutató járásával ellentétes irányba) a jobb hátsó lábat és állítsa be a szintet.

2 Ellenőrizze az ajtó nyitását, és szükség esetén ismételje meg, amíg az ajtó megfelelően nyílik és csukódik.



Vízleeresztő tömlő elhelyezése

Ha a vízleeresztő tömlő vége nem illeszkedik a leeresztő tömlőhöz, használjon bővítő készletet (opcionális), amely ellenáll a hőnek és a mosószernek.

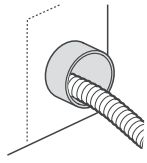
- Ez beszerezhető vízvezeték-szerelési szakboltban vagy műszaki boltban.

Csatlakozás a szennyvízcsőre

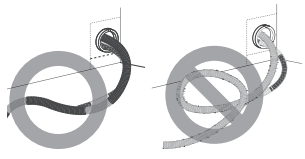
Első telepítéskor ellenőrizze a szennyvízcsövet. ⍰E hiba történhet, ha a mosogató alatti szennyvízcsövet nem megfelelően fúrják ki. A vízleeresztő tömlő csatlakoztatásához fúrjon legalább 15 mm átmérőjű lyukat a szennyvízcsőbe csatlakoztatás és rögzítés előtt.

⚠ VIGYÁZAT

- Gondoskodjon arról, hogy a műanyag hulladék ne maradjon a csőben a kifúrás után.
- Ne próbálja meg kinyitni a szennylyukat csavarhúzóval vagy kalapáccsal. Ellenkező esetben az eltömődhet és működési hibát okozhat.
- Óvatosan járjon el, amikor a tömlőket a szekrény lyukain átvezeti, mivel azoknak éles peremei lehetnek, amelyek kárt tehetnek a tömlőben. Simítsa le vagy csiszolja meg az éleket, nehogy a vízleeresztő vagy a vízbevezető tömlő sérüljön.



- Ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e összegubancolódva vagy nagyon elhajlítva.



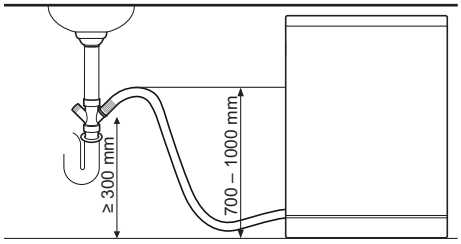
- Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő egyenes-e, mielőtt annak végét a vízellátó lyukakon átvezeti.

hu-hu_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

A szagok visszaáramlásának elkerülésére érdekében alkalmazza az alábbiak egyikét.

1. módszer

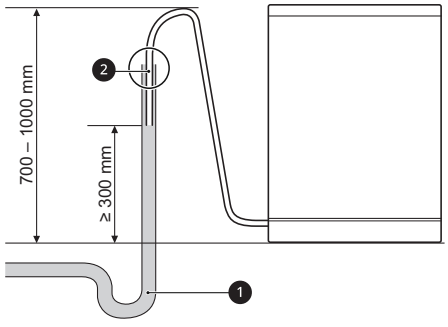
Amikor a vízleeresztő tömlő a szennyvízcsőre van csatlakoztatva, a tömlőt a pult aljának tetejéig kell vezetni és rögzíteni kell.



2. módszer

Amikor a vízleeresztő tömlőt külön felszállócsőre ❶ csatlakoztatja, alapvetően fontos a légmentes csatlakozás ❷. Ennek elmaradása esetén szagot észlelhetünk.

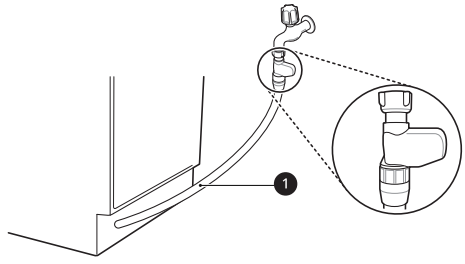
- A felszállócső átmérője legalább 40 mm.



Víz- és elektromos csatlakozások előkészítése

A tömlő csatlakoztatása a vízcsaphoz.

Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt ❶ a vízcsapra.

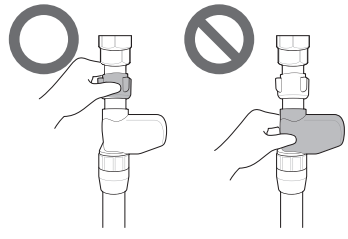


⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne rövidítse meg vagy károsítsa a vízbevezető tömlőt, mivel az elektromos vezetékeket és alkatrészeket tartalmaz. Szerelési célokra levehető vagy eltávolítható a készülékről.
- Fontos, hogy a vízbevezető tömlőt ne babrálja, vágja, szerelje szét, húzza vagy hurkolja. Elektromos vezetékeket tartalmaz, amelyek áramütést okozhatnak, ha megsérülnek.

⚠ VIGYÁZAT

- Csak a vízbevezető tömlő menetes anyáját használja a csapra erősítéshez.
- Ne csavarja vagy hurkolja a vízbevezető tömlőt a csapra csatlakoztatáskor.



- Ez a készülék hideg vagy meleg vízzel látható el. Ha a vízcsatlakozás nem tartható 65 °C alatt, a készüléket hideg vízre kell csatlakoztatni.

hu-hu_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

⚠ VIGYÁZAT

- Használja a szigetelőszalagot vagy szigetelőanyagot a csap menetén a vízszivárgás megakadályozására.
- Ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e összegubancolódva vagy nagyon elhajlítva.

MEGJEGYZÉS

- A vízbevezető tömlő csapra való csatlakoztatása előtt fordítsa el a csapot, hogy kiöblítse az idegen anyagokat (szennyeződést, homokot vagy port) a vízvezetékből. A vizet egy vödörbe folyassa ki.
- Az első alkalommal, a vízellátáshoz kb. 3 – 4 perc szükséges.

Az elektromos vezetékek elrendezése

Csatlakoztassa a készüléket földelt foglalatra a hatályos bekötési szabályok szerint, minimum 15 amperes áramköri megszakítóval vagy olvadóbiztosítékkal védve.

A bekötést két földeléssel ellátott vezetékkel végezze.

A tápkábelt ne helyezze a készülék mögé, hanem az oldalától 1,2 méter távolságban helyezze el, hogy a dugasz könnyen elérhető legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Személyi biztonság érdekében szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy nyissa ki az áramköri megszakítót, vagy húzza ki a dugaszt.
- Ne használjon hosszabbítókábelt vagy elosztót.
- A csatlakozót egy, a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően telepített és földelt aljzatba kell csatlakoztatni.
- A készülékek javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezze. A nem hozzáértő személyek által végzett javítások sérülést vagy súlyos működési hibákat okozhatnak. Forduljon a helyi szervizközpontunkhoz.
- Az elektromos túlterhelés elkerülésére csatlakoztassa megfelelő minősítésű, védett és megfelelő paraméterű áramkörre.

Végső ellenőrzés üzembe helyezés előtt

A mosogatógép tesztelése

1. Kapcsolja be az áramellátást.
2. Nyissa meg a belső vízellátást.
3. Az ajtónak akadálymentesen és zaj nélkül kell nyílnia és csukódnia, ha az egység vízszintes állapotban van.
4. Üzemeltesse a készüléket **Rinse (Öblítés)** cikluson, hogy ellenőrizze a megfelelő működést és az esetleges szivárgásokat.

hu-hu_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Hibakódok a szerelés ellenőrzésekor

Hibakód	Lehetséges ok és megoldás
0E	**Megcsavarodott vagy beakadt a leeresztő tömlő.** • Vezesse át a leeresztő és vízbevezető tömlőket a mosogató alatti lyukon. Ezután fokozatosan csúsztassa a mosogatógépet a szekrénybe, miközben húzza a tömlőket a mosogató alatt a laza részek kiegyenesítésére. Így elkerüli a tömlők összegubancolódását vagy azt, hogy a mosogató alá szoruljanak.
	A mosogató alatti szennyvízcső eltömődött. • Fúrja ki a szennyvízcsövet a mosogató alatt.
1E	**A vízbevezető tömlő összegubancolódott a mosogatógép alatt.** • Vezesse át a leeresztő és vízbevezető tömlőket a mosogató alatti lyukon. Ezután fokozatosan csúsztassa a mosogatógépet a szekrénybe, miközben húzza a tömlőket a mosogató alatt a laza részek kiegyenesítésére. Így elkerüli a tömlők összegubancolódását vagy azt, hogy a mosogató alá szoruljanak.
	A házi vízellátás nincs megnyitva. • Nyissa meg a vizet. A víz nyomása túl nagy vagy túl kicsi.

hu-hu_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

ÜZEMELTETÉS

Üzemeltetés áttekintése

A készülék használata

1 **Nyomja meg a Kapcsoló** gombot.

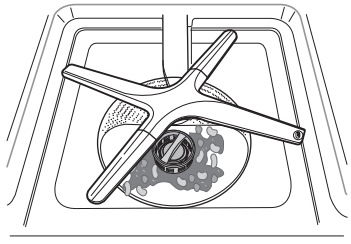
- Az egység bekapcsol. Ellenőrizze a jelzőlámpákat.

2 **Ellenőrizze, hogy van-e elég öblítőszer és só.**

- Töltse fel öblítőszerrel és sóval, ha a megfelelő ikonok világítanak. A további információkért lásd az **Újratöltés** részt.
- ⊆ : Só újratöltés ikon
- ✳ : Öblítőszer újratöltés ikon

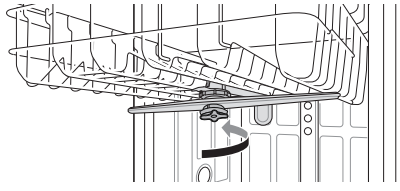
3 **Nyissa ki az ajtót és ellenőrizze a szűrőket.**

- Mindig tisztítsa meg a szűrőt mosogatás előtt vagy után, hogy ne romoljon a mosási eredmény.



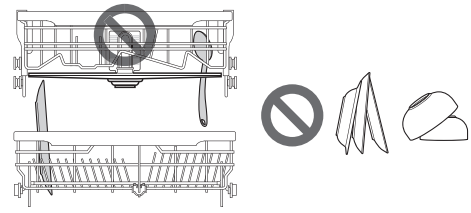
4 **Ügyeljen arra, hogy a szórókarok akadálytalanul foroghassanak.**

- Ügyeljen arra, hogy a felső szórókarok és az alsó szórókarok jól forogjanak. Ha a szórókar nem forog, vegye ki azt és tisztítsa meg.



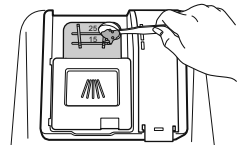
5 **Tegye be az edényeket a polcra.**

- Ügyeljen arra, hogy az edények vagy evőeszközök ne legyenek a szórókarok útjában.
- Ne helyezzen edényt egy másik tetejére.



6 **Töltsön megfelelő mennyiségű mosgatóport az adagolóba.**

- Ha tablettát használ, helyezze azt közvetlenül a tartó aljába, illetve a belső ajtó alsó részére.



7 **Állítsa be és indítsa a programot.**

- A program 4 másodperccel a beállítás kiválasztása után automatikusan indul.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne helyezzen tárgyakat a felső rácsra, amikor az alsó rácsot kihúzza hogy betöltse az eszközöket. Ennek elkövetése sérülést okozhat, mivel a készülék elveszítheti egyensúlyát és felborulhat.
- Tolja be teljesen a felső rácsot.
- Először az alsó rácsot, majd a felsőt ürítse ki. Így megakadályozza, hogy a felső rácson lévő edényekről az alattuk lévő rácson lévőkre víz csepegjen.
- Ne nyissa ki az ajtót működés közben vagy közvetlenül a mosási ciklus befejezése után, mivel a gőz a nyitott ajtónál forrázást okozhat.

hu-hu_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

MEGJEGYZÉS

- Soha ne használjon folyékony mosogatószert a készülékben.
- Nem ajánlatos kézzel öblíteni az edényeket a mosogatógép használata előtt, mert azzal növeli a víz- és áramfogyasztást.
- A háztartási mosogatógépben végzett mosogatás általában kevesebb áramot és vizet fogyaszt a használati fázisban, mint a kézi mosogatás, amennyiben a háztartási mosogatógépet a gyártói utasítások szerint használják.
- Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó által megadott kapacitásig megtölti, azzal energiát és vizet takarít meg.

Használat előtt

Ez a modell vízlágyítóval van felszerelve a kemény víz lágyítására.

MEGJEGYZÉS

- A készülék mosogatógép-só nélkül használható, ha arra nincs szükség, azonban a keménységi szintet H0-ra kell beállítani úgy, hogy az ikon ne világítson.
- Megfelelő öblítési eredményekhez a készüléknek lágy vízre van szüksége, azaz alig vagy ne tartalmazzon mészkövet, ellenkező esetben vízfoltok maradnak az edényeken és a készülék belsejében.
- Ha a csapvíz túllép egy bizonyos keménységi szintet, lágyítani, azaz kalciumtól mentesíteni szükséges. Ehhez adjon mosogatógép sót a készülék belsejében lévő vízlágyítóba. A szükséges sómennyiség attól függ, mennyire kemény a víz.

A víz keménységének ellenőrzése

1. módszer

1 Ellenőrizze a víz keménységét az adott területen. A területileg illetékes vízművek ebben segítséget nyújthatnak.

2 Állítsa be a készülék vízlágyító rendszerének szintjét a víz keménységének megfelelően.

2. módszer

A termékhez mellékelt tesztcsíkkal ellenőrizhető a víz keménysége.

1 Merítse vízbe a tesztcsík összes reakciózónáját körülbelül egy másodpercre. Ne tegye azt folyóvíz alatt.

2 Rázza le a felesleges folyadékot a csíkról, és várjon 1 percet.

3 Ellenőrizze a vízkeménység színét a csíkon. Tanulmányozza a csomagolást.

hu-hu_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Vízkeménység táblázat

Vízkeménység táblázat							Lágyító szintje	Arány*1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Tarto-mány		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Lágy	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Kemény	H4	2:1

*1 A vízlágyító regenerálás(ok) száma*2: A mosási ciklus(ok) száma*3

*2 A vízlágyító regenerálásra a fő mosási művelet végén kerül sor az **Eco** program szerint.

*3 A mosási ciklus 4 műveletből áll (előmosás, fő mosás, öblítés, melegítéses öblítés) az **Eco** program szerint.

A vízlágyító rendszer beállítása

A hatékony mosási eredmények érdekében állítsa be a vízellátásban használt víz keménységi szintjének megfelelően. A vízlágyító 5 szintre állítható be, a készülék pedig gyárilag be van programozva H2 keménységi szintre. Az alapértelmezett beállítás ellenőrizhető és beállítható a következő lépésekkel:

1. Nyomja meg egyszerre a **Kapcsoló** és a **Half Load (Fél töltet)** gombot.
   - Megjelenik a jelenlegi beállítás.
2. Nyomja meg a **Delay Start (Indításkésleltetés)** gombot, és állítsa be a kívánt szintet.
   - Az értéktartomány H0 – H4.
3. Nyomja meg a **Start (Indítás)** gombot a beállítás mentéséhez.
   - Mentés után a tápellátás kikapcsol.

MEGJEGYZÉS

- A **Só újratöltés** ⥁ ikon bekapcsol a kijelzőn, ha nincs mosogatógép-só a lágyítórendszerben.
- Ha a keménység beállítása H0, egy ikon sem világít annak ellenére, hogy nincs só.

Megtöltés mosogatógép-sóval

A sóadagolót töltse fel sóval a mosóprogram indítása előtt. Elégtelen mennyiségű só esetén a **Só újratöltés** ⥁ ikon látható a kijelzőn, kivéve akkor, ha a keménységi szint beállítása H0.

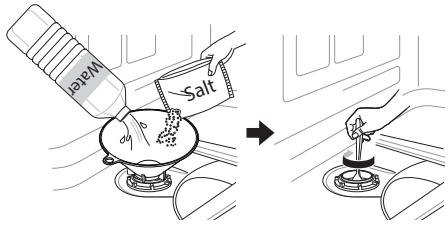
⚠ VIGYÁZAT

- Miután megtöltötte sóval, futtassa a Rinse (Öblítés) ciklust azonnal, hogy eltávolítsa a felesleges sót és a sós vizet a belső tartály körül, a korrózió megelőzése érdekében.

hu-hu_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

1 Vegye ki az alsó rácsot és a só adagoló sapkáját, amely a szűrők bal oldalán található.

2 A készülék első használata előtt mindenképpen öntsön 1 kg mosogatógép-sót és 1 liter vizet egyszerre, ha szeretné használni a vízlágyító rendszert. A só újratöltésekor használjon tölcsért. Olvassa el **A használat előtt** című részt.



3 Zárja vissza szorosan a sapkát.

4 Futtassa a **Rinse (Öblítés)** ciklust edények nélkül.

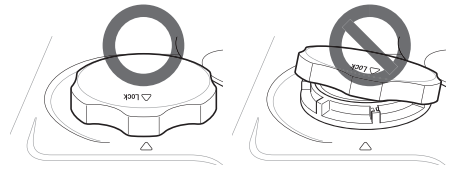
Só újratöltési ciklus (töltetenként 1 kg)

	H1	H2	H3	H4
Ciklu-sok	130	50	20	10

- A táblán az **Auto** program adatai szerepelnek.
- A ciklus az utántöltött só mennyiségétől függően változik.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne öntsön mosószert a só adagolóba, mert az meghibásodást okoz.
- Törölje le a sóadagoló sapka körül esetlegesen kifolyt sót. A befolyó sóoldat a tartály és a mosogatógépbe helyezett eszközök rozsdásodását okozhatja.
- Szigetelje a sapkát megfelelően vízszintes igazítással és az óramutató járásával egyező irányba forgatással. A lazán felhelyezett sapka miatt a sóoldat a só adagolóból a tartóba szivároghat, és korróziót okozhat.
- A só feltöltése után futtasson le egy mosási programot edények nélkül, mivel a kiömlött só a készüléken belül a készülék rozsdásodását vagy sérülését okozhatja, ha nem mossa le.



MEGJEGYZÉS

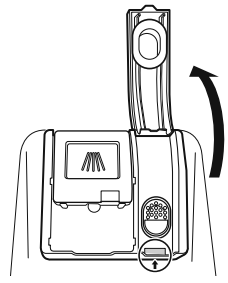
- A sót a forgalmazóktól szerezheti be.

Öblítőszer hozzáadása

Az **Öblítőszer** jelzés megjelenik a kijelzőn, ha több öblítőszer szükséges.

Az öblítőszer használata javasolt annak érdekében, hogy ne keletkezzenek vízcsepp-nyomok az edényeken, és javuljon a szárítási eredmény.

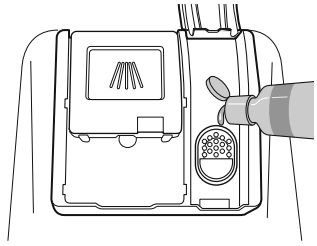
1 Nyissa ki az öblítőszer fedelét a csappantyú felemelésével.



2 Töltsön bele folyékony öblítőszert a maximum szintig. Az öblítőszernek le kell ülepednie az adagolóban töltés közben, különben a

hu-hu_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

légbuborékok gyenge szárítási eredményhez vezethetnek.



3 Csukja le a fedelet az adagoló lezárásához. Az öblítőszer automatikusan adagolódik az utolsó öblítési ciklusban.

⚠ VIGYÁZAT

- Törölje le a kiömlött öblítszert a habképződés megelőzésére.

MEGJEGYZÉS

- Csak a készülékben használja az öblítőszert.
- Ne töltse túl az öblítőszer adagolót.
- A túl sok vagy túl kevés öblítőszer rontja a szárítási eredményt.
- Ha az öblítőszer kifolyik az adagolóból, törölje le. Ellenkező esetben sok hab képződhet, és foltosodni fog a mosogatógép.

Az öblítőszer szintjének beállítása

Az adagoló öt szintre állítható be. Az alapprogram a 2-es öblítőszer adagoló szintű. Ez a vezérlőpanel gombjaival ellenőrizhető és módosítható.

1 Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.

2 Nyomja meg egyszerre a **Kapcsoló** és a **Dual Zone (Dupla zóna)** gombot, és ellenőrizze az aktuális beállítást.

3 Nyomja meg a **Delay Start (Indításkésleltetés)** gombot a öblítőszer adagoló beállításának módosításához. A gomb egyszeri megnyomásával a beállítás egy lépéssel L0(ki) állapotról L4-re változik.

4 A kívánt öblítőszer adagoló beállítás kiválasztása után nyomja meg a **Start (Indítás)** gombot a mentéshez.
   - Mentés után a tápellátás kikapcsol.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha az öblítőszer fedele nincs megfelelően becsukva, az öblítőszer nagy mennyiségben a tartóba kerül és mosási problémákat okoz.

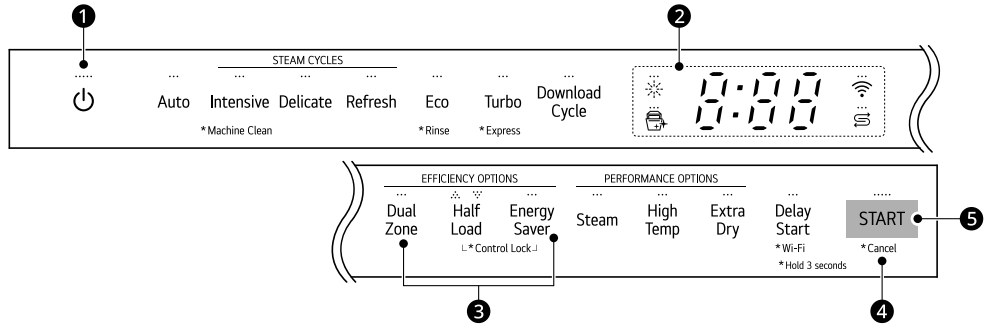
MEGJEGYZÉS

- Az **Öblítőszer-újratöltés** ikon világít, ha több öblítőszerre van szükség.
- Ha homályos foltokat, csíkokat vagy vízfoltokat lát az üveg edényeken mosás után, állítsa nagyobb szintre.
- Ha túl magasra állítja, habosodást idézhet elő, ami miatt a mosási eredmény gyenge lesz.
- Ha az üveg foltos, vagy az alján hab található, állítsa alacsonyabb szintre az öblítőszer adagolását.
- Ha túl alacsonyra állítja be az öblítőszer szabályozását, akkor foltok vagy csíkok keletkezhetnek az edényeken, és romolhat a szárítási eredmény.

hu-hu_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Vezérlőpanel

Vezérlőpanel funkciói



❶ Kapcsoló

- Nyomja meg a **Kapcsoló** gombot a be- és kikapcsoláshoz.
- A ciklus befejeződése után az áramellátás automatikusan kikapcsol a biztonság és gazdaságosság érdekében.
- Túlfeszültség, áramkimaradás vagy bármilyen zavar esetén az áramellátás a biztonság miatt automatikusan kikapcsol.
- Az áramellátás ismételt csatlakoztatása esetén automatikusan bekapcsol és folytatja a ciklust.

❷ Kijelző

- 8:88 : **Digitális kijelző**
  - A vezérlőpanel digitális kijelzője mutatja a BECSÜLT ciklusidőt. A ciklus és a beállítások kiválasztása után a kijelzőn a ciklusok teljesítéséhez szükséges teljes becsült idő látható. Üzemelés közben a kijelzőn a hátralévő üzemidő látható.
  - A kijelzőn lévő becsült idő nem tartalmazza a késleltetéseket, pl. a vízmelegítéshez stb. szükséges időt.
  - Ha a **Delay Start (Indításkésleltetés)** van kiválasztva, a kijelzőn a késleltetés ideje órákban látható.
  - Az **Auto** ciklusidő az edények szennyezettségétől függ.
- : **Öblítőszer ikon**
  - Ez az ikon akkor villog, amikor az öblítőszer szintje alacsony. A LED automatikusan kikapcsol, amikor az öblítőszert újratölti vagy a szint 0-ra van állítva.
- : **Gépi tisztítás ikon**
  - Ez az ikon 30 ciklusonként villog.
  - Az ikon be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a **Delicate (Kímélő)** gombot 3 másodpercig.
- : **Wi-Fi**
  - Amikor a készülék otthoni Wi-Fi hálózaton keresztül csatlakozik az internetre, ez az ikon világít.
- : **Só újratöltés ikon**

hu-hu_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Ez az ikon akkor villog, amikor a só szintje alacsony. A LED automatikusan kikapcsol, amikor a sót újratölti.

❸ **Hang be/ki**

- A gombok hangjának be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa egyszerre lenyomva a **Dual Zone (Dupla zóna)** és az **Energy Saver (Energiatakarékos)** gombot 3 másodpercen keresztül. A hibariasztás nem kapcsolható ki.

❹ **Cancel (Mégse)**

- A leeresztő szivattyú bekapcsol, a ciklus megszakad. Amikor a készülék befejezte a leeresztést, az áramellátás kikapcsol.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Start (Indítás)** gombot 3 másodpercen keresztül a megszakítás funkció aktiválásához.

❺ **Start (Indítás)**

- A készülék működtetéséhez (a kijelző típusától függően) nyomja meg a **Start (Indítás)** gombot és zárja be az ajtót, vagy zárja be az ajtót, majd nyomja meg a **Start (Indítás)** gombot.
- Ha a **Start (Indítás)** gombot nem nyomja meg a ciklus indításához 4 percen belül, az áramellátás automatikusan kikapcsol.

Mosási ciklusok

Auto

Ez a ciklus érzékeli a szennyeződés mennyiségét és a víz tisztaságát, és optimalizálja a mosást, hogy a legjobb tisztaságot érje el. A mosás ideje a szennyeződés szintjétől függően változhat.

Intensive (Intenzív)

Ez a ciklus a nagyon szennyezett edények vagy a rászáradt szennyeződéssel rendelkező edények esetén használatos. A szórási intenzitás ebben a ciklusban a legerősebb, és a nagyon szennyezett edények mosására szolgál.

Delicate (Kímélő)

Ebben a ciklusban kényes eszközök, például porcelánok és üvegáruk moshatók.

Refresh (Frissítés)

Ez a ciklus felfrissíti és melegíti a hosszú időn keresztül nem használt eszközöket.

- E ciklus használatakor ne használjon mosogatószert.

Eco

A leghatékonyabb energia- és vízfogyasztást biztosítja a jó mosási teljesítmény és szárítási eredmény érdekében normál szennyezett edények esetében, mivel nagyon kevés energiát fogyaszt.

Turbo (Turbó)

Ez a ciklus a mérsékelten szennyezett edényeket tisztítja valamivel több energia- és vízfogyasztással.

- Az **Extra Dry (Extra száraz)** az alapértelmezett beállítás. Ha mosogatás után nem akarja megszárítani az edényeket, kapcsolja ki az **Extra Dry (Extra száraz)** beállítást. Ha nem szárítja meg az edényeket, a ciklusidő rövidebb.

Download Cycle (Programletöltés)

Használjon Wi-Fi vagy NFC hálózaton keresztül letölthető speciális ciklust (modellfüggő).

hu-hu_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

MEGJEGYZÉS

- Csak a jelenleg letöltött ciklus kódja jelenik meg a készüléken. Az okostelefon alkalmazásában megtekinthetők a ciklusok kódjai, nevei és az elérhető ciklusokkal kapcsolatos további információk.
  - Alapértelmezett ciklus: P1. Tálak és serpenyők

Machine Clean (Készülék tisztítása)

Ezzel a ciklussal a készülék belseje tisztítható. A ciklus használatakor ne legyen edény a készülékben. Eltünteti a maradék szennyeződést, szagokat, fehér foltokat, vízkövet és egyéb szennyeződéseket. A nagyobb hatékonyságért adjon hozzá citromsavat vagy egyéb tisztítószert.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **Intensive (Intenzív)** gombot 3 másodpercen keresztül a bekapcsoláshoz.

Rinse (Öblítés)

Ez a ciklus gyors öblítéshez használható csak olyan edényekhez, amelyeket nem mosogatnak el azonnal. A ciklusban túlzottan szennyeződött edényeket öblítenek, hogy a rászáradt maradékot lágyítsák. Az edények öblítésének révén megelőzhető a szagképződés a készülékben.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **Eco** gombot 3 másodpercen keresztül a bekapcsoláshoz.

MEGJEGYZÉS

- Ezen opció használatakor ne használjon mosogatószert.
- Ebben a ciklusban nincs szárítás.

Express (Expressz)

Ez a ciklus gyorsan tisztítja az enyhén szennyeződött edényeket.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **Turbo (Turbó)** gombot 3 másodpercen keresztül a bekapcsoláshoz.

MEGJEGYZÉS

- Ebben a ciklusban nincs szárítás. Válassza ki az **Extra Dry (Extra száraz)** lehetőséget vagy válasszon másik ciklust a jobb szárításért. Az **Extra Dry (Extra száraz)** növeli a ciklusidőt.
- Mosótabletták használata az **Express (Expressz)** ciklus esetében nem ajánlott. Mosótabletták használata esetén a mosószer lerakódhat az edényeken a viszonylag alacsony öblítési hőmérséklet miatt.

Beállítások és extra funkciók

Válassza ki a kívánt ciklus gombját, majd válassza ki az adott ciklus beállításait. Ha további információkra van szükséges, olvassa el a **Ciklus/ Beállítási útmutató** részt.

Dual Zone (Dupla zóna)

Ez a beállítás automatikusan lágyra állítja be a spray intenzitását a felső szórókarra és erősre az alsó szórókarra. A legjobb eredmény elérése érdekében helyezze a nagyon szennyezett edényeket, például a tányérokat és a tálakat az alsó rácsra, a kevésbé szennyezett edényeket, pl. a csészéket és a kis tányérokat a felső rácsra.

Half Load (Fél töltet)

Ez a beállítás intenzíven mosogat azáltal, hogy kiválasztja a felső vagy az alsó rácsot. Kevés edény esetén csak a felső vagy alsó rácsot használja, hogy energiát és időt takaríthasson meg. A **Half Load (Fél töltet)** gomb megnyomásával a (Felső) ∴ ∵ (Alsó) beállítások és a beállítás megszakítása érhető el.

hu-hu_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Energy Saver (Energiatakarékos)

Ez a beállítás energiát takarít meg azáltal, hogy csökkenti a mosogatási és öblítési hőmérsékletet. A mosogatási idő a mosogatási eredmény fenntartása érdekében nő. Nagyon szennyezett edényeknél ne használja ezt a ciklust.

Steam (Gőz)

Ez a beállítás gőzt adagol a ciklus közben a mosogatási eredmény javítása érdekében.

High Temp (Magas hőmérséklet)

Növeli a fő mosás vagy a melegítéses öblítés hőmérsékletét a tisztítás javítása érdekében.

- Egy hangjelzés figyelmeztet, ha a készülékben maradványhőmérséklet van. Várjon, amíg a készülék teljesen kihűl, és csak azután nyissa ki az ajtót.

Extra Dry (Extra száraz)

Válassza ezt a beállítást a jobb szárítási eredményért. Ez a beállítás extra szárítási időt ad a ciklusnak, és növeli a melegítéses öblítés hőmérsékletét.

- Amikor az öblítőszer kiürül, ez a beállítás automatikusan kiválasztásra kerül.

Delay Start (Indításkésleltetés)

Ez a funkció késlelteti a kiválasztott ciklus indítását. A **Delay Start (Indításkésleltetés)** gomb megnyomásakor a késleltetés ideje egy órával nő. A késleltetés ideje 1 és 12 óra között állítható be, egy órás lépésekben.

- A funkció megszakításához kapcsolja ki az áramellátást.
- A ciklus és a ciklusbeállítás módosításához nyissa ki az ajtót, majd válasszon ki másik ciklust vagy ciklusbeállítást. Megkezdődik a visszaszámlálás.

Control Lock (Vezérlő zár)

Ez a funkció segít megakadályozni, hogy a beállítások egy ciklus alatt módosuljanak. E funkció kiválasztása az összes gombot zárolja a **Kapcsoló** gomb kivételével, a vezérlőpanelen. Ez a funkció nem zárja az ajtót.

- A külső kijelzővel felszerelt modelleknél, miközben egy ciklus fut, nyomja meg és tartsa egyszerre lenyomva a **Half Load (Fél töltet)** és az **Energy Saver (Energiatakarékos)** gombot 3 másodpercig a funkció be- és kikapcsolásához. A rejtett képernyős modelleknél nyissa ki az ajtót üzemelés közben, és kövesse ugyanezt az utasítást.
- E funkció bekapcsolásakor a CL kijelző-kód látható a kijelzőn.
- Új ciklus indításához kapcsolja ki ezt a funkciót.
- Ez a funkció bármikor beállítható a készülék bekapcsolásával.

Wi-Fi

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Delay Start (Indításkésleltetés)** gombot 3 másodpercre, a hálózatra csatlakozáshoz. A funkció részleteit illetően tekintse meg az **INTELLIGENS FUNKCIÓK** részeket.

Auto Open Dry (Szárítás automatikus ajtónyitással)

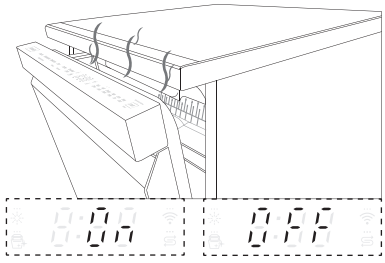
Eltérőek lehetnek a megvásárolt modelltől függően.

Az Auto Open Dry (Szárítás automatikus ajtónyitással) funkció javítja a szárítási teljesítményt azáltal, hogy automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási szakaszban a megjelenített programidőn belül. Az optimális szárítási eredmény érdekében a mosogatógép kipakolása előtt várja meg, hogy befejeződjön a program. A program akkor fejeződik be teljesen, ha a kijelzőn megjelenik az „End” (Vége) felirat. Az ajtó

hu-hu_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

kinyitásának ideje a kiválasztott programtól függően változik.

- E funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa egyszerre lenyomva az **Energy Saver (Energiatakarékos)** és a **High Temp (Magas hőmérséklet)** gombot 3 másodpercig.
- Ez a funkció a **Machine Clean (Készülék tisztítása)** és a **Rinse (Öblítés)** ciklusok kiválasztása esetén nem elérhető.
- A **Download Cycle (Programletöltés)** kiválasztása esetén ez a funkció akkor is működhet, ha ki van kapcsolva. A **Download Cycle (Programletöltés)** révén a legjobb teljesítmény érhető el a készülék beállításától függetlenül.
- A kijelzőn látható, hogy ez a funkció be vagy ki van-e kapcsolva.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől annak működése közben. A forró gőznek való kitettség forrázáshoz vagy égési sérülésekhez vezethet.

SignaLight™

Eltérőek lehetnek a megvásárolt modelltől függően.

A SignaLight™ a készülék állapotát jelzi: van-e probléma, normálisan működik-e, illetve készen áll-e az edények mosogatására.

- Modelltől függően a lámpa a készülék elején vagy az ajtó tetején található.

Piros (bal)

A piros lámpa akkor villog, amikor a készülék hibát észlel. A hibával kapcsolatos további információkért lásd a **HIBAELHÁRÍTÁS** rész **Hibakód** leírását.

Fehér (közép)

A fehér lámpa akkor villog, amikor egy ciklust választ, vagy amikor a ciklus szünetel.

- A fehér lámpa világítani kezd, amikor egy ciklus fut.

Zöld (jobb)

A zöld lámpa világítani kezd, amikor egy ciklus befejeződött. Amikor az ajtó nyitva van, a lámpa elalszik.

- Ha a készülék nem észleli, hogy az ajtót kinyitották, a lámpa 90 másodperc elteltével kikapcsol.

hu-hu_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Programtáblázat

Programozási útmutató

Csak a DF365*** modelleken

Program	Szennye-zettség szintje	Mosás		Rinse (Öblítés)		Dry (Szárítás)
		Pre Wash (Előmosás)	Fő mosás	Rinse (Öblítés)	Melegítéses öblítés	
Auto	Minden szint	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzív)	Nagyon szennyezett	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Kímélő)	Kissé szennyezett	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Frissítés)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Mérsékelten szennyezett	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo (Turbó)	Mérsékelten szennyezett	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expressz)	Kissé szennyezett	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Öblítés)	Kissé szennyezett			●		
Machine Clean (Készülék tisztítása)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

hu-hu_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

*1 Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció be van kapcsolva.

*2 Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció ki van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS

- Az üzemidő a víz és a környezet hőmérsékletétől, a víz nyomásától és a feszültségtől függ.
- Információ arról, hogy az eco programon kívül a többi programhoz megadott értékekek csak tájékoztató jellegűek.
- Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció bekapcsolásakor a melegítéses öblítés hőmérséklete változhat.

hu-hu_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Csak a DF455*** modelleken

Program	Szennye-zettség szintje	Mosás		Rinse (Öblítés)		Dry (Szárítás)
		Pre Wash (Előmosás)	Fő mosás	Rinse (Öblítés)	Melegítéses öblítés	
Auto	Minden szint	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzív)	Nagyon szennyezett	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Kímélő)	Kissé szennyezett	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Frissítés)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Mérsékelten szennyezett	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo (Turbó)	Mérsékelten szennyezett	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expressz)	Kissé szennyezett	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Öblítés)	Kissé szennyezett			●		
Machine Clean (Készülék tisztítása)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció be van kapcsolva.

*2 Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció ki van kapcsolva.

hu-hu_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

MEGJEGYZÉS

- Az üzemidő a víz és a környezet hőmérsékletétől, a víz nyomásától és a feszültségtől függ.
- Információ arról, hogy az eco programon kívül a többi programhoz megadott értékekek csak tájékoztató jellegűek.
- Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció bekapcsolásakor a melegítéses öblítés hőmérséklete változhat.

hu-hu_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Európára vonatkozó előírás (DF365*** modelleken)

Program	Vízfogyasztás*1	Energiafogyasztás (kWh)*1	Időtartam (perc)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzív)	23,1	1,60	185
Delicate (Kímélő)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Frissítés)	10,0	0,76	120
Turbo (Turbó)	18,5	0,84	78
Express (Expressz)	9,6	0,58	56
Rinse (Öblítés)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Készülék tisztítása)	12	0,78	83

*1 Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS

- A megadott adatok a konkrét feltételek függvényében változnak.

hu-hu_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Európára vonatkozó előírás (DF455*** modelleken)

Program	Vízfogyasztás*1	Energiafogyasztás (kWh)*1	Időtartam (perc)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzív)	23,1	1,60	185
Delicate (Kímélő)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Frissítés)	10,0	0,76	120
Turbo (Turbó)	18,5	0,84	78
Express (Expressz)	9,6	0,58	56
Rinse (Öblítés)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Készülék tisztítása)	12	0,78	83

*1 Az **Automatikus nyitás, szárítás** funkció be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS

- A megadott adatok a konkrét feltételek függvényében változnak.

MEGJEGYZÉS

- A 2021. március 1-jétől érvényes EU 2019/2022 rendelet az EU 2019/2017 rendelettel kapcsolódik az energiahatékonysági osztályokhoz.
- Olvassa be a készülékhez mellékelt energiacímkén található QR-kódot, amely internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisban. Tartsa meg az energiacímkét referenciaként, a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt összes egyéb dokumentummal együtt.
- A modellnevet a készülék adattábláján találja meg. Nyissa ki az ajtót, és nézze meg az ajtó jobb oldalát.
- Ugyanezen információk az EPREL-ben való megkereséséhez, látogasson el a **https://eprel.ec.europa.eu** weboldalra, és keressen a modellnév alapján. (2021. március 1-jétől érvényes)

hu-hu_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Elérhető beállítások

MEGJEGYZÉS

- Az **Energy Saver (Energiatakarékos)** beállítás a **High Temp (Magas hőmérséklet)** vagy az **Extra Dry (Extra száraz)** beállítás esetén nem elérhető.
- A **Delay Start (Indításkésleltetés)** beállítás a táblázatban szereplő valamennyi mosási programhoz kiválasztható.

Nem gőzös modellek esetén

Program	Dual Zone (Dupla zóna)	Half Load (Fél töltet)	Energy Saver (Energiatakarékos)	High Temp (Magas hőmérséklet)	Extra Dry (Extra száraz)
Auto	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzív)	●	●		●	●
Delicate (Kímélő)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo (Turbó)	●			●	●
Express (Expressz)	●			●	●
Rinse (Öblítés)					
Machine Clean (Készülék tisztítása)					
Download Cycle (Programletöltés)					

hu-hu_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Gőzös modellek esetén

Program	Dual Zone (Dupla zóna)	Half Load (Fél töltet)	Energy Saver (Energiata karékos)	Steam (Gőz)	High Temp (Magas hőmérsékl et)	Extra Dry (Extra száraz)
Auto	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzív)	●	●		●	●	●
Delicate (Kímélő)		●	●	●		●
Refresh (Frissítés)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo (Turbó)	●			●	●	●
Express (Expressz)	●				●	●
Rinse (Öblítés)						
Machine Clean (Készülék tisztítása)						
Download Cycle (Programle töltés)						

hu-hu_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Információ energiateszthez (EN60436)

A készülék a standard műszaki adatok szerinti feltöltéssel.

MEGJEGYZÉS

- A sóadagoló működtetésekor az alábbi adatok növekednek.
  - Vízfogyasztás: 4 liter
  - Energiafogyasztás: 30 W
  - Időtartam: 4 perc

Automatikus nyitás, szárítás funkcióval felszerelt modelleknél

- Kapacitás: 14 teríték
- Összehasonlíthatóság program: **Eco**
  - Az **Eco** program a környezetbarát tervezésre vonatkozó EU-s jogszabályoknak való megfelelés felmérésére szolgál.
- Öblítőszer beállítás: L4
- Referencia tisztító: 22 g mosogatószer az adagoló belsejében
- Állítható magasságú U-rács helyzete: középen
- **Automatikus nyitás, szárítás** beállítás: Be
- Szűrő típusa: manuális

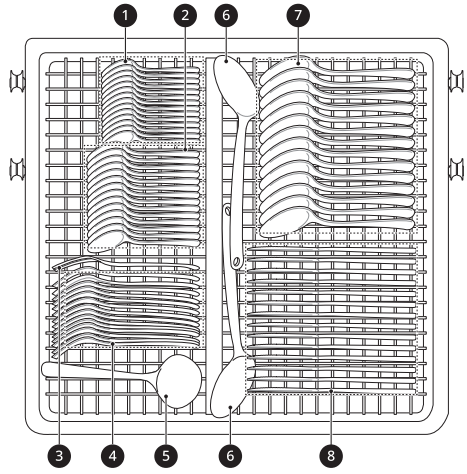
Automatikus nyitás, szárítás funkcióval fel nem szerelt modelleknél

- Kapacitás: 14 teríték
- Összehasonlíthatóság program: **Eco**
  - Az **Eco** program a környezetbarát tervezésre vonatkozó EU-s jogszabályoknak való megfelelés felmérésére szolgál.
- Öblítőszer beállítás: L4
- Referencia tisztító: 22 g mosogatószer az adagoló belsejében
- Állítható magasságú U-rács helyzete: középen
- Szűrő típusa: manuális

Az edények berakása

- A megfelelő betöltés a jelen fejezetben található képek szerint történik.
- Helytelen betöltés esetén csökkenhet a szárítási vagy a tisztítási teljesítmény.

Evőeszköztartó



❶ Teáskanalak (nem szennyezettek)

❷ Desszert kanalak (nem szennyezettek)

❸ Tálaló villa (nem szennyezettek)

❹ Villák (tojás)

❺ Leveses merőkanál (nem szennyezett)

❻ Tálaló kanalak (nem szennyezettek)

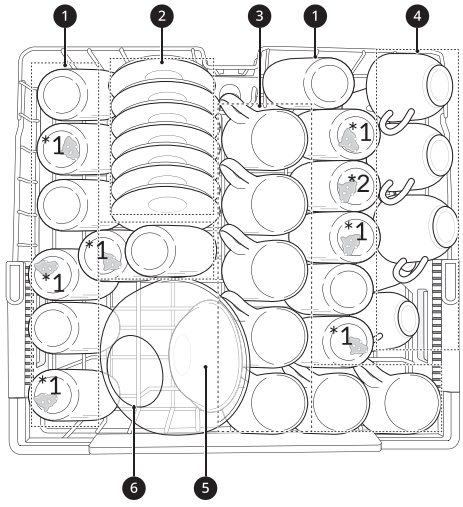
❼ Leveses kanalak (zabpehely)

- Minden 2. evőkanál szennyezett.

❽ Kések (nem szennyezettek)

hu-hu_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Felső rács



❶ Poharak (tej)

*1 Tejtől foltos pohár 7db

*2 Tejes pohár az EN60704-2-3: 2020 szerint

❷ Csészealjak (fekete tea)

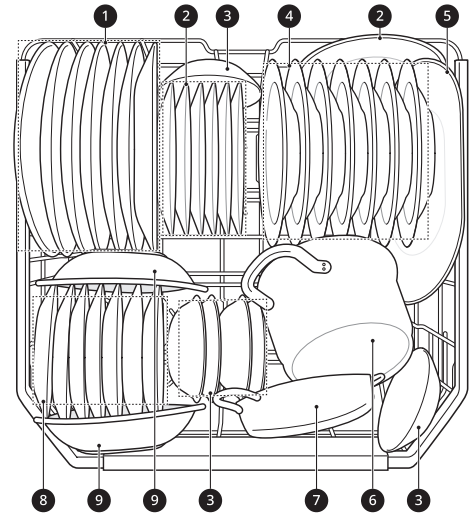
❸ Bögrék (fekete tea)

❹ Csészék (fekete tea)

❺ Desszertes tál (zabpehely)

❻ Üvegedény (hús)

Alsó rács



❶ Tányérok (tojás)

❷ Melamin szószos tál (tojás)

❸ Desszert tálak (zabpehely)

❹ Leveses tányérok (zabpehely)

❺ Ovális tál (hús)

❻ Kis edények (spenót + margarin)

❼ Főzőedény (hús)

❽ Desszert tálak (spenót)

❾ Melamin tálak (margarin)

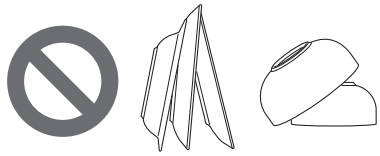
A mosogatógép megtöltése

A hatékony mosási eredmény érdekében mindig kövesse az utasításokat.

- Az edények berakása előtt mindig távolítsa el a nagy ételmaradékokat, pl. a csontokat stb., a tányérokról. Mindig öblítse le a tányérokat, ha azok nem moshatók azonnal.
- Az odaégett ételmaradékokat tartalmazó eszközöket a mosogatógépbe való berakás előtt áztassa be.
- A mély eszközöket fejjel lefelé helyezze be.

hu-hu_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Lehet, hogy a műanyag eszközök más eszközökhöz képest nem száradnak jól.
- Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne érjenek egymáshoz.



Mosogatógépekhez nem használható eszközök.

A magas vízhőmérséklet és a mosogatószerek bizonyos eszközökben kárt tehetnek. A következő eszközöket ne mosogassa.

- Réz és anodizált alumínium
- Kézzel festett ezüst vagy arany bevonatos edények
- Fából vagy csontból készült eszközök
- Vas vagy nem rozsdaálló eszközök
- Műanyag termékek, amelyek mosogatógépben való mosása nem biztonságos
- Értékes termékek, mint pl. ezüstből készült és aranyperemű eszközök
- Törékeny eszközök, például kristálypoharak

⚠ VIGYÁZAT

- Ne helyezzen műanyag fogantyús tálakat és serpenyőket a készülékbe, mivel a fogantyúk a hő és a mosogatószer miatt deformálódhatnak.
- Előfordulhat, hogy a poharakról nem távolíthatók el a vízálló vagy tartós rúzsok foltjai a mosás közben.

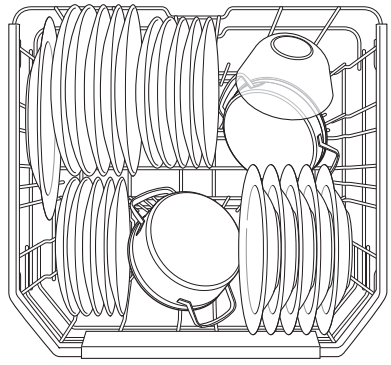
Az alsó rács megtöltése

Napi használatú eszközök berakodása

Az alsó rács megfelelő lapos tányérok, leveses tányérok, tálak, edények, serpenyők, fedelek és grilltálca számára.

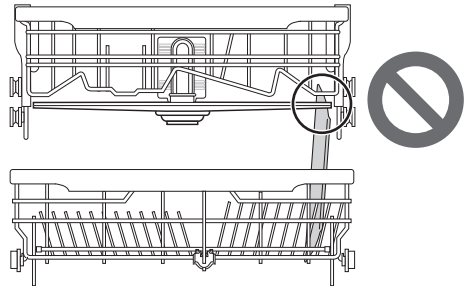
A tányérokat függőlegesen felállítva, a rács középpontja felé fordítva kell elhelyezni. A tálakat, serpenyőket és a nagy edényeket fejjel lefelé kell fordítani.

A nagyobb edények berakásának megkönnyítésére az első sor tartóvillái lehajthatók.



⚠ VIGYÁZAT

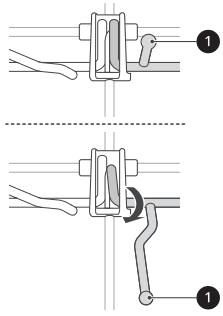
- Nem szabad túl magas vagy a kosarakon kinyúló tárgyakkal akadályozni a szórókarok mozgását. A szórókarok kézzel történő forgatásával ellenőrizze azok szabad mozgását.



hu-hu_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

A rács tartóvilláinak lehajtása

Hajtsa le a villákat a nagyobb edények behelyezéséhez; a kisebb edényekhez állítsa vissza a villákat.



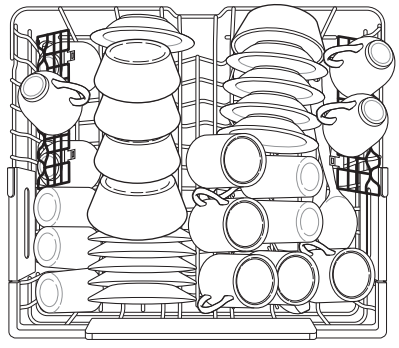
A felső rács megtöltése

Napi használatú eszközök berakodása

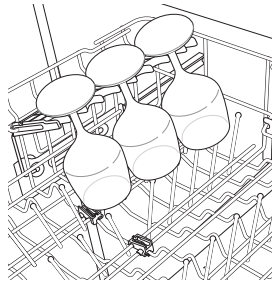
A felső rács kényes termékekhez megfelelő, pl. kis tányérok, hosszú evőeszközök, csészék, poharak és a készülékbe helyezhető műanyag termékek.

A csészéket, üvegpoharakat és a tálakat fejjel lefelé helyezze el.

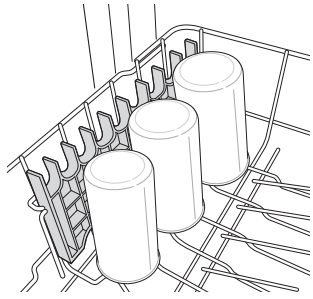
A tányérok teteje behelyezéskor felfelé nézzen.



A pohárrácsok a hosszú üvegpoharaknak biztosítanak támasztékot (boros, pezsgőspohár).

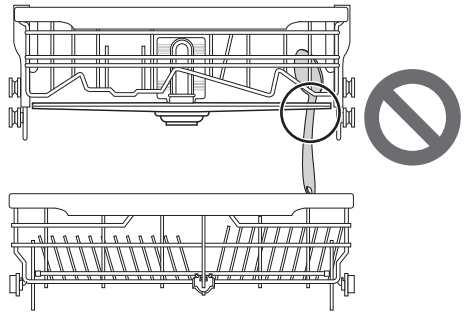


A bal oldali villasor lehajtható, vagy a pohártartó rácsok felfelé kihajthatók a magas edények számára.



⚠ VIGYÁZAT

- Nem szabad túl magas vagy a kosarakon kinyúló tárgyakkal akadályozni a szórókarok mozgását. A szórókarok kézzel történő forgatásával ellenőrizze azok szabad mozgását.

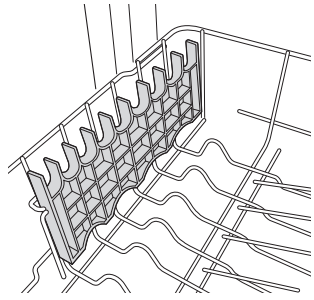


hu-hu_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

A pohártartó rácsok kivétele és visszahelyezése

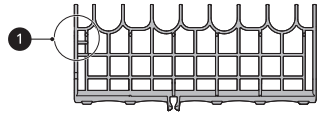
A bal és jobb oldali pohártartó rácsok felcserélhetők és kivehetők.

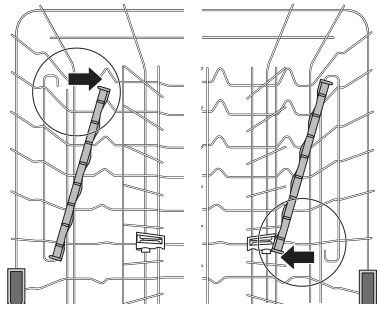
1 Csúsztassa le a pohártartó rácsot zárt állásba.



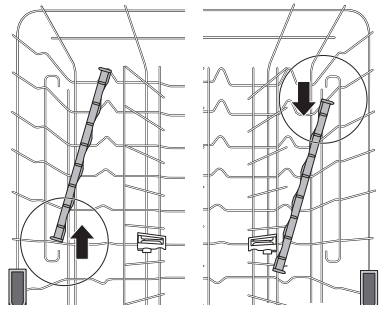
2 Keresse meg a szerelőlyukat ❶ a pohártartó rácson, és erősen pattintsa ki a rácsot a támasztórúdról az adott oldalon.

- A rács bal oldala kiszabadul hátul. A rács jobb oldala kiszabadul elől.





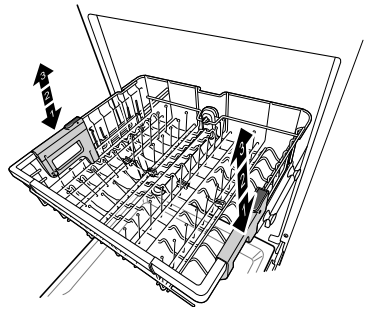
3 Csúsztassa le a pohártartó rácsot az ellentétes oldalon lévő tartórúdról.



4 A pohártartó rács visszahelyezéséhez végezze el az utasításokat fordított sorrendben.

Állítható magasságú felső rács

A felső rács magassága beállítható, amikor hosszú szárú poharakat vagy magas edényeket helyez be. Három pozíció áll rendelkezésre a felső rács magasságának beállítására, így több lesz a hely.

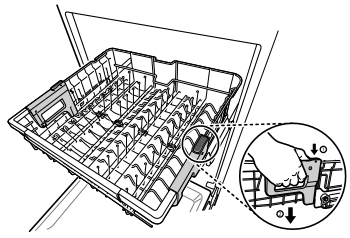


A rács leeresztése

Tartsa a rácsot mindkét oldal közepén, hogy megtartsa tömegét. Ezután nyomja meg az

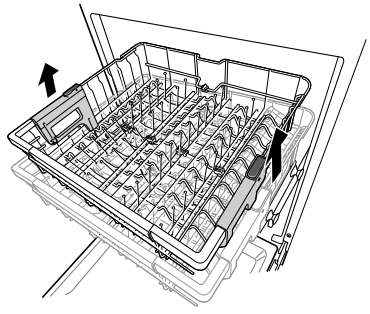
hu-hu_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

oldalakon lévő gombokat, hogy a rács kioldjon, majd engedje le alacsonyabb pozícióba.



A rács emelése

Emelje meg a rácsot az oldalak közepén, amíg a rács a helyére pattan a felső pozícióban. A zárókarokat nem kell emelni a rács emeléséhez.



A tányér lehetséges mérete a felső rács pozíciója szerint

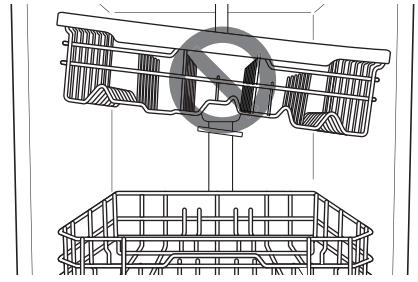
Felső rács pozíciója	Tányér mérete (mm)		
	Felső rács		Alsó rács
	evőeszköztartóval	evőeszköztartó nélkül	
Felső	165	215	300
Középső	193	243	272
Alsó	221	271	244

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Beállítás előtt ellenőrizze, hogy a rácsot kiürítette-e. Ellenkező esetben az edények sérülhetnek, vagy személyi sérülés történhet.

MEGJEGYZÉS

- Emelje a felső rácsot anélkül, hogy megnyomná az oldalsó gombokat. A gombok megnyomása a rács emelése közben megakadályozza, hogy a rács a helyére pattanjon.
- A rács középső pozícióba helyezéséhez könnyebb lehet, ha a rácsot teljesen leereszti, majd a rács oldalait külön-külön megemeli, amíg a helyükre nem pattannak.

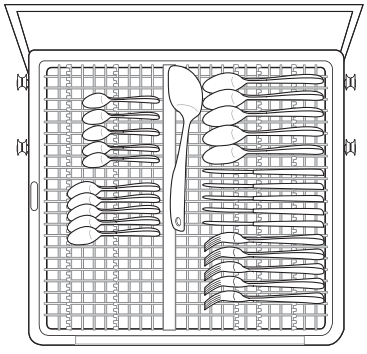


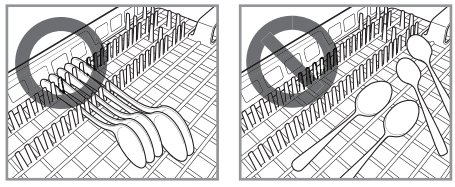
- A magasságon 56 mm-t emelhet, ha a felső rácsot alsóbb pozícióba helyezi.
- A rácsok szintjének beállítása után ellenőrizze a szórókarok szabad mozgását.
- A felső rács alsó pozíciójában ellenőrizze, hogy a felső rács alsó része a szórókarral együtt nem akadályozza-e az alsó rácsra helyezett eszközöket.
- Amikor a felső rács alsó pozícióban van, először a felső rácsot tolja be, majd az alsó rácsot.
- Először az alsó rácsot húzza ki, majd ezután a felső rácsot.
- Amikor a felső rács alsó pozícióban van, az edények lehetséges magassága eltér azon modellekétől, ahol az evőeszköztartó fel van helyezve.

hu-hu_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

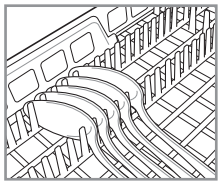
Berakodás az evőeszköztartó rácsba

Az evőeszköztartó rács lapos cikkek és a legtöbb főző vagy tálaló eszköz elhelyezésére alkalmas. Kis előkészítő tálak és fedők is elhelyezhetők. Az evőeszköztartó rács elválasztóival elkülöníthetők az eszközök, így elkerülhető a sérülés és tisztábbak lesznek.



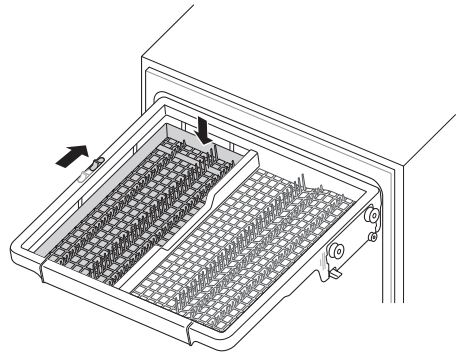


Ha az evőeszközök nyele túl vastag, fordítsa meg azokat úgy, hogy a nyelük a másik irányba mutasson.



Állítható magasságú tálca

A bal oldali tálca magas vagy alacsony pozícióra állítható a különféle méretű eszközök vagy edények elhelyezésére. A tálca beállítása előtt vegye ki az edényeket. Állítsa be a tálcát a kar csúsztatásával.

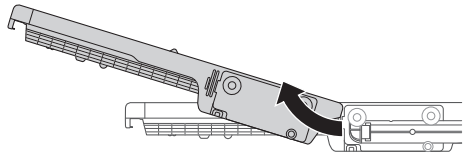


Az evőeszköztartó rács eltávolítása

A teljes evőeszköztartó rács kivehető, ha a felső rácson több hely kell a nagyobb eszközöknek.

Mindig vegye ki az evőeszközöket a rácsról annak mozgatása előtt.

Húzza ki a rácsot a sínek végéig. Ezután emelje fel a rács elejét úgy, hogy a görgők szabaddá tegyék az ütközőt a sín végén. A rács előre elcsúsztatható és levehető a sínekről.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Legyen óvatos, amikor éles eszközöket pakol be és ki. Az éles késeket élével lefelé fordítva pakolja a sérülés kockázatának csökkentése érdekében.

Tisztítószerek hozzáadása

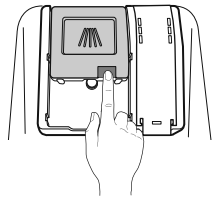
Mosogatószer adagolása az adagolóba

- Vegye le a címkét az adagolóról a készülék első használata előtt.

hu-hu_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

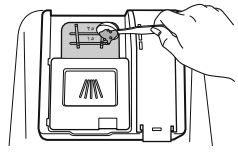
- Az, hogy milyen mennyiségű mosogatószerre van szükség, függ a ciklustól, a töltet nagyságától és az edények szennyezettségétől.
- Helyezzen mosogatószert a mosogatószer rekeszébe a ciklus indítása előtt, az **Rinse (Öblítés)** ciklus kivételével.

1 A fedél nyitásához nyomja meg az adagoló fedelén lévő gombot.

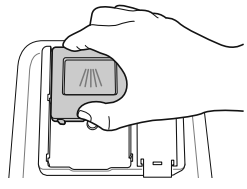


2 Adagolja a mosogatószert a fő mosórekeszbe, amíg a szint a 15-ös és 25-ös vonal között lesz.

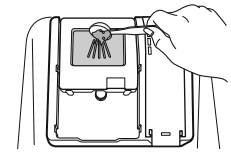
- Kemény víz vagy nagyon szennyezett edények esetében a 25-ös vonal fölé töltse.
- Lágy víz vagy kevésbé szennyezett edények esetében a 15-ös vonalig töltse.



3 Nyomja le az adagoló fedelét, hogy az csúszva becsukódjon, amíg kattanás nem hallható.



4 Ha előmosásra van szükség, töltse meg a recézett előmosási rekeszt a fedélen mosogatószerrel.



Program	Mosogatószer mennyisége
	Fő mosás (adagoló)
Auto	20 g
Intensive (Intenzív)	20 g
Delicate (Kímélő)	20 g
Refresh (Frissítés)	-
Eco	22 g
Turbo (Turbó)	20 g
Download Cycle (Programletöltés)	20 g
Machine Clean (Készülék tisztítása)	20 g
Rinse (Öblítés)	-
Express (Expressz)	20 g

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A mosogatószer és az öblítőszer vegyi anyagokat tartalmazhat, mint minden más háztartási mosószer. Ezért azok gyermekektől elzárva tartandók.

⚠ VIGYÁZAT

- Csak mosogatógépek számára készült mosogatószert használjon. A nem megfelelő mosogatószer miatt a készülékben hab keletkezik működés közben. A túlzott hab ronthatja a mosogatási eredményt, és a készülék szivárgásához vezethet.

hu-hu_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

⚠ VIGYÁZAT

- A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne az adagolónál húzva csukja be a készülék ajtaját.

- Ha nem megfelelő mosogatószert és öblítőszert használ, akkor az sérüléshez, korrózióhoz, gyenge mosási eredményhez vagy szivárgáshoz vezethet.
- Csak szabvány szerint minősített mosogatószert és öblítőszert használjon. Ha nem szabvány szerint minősített mosogatószert és öblítőszert használ, akkor az sérüléshez, korrózióhoz, gyenge mosási eredményhez vagy szivárgáshoz vezethet.
- Túl sok mosogatószer használatakor túl sok hab képződhet. Ez a hab szivárgását és a mosogatóban az edények foltosodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS

- Ha túl sok mosogatószert használ, akkor az vékony bevonatot képezhet az edényeken és a tartályon, ami gyenge mosási eredményhez vezet.
- Mosogatás után ellenőrizze, hogy a mosogatószert teljesen kimosta-e.
- Néhány mosogató tabletta túl nagy mérete miatt beragad az adagolóba. A tablettákat a szűrő melletti tároló aljába helyezheti a ciklus indítása előtt.
- Soha ne használjon folyékony mosogatószert a készülékben.
- Mosótabletták használata az **Express (Expressz)** ciklus esetében nem ajánlott. Mosótabletták használata esetén a mosószer lerakódhat az edényeken a viszonylag alacsony öblítési hőmérséklet miatt.

Újratöltés

A hatékony szárítási eredmény megőrzése érdekében rendszeresen ellenőrizze és töltse fel az öblítőszerrel.

A hatékony mosási eredmény megőrzése érdekében rendszeresen ellenőrizze és töltse fel a sót.

Az öblítőszer ellenőrzése

Amikor a ✳ ikon világít, azt jelenti, hogy az öblítőszer majdnem kifogyott. Szükség esetén töltse fel az öblítőszert tartalmazó rekeszt.

A mosogatógép-só ellenőrzése

A só feltöltése után futtasson le egy mosási programot edények nélkül, mivel a kiömlött só a készüléken belül a készülék rozsdásodását vagy sérülését okozhatja, ha nem mossa le.

Amikor a ⛁ ikon világítani kezd, azt jelenti, hogy a só majdnem kifogyott. Szükség esetén töltse fel a sót tartalmazó rekeszt.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne tegyen mosogatószert vagy egyéb oldatot a vízlágyító házába a són kívül. Ellenkező esetben a vízlágyító rendszer meghibásodhat.

Hasznos ötletek

Szárítás

- Lehet, hogy a műanyag eszközök másokhoz képest gyengén száradnak.
- A szárítás elősegítésére az ajtó rövid időre kinyitható a ciklus után.

MEGJEGYZÉS

- Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne érjenek egymáshoz.
- Ha a szárítási eredmény nem jó, vagy vízfoltok maradnak, kapcsolja be az **Extra Dry (Extra száraz)** lehetőséget, vagy állítsa be az öblítési szintet.

hu-hu_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Ha tabletta típusú (2 az 1-ben, 3 az 1-ben) mosogatószert használ, több öblítőszerre lehet szükség az edények mennyiségétől függően; ebben az esetben használja az **Extra Dry (Extra száraz)** beállítást, vagy állítsa be az öblítési szintet.

A mosogatógép ürítése

- Az edények kivétele előtt ellenőrizze, hogy az edények kihűltek-e kézmeleg hőmérsékletre.
- Először az alsó rácsot, majd a felsőt ürítse ki. Így megakadályozza, hogy a felső rácson lévő edényekről az alattuk lévő rácson lévőkre víz csepegjen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne húzza ki egyszerre a teljesen megrakott rácsokat, különben a készülék felborulhat. A rácsokat egymás után ürítse.

hu-hu_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

INTELLIGENS FUNKCIÓK

LG ThinQ Alkalmazás

Az **LG ThinQ** alkalmazás használatával Ön okostelefonján keresztül kommunikálhat a készülékkel.

LG ThinQ Applikáció jellemzői

Kommunikáljon a készülékkel egy okostelefon és a kényelmes intelligens funkciók segítségével.

Megfigyelés
Ezzel a funkcióval egy képernyőn ellenőrizhető az aktuális státusz, a ciklus, a beállítás menetideje és a ciklus befejezési ideje.

Download Cycle (Programletöltés)
Új és speciális ciklusokat tölthet le, amelyek nem szerepelnek a készülék alapvető ciklusai között.

A sikeresen regisztrált készülékek letölthetik a készülékre jellemző számos különféle speciális programokat.

Egy időben csak egy programot lehet tárolni a készüléken.

Miután befejeződött a program letöltése a készülékre, a készülék megtartja a letöltött programot mindaddig, amíg le nem töltenek egy új programot.

Gépi tisztítás emlékeztető
Ez a funkció megmutatja, hogy hány program van hátra mielőtt le kell futtatni a **Machine Clean (Készülék tisztítása)** programot.

Smart Diagnosis
A használati mintázat alapján ez a funkció hasznos információkat nyújt a készüléknél jelentkező problémák diagnosztizálásánál és megoldásánál.

Beállítások
Lehetővé teszi a különböző beállítások választását a készüléken és az applikációban.

Figyelmeztetések gomb
Amikor a ciklus befejeződött, vagy a készüléknek problémája van, Önnek lehetősége van arra, hogy leküldéses értesítéseket kapjon okostelefonjára. Az értesítések akkor is elindulnak, amikor az **LG ThinQ** alkalmazás ki van kapcsolva.

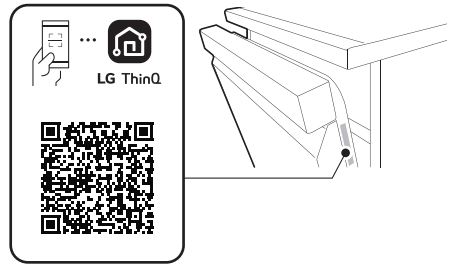
MEGJEGYZÉS

- Ha lecseréli a Wi-Fi routerét, internetszolgáltatóját vagy jelszavát, akkor törölje a regisztrált készüléket az **LG ThinQ** alkalmazásból, majd regisztrálja újra.
- Fenntartjuk a jogot, hogy a felhasználók felé irányuló minden előzetes értesítés nélkül, az applikációt módosítjuk készülék jobbá tétele céljából.
- A tulajdonságok típusfüggők.

Az LG ThinQ Applikáció telepítése és az LG készülék csatlakoztatása

QR-kóddal ellátott modellek

Olvassa be a termékhez mellékelt QR-kódot okostelefonja kamerájával vagy egy QR-kódolvasóv alapplikáció.



QR-kód nélküli modellek

1 Keresse meg és telepítse az **LG ThinQ** alkalmazást okostelefonjára, a Google Play vagy Apple Applikáció áruházban.

2 Futtassa le az **LG ThinQ** alkalmazást és jelentkezzen be a meglévő fiókjával, vagy hozzon létre egy LG fiókot a bejelentkezéshez.

hu-hu_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

3 Érintse meg az **LG ThinQ** alkalmazást a Hozzáadás (add) (+) gombot az LG készüléke csatlakoztatásához. Kövesse az applikációban található utasításokat a folyamat befejezéséhez.

MEGJEGYZÉS

- A Wi-Fi kapcsolat ellenőrzéséhez, nézze meg, hogy világít-e a ᯤ ikon a kezelőpanelen.
- A készülék csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatokat támogatja. Hálózati frekvenciája ellenőrzéséhez, forduljon az Internet szolgáltatóhoz, vagy olvassa el a vezeték nélküli router kézikönyvét.
- Az **LG ThinQ** nem vállal felelősséget semmilyen hálózati probléma vagy hiba, üzemzavar, vagy a hálózati kapcsolat gond esetén.
- A környező vezeték nélküli környezetben lehet, hogy a vezeték nélküli hálózati szolgáltatás lassú.
- Ha a távolság a készülék és a vezeték nélküli router között nagy, a jelerősség gyenge lesz. Hosszú ideig tarthat a csatlakoztatás vagy a telepítés sikertelen lehet.
- Amennyiben a készülék nem tud kapcsolódni a Wi-Fi hálózathoz, akkor lehet, hogy túl messze van a jeladótól (router).A Wi-Fi jel erősségének növeléséhez, szerezzen be egy Wi-Fi erősítőt (hatótávnövelőt).
- Megtörténhet, hogy a hálózati kapcsolat nem működik megfelelően az internet szolgáltató miatt.
- A Wi-Fi kapcsolat nem jön létre vagy megszakadhat az otthoni hálózati környezet miatt.
- Ha a készüléket nem lehet csatlakoztatni a vezeték nélküli jelátvitellel felmerült problémák miatt, áramtalanítsa a készüléket, és várjon körülbelül egy percet, mielőtt újra próbálkozna.
- Ha a tűzfal engedélyezett a vezeték nélküli útválasztón, kapcsolja ki a tűzfalat, vagy adjon meg egy kivételt.
- A vezeték nélküli hálózat neve (SSID) ékezet nélküli betűk és számok kombinációja kell legyen. (Ne használjon speciális karaktereket)
- Az okostelefon felhasználói felülete (UI) változhat a mobil operációs rendszere (OS) és a gyártó függvényében.
- Amennyiben a router biztonsági protokollja **WEP** értékre van beállítva, meghiúsulhat a kapcsolat létrehozása. Kérjük, válasszon másik biztonsági protokollt (ajánlott: **WPA2**) és csatlakoztassa ismét a terméket.

Hálózati csatlakozás inaktiválása

Okostelefonján kapcsolódjon le az otthoni Wi-Fi hálózatról.

1 Indítsa el az **LG ThinQ** alkalmazást.

2 Válassza ki és érintse meg a **Mosogatógép** lehetőséget az alkalmazásban.

3 Válassza ki és érintse meg a **Termék törlése** lehetőséget a beállítások menüben a leválasztáshoz.

A vezeték nélküli LAN modul specifikációi

Modell	LCW-003
Frekvenciatartomány	2412 és 2472 MHz között
Kimeneti teljesítmény (max.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Vezeték nélküli funkció S/W verzió : V 1.0

A felhasználó érdekében a készüléket a testtől legalább 20 cm távolságra kell felszerelni és üzemeltetni.

hu-hu_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Megfelelőségi nyilatkozat

CE

Az LG Electronics ezúton kijelenti, hogy a mosogatógép típusú rádiós berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelve. A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Információk a nyílt forráskódú szoftverrel kapcsolatban

A forráskód GPL, LGPL, MPL és egyéb, a termékben található forráskód közzétételére kötelező nyílt forráskódú licenc alatti beszerzéséhez, valamint az összes hivatkozott licencfeltétel, szerzői jogi közlemény és egyéb vonatkozó dokumentum megtekintéséhez látogasson el a következő oldalra: https://opensource.lge.com.

Az LG Electronics a vonatkozó költségeknek megfelelő összegért (az adathordozó, a szállítás és a kezelés költségei) CD-ROM-on is biztosítani tudja Önnek a nyílt forráskódot, ha írásos kérelmet küld az opensource@lge.com e-mail-címre.

Ez az ajánlat a termék utolsó szállítását követő három évig érvényes bárki számára, aki megkapja ezt az információt.

Smart Diagnosis (Okos diagnosztika)

Ez a funkció csak vagy logóval ellátott modellek esetén elérhető.

E funkció segít a készülékkel kapcsolatos problémák diagnosztizálásában és megoldásában.

MEGJEGYZÉS

- Nem az LGE hanyagságának betudható okok miatt lehet, hogy a szolgáltatás nem működik külső tényezők miatt, mint pl. a Wi-Fi nem elérhető, a Wi-Fi lecsatlakozik, helyi alkalmazásbolt szabályzata, vagy az alkalmazás nem elérhető.
- A funkció előzetes értesítés nélkül változhat, és a helytől függően eltérő formájú lehet.

A LG ThinQ használata problémák diagnosztizálására

Ha problémát tapasztal a Wi-Fi-vel ellátott készüléken, a funkció a hibaelhárítási adatokat okostelefonra továbbíthatja az **LG ThinQ** alkalmazás használatával.

- Indítsa el az **LG ThinQ** alkalmazást, és válassza ki a **Smart Diagnosis** funkciót a menüből. Kövesse az **LG ThinQ** alkalmazásban megjelenő útmutatásokat.

Hallható diagnosztika használata problémák diagnosztizálására

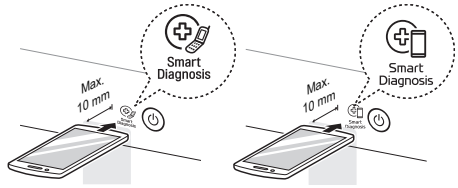
Kövesse az alábbi utasításokat a hallható diagnosztika mód használatához.

- Indítsa el az **LG ThinQ** alkalmazást, és válassza ki a **Smart Diagnosis** funkciót a menüből. Kövesse az **LG ThinQ** alkalmazásban megjelenő útmutatásokat a hallható diagnózisért.

1 Nyomja meg a **Kapcsoló** gombot a készülék bekapcsolásához.

- Ne nyomjon meg más gombot.

2 Helyezze az okostelefon mikrofonját a vagy a logóhoz közel.



3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Download Cycle (Programletöltés)** gombot legalább 3 másodpercig, miközben az okostelefon mikrofonját a logóhoz tartja, amíg az adatátvitel be nem fejeződik.

hu-hu_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

- Tartsa az okostelefont ezen a helyen, amíg az adatátvitel be nem fejeződik. A kijelzőn megjelenik az adattovábbítás fennmaradó ideje.

4 Az adatátvitel befejezését követően a diagnózis megjelenik az alkalmazásban.

MEGJEGYZÉS

- A legjobb eredmények érdekében az adattovábbítás közben ne mozdítsa el az okostelefont.

Ügyfélszolgálat és szerviz

Vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélinformációs központjával.

- Az LG Electronics hivatalos szervizszemélyzetével való kapcsolatfelvételhez keresse fel weboldalunkat a **www.lg.com** címen, és kövesse az ott található utasításokat.
- Nem javasolt, hogy Ön próbálja megjavítani a készüléke, mivel ez további károkat okozhat az eszköznél, és érvényteleníthet a jótállást.
- A 2019/2022 rendeletben hivatkozott pótalkatrészek legalább 10 évig elérhetők.

hu-hu_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

KARBANTARTÁS

A teljesítmény fenntartása és a problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a készülék belső és külső részét, beleértve a szűrőket és a szórókarokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék belső és külső részének tisztításakor ne használjon oldószer alapú oldatot, például hígítót vagy acetont, mert azzal tüzet vagy robbanást okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Akadályozza meg, hogy állatok játsszanak a tápkábellel vagy a víztömlővel.

Tisztítás és ápolás

A külső felületek tisztítása

A legtöbb esetben a készülék külső része puha, nedves törlőkendővel vagy szivaccsal tisztítható, majd puha kendővel szárazra törölhető. Ha a készülék burkolata rozsdamentes acél, akkor annak megfelelő tisztítószert használjon.

⚠ VIGYÁZAT

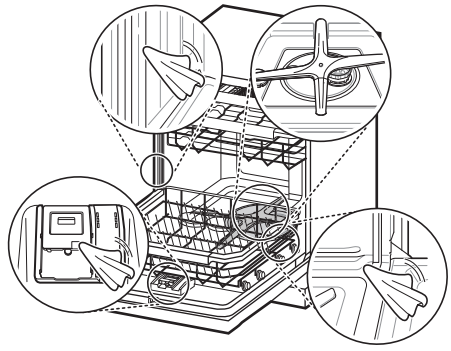
- Ha sütőolaj került a termékre, azonnal törölje le. Ne tisztítsa meg a termék külsejét olyan tisztítószerekkel, amelyek alkoholt, hígítókat, fehérítőt, benzint, gyúlékony folyadékokat vagy súrolószereket tartalmaznak. Ezek az anyagok elszínezhetik vagy károsíthatják a készüléket.

A belső felületek tisztítása

Javasolt a belső felületet, a szórókarokat vagy a szűrőket kéthetente megtisztítani.

Tisztítsa meg a készülék belsejét időnként puha, nedves törlőkendővel vagy szivaccsal az ételmaradékok és a szennyeződések eltávolítására.

Az ételmaradékok beragadhatnak a készülék apró hézagaiba a mosogatás befejezése után. Minden ételmaradékot töröljön le.



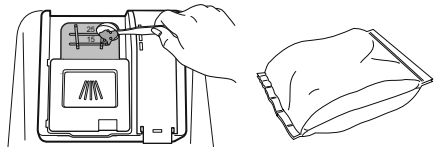
MEGJEGYZÉS

- Ha hosszú ideje nem használta a készüléket, frissítse belsejét a **Turbo (Turbó)** vagy a **Machine Clean (Készülék tisztítása)** program futtatásával, és használjon mosószert. A ciklus befejezése után tisztítsa meg a gép belső és külső részét a **KARBANTARTÁS** útmutatás szerint.

A tartály tisztítása

Citromsav használata

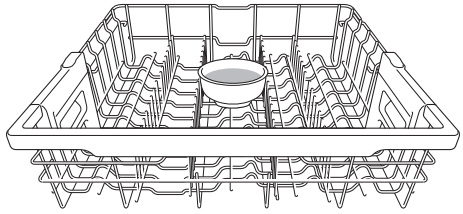
Vegye ki az összes edényt, evőeszközkosarat és kosártartót a készülékből. Csak a rácsok maradjanak a tartóban. A legjobb eredményekért használjon citromsav port (a legtöbb áruházban vagy webáruházban dobozban megtalálható). Mérjen ki 3 evőkanál (45 g) citromsav port. Töltse bele a fő mosás rekeszébe.



hu-hu_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Fehér ecet használata

Ha nem talál citromsav port, öntsön kb. 3/4 - 1 1/4 csészényi (200 - 300 ml) fehér ecetet egy alacsony tálba, és helyezze azt a felső rácsra. Futtassa az **Auto** ciklust. Ne használjon mosogatószert. A ciklus befejezése után indítsa újra.



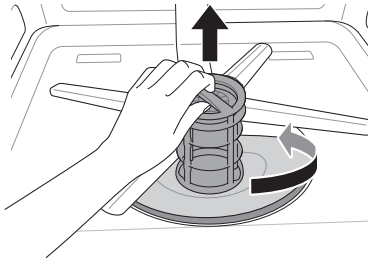
⚠ VIGYÁZAT

- Ne öntsön ecetet közvetlenül az alapba.
- Az ecet túlzott használata kárt tehet a készülékben.

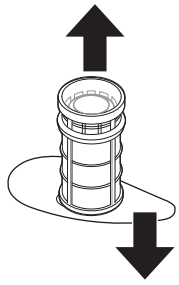
Szűrők tisztítása

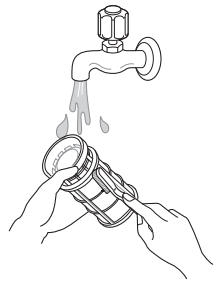
1 Vegye ki az alsó rácsot, és helyezze az alsó szórókart úgy, hogy szélesebb V-alakban legyen nyitva elöl.

2 Forgassa el a belső szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányban, és vegye ki az összeszerelt belső szűrőt és a rozsdamentes acél szűrőt.

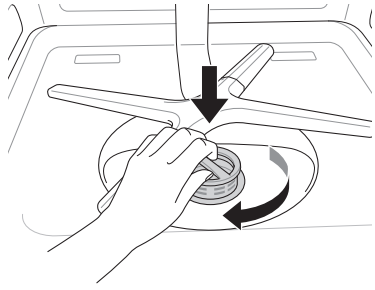


3 Tisztítsa meg a szűrőket puha kefével folyóvíz alatt. Szerelje össze a szűrőket az ismételt beszerelés előtt.





4 Az összeszerelt szűrők cseréjéhez helyezze úgy a szórókart, hogy a szélesebb V-alak előre nézzen. Illessze vissza a szűrőket a szűrőtartóba, és rögzítse azokat úgy, hogy az óramutató járásával egyező irányba forgatja a belső szűrőt, amíg az a helyére nem pattan.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen az éles peremekre a rozsdamentes acél szűrő használatakor.

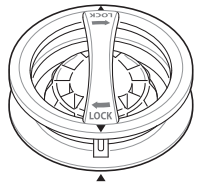
⚠ VIGYÁZAT

- A készülék használata után a szűrők kiszűrik az ételmaradékokat. Az el nem távolított ételmaradékok rossz szagot okoznak. Ezenkívül a leeresztés problémát okozhat, mivel ételmaradék van a szűrőkbe ragadva.

hu-hu_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

MEGJEGYZÉS

- Összeszereléskor forgassa erősen a nyíl irányába, amíg az nem kattan.



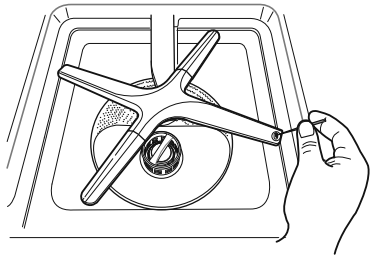
A szórókarok tisztítása

Ha a szórókar lyukait ételmaradék tömi el, az edények mosása nem lesz hatékony a vízpermet nem megfelelő erősségemiatt.

Az alsó szórókar tisztítása

1 Ügyeljen arra, hogy a vízpermetező lyukakat ne blokkolja ételmaradék.

2 Ha ételmaradék blokkolja a szórókar lyukait, távolítsa azt el tűvel vagy más hegyes eszközzel.



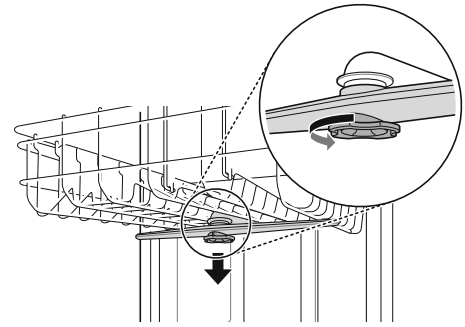
⚠ VIGYÁZAT

- Hogy a változtatható szögű szórókar záró részeit ne törje el, ne húzza vagy forgassa azokat kézzel.

A felső szórókar tisztítása

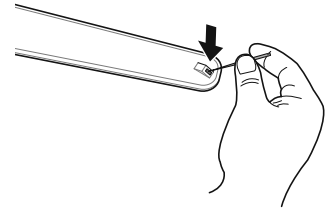
1 Húzza előre a felső rácsot. Ügyeljen arra, hogy a vízpermetező lyukakat ne blokkolja ételmaradék.

2 Ha tisztításra van szükség, vegye le a felső szórókart úgy, hogy a szórókar alján lévő anyát 1/8-ad fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja és lehúzza.



3 Távolítsa el az ételmaradékokat a szórókar öblítésével vagy rázásával.

4 Ha ételmaradék blokkolja a szórókar lyukait, távolítsa azt el tűvel vagy más hegyes eszközzel.

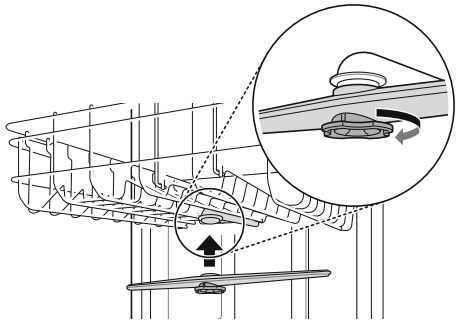


5 Az ételmaradékok eltávolítása után tisztítsa meg a szórókarok lyukait folyóvíz alatt.

6 A felső szórókar megtisztítása után nyomja a helyére. Forgassa az anyát 1/8-ad fordulattal az

hu-hu_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

óramutató járásával egyező irányba a rögzítéshez.



7 Összeszerelés után ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon forognak-e.

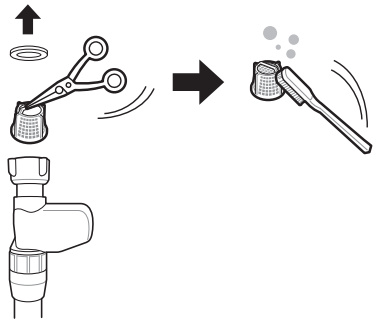
A vízbevezető tömlő szűrőjének tisztítása

1 Húzza ki a csatlakozódugót.

2 Zárja el a vízcsapot.

3 Csavarozza ki a vízbevezető tömlőt.

4 Vegye ki a tömítést és a műanyag szűrőt kis csipesszel vagy fogóval.



5 Illessze vissza a szűrőt és a tömítést, és ellenőrizze helyes illeszkedésüket.

6 Illessze vissza és rögzítse a vízbevezető tömlőt fordított sorendben. Ne használjon mechanikus eszközt a tömlő meghúzásához. A kézi meghúzás puha kendővel segíthető.

MEGJEGYZÉS

- Egy szűrő van a vízbevezető tömlő csatlakozó bemeneténél.
- Ha nem jut elég víz a készülékbe, ellenőrizze, hogy a szűrő nincs-e eltömődve.
- Szivárgás esetén a vízbevezető tömlő megfelelő csatlakoztatását ellenőrizze.
- Soha ne feszítse túl a vízbevezető szelepet, illetve a meghúzáshoz ne használjon mechanikus eszközöket.
- A tömítés és a szűrő újbóli összeszerelésekor ügyeljen arra, hogy azokon ne legyen vízellátásból származó szennyeződés.

Szezonális karbantartás és tárolás

- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket a melegebb nyári időszakban, zárja el a vízszelepet, és húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja ki az áramköri megszakítót. Tisztítsa meg a szűrőt, a tartót és az adagolót, hogy megelőzze a szagok képződését.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket a hidegebb időszakban, és fennáll annak lehetősége, hogy fagypont alá süllyed a hőmérséklet, téliesítse a vízellátó vezetékeket és a készüléket. A téliesítést szakképzett szerviztechnikus végezze.

hu-hu_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

HIBAELHÁRÍTÁS

A szerviz felhívása előtt

A készülék működtetése során hibák és hibás működés léphetnek fel. A következő táblázatok az egyes hibaüzenetek vagy hibás működések lehetséges okait, és a megoldásukra vonatkozó megjegyzéseket tartalmazzák. A legtöbb problémát saját maga is el tudja hárítani, így pénzt és időt takaríthat meg, mivel nem kell felhívnia az szervizközponttal. A következő táblázat a hibaelhárításban nyújt segítséget Önnek.

Hibakódok

A készüléke fel van szerelve egy automatikus hibamegfigyelő rendszerrel, hogy korai szakaszban észlelhesse és diagnosztizálhassa a problémákat. Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy egyáltalán nem működik, tekintse meg az alábbi táblázatokat az LG Electronics ügyfélszolgálat felhívása előtt.

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
IE	**Vízbevezetési probléma.** • Ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő esetében van-e eltömődés, gubancolódás vagy fagyás. • Ellenőrizze a vízellátást.
OE	**Leeresztési probléma.** • Ellenőrizze, hogy a leeresztő tömlő esetében van-e eltömődés, gubancolódás vagy fagyás.
	Eltömődött a szennyvízcső. • Távolítsa el a szennyvízcsövön lévő pecket.
	Eltömődött szűrők. • Tisztítsa meg a szűrőket.
bE	**Túlzott habosodás nem megfelelő mosószer, pl. folyékony mosogatószer használata miatt.** • Ne használjon kézi mosogató folyadékokat. Csak automata mosogatógépekhez gyártott mosogatószereket használjon. • A mosószermaradványok készülékből való eltávolításához öntsön kb. 100~200 ml tejet egy lapos tálba, helyezze a felső rácsra, majd futtassa a készüléket az **Auto** cikluson.
	A készülék nincs vízszintben. • Helyezze el vízszintesen a készüléket.
HE	**Fűtőkör hiba** • Hívja a szervizt, ha ugyanaz a probléma ismét előfordul.
FE	**Túl sok a vízellátás.** • Hívja a szervizt, ha ugyanaz a probléma ismét előfordul.

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
AE	**Vízszivárgási probléma** • Hívja a szervizt, ha ugyanaz a probléma ismét előfordul.
tE	**Termisztor hiba** • Hívja a szervizt, ha ugyanaz a probléma ismét előfordul.
LE	**Motorhiba** • Hívja a szervizt, ha ugyanaz a probléma ismét előfordul.
nE	**Vario motor hiba** • Hívja a szervizt, ha ugyanaz a probléma ismét előfordul.

Üzemeltetés

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Zaj	**Normális jelenség, ha üzemelés közben bizonyos mértékű zajt hall.** • Mosószer fedelének nyílása. • Szívópumpa a leeresztési ciklus kezdeténél.
	A készülék nem vízszintes. • Állítsa be a szintezőlábat.
	A fúvókar az edényeknek ütközik. • Helyezze át az edényeket.
	A víznyomás túl nagy. • Állítsa be a víznyomást.
A készülék nem működik.	**Az ajtó nincs teljesen bezárva.** • Állítsa vízszintes helyzetbe a készüléket.
	Az áramellátás vagy a tápkábel nincs csatlakoztatva. • Csatlakoztassa helyesen az áramellátást vagy a tápkábelt.
	A Control Lock (Vezérlő zár) funkció bekapcsolásakor a CL kijelző-kód látható a kijelzőn. • Kapcsolja ki a **Control Lock (Vezérlő zár)** gombot. • Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **Half Load (Fél töltet)** és az **Energy Saver (Energiatakarékos)** gombot 3 másodpercig a funkció be- vagy kikapcsolásához.
	A biztosíték kiment, vagy az áramköri megszakító kioldott. • Cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa vissza az áramköri megszakítót.

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülék folyamatosan hangjelzést ad, amikor az ajtó nyitva van, illetve a ciklus alatt vagy azt követően.	**A készülék tartalma forró, és óvatosnak kell lennünk, amikor kezünket a készülékbe helyezzük.** • Csukja be az ajtót, amíg a készülék és az edények kihűlnek. A hangjelzés leáll, ha az ajtó csukva van, illetve belseje kihűlt.
Víz marad a teknőben a ciklus befejezését követően.	**Megcsavarodott vagy eldugult a leeresztő tömlő.** • Állítsa be a tömlőt, vagy szüntesse meg az eltömődést.
	Víz marad vissza, ha az áramellátás megszakadt, mielőtt a ciklus normálisan véget ért volna, vagy azt kézileg lekapcsolták. • Indítsa újra a ciklust.
A szórókarok nem forognak akadálytalanul.	**A szórókarok lyukait az ételmaradékok eltömték.** • Tisztítsa meg a szórókarok lyukait.
A felső rács elhajlott.	**A rács rosszul van beállítva.** • Lásd az **Állítható magasságú felső rács** részt.
A lámpák nem világítanak.	**Nincs áramellátás csatlakoztatva.** • Csatlakoztassa az áramellátást.
Túl sok a hab a készülékben.	**Nem a készüléknek megfelelő mosogatószert használ.** • Kizárólag a készüléknek megfelelő mosogatószert használjon.
	A túl sok öblítő habosodást okozhat. • Csökkentse az öblítőszer adagoló szintjét.
Mosogatószer maradt az adagolóban.	**A felső rács nincs egyensúlyban.** • Állítsa be a felső rács bal/jobb magasságát.
	A mosogatószer nem lehetett adagolva, mert az edények egymásra helyezése megakadályozza az adagoló automatikus nyitását. • Rendezze el helyesen az edényeket, és mindig szárítsa ki az adagolót, mielőtt új mosószert adagol, hogy az ne ragadjon össze.
Víz szivárog a készülékből.	**Az ajtó a készülék dőlése miatt nem csukható be. Ebben az esetben víz szivároghat.** • Ellenőrizze a szintezést a láb beállításával.
	A leeresztő tömlő helytelen elhelyezése vízszivárgást okozhat. • Ellenőrizze a leeresztő tömlő összekötő részét.
	Ha az áram ki van kapcsolva, a csap helytelen csatlakoztatása vízszivárgást okozhat. • Ellenőrizze a vízbevezető tömlő csatlakozását.

hu-hu_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Teljesítmény

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Foltok az üvegedényeken	**Túl sok mosogatószer és kemény víz kombinációja** • Használjon kevesebb mosogatószert és öblítőszert a probléma minimálisra csökkentésére. • Ellenőrizze a lágyító rendszer beállítását.
Fekete vagy szürke foltok az edényeken	**Alumínium eszközök súrolják az edényeket a ciklus közben** • Helyezze át az edényeket.
Sárga vagy barna bevonat a készülék belső felületein	**Kávé- vagy teafoltok** • Folteltávolítóval tüntesse el a foltot.
Sárga víz marad a mosogatógépben.	**A készülék első használatakor sárga víz keletkezhet a vízlágyító tartályban.** • Ez normális jelenség, és nem veszélyes emberekre. 1 - 3 ciklus után eltűnik.
Foltok és bevonatok az edényeken	**Nem megfelelő mennyiségű mosószert használt** • Használjon megfelelő mennyiségű mosószert.
	Túltöltés • Ne töltse túl a készüléket.
	Nem megfelelő megtöltés • Lásd az **ÜZEMELTETÉS** részt.
	Elégtelen víznyomás • A víznyomás 0,05 - 1,0 MPa legyen.
	Elégtelen mosószer • Töltsön be megfelelő mennyiségű mosószert. Lásd az **ÜZEMELTETÉS** részt.
	Az öblítőszer adagolója üres. • Töltse fel az öblítőszer adagolóját.
	A vízlágyítóban nincs só vagy elégtelen mennyiségű só van. • Ellenőrizze, hogy van-e só a vízlágyítóban.
	A víz keménységi szintje túl alacsonyra van beállítva. • Növelje a víz keménységi szint beállított értékét.
	Az öblítőszer mennyisége elégtelen. • Töltse fel öblítőszerrel, vagy növelje az adagolás mennyiségét.

hu-hu_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Foltok és bevonatok az edényeken	**Kemény víz felgyülemlése a tartóban** • Vegye ki az edényeket, az evőeszközkosarat és annak tartóját a készülékből. Csak a rácsok maradjanak benne. A legjobb eredményért használjon citromsav port (a legtöbb áruházban vagy webáruházban dobozos kivitelben megtalálható). Mérjen ki 3 evőkanál (45 g) citromsav port. Töltse bele a fő mosás rekeszébe. Ha nem talál citromsav port, öntsön kb. 3/4 - 1 1/4 csészényi (200 - 300 ml) fehér ecetet egy alacsony tálba, és helyezze azt a felső rácsra. Futtassa az **Auto** ciklust. Ne használjon mosószert. A ciklus befejezésekor futtassa ismét.
Szag	**Az előző ciklust leállította a befejezés előtt, és víz maradt a készülékben.** • Kapcsolja be az áramellátást, futtassa a **Cancel (Mégse)** ciklust a maradék víz eltávolításához, és futtassa a **Turbo (Turbó)** ciklust mosószerrel, de a készülék legyen üres.
	Ételmaradék van az egység aljában vagy a szűrőben. • Tisztítsa meg a szűrőt és a belső részt a kézikönyv **KARBANTARTÁS** c. része szerint.
	A mosatlan edényeket túl sokáig hagyta az egységben. • Futtasson egy ciklust egy csésze ecettel, úgy, hogy a felső rácsra biztonságosan poharakat vagy tálat helyezett. (Az ecet egy sav, és folyamatos használata kárt tehet a készülékben.)
Ételmaradék marad az edényeken.	**Nem megfelelő ciklust választott** • Válassza ki a helyes ciklust a mosogatni kívánt edények szennyezettsége és típusa szerint.
	A hőmérséklet túl alacsony. • Ellenőrizze a vízcsatlakozást vagy a vízfűtő beállítását.
	Nem használt mosogatószert. • Használja az ajánlott mosogatószert.
	Alacsony bemeneti víznyomás • A víznyomás 0,05 - 1,0 MPa legyen.
	A szórókarok vízsugár-lyukai eltömődtek. • Tisztítsa a szórókarokat.
	Az edények nem megfelelő behelyezése. • Ügyeljen arra, hogy az edények ne akadályozzák a szórókar forgását vagy a mosószer adagolóját.
	Eltömődött szűrők. • Tisztítsa meg a szűrőket.
	Túl sok eltávolítatlan ételmaradék az edényeken. • A nagy ételmaradékokat a mosás kezdete előtt el kell távolítani az edényekről.

hu-hu_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 11:19 AM

Szárítás

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Az edények nem száradnak.	**Az öblítő anyag adagolója üres.** • Ellenőrizze és töltse tele az öblítő adagolóját, ha üres. A jobb szárítási eredményért használat után kissé nyissa ki az ajtót.
	A felhasznált tablettáknál lehet, hogy nincs beépített öblítőszer. Ez csökkenti a szárítási teljesítményt. • Váltson olyan tablettára, amelyben van öblítőszer (ha nem biztos benne, forduljon a tabletta gyártójához). Vagy használjon folyékony öblítőt az adagolóban, ha a tablettában nincs beépített öblítőszer.
	Futtassa a ciklust az Extra Dry (Extra száraz) kiválasztása nélkül. • Válasszon egy ciklust, amely visszaállítja alapértelmezettre az **Extra Dry (Extra száraz)** beállítást.

Wi-Fi

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Az otthoni készülék és az okos-telefon nem csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz.	**Nem megfelelő a jelszó amellyel a Wi-Fi hálózathoz próbál csatlakozni.** • Keresse meg a Wi-Fi hálózatot, amelyhez okostelefonja kapcsolódik. Törölje, majd regisztrálja a készülékét az **LG ThinQ** alkalmazásban.
	A mobil adatok engedélyezve vannak az okostelefonján. • Kapcsolja ki a **Mobil adatot** az okostelefonján, és regisztrálja a készüléket a Wi-Fi hálózatba.
	A vezeték nélküli hálózat neve (SSID) nincs megfelelően beállítva. • A vezeték nélküli hálózat neve (SSID) ékezet nélküli betűk és számok kombinációja kell legyen. (Ne használjon speciális karaktereket)
	Az útválasztó frekvenciája nem 2,4 GHz. • Csak 2,4 GHz frekvencián üzemelő útválasztó támogatott. Állítsa be a vezeték nélküli router-t 2,4 GHz frekvenciára és csatlakoztassa a készüléket a vezeték nélküli router-hez. Az router frekvenciáját kérdezze meg internetszolgáltatójától vagy az router gyártójától.
	A távolság a készülék és a router között túl nagy. • Ha a távolság a készülék és az útválasztó között túl nagy, a jelerősség gyenge lesz és meglehet a csatlakozás nem lesz szabályosan konfigurálva. Helyezze az útválasztót úgy, hogy közelebb legyen a készülékhez.

Megjegyzés

bg-bg_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Life's Good

Сканирайте QR кода,
за да видите ръководството.

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

СЪДОМИЯЛНА МАШИНА

Преди започването на монтажа прочетете внимателно тези инструкции. Това ще опрости монтажа и ще гарантира, че продуктът е монтиран правилно и безопасно. Оставете тези инструкции близо до продукта след монтажа за бъдещи справки.

БЪЛГАРСКИ

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Всички права запазени.

СЪДЪРЖАНИЕ

Това ръководство може да съдържа изображения или съдържание, различно от модела, който сте закупили.

Ръководството подлежи на редакция от производителя.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА....4
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ....4
ВНИМАНИЕ....10
ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА....12

МОНТИРАНЕ

Части и спецификации....13
Подготовка за отваряне на шкафа....15
Нивелиране на уреда....18
Монтиране на маркуча за изходяща вода....20
Подготовка на водните и електрическите връзки....21
Окончателна проверка на монтажа....22

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преглед на експлоатацията....23
Преди употреба....24
Контролен панел....29
Цикли на измиване....30
Опции и допълнителни функции....31
Таблица с програми....34
Информация за енергийно изпитване (EN60436)....42
Зареждане на съдомиялната машина....43
Добавяне на почистващи средства....49
Презареждане....50
Полезни съвети....51

ИНТЕЛИГЕНТНИ ФУНКЦИИ

Приложение LG ThinQ....52
Smart Diagnosis....54

ПОДДРЪЖКА

Почистване и грижа....56

bg-bg_main.book.book Page 3 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите за сервиз.....61

bg-bg_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда.

Насоките са разделени в графи „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и „ВНИМАНИЕ", както е описано по-долу.

Съобщения за безопасност

⚠ Този символ се показва, за да посочи проблеми и операции, които могат да причинят риск.

Прочетете внимателно частта с този символ и следвайте инструкциите, за да избегнете риска.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

⚠ **ВНИМАНИЕ**

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да намалите риска от експлозия, пожар, смърт, електрически удар, наранявания или изгаряния на хора при употреба на продукта, спазвайте основните предпазни мерки, включително следните:

bg-bg_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Техническа безопасност

- Този уред не е предназначен за използване от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Спазвайте информацията, дадена в спецификациите относно максималния брой комплекти, които трябва да се мият в съдомиялната машина.
- Налягането във входящия отвор за водата трябва да е между 0,05 MPa и 1,0 MPa.

Монтиране

- Никога не се опитвайте да използвате уреда, ако е повреден, неправилно функциониращ, частично разглобен или ако има липсващи или счупени части, включително повреден кабел или щепсел.
- Ако захранващият кабел е повреден или ако отворите на контакта са хлабави, не използвайте кабела и се свържете с оторизиран сервизен център.
- Не модифицирайте захранващия кабел, предоставен с уреда. Моля, свържете се с центъра за информация за клиенти на LG за съвет относно неговата несъвместимост.
- Този уред трябва да се транспортира само от двама или повече души, държащи здраво уреда.
- Не монтирайте уреда на влажно и прашно място. Не монтирайте и не съхранявайте уреда на открито място или на място, което е изложено на атмосферни условия като директна слънчева светлина, вятър, дъжд или температури под нулата.
- Не включвайте няколко изводни гнезда, разклонител или адаптер към този уред.

bg-bg_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- Откачете захранващия кабел, бушона или автоматичния изключвател преди да инсталирате или извършвате сервизни дейности по уреда.
- Когато местите или монтирате уреда на различно място, повикайте квалифициран сервизен персонал за монтаж и сервиз.
- Закрепете отводнителния маркуч здраво на мястото му.
- Този уред не е предназначен за употреба в плавателни съдове или за мобилни инсталации като каравани, ремаркета или самолети.
- Този уред трябва да се постави близо до източник на електрозахранване.
- Когато монтирате или местите уреда, внимавайте да не прищипете, смачкате или повредите захранващия кабел.
- Използвайте нов маркуч или комплект маркучи, доставени с уреда. Повторното използване на стари маркучи може да причини изтичане на вода и последващи щети върху имуществото.
- Неправилното свързване на проводника за заземяване на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен персонал, ако имате съмнения дали уредът е правилно заземен.
- Този уред трябва да бъде заземен. В случай на неизправност или повреда заземяването ще намали риска от токов удар, като предостави на електрическия ток пътя на най-малкото съпротивление.
- Този уред е оборудван със захранващ кабел с проводник за заземяване на оборудването и със заземяващ щепсел. Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е монтиран и заземен в съответствие с всички местни кодекси и наредби.
- След монтажа, проверете съединението на маркуча за течове преди да преместите уреда в отвора на шкафа.
- Не повреждайте и не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел на уреда.

bg-bg_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- Този уред е предназначен за употреба само в домакински и домашни приложения и не трябва да се използва за търговски цели.
- За постоянно свързана съдомиялна: Този уред трябва да се свърже към заземена, постоянна електрическа инсталация или да се прокара заземен проводник с електрическите проводници и да се свърже към заземяващата клема, или със захранващи кабели до уреда.
- Свържете заземяващия проводник към зеления заземяващ конектор в клемната кутия.

Експлоатация

- Веднага изключете захранващия кабел от щепсела и се свържете с информационен център за клиенти на LG, ако чуете странен звук, миризма или дим, излизащи от уреда.
- Не ремонтирайте или подменяйте никоя част на уреда. Всички ремонти и цялото обслужване трябва да се извършват от квалифициран сервизен персонал, освен ако в настоящото ръководство за експлоатация не е специално препоръчано друго. Използвайте единствено одобрени фабрични части.
- Не оставяйте вратата на уреда отворена. Ако децата висят на вратата или пропълзят вътре в уреда, могат да причинят щети или наранявания.
- Не използвайте запалим газ и горими вещества (бензен, бензин, разредител, петрол, алкохол и т.н.) в близост до уреда.
- Не се опитвайте да отделяте плоскости или да разглобявате уреда. Не използвайте остри инструменти за контролния панел, за да работите с уреда.
- Не огъвайте прекалено много захранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Не поставяйте в уреда живи животни, например домашни любимци.
- Не пипайте щепсела или контролното табло на уреда с мокри ръце.

bg-bg_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- Ако е налице изтичане на газ (изобутан, пропан, природен газ и др. т.), не пипайте уреда и щепсела на захранващия кабел и незабавно проветрете мястото.
- В случай на наводнение, изключете от щепсела и се свържете с центъра за информация за клиенти на LG Electronics.
- При определени условия може да се произведе водороден газ в система за гореща вода, ако не е използвана в продължение на две седмици или повече. ВОДОРОДНИЯТ ГАЗ Е ЕКСПЛОЗИВЕН. Ако системата за гореща вода не е използвана в продължение на такъв период от време, преди да използвате уреда, завъртете всички кранчета за гореща вода и оставете водата да тече от всяко за няколко минути. Това ще освободи всичкия насъбрал се водороден газ. Тъй като газът е възпламеним, не пушете и не използвайте открит пламък през това време.
- Пазете площта под и около вашите уреди свободни от запалими материали като влакна, хартия, парцали, химични съединения и т.н.
- Някои почистващи препарати са силно алкални. Те могат да бъдат изключително опасни, ако бъдат погълнати. Избягвайте контакт с кожата и очите и пазете децата на разстояние от съдомиялната, когато вратата е отворена. Проверете дали отделението за почистващия препарат е празно след приключване на измиващата програма.
- Не работете с уреда, когато не са поставени правилно на мястото си всички ограждения.
- Използвайте само почистващи препарати или овлажняващи средства, препоръчани за употреба в уреда и ги дръжте извън обсега на деца.
- Не мийте и не сушете артикули, които са били киснати в експлозивни вещества като газолин, разтворители, препарати на основата на разтворител.
- Когато зареждате съдовете за измиване:
  - Поставете острите предмети така, че да не могат да повредят уплътнението на вратата.

bg-bg_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- Поставете острите ножове с дръжките нагоре, за да намалите риска от прорезни наранявания.

- Не мийте пластмасови изделия, освен ако не са отбелязани с „безопасно за съдомиялни“ или еквивалентна маркировка. За пластмасови изделия без такава маркировка, проверете препоръките на производителя.
- Не докосвайте никакъв нагревателен елемент (на място, на което е открит) по време на или веднага след употреба.
- Не използвайте извън предназначение, не сядайте и не стойте върху вратата или рафта за съдове на съдомиялната.
- След почистване на съдовете, изключете кранчето. Включете кранчето отново и проверете състоянието на съединението на водоснабдяващия маркуч преди почистване.
- Не отваряйте вратата, докато уредът работи. Водата ще се разплиска и може да причини опасност от подхлъзване.
- Внимавайте да не заклещите ръката си, когато затваряте вратата на уреда.
- Не мийте и не сушете артикули, които са били киснати в експлозивни вещества като газолин, разтворители, препарати на основата на разтворител.
- Не се допирайте до монтирани изводи под пара.
- Малките части, като скобите за стойки или присъединителните клеми на филтъра могат да представляват опасност от задушаване за малки деца, ако се свалят от съдомиялната. Пазете ги извън обсега на деца.
- Ножове и други прибори с остри върхове трябва да се зареждат в кошницата с остриетата надолу или да се поставят хоризонтално.
- Вратата не трябва да се оставя в отворено положение, тъй като това може да представлява риск от подхлъзване.

bg-bg_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Поддръжка

- Никога не изключвайте уреда, като дърпате захранващия кабел. Винаги хващайте щепсела здраво и издърпвайте в права посока от контакта.
- Вкарайте щепсела правилно в контакта, след като премахнете напълно всякаква влага и прах.
- Не пръскайте вода във вътрешната или по външна страна на уреда, за да го почистите.
- Изключете уреда от електрозахранването, преди да го почистите. Настройването на контролните бутони на позиция „ИЗКЛ.“ или режим на готовност не изключва уреда от електрозахранването.

Изхвърляне

- Преди да изхвърлите стар уред, го изключете. Отрежете кабела директно зад уреда, за да предотвратите неправилна употреба.
- Изхвърлете целия опаковъчен материал (като пластмасови чанти и стиропор) далече от достъпа на деца. Опаковъчните материали могат да причинят задушаване.
- Премахнете вратата на уреда, преди да го изхвърлите или извадите от употреба, за да избегнете опасността деца или малки животни да бъдат затворени вътре в него.

ВНИМАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

- За да намалите риска от пожар, електрически удар или наранявания на хора при употреба на продукта, спазвайте основните предпазни мерки, като следните:

Монтиране

- Монтирайте продукта върху стабилен и равен под.

bg-bg_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- Не поставяйте отводнителния маркуч под съдомиялната по време на инсталиране.

Експлоатация

- Изключете кранчето за вода и издърпайте щепсела, ако няма да използвате уреда за дълъг период време, например по време на почивка.
- Не поставяйте предмети върху уреда.
- Не бършете и не промазвайте повърхността на продукта с течен почистващ препарат или избелващо средство (хлоросъдържаща белина, кислородни повърхностно активни вещества за избелване и др). Неспазването на тези инструкции може да доведе до корозия или обезцветяване на покритието.
- Не докосвайте водата, оттичаща се от уреда, тъй като може да е гореща.
- Ако отводнителният маркуч и водоснабдяващият маркуч замръзнат през зимата, размразете ги преди употреба.
- Не слагайте ръцете си, краката си или метални предмети под или зад уреда.
- Не мийте съдове с петна от химически продукти като масла, кремове или лосиони, използвани в салоните за масажи, грижи за кожата, козметични или бръснарски салони.

Поддръжка

- Ако по външните части на продукта се разлее готварско олио, избършете го веднага. Не почиствайте външните части на продукта с почистващи средства, които съдържат алкохол, разредители, избелващи вещества, бензин, възпламеними течности или абразиви. Тези вещества могат да обезцветят или повредят уреда.

bg-bg_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред в магазина, от който сте го закупили, или можете да се свържете с местната агенция за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен пункт за събиране на ИУЕЕО (WEEE). За най-актуална информация за Вашата държава, моля, проверете в www.lg.com/global/recycling.

bg-bg_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

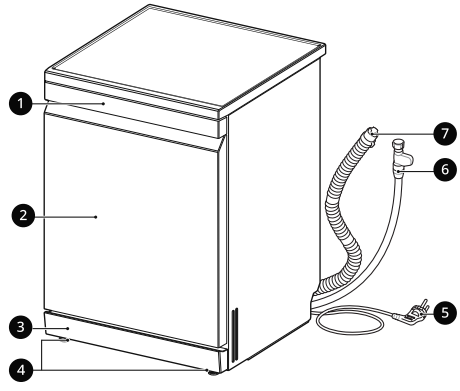
МОНТИРАНЕ

Части и спецификации

ЗАБЕЛЕЖКА

- Външният вид и спецификациите могат да се променят без предизвестие с цел подобряване на качеството на уреда.

Изглед отпред



❶ Контролен панел и дръжка на вратата

❷ Преден капак

❸ Долен капак

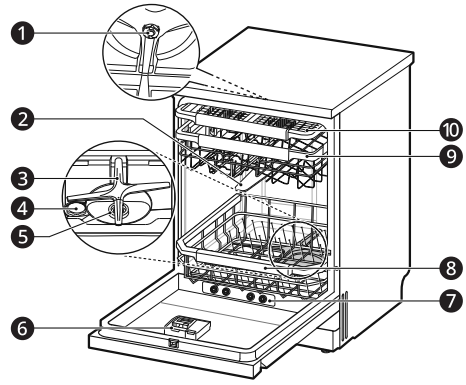
❹ Нивелиращи крачета

❺ Захранващ кабел

❻ Водоснабдяващ маркуч

❼ Отводнителен маркуч

Изглед отвътре



❶ Горен миялен ротор

❷ Горно впръскващо рамо

❸ Долно впръскващо рамо

❹ Капачка на контейнера за сол

❺ Филтрираща система

❻ Диспенсер за измиващ препарат и подобрител на изплакването

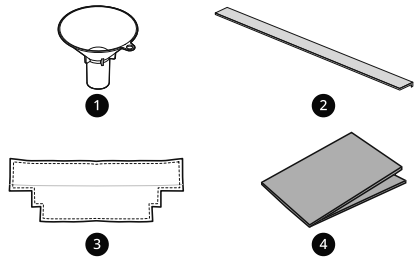
❼ Парна дюза

❽ Долен рафт

❾ Горен рафт

❿ Рафт за прибори

Аксесоари



❶ Фуния

❷ Шумоизолираща лента*1

❸ Покриващ филц*2

❹ Лента за спиране на влагата (алуминиева лента)*2

*1 Осигурени са шумоизолиращи ленти: долна – 1 EA, предна – 1 EA, странична – 2 EA

*2 Тази характеристика е налична само при някои модели.

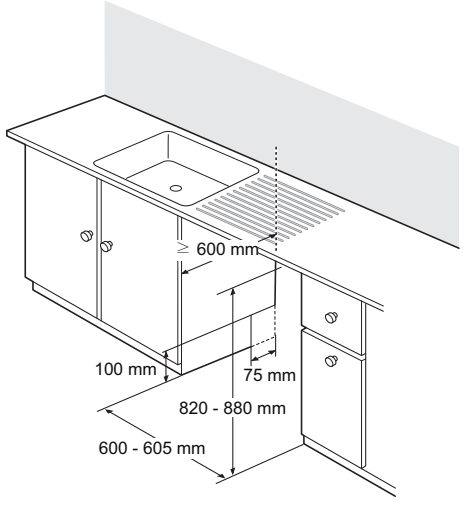
Спецификации

Модел	DF365***	DF455***
Електрозахранване	220 – 240 V~, 50 Hz	
Размер (Широчина X Височина X Дълбочина)	600 мм x 850 мм x 600 мм	
Тегло на продукта	Прибл. 51 kg	
Максимален капацитет	14 комплекта	
Допустимо налягане на входящата вода	0,05 - 1,0 MPa	
Разход на енергия	1600 - 1800 W	

bg-bg_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Подготовка за отваряне на шкафа

Избиране на подходящото място



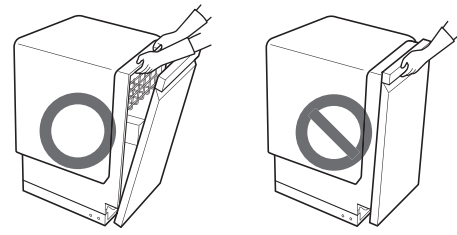
- Монтирайте уреда върху равна и стабилна подова повърхност.
- Изрежете улеи за маркучи и електрически кабели от двете страни. (Приблизително 100 мм X 75 мм)
- Изберете място възможно най-близо до мивката за лесно свързване към водопроводите и отвеждащите тръби.
- За да се осигури отводняването, уредът не трябва да се инсталира на повече от 1 м разстояние от мивката.
- Ако уредът е монтиран в ъгъл, оставете минимален просвет от поне 50 мм между уреда и прилежащия шкаф или стена.
- Преди да поставите уреда на мястото за инсталирането му, трябва да се направят всички необходими регулировки на височината с помощта на гаечен ключ.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Всякакви дървени части около уреда трябва да се запечатат с водонепроницаема боя или защитно покритие, за да се предотврати подуването им.
- Внимателно придвижете съдомиялната в отвора на шкафа. Уверете се, че маркучът зад машината и вътре в шкафа не е прегънат или опънат.
- Монтирайте уреда върху плоска и стабилна повърхност. Не поставяйте предмети между пода и основата и не подрязвайте крачетата на уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал, за да е сигурно, че е извършен правилно.
- Не дърпайте и не повдигайте уреда за дръжката; това може да повреди вратата и пантите. Отворете вратата и хванете за рамката на корпуса и горния преден отвор на съда, за да поместите или повдигнете уреда.



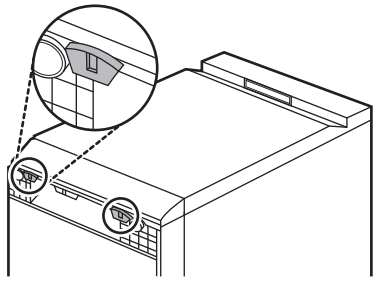
- Не затваряйте вратата като я избутвате с коляно.

bg-bg_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

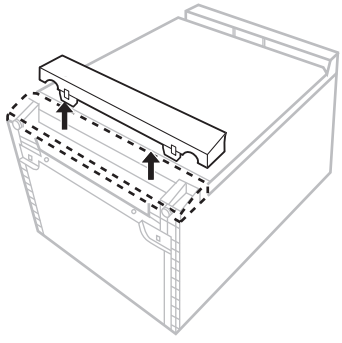
Прикрепяне на планката към основата на уреда

За да намалите шума, прикрепете планката към основата на уреда.

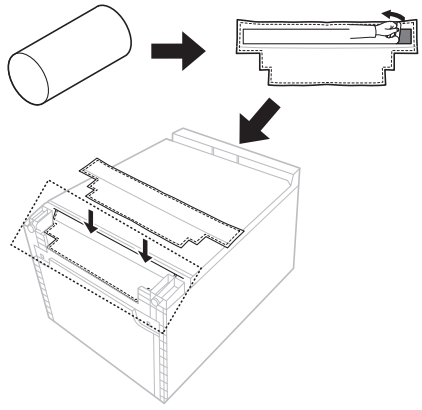
1 Поставете уреда легнал на земята и издърпайте за двете куки в дъното на долния капак.



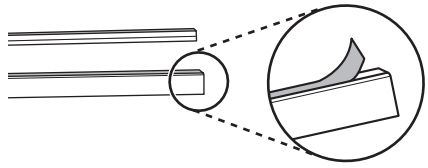
2 Издърпайте долния капак и го извадете.



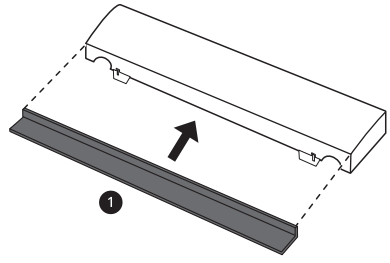
3 Отстранете двустранната лента на гърба на филца и я прикрепете към предната страна на дъното на уреда.



4 Отстранете двустранната лента от долната и предната планки.



5 Прикрепете черната долна планка ❶ към долната част на долния капак.

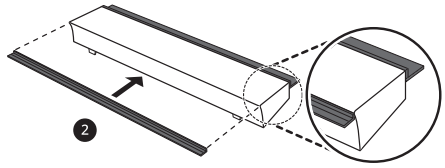


6 Прикрепете бялата предна планка ❷ към горната част на долния капак.

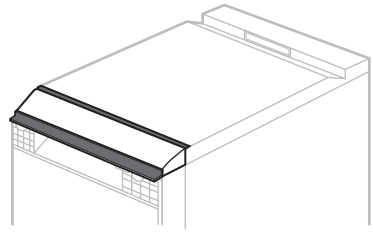
- Дължината на предната планка е по-дълга от долния капак. Прикрепете предната планка така, че издадените

bg-bg_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

части от двете страни на долния капак да са равни.



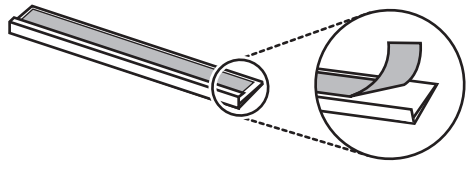
7 Прикрепете долния капак с планката към уреда.



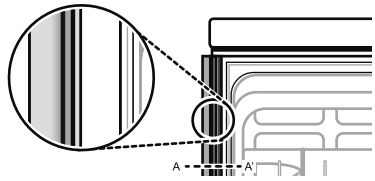
Прикрепяне на планката към страничния шкаф на уреда

За да се намали шума, прикрепете планката към страните на уреда, ако празното пространство позволява това.

1 Отстранете двустранната лента от страничните планки.



2 Прикрепете страничната планка към предната страна на страничния шкаф и после бутнете надолу страничната планка, така че страничната планка да се прилепи добре към шкафа.



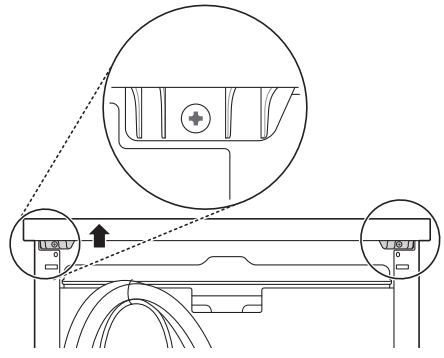
A - A'

3 Повторете горните стъпки за прикрепяне на планката към противоположната страна.

Сваляне на горния капак

Ако височината на отвора е под 850 мм, следвайте тези инструкции.

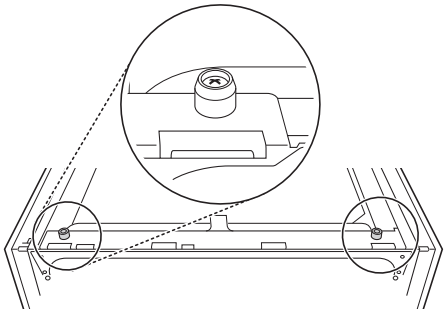
1 Отстранете 2-та винта отзад.



2 Издърпайте горния капак назад, след като свалите двата винта и после го повдигнете, за да го отстраните.

bg-bg_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

3 Свалете застопоряващите щифтове в горната част с помощта на отвертка Phillips.



ЗАБЕЛЕЖКА

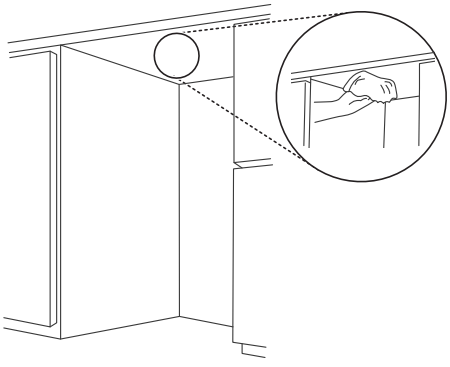
- Когато уредът е правилно нивелиран, не следва да има накланяне, лепкавост или триещ звук при отваряне на вратата.

Монтиране на лентата за спиране на влагата

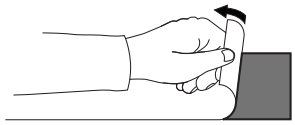
Когато уредът е инсталиран без горен капак, долната страна на плота може да се повреди от парата или кондензацията, когато вратата е отворена.

- Монтирайте преградната лента към долната страна на плота, за да го защитите от кондензация, когато уредът е отворен.

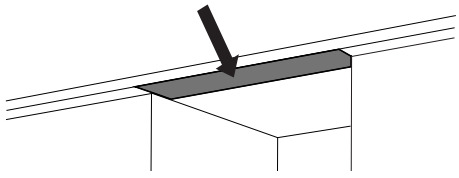
1 Почистете и подсушете долната страна на плота, върху който ще се прикрепи лентата.



2 Свалете предпазното покритие от лентата.



3 Монтирайте лентата към долната страна на плота.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Лентата за спиране на влагата е включена в комплекта за ръчен монтаж.
- Ако плотът е направен от гранит или водонепроницаеми материали, тогава не е необходима лента за спиране на влага.
- Кондензация може да настъпи от долната страна или по протежение на предния ръб на плота, когато стайната температура е ниска.

Нивелиране на уреда

Проверка на нивото

Нивелирането на уреда е нужно за предотвратяване на ненужно изтичане и лошо измиване. Проверете дали уредът е идеално нивелиран, след като бъде монтиран.

- Ако уредът се клати при натискане на горната плоча на уреда по диагонал, регулирайте крачетата отново.

ЗАБЕЛЕЖКА

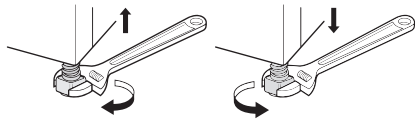
- Уредът не е нивелиран, ако при отваряне на вратата се чува триещ звук или се отваря трудно.

bg-bg_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Регулиране и нивелиране на уреда

Когато уредът не е идеално нивелиран, завъртете регулируемите крачета, докато уредът спре да се клати.

- Завъртете регулируемите крачета по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете или завъртете регулируемите крачета обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете отпред назад, настрани и от ъгъл към ъгъл.



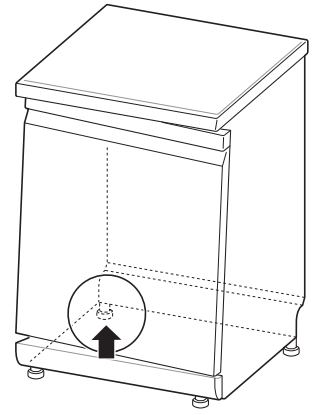
ЗАБЕЛЕЖКА

- Поставете уреда на твърд, равен под.
- Не монтирайте уреда върху повдигната повърхност.

Случай 1. Вратата е наклонена надясно

1 Отвинтете (в посока обратна на часовниковата стрелка) задния ляв крак и коригирайте нивото.

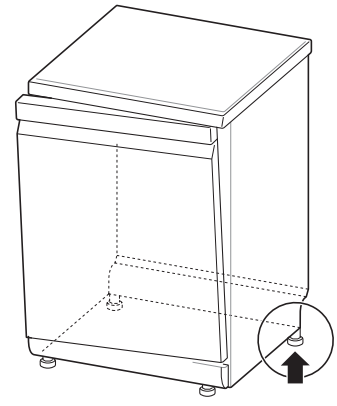
2 Проверете отвора на вратата и повторете, ако е необходимо, докато вратата започне да се отваря и затваря правилно.



Случай 2. Вратата е наклонена наляво

1 Отвинтете (в посока обратна на часовниковата стрелка) задния десен крак и коригирайте нивото.

2 Проверете отвора на вратата и повторете, ако е необходимо, докато вратата започне да се отваря и затваря правилно.



bg-bg_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Монтиране на маркуча за изходяща вода

Ако краят на отводнителния маркуч не пасва в отводнителната тръба, използвайте комплект за удължаване (по избор), който е устойчив на топлина и измиващи препарати.

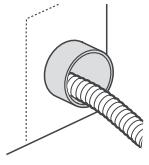
- Може да го намерите в магазина за ВиК части или в железарски магазин.

Свързване към канелката за отходни води

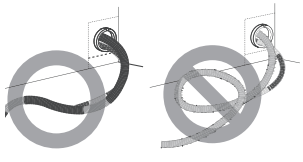
Проверете канелката за отходни води, когато започнете монтажа. Може да се появи грешка $\square$E, когато канелката за отходни води под мивката не е пробита правилно. За да свържете отводнителния маркуч, пробийте дупка с диаметър най-малко 15 мм в канелката, преди да свържете и закрепите.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че след пробиването на канелката, няма останали пластмасови отпадъци в нея.
- Не се опитвайте да отваряте дупката за отходни води с отвертка и чук. Това ще вкара боклуци и ще я запуши, причинявайки неизправност при функциониране.
- Внимавайте при прокарване на маркучите през дупките на шкафа, тъй като може да има остри ръбове и маркучите да се повредят. Загладете или изстържете със шкурка ръбовете, за да избегнете повреда на отводнителния или входящия маркуч.



- Уверете се, че маркучът не е прегънат или рязко извит.

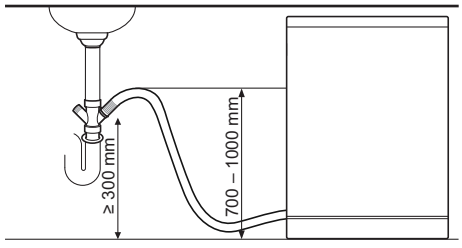


- Маркучът трябва да е изправен преди да прокарате края му през отвора за водоснабдяването.

За да предотвратите сифониране, трябва да се използва един от следните методи.

Метод 1

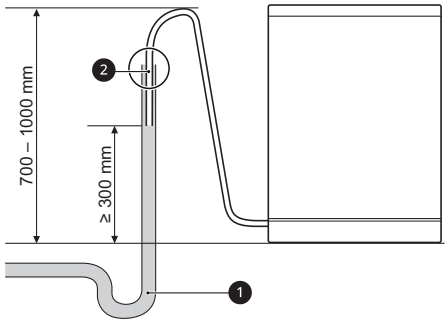
Когато отводнителният маркуч е свързан към канелката за отходни води, маркучът трябва да се прекара и закрепи към долната страна на плота.



Метод 2

Когато отводнителният маркуч е свързан с отделна изправена тръба ❶, от съществено значение е да се направи херметическо съединяване ❷. В противен случай може да се появят миризми.

- Диаметърът на изправена тръба е най-малко 40 mm.

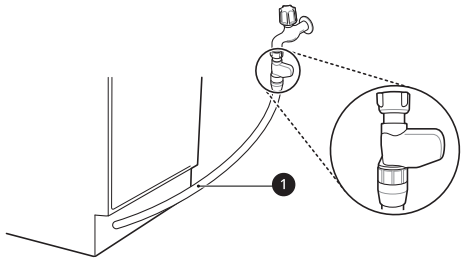


bg-bg_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Подготовка на водните и електрическите връзки

Свързване на маркуча с водопроводния кран

Свържете водоснабдяващия маркуч ❶ с водопроводния кран.

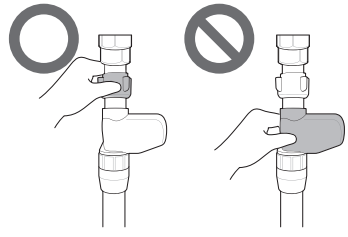


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не скъсявайте и не повреждайте водоснабдяващия маркуч, тъй като съдържа електрически проводници и компоненти. Той не може да се откача или сваля от уреда за инсталационни цели.
- Важно е маркучът да не се манипулира, изрязва, разглобява, дърпа или прегъва. Той съдържа електрически проводници отвътре и ако се повреди, може да причини електрически удар.

⚠ ВНИМАНИЕ

- За затягането на водоснабдяващия маркуч към кранчето, използвайте само резбованата му гайка.
- Не извивайте и не прегъвайте водоснабдяващия маркуч, когато го свързвате към кранчето.



- Този уред може да се захранва с топла или студена вода. Ако водното съединение не може да се поддържа под 65 °C, уредът трябва да се свърже към студена вода.
- Използвайте уплътнителна лента или уплътнително съединение върху резбата на кранчето, за да избегнете водни течове.
- Уверете се, че маркучът не е прегънат или рязко извит.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди да свържете водоснабдяващия маркуч към кранчето, завъртете кранчето, за да се отмият чуждите вещества (мръсотия, пясък или стърготини) от водопроводите. Оставете водата да се изтече в кофа.
- Първото водоснабдяване отнема около 3 до 4 минути.

Прекарване на електрическите кабели

Свържете уреда към заземен контакт в съответствие със съществуващите наредби за електрическите инсталации със защита от минимум 15 amp прекъсвач или стопяем предпазител със забавено действие.

Електроинсталацията трябва да се състои от два проводника със заземяване.

Захранващият кабел не трябва да се поставя зад уреда, а до 1,2 м от страната, така че щепселът да е лесно достъпен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За лична безопасност, отстранете домашния бушон или отворете прекъсвача или изключете от щепсела преди инсталирането.
- Не използвайте удължителен кабел или двоен адаптер.
- Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е правилно монтиран и заземен в съответствие с всички местни кодекси и наредби.

bg-bg_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ремонтите на уреда трябва да се извършват само от квалифициран сервизен персонал. Ремонти, извършвани от неопитни лица, могат да причинят нараняване или сериозна неизправност. Свържете се с местния център за обслужване.
- Свържете към правилно проектирана, защитена и оразмерена енергийна мрежа, за да избегнете претоварване на електрическата мрежа.

Окончателна проверка на монтажа

Тестване на съдомиялната

1 Включете електрозахранването.

2 Пуснете водоснабдяването.

3 Вратата следва да се отваря и затваря плавно и без дразнещи шумове, ако уредът е нивелиран правилно.

4 Включете уреда за работа с цикъл **Rinse (Изплакване)**, за да се уверите, че функционира правилно и проверете за течове.

Кодове за грешка при проверка на монтажа

Код на грешка	Възможна причина и решение
dE	**Отводнителният маркуч е прегънат или прищипан.** • Прекарайте отводнителния и водоснабдяващия маркуч през отвора под мивката. После постепенно плъзнете съдомиялната в шкафа, докато издърпвате маркучите под мивката, за да отнемете отхлабванията. Това помага за избягване прегъването на маркучите или затискането им под съдомиялната.
	Канелката за отходни води под мивката е задръстена. • Пробийте канелката под мивката с бормашина.
iE	**Водоснабдяващият маркуч е прегънат под съдомиялната.** • Прекарайте отводнителния и водоснабдяващия маркуч през отвора под мивката. После постепенно плъзнете съдомиялната в шкафа, докато издърпвате маркучите под мивката, за да отнемете отхлабванията. Това помага за избягване прегъването на маркучите или затискането им под съдомиялната.
	Водоснабдяването в дома не е включено. • Включете водоснабдяването. Налягането на водата може да е твърде високо или твърде ниско.

bg-bg_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преглед на експлоатацията

Използване на уреда

1 **Натиснете бутона Електрозахранване**.

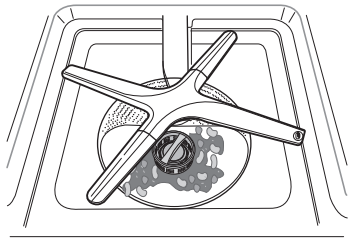
- Устройството ще се включи. Проверете индикаторите.

2 **Проверете дали има подобрител на изплакването и сол за съдомиялна.**

- Напълнете с подобрител на изплакването и сол, ако светят съответните иконки. За повече информация, вижте раздел **Презареждане**.
- ⥹ : Иконка за презареждане на сол
- ✲ : икона за подобрител на изплакването

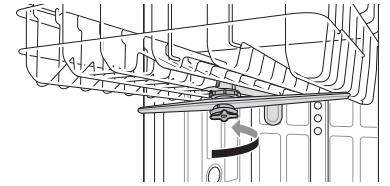
3 **Отворете вратата и проверете филтрите.**

- Винаги почиствайте филтъра след измиване или преди измиване, така че да не се влошават резултатите от измиването.



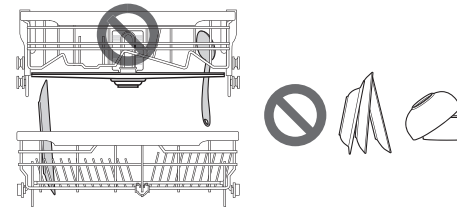
4 **Осигурете безпрепятственото въртене на впръскващите рамена.**

- Уверете се, че горните и долните впръскващи рамена се въртят добре. Свалете впръскващото рамо и го почистете добре, ако то не се върти добре.



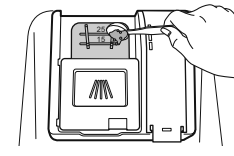
5 **Заредете съдовете на рафта.**

- Уверете се, че съдовете и приборите не препречват траекторията на впръсквщите рамена.
- Не поставяйте съдове един върху друг.



6 **Добавете правилното количество прах за миене в диспенсера.**

- Ако използвате таблетки, можете просто да ги поставите върху основата на ваната или върху долната част на вътрешната врата.



7 **Задайте и започнете програмата.**

- Програмата ще стартира автоматично до 4 секунди след избирането на настройка.

bg-bg_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не зареждайте артикули в горния рафт, когато долният рафт е издърпан и зареден. В противен случай, това може да доведе до нараняване поради загуба на равновесие и преобръщане на уреда.
- Вкарайте докрай горния рафт.
- Изпразнете първо долния рафт, а после и горния. Така ще се избегне прокапване на вода от горния рафт върху съдовете отдолу.
- Не отваряйте вратата по време на работа или след като е завършила програмата за измиване, тъй като парата може да причини попарване при отваряне на вратата.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Никога не използвайте течен препарат за миене на съдове в уреда.
- Не се препоръчва да изплаквате съдовете на ръка, преди да работите със съдомиялната машина, защото се увеличава консумацията на вода и енергия.
- Измиването на съдове в домашна съдомиялна машина обикновено консумира по-малко енергия и вода във фазата на употреба, отколкото ръчното миене на съдове, ако домашната съдомиялна машина се използва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Зареждането на домашната съдомиялна машина до капацитета, указан от производителя, ще допринесе за икономия на енергия и вода.

Преди употреба

Този модел има омекотител за вода, за омекотяване на твърда вода.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Уредът може да се използва без соли за съдомиялна, ако не се изисква това, но нивото на твърдост трябва да се зададе на H0, така че иконката да не свети.
- За да се осигурят задоволителни резултати от изплакването, уредът се нуждае от мека вода, т.е. съдържаща малко или никакъв варовик, в противен случай по съдовете и вътрешността на уреда ще останат петна от водата.
- Ако чешмяната вода превишава определено ниво на твърдост, тя трябва да се омекоти, т.е. да се декалцира. Това се постига като се добавят соли за съдомиялна към омекотителя на водата в уреда. Нужното количество соли се задава според твърдостта на чешмяната вода.

Проверка на твърдостта на водата

Метод 1

1 Проверете твърдостта на водата във вашия район. Компанията за водоснабдяване може да ви съдейства.

2 Задайте ниво на системата за омекотяване на уреда в съответствие с нивото на твърдост на водата.

Метод 2

Можете да проверите твърдостта на водата като използвате лентата за тестване, включена в продукта.

1 Потопете всички реактивни зони на лентата за тестване за около една секунда. Не използвайте течаща вода.

2 Изтръскайте излишната вода от лентата и изчакайте 1 минута.

3 Проверете цвета на лентата за твърдостта на водата. Направете справка с опаковката.

bg-bg_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Таблица за твърдостта на водата

Твърдост на водата							Ниво на омекотяване	Съотношение*1
ppm	°d	°e	°f	ммол/л (Ca+Mg)	мг/л (Ca)	Обхват		
0	4	5	7	0,7	29	Мека	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Твърда	H4	2:1

*1 Броят на регенерациите на омекотителя за вода*2: Броят на циклите на пране*3

*2 Обновяване на омекотителя за вода се извършва в края на основна операция по измиване съгласно програмата **Eco**.

*3 Един цикъл на измиване се състои от 4 операции (предварително измиване, основно измиване, изплакване, изплакване с нагряване) в съответствие с програмата **Eco**.

Настройване на системата за омекотяване на водата

За ефективни резултати от измиването задайте настройката според твърдостта на водата, използвана при водоснабдяването. Омекотителят на водата има 5 нива на настройване и уредът е фабрично програмиран за ниво на твърдост на водата H2. Можете да проверите стойността на настройката по подразбиране и да я регулирате в следните стъпки:

1 Натиснете едновременно бутон **Електрозахранване** и **Half Load (Половин зареждане)**.
- Указана е текущата стойност на настройката.

2 Натиснете бутона **Delay Start (Стартиране с отложен старт)** и после задайте желаната стойност.
- Диапазонът на стойността на настройката е от H0 до H4.

3 Натиснете бутон **Start (Старт)**, за да запазите настройката.
- Електрозахранването се изключва след запаметяване.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Иконата **Презареждане на сол** се включва на дисплея, ако в системата за омекотяване няма сол за съдомиялна машина.
- Ако настройката на твърдостта е зададена на H0, не светва никаква иконка, дори и да няма соли.

bg-bg_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Презареждане на сол за съдомиялна

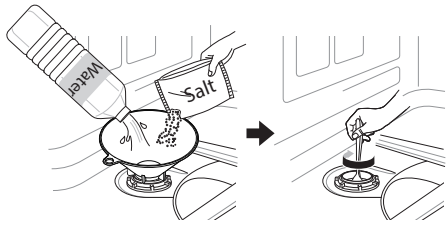
Дозаторът за сол трябва да се напълни със сол, преди да се стартира програмата за измиване. В случай на недостатъчно количество сол, иконата **Презареждане на сол** ⥁ се показва на дисплея, освен ако нивото на твърдост не е зададено на H0.

⚠ ВНИМАНИЕ

- След като напълните със сол за съдомиялна, трябва да пуснете незабавно цикъла за изплакване, за да премахнете солта и солената вода от вътрешната вана, за да се предотврати корозия.

1 Отстранете долния рафт и свалете капачката на дозатора за сол, разположен отляво на филтрите.

2 Преди да използвате уреда за пръв път, необходимо е да изсипете едновременно 1 kg сол за съдомиялна и 1 литър вода, ако възнамерявате да използвате системата за омекотяване на водата. Когато пълните със сол, използвайте фуния. Вижте раздел **Преди употреба**.



3 Поставете капачката отново, като я затворите добре.

4 Пуснете цикъла за изплакване **Rinse (Изплакване)** без съдове.

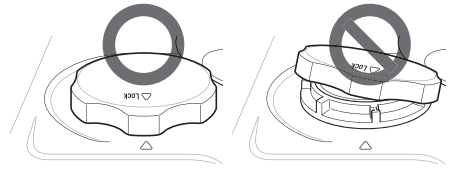
Програма за пълнене със сол (1 кг за всяко зареждане)

	H1	H2	H3	H4
Цикли	130	50	20	10

- Таблицата описва информация за програмата **Auto (Автоматично)**.
- Програмата може да варира в зависимост от количеството сол.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не наливайте измиващ препарат в дозатора за сол. Ще причини неизправност.
- Избършете евентуално разпиляната сол около капачката на дозатора за сол. Соленият разтвор, който попадне вътре, може да причини корозия във ваната и на заредените съдове в съдомиялната машина.
- Уплътнете капачката правилно, като я подравните хоризонтално и я завъртите в посока на часовниковата стрелка. Хлабаво монтирана капачка може да причини изтичане на солния разтвор от дозатора за сол във ваната и да причини корозия.
- След като презаредите солите за съдомиялна, следва да пуснете програма, без да поставяте съдове, тъй като всяка разпиляна сол във вътрешността на уреда може да причини ръжда или повреда на уреда, ако се остави неотмита.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Соли можете да закупите от дистрибуторите им.

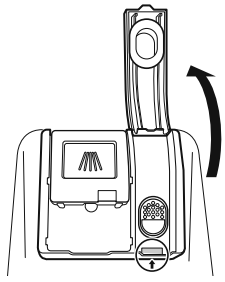
bg-bg_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Добавяне на подобрител на изплакването

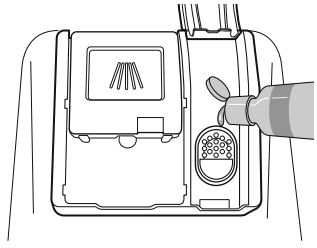
На дисплея се появява индикаторът **Подобрител на изплакването**, когато е необходимо по-голямо количество подобрител на изплакването.

Използването на подобрител на изплакването се препоръчва за предотвратяване на петна от вода по съдовете и за подобряване на резултатите от сушенето.

1 Отворете капака на подобрителя на изплакването като повдигнете крилото.



2 Добавете течен подобрител на изплакването до максималното ниво на запълване. Подобрителят на изплакването трябва да се отложи в дозатора по време на напълването или може да се получат въздушни мехурчета и да влошат резултати от сушенето.



3 Затворете капака, за да затворите диспенсера. Подобрителят на изплакването се изпуска автоматично по време на финалния цикъл на изплакването.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Избършете всякакъв разсипан подобрител на изплакването, за да предотвратите пяна.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Използвайте само течен подобрител на изплакването в уреда.
- Не препълвайте диспенсера за подобрителя на изплакването.
- Твърде много или твърде малко подобрител на изплакването може да възпрепятства резултатите от сушенето.
- Ако подобрителят на изплакването изтича от дозатора, избършете го. В противен случай може да се образува много пяна и да се появят петна по съдомиялната машина.

Настройване нивото на подобрителя на изплакването

Диспенсерът има пет нива на настройване. Програмата по подразбиране е ниво 2 за изплакване. Това може да се провери и промени с помощта на бутоните върху контролния панел.

1 Уверете се, че уредът е изключен.

2 Натиснете **Електрозахранване** и **Dual Zone (Двузоново)** едновременно, за да проверите текущата настройка.

3 Натиснете **Delay Start (Стартиране с отложен старт)**, за да проверите настройката на диспенсера за подобрител на изплакването. Всяко натискане на бутона променя настройката с една стъпка от L0(изкл.) до L4.

bg-bg_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

4 След като бъде избрана желаната настройка на диспенсера за подобрител на изплакването, натиснете **Start (Старт)**, за да запаметите.

- Електрозахранването се изключва след запаметяване.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако капакът на подобрителя на изплакването не е затворен правилно, във ваната ще се освободи голямо количество подобрител на изплакването и ще причини проблеми при измиването.

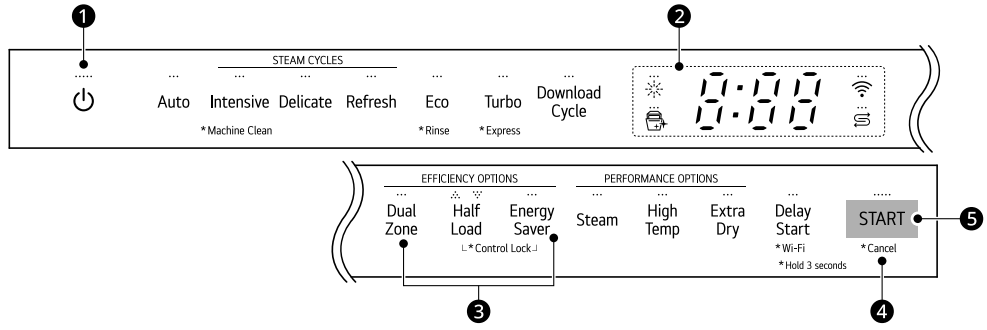
ЗАБЕЛЕЖКА

- Иконата **Презареждане на подобрител на изплакването** ✳ ще светне, когато е необходимо по-голямо количество подобрител на изплакването.
- Ако забележите замъглени петна или ивици, или петна от вода по стъклените съдове след измиването, увеличете нивото на настройката.
- Твърде висока настройка на механизма за управление може да причини пенообразуване, което ще влоши резултатите от измиването.
- Ако по стъклото има петна или на дъното има пяна, намалете нивото на настройката.
- Твърде ниска настройка на механизма за управление може да причини образуване на петна и ивици по съдовете и лоши резултати от сушенето.

bg-bg_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Контролен панел

Характеристики на контролния панел



❶ Електрозахранване

- Натиснете бутон **Електрозахранване**, за да включите или изключите.
- След завършване на програмата, електрозахранването автоматично се изключва с цел безопасност и икономия.
- Ако има пренапрежение, спиране на тока или всякакъв вид прекъсване, електрозахранването автоматично се изключва за безопасност.
- Когато електрозахранването се възстанови отново, то автоматично ще включи и възобнови цикъла.

❷ Дисплей

- 8:88 : **Цифров дисплей**
  - Цифровият дисплей върху контролния панел показва ПРИБЛИЗИТЕЛНОТО време на цикъла. Когато цикълът и опциите са избрани, дисплеят показва общото приблизително време за завършването им. По време на работа, дисплеят показва оставащото приблизително оперативно време.
  - Очакваното време, показано на дисплея, не включва времето на забавяне за нагряване на водата и т.н.
  - Ако бъде избран старт с отлагане на начало **Delay Start (Стартиране с отложен старт)**, дисплеят показва времето на отлагане в часове.
  - Времето на автоматичния цикъл **Auto (Автоматично)** може да варира в зависимост от нивото на замърсяване на заредените съдове.
- : **Иконка за подобрител на изплакването**
  - Иконката примигва, когато нивото на подобрителя на изплакването е ниско. LED се изключва автоматично, когато презареждате с подобрител на изплакването или нивото е зададено на 0.
- : **Иконка за почистване на машината**
  - Иконката примигва след всеки 30 цикъла.
  - За да активирате или деактивирате иконката, натиснете бутона **Delicate (Деликатни)** за 3 секунди.

bg-bg_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- : **Wi-Fi**
  - Когато уредът е свързан към интернет чрез домашна Wi-Fi мрежа, тази иконка свети.
- : **Иконка за презареждане на сол**
  - Иконката примигва, когато нивото на солта е ниско. LED се изключва автоматично, когато презареждате със соли.

❸ Вкл./Изкл на звук

- За да активирате или деактивирате звуковете на бутоните, натиснете и задръжте **Dual Zone (Двузоново)** и **Energy Saver (Енергоспестяващо)** едновременно за 3 секунди. Сигналният звук за грешка не може да бъде изключен.

❹ Cancel (Отмяна)

- Водоотливната помпа се задейства и цикълът се отменя. След като уредът завърши източването, електрозахранването се изключва.
- Натиснете и задръжте бутона **Start (Старт)** за 3 секунди, за да активирате функцията за отмяна.

❺ Start (Старт)

- За да работите с уреда, натиснете (в зависимост от типа на дисплея) бутона **Start (Старт)** и затворете вратата или затворете вратата и натиснете бутона **Start (Старт)**.
- Ако бутон **Start (Старт)** не бъде натиснат за стартиране на цикъла до 4 минути, електрозахранването автоматично ще се изключи.

Цикли на измиване

Auto (Автоматично)

Този цикъл открива количеството замърсяване и бистротата на водата, и оптимизира измиването за постигане на най-добро почистване. Времето за измиване може да варира в зависимост от нивото на замърсяване.

Intensive (Интензивно)

Този цикъл е за силно замърсени съдове и съдове с втвърдено замърсяване. Този цикъл по подразбиране е с най-силен интензитет на впръскване и се използва за измиване на силно замърсени съдове.

Delicate (Деликатни)

Използвайте този цикъл за почистване на деликатни артикули като фин китайски порцелан и стъклени чаши със столче.

Refresh (Опресняване)

Този цикъл освежава и затопля съдовете, които са били неизползвани дълго време.

- Не използвайте препарат за миене, когато използвате този цикъл.

Eco

Осигурява най-ефективния разход на енергия и вода за добри резултати от измиването и от сушенето при нормално замърсени съдове, тъй като използва много малко енергия.

Turbo (Турбо)

Този цикъл ще почисти средно замърсени съдове като използва повече енергия и вода.

- **Extra Dry (Много сухи)** е настроен на включен по подразбиране. Ако не желаете да сушите съдовете след като ги измиете, изключете опцията **Extra Dry (Много сухи)**. Ако не използвате сушене на съдовете, цикълът ще отнеме по-малко време.

bg-bg_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Download Cycle (Изтегляне на цикъл)

Използвайте специален цикъл, който може да се изтегли чрез Wi-Fi или NFC (в зависимост от модела).

ЗАБЕЛЕЖКА

- На уреда се показва само кодът на цикъла за понастоящем изтегления цикъл. Вижте приложението за смартфони за кодове, имена на цикли и повече информация за наличните цикли.
  - Цикъл по подразбиране: P1. Тенджери и тигани

Machine Clean (Почистване на машината)

Този цикъл е за почистване вътрешността на уреда. Използвайте цикъла без съдове в уреда. Това ще елиминира остатъчни замърсявания, миризми, бели петна, варовик и други замърсявания. Добавете лимонена киселина или друго почистващо средство за по-ефективни резултати.

- Натиснете и задръжте бутона **Intensive (Интензивно)** за 3 секунди, за да го активирате.

Rinse (Изплакване)

Този цикъл е бързо изплакване само за съдове, които няма да бъдат веднага измивани. Цикълът изплаква съдове, които имат прекомерно замърсяване, за да омекоти засъхналите остатъци. Изплакването на съдовете помага за предотвратяване на миризми в уреда.

- Натиснете и задръжте бутона **Eco** за 3 секунди, за да го активирате.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не използвайте препарат за миене с тази опция.
- Този цикъл няма сушене.

Express (Експресно)

Този цикъл ще почисти бързо лесно замърсени съдове.

- Натиснете и задръжте бутона **Turbo (Турбо)** за 3 секунди, за да го активирате.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Този цикъл няма сушене. Изберете опцията **Extra Dry (Много сухи)** или друг цикъл за по-добро сушене. **Extra Dry (Много сухи)** Ще добави към общото време на цикъла.
- Не се препоръчва използване на таблетки за миене при използване на цикъл **Express (Експресно)**. Ако се използват таблетки за миене, това може да причини утайка от препарата по съдовете поради относително ниските температури на изплакване.

Опции и допълнителни функции

Изберете бутона за желания цикъл и после изберете опциите за този цикъл. За повече информация, вижте раздел **Ръководство за цикли/опции**.

Dual Zone (Двузоново)

Тази опция автоматично настройва интензитета на впръскването на лек за горното рамо и силен за долното впръскващо рамо. Поставете силно замърсените съдове като чинии и купи на долния рафт, а леко замърсените съдове като чаши и малки чинии на горния рафт за най-добри резултати.

Half Load (Половин зареждане)

Тази опция измива интензивно, като избира горните или долните рафтове. За малки зареждания, използвайте само горния или

bg-bg_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

долния рафт, за пестене на енергия и време. Като натиснете бутона **Half Load (Половин зареждане)**, стават налични настройките ∴ (горна), ⁘ (долна) и отмяната на тази опция.

Energy Saver (Енергоспестяващо)

Тази опция спестява енергия, като понижава температурите за измиване и изплакване. Времето за измиване се намалява, за да се запазят резултатите от измиването. Не използвайте този цикъл със силно замърсени съдове.

Steam (Пара)

Тази опция добавя пара по време на цикъла за подобряване резултатите от измиването.

High Temp (Висока температура)

Повишава температурата на основното миене или нагряването при изплакване за по-добро почистване.

- Ще прозвучи сигнал, за да ви извести за остатъчни температури в уреда. Изчакайте уредът да се охлади напълно, преди да отворите вратата.

Extra Dry (Много сухи)

Изберете тази опция за по-добри резултати от изсушаването. Тази опция добавя допълнително време за сушене към цикъла и повишава температурата на нагряване за изплакването.

- Когато няма подобрител на изплакването, тази опция се избира автоматично.

Delay Start (Стартиране с отложен старт)

Тази функция забавя началото на избрания цикъл. Всеки път, когато натиснете бутон **Delay Start (Стартиране с отложен старт)**, времето на забавяне се увеличава с един час. Времето на забавяне може да се настрои от 1 до 12 часа, с увеличение от един час.

- За да отмените тази функция, изключете електрозахранването.
- За да промените цикъла и опцията на цикъла, отворете вратата и после изберете друг цикъл и опция на цикъл. Предстартовото броене ще продължи.

Control Lock (Заключване на механизмите за управление)

Тази функция помага за предотвратяване промяна на настройките по време на цикъл. Избирането на тази функция заключва всички бутони, освен бутона **Електрозахранване** на контролния панел. Тази функция не заключва вратата.

- При модели с външен дисплей, докато работи цикълът, натиснете и задръжте **Half Load (Половин зареждане)** и **Energy Saver (Енергоспестяващо)** едновременно за 3 секунди, за да активирате или деактивирате тази функция. При модели със скрит дисплей, отворете вратата по време на работа и следвайте същите инструкции.
- Когато тази функция е активирана, кодът на дисплея CL ще се покаже на дисплея.
- За да започнете нов цикъл, деактивирайте тази функция.
- Тази функция може да бъде зададена по всяко време като се включи уредът.

Wi-Fi

Натиснете и задръжте **Delay Start (Стартиране с отложен старт)** за 3 секунди, за да свържете към мрежата. Вижте раздели **ИНТЕЛИГЕНТНИ ФУНКЦИИ** за подробна информация относно тази функция.

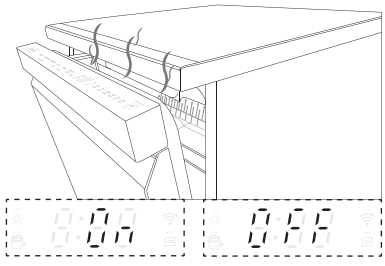
bg-bg_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Автоматично отваряне при сушене

Тези детайли може да варират според закупения модел.

Функцията за автоматично отваряне при сушене подобрява ефективността на сушене, като отваря вратата автоматично в етапа на сушене, в рамките на показаното време на програмата. За оптимални резултати от сушенето изчакайте, докато програмата приключи, преди да извадите съдовете от съдомиялната машина. Програмата е напълно завършена, когато на дисплея се покаже „Край". Времето за отваряне на вратата варира в зависимост от избраната програма.

- За да активирате или деактивирате тази функция, натиснете и задръжте бутона **Energy Saver (Енергоспестяващо)** и бутона **High Temp (Висока температура)** едновременно за 3 секунди.
- Тази функция не е налична, когато бъде избран цикъл за почистване на машината **Machine Clean (Почистване на машината)** и **Rinse (Изплакване)**.
- Когато изберете **Download Cycle (Изтегляне на цикъл)**, тази функция може да работи дори, ако функцията е деактивирана, защото **Download Cycle (Изтегляне на цикъл)** е предназначен за постигане на най-добрите резултати за конкретна цел, независимо от настройките на уреда.
- Дисплеят показва дали тази функция е включена или изключена.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пазете децата на разстояние от уреда, докато той работи. Излагането на пара с висока температура може да причини попарване или изгаряния.

SignaLight™

Тези детайли може да варират според закупения модел.

SignaLight™ показва статуса на уреда, дали има възникнали проблеми, дали работи нормално или е готов за измиването.

- В зависимост от модела, лампата може да е разположена в предната страна на уреда или горната част на вратата.

Червена (отляво)

Червената лампа проблясва, когато уредът открие грешка. За повече информация относно грешката, вижте част **Код за грешка** в раздел **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.

Бяла (в средата)

Бялата лампа проблясва, когато изберете цикъл от опцията или когато цикълът е в пауза.

- Бялата лампа светва, когато има работещ цикъл.

Зелена (отдясно)

Зелената лампа светва, когато даден цикъл завърши. Когато вратата е отворена, лампата се изключва.

- Ако уредът не открие, че вратата е отворена, лампата ще се изключи след 90 секунди.

bg-bg_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Таблица с програми

Ръководство за програмите

При моделите DF365***

Програма	Ниво на замърсяване	Измиване		Rinse (Изплакване)		Dry (Сушене)
		Pre-Wash (Предпрane)	Основно измиване	Rinse (Изплакване)	Изплакване с нагряване	
Auto (Автоматично)	Всички нива	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Интензивно)	Силно	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Деликатни)	Леко	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Опресняване)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Средно	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo (Турбо)	Средно	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Експресно)	Леко	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Изплакване)	Леко			●		

bg-bg_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Програма	Ниво на замърсяване	Измиване		Rinse (Изплакване)		Dry (Сушене)
		Pre-Wash (Предпране)	Основно измиване	Rinse (Изплакване)	Изплакване с нагряване	
Machine Clean (Почистване на машината)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Функцията **Автоматично отваряне при сушене** е включена.

*2 Функцията **Автоматично отваряне при сушене** е изключена.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Оперативното време може да варира според температурата на водата, температурата на околната среда, налягането на водата и напрежението.
- Информация, че стойностите, дадени за програми, различни от екологичната програма, са само ориентировъчни.
- Когато функцията **Автоматично отваряне при сушене** е активирана, температурата изплакване с нагряване може да варират.

bg-bg_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

При моделите DF455***

Програма	Ниво на замърсяване	Измиване		Rinse (Изплакване)		Dry (Сушене)
		Pre-Wash (Предпрane)	Основно измиване	Rinse (Изплакване)	Изплакване с нагряване	
Auto (Автоматично)	Всички нива	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Интензивно)	Силно	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Деликатни)	Леко	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Опресняване)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Средно	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo (Турбо)	Средно	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Експресно)	Леко	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Изплакване)	Леко			●		
Machine Clean (Почистване на машината)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Функцията **Автоматично отваряне при сушене** е включена.

*2 Функцията **Автоматично отваряне при сушене** е изключена.

bg-bg_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ЗАБЕЛЕЖКА

- Оперативното време може да варира според температурата на водата, температурата на околната среда, налягането на водата и напрежението.
- Информация, че стойностите, дадени за програми, различни от екологичната програма, са само ориентировъчни.
- Когато функцията **Автоматично отваряне при сушене** е активирана, температурата изплакване с нагряване може да варират.

bg-bg_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Регламент за Европа (при моделите DF365***)

Програма	Разход на вода*1	Разход на енергия (kWh)*1	Времетраене (мин.)*1
Auto (Автоматично)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Интензивно)	23,1	1,60	185
Delicate (Деликатни)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Опресняване)	10,0	0,76	120
Turbo (Турбо)	18,5	0,84	78
Express (Експресно)	9,6	0,58	56
Rinse (Изплакване)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Почистване на машината)	12	0,78	83

*1 Функцията **Автоматично отваряне при сушене** е включена.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Показаните данни ще варират в зависимост от отделните условия.

bg-bg_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Регламент за Европа (при моделите DF455***)

Програма	Разход на вода*1	Разход на енергия (kWh)*1	Времетраене (мин.)*1
Auto (Автоматично)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Интензивно)	23,1	1,60	185
Delicate (Деликатни)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Опресняване)	10,0	0,76	120
Turbo (Турбо)	18,5	0,84	78
Express (Експресно)	9,6	0,58	56
Rinse (Изплакване)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Почистване на машината)	12	0,78	83

*1 Функцията **Автоматично отваряне при сушене** е включена.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Показаните данни ще варират в зависимост от отделните условия.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Регламент ЕС 2019/2022, валиден от 1 март 2021 г., е свързан с класовете за енергийна ефективност чрез Регламент ЕС 2019/2017.
- Сканирайте QR кода от енергийния етикет, доставен с уреда, който предоставя уеб връзка към информацията, свързана с работата на уреда в базата данни на EU EPREL. Съхранявайте енергийния етикет за справка заедно с ръководството за употреба и всички останали документи, предоставени с уреда.
- Името на модела може да бъде намерено на етикета за оценка на уреда. Отворете вратата и погледнете дясната страна на вратата.
- За да намерите същата информация в EPREL, посетете **https://eprel.ec.europa.eu** и потърсете, като използвате името на модела. (Важи от 1 март 2021 г.)

bg-bg_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Налични опции

ЗАБЕЛЕЖКА

- Опцията за пестене на енергия **Energy Saver (Енергоспестяващо)** не е налична с опцията **High Temp (Висока температура)** или **Extra Dry (Много сухи)**.
- Опцията **Delay Start (Стартиране с отложен старт)** може да бъде избрана за всяка програма за измиване в настоящата таблица.

За модели без използване на пара

Програма	Dual Zone (Двузоново)	Half Load (Половин зареждане)	Energy Saver (Енергоспестяващо)	High Temp (Висока температура)	Extra Dry (Много сухи)
Auto (Автоматично)	●	●	●	●	●
Intensive (Интензивно)	●	●		●	●
Delicate (Деликатни)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo (Турбо)	●			●	●
Express (Експресно)	●			●	●
Rinse (Изплакване)					
Machine Clean (Почистване на машината)					
Download Cycle (Изтегляне на цикъл)					

bg-bg_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

За модели с използване на пара

Програма	Dual Zone (Двузоново)	Half Load (Половин зареждане)	Energy Saver (Енергоспестяващо)	Steam (Пара)	High Temp (Висока температура)	Extra Dry (Много сухи)
Auto (Автоматично)	●	●	●	●	●	●
Intensive (Интензивно)	●	●		●	●	●
Delicate (Деликатни)		●	●	●		●
Refresh (Опресняване)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo (Турбо)	●			●	●	●
Express (Експресно)	●				●	●
Rinse (Изплакване)						
Machine Clean (Почистване на машината)						
Download Cycle (Изтегляне на цикъл)						

bg-bg_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Информация за енергийно изпитване (EN60436)

Натоварването на уреда е в съответствие със стандартните спецификации.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато се използва дозаторът за сол, данните по-долу се повишават.
  - Консумация на вода: 4 литра
  - Консумация на енергия: 30 W
  - Продължителност: 4 минути

За модели с функция автоматично отваряне при сушене

- Капацитет: 14 комплекта
- Програма за съпоставимост: **Eco**
  - Програмата **Eco** се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС за екологичен дизайн.
- Настройка на подобрителя на изплакването: L4
- Референтен почистващ препарат: 22 г почистващ препарат в дозатора във вътрешната част.
- Положение на U-рафт с регулируема височина: Средно
- **Автоматично отваряне при сушене** настройка: Вкл.
- Тип филтър: ръчен

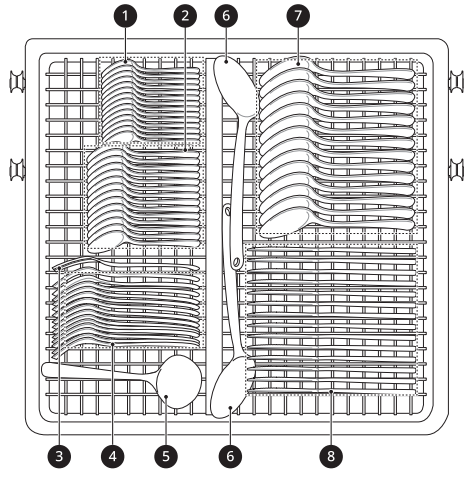
За модели без функция автоматично отваряне при сушене

- Капацитет: 14 комплекта
- Програма за съпоставимост: **Eco**
  - Програмата **Eco** се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС за екологичен дизайн.
- Настройка на подобрителя на изплакването: L4
- Референтен почистващ препарат: 22 г почистващ препарат в дозатора във вътрешната част.
- Положение на U-рафт с регулируема височина: Средно
- Тип филтър: ръчен

Зареждане на съдовете

- Правилното зареждане се извършва в съответствие с изображенията в тази глава.
- Неправилното зареждане може да доведе до по-ниска ефективност на сушене или почистване.

Рафт за прибори



❶ Чаени лъжици (без замърсяване)

❷ Десертни лъжици (без замърсяване)

❸ Вилица за сервиране (без замърсяване)

❹ Вилици (яйце)

❺ Черпак (без замърсяване)

❻ Лъжици за сервиране (без замърсяване)

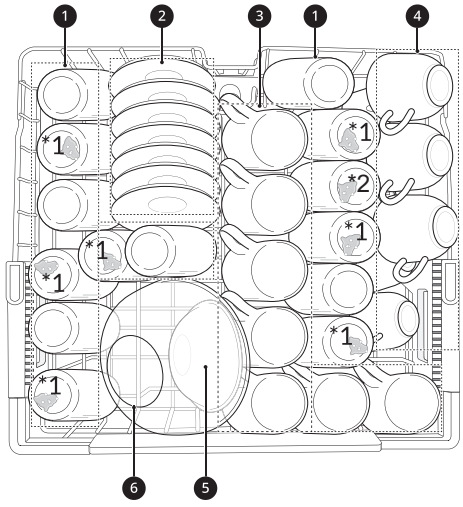
❼ Супени лъжици (овесени ядки)

- Всяка втора супена лъжица е замърсена.

❽ Ножове (без замърсяване)

bg-bg_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Горен рафт



❶ Чаши (мляко)

*1 Има 7 чаши, с петна от мляко.

*2 Чаша от мляко за EN60704-2-3: 2020

❷ Чинийки (черен чай)

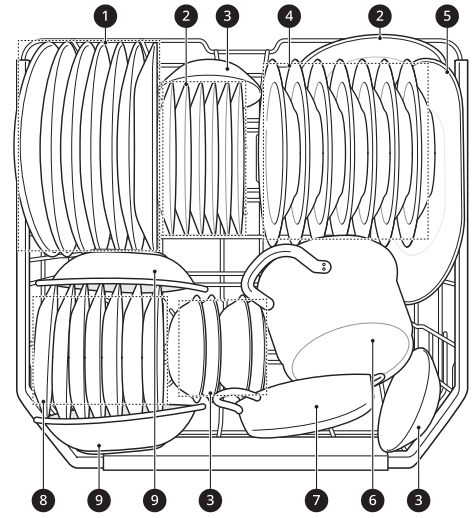
❸ Чаши (черен чай)

❹ Чаени чаши (черен чай)

❺ Десертна купа (овесени ядки)

❻ Стъклена купа (месо)

Долен рафт



❶ Чинии за ястия (яйце)

❷ Десертни чинии от меламин (яйца)

❸ Десертни купи (овесени ядки)

❹ Чинии за супа (овесени ядки)

❺ Овална чиния (месо)

❻ Малък съд (спанак + маргарин)

❼ Съд за фурна (месо)

❽ Десертни чинии (спанак)

❾ Меламинови купи (маргарин)

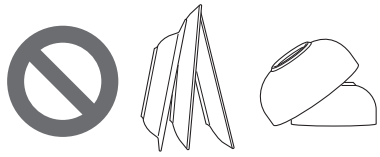
Зареждане на съдомиялната машина

За ефективни резултати от измиването, винаги спазвайте инструкциите.

- Отстранявайте големите частици на отпадъците от храна от чиниите, включително кости, преди зареждане. Винаги изплаквайте чиниите, когато зареждате, ако няма да ги миете веднага.
- Съдовете със загоряла храна трябва да се накиснат, преди да ги заредите в съдомиялната машина.

bg-bg_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

- Съдовете с дълбоки дъна трябва да се поставят с дъното нагоре.
- Пластмасовите съдове няма да се подсушат така добре, както другите съдове.
- Погрижете се съдовете да не се допират един до друг.



Продукти, които не са подходящи за съдомиялни машини

Комбинацията от висока температура на водата и препарати за съдомиялна машина може да повреди някои продукти. Не мийте в съдомиялната долуизброените продукти.

- Медни или от анодиран алуминий
- Ръчно рисувани, сребърни или позлатени съдове
- Прибори с дървени или костни дръжки
- Железни или прибори, които не са ръждоустойчиви
- Пластмасови артикули, за които не е безопасно миенето в уреда
- Скъпа посуда като сребърни и чинии с позлата
- Чупливи артикули като например кристални чаши

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не поставяйте тигани или тенджери с пластмасови дръжки в уреда, тъй като дръжките може да се повредят поради топлината или препарата за миене.
- Петната от водоустойчиви или дълготрайни червила върху чашите може да не се премахнат по време на измиването.

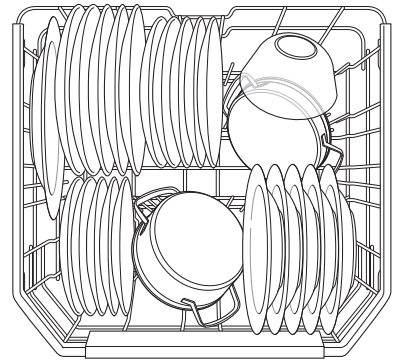
Зареждане на долния рафт

Зареждане за ежедневна употреба

Долният рафт е подходящ за чинии за ястия, супени чинии, блюда, тигани, тенджери, капаци и дори тава на грил.

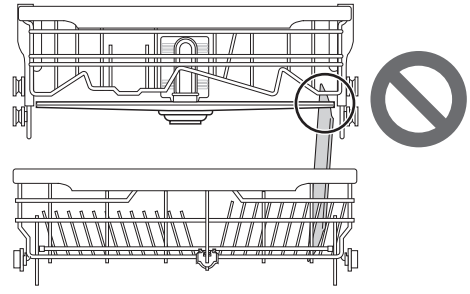
Чиниите трябва да се поставят изправени и с лице към центъра на рафта, а тиганите, тенджерите и големите блюда да са обърнати с лице надолу.

За по-лесно зареждане на по-големите чинии, предният ред зъбци може да се сгъне.



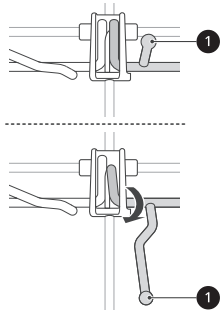
⚠ ВНИМАНИЕ

- Впръскващите рамена не трябва да бъдат блокирани от предмети, които са прекалено високи или висят през кошниците. Направете проверка за свободно движение, като завъртите с ръка впръскващите рамена.



Сгъване на зъбците на рафта

Сгънете зъбците надолу, за да поместите по-големите чинии; издърпайте зъбците отново на мястото им, за да поставите по-малки чинии.



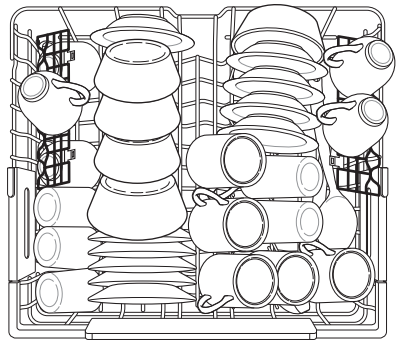
Зареждане на горния рафт

Зареждане за ежедневна употреба

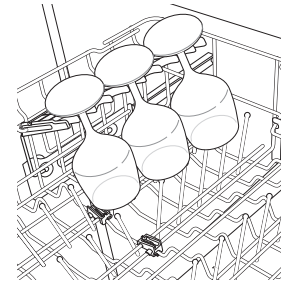
Горният рафт е подходящ за деликатни артикули като малки чинии, дълги прибори, чаши за чай и кафе, стъклени чаши и пластмасови артикули, които могат безопасно да се мият в съдомиялната.

Чашите за чай и кафе, стъклените чаши и купите трябва да се поставят обърнати надолу.

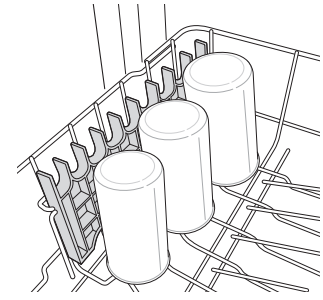
Чиниите трябва да се поставят с лицевата част нагоре.



Рафтовете за чаши за чай и кафе предоставят опора за стъклени чаши с дълги столчета.

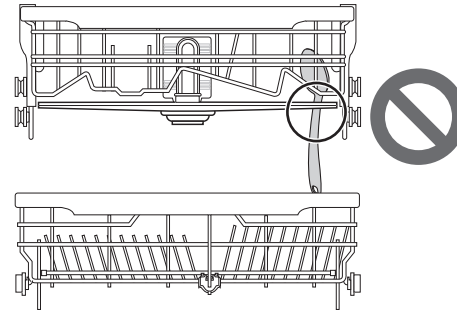


Лявата редица зъбци може да се сгъне надолу или рафтовете за чаши за кафе и чай да се сгънат нагоре, за да не пречат на високите артикули.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Впръскващите рамена не трябва да бъдат блокирани от предмети, които са прекалено високи или висят през кошниците. Направете проверка за свободно движение, като завъртите с ръка впръскващите рамена.

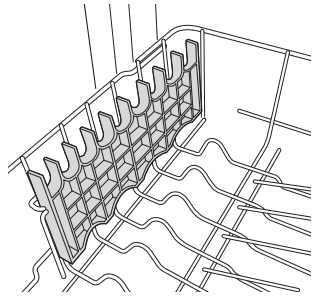


bg-bg_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Сваляне и смяна на рафтовете за чаши

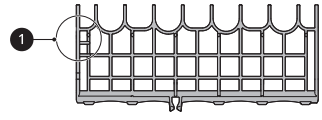
Левият и десният рафтове за чаши са взаимозаменяеми и могат да се свалят.

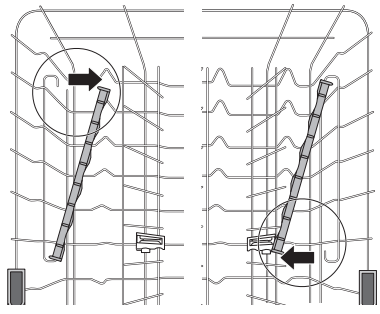
1 Плъзнете рафта за чашите надолу в най-затвореното му положение.



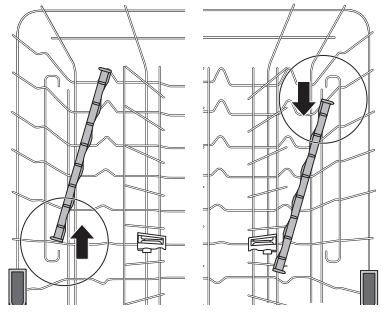
2 Намерете прореза за сглобяване ❶ на рафта за чаши и силно издърпайте рафта от поддържащата конзола от тази страна.

- Рафтът отляво се освобождава в задната част. Рафтът отдясно се освобождава в предната част.





3 Плъзнете, за да освободите рафта за чаши от противоположната страна.

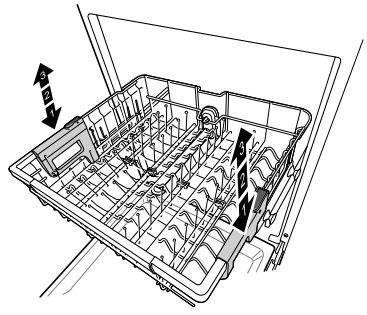


4 За да поставите обратно рафта за чаши, изпълнете инструкциите в обратен ред.

Горен рафт с регулируема височина

Височината на горния рафт може да се регулира, когато зареждате чаши с високи столчета или високи порцеланови съдове.

Има три налични позиции за регулиране на височината на горния рафт, така че да се създаде повече място.

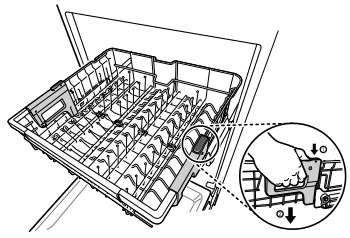


Смъкване на рафта

Придържайте рафта в средата от двете страни, за да крепите тежестта му. След това натиснете

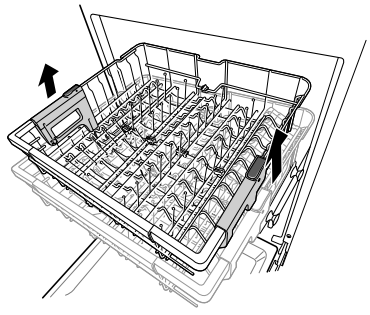
bg-bg_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

бутона от всяка страна, за да го освободите и да го смъкнете в долно положение.



Повдигане на рафта

Повдигнете рафта в средата от двете страни, докато се намести в горно положение. Не е необходимо да повдигате блокиращите лостове, за да повдигнете рафта.



Възможен размер на чиниите в зависимост от положението на горния рафт

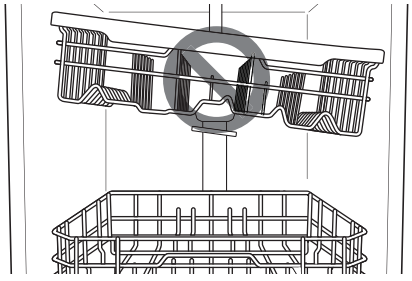
Положение на горния рафт	Размер на чинията (мм)		
	Горен рафт		Долен рафт
	с рафт за прибори	без рафт за прибори	
Горно	165	215	300
Средно	193	243	272
Сваляне	221	271	244

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди да регулирате се уверете, че на рафта няма никакви съдове. В противен случай те може да бъдат повредени или вие може да се нараните.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Повдигнете горния рафт, без да натискате бутоните от двете страни. Ако бутоните са натиснати, докато повдигате рафта, той няма да застане на мястото си.
- За да поставите рафта в средно положение, може да е по-лесно да го смъкнете чак до долу и след това да го повдигнете поотделно от всяка страна, докато застане на мястото си.

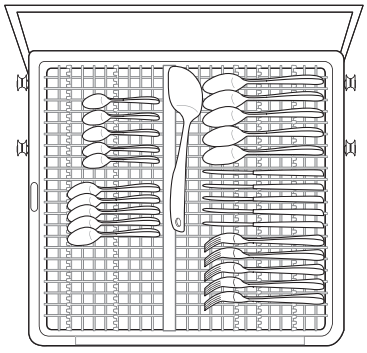


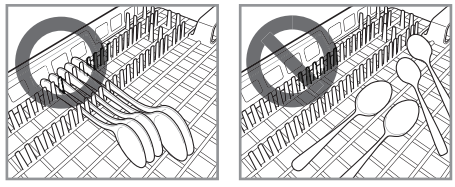
- Когато горният рафт се премести в долно положение, височината се увеличава с 56 мм.
- След като регулирате нивото на рафта, проверете дали впръскващите рамена се въртят свободно.
- Когато горният рафт е в долно положение, проверете дали долната му част, включително впръскващото рамо, не засяга съдовете на долния рафт.
- Когато горният рафт е в долно положение, най-напред вкарайте него, а след това и долния рафт
- Изтеглете първо долния рафт, а след това горния.
- Когато горният рафт е в долно положение, възможната височина на съдовете е различна според модела, когато е поставен рафта за прибори.

bg-bg_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

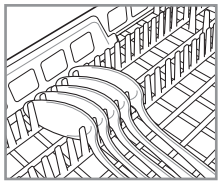
Зареждане на рафта за прибори

Рафтът за прибори е най-подходящ за плоски съдове и за повечето прибори за готвене и сервиране. В него може да се поставят също и малки купички и капачета. Разделителите на рафта за прибори помагат те да се поддържат разделени, за да се избегне увреждане и за по-добро почистване.



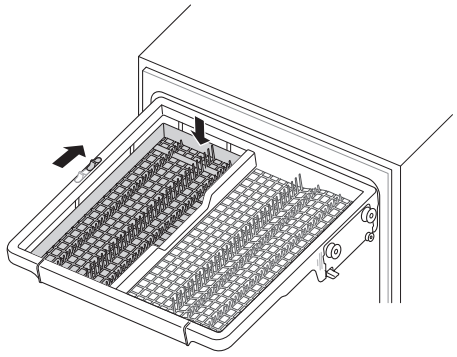


Ако дръжките на приборите ви са прекалено дебели, обърнете ги така, че дръжките да сочат в другата посока.



Поставка, която може да се регулира по височина

Поставката от лявата страна може да се регулира в горно или долно положение според различните размери прибори. Преди да регулирате, извадете съдовете. Регулирайте я, като плъзгате лоста.

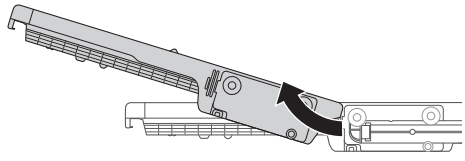


Сваляне на рафта за прибори

Целият рафт за прибори може да се извади, ако е необходимо повече място на горния рафт за по-големи съдове.

Винаги преди да извадите рафта, махнете приборите от него.

Издърпайте рафта до края на релсите. След това повдигнете предната му част така, че ролките да освободят ограничителя в края на релсата. Сега рафтът може да се плъзне напред и да се извади от релсите.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимавайте, когато зареждате или изваждате предмети с остри ръбове. За да намалите риска от нараняване, поставяйте острите ножове с острието надолу.

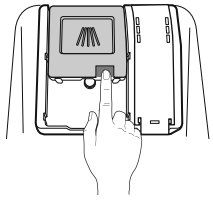
bg-bg_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Добавяне на почистващи средства

Добавяне на измиващ препарат в диспенсера

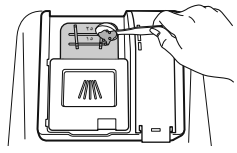
- Преди да включите уреда за първи път, махнете етикета на диспенсера.
- Необходимото количество измиващ препарат зависи от цикъла, зареденото количество съдове и степента на замърсяване на съдовете.
- Поставете измиващ препарат в отделението за него преди започване на всеки цикъл, с изключение на цикъла **Rinse (Изплакване)**.

1 Натиснете бутона на капака на диспенсера, за да го отворите.

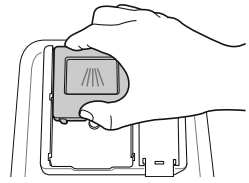


2 Добавете препарат за миене на съдове в главното отделение за миене, докато нивото му стигне между линиите означени с 15 и 25.

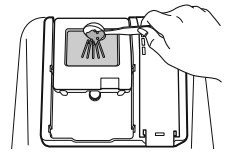
- Напълнете до линия 25 за твърда вода или силно замърсени съдове.
- Напълнете до линия 15 за мека вода или леко замърсени съдове.



3 Натиснете капачката за измиващия препарат, докато се затвори и щракне.



4 Ако желаете предварително измиване, напълнете с препарат за измиване вдлъбнатата част на капачката с препарат.



Програма	Количество препарат за миене
	Основно измиване (диспенсер)
Auto (Автоматично)	20 g
Intensive (Интензивно)	20 g
Delicate (Деликатни)	20 g
Refresh (Опресняване)	-
Eco	22 g
Turbo (Турбо)	20 g
Download Cycle (Изтегляне на цикъл)	20 g
Machine Clean (Почистване на машината)	20 g
Rinse (Изплакване)	-
Express (Експресно)	20 g

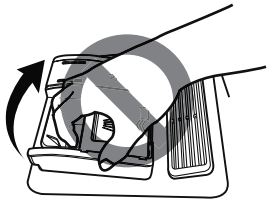
bg-bg_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Препаратите за съдомиялна и подобрителят на изплакването съдържат химически компоненти, както всички други домакински препарати. Затова, те трябва да се пазят извън обсега на деца.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Използвайте само препарат, предназначен за съдомиялни. Неподходящи препарати могат да доведат до напълване с пяна по време на работа. Излишната пяна може да влоши резултатите от измиването и да причини теч от уреда.
- За да избегнете повреда на уреда, не издърпвайте диспенсера, за да затворите вратата на уреда.



- Използването на неподходящ измиващ препарат и подобрител на изплакването може да доведе до риск от повреда, корозия, лоши резултати от измиването, недобро сушене или теч.
- Използвайте само измиващ препарат и подобрител на изплакването, които са одобрени със стандарт. Използването на неодобрен измиващ препарат и подобрител на изплакването може да представляват риск от повреда, корозия, лоши резултати от измиването, недобро сушене или теч.
- Ако се използва твърде много почистващ препарат, може да се образува твърде много пяна. Това може да причини изтичане на пяна и да се образуват петна върху съдовете в съдомиялната машина.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Твърде много измиващ препарат може да остави слой върху съдовете и във ваната, което да доведе до лоши резултати от измиването.
- След измиване, проверете дали измиващият препарат е изцяло отмит.
- Някои таблетки за съдомиялни могат да останат заклещени в диспенсера поради прекомерната им големина. Таблетките могат да се поставят върху основата на миялната вана до филтъра преди започване на цикъла.
- Никога не използвайте течен препарат за миене на съдове в уреда.
- Не се препоръчва използване на таблетки за миене при използване на цикъл **Express (Експресно)**. Ако се използват таблетки за миене, това може да причини утайка от препарата по съдовете поради относително ниските температури на изплакване.

Презареждане

За да запазите ефективните резултати от сушенето, проверявайте и презареждайте редовно подобрител на изплакването.

За да запазите ефективните резултати от измиването, проверявайте и презареждайте редовно сол в съдомиялната.

Проверка на подобрителя на изплакването

Когато иконата за презареждане на подобрител на изплакването ✳ светне, това означава, че отделението за подобрител на изплакването е почти празно. Ако е необходимо, презаредете отделението с подобрител на изплакването.

Проверка на солта на съдомиялната

След като презаредите солите за съдомиялна, следва да пуснете програма, без да поставяте съдове, тъй като всяка разпиляна сол във вътрешността на уреда може да причини ръжда или повреда на уреда, ако се остави неотмита.

bg-bg_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Когато иконата за презареждане на сол ⇆ светне, това означава, че отделението за сол е почти празно. Ако е необходимо, презаредете отделението със сол.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не добавяйте измиващ препарат или друг разтвор в корпуса за омекотител на водата, освен соли за съдомиялната. В противен случай това може да доведе до неизправност на системата за омекотяване на водата.

Полезни съвети

Сушене

- Пластмасовите съдове може да доведат до лоши резултати от сушенето, в сравнение с другите съдове.
- За да се подпомогне сушенето, вратата може да се отвори за кратък период от време след цикъла.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Погрижете се съдовете да не се допират един до друг.
- Ако качеството на сушенето не е добро или остават петна от вода, добавете опцията **Extra Dry (Много сухи)** или настройте нивото на изплакване.
- Когато използвате измиващ препарат на таблетки (2 в 1, 3 в 1), може да е необходимо допълнително изплакване, в зависимост от обема на съдовете, в този случай използвайте опцията **Extra Dry (Много сухи)** или задайте нивото на изплакване.

Изпразване на съдомиялната

- Преди да извадите съдовете, проверете дали са се охладили до подходяща за ръцете ви температура.
- Изпразнете първо долния рафт, а после и горния. Така ще се избегне прокапване на вода от горния рафт върху съдовете отдолу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не издърпвайте всичките рафтове със съдове наведнъж, уредът може да се преобърне. Изпразвайте рафтовете един по един.

bg-bg_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ИНТЕЛИГЕНТНИ ФУНКЦИИ

Приложение LG ThinQ

Приложението **LG ThinQ** позволява да комуникирате с уреда посредством смартфон.

Характеристики на приложението на LG ThinQ

Комуникирайте с уреда от смартфон, като използвате удобните смарт функции.

Мониторинг
Тази функция проверява текущото състояние, цикъл, времето на работа на опциите и крайното време на цикъла за приложението на един екран.

Download Cycle (Изтегляне на цикъл)
Можете да изтеглите нови и специални цикли, които не са включени в основните цикли на уреда.

Уредите, които са успешно регистрирани, могат да изтеглят разнообразни специални цикли за определеното устройство.

На уреда може да се съхранява само един цикъл в едно и също време.

След като изтеглянето на цикъла в уреда приключи, уредът го пази, докато бъде изтеглен нов цикъл.

Напомняне за почистване на машината
Тази функция показва колко цикъла остават, преди да е необходимо да се пусне цикълът **Machine Clean (Почистване на машината)**.

Smart Diagnosis
Тази функция предоставя полезна информация за диагностициране и разрешаване на проблеми с уреда въз основа на модела на използване.

Настройки
Дава ви възможност за задаване на различни опции в уреда и в приложението.

Автоматични известия
Когато цикълът завърши или уредът има проблеми, имате опцията да получавате аварийни известия на смартфона си.

Известията се задействат дори ако приложението **LG ThinQ** е изключено.

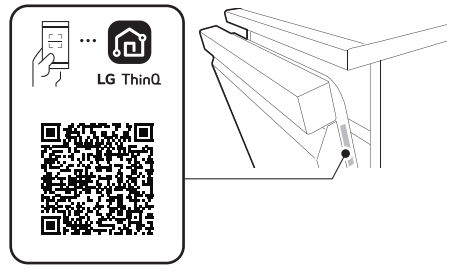
ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако смените вашия безжичен рутер, доставчика на интернет услуги, или паролата, изтрийте регистрирания уред от приложението **LG ThinQ** и го регистрирайте отново.
- Приложението е предмет на промени с цел подобряване на уреда, без предварително уведомяване на потребителите.
- Функциите може да са различни при различните модели.

Инсталиране на приложението LG ThinQ и свързване на уреда на LG

Модели с QR код

Сканирайте прикрепения към продукта QR код с помощта на камерата или приложение за четене на QR кодове на вашия смартфон.



Модели без QR код

1 Потърсете и инсталирайте приложението **LG ThinQ** от Google Play Store или Apple App Store на смартфон.

bg-bg_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

2 Стартирайте приложението **LG ThinQ** и влезте със съществуващия си акаунт или създайте акаунт за LG, за да влезете.

3 Докоснете бутона за добавяне (+) на приложението **LG ThinQ**, за да свържете вашия LG уред. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите процеса.

ЗАБЕЛЕЖКА

- За да проверите Wi-Fi връзката, вижте дали иконката на контролния панел свети.
- Уредът поддържа само 2,4 GHz Wi-Fi мрежи. За да проверите честотата на мрежата Ви, се свържете с Вашия доставчик на интернет или проверете в ръководството за експлоатация на безжичния рутер.
- **LG ThinQ** не носи отговорност за проблеми в свързаността или за повреди, неизправности или грешки, причинени от мрежовата връзка.
- Обкръжаващата безжична среда може да причини забавяне в безжичната мрежа.
- Ако разстоянието между уреда и безжичния рутер е твърде голямо, силата на сигнала отслабва. Може да отнеме много време за свързване или инсталацията да е неуспешна.
- Ако уредът изпитва трудности при осъществяването на връзка с Wi-Fi мрежата, може би е твърде далече от рутера. Купете Wi-Fi повторител (усилвател на обхвата), за да подобрите силата на Wi-Fi сигнала.
- Мрежовата връзка може да не работи правилно поради доставчика на интернет.
- Wi-Fi връзката може да не се осъществи или да бъде прекъсвана поради средата, в която е домашната мрежа.
- Уредът не може да бъде свързан поради проблеми с предаването на безжичния сигнал. Изключете захранването на уреда и изчакайте около една минута, преди да опитате отново.
- Ако защитната стена на Вашия безжичен рутер е включена, деактивирайте я или добавете изключение към нея.
- Името на безжичната мрежа (SSID) трябва да бъде комбинация от цифри и английски букви. (Не използвайте специални символи.)
- Потребителският интерфейс (UI) на смартфона може да е различен в зависимост от мобилната операционна система (OS) и производителя.
- Ако протоколът за защита на рутера е настроен на **WEP**, възможно е да не можете да настроите мрежата. Променете настройката на други протоколи за защита (препоръчва се **WPA2**) и свържете продукта отново.

Деактивиране на мрежовата връзка

На вашия смартфон прекъснете връзката с домашната си Wi-Fi мрежа.

1 Стартирайте приложението **LG ThinQ**.

2 Изберете и докоснете **Съдомиялната машина** в приложението.

3 Изберете и докоснете **Изтриване на продукта** в менюто с настройки, за да го изключите.

Спецификации на безжичния LAN модул

Модел	LCW-003
Обхват на честотата	2412 до 2472 MHz
Мощност (макс.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

bg-bg_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Безжична функция S/W версия : V 1.0

С оглед безопасността на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и управлявано от минимално разстояние 20 см между него и тялото.

Декларация за съответствие

CE

С настоящото LG Electronics декларира, че радиооборудването тип „съдомиялна машина" съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, които имат задължения да разкриват изходния код, който се съдържа в този продукт, и за достъп до всички посочени лицензионни условия, бележки за авторски права и други съответни документи, посетете адрес: https://opensource.lge.com.

LG Electronics също ще Ви предостави отворен изходен код на CD-ROM срещу заплащане, покриващо разходите за извършване на такава дистрибуция (като например цената на носителите, разходите по транспорта), след като получи поръчка за това по имейл на адрес: opensource@lge.com.

Тази оферта е валидна за всеки, който получи тази информация за период от три години след последната ни пратка на този продукт.

Smart Diagnosis

Тази характеристика е налична само в модели с логото или .

Използвайте тази функция, за да диагностицирате и разрешите проблеми с вашия уред.

ЗАБЕЛЕЖКА

- По причини, които не се дължат на пропуски на LGE, услугата може да не е активна поради външни фактори, като например, но не само, неналичност на Wi-Fi, прекъсната връзка с Wi-Fi, местна политика на app store, или неналичност на приложението.
- Характеристиката може да подлежи на промяна без предварително уведомление и може да има различна форма в зависимост от местонахождението ви.

Използване на LG ThinQ за диагностициране на проблеми

Ако възникне проблем с вашия снабден с Wi-Fi уред, той може да предаде данни за откриване и отстраняване на проблема към смартфон посредством приложението **LG ThinQ**.

- Стартирайте приложението **LG ThinQ** и изберете характеристиката **Smart Diagnosis** в менюто. Следвайте инструкциите, предоставени в приложението **LG ThinQ**.

Използване на Audible Diagnosis за диагностициране на проблеми

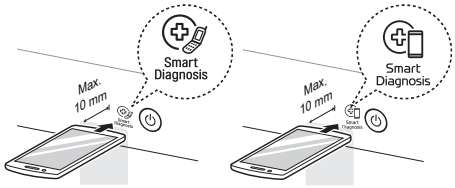
Следвайте инструкциите по-долу, за да използвате метода на слухова диагноза.

- Стартирайте приложението **LG ThinQ** и изберете характеристиката **Smart Diagnosis** в менюто. Следвайте инструкциите за звукова диагностика, предоставени в приложението **LG ThinQ**.

1 Натиснете бутон **Електрозахранване**, за да включите уреда.
   - Не натискайте други бутони.

bg-bg_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

2 Поставете мундщука на смартфона си близо до логото или .



3 Натиснете и задръжте бутона **Download Cycle (Изтегляне на цикъл)** за 3 секунди или по-дълго, като същевременно държите мундщука на смартфона си към логото, докато завърши предаването на данни.

- Дръжте смартфона по този начин, докато не приключи предаването на данни. Дисплеят показва оставащото време за предаването на данни.

4 След като завърши предаването на данните, диагнозата ще се покаже в приложението.

ЗАБЕЛЕЖКА

- За най-добри резултати, не движете телефона докато тоновете се предадат.

Сервиз и обслужване на клиенти

Свържете се с информационен център за клиенти на LG Electronics.

- За да намерите упълномощен сервизен персонал на LG Electronics, посетете нашия уеб сайт на **www.lg.com** и следвайте инструкциите там.
- Не се препоръчва самостоятелно поправяне, тъй като това може допълнително да повреди устройството и да направи гаранцията невалидна.
- Резервните части, посочени в Регламент 2019/2022, се предлагат за минимална продължителност от 10 години.

bg-bg_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ПОДДРЪЖКА

За да поддържате добра ефективност и да предотвратите проблеми, проверявайте редовно външната и вътрешната част на уреда, включително филтрите и впръскващите рамена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когато почиствате външната и вътрешната част на уреда, не използвайте разтвори на базата на разтворител, като например разредители или ацетон. Това може да причини пожар или експлозия.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Пазете от прегризване от животни захранващия кабел или маркуча за водата.

Почистване и грижа

Почистване на външните части

В повечето случаи външните части на уреда могат да се почистват с мека влажна кърпа или гъба, после да се подсушат с мека кърпа. Ако външната част на уреда е от неръждаема стомана, използвайте почистващо средство за неръждаема стомана.

⚠ ВНИМАНИЕ

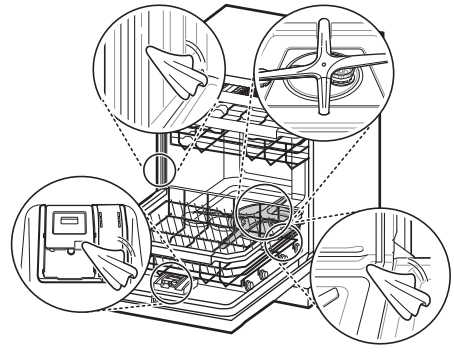
- Ако по външните части на продукта се разлее готварско олио, избършете го веднага. Не почиствайте външните части на продукта с почистващи средства, които съдържат алкохол, разредители, избелващи вещества, бензин, възпламеними течности или абразиви. Тези вещества могат да обезцветят или повредят уреда.

Почистване на вътрешните части

Препоръчва се вътрешната част, впръскващите рамена или филтрите да се почистват веднъж на всеки две седмици.

Почиствайте вътрешните части на уреда периодично с мека, влажна кърпа или с гъба за отстраняване на частици от храна и мръсотия.

В тесните пролуки в уреда могат да останат утайки от храна след завършване на измиването. Избършете всички остатъци.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако не сте използвали дълго време уреда, освежете вътрешността, като пуснете програма **Turbo (Турбо)** или програма **Machine Clean (Почистване на машината)** с препарат за миене. Когато цикълът завърши, почистете вътрешността и външните части на уреда според инструкциите за **ПОДДРЪЖКА**.

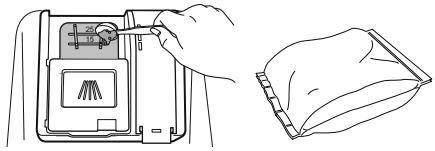
Почистване на ваната

Използване на цитрусова киселина

Извадете всички съдове, кошницата с прибори и държача ѝ от уреда. Във ваната трябва да останат само рафтовете. За най-добри резултати, използвайте цитрусова киселина на прах (може да се намери в отделите за консерви

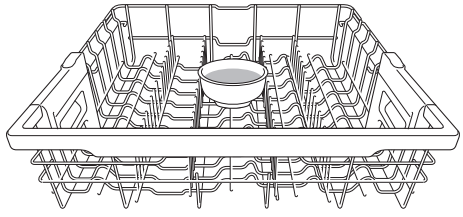
bg-bg_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

на повечето супермаркети или онлайн). Измерете 3 супени лъжици (45 г) цитрусова киселина на прах. Напълнете главното миялно отделение с измерения прах.



Използване на бял оцет

Ако не можете да намерите цитрусова киселина на прах, налейте приблизително 3/4 - 1 1/4 чашки (200 - 300 мл) бял оцет в плитка купа и я поставете на горния рафт. Пуснете автоматичен **Auto (Автоматично)** цикъл. Не използвайте измиващ препарат. Когато цикълът завърши, рестартирайте.



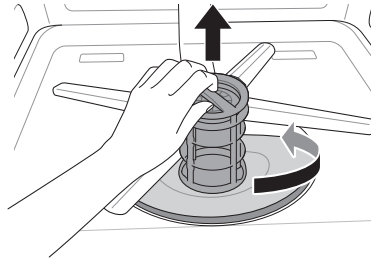
⚠ ВНИМАНИЕ

- Не наливайте оцет директно в основата.
- Прекаленото използване на оцет може да причини повреда на уреда.

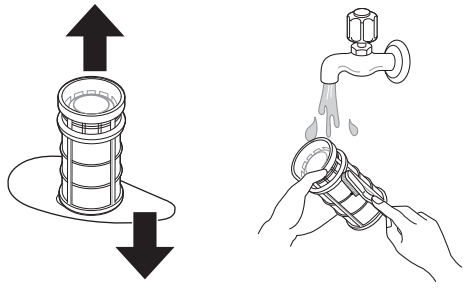
Почистване на филтрите

1 Извадете долния рафт и поставете долното впръскващо рамо така, че отпред да се отвори по-широкият ъгъл.

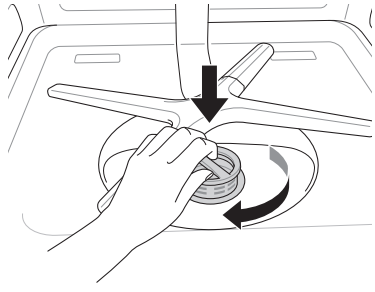
2 Завъртете вътрешният филтър в посока обратна на часовниковата стрелка и извадете сглобката на вътрешния филтър и филтъра от неръждаема стомана.



3 Почистете филтрите с мека четка под течаща вода. Сглобете наново филтрите преди да ги поставите обратно на мястото им.



4 За да поставите сглобените филтри, позиционирайте впръскващото рамо, така че по-широкият ъгъл да сочи напред. Поставете филтрите в държача и ги закрепете, като завъртите вътрешния филтър в посока на часовниковата стрелка, докато щракне на място.



bg-bg_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

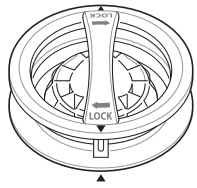
- Внимавайте за остри ръбове, когато боравите с филтъра от неръждаема стомана.

⚠ ВНИМАНИЕ

- След като използвате уреда, частиците от храна се филтрират от филтрите. Всякакви неотстранени остатъци от храна могат да причинят лоша миризма. Освен това, може да има проблем при отводняването поради захванати остатъци храна във филтрите.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато сглобявате, завъртете здраво, докато щракне.



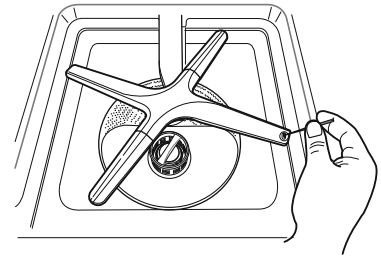
Почистване на впръскващите рамена

Ако отворите на впръскващите рамена са блокирани от остатъчна храна, съдовете може да не се почистят добре поради неправилно впръскване на вода.

Почистване на долното впръскващо рамо

1 Уверете се, че отворите за водната струя не са блокирани от частици храна.

2 Ако остатъци от храна блокират отворите на впръскващите рамена, отстранете ги с игла или остър инструмент.



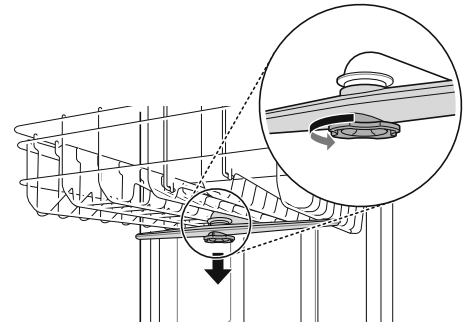
⚠ ВНИМАНИЕ

- За да избегнете счупване на крайните участъци с променлив ъгъл на впръскващите рамена, не ги дърпайте и не ги въртете ръчно.

Почистване на горното впръскващо рамо

1 Издърпайте горния рафт напред. Уверете се, че отворите за водната струя не са блокирани от частици храна.

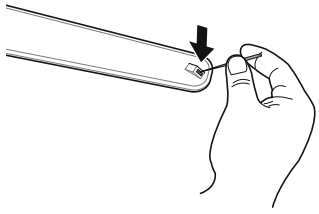
2 Когато е необходимо почистване, отстранете горното впръскващо рамо като завъртите гайката в дъното на впръскващото рамо 1/8 завъртане в посока обратна на часовниковата стрелка и дръпнете надолу.



bg-bg_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

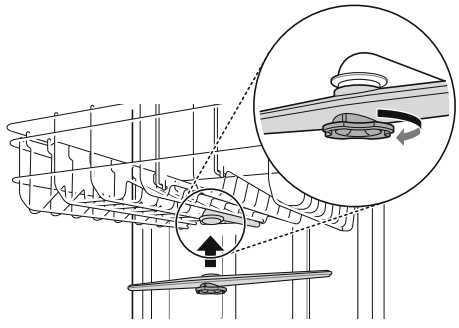
3 Отстранете частиците храна като изплакнете или разклатите впръскващото рамо.

4 Ако остатъци от храна блокират отворите на впръскващите рамена, отстранете ги с игла или остър инструмент.



5 След като отстраните остатъците храна, почистете отворите на впръскващите рамена под течаща вода.

6 След почистване на горното впръскващо рамо, притиснете го обратно на мястото му. Завъртете гайката 1/8 завъртане в посока на часовниковата стрелка, за да се уверите, че гайката се заключва на мястото си.



7 След сглобяване проверете дали впръскващите рамена се въртят свободно.

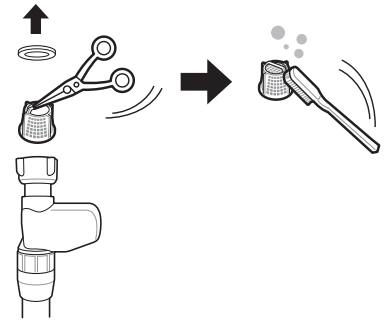
Почистване на филтъра на водоснабдяващия маркуч

1 Изключете уреда.

2 Завъртете кранчето за спиране на водата.

3 Отвинтете водоснабдяващия маркуч.

4 Свалете уплътнението и пластмасовия филтър с малки клещи или захващащи клещи.



5 Поставете отново филтъра и уплътнението и се уверете, че пасват правилно.

6 Поставете наново и закрепете водоснабдяващия маркуч в обратен ред. Не използвайте механични средства за затягане на маркуча. За улесняване на ръчното затягане може да използвате мека кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Филтърът се поставя във входното отверстие на съединението на водоснабдяващия маркуч.
- Ако в уреда не тече достатъчно вода, проверете дали филтърът не е блокиран.

bg-bg_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако има теч, трябва да проверите дали е правилно съединен водоснабдяващият маркуч.
- Никога не презатягайте вентила за водата и не използвайте механични средства за затягането му.
- Когато сглобявате наново уплътнението и филтъра, уверете се, че по тях няма мръсотия или песъчинки, които може да са попаднали от водоснабдяването.

Сезонна поддръжка и съхранение

- Ако ще отсъствате продължителен период от време през топлите месеци, затворете вентила за водата, издърпайте щепсела на захранващия кабел или изключете прекъсвача. Почистете филтъра, ваната и диспенсера, за да предотвратите миризми.
- Ако ще отсъствате за продължителен период от време през студените месеци и има вероятност от температури на замръзване, зазимете водопроводите и самия уред. Зазимяването трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал.

bg-bg_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите за сервиз

Експлоатацията на уреда може да доведе до грешки и неизправности. Следните таблици съдържат възможните причини и бележки за решаване на съобщение за грешка или неизправност. Можете да поправите повечето проблеми сами и така да спестите време и пари, тъй като не е необходимо да се обаждате в сервизния център. Следната таблица трябва да Ви помогне при отстраняването на неизправностите.

Кодове за грешки

Уредът е оборудван със система за автоматично наблюдение на грешките за откриване и диагностициране на проблеми в ранен етап. Ако уредът не функционира правилно или изобщо не функционира, проверете следното, преди да се обадите в сервиза на LG Electronics.

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
IE	**Проблем с входа на водата.** • Проверете за задръстен, прегънат или замръзнал водоснабдяващ маркуч. • Проверете водоснабдяването.
OE	**Проблем с отводняването.** • Проверете за задръстен, прегънат или замръзнал отводнителен маркуч.
	Канелката за отходни води е задръстена. • Отстранете задръстването от канелката.
	Филтрите са задръстени. • Почистете филтрите.
bE	**Прекомерно количество пяна, причинено от неправилен измиващ препарат, като например течен сапун за миене на съдове.** • Не използвайте течности за миене на съдове на ръка. Използвайте само препарати, които са предназначени за употреба в автоматични съдомиялни. • За да отстраните утайката от измиващ препарат във ваната, налейте приблизително 100-200 мл мляко в плитка купа, поставете я на горния рафт и после пуснете автоматичния цикъл **Auto (Автоматично)** на уреда.
	Уредът не е нивелиран. • Погрижете се уредът да е правилно нивелиран.
HE	**Неизправност на веригата на нагревателя** • Обадете се за сервизно обслужване, ако отново възникне същия проблем.

bg-bg_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
FE	**Подаване на прекомерно количество вода.** • Обадете се за сервизно обслужване, ако отново възникне същия проблем.
AE	**Проблем с воден теч** • Обадете се за сервизно обслужване, ако отново възникне същия проблем.
tE	**Неизправност на термистора** • Обадете се за сервизно обслужване, ако отново възникне същия проблем.
LE	**Неизправност на мотора** • Обадете се за сервизно обслужване, ако отново възникне същия проблем.
nE	**Неизправност на варио мотора** • Обадете се за сервизно обслужване, ако отново възникне същия проблем.

Експлоатация

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Шум	**Известно ниво на шум е нормално по време на работа.** • Отваря се капака на измиващия препарат. • Отводнителната помпа е в началото на отводнителния цикъл.
	Уредът не е нивелиран. • Регулирайте нивелиращите крачета.
	Рамото на изпускателната дюза се удря в съдовете. • Пренаредете съдовете.
	Налягането на водата е твърде високо. • Регулирайте налягането на водата.
Уредът не работи.	**Вратата не е напълно затворена.** • Нивелирайте отново уреда.
	Електрозахранването или кабелът не са свързани. • Свържете електрозахранването или кабела правилно.

bg-bg_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Уредът не работи.	**Когато функцията Control Lock (Заключване на механизмите за управление) е активирана, кодът CL ще се покаже на дисплея.** • Деактивирайте бутона **Control Lock (Заключване на механизмите за управление)**. • Натиснете и задръжте **Half Load (Половин зареждане)** и **Energy Saver (Енергоспестяващо)** едновременно за 3 секунди, за да активирате или деактивирате тази функция.
	Стопяемият предпазител е изгорял или прекъсвачът се е задействал. • Сменете стопяемия предпазител или възстановете прекъсвача.
Уредът постоянно издава звуков сигнал, когато вратата е отворена, по време на или веднага след завършване на цикъл.	**Съдържанието на уреда е горещо и следва да се внимава, когато поставяте ръцете си в уреда.** • Затворете вратата, докато уредът и всички съдове се охладят. Звуковият сигнал ще спре, ако вратата е затворена или температурата на вътрешността се е охладила.
Водата остава в зумпфа, след завършването на цикъла.	**Маркучът за мръсна вода е прегънат или запушен.** • Регулирайте маркуча или отстранете блокажа.
	Може да остане вода, ако електричеството спре преди нормално завършване на курса или е било ръчно прекъснато. • Рестартирайте курса.
Впръскващите рамена не се въртят плавно.	**Отворите на впръскващите рамена са блокирани от частици храна.** • Почистете отворите на впръскващите рамена.
Горният рафт е изкривен.	**Рафтът е недобре поставен.** • Вижте раздел **Горен рафт с регулируема височина**.
Лампите не светят.	**Електрозахранването не е свързано.** • Свържете електрозахранването.
В уреда има излишна пяна.	**Неизползване на определения измиващ препарат.** • Използвайте определения измиващ препарат за уреда.
	Прекомерно количество подобрител на изплакването може да причини пяна. • Намалете нивото на дозиране на подобрителя на изплакването.
В диспенсера на измиващия препарат има останал препарат.	**Небалансиран горен рафт.** • Регулирайте лявата/дясната височина на горния рафт.

bg-bg_main.book.book Page 64 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
В диспенсера на измиващия препарат има останал препарат.	**Препаратът може да не се освобождава поради лошото подреждане на съдовете, което пречи на автоматичното отваряне на диспенсера на препарата.** • Подредете правилно съдовете и винаги изсушавайте диспенсера преди да добавите нов измиващ препарат, за да не се слепва.
Теч на вода извън уреда.	**Вратата може да не се затвори поради накланяне на уреда. В този случай може да се появи теч на вода.** • Проверете нивелирането като регулирате крачето.
	Неправилното монтиране на отводнителния маркуч може да причини воден теч. • Проверете свързващата част на отводнителния маркуч.
	Ако електрозахранването е изключено, воден теч може да се предизвика от недобро свързване към кранчето. • Проверете свързващия водоснабдяващ маркуч.

Технически показатели

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Мътни петна по стъклените изделия	**Комбинация от излишен препарат за миене и твърда вода** • Използвайте по-малко препарат за миене и използвайте подобрител на изплакването, за да сведете до минимум проблема. • Проверете настройката на системата за омекотяване.
Черни или сиви петна по съдовете	**По време на цикъла алуминиевите изделия се търкат в съдовете** • Пренаредете съдовете.
Жълт или кафяв слой по вътрешността на уреда	**Петна от чай или кафе** • Отстранете петното като използвате продукт за отстраняване на петна.
Във вътрешността на съдомиялната остава жълта вода.	**Когато използвате уреда първоначално, в резервоара за омекотителя на водата може да се образува жълта вода.** • Това е нормално състояние и е безвредно за хората. Изчезва след 1 до 3 цикъла.
Петна и наслояване по съдовете	**Неправилно количество на използвания измиващ препарат** • Използвайте препоръчаното количество измиващ препарат.
	Претоварване • Не претоварвайте уреда.
	Неправилно зареждане • Вижте раздел **ЕКСПЛОАТАЦИЯ**.

bg-bg_main.book.book Page 65 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Петна и наслояване по съдовете	**Недостатъчно налягане на водата** • Налягането на водата следва да е между 0,05 - 1,0 MPa.
	Недостатъчно препарат за миене • Добавете препоръчаното количество измиващ препарат. Вижте раздел **ЕКСПЛОАТАЦИЯ**.
	Диспенсерът на подобрителя на изплакването е празен. • Презаредете подобрител на изплакването в диспенсера.
	Омекотителят за вода няма соли или е с недостатъчно соли. • Проверете дали солта е в омекотителя за водата.
	Нивото на твърдост на водата може да е зададено твърде ниско. • Увеличете стойността на настройката за ниво на твърдост.
	Подобрителят на изплакването може да е в недостатъчно количество. • Презаредете с подобрител на изплакването или увеличете нивото на дозирането му.
	Във ваната има наслагвания от твърда вода • Извадете всички съдове, кошницата с прибори и държача на кошницата от уреда. Във ваната трябва да останат само рафтовете. За най-добри резултати, използвайте цитрусова киселина на прах (може да се намери в отделите за консерви в повечето магазини за хранителни стоки или онлайн). Измерете 3 супени лъжици (45 г) цитрусова киселина на прах. Напълнете отделението за основно миене с измерения прах. Ако не можете да намерите цитрусова киселина на прах, налейте приблизително 3/4 - 1 1/4 чашки (200-300 мл) бял оцет в плитка купа и поставете на горния рафт. Пуснете автоматичния цикъл **Auto (Автоматично)**. Не използвайте измиващ препарат. Когато цикълът завърши, пуснете го още веднъж.
Мирис	**Предишният цикъл е спрял преди да завърши и в уреда остава остатъчна вода.** • Включете електрозахранването, пуснете опция на цикъл **Cancel (Отмяна)** за отстраняване на остатъчната вода, после пуснете **Turbo (Турбо)** цикъла като използвате препарат за миене, но при празен уред.
	На дъното на уреда или във филтъра има храна. • Почистете филтъра и вътрешността според раздел **ПОДДРЪЖКА** от ръководството на потребителя.
	В уреда са оставени за дълго време неизмити съдове. • Пуснете цикъл с една чашка бял оцет в стъклен съд или купа, които могат безопасно да се мият в съдомиялна, поставени на горния рафт. (Оцетът е киселина и при постоянно използване може да повреди вашия уред.)

bg-bg_main.book.book Page 66 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
По съдовете остава замърсяване от храна.	**Неправилен избор на цикъл** • Изберете правилния цикъл въз основа на нивото на замърсяване на съдовете за миене.
	Температурата на водата е твърде ниска. • Проверете свързването на водоснабдяването или настройката на водонагревателя.
	Препаратът за миене на съдовете не е използван. • Използвайте препоръчания препарат.
	Ниско налягане на входящата вода • Налягането на водата следва да е между 0,05 - 1,0 MPa.
	Отворите за водната струя върху впръскващите рамена са блокирани. • Почистете впръскващите рамена.
	Неправилно зареждане на съдовете. • Уверете се, че съдовете не блокират въртенето на впръскващите рамена или пречат на диспенсера на измиващ препарат.
	Филтрите са задръстени. • Почистете филтрите.
	Твърде много неотстранени хранителни остатъци по съдовете. • Големите частици остатъци от храна трябва да се премахнат от съдовете преди започване на измиването.

Сушене

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Съдовете не съхнат.	**Диспенсерът на подобрителя на изплакването е празен.** • Проверете и презаредете диспенсера на подобрителя на изплакването, ако е празен. За по-добри резултати при подсушаване, отворете леко вратата след работа с уреда.
	Използваните таблетки може да нямат вграден подобрител на изплакването. Това ще намали ефективното изпълнение на сушенето. • Сменете с таблетка, която включва подобрител на изплакването (свържете се с производителя на таблетки, ако не сте сигурни). Или можете да използвате течен подобрител на изплакването в диспенсера, ако таблетките нямат вграден подобрител на изплакването.

bg-bg_main.book.book Page 67 Wednesday, March 8, 2023 9:58 AM

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Съдовете не съхнат.	**Избран е цикъл без опция Extra Dry (Много сухи).** • Изберете цикъл, който по подразбиране включва опция **Extra Dry (Много сухи)**.

Wi-Fi

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Вашият домашен уред и смартфон не са свързани към Wi-Fi мрежа.	**Паролата за Wi-Fi мрежата, към която се опитвате да се свържете, е неправилна.** • Открийте Wi-Fi мрежата, свързана към Вашия смартфон, и я премахнете, след което регистрирайте уреда в **LG ThinQ**.
	Мобилните данни на Вашия смартфон са включени. • Изключете **Мобилните данни** на Вашия смартфон и регистрирайте уреда, използвайки Wi-Fi мрежата.
	Името на безжичната мрежа (SSID) е неправилно зададено. • Името на безжичната мрежа (SSID) трябва да бъде комбинация от цифри и английски букви. (Не използвайте специални символи.)
	Честотата на рутера не е 2,4 GHz. • Поддържа се само честота на рутер 2,4 GHz. Настройте безжичния рутер на 2,4 GHz и свържете уреда към него. За да проверите честотата на рутера, свържете се с Вашия доставчик на интернет услуги или с производителя на рутера.
	Разстоянието между уреда и рутера е твърде голямо. • Ако разстоянието между уреда и рутера е твърде голямо, сигналът може да е слаб и връзката може да не бъде правилно конфигурирана. Преместете рутера по-близо до уреда.

Бележка

sr-latn-rs_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

LG
Life's Good

Skenirajte QR kod
da biste videli uputstvo.

KORISNIČKO UPUTSTVO

MAŠINA ZA PRANJE SUDOVA

Pre početka instaliranja pažljivo pročitajte ova uputstva. To će pojednostaviti instalaciju i obezbediti da se proizvod ispravno i bezbedno instalira. Čuvajte ova uputstva blizu proizvoda nakon instalacije za buduću referencu.

SRPSKI

DF455***

www.lg.com

Autorsko pravo © 2023 LG Electronics Inc. Sva prava zadržana

sr-latn-rs_main.book.book Page 2 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržati slike ili sadržaje koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovo uputstvo podleže reviziji od strane proizvođača.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA 4
UPOZORENJE 4
OPREZ 9
ČUVANJE ŽIVOTNE SREDINE 11

MONTAŽA

Delovi i specifikacije 12
Priprema otvora kućišta 14
Nivelisanje uređaja 17
Instalacija odvodnog creva 18
Priprema priključaka za vodu i struju 19
Završna provera instalacije 20

RAD

Pregled rada 22
Pre korišćenja 23
Kontrolna tabla 27
Ciklusi pranja 28
Opcije i dodatne funkcije 29
Tabela programa 32
Informacije za testiranje energije (EN60436) 40
Punjenje mašine za pranje sudova 41
Dodavanje sredstava za čišćenje 47
Punjenje 48
Korisni saveti 48

PAMETNE FUNKCIJE

LG ThinQ aplikacija 50
Smart Diagnosis (Pametna dijagnostika) 52

ODRŽAVANJE

Čišćenje i održavanje 54

sr-latn-rs_main.book.book Page 3 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

REŠAVANJE PROBLEMA

Pre pozivanja servisa 58

sr-latn-rs_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda. Ove smernice se dele na „UPOZORENJE" i „OPREZ" kao što je opisano ispod.

Bezbednosne poruke

⚠ Ovaj simbol se prikazuje da bi se ukazalo na aspekte i radnje koje mogu da dovedu do rizika.

Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva da biste izbegli rizik.

⚠ **UPOZORENJE**

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.

⚠ **OPREZ**

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili do oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

⚠ UPOZORENJE

- Kako biste umanjili rizik od eksplozije, požara, smrtnog slučaja, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

Tehnička bezbednost

- NIje predviđeno da ovaj uređaj koriste osobe (uključujući decu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa

sr-latn-rs_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili imaju pomoć pri korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.

- Poštujte informacije date u Specifikacijama u vezi sa maksimalnim brojem podešavanja mesta za pranje u mašini za pranje sudova.
- Pritisak vode mora da bude između 0,05 MPa i 1,0 MPa.

Montaža

- Nikada ne pokušavajte da rukujete uređajem ako je on oštećen, ne radi kako treba, ako je delimično rasklopljen ili ima delove koji nedostaju ili su neispravni, uključujući oštećen kabl ili utikač.
- Ako je kabl za napajanje oštećen ili je otvor utičnice labav, nemojte da koristite kabl za napajanje i obratite se ovlašćenom servisnom centru.
- Nemojte da menjate strujni kabl koji je priložen sa uređajem. Obratite se centru za podršku korisnicima kompanije LG za savet po pitanju njegove kompatibilnosti.
- Uređaj treba da transportuju isključivo dve ili više osoba, držeći uređaj čvrsto.
- Ne instalirajte proizvod na vlažnom i prašnjavom mestu. Ne instalirajte i ne odlažite uređaj napolju ili u prostoru koji je izložen vremenskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost, vetar ili kiša ili temperature ispod tačke smrzavanja.
- Ne koristite utičnice sa više mesta, produžni kabl za napajanje ili adapter sa ovim uređajem.
- Isključite strujni kabl, kućni osigurač ili automatski osigurač pre instaliranja ili servisiranja uređaja.
- Prilikom premeštaja ili postavljanja uređaja na drugu lokaciju pozovite kvalifikovano servisno osoblje za postavljanje i servisiranje.
- Čvrsto fiksirajte odvodno crevo u odgovarajućem položaju.
- Ovaj uređaj nije osmišljen za pomorsku upotrebu ili za mobilne instalacije kao što su rekreativna vozila, prikolice ili letelice.
- Ovaj uređaj mora da se postavi blizu izvora strujnog napajanja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- Prilikom postavljanja ili premeštanja uređaja budite oprezni da ne priklještite, zgnječite ili oštetite strujni kabl.
- Koristite novo crevo za vodu ili komplet creva koji se isporučuje uz uređaj. Upotrebom starih creva možete da izazovete curenje vode i posledično oštećenje imovine.
- Nepravilno priključivanje provodnika za uzemljenje opreme može dovesti do opasnosti od strujnog udara. Konsultujte se sa kvalifikovanim električarem ili serviserom ako niste sigurni da li je uređaj ispravno uzemljen.
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju oštećenja ili kvara, uzemljenje će smanjiti rizik od strujnog udara obezbeđivanjem putanje najmanjeg otpora za tok struje.
- Uređaj je opremljen kablom za napajanje koji ima provodnik za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje. Utikač mora da se priključi u odgovarajuću utičnicu koja je instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.
- Nakon postavljanja proverite priključak za crevo zbog curenja, pre premeštanja uređaja u otvor kućišta.
- Nemojte da oštetite ili postavite teške predmete na strujni kabl uređaja.
- Ovaj uređaj je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za kućnu upotrebu i ne sme da se koristi u komercijalne svrhe.
- Za trajno povezanu mašinu za pranje posuđa: ovaj uređaj mora da se poveže sa uzemljenim metalnim, trajno ožičenim sistemom ili provodnik za uzemljenje opreme mora da se pokrene sa provodnicima kola i da se poveže sa terminalom za uzemljenje opreme ili da vodi do uređaja.
- Povežite žicu za uzemljenje sa zelenim priključkom za uzemljenje u kućištu terminala.

Rad

- Odmah isključite strujni utikač i obratite se centru za podršku korisnicima kompanije LG Electronics ako primetite čudan zvuk, miris ili dim koji dolazi iz uređaja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- Ne popravljajte i ne zamenjujte bilo koji deo uređaja. Sve popravke i servisiranje mora da obavlja kvalifikovani serviser, osim ukoliko nije drugačije navedeno u ovom korisničkom uputstvu. Koristite samo odobrene fabričke delove.
- Ne ostavljajte vrata uređaja otvorena. Deca mogu da se zakače za vrata ili da uđu u uređaj, što može izazvati oštećenja ili povrede.
- Ne koristite zapaljiv gas i supstance (benzen, benzin, razređivač, nafta, alkohol itd.) u blizini uređaja.
- Ne pokušavajte da skinete table niti da rasklopite uređaj. Nemojte oštrim predmetima dodirivati kontrolnu tablu da biste rukovali uređajem.
- Pazite da se kabl previše ne savija ili da nije pritisnut nekim teškim predmetom.
- Ne stavljajte životinje, kao što su kućni ljubimci unutar proizvoda.
- Ne dodirujte utikač ili komande uređaja mokrim rukama.
- Ako dođe do curenja gasa (izobutan, propan, prirodni gas itd.), ne dirajte uređaj ili utikač i odmah provetrite prostoriju.
- U slučaju poplave, isključite utikač iz utičnice i kontaktirajte korisnički centar kompanije LG Electronics.
- U određenim uslovima moguće je da se proizvede gas vodonika u sistemu tople vode koji nije korišćen dve nedelje ili duže. GAS VODONIKA JE EKSPLOZIVAN. Ako sistem tople vode nije korišćen toliko dugo, pre korišćenja uređaja odvrnite sve slavine za toplu vodu i pustite da voda teče iz svake slavine nekoliko minuta. Tako će se osloboditi sav nakupljeni gas vodonika. Pošto je gas zapaljiv, nemojte da pušite ili da koristite otvoren plamen tokom tog vremena.
- Ispod i oko uređaja ne držite zapaljive materijale kao što su ostaci od prediva, papir, krpe, hemikalije itd.
- Neki deterdženti za pranje sudova su izuzetno alkalni. Mogu da budu izuzetno opasni ako se progutaju. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima i držite decu dalje od mašine za pranje sudova kada su vrata otvorena. Proverite da li je posuda za deterdžent prazna nakon završetka ciklusa pranja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- Nemojte da koristite uređaj ako svi paneli kućišta nisu pravilno postavljeni u položaju.
- Koristite samo deterdžente ili sredstva za kvašenje koji su preporučeni za upotrebu u uređaju i držite ih podalje od domašaja dece.
- Nemojte da perete i sušite predmete koji su natopljeni eksplozivnim supstancama kao što su benzin, rastvarači, deterdžent na bazi rastvarača.
- Prilikom ubacivanja predmeta za pranje:
  - Proverite da li ima oštrih predmeta da ne bi mogli da oštete zaptivku na vratima.
  - Ubacite oštre noževe tako da ručke budu okrenute nagore da biste smanjili rizik od povreda nalik posekotinama.
- Nemojte da perete plastične predmete osim ako nose oznaku „bezbedno za pranje u mašini za pranje sudova" ili sličnu oznaku. Kod plastičnih predmeta koji nemaju tu oznaku proverite preporuke proizvođača.
- Nemojte da dodirujete nijedan grejni element (tamo gde je izložen) tokom upotrebe ili neposredno nakon nje.
- Nemojte nepropisno da koristite vrata ili policu za posuđe u mašini za pranje sudova, da sedite ili stojite na njima.
- Nakon pranja sudova isključite slavinu. Ponovo uključite slavinu i proverite status povezivanja dovodnog creva za vodu pre čišćenja.
- Nemojte da otvarate vrata dok se uređaj koristi. Doći će do prskanja vode zbog čega može nastati rizik od klizanja.
- Vodite računa da ne uklještite ruku prilikom zatvaranja vrata uređaja.
- Nemojte da perete i sušite predmete koji su natopljeni eksplozivnim supstancama kao što su benzin, rastvarači, deterdžent na bazi rastvarača.
- Nemojte da dolazite u kontakt sa postavljenim izlazom za paru.
- Mali delovi, kao što su spojnice za policu i stubići za zadržavanje filtera, mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu decu ako se izvade iz mašine za pranje sudova. Čuvajte van domašaja male dece.

sr-latn-rs_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- Noževi i ostali kuhinjski pribor sa oštrim vrhom mora da se ubaci u korpu sa vrhom nadole ili da se postave u horizontalan položaj.
- Vrata ne treba da ostanu u otvorenom položaju jer to može da predstavlja opasnost od saplitanja.

Održavanje

- Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabla za napajanje. Uvek čvrsto uhvatite utikač i ravnim izvlačenjem ga isključite iz utičnice.
- Priključite utikač u utičnicu nakon što ste u potpunosti uklonili vlagu ili prašinu.
- Ne prskajte vodu ni po spoljašnjosti ni po unutrašnjosti uređaja kako biste ga očistili.
- Isključite uređaj iz napajanja pre čišćenja uređaja. Postavljanje komandi na položaj ISKLJUČENO ili stanje pripravnosti ne isključuje ovaj uređaj iz napajanja.

Odlaganje

- Pre odlaganja starog uređaja isključite njegov kabl iz utičnice. Isecite kabl odmah iza uređaja da biste sprečili nepravilnu upotrebu.
- Odložite sav materijal za pakovanje (poput plastičnih kesa i stiropora) dalje od dece. Materijal za pakovanje može da izazove gušenje.
- Uklonite vrata pre uklanjanja uređaja iz upotrebe ili njegovog odlaganja da biste sprečili da se deca ili male životinje zarobe u unutrašnjosti uređaja.

OPREZ

⚠ OPREZ

- Kako biste umanjili rizik od požara, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

sr-latn-rs_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Montaža

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod.
- Nemojte da postavljate odvodno crevo ispod mašine za pranje sudova tokom postavljanja.

Rad

- Isključite slavinu za vodu i isključite uređaj iz napajanja ako se uređaj ostavlja duže vreme, na primer tokom odmora.
- Nemojte da postavljate predmete preko uređaja.
- Nemojte da brišete ili oblažete površinu proizvoda tečnim deterdžentom ili izbeljivačem (izbeljivač sa hlorom, izbeljivač na bazi kiseonika itd.). Nepoštovanje ovih uputstava može da dovede do korozije ili gubitka boje površinskog sloja.
- Nemojte da dodirujete odvodno crevo za vodu iz mašine jer može da bude vrelo.
- Ako se odvodno crevo i dovodno crevo za vodu zalede tokom zime, odmrznite ih pre korišćenja.
- Nemojte da postavljate šake, stopala ili metalne predmete ispod ili iza uređaja.
- Nemojte da perete posuđe isflekano hemijskim proizvodima kao što su ulje, krema ili losioni koji se koriste u studiju za masažu, prodavnici za negu kože, prodavnici proizvoda za ulepšavanje ili berbernici.

Održavanje

- Ako se ulje za kuvanje prospe na spoljašnju površinu proizvoda, odmah ga obrišite. Nemojte da čistite spoljašnju površinu proizvoda sredstvima za čišćenje koji sadrže alkohol, razređivačima, izbeljivačem, benzenom, zapaljivim tečnostima ili abrazivnim sredstvima. Ove supstance mogu da dovedu do gubitka boje ili oštećenja uređaja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

ČUVANJE ŽIVOTNE SREDINE

Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš uređaj možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling.

sr-latn-rs_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

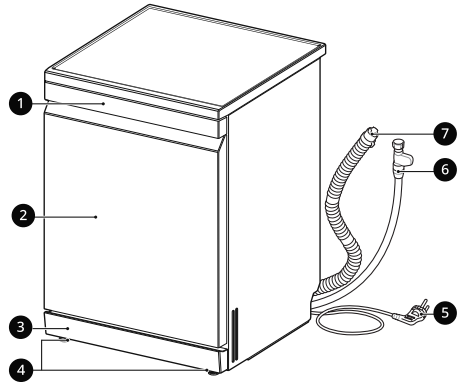
MONTAŽA

Delovi i specifikacije

NAPOMENA

- Izgled i specifikacije se mogu promeniti bez prethodnog obaveštenja u cilju unapređenja kvaliteta uređaja.

Izgled prednje strane



❶ Kontrolna tabla i ručka na vratima

❷ Prednji poklopac

❸ Donji poklopac

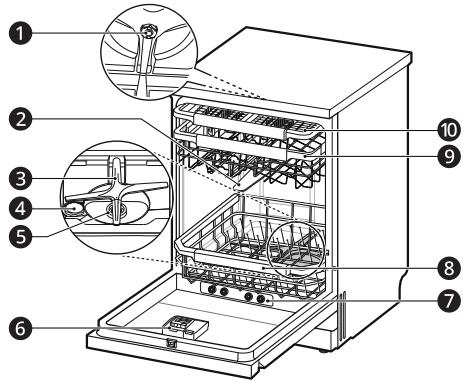
❹ Nožice za nivelisanje

❺ Strujni kabl

❻ Dovodno crevo za vodu

❼ Odvodno crevo

Prikaz iznutra



❶ Rotor za gornje pranje

❷ Gornja prskalica

❸ Donja prskalica

❹ Poklopac posude za so

❺ Sistem za filtriranje

❻ Dozator za deterdžent i sredstvo za ispiranje

❼ Mlaznica za paru

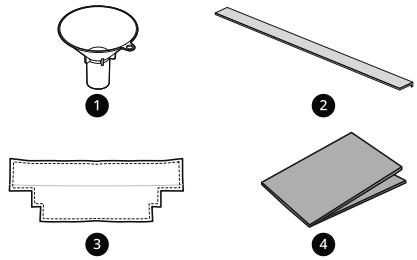
❽ Donja polica

❾ Gornja polica

❿ Polica za pribor

sr-latn-rs_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Dodatna oprema



❶ Levak

❷ Kaiš za izolaciju buke*1

❸ Poklopac sa filcom*2

❹ Traka za blokiranje vlage (aluminijumska traka)*2

*1 Trake za izolaciju buke su priložene: donja - 1 kom, prednja - 1 kom, bočna - 2 kom.

*2 Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

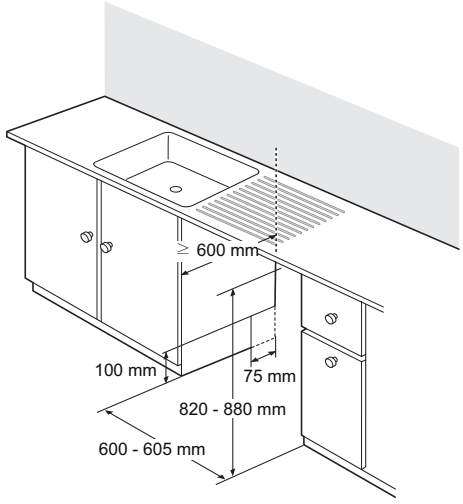
Specifikacije

Model	DF365***	DF455***
Napajanje	220 - 240 V~, 50 Hz	
Dimenzije (Širina X Visina X Dužina)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Težina proizvoda	Približno 51 kg	
Maks. kapacitet	Podešavanje 14 mesta	
Dozvoljeni pritisak vode na ulazu	0,05 - 1,0 MPa	
Potrošnja energije	1600 - 1800 W	

sr-latn-rs_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Priprema otvora kućišta

Biranje odgovarajuće lokacije



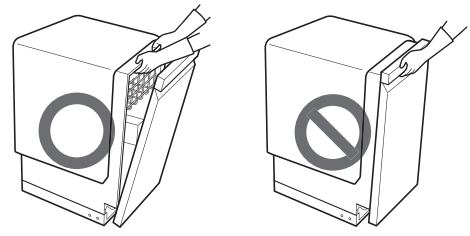
- Instalirajte uređaj na ravnoj i stabilnoj površini.
- Usečen za creva i strujne kablove na obe strane. (Otprilike 100 mm x 75 mm)
- Izaberite lokaciju koja je što je moguće bliža sudoperi za jednostavno povezivanje sa cevima za vodu i odvodnim cevima.
- Da biste obezbedili odvod, uređaj ne treba da se postavlja tako da je od sudopere udaljen više od 1 metra.
- Ako se uređaj postavi u ugao, obezbedite rastojanje od najmanje 50 mm između uređaja i susedne police ili zida.
- Pre nego što uređaj kliznim pokretom ubacite u otvor za postavljanje, potrebno je obaviti sva neophodna podešavanja visine korišćenjem matičnog ključa.

⚠ OPREZ

- Svaka izložena drvena površina koja se nalazi u okolini uređaja treba da se premaže vodootpornom farbom ili zaptivnom smesom da bi se sprečilo bubrenje.
- Ubacite pažljivo mašinu za pranje sudova kliznim pokretom u otvor na kućištu. Proverite da li odvodno crevo iza mašine i unutar kućišta nisu prignječeni ili zategnuti.
- Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu. Nemojte da postavljate predmete između poda i osnove ili nožice uređaja.

NAPOMENA

- To postavljanje mora da obavi kvalifikovano servisno osoblje da bi se obezbedilo da je ispravno postavljen.
- Nemojte da povlačite ili podižete uređaj korišćenjem ručke; u suprotnom možete da oštetite vrata ili šarke. Otvorite vrata i uhvatite okvir glavnog dela i gornji prednji otvor bubnja da pomerite ili podignete uređaj.



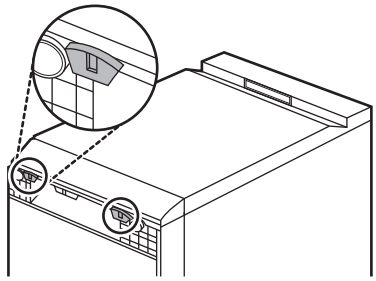
- Nemojte da gurate vrata mašine za pranje sudova kolenima.

Postavljanje trake na osnovu uređaja

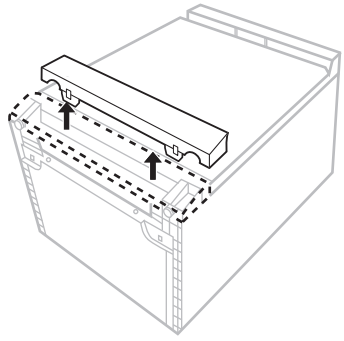
Da biste smanjili buku, postavite traku na osnovu uređaja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

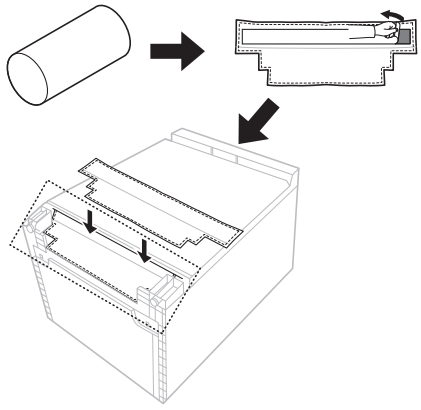
1 Položite uređaj i povucite obe kuke na dnu donjeg poklopca.



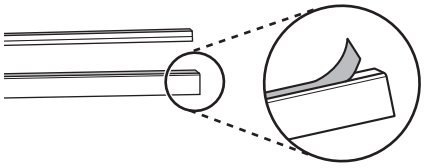
2 Povucite donji poklopac da ga uklonite.



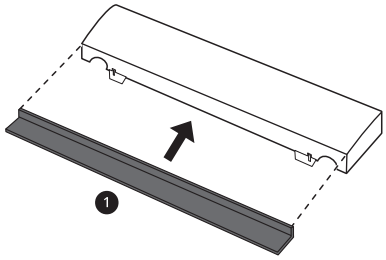
3 Uklonite dvostranu traku na poleđini filca i prikačite je na prednju stranu donjeg dela uređaja.



4 Uklonite dvostranu traku sa donjih i prednjih traka.

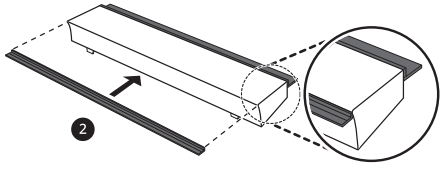


5 Prikačite crnu donju traku ❶ na donji deo donjeg poklopca.

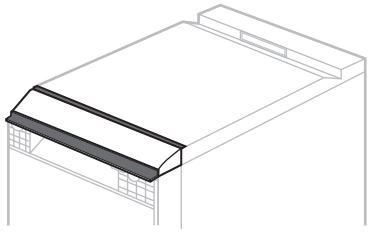


6 Prikačite belu prednju traku ❷ na gornji deo donjeg poklopca.

- Dužina prednje trake je duža od donjeg poklopca. Prikačite prednju traku tako da deo koji viri bude jednak na obe strane donjeg poklopca.



7 Prikačite donji poklopac na uređaj uz pomoć trake.

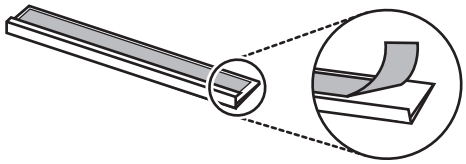


sr-latn-rs_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

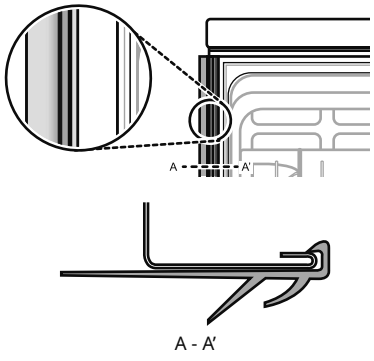
Postavljanje trake na bočnu komoru uređaja

Da biste smanjili buku, prikačite traku na bočne strane uređaja, ako to dozvoljava prostor na otvoru.

1 Uklonite dvostranu traku sa bočnih traka.



2 Prikačite bočnu traku na prednju stranu bočne komore i zatim gurnite bočnu traku nadole tako da se bočna traka zalepi dobro za komoru.

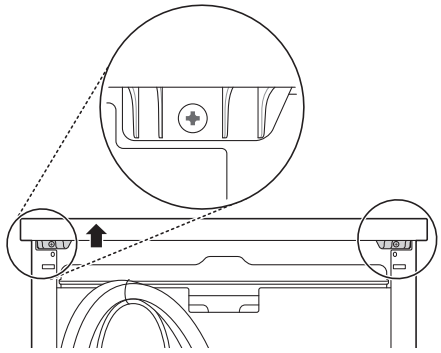


3 Ponovite gorenavedene korake prilikom prikačinjanja trake suprotne strane na komoru na suprotnoj strani.

Uklanjanje gornjeg poklopca

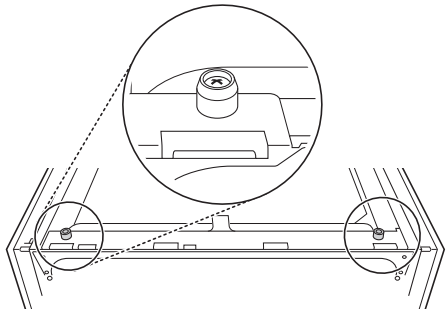
Ako je visina otvora manja od 850 mm, pratite sledeća uputstva.

1 Uklonite 2 zavrtnja na poleđini.



2 Povucite gornji poklopac unazad nakon što uklonite dva zavrtnja i zatim ga podignite i uklonite.

3 Uklonite pinove za lociranje na vrhu korišćenjem šrafcigera kompanije Phillips.



NAPOMENA

- Kada je uređaj pravilno poravnat, ne bi trebalo da postoje nagib, lepljivost ili zvuk tarenja prilikom otvaranja vrata.

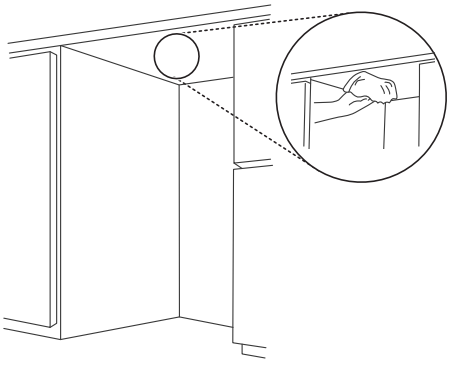
Postavljanje trake za blokiranje vlage

Kada se uređaj postavi bez gornjeg poklopca, donja strana radne površine može da se ošteti parom ili kondenzacijom kada su vrata otvorena.

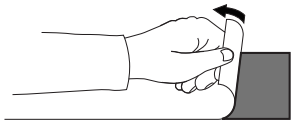
sr-latn-rs_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- Postavite traku za blokiranje vlage na donju stranu radne površine da zaštitite radnu površinu od kondenzacije kada se uređaj otvori.

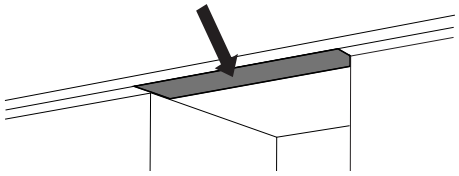
1 Očistite i osušite donju stranu radne površine gde će se postaviti traka.



2 Uklonite zaštitni film sa trake.



3 Postavite traku na donju stranu radne površine.



NAPOMENA

- Traka za blokadu vlage priložena je uz torbu za ručno sklapanje.
- Ako je radna površina napravljena od granita ili vodootpornih materijala, traka za blokadu vlage nije neophodna.
- Kondenzacija se može javiti na donjoj strani ili duž prednje ivice radne površine kada je sobna temperatura niska.

Nivelisanje uređaja

Provera nivoa

Nivelisanje uređaja sprečava nepotrebno curenje i loše pranje. Proverite da li je uređaj savršeno nivelisan nakon postavljanja.

- Ako se uređaj ljulja prilikom pritiskanja gornje ploče uređaja dijagonalno, ponovo podesite nožice.

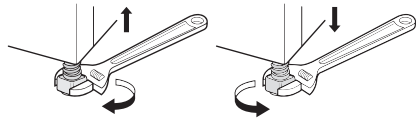
NAPOMENA

- Uređaj nije nivelisan ako osetite da se uređaj tare o pod ili ako primetite lepljivost kada se vrata otvore.

Podešavanje i nivelisanje uređaja

Kada uređaj nije savršeno nivelisan, okrećite podesive nožice sve dok se uređaj više ne klati.

- Okrećite podesive nožice u smeru kretanja kazaljki na satu da podignete ili okrećite podesive nožice u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da spustite od prednje ka zadnjoj strani, od jedne bočne ka drugoj bočnoj strani i od jednog ugla ka drugom uglu.



NAPOMENA

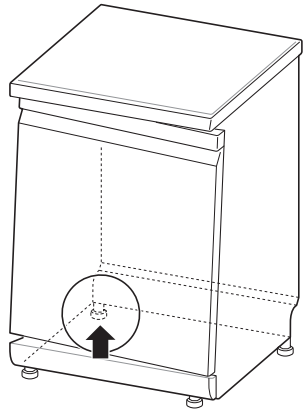
- Postavite uređaj na čvrsti, ravan pod.
- Nemojte da postavljate uređaj na uzvišenoj površini.

1. slučaj – Vrata su nagnuta nadesno

1 Odvijte (u smeru suprotno kazaljkama na satu) zadnju levu nogu i popravite nivelisanje.

sr-latn-rs_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

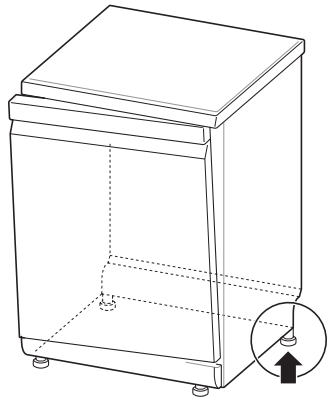
2 Proverite otvaranje vrata i ponovite po potrebi dok se ne postigne pravilno otvaranje i zatvaranje vrata.



2. slučaj – Vrata su nagnuta nalevo

1 Odvijte (u smeru suprotno kazaljkama na satu) zadnju desnu nogu i popravite nivelisanje.

2 Proverite otvaranje vrata i ponovite po potrebi dok se ne postigne pravilno otvaranje i zatvaranje vrata.



Instalacija odvodnog creva

Ako se kraj odvodnog creva ne smešta u odvodna creva, koristite produžni komplet za odvod (opciono) koji je otporan na toplotu i deterdžent.

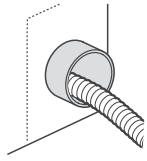
- Trebalo bi da je dostupan u prodavnici vodoinstalaterske opreme ili u prodavnici hardvera.

Povezivanje sa odvodnim ventilom

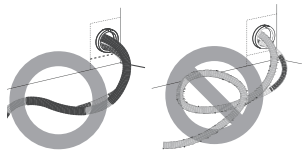
Proverite odvodni ventil prilikom prvog postavljanja. E greška se može javiti kada cev za otpadnu vodu ispod lavaboa nije pravilno probušena. Da biste povezali odvodno crevo, izbušite otvor prečnika najmanje 15 mm u odvodni ventil pre povezivanja i pričvršćivanja.

⚠ OPREZ

- Postarajte se da plastični otpad ne ostaje unutar odvodnog ventila nakon što se probuši.
- Nemojte da pokušavate da otvorite otvor za otpad odvijačem ili čekićem. To će dovesti do toga da se otpad zaglavi i da izazove kvar.
- Potrebno je biti oprezan prilikom provlačenja creva kroz otvore na kuhinjskim elementima jer mogu da imaju oštre ivice i da oštete creva. Uglačajte i išmirglajte ivice da biste izbegli oštećenje odvodnog ili ulaznog creva.



- Postarajte se da crevo nije uvijeno ili oštro prelomljeno.



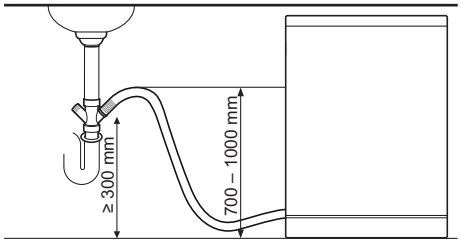
- Postarajte se da odvodno crevo bude pravo pre nego što sprovedete njegov kraj kroz otvor za dovod vode.

Da biste sprečili zadržavanje vode, neophodno je primeniti jednu od sledećih metoda.

sr-latn-rs_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

1. metoda

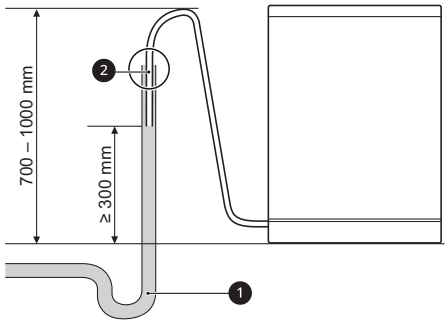
Kada se odvodno crevo poveže sa otpadnim ventilom, crevo mora da se namota ka zadnjoj strani gornje ploče i da se pričvrsti.



2. metoda

Kada se odvodno crevo poveže sa zasebnim hidrantskim priključkom ❶, neophodno je da se obavi hermetičko povezivanje ❷. Ako se to ne obavi, moguće je da se pojave neprijatni mirisi.

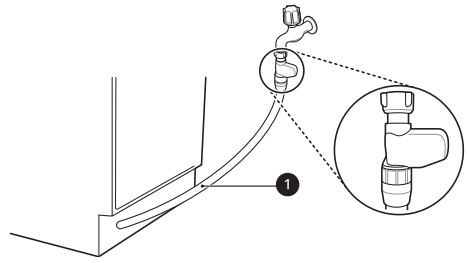
- Prečnik hidrantskog priključka je najmanje 40 mm.



Priprema priključaka za vodu i struju

Povezivanje creva sa slavinom za vodu

Povežite crevo za dovod vode ❶ sa slavinom za vodu.

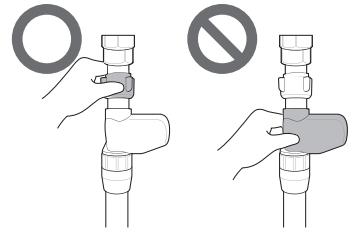


⚠ UPOZORENJE

- Nemojte da skraćujete ili oštećujete crevo za dovod vode jer sadrži električne žice i komponente. Nije dozvoljeno da se odvaja ili uklanja sa uređaja za svrhe postavljanja.
- Važno je da se crevo za dovod vode ne otvara, seče, rasklapa, povlači ili presavija. Sadrži električne žice u unutrašnjosti i ako se ošteti, može da izazove rizik od električne nezgode.

⚠ OPREZ

- Koristite samo navojni zavrtanj creva za dovod vode za pritezanje na slavinu.
- Nemojte da presavijate ili uvrćete crevo za dovod vode kada ga povezujete sa slavinom.



- Ovaj uređaj može da se napaja vrućom ili hladnom vodom. Ako se priključak za vodu ne može održavati ispod temperature od 65 °C, mora se povezati sa hladnom vodom.

sr-latn-rs_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

⚠ OPREZ

- Koristite traku za zaptivanje ili smesu za zaptivanje na navoju slavine da biste izbegli curenje vode.
- Postarajte se da crevo nije uvijeno ili oštro prelomljeno.

NAPOMENA

- Pre nego što povežete dovodno crevo za vodu sa slavinom, uključite slavinu da biste isprali strane materije (prašinu, pesak ili opiljke) iz creva za vodu. Pustite da voda iscuri u kofu.
- Potrebno je oko 3–4 minuta za prvi dovod vode.

Sprovođenje strujnog ožičenja

Povežite uređaj sa uzemljenom utičnicom u skladu sa aktuelnim propisima za ožičenje, uz zaštitu automatskog osigurača od najmanje 15 amp ili osigurača sa vremenskim odlaganjem.

Ožičenje mora da se sastoji od dve žice sa uzemljenjem.

Strujni kabl ne treba da se postavlja iza uređaja, već unutar rastojanja od 1,2 m od bočne strane tako da utikač bude lako dostupan.

⚠ UPOZORENJE

- Za ličnu bezbednost uklonite osigurač u kući ili otvorite automatski osigurač ili isključite utikač iz utičnice pre postavljanja.
- Ne koristite produžni kabl ili dupli adapter.
- Utikač se mora priključiti u odgovarajuću utičnicu koja je ispravno instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.
- Popravke uređaja mora da obavlja kvalifikovano osoblje servisa. Popravke koje izvršavaju osobe bez iskustva mogu dovesti do povreda ili ozbiljnih kvarova. Obratite se našem lokalnom servisnom centru.
- Povežite se sa strujnim kolom pravilne jačine struje, koje je pravilno zaštićeno i odgovarajućih dimenzija da bi se izbeglo strujno preopterećenje.

Završna provera instalacije

Testiranje mašine za pranje sudova

1 Uključite električno napajanje.

2 Uključite dovod vode u kući.

3 Vrata treba da se otvaraju nesmetano i bez oštrih zvukova, ako je jedinica pravilno nivelisana.

4 Pokrenite uređaj u ciklusu **Rinse (Ispiranje)** da biste potvrdili pravilan rad i proverili da li ima curenja.

Provera šifara grešaka kod instalacije

Šifra greške	Mogući uzrok i rešenje
OE	**Odvodno crevo je presavijeno ili prignječeno.** • Sprovedite odvodna i dovodna creva kroz otvor ispod sudopere. Zatim postepeno kliznim pokretom ubacite mašinu za pranje sudova u komoru dok povlačite creva ispod sudopere da biste ih zategli. Na taj način se lakše izbegava presavijanje creva ili zaglavljivanje ispod mašine za pranje sudova.
	Odvodni ventil ispod sudopere je začepljen. • Izbušite otpadni ventil ispod sudopere.

sr-latn-rs_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Šifra greške	Mogući uzrok i rešenje
iE	**Dovodna cev za vodu je presavijena ispod mašine za pranje sudova.** • Sprovedite odvodna i dovodna creva kroz otvor ispod sudopere. Zatim postepeno kliznim pokretom ubacite mašinu za pranje sudova u komoru dok povlačite creva ispod sudopere da biste ih zategli. Na taj način se lakše izbegava presavijanje creva ili zaglavljivanje ispod mašine za pranje sudova.
	Dovod vode u kući nije uključen. • Uključite vodu. Pritisak vode može da bude previše visok ili previše nizak.

sr-latn-rs_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

RAD

Pregled rada

Korišćenje uređaja

1 **Pritisnite dugme Napajanje**.

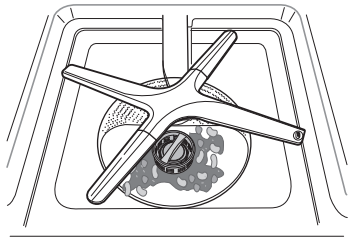
- Jedinica se uključuje. Proverite indikatore.

2 **Proverite da li su prisutni sredstvo za ispiranje i so mašine za pranje sudova.**

- Dosipajte sredstvo za ispiranje i so, ako odgovarajuće ikonice svetle. Za više informacija pogledajte odeljak **Dopuna**.
- ⊆ : Ikonica Dopuna soli
- ✲ : Ikonica Dopuna sredstva za ispiranje

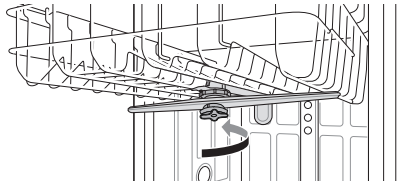
3 **Otvorite vrata i proverite filtere.**

- Uvek čistite filter nakon pranja ili pre pranja, tako da se ne ugrozi rezultat pranja.



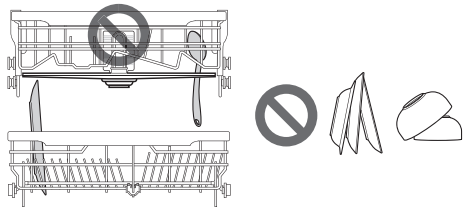
4 **Postarajte se da prskalice mogu nesmetano da se okreću.**

- Postarajte se da se gornja i donja prskalica dobro okreće. Uklonite ručku za prskanje i očistite je ako se ne okreće.



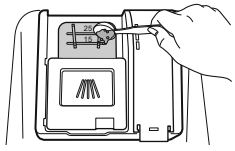
5 **Ubacite posuđe na policu.**

- Postarajte se da se posuđe i escajg ne nalaze na putanji prskalica.
- Nemojte da postavljate posude jednu preko druge.



6 **Sipajte odgovarajuću količinu deterdženta u prahu u dozator.**

- Ako koristite tablete, mogu jednostavno da se postave direktno u podnožje komore za pranje ili u donjem delu unutrašnjih vrata.



7 **Podesite i pokrenite program.**

- Program se automatski pokreće za 4 sekunde nakon što se izabere bilo koje podešavanje.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte da ubacujete predmete na gornju policu kada se donja polica izvuče i napuni. Ako to ne učinite, može doći do povrede jer uređaj može da postane neizbalansiran i da se prevrne.
- Ugurajte gornju policu do kraja.
- Najpre ispraznite donju policu, a zatim gornju. Tako ćete izbeći kapanje vode sa gornje police na sudove koji se nalaze ispod.
- Nemojte da otvarate vrata tokom rada ili odmah nakon što se ciklus pranja završi, jer para može da dovede do opekotina kada se vrata otvore.

sr-latn-rs_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

NAPOMENA

- Nikada nemojte da koristite tečni deterdžent za pranje posuđa u uređaju.
- Ne preporučuje se ručno ispiranje sudova pre korišćenja mašine za pranje sudova, jer to dovodi do povećane potrošnje vode i energije.
- Pranje sudova u mašini za pranje sudova za domaćinstvo uobičajeno dovodi do manje potrošnje energije i vode u fazi korišćenja u odnosu na ručno pranje sudova kada se mašina za pranje sudova koristi u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Punjenje mašine za pranje sudova za domaćinstvo do kapaciteta naznačenog od strane proizvođača doprineće uštedi energije i vode.

Pre korišćenja

Ovaj model ima omekšivač vode za omekšavanje tvrde vode.

NAPOMENA

- Uređaj može da se koristi bez soli mašine za pranje sudova ako nije neophodna; međutim, nivo tvrdoće treba da se podesi na H0 tako da ikonica ne ostaje uključena.
- Da bi se obezbedili zadovoljavajući rezultati ispiranja, uređaju je neophodna meka voda, tj. voda koja sadrži veoma malu koncentraciju kamenca ili nimalo kamenca; u suprotnom na sudovima i u unutrašnjosti uređaja zaostaju vodeni tragovi.
- Ako se premaši određeni nivo tvrdoće vode sa slavine, mora da se omekša, tj. dekalcifikuje. To se postiže dodavanjem soli za mašinu za pranje sudova u omekšivač za vodu unutar uređaja. Potrebna količina soli podešava se u skladu sa tim koliko je tvrda voda sa slavine.

Provera nivoa tvrdoće vode

1. metoda

1 Proverite tvrdoću vode u svojoj oblasti. Komunalna kompanija za vodu može da vam pomogne da to obavite.

2 Podesite nivo sistema za omekšavanje uređaja u skladu sa nivoom tvrdoće vode.

2. metoda

Možete da proverite tvrdoću vode korišćenjem trake za testiranje koja je priložena u proizvodu.

1 Potopite sve reaktivne zone trake za testiranje otprilike jednu sekundu. Nemojte da koristite tekuću vodu.

2 Otresite višak tečnosti sa trake i sačekajte 1 minut.

3 Proverite boju tvrdoće vode na traci. Pogledajte omotač.

sr-latn-rs_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Tabela tvrdoće vode

Tvrdoća vode							Nivo omekšavanja	Odnos*1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Opseg		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Meka	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Tvrda	H4	2:1

*1 Broj regeneracija omekšivača vode *2: broj ciklusa pranja*3

*2 Regeneracija omekšivača vode odvija se na kraju glavnog pranja u skladu sa programom **Eco**.

*3 Ciklus pranja sastoji se od 4 radnje (pretpranje, glavno pranje, ispiranje, ispiranje uz zagrevanje) u skladu sa programom **Eco**.

Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Za efikasan rezultat pranja obavite podešavanje u skladu sa nivoom tvrdoće vode koja se koristi u dovodu vode. Omekšivač vode ima 5 nivoa podešavanja, a uređaj je fabrički programiran na nivo tvrdoće vode H2. Možete da proverite podrazumevanu vrednost podešavanja i da je podesite u sledećim koracima:

1 Pritisnite dugme **Napajanje** i **Half Load (Polovina kapaciteta)** istovremeno.
- Naznačena trenutna vrednost podešavanja.

2 Pritisnite dugme **Delay Start (Odloženo pokretanje)**, a zatim podesite nameravanu vrednost.
- Opseg vrednosti podešavanja je od H0 do H4.

3 Pritisnite dugme **Start (Pokretanje)** da biste sačuvali podešavanje.
- Napajanje se isključuje nakon što sačuvate.

NAPOMENA

- Ikonica **Dopuna soli** se uključuje na ekranu ako so za mašinu za pranje sudova nije u sistemu za omekšavanje.
- Ako je nivo tvrdoće podešen na H0, nijedna ikonica se ne pali uprkos nedostatku soli.

Sipanje soli za mašinu za pranje sudova

Dozator soli mora da se sipa pre pokretanja programa pranja. U slučaju nedostatka soli, ikonica **Dopuna soli** se uključuje na ekranu, osim kada je nivo tvrdoće vode podešen na H0.

⚠ OPREZ

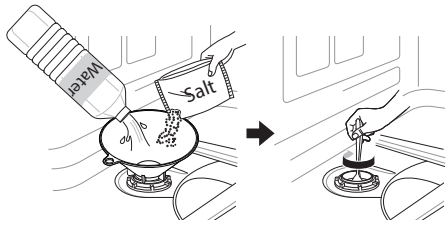
- Nakon što sipate so u mašinu za pranje sudova, morate odmah da pokrenete ciklus Ispiranje da

sr-latn-rs_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

biste uklonili so i slanu vodu oko unutrašnje komore za pranje, da biste sprečili koroziju.

1 Uklonite donju policu i uklonite poklopac dozatora za so koja se nalazi na levoj strani filtera.

2 Pre prvog korišćenja uređaja neophodno je da se istovremeno sipa 1 kg soli za mašinu za pranje sudova i 1 litar vode ukoliko nameravate da koristite sistem omekšivača vode. Prilikom dosipanja soli koristite levak. Pogledajte odeljak **Pre korišćenja**.



3 Vratite poklopac i čvrsto ga zavijte.

4 Pokrenite ciklus **Rinse (Ispiranje)** bez sudova.

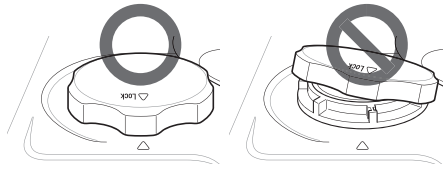
Ciklus dopune soli (1 kg za svaku količinu sudova)

	H1	H2	H3	H4
Ciklusi	130	50	20	10

- Tabela opisuje informacije o programu **Auto (Automatski)**.
- Količina soli za dopunu može da varira u ciklusu.

⚠ OPREZ

- Nemojte da sipate deterdžent u dozator soli. To će izazvati kvar.
- Obrišite prosutu so oko poklopca dozatora za so. Rastvor soli koji ističe može da dovede do korozije u komori za pranje i opterećenja mašine za pranje sudova.
- Pravilno zaptijte poklopac tako što ćete ga poravnati horizontalno i okrenuti u smeru kretanja kazaljki na satu. Labavo postavljen poklopac može da izazove curenje slanog rastvora iz dozatora soli natrag u komoru za pranje i da izazove koroziju.
- Nakon dopune soli za mašinu za pranje sudova potrebno je da se pokrene program pranja bez sudova, jer svaka količina prosute soli unutar uređaja može da izazove rđanje ili oštećenje uređaja ako ostane neopran.



NAPOMENA

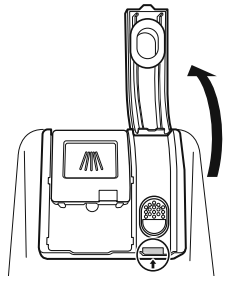
- So može da se kupi od distributera soli.

Dodavanje sredstva za ispiranje

Indikator **Sredstvo za ispiranje** se pojavljuje na ekranu kada je potrebno više sredstva za ispiranje.

Korišćenje sredstva za ispiranje preporučuje se da bi se sprečili tragovi vode na sudovima i da bi se poboljšao rezultat pranja.

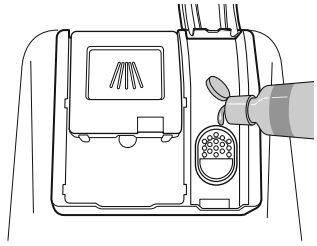
1 Otvorite poklopac sredstva za ispiranje podizanjem krilca.



2 Dodajte tečno sredstvo za ispiranje do maksimalnog nivoa punjenja. Sredstvo za ispiranje treba da se slegne u dozatoru

sr-latn-rs_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

prilikom punjenja; u suprotnom može doći do lošeg rezultata sušenja.



3 Zatvorite poklopac da zaključate dozator.

Sredstvo za ispiranje se dozira automatski tokom konačnog ciklusa ispiranja.

⚠ OPREZ

- Obrišite prosuto sredstvo za ispiranje da biste sprečili sapunicu.

NAPOMENA

- U uređaju koristite isključivo tečno sredstvo za ispiranje.
- Nemojte prekomerno da punite dozator sredstva za ispiranje.
- Prekomerna ili nedovoljna količina sredstva za ispiranje može da spreči rezultat sušenja.
- Ako sredstvo za ispiranje isteče iz dozatora, obrišite ga. U suprotnom, mogu se javiti prekomerna količina pene i mrlje u mašini za pranje sudova.

Podešavanje nivoa sredstva za ispiranje

Dozator ima pet nivoa podešavanja. Podrazumevani program je nivo 2 sredstva za ispiranje. To može da se proveri i izmeni korišćenjem dugmadi na kontrolnoj tabli.

1 Postarajte se da uređaj bude isključen.

2 Pritisnite **Napajanje** i **Dual Zone (Dvostruka zona)** istovremeno da proverite aktuelno podešavanje.

3 Pritisnite **Delay Start (Odloženo pokretanje)** da biste promenili podešavanje dozatora sredstva za ispiranje. Svakim pritiskom dugmeta podešavanje se menja za jedan korak od L0 (isključeno) do L4.

4 Kada se izabere željeno podešavanje dozatora sredstva za ispiranje, pritisnite **Start (Pokretanje)** da biste sačuvali.

- Napajanje se isključuje nakon što sačuvate.

⚠ OPREZ

- Ako poklopac sredstva za ispiranje nije pravilno zatvoren, velika količina sredstva za ispiranje oslobodiće se u kadi i izazvaće probleme po pitanju sposobnosti pranja.

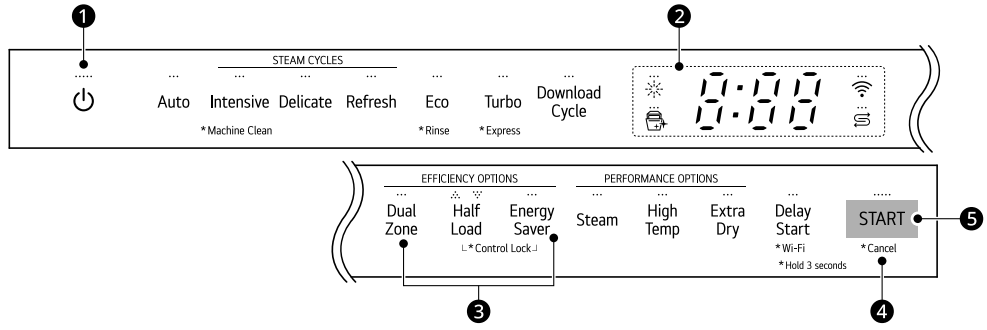
NAPOMENA

- Ikonica **Dopuna sredstva za ispiranje** ✳ svetli kada je potrebno više sredstva za ispiranje.
- Ako primetite zamagljene tragove, pruge ili tragove vode na čašama nakon pranja, povećajte nivo podešavanja.
- Podešavanje previsokog nivoa komande može da izazove pojavu pene, koja može da izazove loš rezultat pranja.
- Ako je staklo zamazano ili se pena nalazi na dnu, smanjite nivo podešavanja.
- Podešavanje previše niskog nivoa kontrole sredstva za ispiranje može da izazove pojavu tačkica i prugica na posuđu i loš rezultat sušenja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Kontrolna tabla

Funkcije kontrolne table



❶ Napajanje

- Pritisnite dugme **Napajanje** za isključivanje i uključivanje napajanje.
- Nakon završetka ciklusa napajanje se automatski isključuje u cilju bezbednosti i ekonomičnosti.
- Ako se javi prenapon, nestanak struje ili prekid bilo koje vrste, napajanje se automatski isključuje zbog bezbednosti.
- Kada se napajanje ponovo uspostavi, automatski se uključuje i ciklus se nastavlja.

❷ Ekran

- 8:88 : **Digitalni ekran**
  - Digitalni prikaz na kontrolnoj tabli prikazuje PROCENJENO vreme ciklusa. Kada se izaberu ciklus i opcije, na ekranu je prikazano ukupno procenjeno vreme koje je potrebno da se obave dati izbori. Tokom rada na ekranu je prikazano preostalo procenjeno vreme rada.
  - Procenjeno vreme prikazano na ekranu ne uključuje vremena odlaganja za vodu koja se zagreva itd.
  - Ako se izabere **Delay Start (Odloženo pokretanje)**, na ekranu je prikazano vreme odlaganja u satima.
  - Vreme ciklusa **Auto (Automatski)** može da varira u zavisnosti od nivoa zaprljanosti sudova koji se peru.
- : **Ikonica Sredstvo za ispiranje**
  - Ova ikonica treperi kada je nivo sredstva za ispiranje nizak. LED lampice se automatski isključuju kada se sredstvo za ispiranje dopuni ili je nivo podešen na 0.
- : **Ikonica Čišćenje mašine**
  - Ova ikonica treperi nakon svakih 30 ciklusa.
  - Da biste aktivirali ili deaktivirali ikonicu, pritisnite dugme **Delicate (Osetljivo)** na 3 sekunde.
- : **Wi-Fi**
  - Kada se uređaj poveže sa internetom preko kućne Wi-Fi mreže, ova ikonica svetli.
- : **Ikonica Dopuna soli**
  - Ova ikonica treperi kada je nivo soli nizak. LED lampice se automatski isključuju kada se so dopuni.

sr-latn-rs_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

❸ **Uključivanje/isključivanje zvučne signalizacije**

- Da biste aktivirali ili deaktivirali zvučnu signalizaciju dugmadi, pritisnite i zadržite **Dual Zone (Dvostruka zona)** i **Energy Saver (Ušteda energije)** istovremeno 3 sekunde. Zvuk upozorenja zbog greške ne može da se isključi.

❹ **Cancel (Otkaži)**

- Odvodna pumpa se aktivira i ciklus se otkazuje. Kada uređaj završi sušenje, napajanje se isključuje.
- Pritisnite i zadržite dugme **Start (Pokretanje)** 3 sekunde da aktivirate funkciju otkazivanja.

❺ **Start (Pokretanje)**

- Da biste upravljali uređajem, ili (u zavisnosti od vrste ekrana) pritisnite dugme **Start (Pokretanje)** i zatvorite vrata ili zatvorite vrata i pritisnite dugme **Start (Pokretanje)**.
- Ako se dugme **Start (Pokretanje)** ne pritisne za pokretanje ciklusa u roku od 4 minuta, napajanje se automatski isključuje.

Ciklusi pranja

Auto (Automatski)

Ovaj ciklus registruje količinu zaprljanosti i čistoću vode i optimizuje pranje da bi se postiglo najbolje čišćenje. Vreme pranja može da varira u zavisnosti od nivoa zaprljanosti.

Intensive (Intenzivno)

Ovaj ciklus je namenjen za veoma zaprljano posuđe i posude sa skorelim mrljama. Ovaj ciklus koristi podrazumevano podešen najveći intenzitet prskanja i koristi ga za pranje veoma zaprljanih posuda.

Delicate (Osetljivo)

Koristite ovaj ciklus za pranje osetljivih predmeta kao što su delikatan porcelan i čaše sa postoljem.

Refresh (Osvežavanje)

Ovaj ciklus osvežava i greje posuđe koje se dugo nije koristilo.

- Nemojte da koristite deterdžent kada koristite ovaj ciklus.

Eco

Obezbeđuje najefikasniju upotrebu energije i vode za dobar rezultat pranja i rezultate sušenja kod normalno zaprljanog posuđa i troši malu količinu energije.

Turbo

Ovaj ciklus čisti umereno zaprljano posuđe korišćenjem malo veće količine energije i vode.

- **Extra Dry (Ekstra suvo)** podrazumevano se podešava na uključeno. Ako ne želite da sušite posuđe nakon pranja, isključite opciju **Extra Dry (Ekstra suvo)**. Odsustvo sušenja posuđa dovodi do kraćeg trajanja ciklusa.

Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)

Koristite predviđeni ciklus koji može da se preuzme putem Wi-Fi ili NFC (u zavisnosti od modela).

NAPOMENA

- Samo šifra ciklusa za ciklus koji je trenutno preuzet pojavljuje se na uređaju. Pogledajte aplikaciju na smartfonu za šifre, nazive aplikacija i još informacija o dostupnim ciklusima.
  - Podrazumevani ciklus: P1. Šerpe i tiganji

sr-latn-rs_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Machine Clean (Čišćenje mašine)

Ovaj ciklus je namenjen za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Koristite ovaj ciklus kada u uređaju nema posuđa. Uklanja ostatke zaprljanosti, neprijatni miris, bele tačkice, kamenac i druge nečistoće. Dodajte limunsku kiselinu ili drugo sredstvo za čišćenje za efikasnije rezultate.

- Pritisnite i držite **Intensive (Intenzivno)** 3 sekunde da biste aktivirali.

Rinse (Ispiranje)

Ovaj ciklus je namenjen samo za ispiranje sudova koji ne mogu da se operu odmah. Ciklus ispira posude koje imaju prekomernu količinu zaprljanosti da bi se omekšali sasušeni tragovi.

- Pritisnite i držite **Eco** 3 sekunde da biste aktivirali.

NAPOMENA

- Nemojte da koristite deterdžent sa ovom opcijom.
- U ovom ciklusu nema sušenja.

Express (Ekspresno)

Ovaj ciklus brzo pere blago zaprljano posuđe.

- Pritisnite i držite **Turbo** 3 sekunde da biste aktivirali.

NAPOMENA

- U ovom ciklusu nema sušenja. Izaberite opciju **Extra Dry (Ekstra suvo)** ili drugi ciklus za bolje sušenje. **Extra Dry (Ekstra suvo)** se dodaje na celokupno trajanje ciklusa.
- Deterdžent u obliku tableta ne preporučuje se za korišćenje u ciklusu **Express (Ekspresno)**. Ako se koristi deterdžent u obliku tableta, to može da izazove pojavu tragova deterdženta na sudovima, zbog relativno niske temperature ispiranja.

Opcije i dodatne funkcije

Izaberite dugme željenog ciklusa, a zatim izaberite opcije za dati ciklus. Za više informacija pročitajte odeljak **Vodič za cikluse/opcije**.

Dual Zone (Dvostruka zona)

Ova opcija automatski podešava intenzitet prskanja na blago prskanje za gornju prskalicu i snažno za donju prskalicu. Postavite veoma zaprljane posude poput tanjira i činija na donju policu, a blago zaprljane posude poput šolja i malih tanjira na gornju policu, da biste postigli najbolje rezultate.

Half Load (Polovina kapaciteta)

Ova opcija intenzivno pere biranjem gornjih ili donjih polica. Za male količine posuđa koristite samo gornju ili donju policu da biste uštedeli energiju i vreme. Pritiskom dugmeta **Half Load (Polovina kapaciteta)** dostupna su podešavanja ∴ (Gornja), ⁘ (Donja) i otkazivanje ove opcije.

Energy Saver (Ušteda energije)

Ova opcija štedi energiju smanjenjem temperature pranja i ispiranja. Vreme pranja se povećava da bi se održao rezultat pranja. Nemojte da koristite ovaj ciklus kod veoma zaprljanog posuđa.

Steam (Para)

Ova opcija dodaje paru tokom ciklusa da bi se poboljšao rezultat pranja.

High Temp (Visoka temperatura)

Povećava temperaturu glavnog pranja ili zagrevanja pri ispiranju da bi se poboljšalo pranje.

- Zvučna signalizacija se oglašava da vas upozori na zaostalu temperaturu u uređaju. Sačekajte da se uređaj u potpunosti ohladi pre otvaranja vrata.

sr-latn-rs_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Extra Dry (Ekstra suvo)

Izaberite ovu opciju za bolji rezultat sušenja. Ova opcija dodaje vreme sušenja ciklusu i povećava temperaturu zagrevanja pri ispiranju.

- Kada nema sredstva za ispiranje, opcija se bira automatski.

Delay Start (Odloženo pokretanje)

Ova funkcija odlaže početak izabranog ciklusa. Svaki put kada se pritisne dugme **Delay Start (Odloženo pokretanje)**, vreme odlaganja se produžava za sat. Vreme odlaganja može da se podesi od 1 na 12 sati, uz povećanja za jedan sat.

- Da biste otkazali ovu funkciju, isključite napajanje.
- Da biste promenili ciklus i opciju ciklusa, otvorite vrata i zatim izaberite drugi ciklus i opciju ciklusa. Odbrojavanje se nastavlja.

Control Lock (Zaključavanje kontrola)

Ova funkcija pomaže da se spreči da se podešavanja promene tokom ciklusa. Biranjem ove funkcije zaključava se preostala dugmad, izuzev dugmeta **Napajanje** na kontrolnoj tabli. Ova funkcija ne zaključava vrata.

- Kod modela sa spoljašnjim ekranom, dok je ciklus pokrenut, pritisnite istovremeno i zadržite **Half Load (Polovina kapaciteta)** i **Energy Saver (Ušteda energije)** 3 sekunde da biste aktivirali ili deaktirivali ovu funkciju. Kod modela sa skrivenim ekranom otvorite vrata tokom rada i pratite isto uputstvo.
- Kada se ova funkcija aktivira, oznaka CL se prikazuje na ekranu.
- Da biste pokrenuli novi ciklus, deaktivirajte ovu funkciju.
- Ova funkcija može da se podesi u bilo kom trenutku uključivanjem uređaja.

Wi-Fi

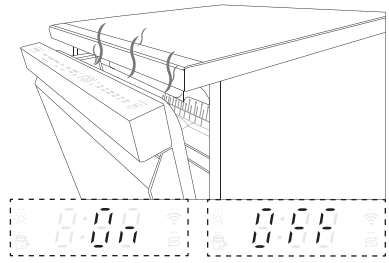
Pritisnite i zadržite **Delay Start (Odloženo pokretanje)** 3 sekunde za povezivanje na mrežu. Pogledajte odeljke **PAMETNE FUNKCIJE** za detaljne informacije o toj funkciji.

Sušenje sa automatskim otvaranjem

Ta funkcija može da varira u zavisnosti od kupljenog modela.

Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem poboljšava učinak sušenja automatskim otvaranjem vrata tokom faze sušenja u okviru prikazanog vremena programa. Za optimalne rezultate sušenja pričekajte da se program završi pre vađenja posuđa iz mašine. Program je potpuno završen kada se na ekranu prikaže poruka „End“ (Kraj). Vreme otvaranja vrata varira u zavisnosti od izabranog programa.

- Da biste aktivirali ili deaktivirali ovu funkciju, pritisnite istovremeno i zadržite dugme **Energy Saver (Ušteda energije)** i dugme **High Temp (Visoka temperatura)** 3 sekunde.
- Ova funkcija nije dostupna kada se izabere ciklus **Machine Clean (Čišćenje mašine)** i **Rinse (Ispiranje)**.
- Kada izaberete **Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)**, ova funkcija može da radi čak i kada se funkcija deaktivira. Pošto je funkcija **Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)** osmišljena za postizanje najboljeg rezultata u određenoj svrsi bez obzira na podešavanja uređaja.
- Na ekranu je prikazano da li je ova funkcija uključena ili isključena.



sr-latn-rs_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

⚠ UPOZORENJE

- Držite decu podalje od uređaja dok je uređaj uključen. Izlaganje pari visoke temperature može da izazove da se korisnik opari ili opeče.

SignaLight™

Ta funkcija može da varira u zavisnosti od kupljenog modela.

SignaLight™ prikazuje status uređaja, da li je naišao na probleme, da li normalno radi ili da li je spreman za pranje sudova.

- U zavisnosti od modela, lampica može da se nalazi na prednjoj strani uređaja ili na vrhu vrata.

Crveno (levo)

Crvena lampica treperi kada se na uređaju javi greška. Za više informacija o grešci pogledajte deo **Šifra greške** odeljka **REŠAVANJE PROBLEMA**.

Bela (sredina)

Bela lampica treperi kada izaberete opciju ciklusa ili kada je ciklus pauziran.

- Bela lampica se uključuje kada je ciklus pokrenut.

Zelena (desno)

Zelena lampica se uključuje kada se ciklus završi. Kada se vrata otvore, lampica se isključuje.

- Ako uređaj ne registruje da su vrata otvorena, lampica se isključuje nakon 90 sekundi.

sr-latn-rs_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Tabela programa

Vodič za programe

Kod modela DF365***

Program	Nivo zaprljanosti	Pranje		Rinse (Ispiranje)		Sušenje
		Pre-wash (Pretpranje)	Glavno pranje	Rinse (Ispiranje)	Ispiranje sa zagrevanjem	
Auto (Automatski)	Svi nivoi	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivno)	Veoma	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Osetljivo)	Blago	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Osvežavanje)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Umereno	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Umereno	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Ekspresno)	Blago	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Ispiranje)	Blago			●		
Machine Clean (Čišćenje mašine)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 **Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem** je uključena.

sr-latn-rs_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

*2 **Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem** je isključena.

NAPOMENA

- Vreme rada može da se razlikuje u zavisnosti od temperature vode, ambijentalne temperature, pritiska vode i napona.
- Informacije o vrednostima datim za programe osim eko programa su samo indikativne.
- Kada se aktivira funkcija **Sušenje sa automatskim otvaranjem**, temperatura ispiranja sa zagrevanjem može da se razlikuje.

sr-latn-rs_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Kod modela DF455***

Program	Nivo zaprljanosti	Pranje		Rinse (Ispiranje)		Sušenje
		Pre-wash (Pretpranje)	Glavno pranje	Rinse (Ispiranje)	Ispiranje sa zagrevanjem	
Auto (Automatski)	Svi nivoi	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivno)	Veoma	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Osetljivo)	Blago	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Osvežavanje)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Umereno	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Umereno	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Ekspresno)	Blago	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Ispiranje)	Blago			●		
Machine Clean (Čišćenje mašine)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 **Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem** je uključena.

*2 **Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem** je isključena.

sr-latn-rs_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

NAPOMENA

- Vreme rada može da se razlikuje u zavisnosti od temperature vode, ambijentalne temperature, pritiska vode i napona.
- Informacije o vrednostima datim za programe osim eko programa su samo indikativne.
- Kada se aktivira funkcija **Sušenje sa automatskim otvaranjem**, temperatura ispiranja sa zagrevanjem može da se razlikuje.

sr-latn-rs_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Propis za Evropu (kod modela DF365***)

Program	Potrošnja vode*1	Potrošnja energije (kWh)*1	Trajanje (min)*1
Auto (Automatski)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivno)	23,1	1,60	185
Delicate (Osetljivo)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Osvežavanje)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Ekspresno)	9,6	0,58	56
Rinse (Ispiranje)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čišćenje mašine)	12	0,78	83

*1 **Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem** je uključena.

NAPOMENA

- Navedeni podaci se razlikuju u zavisnosti od pojedinačnih uslova.

sr-latn-rs_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Propis za Evropu (kod modela DF455***)

Program	Potrošnja vode*1	Potrošnja energije (kWh)*1	Trajanje (min)*1
Auto (Automatski)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivno)	23,1	1,60	185
Delicate (Osetljivo)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Osvežavanje)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Ekspresno)	9,6	0,58	56
Rinse (Ispiranje)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čišćenje mašine)	12	0,78	83

*1 **Funkcija sušenja sa automatskim otvaranjem** je uključena.

NAPOMENA

- Navedeni podaci se razlikuju u zavisnosti od pojedinačnih uslova.

NAPOMENA

- Uredba EU 2019/2022, koja važi od 1. marta 2021, povezana je sa klasama energetske efikasnosti iz Uredbe EU 2019/2017.
- Skenirajte QR kod na etiketi energetske efikasnosti na uređaju, na kojoj se nalazi link za informacije koje se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL. Čuvajte etiketu energetske učinkovitosti za reference zajedno sa priručnikom i svim ostalim dokumentima dostavljenim uz uređaj.
- Naziv modela može se pronaći na etiketi sa podacima o uređaju. Otvorite vrata i pogledajte sa desne strane vrata.
- Da biste pronašli iste informacije na veb-sajtu EPREL, posetite **https://eprel.ec.europa.eu** i pretražujte koristeći naziv modela. (Važi od 1. marta 2021.)

sr-latn-rs_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Dostupne opcije

NAPOMENA

- Opcija **Energy Saver (Ušteda energije)** nije dostupna sa opcijom **High Temp (Visoka temperatura)** ili **Extra Dry (Ekstra suvo)**.
- Opcija **Delay Start (Odloženo pokretanje)** može da se izabere za svaki program pranja u ovoj tabeli.

Za modele bez pare

Program	Dual Zone (Dvostruka zona)	Half Load (Polovina kapaciteta)	Energy Saver (Ušteda energije)	High Temp (Visoka temperatura)	Extra Dry (Ekstra suvo)
Auto (Automatski)	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivno)	●	●		●	●
Delicate (Osetljivo)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Ekspresno)	●			●	●
Rinse (Ispiranje)					
Machine Clean (Čišćenje mašine)					
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)					

sr-latn-rs_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Za modele sa parom

Program	Dual Zone (Dvostruka zona)	Half Load (Polovina kapaciteta)	Energy Saver (Ušteda energije)	Steam (Para)	High Temp (Visoka temperatura)	Extra Dry (Ekstra suvo)
Auto (Automatski)	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivno)	●	●		●	●	●
Delicate (Osetljivo)		●	●	●		●
Refresh (Osvežavanje)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Ekspresno)	●				●	●
Rinse (Ispiranje)						
Machine Clean (Čišćenje mašine)						
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)						

sr-latn-rs_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Informacije za testiranje energije (EN60436)

Uređaj je napunjen u skladu sa standardnim specifikacijama.

NAPOMENA

- Kada dozator soli radi, podaci ispod se povećavaju.
  - Potrošnja vode: 4 litra
  - Potrošnja energije: 30 W
  - Trajanje: 4 minuta

Za modele sa funkcijom sušenja sa automatskim otvaranjem

- Kapacitet: podešavanje 14 mesta
- Program uporedivosti: **Eco**
  - Program **Eco** se koristi za procenu usklađenosti sa EU propisima za ekološki dizajn.
- Podešavanje sredstva za ispiranje: L4
- Referentno sredstvo za čišćenje: 22 g deterdženta u unutrašnjost dozatora.
- U-položaj na polici uz mogućnost podešavanja visine: sredina
- Podešavanje **sušenja sa automatskim otvaranjem**: uključena
- Tip filtera: Ručni

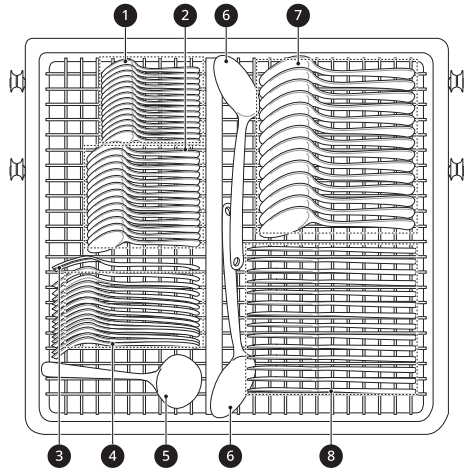
Za modele bez funkcije sušenja sa automatskim otvaranjem

- Kapacitet: podešavanje 14 mesta
- Program uporedivosti: **Eco**
  - Program **Eco** se koristi za procenu usklađenosti sa EU propisima za ekološki dizajn.
- Podešavanje sredstva za ispiranje: L4
- Referentno sredstvo za čišćenje: 22 g deterdženta u unutrašnjost dozatora.
- U-položaj na polici uz mogućnost podešavanja visine: sredina
- Tip filtera: Ručni

Ubacivanje sudova

- Ispravno punjenje vrši se u skladu sa slikama priloženim u ovom poglavlju.
- Neispravno punjenje može da dovede do slabijeg učinka sušenja ili čišćenja.

Polica za pribor



❶ Kašičice (bez zaprljanosti)

❷ Kašičice za desert (bez zaprljanosti)

❸ Viljuška za posluživanje (bez zaprljanosti)

❹ Viljuške (jaja)

❺ Manja kutlača (bez zaprljanosti)

❻ Kašika za posluživanje (bez zaprljanosti)

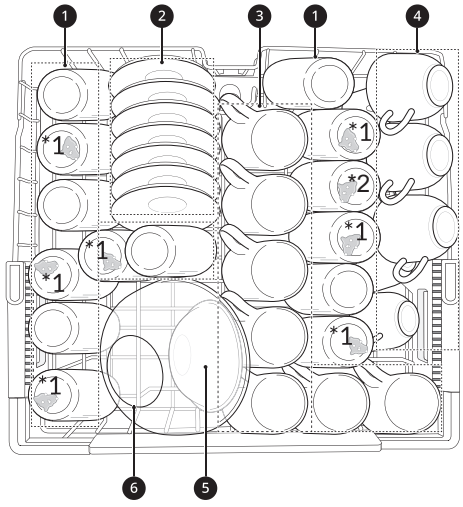
❼ Supene kašike (ovsene pahuljice)

- Svaka 2. supena kašika je zaprljana.

❽ Noževi (bez zaprljanosti)

sr-latn-rs_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Gornja polica



❶ Čaše (mleko)

*1 Nalazi se 7 čaša zaprljanih mlekom.

*2 Čaše od mleka za EN60704-2-3:2020

❷ Tacne od šolja (crni čaj)

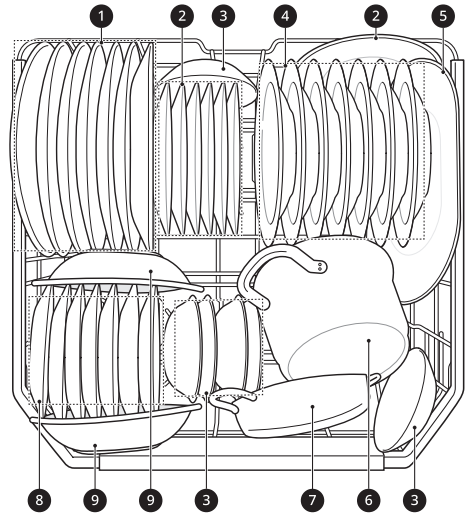
❸ Velike šolje (crni čaj)

❹ Šoljice (crni čaj)

❺ Posuda za desert (ovsene pahuljice)

❻ Staklena posuda (meso)

Donja polica



❶ Plitki tanjiri (jaja)

❷ Melamin tanjiri za desert (jaje)

❸ Posude za desert (ovsene pahuljice)

❹ Duboki tanjiri (ovsene pahuljice)

❺ Ovalni tanjir (meso)

❻ Mala šerpa (spanać + margarin)

❼ Šerpa za rernu (meso)

❽ Tanjiri za desert (spanać)

❾ Melamin posude (margarin)

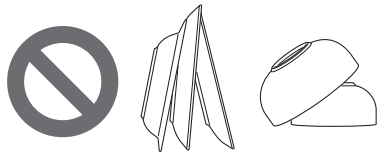
Punjenje mašine za pranje sudova

Za efikasne rezultate pranja, uvek se pridržavajte uputstava.

- Uklonite velike ostatke hrane sa tanjira uključujući kosti itd. pre ubacivanja. Uvek isperite tanjire prilikom ubacivanja ako se neće prati odmah.
- Predmeti sa zagorelim ostacima hrane treba da se potope pre ubacivanja u mašinu za pranje sudova.
- Duboke posude treba da se postave izvrnute.

sr-latn-rs_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- Plastični predmeti se ne suše dobro u poređenju sa drugim predmetima.
- Proverite da li se posuđe ne dodiruje.



Predmeti koji nisu podobni za pranje u mašini za pranje sudova

Kombinacija visoke temperature vode i deterdženata u mašini za pranje sudova može da ošteti određene predmete. Nemojte da perete sledeće predmete.

- Bakar ili anodizovani aluminijum
- Ručno oslikano zemljano posuđe srebrnim ili zlatnim listovima
- Pribor sa drškom od drveta ili kostiju
- Pribor od gvožđa ili materijala koji nije nerđajući
- Plastični predmeti koji nisu bezbedni za uređaj
- Skupo posuđe poput srebra i posuđa sa zlatnim obodom
- Lomljivi predmeti poput kristalnih čaša

⚠ OPREZ

- Nemojte da postavljate šerpe ili tiganje sa plastičnim ručkama u uređaj jer ručke mogu da se oštete usled toplote i deterdženta.
- Razmazani tragovi vodootpornog ili dugotrajnog karmina ne mogu da se uklone tokom pranja.

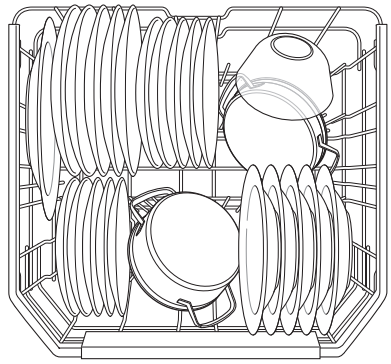
Punjenje donje police

Količina za dnevnu upotrebu

Donja polica je prikladna za plitke tanjire, duboke tanjire, šerpe, tiganje, poklopce, pa čak i rešetke za roštiljanje.

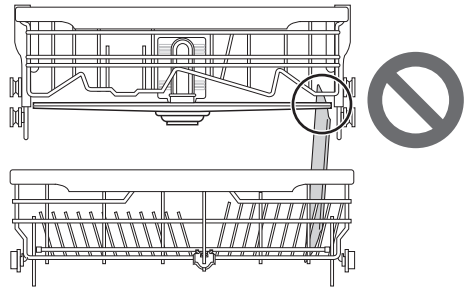
Tanjiri treba da se postave u uspravnom položaju okrenuti ka centru police, a šerpe, tiganji i velike posude moraju da se izvrnu.

Da bi ubacivanje većih posuda bilo lakše, prednji red zubaca može da se sklopi.



⚠ OPREZ

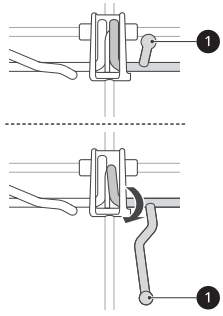
- Prskalice ne smeju biti blokirane predmetima koji su previsoki ili koji vise kroz korpe. Testirajte slobodno pomeranje ručnim rotiranjem prskalica.



sr-latn-rs_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Sklapanje zubaca police

Sklopite zupce da bi se smestile veće posude; povucite zupce opet gore da biste smestili manje posude.



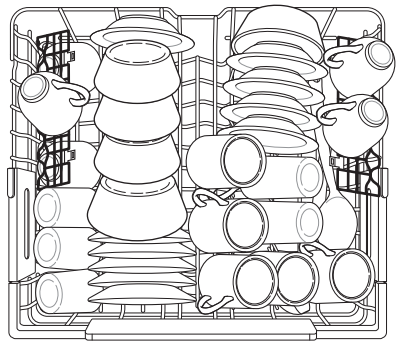
Ubacivanje gornje police

Količina za dnevnu upotrebu

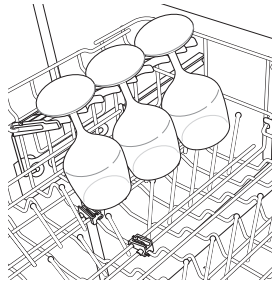
Gornja polica je pogodna za osetljive predmete, kao što su mali tanjiri, dug pribor, šoljice, čaše i plastični predmeti koji smeju da se peru u mašini.

Šoljice, čaše i posude moraju da se postave u obrnutom položaju.

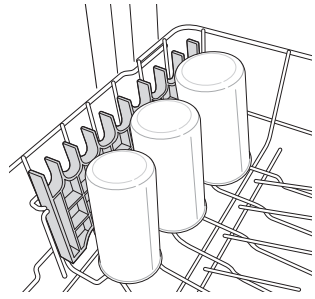
Tanjire treba postaviti nagore.



Police za šoljice omogućavaju oslonac za čaše sa dugom osnovom.

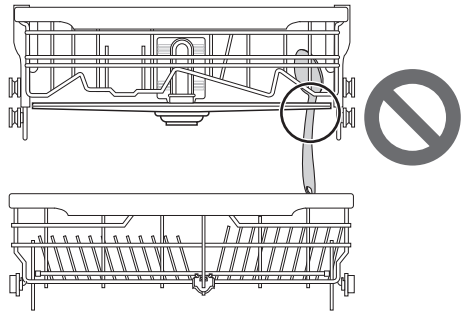


Levi red zubaca može da se sklopi nadole ili se police za šoljice mogu sklopiti nagore tako da ne smetaju visokim predmetima iz servisa.



⚠ OPREZ

- Prskalice ne smeju biti blokirane predmetima koji su previsoki ili koji vise kroz korpe. Testirajte slobodno pomeranje ručnim rotiranjem prskalica.

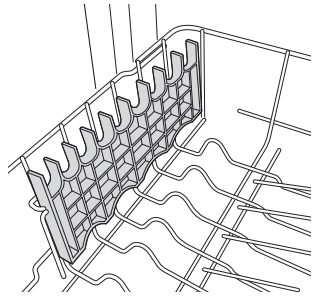


sr-latn-rs_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Uklanjanje i ponovno postavljanje polica za šoljice

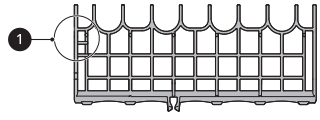
Leva i desna polica za šoljice mogu menjati mesta i mogu se ukloniti.

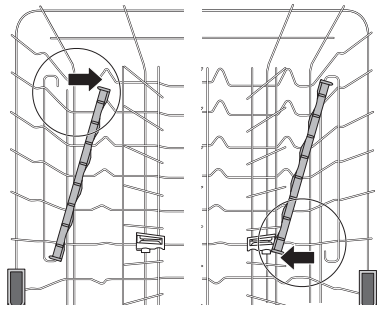
1 Pomerite policu za šoljice nadole do njenog zatvorenog položaja.



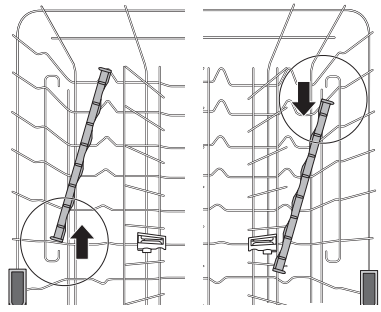
2 Pronađite ležište za sklapanje ❶ na polici za šoljice i čvrsto izbacite policu sa nosača na toj strani.

- Polica na levoj strani se oslobađa na zadnjoj strani. Polica na desnoj strani se oslobađa na prednjoj strani.





3 Pomerite policu za šoljice sa nosača na suprotnoj strani.

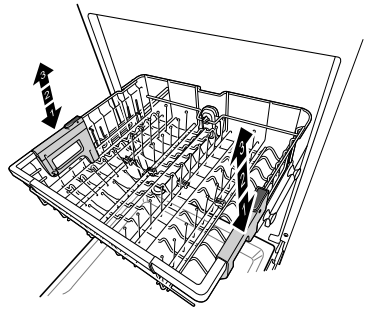


4 Pratite uputstva obrnutim redosledom da biste vratili policu za šoljice.

Gornja polica sa mogućnošću podešavanje visine

Visina gornje police može se podesiti kada ubacite čaše sa dugim podnožjem ili visoke servise.

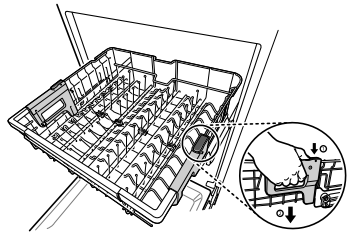
Postoje tri dostupna položaja za podešavanje visine gornje police da bi se dobilo više prostora.



sr-latn-rs_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

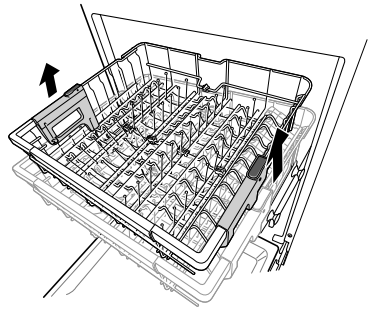
Spuštanje police

Držite policu na centru obe strane da biste oslonili njenu težinu. Zatim, pritisnite dugme na obe strane da biste otpustili policu i spustili je u donji položaj.



Podizanje police

Podignite policu na centru na obe strane dok se polica ne zaključa u gornjem položaju. Nije potrebno podići ručice za zaključavanje da biste podigli policu.



Moguće veličine tanjira u skladu sa položajem gornje police

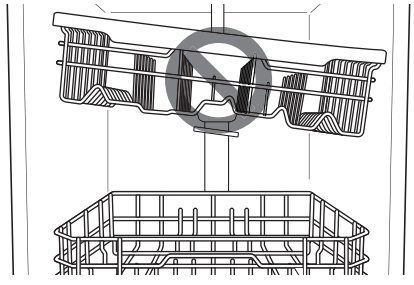
Položaj gornje police	Veličina tanjira (mm)		
	Gornja polica		Donja polica
	sa policom za pribor	bez police za pribor	
Gornji položaj	165	215	300
Srednji položaj	193	243	272
Spuštanje	221	271	244

⚠ UPOZORENJE

- Pre podešavanja, uverite se da na policama nema posuđa. U suprotnom, može doći do oštećenja posuđa i povrede.

NAPOMENA

- Podignite gornju policu bez pritiskanja dugmadi na obe strane. Pritiskanje dugmadi prilikom podizanja police sprečiće zaključavanje police u položaju.
- Da biste postavili policu u srednjem položaju, možda je lakše spustiti policu skroz do dole, zatim podići obe strane police pojedinačno dok ne kliknu u položaju.



- Postiže se povećanje visine od 56 mm kada se gornja polica pomeri u niži položaj.
- Nakon podešavanja nivoa polica, proverite da li se prskalice slobodno rotiraju.
- Dok se gornja polica nalazi u donjem položaju, proverite da li donji deo gornje police, zajedno sa prskalicom, ne ometa predmete na donjoj polici.
- Dok je gornja polica u donjem položaju, gurnite prvo gornju policu, a zatim i donju policu.
- Prvo izvucite donju policu, a zatim gornju policu.

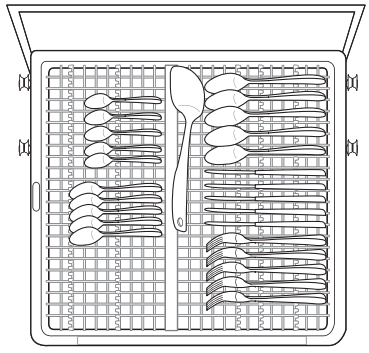
sr-latn-rs_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

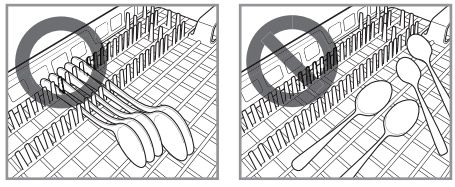
NAPOMENA

- Kada je gornja polica u donjem položaju, moguća visina posuđa se razlikuje kod modela opremljenih policom za pribor.

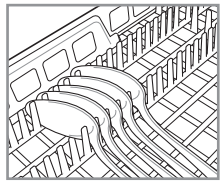
Punjenje police za pribor

Polica za pribor je najbolje opremljena za pribor za jelo i većinu pribora za pripremu i služenje hrane. Takođe može da primi male posude i poklopce za pripremanje hrane. Separatori na polici za pribor pomažu u razdvajanju pribora da bi se izbeglo oštećenje i poboljšalo čišćenje.



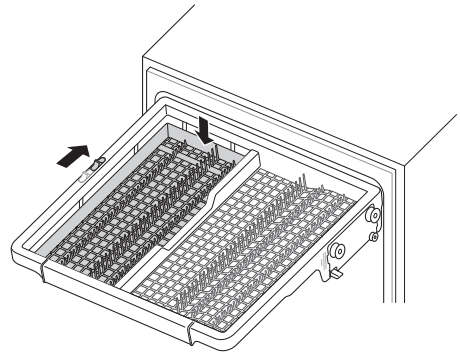


Ako su ručke na priboru previše debele, obrnite pribor tako da ručke budu usmerene u drugom smeru.



Tacna sa podesivom visinom

Tacna na levoj strani može da se podesi na visoki ili niski položaj, tako da može da primi pribor različite veličine. Izvadite posuđe pre podešavanja tacne. Podesite tacnu tako što ćete pomerati ručicu.

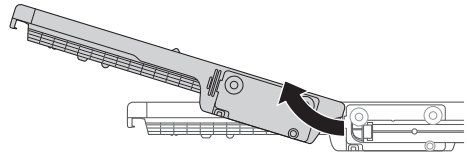


Uklanjanje police za pribor

Celokupna polica za pribor može da se ukloni ako je potrebno još prostora na gornjoj polici za veće predmete.

Uvek izvadite pribor sa police pre uklanjanja police.

Izvucite policu do kraja šina. Zatim podignite prednju stranu police tako da valjci preskoče graničnik na kraju šine. Polica se sada može pomeriti unapred i ukloniti sa šina.



⚠ UPOZORENJE

- Budite oprezni prilikom ubacivanja i izbacivanja predmeta sa oštrim ivicama. Oštre noževe ubacujte tako da sečivo bude usmereno nadole da biste smanjili rizik od povrede.

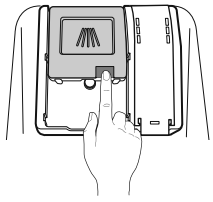
sr-latn-rs_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Dodavanje sredstava za čišćenje

Dodavanje deterdženta u dozator

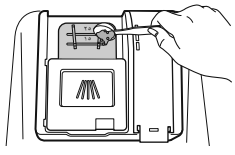
- Uklonite etiketu sa dozatora pre prvog pokretanja uređaja.
- Potrebna količina deterdženta zavisi od ciklusa, količine posuđa i nivoa zaprljanosti posuđa.
- Sipajte deterdžent u odeljak za deterdžent pre pokretanja ciklusa, osim u slučaju ciklusa **Rinse (Ispiranje)**.

1 Pritisnite dugme na poklopcu dozatora da biste otvorili poklopac.

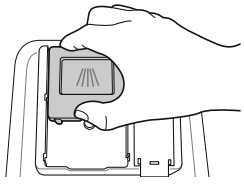


2 Dodajte deterdžent za pranje sudova u glavni odeljak za pranje sve dok nivo ne bude između linija 15 i 25.

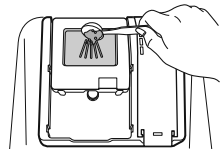
- Napunite preko linije 25 za tvrdu vodu ili veoma zaprljano posuđe.
- Napunite do linije 15 za meku vodu ili blago zaprljano posuđe.



3 Pritisnite poklopac deterdženta da biste pomerili i zatvoriti poklopac koji će kliknuti.



4 Ako želite pretpranje, napunite udubljeni odeljak za pretpranje na poklopcu deterdžentom.



Program	Količina deterdženta
	Glavno pranje (dozator)
Auto (Automatski)	20 g
Intensive (Intenzivno)	20 g
Delicate (Osetljivo)	20 g
Refresh (Osvežavanje)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)	20 g
Machine Clean (Čišćenje mašine)	20 g
Rinse (Ispiranje)	-
Express (Ekspresno)	20 g

⚠ UPOZORENJE

- Deterdžent za mašinu za pranje posuđa i sredstvo za ispiranje sadrže hemijske komponente, kao i dvi drugi deterdženti za domaćinstvo. Stoga se moraju čuvati van domašaja dece.

sr-latn-rs_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

⚠ OPREZ

- Koristite isključivo one deterdžente koji su predviđeni za mašine za pranje posuđa. Neodgovarajući deterdžent može dovesti do punjenja uređaja penom tokom rada. Prekomerna pena može umanjiti rezultat pranja i dovesti do curenja proizvoda.
- Da biste izbegli oštećivanje proizvoda, nemojte da povlačite dozator tako da se zatvore vrata uređaja.

- Korišćenje neprikladnog deterdženta i sredstva za ispiranje može dovesti do rizika od oštećenja, korozije, loših rezultata pranja, lošeg sušenja ili curenja.
- Koristite samo onaj deterdžent i sredstvo za ispiranje koji su kvalifikovani standardom. Korišćenje nekvalifikovanog deterdženta i sredstva za ispiranje može dovesti do rizika od oštećenja, korozije, loših rezultata pranja, lošeg sušenja i curenja.
- Ako se koristi prevelika količina deterdženta, može doći do stvaranja prekomerne količine pene. To može da dovede do curenja pene i mrlja na sudovima u mašini za pranje sudova.

NAPOMENA

- Previše deterdženta može ostaviti sloj na posuđu i u komori za pranje, što dovodi do lošeg rezultata pranja.
- Nakon pranja proverite da li je deterdžent u potpunosti ispran.
- Neke tablete deterdženta za uređaj mogu se zaglaviti u dozatoru zbog prekomerne veličine. Tablete se mogu staviti na dno komore za pranje pored filtera pre pokretanja ciklusa.
- Nikada nemojte da koristite tečni deterdžent za pranje posuđa u uređaju.
- Deterdžent u obliku tableta ne preporučuje se za korišćenje u ciklusu **Express (Ekspresno)**. Ako se koristi deterdžent u obliku tableta, to može da izazove pojavu tragova deterdženta na sudovima, zbog relativno niske temperature ispiranja.

Punjenje

Da biste održali efikasan rezultat sušenja, redovno proveravajte i dopunjavajte sredstvo za ispiranje.

Da biste održali efikasan rezultat pranja kod uređaja, redovno proveravajte i dopunjavajte so za mašinu za pranje posuđa.

Provera sredstva za ispiranje

Kada zasvetli ikonica za dopunu sredstva za ispiranje ✳, to znači da je sredstvo za ispiranje gotovo prazno. Ako je potrebno, dopunite komoru za sredstvo za ispiranje.

Provera soli za mašinu za pranje posuđa

Nakon dopune soli za mašinu za pranje sudova potrebno je da se pokrene program pranja bez sudova, jer svaka količina prosute soli unutar uređaja može da izazove rđanje ili oštećenje uređaja ako ostane neopran.

Kada zasvetli ikonica za dopunu soli ⥲, to znači da je soli gotovo nestalo. Ako je potrebno, dopunite komoru za so.

⚠ OPREZ

- Nemojte da dodajete deterdžent niti bilo koji drugi rastvor u kućište za omekšivač za vodu osim soli za mašinu za pranje posuđa. Time ćete izazvati kvar sistema za omekšavanje vode.

Korisni saveti

Sušenje

- Plastični predmeti mogu imati loš rezultat sušenja u poređenju sa drugim predmetima.

sr-latn-rs_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

- U cilju pomaganja sušenju, vrata se mogu otvoriti nakratko nakon ciklusa.

NAPOMENA

- Proverite da li se posuđe ne dodiruje.
- Ako rezultat sušenja nije dobar ili zaostanu mrlje od vode, dodajte opciju **Extra Dry (Ekstra suvo)** ili podesite nivo ispiranja.
- Kada koristite deterdžent u obliku tableta (2 u 1, 3 u 1), možda će biti potrebno dodatno ispiranje u zavisnosti od količine posuđa; u ovom slučaju koristite opciju **Extra Dry (Ekstra suvo)** ili podesite nivo sušenja.

Vađenje posuđa iz mašine

- Pre vađenja posuđa iz mašine, proverite da li se posuđe ohladilo tako da možete da ga uzmete.
- Najpre ispraznite donju policu, a zatim gornju. Tako ćete izbeći kapanje vode sa gornje police na sudove koji se nalaze ispod.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte da izvlačite potpuno napunjene police istovremeno jer se uređaj može prevrnuti. Ispraznite police jednu po jednu.

sr-latn-rs_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

PAMETNE FUNKCIJE

LG ThinQ aplikacija

Aplikacija **LG ThinQ** omogućava vam da komunicirate sa uređajem koristeći pametni telefon.

Funkcije aplikacije LG ThinQ

Mogućnost komunikacije sa uređajem putem pametnog telefona primenom odgovarajućih pametnih funkcija.

Nadzor
Ova funkcija proverava aktuelni status, ciklus, opcije, vreme rada i vreme završetka ciklusa za aplikaciju na jednom ekranu.

Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)
Možete da preuzmete nove i posebne cikluse koji nisu uključeni u osnovne cikluse na uređaju.

Za uređaje koji su uspešno registrovani možete da preuzmete razne posebne cikluse koji su specifični za uređaj.

U uređaju može da bude memorisan samo po jedan ciklus u isto vreme.

Kada uređaj završi sa preuzimanjem ciklusa, on čuva preuzeti ciklus sve dok se ne preuzme novi ciklus.

Podsetnik za čišćenje mašine
Ova funkcija pokazuje koliko je ciklusa preostalo pre nego što bude potrebno da se pokrene **Machine Clean (Čišćenje mašine)**.

Smart Diagnosis
Ova funkcija pruža korisne informacije o otkrivanju i rešavanju problema sa uređajem na temelju obrasca upotrebe.

Postavke
Omogućavaju vam da podesite razne opcije na uređaju i u aplikaciji.

Push upozorenje
Kada se ciklus završi ili dođe do problema kod uređaja, imate opciju da dobijete obaveštenja na pametnom telefonu. Obaveštenja se prikazuju čak i ako je aplikacija **LG ThinQ** isključena.

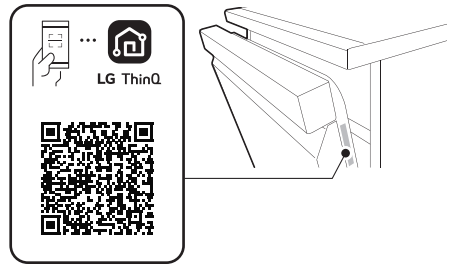
NAPOMENA

- Ako promenite bežični ruter, pružaoca usluge interneta ili lozinku, izbrišite registrovani uređaj iz aplikacije **LG ThinQ** i registrujte ga ponovo.
- Aplikacija je podložna promenama radi unapređenja rada uređaja i to bez prethodnog obaveštenja korisnika.
- Funkcije mogu varirati u zavisnosti od modela.

Instaliranje aplikacije LG ThinQ i povezivanje LG uređaja

Modeli sa QR kodom

Skenirajte QR kod priložen uz proizvod pomoću kamere ili aplikacije za čitanje QR kodova na vašem pametnom telefonu.



Modeli bez QR koda

1. Pretražite i instalirajte aplikaciju **LG ThinQ** iz radnje Google Play Store ili Apple App Store putem pametnog telefona.
2. Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i prijavite se preko svog postojećeg naloga ili kreirajte LG nalog da biste se prijavili.
3. Dodirnite dugme za dodavanje (+) u aplikaciji **LG ThinQ** da biste povezali vaš LG uređaj.

sr-latn-rs_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Pratite uputstva u aplikaciji da biste završili postupak.

NAPOMENA

- Da biste proverili Wi-Fi vezu, proverite da li je ikonica ᯤ osvetljena na kontrolnoj tabli.
- Uređaj podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz. Da biste proverili mrežnu frekvenciju, obratite se internet provajderu ili pogledajte priručnik za bežični ruter.
- **LG ThinQ** ne snosi odgovornost za probleme sa povezivanjem na mrežu niti za bilo koje smetnje, kvarove ili greške izazvane povezivanjem na mrežu.
- Zbog okolnih bežičnih mreža možda će vaša bežična mreža biti spora.
- Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog rutera suviše velika, signal će biti slabiji. Zbog toga povezivanje može da traje dugo ili instalacija možda neće biti moguća.
- Ako uređaj ne može da se poveže na Wi-Fi mrežu, možda je suviše daleko od rutera. Kupite pojačivač Wi-Fi signala (proširivač opsega) da biste pojačali Wi-Fi signal.
- Povezivanje na mrežu možda neće funkcionisati ispravno zbog pružaoca internet usluga.
- Veza sa Wi-Fi mrežom možda neće biti uspostavljena ili će biti prekinuta zbog uslova u kojima funkcioniše kućna mreža.
- Uređaj se ne može da se poveže zbog problema s bežičnim prenosom signala. Isključite uređaj i sačekajte oko jednog minuta pre nego što pokušate ponovo.
- Ako je na bežičnom ruteru uključen zaštitni zid, isključite zaštitni zid ili dodajte izuzetak.
- Naziv bežične mreže (SSID) treba da se sastoji od kombinacije latiničnih slova i brojeva. (Nemojte da koristite posebne znakove)
- Korisnički interfejs pametnog telefona može da se razlikuje u zavisnosti od mobilnog operativnog sistema i proizvođača.
- Ako je sigurnosni protokol rutera podešen na **WEP**, možda nećete moći da podesite mrežu. Molimo da promenite na druge sigurnosne protokole (preporučuje se **WPA2**) i ponovo povežite proizvod.

Deaktiviranje mrežne veze

Na pametnom telefonu, prekinite vezu sa svojom Wi-Fi mrežom.

1 Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ**.

2 Izaberite i dodirnite opciju **Mašina za pranje sudova** u aplikaciji.

3 Izaberite i dodirnite opciju **Izbriši proizvod** u meniju sa podešavanjima da biste prekinuli vezu sa njim.

Specifikacije bežičnog LAN modula

Model	LCW-003
Frekventni opseg	Od 2412 MHz do 2472 MHz
Izlazna snaga (maks.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Verzija softvera bežične funkcije : V 1.0

Za informisanje korisnika, ovaj uređaj treba da se postavi i koristi tako da je udaljenost između uređaja i tela najmanje 20 cm.

Deklaracija usaglašenosti

CE

Ovim putem kompanija LG Electronics izjavljuje da je tip radio opreme Mašina za pranje sudova u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

sr-latn-rs_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Napomena sa informacijama o softveru otvorenog koda

Da biste dobili izvorni kôd za GPL, LGPL, MPL i ostale licence otvorenog koda koje imaju obavezu da prikažu izvorni kôd, a koje ovaj proizvod sadrži i da biste pristupili svim navedenim licencnim uslovima, obaveštenjima o autorskim pravima i ostalim relevantnim dokumentima, posetite stranicu https://opensource.lge.com.

Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com.

Ova poruka važi za sve koji su upoznati sa ovom informacijom tri godine od naše poslednje isporuke ovog proizvoda.

Smart Diagnosis (Pametna dijagnostika)

Ova funkcija je dostupna samo na modelima sa logotipom ili .

Upotrebite tu funkciju da lakše dijagnostikujete i otklonite probleme sa svojim uređajem.

NAPOMENA

- Zbog razloga koji se ne mogu pripisati nemaru kompanije LGE, usluga možda neće biti u funkciji zbog spoljašnjih faktora, kao što su, bez ograničenja, nedostupnost funkcije Wi-Fi, prekid povezivanja sa funkcijom Wi-Fi, politika lokalne prodavnice aplikacija ili nedostupnost aplikacije.
- Funkcija može da podleže promenama bez prethodnog upozorenja i može da se javlja u različitim oblicima u zavisnosti od toga gde se nalazite.

Korišćenje aplikacije LG ThinQ za dijagnostikovanje problema

Ako iskusite problem sa svojim uređajem koji podržava Wi-Fi, može da prenese podatke o otkrivanju i otklanjanju problema na pametan telefon korišćenjem aplikacije **LG ThinQ**.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i izaberite funkciju **Smart Diagnosis** u meniju. Pratite uputstva priložena u aplikaciji **LG ThinQ**.

Korišćenje zvučne dijagnostike za dijagnostikovanje problema

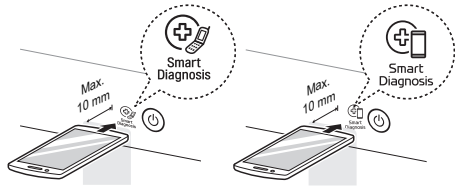
Pratite uputstva u nastavku za korišćenje metode zvučne dijagnostike.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i izaberite funkciju **Smart Diagnosis** u meniju. Pratite uputstva za zvučnu dijagnostiku priložena u aplikaciji **LG ThinQ**.

1 Pritisnite dugme **Napajanje** da biste uključili uređaj.

- Nemojte da pritiskate drugu dugmad.

2 Stavite mikrofon pametnog telefona blizu logotipa ili .



3 Pritisnite i držite dugme **Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)** 3 sekunde ili duže dok držite mikrofon pametnog telefona na logotipu dok se prenos podataka ne završi.

- Držite pametni telefon mirno dok se prenos podataka ne završi. Vreme preostalo za prenos podataka biće prikazano.

4 Nakon što se obavi prenos podataka, dijagnoza se prikazuje u aplikaciji.

NAPOMENA

- Za najbolje rezultate ne pomerajte pametni telefon dok se zvuk prenosi.

sr-latn-rs_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Korisnička služba i servis

Obratite se centru za informisanje korisnika kompanije LG Electronics.

- Da biste pronašli ovlaštene servisere kompanije LG Electronics, posetite naš veb-sajt na **www.lg.com** i sledite uputstva navedena tamo.
- Ne preporučuje se da sami vršite popravke jer to može da dovede do dalje štete na uređaju i poništi garanciju.
- Rezervni delovi navedeni u Uredbi 2019/2022 dostupni su u minimalnom trajanju od 10 godina.

sr-latn-rs_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

ODRŽAVANJE

Da biste zadržali performanse i sprečili probleme, redovno proveravajte spoljašnjost i unutrašnjost uređaja, uključujući filtere i prskalice.

⚠ UPOZORENJE

- Kada čistite spoljašnjost i unutrašnjost uređaja, nemojte da koristite rastvore na bazi rastvarača, kao što su razređivači ili aceton. Može doći do požara ili eksplozije.

NAPOMENA

- Sprečite da životinje izgrizu kabl za napajanje ili crevo za vodu.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje spoljašnjosti

U većini slučajeva, spoljašnjost uređaja se može očistiti mekom vlažnom krpom ili sunđerom, zatim se može osušiti mekom krpom. Ako je spoljašnjost uređaja od nerđajućeg čelika, koristite sredstvo za čišćenje nerđajućeg čelika.

⚠ OPREZ

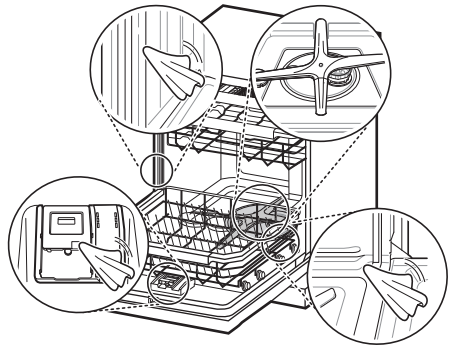
- Ako se ulje za kuvanje prospe na spoljašnju površinu proizvoda, odmah ga obrišite. Nemojte da čistite spoljašnju površinu proizvoda sredstvima za čišćenje koji sadrže alkohol, razređivačima, izbeljivačem, benzenom, zapaljivim tečnostima ili abrazivnim sredstvima. Ove supstance mogu da dovedu do gubitka boje ili oštećenja uređaja.

Čišćenje unutrašnjosti

Preporučuje se da čistite unutrašnjost, prskalice ili filtere jednom na dve nedelje.

Povremeno čistite unutrašnjost uređaja mekom vlažnom krpom ili sunđerom da biste uklonili čestice hrane i prašine.

Ostaci hrane mogu da se zaglaviti u uskim usecima u uređaju nakon završetka pranja. Obrišite sve ostatke hrane.



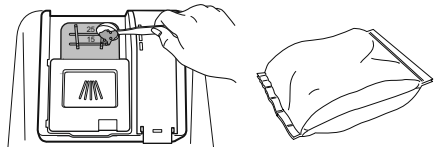
NAPOMENA

- Ako niste koristili uređaj duže vreme, osvežite unutrašnjost tako što ćete pokrenuti program **Turbo** ili **Machine Clean (Čišćenje mašine)** uz deterdžent. Kada se ciklus završi, očistite unutrašnjost i spoljašnjost uređaja u skladu sa uputstvima za **ODRŽAVANJE**.

Čišćenje komore za pranje

Korišćenje limunske kiseline

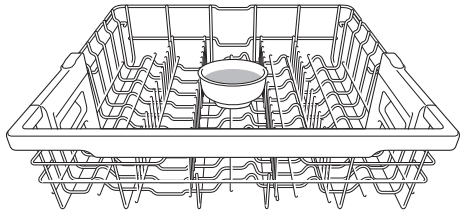
Izvadite sve posuđe, korpu za pribor za jelo i držač korpe za pribor za jelo iz uređaja. Samo police treba da ostanu u komori za pranje. Za najbolje rezultate, koristite limunsku kiselinu u prahu (može se naći u odeljcima za konzerviranu hranu u većini supermarketa ili na internetu). Odmerite 3 supene kašike (45 g) limunske kiseline u prahu. Napunite glavni odeljak za pranje izmerenim prahom.



sr-latn-rs_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Korišćenje belog sirćeta

Ako ne možete da pronađete limunsku kiselinu u prahu, sipajte oko 3/4 do 1 1/4 šoljice (200–300 mL) belog sirćeta u plitku posudu i stavite na gornju policu. Pokrenite ciklus **Auto (Automatski)**. Nemojte da koristite deterdžent. Kada se ciklus završi, ponovo pokrenite.



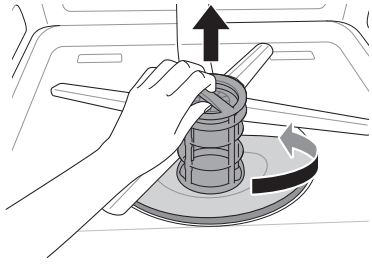
⚠ OPREZ

- Nemojte da sipate sirće direktno na dno.
- Prekomerno korišćenje sirćeta može da dovede do oštećenja uređaja.

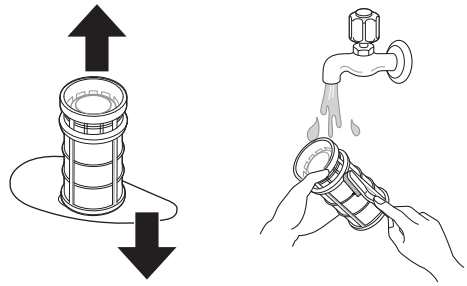
Čišćenje filtera

1 Uklonite donju policu i postavite donju prskalicu tako da širi krak bude otvoren prema prednjoj strani.

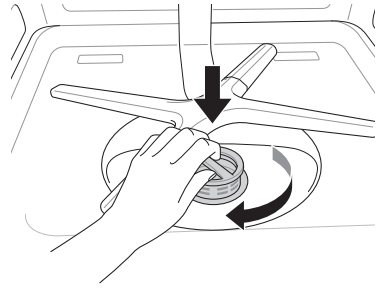
2 Okrenite unutrašnji filter u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i izvadite sklopljeni unutrašnji filter i filter od nerđajućeg čelika.



3 Očistite filtere mekom čekom pod tekućom vodom. Ponovo sastavite filtere pre ponovne instalacije.



4 Da biste vratili sklopljene filtere, postavite prskalice tako da širi krak bude okrenut prema prednjoj strani. Vratite filtere u držač filtera i pričvrstite ih okretanjem unutrašnjeg filtera u smeru kretanja kazaljki na satu dok ne klikne u odgovarajućem položaju.



⚠ UPOZORENJE

- Budite oprezni zbog oštrih ivica kada rukujete filterom od nerđajućeg čelika.

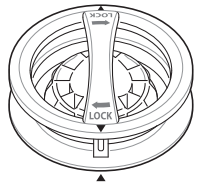
⚠ OPREZ

- Nakon korišćenja uređaja, čestice hrane se filtriraju putem filtera. Svi neuklonjeni ostavi hrane mogu da dovedu do neprijatnog mirisa. Osim toga, može doći do problema sa odvodom zbog ostataka na filterima.

sr-latn-rs_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

NAPOMENA

- Prilikom sklapanja, rotirajte ga čvrsto dok ne klikne.



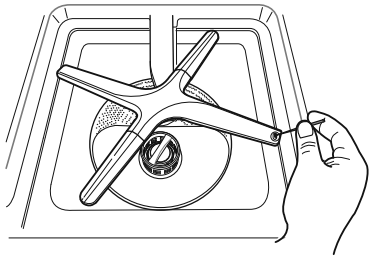
Čišćenje prskalica

Ako su rupice prskalica blokirane ostacima hrane, posuđe se možda neće dobro čistiti zbog nepravilnog prskanja vode.

Čišćenje donje prskalice

1 Postarajte se da rupice za mlazove vode ne budu blokirane česticama hrane.

2 Ako ostaci hrane blokiraju rupice prskalice, uklonite ih iglom ili nekim oštrim alatom.



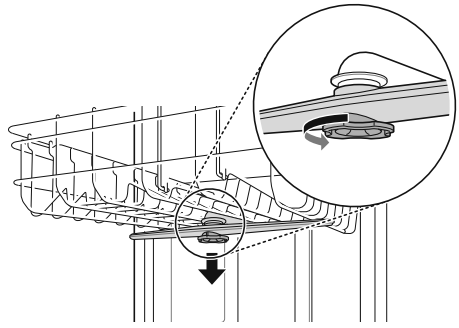
⚠ OPREZ

- Da biste izbegli lom krajeva prskalica sa promenljivim uglom, nemojte da ih povlačite niti da ih ručno rotirate.

Čišćenje gornje prskalice

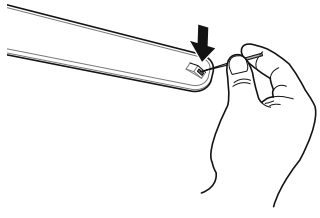
1 Izvucite gornju policu napred. Postarajte se da rupice za mlazove vode ne budu blokirane česticama hrane.

2 Kada je čišćenje potrebno, uklonite gornju prskalicu tako što ćete okrenuti navrtku na dnu prskalice za osminu kruga u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu i povući je nadole.



3 Uklonite čestice hrane ispiranjem ili protresanjem prskalice.

4 Ako ostaci hrane blokiraju rupice prskalice, uklonite ih iglom ili nekim oštrim alatom.

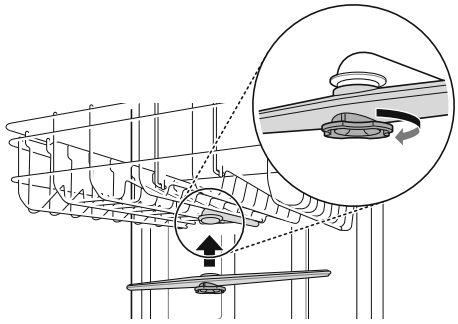


5 Nakon uklanjanja ostataka hrane, očistite otvore prskalice pod tekućom vodom.

6 Nakon čišćenja gornje prskalice, pritisnite je u njen položaj. Okrenite navrtku za osminu kruga

sr-latn-rs_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

u smeru kretanja kazaljki na satu tako da se navrtka zaključa nazad u položaju.



7 Nakon sklapanja, proverite da li se prskalice slobodno okreću.

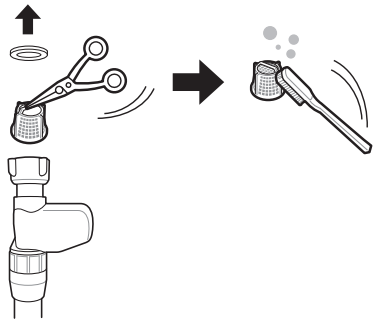
Čišćenje filtera za crevo za dovod vode

1 Isključite uređaj iz napajanja.

2 Isključite slavinu za vodu.

3 Odvijte crevo za dovod vode.

4 Uklonite zaptivku i plastični filter malim kleštima ili makazama.



5 Ponovo postavite filter i zaptivku i postarajte se da ispravno nalegnu.

6 Ponovo postavite i pričvrstite crevo za dovod vode obrnutim redosledom. Nemojte da koristite nijedan mehanički uređaj da zatezanje creva. Meka krpa se može koristiti kao pomoć pri pričvršćivanju rukom.

NAPOMENA

- Filter se postavlja na ulaz priključka za crevo za dovod vode.
- Ako je dotok vode u uređaj nedovoljan, proverite da li filter nije blokiran.
- Ako postoji curenje, crevo za dovod vode treba proveriti zbog ispravnog povezivanja.
- Nikada nemojte da pritežete ventil za dovod vode niti da koristite mehaničke uređaje za zatezanje.
- Kada ponovo sklopite zaptivač i filter, postarajte se da na njima nema prašine ili ostataka koji su možda došli iz dovoda vode.

Sezonsko održavanje i skladištenje

- Ako ćete biti odsutni na duže vreme tokom toplijih meseci, zatvorite ventil za vodu i iskopčajte kabl za napajanje ili isključite prekidač. Očistite filter, komoru za pranje i dozator da biste sprečili pojavu neprijatnog mirisa.
- Ako ćete biti odsutni na duže vreme tokom hladnijih meseci, a postoji mogućnost da dođe do zamrzavanja, zaštitite dovodne vodove za vodu i sam uređaj. Zaštitu od zimskih uticaja mora da obavi kvalifikovano osoblje servisa.

sr-latn-rs_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

REŠAVANJE PROBLEMA

Pre pozivanja servisa

Korišćenjem uređaja mogu se javiti greške i kvarovi. Sledeće tabele sadrže moguće uzroke i napomene za otklanjanje poruke o grešci ili kvaru. Možete da otklonite većinu problema samostalno, pa da na taj način uštedite vreme i novac, pošto ne morate da zovete servisni centar. Sledeća tabela bi trebalo da vam pomogne u pronalaženju i otklanjanju problema.

Šifre greške

Uređaj je opremljen automatskim sistemom za nadgledanje grešaka kako bi u ranim fazama otkrivao i dijagnostikovao probleme. Ako vaš uređaj ne funkcioniše ispravno ili uopšte ne funkcioniše, proverite sledeće pre nego što pozovete servisni centar kompanije LG Electronics.

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
IE	**Problem sa dovodom vode.** • Proverite da li je dovodno crevo za vodu začepljeno, presavijeno ili zamrznuto. • Proverite dovod vode.
OE	**Problem sa odvodom.** • Proverite da li je odvodno crevo začepljeno, presavijeno ili zamrznuto.
	Otpadni ventil je začepljen. • Uklonite blokadu na otpadnom ventilu.
	Filteri su začepljeni. • Očistite filtere.
bE	**Prekomerna pena zbog neodgovarajućeg deterdženta, kao što je tečni sapun za posuđe.** • Nemojte da koristite tečnosti za ručno pranje posuđa. Koristite samo one deterdžente koji su projektovani za korišćenje u automatskim mašinama za pranje posuđa. • Da biste uklonili ostatke deterdženta u komori za ispiranje, sipajte oko 100–200 mℓ mleka u plitku posudu, stavite je na donju policu i pokrenite uređaj u ciklusu **Auto (Automatski)**.
	Neuspešno nivelisanje uređaja. • Proverite da li je uređaj ispravno nivelisan.
HE	**Kvar kola grejača** • Pozovite servisni centar ako se isti problem javi ponovo.
FE	**Dovedena je prekomerna količina vode.** • Pozovite servisni centar ako se isti problem javi ponovo.
AE	**Problem sa curenjem vode** • Pozovite servisni centar ako se isti problem javi ponovo.

sr-latn-rs_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
tE	**Kvar termistora** • Pozovite servisni centar ako se isti problem javi ponovo.
LE	**Problem sa motorom** • Pozovite servisni centar ako se isti problem javi ponovo.
nE	**Problem sa motorom Vario** • Pozovite servisni centar ako se isti problem javi ponovo.

Rad

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Buka	**Određeni nivo buke je normalan tokom rada.** • Otvara se poklopac za deterdžent. • Pumpa za odvod na početku ciklusa odvoda.
	Uređaj nije nivelisan. • Podesite nožice za nivelisanje.
	Prskalica udara u posuđe. • Promenite položaj sudova.
	Pritisak vode je previsok. • Podesite pritisak vode.
Uređaj ne radi.	**Vrata nisu u potpunosti zatvorena.** • Ponovo nivelišite uređaj.
	Napajanje ili kabl za napajanje nisu povezani. • Povežite napajanje ili kabl ispravno.
	Kada se funkcija Control Lock (Zaključavanje kontrola) aktivira, oznaka CL se prikazuje na ekranu. • Deaktivirajte dugme **Control Lock (Zaključavanje kontrola)**. • Pritisnite i držite **Half Load (Polovina kapaciteta)** i **Energy Saver (Ušteda energije)** istovremeno 3 sekunde da biste aktivirali ili deaktivirali ovu funkciju.
	Osigurač je pregoreo ili se aktivirao automatski prekidač. • Zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač.
Uređaj neprekidno emituje zvučne signale kada su vrata otvorena, tokom ili nakon završetka ciklusa.	**Sadržaj u uređaju je vreo i treba biti oprezan prilikom stavljanja ruku u uređaj.** • Zatvorite vrata dok se uređaj i posuđe ne ohlade. Zvučni signali će se zaustaviti ako se vrata zatvore ili se unutrašnja temperatura snizi.

sr-latn-rs_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Voda ostaje u kadici nakon završetka ciklusa.	**Odvodno crevo je presavijeno ili zapušeno.** • Podesite crevo ili uklonite blokadu creva.
	Voda ostaje ako se napajanje izgubi pre normalnog završetka ciklusa ili ako se ručno odvoji. • Ponovo pokrenite ciklus.
Prskalice se ne rotiraju nesmetano.	**Rupe na prskalicama su blokirane česticama hrane.** • Očistite otvore na prskalicama.
Gornja polica je iskrivljena.	**Polica je loše podešena.** • Pogledajte odeljak **Gornja polica sa podešavanjem visine**.
Lampice ne svetle.	**Napajanje nije povezano.** • Povežite napajanje.
Došlo je do prekomerne količine pene unutar uređaja.	**Nije korišćen deterdžent isključivo namenjen za uređaj.** • Koristite deterdžent isključivo namenjen za uređaj.
	Prekomerna količina sredstva za ispiranje može dovesti do stvaranja pene. • Smanjite nivo za doziranje sredstva za ispiranje.
Deterdžent je zaostao u dozatoru za deterdžent.	**Nebalansirana gornja polica.** • Podesite levu/desnu visinu gornje police.
	Deterdžent se možda neće dozirati zbog lošeg slaganja posuđa koje sprečava automatsko otvaranje dozatora za deterdžent. • Ispravno rasporedite posuđe i uvek osušite dozator pre dodavanja novog deterdženta tako da se ne zgruša.
Curenje vode izvan uređaja.	**Vrata možda nisu zatvorena zbog nagnutog uređaja. U tom slučaju može doći do curenja vode.** • Proverite nivelisanost podešavanjem nožica.
	Pogrešna instalacija odvodnog creva može dovesti do curenja. • Proverite deo za povezivanje odvodnog creva.
	Ako je napajanje isključeno, curenje vode može biti izazvano lošom vezom sa slavinom. • Proverite priključak creva za dovod vode.

sr-latn-rs_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Učinak

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Zamućeno stakleno posuđe	**Kombinacija prekomerne količine deterdženta i tvrde vode** • Koristite manje deterdženta i koristite sredstvo za ispiranje da biste smanjili problem. • Proverite podešavanje sistema za omekšavanje.
Crne ili sive mrlje na posuđu	**Aluminijumski delovi trljaju se o posuđe tokom ciklusa** • Promenite položaj sudova.
Žut ili braon sloj na unutrašnjim površinama uređaja	**Mrlje od kafe ili čaja** • Otklonite mrlje korišćenjem proizvoda za uklanjanje mrlja.
Ostaci žute vode unutar mašine za pranje posuđa.	**Kada prvi put koristite uređaj, žuta voda može da se javi u rezervoaru za omekšivač za vodu.** • To je normalno stanje i nije opasno po ljude. Nestaje nakon od 1 do 3 ciklusa.
Mrlje i slojevi na posuđu	**Koristi se pogrešna količina deterdženta** • Koristite preporučenu količinu deterdženta.
	Preopterećenje • Nemojte da prepunjavate uređaj.
	Nepravilno punjenje • Pogledajte odeljak **RAD**.
	Nedovoljan pritisak vode • Pritisak vode treba da bude između 0,05 i 1,0 MPa.
	Nedovoljna količina deterdženta • Dodajte preporučenu količinu deterdženta. Pogledajte odeljak **RAD**.
	Dozator za sredstvo za ispiranje je prazna. • Dopunite sredstvo za ispiranje.
	Omekšivač vode nema soli ili nedovoljno soli. • Proverite da li ima soli u omekšivaču vode.
	Nivo tvrdoće vode je možda podešen prenisko. • Povećajte vrednost za podešavanje nivoa tvrdoće.
	Nedovoljna količina sredstva za ispiranje. • Dopunite sredstvo za ispiranje ili povećajte nivo doziranja.

sr-latn-rs_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Mrlje i slojevi na posuđu	**Naslage tvrde vode u komori za pranje** • Izvadite sve posuđe, korpu za pribor za jelo i držač korpe za pribor za jelo iz uređaja. Samo police treba da ostanu u komori za pranje. Za najbolje rezultate, koristite limunsku kiselinu u prahu (može se naći u odeljcima za konzerviranu hranu u većini prodavnica ili na internetu). Odmerite 3 supene kašike (45 g) limunske kiseline u prahu. Napunite glavni odeljak za pranje izmerenim prahom. Ako ne možete da pronađete limunsku kiselinu u prahu, sipajte oko 3/4 do 1 1/4 šoljice (200–300 mL) belog sirćeta u plitku posudu i stavite na gornju policu. Pokrenite ciklus **Auto (Automatski)**. Nemojte da koristite deterdžent. Kada se ciklus završi, ponovo pokrenite.
Neprijatni miris	**Prethodni ciklus je zaustavljen pre završetka i u uređaju ostaje zaostala voda.** • Uključite napajanje, pokrenite opciju ciklusa **Cancel (Otkaži)** da biste uklonili preostalu vodu, zatim pokrenite ciklus **Turbo** uz korišćenje deterdženta, ali dok je uređaj prazan.
	Na dnu jedinice ili u filteru se nalazi hrana. • Očistite filter i unutrašnjost u skladu sa odeljkom **ODRŽAVANJE** u korisničkom uputstvu.
	Neoprani sudovi su ostavljeni u uređaju duže vreme. • Pokrenite ciklus uz jednu šoljicu belog sirćeta u čaši ili posudi koja se može prati u mašini i koja je na gornjoj polici. (Sirće je kiselina, a uz konstantnu upotrebu, može doći do oštećenja uređaja.)
Ostaci hrane ostaju na posuđu.	**Nepravilan izbor ciklusa** • Izaberite odgovarajući ciklus na osnovu nivoa zaprljanosti i vrste posuđa koje se pere.
	Temperatura vode je preniska. • Proverite priključak za dovod vode ili podešavanje grejača vode.
	Deterdžent za mašinu za pranje veša se ne koristi. • Koristite preporučeni deterdžent.
	Nizak pritisak na dovodu za vodu • Pritisak vode treba da bude između 0,05 i 1,0 MPa.
	Otvori za prskanje vode na prskalicama su blokirani. • Očistite prskalice.
	Nepravilno ubacivanje posuđa. • Postarajte se da posuđe ne blokira rotaciju prskalica niti da ometa dozator deterdženta.
	Filteri su začepljeni. • Očistite filtere.

sr-latn-rs_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Ostaci hrane ostaju na posuđu.	**Previše neuklonjenih ostataka hrane na posuđu.** • Velike čestice ostataka hrane treba da se uklone sa posuđa pre pokretanja pranja.

Sušenje

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Posuđe nije osušeno.	**Prazan dozator za sredstvo za ispiranje.** • Proverite i dopunite dozator za sredstvo za ispiranje ako je prazan. Za bolje rezultate sušenja, blago otvorite vrata nakon rada.
	Tablete koje se koriste možda nemaju ugrađeno sredstvo za ispiranje. To će smanjiti učinak sušenja. • Počnite da koristite tablete koje sadrže sredstvo za ispiranje (obratite se proizvođaču tableta ako niste sigurni). Alternativno, koristite tečno sredstvo za ispiranje u dozatoru ako tablete ne sadrže sredstvo za ispiranje.
	Izabran je ciklus bez opcije Extra Dry (Ekstra suvo). • Izaberite ciklus kod kog je opcija **Extra Dry (Ekstra suvo)** uključena.

Wi-Fi

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Vaš aparat i pametni telefon nisu priključeni na Wi-Fi mrežu.	**Lozinka za Wi-Fi mrežu na koju pokušavate da se priključite nije ispravna.** • Pronađite Wi-Fi mrežu na koju je priključen vaš pametni telefon i uklonite je, a zatim registrujte svoj uređaj na **LG ThinQ**.
	Mobilni podaci na vašem pametnom telefonu su uključeni. • Isključite opciju **Mobilni podaci** na svom pametnom telefonu i registrujte uređaj pomoću Wi-Fi mreže.
	Naziv bežične mreže (SSID) nije ispravno podešen. • Naziv bežične mreže (SSID) treba da se sastoji od kombinacije latiničnih slova i brojeva. (Nemojte da koristite posebne znakove).
	Frekvencija rutera nije 2,4 GHz. • Podržani su samo ruteri čija je frekvencija 2,4 GHz. Podesite bežični ruter na 2,4 GHz i priključite uređaj na bežični ruter. Da biste proverili frekvenciju rutera, obratite se provajderu internet usluga ili proizvođaču rutera.

sr-latn-rs_main.book.book Page 64 Wednesday, March 8, 2023 11:02 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Vaš aparat i pametni telefon nisu priključeni na Wi-Fi mrežu.	**Udaljenost između uređaja i bežičnog rutera je suviše velika.** • Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog rutera suviše velika, signal može da bude suviše slab i veza možda neće biti ispravno konfigurisana. Stavite ruter bliže uređaju.

hr-hr_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

LG
Life's Good

Skenirajte QR kod
da biste vidjeli priručnik.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

PERILICA POSUĐA

Prije početka postavljanja pažljivo pročitajte ove upute. One će vam pojednostaviti postavljanje i osigurati ispravno i sigurno postavljanje proizvoda. Spremite ove upute u blizini proizvoda nakon postavljanja za buduću upotrebu.

HRVATSKI

DF455***

www.lg.com

Autorsko pravo © 2023 LG Electronics Inc. Sva prava pridržana

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE 4
UPOZORENJE 4
OPREZ 9
ZAŠTITA OKOLIŠA 11

POSTAVLJANJE

Dijelovi i specifikacije 12
Priprema otvora ormara 14
Poravnavanje perilice 17
Postavljanje odvodnog crijeva 18
Priprema priključaka za vodu i struju 19
Konačna provjera postavljanja 20

RAD

Pregled rada 22
Prije upotrebe 23
Upravljačka ploča 27
Ciklusi pranja 28
Opcije i dodatne funkcije 29
Tablica programa 32
Informacije o energetskoj sukladnosti (EN60436) 40
Punjenje perilice posuđa 41
Dodavanje sredstava za čišćenje 47
Ponovno punjenje 48
Korisni savjeti 48

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ 50
Smart Diagnosis 52

ODRŽAVANJE

Čišćenje i održavanje 54

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije pozivanja servisnog centra 58

hr-hr_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda.

Smjernice su podijeljene na „UPOZORENJE" i „OPREZ" kao što je opisano u nastavku.

Sigurnosne poruke

⚠ Ovaj simbol označava da može doći do opasnosti.

Pažljivo pročitajte dijelove s ovim simbolom i slijedite upute da biste izbjegli opasnost.

⚠ **UPOZORENJE**

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

⚠ **OPREZ**

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

⚠ UPOZORENJE

- Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Tehnička sigurnost

- Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za

hr-hr_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

- Držite se podataka navedenih u Tehničkim podacima za maksimalan broj kompleta posuđa koji se smije prati u perilici.
- Tlak vode mora biti između 0,05 MPa i 1,0 MPa.

Postavljanje

- Nikada ne pokušavajte raditi s uređajem ako je oštećen, u kvaru, djelomično rastavljen ili ako ima dijelova koji nedostaju ili su pokvareni, uključujući oštećeni kabel ili utikač.
- Ako je kabel za napajanje oštećen ili je otvor strujne utičnice labav, ne upotrebljavajte strujni utikač i obratite se autoriziranom servisnom centru.
- Nemojte mijenjati kabel za napajanje koji je isporučen s uređajem. Ako nije kompatibilan, obratite se centru za korisnike tvrtke LG.
- Uređaj treba prenositi dvoje ili više ljudi držeći ga sigurno.
- Nemojte postavljati perilicu na vlažno i prašnjavo mjesto. Perilicu nemojte postavljati u vanjskom prostoru ili u bilo kojem prostoru koji je podložan utjecajima vremenskih uvjeta poput sunčeve svjetlosti, vjetra ili kiše ili temperatura ispod nula stupnjeva.
- Ne uključujte ovaj proizvod u višestruke utičnice, produžni kabel ili adapter.
- Odspojite kabel za napajanje, osigurač i strujni prekidač prije postavljanja ili servisiranja uređaja.
- Za premještanje ili postavljanje proizvoda na drugu lokaciju obratite se kvalificiranom servisnom osoblju za postavljanje i servis.
- Sigurno pričvrstite odvodno crijevo.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu na moru ili za mobilno postavljanje poput kamp kućica, prikolica ili zrakoplova.
- Uređaj se mora postaviti blizu strujnog napajanja.
- Pri postavljanju ili premještanju uređaja pazite da ne priklještite, ne zdrobite ili ne oštetite kabel za napajanje.

hr-hr_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

- Koristite novo crijevo ili komplete crijeva isporučene s uređajem. Ponovna upotreba starih crijeva može uzrokovati curenje vode i oštećenje imovine.
- Nepravilno spajanje vodiča za uzemljenje uređaja može dovesti do opasnosti od strujnog udara. Provjerite s kvalificiranim električarom ili servisnim osobljem ako sumnjate je li uređaj ispravno uzemljen.
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju neispravnosti ili kvara, uzemljivanje će smanjiti opasnost od strujnog udara pružanjem puta najmanjeg otpora električnoj struji.
- Ova perilica sadrži kabel za napajanje koji ima vodič za uzemljenje i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti uključen u prikladnu strujnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilnicima.
- Nakon postavljanja provjerite curi li crijevo prije nego što premjestite uređaj u ormar.
- Nemojte oštetiti kabel za napajanje ili na njega stavljati teške predmete.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i samo za kućnu upotrebu. Ne smije se upotrebljavati u komercijalne svrhe.
- Za trajno povezanu perilicu posuđa: ovaj se uređaj mora povezati na uzemljeni metal, trajni sustav ožičenja ili vodič za uzemljenje mora biti pokrenut s vodičem strujnog kruga i povezan na terminal za uzemljenje ili na uređaj.
- Povežite uzemljenu žicu na zeleni priključak za uzemljenje u priključnoj kutiji.

Rad

- Odmah iskopčajte uređaj i obratite se centru za korisnike tvrtke LG Electronics ako čujete neobičan zvuk, osjetite neugodan miris ili ako iz uređaja izlazi dim.
- Nemojte popravljati ili zamjenjivati bilo koji dio uređaja. Sve popravke i servis mora provoditi kvalificirano servisno osoblje, osim ako nije posebno preporučeno u ovom korisničkom priručniku. Upotrebljavajte samo ovlaštene tvorničke dijelove.

hr-hr_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

- Nemojte ostavljati vrata uređaja otvorena. Djeca bi mogla visiti na vratima ili se uvući u uređaj, što bi moglo uzrokovati štetu ili ozljedu.
- Nemojte se koristiti zapaljivim plinovitim i zapaljivim tvarima (benzen, gorivo, razrjeđivač, nafta, alkohol itd.) u blizini uređaja.
- Ne pokušavajte odvojiti ploče ili rastaviti proizvod. Ne upotrebljavajte oštre predmete na kontrolnoj ploči kako biste rukovali proizvodom.
- Nemojte prekomjerno savijati kabel za napajanje ili stavljati teške predmete na njega.
- U proizvod ne stavljajte žive životinje. Životinja se može ugušiti.
- Ne dirajte strujni utikač ili kontrole uređaja mokrim rukama.
- Ako dođe do istjecanja plina (izobutana, propana, prirodnog plina itd.), ne dirajte uređaj ili strujni utikač i odmah prozračite prostor.
- U slučaju poplave, isključite strujni utikač i obratite se centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- U određenim uvjetima u sustavu tople vode koji se nije upotrebljavao dva tjedna ili više može doći do nastanka vodikova plina. VODIKOV JE PLIN EKSPLOZIVAN. Ako se sustav tople vode nije upotrebljavao u tom razdoblju, prije upotrebe uređaja otvorite sve slavine tople vode i ostavite vodu da teče nekoliko minuta. Time će se osloboditi nakupljeni vodikov plin. S obzirom na to da je plin zapaljiv, tijekom tog vremena nemojte pušiti ili upotrebljavati otvorenu vatru.
- U prostoru ispod i oko uređaja ne smiju se nalaziti zapaljive tvari poput vlakna, papira, krpa, kemikalija itd.
- Neki su deterdženti za pranje posuđa vrlo alkalni. Mogu biti iznimno opasni ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima i držite djecu podalje od perilice posuđa kada su vrata otvorena. Nakon završetka ciklusa pranja, provjerite je li spremnik za deterdžent prazan.
- Nemojte puštati uređaj u rad dok sve ogradne ploče nisu na ispravnom mjestu.
- Upotrebljavajte samo deterdžente i sredstva za vlaženje koji se preporučuju za upotrebu u uređaju i držite ih izvan dohvata djece.
- Nemojte prati i sušiti posuđe koje je bilo namočeno u eksplozivne tvari poput benzina, otapala i deterdženta na bazi otapala.

hr-hr_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

- Pri punjenju posuđem koji će se prati:
  - Postavite oštre predmete tako da ne mogu oštetiti brtvu vrata.
  - Postavite oštre noževe tako da im je ručka okrenuta prema gore kako biste izbjegli rizik od porezotina.
- Nemojte prati plastično posuđe, osim ako nemaju oznaku „perivo u perilici" ili sličnu. Za plastično posuđe koje nema tu oznaku provjerite preporuke proizvođača.
- Nemojte dodirivati grijaće elemente (na mjestima gdje su izloženi) tijekom ili odmah nakon upotrebe.
- Nemojte upotrebljavati silu, sjediti ili stajati na vratima ili stalku za posuđe perilice posuđa.
- Nakon pranja posuđa zatvorite slavinu. Ponovno otvorite slavinu i provjerite status povezanosti crijeva za dovod vode prije čišćenja.
- Nemojte otvarati vrata dok je uređaj u radu. Voda će prskati van, što bi moglo uzrokovati opasnost od klizanja.
- Pazite da ne prikliještite ruku tijekom zatvaranja vrata uređaja.
- Nemojte prati i sušiti posuđe koje je bilo namočeno u eksplozivne tvari poput benzina, otapala i deterdženta na bazi otapala.
- Izbjegavajte kontakt s izlazom pare.
- Mali dijelovi, poput spojnica za stalke i držača filtra, opasni su jer mogu uzrokovati gušenje male djece ako se izvade iz perilice. Držite ih izvan dometa male djece.
- Noževi i ostali pribor s oštrim vrhovima mora se postaviti u košaru tako da su im vrhovi okrenuti prema dolje ili mora biti u vodoravnom položaju.
- Vrata se ne smiju ostaviti u otvorenom položaju, jer to predstavlja opasnost od spoticanja.

Održavanje

- Nikada nemojte isključivati uređaj povlačeći kabel za napajanje. Uvijek čvrsto uhvatite strujni utikač i povucite ga ravno iz strujne utičnice.

hr-hr_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

- Sigurno priključite strujni utikač u strujnu utičnicu nakon što potpuno uklonite vlagu i prašinu.
- Ne raspršujte vodu unutar ili izvan uređaja kako biste ga očistili.
- Odspojite proizvod iz napajanja prije čišćenja. Postavljanje kontrola na ISKLJUČENO ili u stanje mirovanja ne odspaja proizvod od napajanja.

Odlaganje

- Prije odlaganja starog uređaja, isključite ga. Odrežite kabel odmah iza uređaja kako biste spriječili pogrešnu upotrebu.
- Odložite sav ambalažni materijal (kao što su plastične vrećice i stiropor) dalje od djece. Ambalažni materijal može izazvati gušenje.
- Uklonite vrata prije odbacivanja ili odlaganja ovog uređaja kako biste izbjegli opasnost od zatvaranja djece ili malih životinja unutar uređaja.

OPREZ

⚠ OPREZ

- Kako biste smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili ozljede osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Postavljanje

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod.
- Tijekom postavljanja nemojte stavljati odvodno crijevo ispod perilice posuđa.

Rad

- Isključite slavinu i iskopčajte uređaj ako uređaj neće raditi duže vrijeme, primjerice tijekom godišnjih odmora.
- Nemojte stavljati nikakve predmete na uređaj.

hr-hr_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

- Nemojte brisati ili premazivati površinu uređaja tekućim deterdžentom ili sredstvom za izbjeljivanje (sredstvo za izbjeljivanje na bazi klora, kisika itd.). U suprotnome može doći do korozije ili promjene boje premaza.
- Nemojte dirati vodu koja se odvodi iz stroja jer može biti vruća.
- Ako se crijevo za odvod i dovod vode zalede tijekom zime, odledite ih prije upotrebe.
- Nemojte stavljati ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza uređaja.
- Nemojte prati posuđe koje je zaprljano kemijskim proizvodima poput ulja, kreme ili losiona koji se upotrebljavaju u salonima za masažu, salonima za njegu kože, salonima za ljepotu ili u brijačnicama.

Održavanje

- Ako se ulje za kuhanje prolije na vanjski dio proizvoda, odmah ga obrišite. Vanjsku stranu proizvoda nemojte čistiti sredstvima za čišćenje koja sadrže alkohol, razrjeđivač, izbjeljivač, benzen, zapaljive tekućine ili abrazive. Te tvari mogu uzrokovati promjenu boje uređaja ili oštetiti uređaj.

hr-hr_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

ZAŠTITA OKOLIŠA

Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeći otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

hr-hr_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

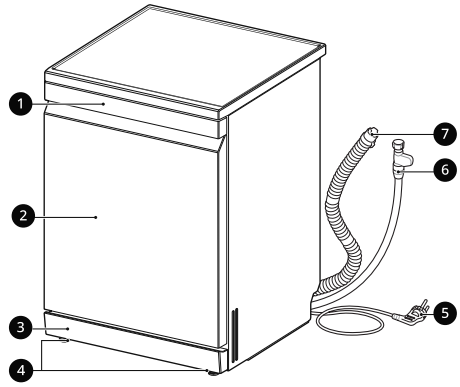
POSTAVLJANJE

Dijelovi i specifikacije

NAPOMENA

- Izgled i tehnički podaci mogu se promijeniti bez obavijesti kako bi se poboljšala kvaliteta perilice.

Prikaz sprijeda



❶ Upravljačka ploča i ručka za vrata

❷ Prednji poklopac

❸ Donji poklopac

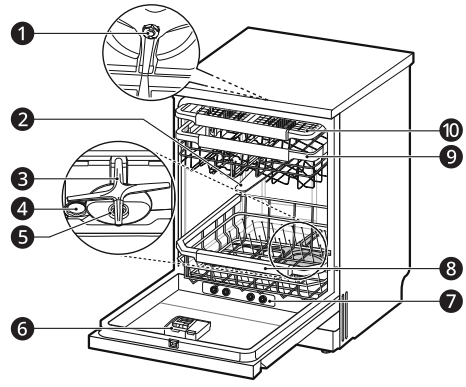
❹ Noge za poravnavanje

❺ Kabel za napajanje

❻ Crijevo za dovod vode

❼ Crijevo za odvod

Prikaz unutrašnjosti



❶ Gornji rotor za pranje

❷ Gornji krak za prskanje

❸ Donji krak za prskanje

❹ Čep spremnika za sol

❺ Sustav za filtriranje

❻ Dozator deterdženta i sredstva za ispiranje

❼ Otvor za paru

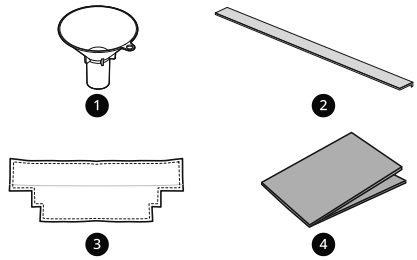
❽ Donji stalak

❾ Gornji stalak

❿ Stalak za pribor za jelo

hr-hr_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Pribor



❶ Lijevak

❷ Traka protiv buke*1

❸ Pokrovni filc*2

❹ Traka za sprečavanje vlage (aluminijska traka)*2

*1 Trake protiv buke dolaze u kompletu: donja – 1 komad, prednja – 1 komad, bočna – 2 komada

*2 Ova značajka dostupna je samo na nekim modelima.

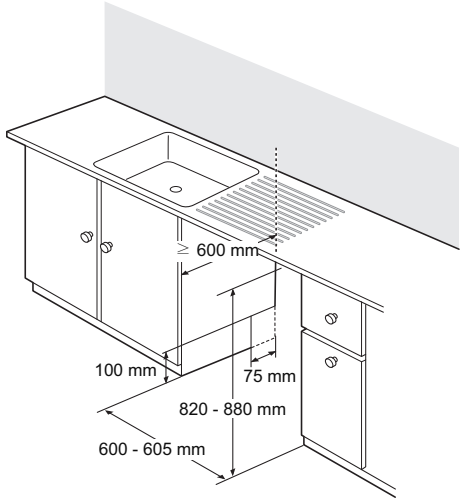
Tehnički podaci

Model	DF365***	DF455***
Napajanje	220 - 240 V~, 50 Hz	
Dimenzije (Širina X Visina X Dubina)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Težina proizvoda	Oko 51 kg	
Maks. kapacitet	14 kompleta posuđa	
Dopušteni tlak ulazne vode	0,05 - 1,0 MPa	
Potrošnja energije	1600 - 1800 W	

hr-hr_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Priprema otvora ormara

Odabir odgovarajuće lokacije



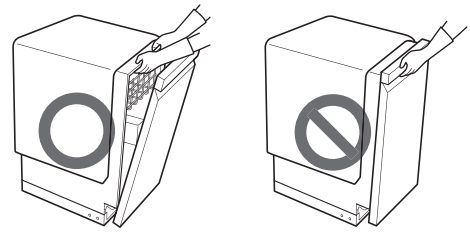
- Postavite uređaj na ravan i stabilan pod.
- Izrežite prostor za crijeva i strujne kabele na bilo kojoj strani. (Oko 100 mm x 75 mm)
- Odaberite lokaciju što je moguće bliže sudoperu kako bi se olakšalo povezivanje na cijevi za vodu i odvod.
- Da bi se osigurao odvod, uređaj se ne smije postaviti na udaljenosti većoj od 1 metar od sudopera.
- Ako je uređaj postavljen u kutu, omogućite najmanje 50 mm prostora između uređaja i ormara ili zida.
- Prije nego što postavite uređaj u otvor za postavljanje potrebno je obaviti sva podešavanja visine s pomoću ključa.

⚠ OPREZ

- Ako oko uređaja postoji neobojeno drvo, potrebno ga je zabrtviti vodootpornom bojom ili sredstvom za brtvljenje kako bi se spriječilo bubrenje.
- Pažljivo gurnite perilicu posuđa kroz otvor ormara. Pobrinite se da crijevo za odvod iza uređaja i unutar ormara nije savinuto ili rastegnuto.
- Postavite uređaj na ravno i stabilno područje. Nemojte postavljati predmete između poda i baze ili noge uređaja.

NAPOMENA

- Postavljanje mora obaviti kvalificirano servisno osoblje kako bi se osiguralo da je uređaj ispravno postavljen.
- Nemojte povlačiti ili podizati uređaj s pomoću ručke, jer bi to moglo oštetiti vrata i šarke. Otvorite vrata i uhvatite okvir kućišta i gornji prednji otvor bubnja da biste pomaknuli ili podigli uređaj.



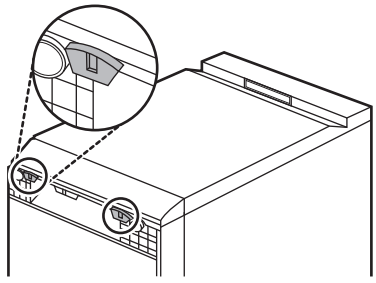
- Nemojte gurati vrata perilice posuđa koljenima.

Pričvršćivanje trake na bazu uređaja

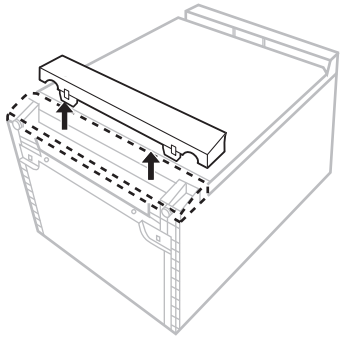
Da biste smanjili buku, pričvrstite traku na bazu uređaja.

hr-hr_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

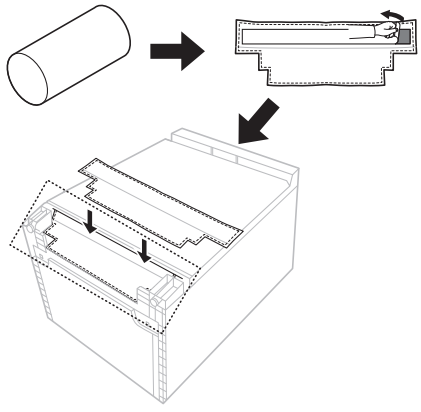
1 Polegnite uređaj i povucite obje kuke na donjoj strani donjeg poklopca.



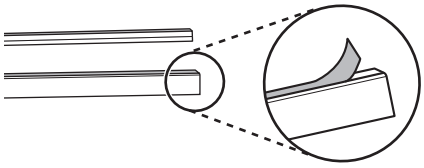
2 Povucite donji poklopac da biste ga uklonili.



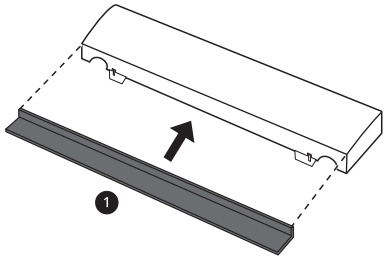
3 Uklonite obostranu ljepljivu traku na stražnjoj strani filca i pričvrstite je na prednju donju stranu uređaja.



4 Uklonite obostranu ljepljivu traku s donje i prednje trake.

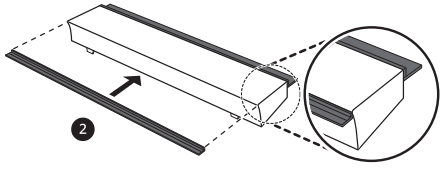


5 Pričvrstite crnu donju traku ❶ na dno donjeg poklopca.

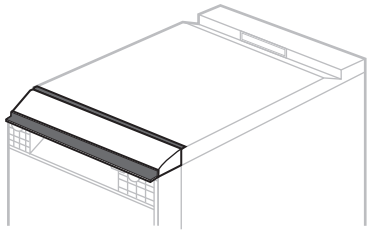


6 Pričvrstite crnu donju traku ❷ na vrh donjeg poklopca.

- Duljina prednje trake veća je od duljine donjeg poklopca. Pričvrstite prednju traku tako da je prevjes jednak na obje strane donjeg poklopca.



7 Pričvrstite donji poklopac s trakom na uređaj.

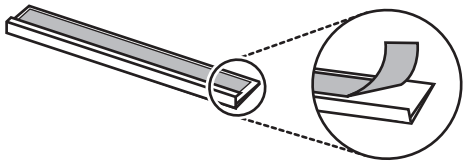


hr-hr_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

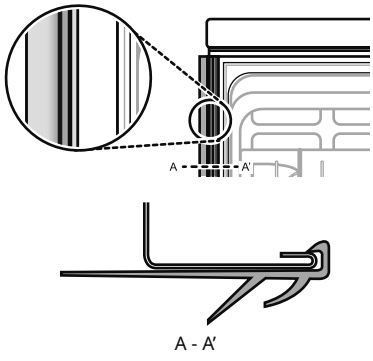
Pričvršćivanje trake na bočnu stranu ormara uređaja

Da biste smanjili buku, pričvrstite traku na bočne strane uređaja, ako ima dovoljno prostora.

1 Uklonite obostranu ljepljivu traku s bočnih traka.



2 Pričvrstite bočnu traku na prednju bočnu stranu ormara i zatim je povucite prema dolje tako da bočna traka dobro prione na ormar.

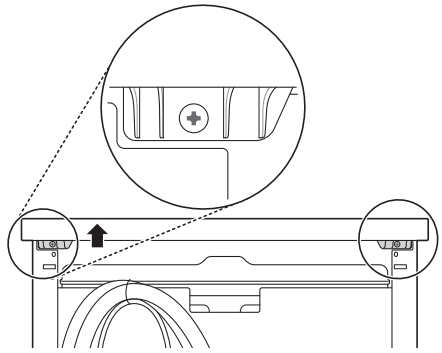


3 Ponovite prethodno navedene korake da biste pričvrstili suprotnu bočnu traku na suprotnoj strani ormara.

Uklanjanje gornjeg poklopca

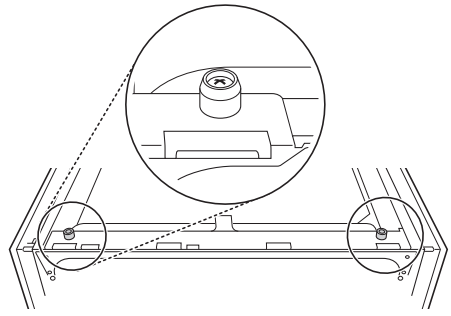
Ako je visina otvora manja od 850 mm, slijedite ove upute.

1 Uklonite 2 vijka na stražnjoj strani.



2 Povucite gornji poklopac prema natrag nakon što uklonite dva vijka i zatim ga podignite da biste ga uklonili.

3 Uklonite zatike za lociranje na vrhu s pomoću križnog odvijača.



NAPOMENA

- Kada je uređaj ispravno poravnat, nema nagiba, ljepljivosti ili zvuka trljanja kada se otvore vrata.

Postavljanje trake za sprečavanje vlage

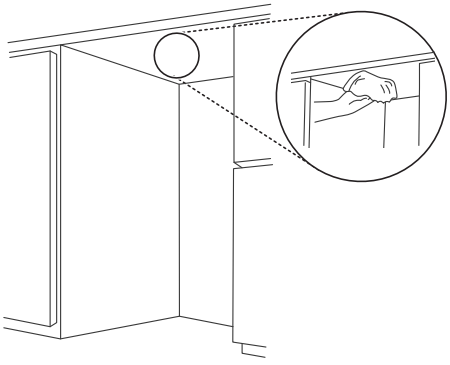
Kada je uređaj postavljen bez gornjeg poklopca, unutrašnja strana radne površine može se oštetiti zbog pare ili kondenzacije kada se otvore vrata.

- Postavite traku za sprečavanje vlage na unutrašnju stranu radne površine kako biste

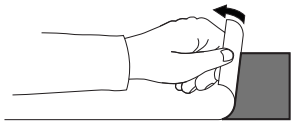
hr-hr_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

zaštitili radnu površinu od kondenzacije kada se uređaj otvori.

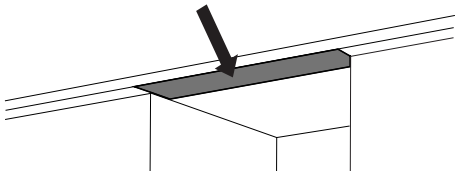
1 Očistite i osušite donju stranu radne površine na koju će se pričvrstiti traka.



2 Uklonite zaštitni sloj s trake.



3 Postavite traku na donju stranu radne površine.



NAPOMENA

- Traka za sprečavanje vlage isporučuje se u vrećici za ručno sastavljanje.
- Ako je radna površina izrađena od granita ili vodootpornih materijala, nije potrebno postavljati traku za sprečavanje vlage.
- Na donjoj strani ili na prednjem rubu radne površine može doći do kondenzacije kada je sobna temperatura niska.

Poravnavanje perilice

Provjera poravnanja perilice

Poravnavanjem perilice sprječavaju se nepotrebno curenje i loši rezultati pranja. Nakon postavljanja provjerite je li perilica savršeno poravnata.

- Ako se perilica naginje kada dijalognalno gurnete gornju ploču, ponovno podesite noge perilice.

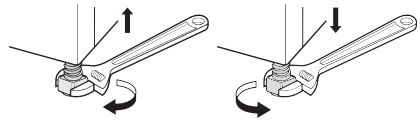
NAPOMENA

- Uređaj nije poravnat ako se čuje zvuk trljanja ili ako postoji ljepljivost kada se otvaraju vrata.

Podešavanje i poravnanje uređaja

Ako uređaj nije savršeno poravnat, okrećite podesive noge dok se uređaj ne prestane ljuljati.

- Okrećite podesive noge u smjeru kazaljke na satu za podizanje ili okrećite podesive noge u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za spuštanje unaprijed i unazad, u stranu i iz kuta u kut.



NAPOMENA

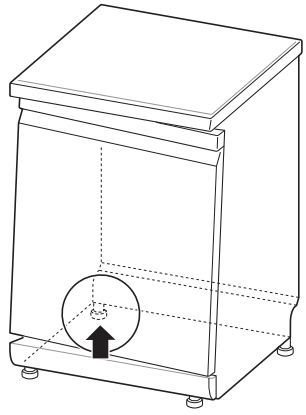
- Postavite uređaj na čvrst i ravan pod.
- Nemojte postavljati uređaj na povišenu površinu.

Slučaj 1. Vrata su nagnuta udesno

1 Odvijte (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) stražnju lijevu nogu i ispravite poravnanje.

hr-hr_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

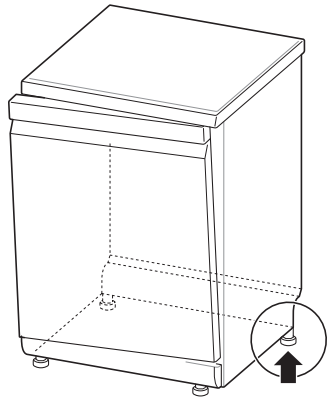
2 Provjerite otvaranje vrata i ponovite ako je potrebno sve dok se vrata ispravno ne otvaraju i zatvaraju.



Slučaj 2. Vrata su nagnuta ulijevo

1 Odvijte (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) stražnju desnu nogu i ispravite poravnanje.

2 Provjerite otvaranje vrata i ponovite ako je potrebno sve dok se vrata ispravno ne otvaraju i zatvaraju.



Postavljanje odvodnog crijeva

Ako kraj crijeva za odvodnju ne pristaje liniji za odvodnju, upotrijebite komplet za produženje odvoda (neobavezno) koji je otporan na toplinu i deterdžent.

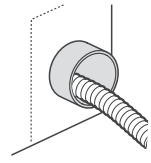
- On se može nabaviti u trgovini vodoinstalaterskom opremom ili željezariji.

Povezivanje na naglavak za otpad

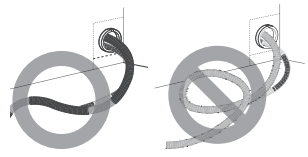
Pri početnoj instalaciji provjerite naglavak za otpad. Ako naglavak za otpad ispod sudopera nije ispravno izbušen, može doći do pogreške OE. Da biste povezali crijevo za odvod, izbušite otvor veličine najmanje 15 mm u naglavku za otpad prije povezivanja i učvršćivanja.

⚠ OPREZ

- Pobrinite se da ostaci plastike ne ostanu unutar naglavka nakon što završite s bušenjem.
- Nemojte pokušavati otvoriti otvor za otpad s pomoću odvijača ili čekića, jer bi se na taj način ostaci mogli zaglaviti, što može uzrokovati kvar.
- Potrebno je paziti pri provlačenju crijeva kroz otvore na ormaru, jer možda imaju oštre rubove, što bi moglo oštetiti crijeva. Izgladite rubove da biste izbjegli oštećenje crijeva za odvod ili dovod.



- Pobrinite se da linija nije zapetljana ili jako savijena.



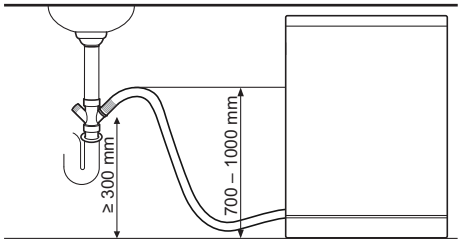
- Pobrinite se da je crijevo za odvod ravno prije nego što provučete njegov kraj kroz otvor za dovod vode.

hr-hr_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Da bi se spriječilo da voda teče natrag u perilicu, potrebno je upotrijebiti jednu od sljedećih metoda.

Metoda 1

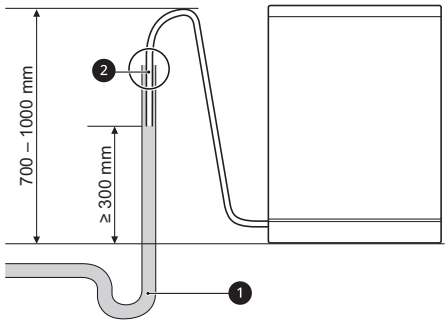
Kada je crijevo za odvod povezano na naglavak za otpad, crijevo se mora dovesti do donje strane radne površine i osigurati.



Metoda 2

Kada je crijevo za odvod povezano na odvojenu slavinu ❶, spoj obavezno mora biti hermetički zatvoren ❷. U suprotnom se mogu pojaviti neugodni mirisi.

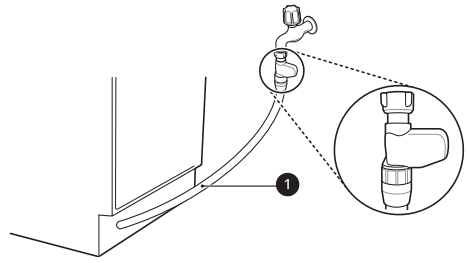
- Promjer odvojene slavine mora biti najmanje 40 mm.



Priprema priključaka za vodu i struju

Povezivanje crijeva na slavinu

Povežite crijevo za dovod vode ❶ na slavinu.

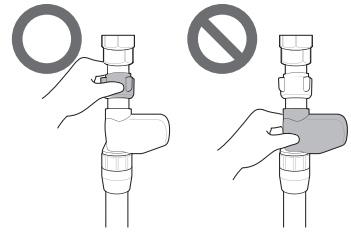


⚠ UPOZORENJE

- Nemojte skraćivati ili oštetiti crijevo za dovod vode jer sadrži električne žice i komponente. Ne može se odvojiti od uređaja ili ukloniti u svrhu instalacije.
- Važno je da se crijevo za dovod vode ne mijenja, ne reže, ne rastavlja, ne povlači i ne petlja. Ono u sebi sadrži električne žice i, ako se ošteti, može izazvati opasnost od strujnog udara.

⚠ OPREZ

- Upotrebljavajte samo navojne matice crijeva za dovod vode da biste ga pričvrstili na slavinu.
- Nemojte savijati ili izvijati crijevo za dovod vode kada ga povezujete na slavinu.



- Ovaj se uređaj može puniti toplom ili hladnom vodom. Ako se voda ne može održavati na temperaturi ispod 65 °C, uređaj se mora spojiti na hladnu vodu.
- Da biste izbjegli curenje vode, upotrijebite traku za brtvljenje ili sredstvo za brtvljenje na slavini.

hr-hr_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

⚠ OPREZ

- Pobrinite se da linija nije zapetljana ili jako savijena.

NAPOMENA

- Prije povezivanja crijeva za dovod vode na slavinu, uključite slavinu da biste ispustili strane tvari (prljavštinu, pijesak ili piljevinu) u vodi. Pustite vodu da curi u kantu.
- Za prvu opskrbu vodom to traje otprilike 3 – 4 minute.

Provođenje električnih žica

Povežite uređaj na uzemljenu utičnicu u skladu s trenutačnim pravilima za ožičenje i tako da je zaštićena sa strujnim prekidačem od najmanje 15 ampera ili osiguračem s vremenskom odgodom.

Ožičenje se mora obaviti s pomoću dvije uzemljene žice.

Kabel za napajanje ne smije se postaviti iza uređaja, već unutar 1,2 metra u stranu, kako bi utikač bio lako dostupan.

⚠ UPOZORENJE

- Radi osobne sigurnosti, prije instalacije uklonite osigurač ili otvoreni strujni prekidač ili isključite napajanje.
- Nemojte se koristiti produžnim kabelom ili dvostrukim prilagodnikom.
- Utikač mora biti uključen u prikladnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilnicima.
- Popravke uređaja mora provesti samo kvalificirano servisno osoblje. Popravci koje izvrše nekvalificirane osobe mogu uzrokovati ozljedu ili ozbiljan kvar. Obratite se našem lokalnom servisnom centru.
- Upotrebljavajte samo zaštićeni strujni krug ispravne veličine i naziva da biste izbjegli električno preopterećenje.

Konačna provjera postavljanja

Testiranje perilice posuđa

1 Uključite napajanje.

2 Uključite opskrbu vodom.

3 Ako je uređaj ispravno poravnat, vrata se trebaju besprijekorno otvarati i zatvarati, bez jakih zvukova.

4 Pokrenite uređaj u ciklusu **Rinse (Ispiranje)** da biste provjerili ispravan rad te dolazi li do curenja.

Provjera šifri pogrešaka u postavljanju

Šifra pogreške	Mogući uzrok i rješenje
OE	**Crijevo za odvod izvijeno je ili priklješteno.** • Provucite crijevo za odvod i dovod kroz otvor ispod sudopera. Zatim postepeno gurajte perilicu posuđa u ormar dok povlačite crijeva ispod sudopera kako ne bi ostala labava. To pomaže da se izbjegne izvijanje crijeva ili njihovo zaglavljivanje ispod perilice.
	Naglavak za otpad ispod sudopera začepljen je. • Izbušite naglavak za otpad ispod sudopera.

hr-hr_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Šifra pogreške	Mogući uzrok i rješenje
iE	**Crijevo za dovod vode izvijeno je ispod perilice.** • Provucite crijevo za odvod i dovod kroz otvor ispod sudopera. Zatim postepeno gurajte perilicu posuđa u ormar dok povlačite crijeva ispod sudopera kako ne bi ostala labava. To pomaže da se izbjegne izvijanje crijeva ili njihovo zaglavljivanje ispod perilice.
	Dovod vode nije uključen. • Uključite vodu. Tlak vode možda je previsok ili prenizak.

hr-hr_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

RAD

Pregled rada

Korištenje perilice rublja

1 **Pritisnite tipku Napajanje**.

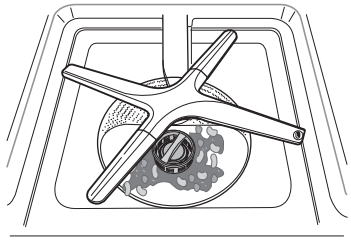
- Uređaj će se uključiti. Provjerite pokazatelje.

2 **Provjerite je li prisutno sredstvo za ispiranje i sol za posuđe.**

- Ako odgovarajuće ikone svijetle, ponovno napunite sredstvom za ispiranje ili soli. Više informacija potražite u odjeljku **Ponovno punjenje**.
- ⥲ : Dodavanje soli
- ✲ : Ikona za dodavanje sredstva za ispiranje

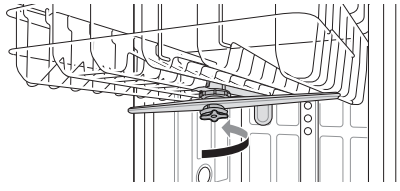
3 **Otvorite vrata i provjerite filtre.**

- Uvijek čistite filtre nakon ili prije pranja kako se ne bi pogoršali rezultati pranja.



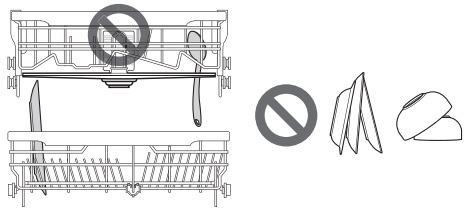
4 **Pobrinite se da se krak za prskanje neometano rotira.**

- Pobrinite se da se gornji i donji krakovi za prskanje dobro rotiraju. Ako se ne rotira, uklonite krak za prskanje i očistite ga.



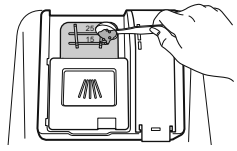
5 **Postavite posuđe na stalak.**

- Pobrinite se da posuđe ili pribor za jelo nisu postavljeni tako da ometaju krakove za prskanje.
- Nemojte postaviti posuđe jedno na drugo.



6 **Dodajte ispravnu količinu deterdženta u prahu u dozator.**

- Ako upotrebljavate tablete, možete ih staviti izravno u bazu bubnja ili u donji dio unutrašnje strane vrata.



7 **Postavljanje i pokretanje programa.**

- Program će se automatski pokrenuti u 4 sekunde nakon što je odabrana bilo koja postavka.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte stavljati predmete na gornji stalak ako je donji stalak izvučen van i napunjen. U suprotnome može doći do ozljede jer bi uređaj mogao postati uneravnotežen i prevrnuti se.
- Gurnite gornji stalak unutra do kraja.
- Najprije ispraznite donji stalak, a zatim gornji. Time ćete izbjeći curenje vode s gornjeg stalka na posuđe na donjem stalku.
- Nemojte otvarati vrata tijekom rada uređaja ili odmah nakon što je ciklus pranja završen, jer bi

hr-hr_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

para mogla uzrokovati opekotine kada se vrata otvore.

NAPOMENA

- U uređaju nikada nemojte upotrebljavati tekuće sredstvo za suđe.
- Ne preporučuje se ručno ispiranje posuđa prije upotrebe perilice posuđa jer se time povećava potrošnja vode i energije.
- Pranjem posuđa u kućanskoj perilici posuđa obično se troši manje energije i vode tijekom upotrebe nego ručnim pranjem posuđa ako se kućanska perilica posuđa upotrebljava u skladu s uputama proizvođača.
- Punjenje kućanske perilice posuđa do količine posuđa koju preporučuje proizvođač doprinosi štednji energije i vode.

Prije upotrebe

Ovaj model ima omekšivač vode za omekšavanje tvrde vode.

NAPOMENA

- Ovaj se uređaj može upotrebljavati bez soli za perilicu posuđa, ali je razinu tvrdoće vode potrebno postaviti na H0 tako da ikona ne ostane osvijetljena.
- Da bi se omogućili zadovoljavajući rezultati ispiranja, uređaju je potrebna meka voda, odnosno voda koja sadrži malo ili nimalo kamenca. U suprotnome će na posuđu i u unutrašnjosti perilice ostati mrlje od vode.
- Ako voda iz slavine prekorači određenu razinu tvrdoće, potrebno ju je omekšati, odnosno dekalcificirati. To se postiže dodavanjem soli za perilicu posuđa u omekšivač vode u uređaju. Količina soli određuje se u odnosu na tvrdoću vode iz slavine.

Provjera razine tvrdoće vode

Metoda 1

1 Provjerite tvrdoću vode u svom području. Tvrtka za opskrbu vodom vam u tome može pomoći.

2 Postavite razinu omekšavanja vode uređaja u skladu s tvrdoćom vode.

Metoda 2

Tvrdoću vode možete provjeriti s pomoću testne trake koja se isporučuje s proizvodom.

1 Umočite sve reakcijske zone testne trake na oko jednu sekundu. Nemojte to raditi s tekućom vodom.

2 Otresite višak tekućine s trake i pričekajte 1 minutu.

3 Provjerite boju tvrdoće vode s trake. Pogledajte omot.

Tablica tvrdoće vode

Tvrdoća vode							Razina omekšavanja	Omjer[*1]
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Raspon		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Meka	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Tvrda	H4	2:1

*1 Broj obnova omekšivača vode[*2]: broj ciklusa pranja[*3]

*2 Obnova omekšivača vode provodi se na kraju glavnog pranja prema **Eco** programu.

*3 Ciklus pranja sastoji se od 4 faze (pretpranja, glavnog pranja, ispiranja, toplog ispiranja) prema **Eco** programu.

Postavljanje sustava za omekšavanje vode

Za učinkovite rezultate pranja podesite postavku u skladu s tvrdoćom vode koja se upotrebljava u opskrbi vodom. Omekšivač vode ima 5 razina podešavanja, a uređaj je tvornički programiran za razinu tvrdoće vode H2. Zadanu vrijednost postavke možete provjeriti i prilagoditi ako slijedite sljedeće korake:

1. Istovremeno pritisnite tipku **Napajanje** i **Half Load (Pola opterećenja)**.
   - Naznačena je trenutačna vrijednost postavke.
2. Pritisnite tipku **Delay Start (Odgođeno pokretanje)** i zatim postavite željenu vrijednost.
   - Raspon vrijednosti je od H0 do H4.
3. Pritisnite tipku **Start (Pokretanje)** da biste spremili postavku.
   - Napajanje se isključuje nakon spremanja.

NAPOMENA

- Ako sol za perilicu posuđa nije u sustavu za omekšavanje, na zaslonu se prikazuje ikona **za dodavanje soli** ⛁.
- Ako je postavka tvrdoće postavljena na H0, ne prikazuje se ikona, neovisno o soli.

Punjenje soli za perilicu posuđa

Prije pokretanja programa pranja potrebno je napuniti dozator soli. Ako nema dovoljno soli, na zaslonu se pojavljuje ikona **za dodavanje soli** ⛁, osim ako je razina tvrdoće vode postavljena na H0.

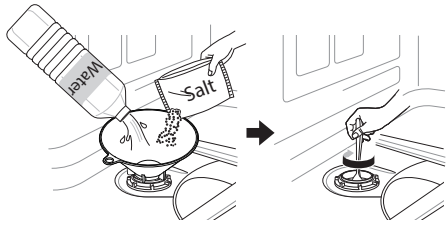
⚠ OPREZ

- Nakon što napunite sol za perilicu posuđa, morate odmah pokrenuti ciklus ispiranja da biste uklonili sol i slanu vodu iz unutrašnjosti bubnja kako biste spriječili koroziju.

hr-hr_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

1 Uklonite donji stalak i čep dozatora soli koji se nalazi lijevo od filtara.

2 Prije prve upotrebe uređaja potrebno je istovremeno dodati 1 kg soli za perilicu posuđa i 1 litru vode ako namjeravate upotrebljavati sustav za omekšavanje vode. Kada dodajete sol, upotrebljavajte lijevak. Pogledajte odjeljak **Prije upotrebe**.



3 Ponovno čvrsto postavite čep.

4 Pokrenite ciklus **Rinse (Ispiranje)** bez posuđa.

Ciklus punjenja soli (1 kg za svako punjenje)

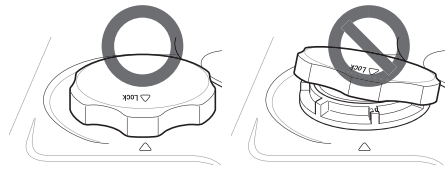
	H1	H2	H3	H4
Ciklusi	130	50	20	10

- Tablica sadrži informacije o programu **Auto (Automatski)**.
- Ciklus može varirati ovisno o količini punjenja soli.

⚠ OPREZ

- U dozator soli nemojte ulijevati deterdžent. To bi moglo uzrokovati kvar.
- Obrišite sol ako se prospe oko čepa dozatora soli. Otopina soli koja tako nastaje može uzrokovati koroziju bubnja i posuđa u perilici posuđa.
- Ispravno zabrtvite čep tako da ga vodoravno poravnate i okrenete u smjeru kazaljke na satu. Labavo pričvršćen čep može uzrokovati curenje otopine soli iz dozatora natrag u bubanj, što će uzrokovati koroziju.

- Nakon što napunite soli za perilicu posuđa, program pranja potrebno je pokrenuti bez posuđa, jer bi prosuta sol unutar uređaja mogla uzrokovati hrđu ili oštećenje uređaja ako se ne opere.



NAPOMENA

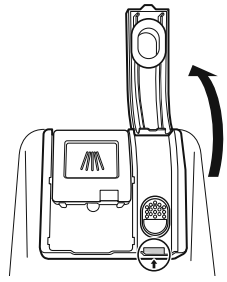
- Sol se može nabaviti od distributera soli.

Dodavanje sredstva za ispiranje

Kada je potrebno dodati još sredstva za ispiranje, na zaslonu se prikazuje pokazatelj **sredstva za ispiranje**.

Upotreba sredstva za ispiranje preporučuje se kako bi se spriječio nastanak mrlja od vode na posuđu i kako bi se poboljšali rezultati sušenja.

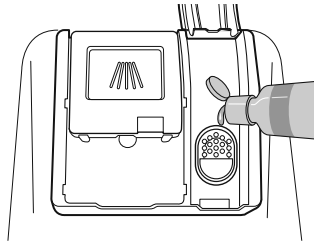
1 Otvorite poklopac sredstva za ispiranje tako da podignete preklop.



2 Dodajte tekuće sredstvo za ispiranje do maksimalne razine punjenja. Sredstvo za ispiranje treba se slegnuti u dozatoru tijekom

hr-hr_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

punjenja jer bi u suprotnome mjehurići zraka mogli uzrokovati slabe rezultate sušenja.



3 Zatvorite poklopac da biste zaključali dozator.

Sredstvo za ispiranje distribuira se automatski tijekom posljednjeg ciklusa ispiranja.

⚠ OPREZ

- Obrišite proliveno sredstvo za ispiranje kako biste spriječili nastanak sapunice.

NAPOMENA

- U uređaju upotrebljavajte samo tekuće sredstvo za ispiranje.
- Nemojte prepuniti dozator sredstva za ispiranje.
- Prevelika ili premala količina sredstva za ispiranje može pogoršati rezultate sušenja.
- Ako sredstvo za ispiranje iscuri iz dozatora, obrišite ga. U suprotnome može nastati prevelika količina sapunice i ostaviti mrlje na perilici posuđa.

Postavljanje razine sredstva za ispiranje

Dozator ima pet razina podešavanja. Zadani je program razina sredstva za ispiranje 2. To se može provjeriti i promijeniti s pomoću tipki na upravljačkoj ploči.

1 Pobrinite se da je uređaj isključen.

2 Istovremeno pritisnite **Napajanje** i **Dual Zone (Dvostruka zona)** da biste provjerili trenutačnu postavku.

3 Pritisnite **Delay Start (Odgođeno pokretanje)** da biste promijenili postavku dozatora sredstva za ispiranje. Svakim pritiskom tipke postavka se mijenja za jedan korak od L0 (isključeno) do L4.

4 Nakon što odaberete željenu postavku dozatora sredstva za ispiranje, pritisnite **Start (Pokretanje)** da biste spremili.

- Napajanje se isključuje nakon spremanja.

⚠ OPREZ

- Ako poklopac sredstva za ispiranje nije ispravno zatvoren, velika će se količina sredstva za ispiranje osloboditi u bubanj, što će uzrokovati probleme s pranjem.

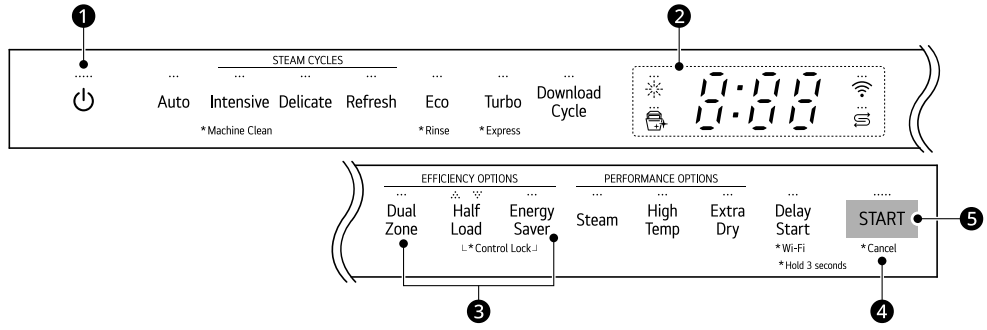
NAPOMENA

- Ikona **za dodavanje sredstva za ispiranje** zasvijetlit će kada je potrebno još sredstva za ispiranje.
- Ako primijetite mutne mrlje, crte ili tragove vode na staklenom posuđu nakon pranja, povećajte razinu postavke.
- Ako je postavljena previsoka razina, može doći do pjenjenja, što će uzrokovati loše rezultate pranja.
- Ako su na staklu vidljive mrlje ili ako se na dnu nalazi pjena, smanjite razinu.
- Ako je razina sredstva za ispiranje postavljena prenisko, mogu nastati točke i crte na posuđu i rezultati sušenja bit će loši.

hr-hr_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Upravljačka ploča

Značajke upravljačke ploče



❶ Napajanje

- Pritisnite tipku **Napajanje** da biste uključili ili isključili napajanje.
- Nakon što se ciklus završi, napajanje će se automatski isključiti zbog sigurnosti i uštede.
- Ako dođe do strujnog udara, nestanka struje ili bilo kakvog ometanja, napajanje će se automatski isključiti zbog sigurnosti.
- Kada se napajanje opet spoji, uređaj će se automatski uključiti i ciklus će se nastaviti.

❷ Zaslon

- 8:88 : **Digitalni zaslon**
  - Digitalni zaslon na upravljačkoj ploči prikazuje PROCIJENJENO vrijeme ciklusa. Kada se odabere ciklus i opcije, zaslon prikazuje ukupno procijenjeno vrijeme koje je potrebno za dovršavanje tih odabira. Tijekom rada zaslon prikazuje procijenjeno preostalo vrijeme rada.
  - Procijenjeno vrijeme prikazano na zaslonu ne uključuje vrijeme odgode za grijanje vode itd.
  - Ako je odabrano **Delay Start (Odgođeno pokretanje)**, zaslon prikazuje vrijeme odgode u satima.
  - Vrijeme ciklusa **Auto (Automatski)** može se razlikovati, ovisno o razini zaprljanosti posuđa.
- : **Sredstvo za ispiranje**
  - Ikona treperi kada je razina sredstva za ispiranje niska. LED lampica automatski se isključi kada se u uređaj ponovno doda sredstvo za ispiranje ili kada je razina postavljena na 0.
- : **Čišćenje stroja**
  - Ikona treperi nakon svakih 30 ciklusa.
  - Da biste aktivirali ili deaktivirali ikonu, pritisnite tipku **Delicate (Osjetljivo)** 3 sekunde.
- : **Wi-Fi**
  - Kada je uređaj povezan na internet putem kućne Wi-Fi mreže, ova će ikona svijetliti.
- : **Dodavanje soli**
  - Ikona treperi kada je razina soli niska. LED lampica automatski se isključi kada se u uređaj ponovno doda sol.

❸ Zvuk uklj./isklj.

hr-hr_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

- Da biste aktivirali ili deaktivirali zvuk tipki, istovremeno pritisnite i držite **Dual Zone (Dvostruka zona)** i **Energy Saver (Ušteda energije)** 3 sekunde. Zvuk obavijesti o pogrešci ne može se isključiti.

❹ Cancel (Poništi)

- Odvodna se pumpa aktivira i ciklus se otkaže. Nakon što uređaj završi s odvodom, napajanje će se ponovno uključiti.
- Pritisnite i držite tipku **Start (Pokretanje)** 3 sekunde da biste aktivirali funkciju otkazivanja.

❺ Start (Pokretanje)

- Za korištenje uređaja (ovisno o vrsti zaslona) pritisnite tipku **Start (Pokretanje)** i zatvorite vrata ili zatvorite vrata i pritisnite tipku **Start (Pokretanje)**.
- Ako se unutar 4 minute ne pritisne tipka **Start (Pokretanje)** za pokretanje ciklusa, napajanje će se automatski isključiti.

Ciklusi pranja

Auto (Automatski)

Ovaj ciklus prepoznaje količinu zaprljanosti i čistoću vode i optimizira pranje kako bi se postiglo najbolje čišćenje. Vrijeme pranja može varirati ovisno o razini zaprljanosti.

Intensive (Intenzivno)

Ovaj je ciklus namijenjen jako zaprljanom posuđu i posuđu sa stvrdnutom prljavštinom. Ovom je ciklusu zadan najjači intenzitet prskanja i upotrebljava se za pranje jako zaprljanog posuđa.

Delicate (Osjetljivo)

Ovaj ciklus upotrebljavajte za čišćenje osjetljivih predmeta poput porculana i čaša sa stalkom.

Refresh (Osvježi)

Ovaj ciklus osvježava i zagrijava posuđe koje se nije upotrebljavalo duže vrijeme.

- Pri upotrebi ovog ciklusa nemojte upotrebljavati deterdžent.

Eco

Omogućuje najučinkovitiju potrošnju energije i vode za dobre rezultate pranja i za dobre rezultate sušenja na normalno zaprljanom posuđu te troši jako malo energije.

Turbo

Ovaj će ciklus čistiti umjereno zaprljano posuđe i trošiti malo više energije i vode.

- Opcija **Extra Dry (Jako sušenje)** postavljena je kao zadana. Ako ne želite sušiti posuđe nakon pranja, isključite opciju **Extra Dry (Jako sušenje)**. Ako ne sušite posuđe, vrijeme ciklusa bit će kraće.

Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)

Upotrijebite određeni ciklus koji se može preuzeti putem Wi-Fi ili NFC veze (ovisno o modelu).

NAPOMENA

- Na uređaju se pojavljuje samo šifra ciklusa koji je trenutačno preuzet. Pogledajte aplikaciju pametnog telefona za šifre ciklusa, nazive i više informacija o dostupnim ciklusima.
  - Zadani ciklus: P1. Lonci i tave

hr-hr_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Machine Clean (Čišćenje stroja)

Ovaj je ciklus namijenjen za čišćenje unutar uređaja. Upotrijebite ovaj ciklus kada u perilici nema posuđa. Ciklusom se uklanja prljavština, neugodan miris, bijele točke, kamenac i ostala prljavština. Dodajte limunsku kiselinu ili drugo sredstvo za čišćenje za učinkovitije rezultate.

- Pritisnite i držite tipku **Intensive (Intenzivno)** 3 sekunde za aktiviranje.

Rinse (Ispiranje)

Ovaj je ciklus namijenjen za brzo ispiranje samo za posuđe koje se neće odmah prati. Ciklusom se ispire posuđe na kojem ima previše prljavštine kako bi se omekšali osušeni ostaci. Ispiranje posuđa pomaže u sprečavanju neugodnih mirisa u uređaju.

- Pritisnite i držite tipku **Eco** 3 sekunde za aktiviranje.

NAPOMENA

- Za ovu opciju nemojte upotrebljavati deterdžent.
- Ovaj ciklus ne sadrži sušenje.

Express (Brzo)

Ovaj će ciklus brzo očistiti blago zaprljano posuđe.

- Pritisnite i držite tipku **Turbo** 3 sekunde za aktiviranje.

NAPOMENA

- Ovaj ciklus ne sadrži sušenje. Odaberite opciju **Extra Dry (Jako sušenje)** ili drugi ciklus za bolje sušenje. Opcija **Extra Dry (Jako sušenje)** dodat će se ukupnom vremenu ciklusa.
- Pri upotrebi ciklusa **Express (Brzo)** ne preporučuje se deterdžent u tableti. Ako se upotrebljava deterdžent u tableti, na posuđu mogu ostati ostaci deterdženta zbog niskih temperatura ispiranja.

Opcije i dodatne funkcije

Odaberite tipku željenog ciklusa i zatim odaberite opcije za taj ciklus. Za više informacija pogledajte poglavlje **Vodič za cikluse/opcije**.

Dual Zone (Dvostruka zona)

Ova opcija automatski postavlja slab intenzitet prskanja za gornji krak za prskanje i jak intenzitet prskanja za donji krak za prskanje. Za najbolje rezultate postavite jako zaprljano posuđe poput tanjura i zdjela na donji stalak, a blago zaprljano posuđe poput šalica i malih tanjura na gornji stalak.

Half Load (Pola opterećenja)

Ovom opcijom intenzivno se pere odabirom gornjeg ili donjeg stalka. Za malo opterećenje upotrebljavajte samo gornji ili donji stalak da biste uštedjeli energiju i vrijeme. Pritiskom tipke **Half Load (Pola opterećenja)** dostupne su postavke ⁛ (gornji), ⁘ (donji) i poništavanje ove opcije.

Energy Saver (Ušteda energije)

Ovom se opcijom štedi energija tako što se smanjuju temperature pranja i ispiranja. Vrijeme pranja povećava se kako bi se održali rezultati pranja. Nemojte upotrebljavati ovaj ciklus za jako zaprljano posuđe.

Steam (Para)

Ovom se opcijom dodaje para tijekom ciklusa kako bi se poboljšali rezultati pranja.

High Temp (Visoka temperatura)

Podiže temperaturu glavnog pranja ili toplog ispiranja kako bi se poboljšalo čišćenje.

- Oglasit će se zvučni signal da bi vas obavijestio o preostalim temperaturama u uređaju. Pričekajte da se uređaj u potpunosti ohladi prije nego što otvorite vrata.

hr-hr_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Extra Dry (Jako sušenje)

Odaberite ovu opciju za bolje rezultate sušenja. Ova opcija dodaje dodatno vrijeme sušenja ciklusu i podiže temperaturu toplog ispiranja.

- Kada je sredstvo za ispiranje prazno, ova će se opcija odabrati automatski.

Delay Start (Odgođeno pokretanje)

Ova funkcija odgađa početak odabranog ciklusa. Svaki put kada pritisnete tipku **Delay Start (Odgođeno pokretanje)**, vrijeme odgode povećava se za jedan sat. Vrijeme odgode može se postaviti od 1 do 12 sati u povećanjima od jednog sata.

- Da biste otkazali ovu funkciju, isključite napajanje.
- Da biste promijenili ciklus i opciju ciklusa, otvorite vrata i zatim odaberite drugi ciklus i opciju ciklusa. Odbrojavanje će se nastaviti.

Control Lock (Zaključavanje kontrola)

Ova funkcija sprečava da se postavke promijene tijekom ciklusa. Odabirom ove funkcije zaključat će se sve tipke, osim tipke **Napajanje** na upravljačkoj ploči. Ovom se postavkom neće zaključati vrata.

- Na modelima s vanjskim zaslonom dok je ciklus pokrenut istovremeno pritisnite i držite **Half Load (Pola opterećenja)** i **Energy Saver (Ušteda energije)** 3 sekunde da biste aktivirali ili deaktivirali ovu funkciju. Na modelima sa skrivenim zaslonom otvorite vrata tijekom rada i slijedite iste upute.
- Kada je aktivirana ova funkcija, na zaslonu će se prikazati šifra CL.
- Da biste pokrenuli novi ciklus, deaktivirajte ovu funkciju.
- Ova se funkcija može postaviti u bilo kojem trenutku uključivanjem uređaja.

Wi-Fi

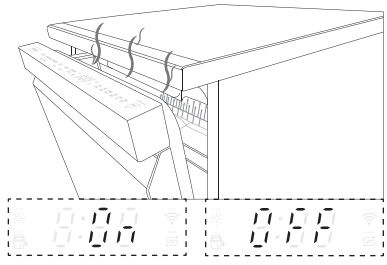
Pritisnite i držite **Delay Start (Odgođeno pokretanje)** 3 sekunde da biste se povezali na mrežu. Pogledajte odjeljak **PAMETNE FUNKCIJE** za detaljnije informacije o ovoj značajci.

Sušenje s automatskim otvaranjem

Ova značajka može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

Funkcija sušenja s automatskim otvaranjem poboljšava učinkovitost sušenja automatskim otvaranjem vrata tijekom faze sušenja unutar prikazanog vremena programa. Za optimalne rezultate sušenja pričekajte da se program završi prije pražnjenja perilice posuđa. Program je u potpunosti dovršen kad zaslon prikazuje „End“ (Kraj). Vrijeme otvaranja vrata razlikuje se ovisno o odabranom programu.

- Da biste aktivirali ili deaktivirali ovu funkciju, istovremeno pritisnite i držite tipku **Energy Saver (Ušteda energije)** i tipku **High Temp (Visoka temperatura)** 3 sekunde.
- Ova funkcija nije dostupna kada su odabrani ciklusi **Machine Clean (Čišćenje stroja)** i **Rinse (Ispiranje)**.
- Kada odaberete **Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)**, ova značajka može raditi čak i ako je značajka deaktivirana, zbog toga što je značajka **Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)** izrađena kako bi postigla najbolje rezultate za određenu svrhu, neovisno o postavkama uređaja.
- Zaslon prikazuje je li funkcija uključena ili isključena.



hr-hr_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

⚠ UPOZORENJE

- Držite djecu dalje od uređaja dok je uređaj u radu. Izloženost pari visoke temperature može uzrokovati opekline.

SignaLight™

Ova značajka može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

SignaLight™ prikazuje status uređaja, je li došlo do nekih problema, radi li normalno ili je li spreman za pranje posuđa.

- Ovisno o modelu, lampica se može nalaziti na prednjoj strani uređaja ili na gornjoj strani vrata.

Crveno (lijevo)

Crvena lampica treperi kada dođe do pogreške na uređaju. Za više informacija o pogrešci pogledajte poglavlje **Šifra pogreške** u odjeljku **RJEŠAVANJE PROBLEMA**.

Bijelo (srednje)

Bijela lampica treperi kada odaberete opciju ciklusa ili kada je ciklus pauziran.

- Bijela se lampica uključuje kada je ciklus pokrenut.

Zeleno (desno)

Zelena se lampica uključuje kada je ciklus završen. Kada se vrata otvore, lampica se isključuje.

- Ako uređaj ne prepozna da su se vrata otvorila, lampica će se isključiti nakon 90 sekundi.

hr-hr_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Tablica programa

Vodič za programe

Na modelima DF365***

Program	Razina zaprljanja	Pranje		Rinse (Ispiranje)		Dry (Sušenje)
		Pre-wash (Pretpranje)	Glavno pranje	Rinse (Ispiranje)	Toplo ispiranje	
Auto (Automatski)	Sve razine	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivno)	Jako	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Osjetljivo)	Blago	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Osvježi)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Umjereno	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Umjereno	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Brzo)	Blago	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Ispiranje)	Blago			●		
Machine Clean (Čišćenje stroja)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Uključena je značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**.

hr-hr_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

*2 Isključena je značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**.

NAPOMENA

- Vrijeme rada može varirati ovisno o temperaturi vode, temperaturi okoline, tlaku vode i naponu.
- Podaci o navedenim vrijednostima za programe, osim eco programa, služe samo kao referenca.
- Kada je aktivirana značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**, temperatura toplog ispiranja može varirati.

hr-hr_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Na modelima DF455***

Program	Razina zaprljanja	Pranje		Rinse (Ispiranje)		Dry (Sušenje)
		Pre-wash (Pretpranje)	Glavno pranje	Rinse (Ispiranje)	Toplo ispiranje	
Auto (Automatski)	Sve razine	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivno)	Jako	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Osjetljivo)	Blago	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Osvježi)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Umjereno	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Umjereno	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Brzo)	Blago	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Ispiranje)	Blago			●		
Machine Clean (Čišćenje stroja)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Uključena je značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**.

*2 Isključena je značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**.

hr-hr_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

NAPOMENA

- Vrijeme rada može varirati ovisno o temperaturi vode, temperaturi okoline, tlaku vode i naponu.
- Podaci o navedenim vrijednostima za programe, osim eco programa, služe samo kao referenca.
- Kada je aktivirana značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**, temperatura toplog ispiranja može varirati.

hr-hr_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Regulacija za Europu (na modelima DF365***)

Program	Potrošnja vode*1	Potrošnja energije (kWh)*1	Trajanje (min)*1
Auto (Automatski)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivno)	23,1	1,60	185
Delicate (Osjetljivo)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Osvježi)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Brzo)	9,6	0,58	56
Rinse (Ispiranje)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čišćenje stroja)	12	0,78	83

*1 Uključena je značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**.

NAPOMENA

- Navedeni podaci razlikovat će se ovisno o pojedinim uvjetima.

hr-hr_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Regulacija za Europu (na modelima DF455***)

Program	Potrošnja vode*1	Potrošnja energije (kWh)*1	Trajanje (min)*1
Auto (Automatski)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivno)	23,1	1,60	185
Delicate (Osjetljivo)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Osvježi)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Brzo)	9,6	0,58	56
Rinse (Ispiranje)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čišćenje stroja)	12	0,78	83

*1 Uključena je značajka **Sušenje s automatskim otvaranjem**.

NAPOMENA

- Navedeni podaci razlikovat će se ovisno o pojedinim uvjetima.

NAPOMENA

- Uredba EU 2019/2022 vrijedi od 1. ožujka 2021. i odnosi se na razred energetske učinkovitosti prema Uredbi EU 2019/2017.
- Skenirajte QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem što će vam pružiti poveznicu za web stranicu s podacima u svezi učinkovitosti uređaja u EU EPREL bazi podataka. Zadržite energetsku naljepnicu kao referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima isporučenim s uređajem.
- Naziv modela nalazi se na nazivnoj pločici uređaja. Otvorite vrata i pogledajte desnu stranu vrata.
- Za pronalaženje iste informacije u EPREL posjetite stranicu **https://eprel.ec.europa.eu** i pretražite koristeći naziv modela. (Vrijedi od 1. ožujka 2021.)

hr-hr_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Dostupne opcije

NAPOMENA

- Opcija **Energy Saver (Ušteda energije)** nije dostupna s opcijom **High Temp (Visoka temperatura)** ili **Extra Dry (Jako sušenje)**.
- Opcija **Delay Start (Odgođeno pokretanje)** može se odabrati za svaki program pranja u ovoj tablici.

Za modele bez pare

Program	Dual Zone (Dvostruka zona)	Half Load (Pola opterećenja)	Energy Saver (Ušteda energije)	High Temp (Visoka temperatura)	Extra Dry (Jako sušenje)
Auto (Automatski)	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivno)	●	●		●	●
Delicate (Osjetljivo)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Brzo)	●			●	●
Rinse (Ispiranje)					
Machine Clean (Čišćenje stroja)					
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)					

hr-hr_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Za parne modele

Program	Dual Zone (Dvostruka zona)	Half Load (Pola opterećenja)	Energy Saver (Ušteda energije)	Steam (Para)	High Temp (Visoka temperatura)	Extra Dry (Jako sušenje)
Auto (Automatski)	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivno)	●	●		●	●	●
Delicate (Osjetljivo)		●	●	●		●
Refresh (Osvježi)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Brzo)	●				●	●
Rinse (Ispiranje)						
Machine Clean (Čišćenje stroja)						
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)						

hr-hr_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Informacije o energetskoj sukladnosti (EN60436)

Uređaj napunjen u skladu sa standardnim specifikacijama.

NAPOMENA

- Kad se koristi dozator soli, dolje navedene vrijednosti će se povećati.
  - Potrošnja vode: 4 litre
  - Potrošnja energije: 30 W
  - Trajanje: 4 minute

Za modele s funkcijom sušenja s automatskim otvaranjem

- Kapacitet: 14 kompleta posuđa
- Usporedni program: **Eco**
  - Program **Eco** koristi se za procjenu usklađenosti s EU propisima o ekološkom dizajnu.
- Postavka sredstva za ispiranje: L4
- Referenno čišćenje: 22 g deterdženta u unutarnji dozator.
- Stalak podesive visine – U položaj: srednji
- Postavka **Sušenje s automatskim otvaranjem**: uključeno
- Vrsta filtra: ručni

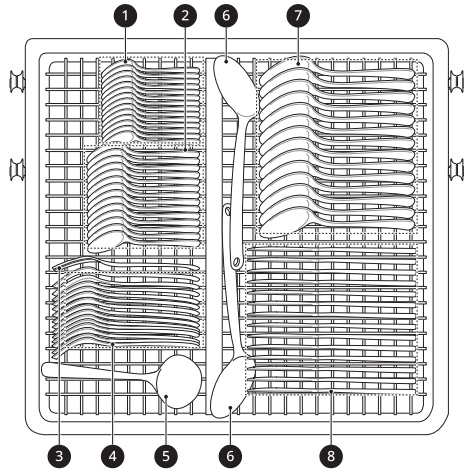
Za modele bez funkcije sušenja s automatskim otvaranjem

- Kapacitet: 14 kompleta posuđa
- Usporedni program: **Eco**
  - Program **Eco** koristi se za procjenu usklađenosti s EU propisima o ekološkom dizajnu.
- Postavka sredstva za ispiranje: L4
- Referenno čišćenje: 22 g deterdženta u unutarnji dozator.
- Stalak podesive visine – U položaj: srednji
- Vrsta filtra: ručni

Punjenje perilice posuđa

- Pravilno punjenje vrši se u skladu sa slikama navedenim u ovom poglavlju.
- Nepravilno punjenje može uzrokovati manju učinkovitost sušenja ili pranja.

Stalak za pribor za jelo



❶ Čajne žličice (nezaprljane)

❷ Desertne žlice (nezaprljane)

❸ Vilica za posluživanje (nezaprljana)

❹ Vilice (jaje)

❺ Grabilica za umak (nezaprljana)

❻ Žlice za posluživanje (nezaprljane)

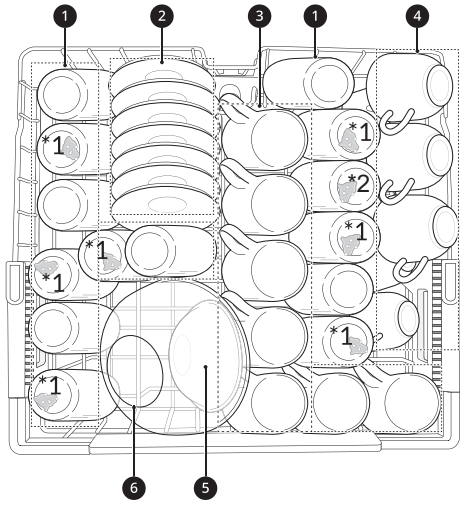
❼ Žlice za juhu (zob)

- Svaka je druga žlica za juhu zaprljana.

❽ Noževi (nezaprljani)

hr-hr_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Gornji stalak



❶ Čaše (mlijeko)

*1 Sedam čaša zaprljano je mlijekom.

*2 Čaša za mlijeko za EN60704-2-3: 2020

❷ Tanjurići (crni čaj)

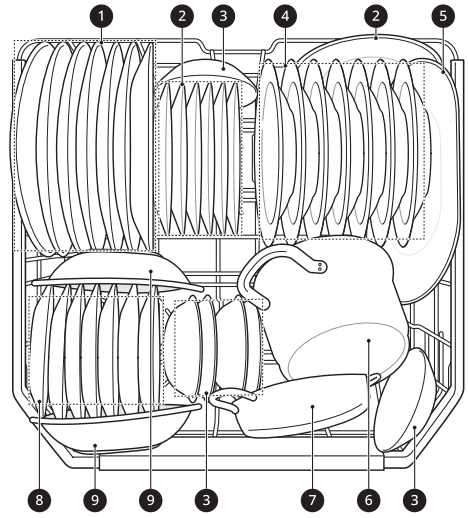
❸ Velike šalice (crni čaj)

❹ Male šalice (crni čaj)

❺ Posudica za desert (zob)

❻ Staklena zdjela (meso)

Donji stalak



❶ Veliki tanjuri (jaje)

❷ Desertni tanjur od melamina (jaje)

❸ Posudice za desert (zob)

❹ Tanjuri za juhu (zob)

❺ Ovalni pladanj (meso)

❻ Mali lonac (špinat + margarin)

❼ Posuda za pečenje (meso)

❽ Desertni tanjuri (špinat)

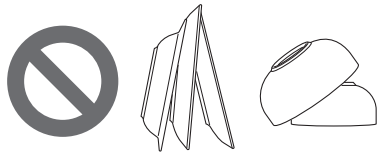
❾ Posude od melamina (margarin)

Punjenje perilice posuđa

Za učinkovite rezultate pranja uvijek slijedite upute.

- Uklonite velike dijelove ostataka hrane s tanjura, uključujući kosti itd. prije punjenja. Uvijek isperite tanjure kada ih stavljate u perilicu ako se neće odmah prati.
- Posuđe na kojem je zagorena hrana mora se namočiti prije nego što se stavi u perilicu.
- Posuđe s dubokim dnom treba se postaviti tako da je okrenuto prema dolje.
- Plastično posuđe neće se dobro osušiti u usporedbi s ostalim posuđem.

- Pobrinite se da se posuđe međusobno ne dodiruje.



Posuđe neprikladno za pranje u perilici

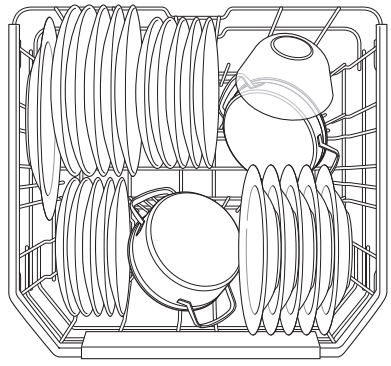
Kombinacija visoke temperature vode i deterdženta za perilicu posuđa može oštetiti određeno posuđe. Nemojte prati sljedeće.

- Bakar i anodizirani aluminij
- Ručno obojeno srebro i posuđe sa zlatnim listićima
- Pribor za jelo s ručkama od drveta ili kosti
- Pribor za jelo od željeza ili pribor za jelo koji nije nehrđajući
- Plastično posuđe koje se ne može prati u perilici
- Skupo posuđe poput srebrnog posuđa i posuđa sa zlatnim prstenjem
- Lomljivo posuđe poput kristalnih čaša

⚠ OPREZ

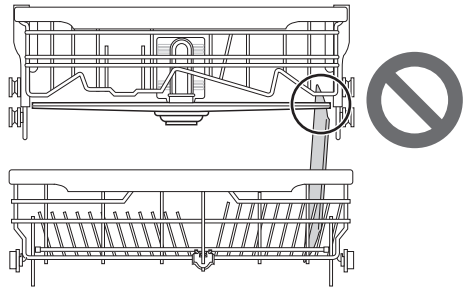
- Nemojte stavljati lonce i tave s plastičnim ručkama u uređaj, jer bi se ručke mogle oštetiti zbog topline i deterdženta.
- Mrlje od vodootpornog ili dugotrajnog ruža za usne na čašama možda se neće ukloniti tijekom pranja.

Da bi se olakšalo stavljanje većeg posuđa u perilicu, prednji red zubaca može se preklopiti prema dolje.



⚠ OPREZ

- Krakovi za prskanje ne smiju biti blokirani posuđem koje je previsoko ili visi kroz košare. Testirajte slobodno kretanje ručnim rotiranjem krakova za prskanje.



Punjenje donjeg stalka

Punjenje za dnevnu upotrebu

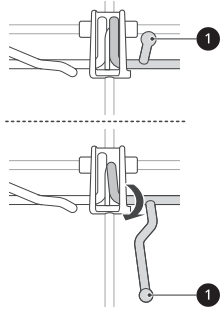
Donji stalak pogodan je za velike tanjure, zdjele za juhu, posuđe, lonce, tave, poklopce, pa čak i za pladanj za roštilj.

Tanjure je potrebno postaviti uspravno i tako da su okrenuti prema sredini stalka, a lonce, tave i veliko posuđe potrebno je okrenuti prema dolje.

hr-hr_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Preklapanje zubaca stalka prema dolje

Preklopite zupce prema dolje da biste mogli staviti veće posuđe u perilicu; vratite zupce natrag gore za posuđe manje veličine.



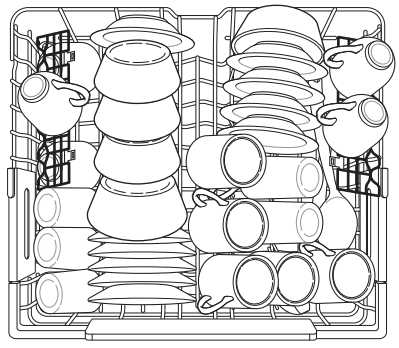
Punjenje gornjeg stalka

Punjenje za dnevnu upotrebu

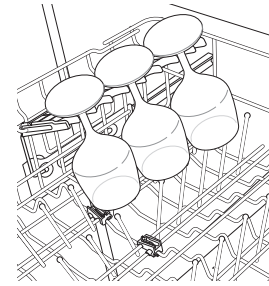
Gornji je stalak prikladan za osjetljivo posuđe poput malih tanjura, dugog pribora za jelo, šalica, čaša i plastičnog posuđa koje je perivo u perilici.

Šalice, čaše i zdjele moraju se postaviti tako da su okrenute prema dolje.

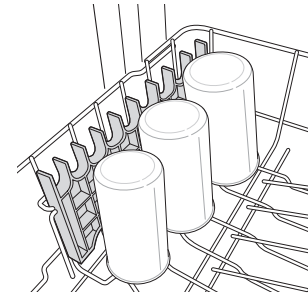
Tanjure je potrebno postaviti u uspravnom položaju.



Stalak za čaše pruža potporu za visoke čaše.

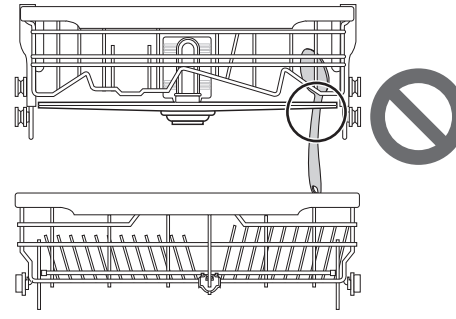


Lijevi red zubaca može se preklopiti prema dolje ili se stalci za šalice mogu preklopiti da bi se napravilo mjesta za visoko zemljano posuđe.



⚠ OPREZ

- Krakovi za prskanje ne smiju biti blokirani posuđem koje je previsoko ili visi kroz košare. Testirajte slobodno kretanje ručnim rotiranjem krakova za prskanje.

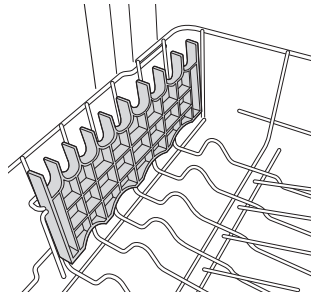


hr-hr_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Uklanjanje ili zamjena stalaka za šalice

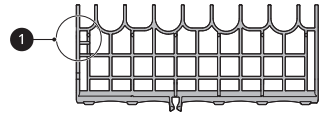
Lijevi i desni stalak za čaše zamjenjivi su i mogu se ukloniti.

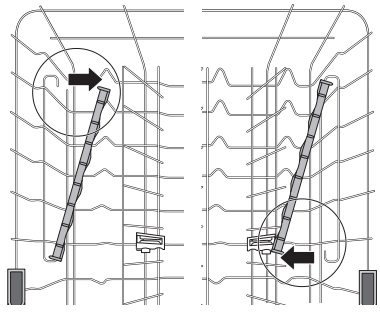
1 Gurnite stalak za šalice prema dolje u njegov zatvoren položaj.



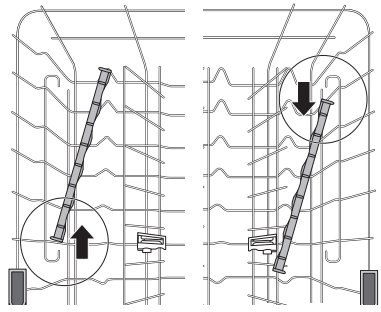
2 Locirajte utor za sastavljanje ❶ na stalku za šalice i čvrsto oslobodite stalak s potporne prečke na toj strani.

- Stalak s lijeve strane oslobodit će se sa stražnje strane. Stalak s desne strane oslobodit će se s prednje strane.





3 Gurnite stalak za šalice s potporne prečke na suprotnoj strani.

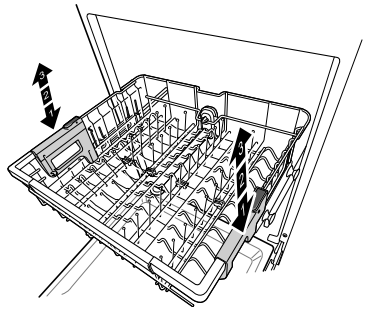


4 Izvedite ove upute obrnutim redoslijedom da biste zamijenili stalak za šalice.

Podesiva visina gornjeg stalka

Visina gornjeg stalka može se podesiti kada stavljate visoke čaše ili visoko zemljano posuđe.

Postoje tri dostupna položaja za podešavanje visine gornjeg stalka kako bi se stvorilo više prostora.

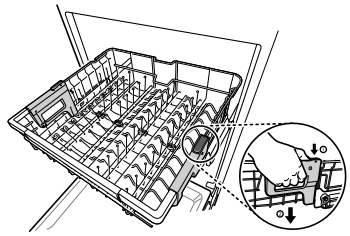


Spuštanje stalka

Držite stalak na sredini svake strane da biste podržali njegovu težinu. Zatim pritisnite gumb na

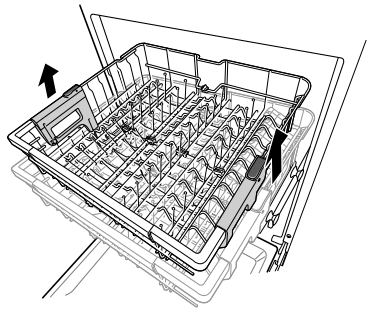
hr-hr_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

svakoj pojedinoj strani da biste otpustili stalak i spustili ga na niži položaj.



Podizanje stalka

Podignite stalak na sredini svake strane dok se ne blokira na mjestu u gornjem položaju. Nije potrebno dizati poluge za zaključavanje da bi se stalak podigao.



Moguće veličine tanjura s obzirom na položaj gornjeg stalka

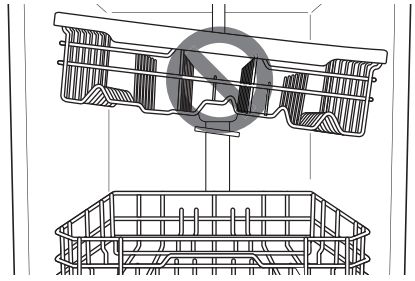
Položaj gornjeg stalka	Veličina tanjura (mm)		
	Gornji stalak		Donji stalak
	sa stalkom za pribor za jelo	bez stalka za pribor za jelo	
Gornji	165	215	300
Srednji	193	243	272
Spuštanje	221	271	244

⚠ UPOZORENJE

- Prije podešavanja provjerite da na stalku nema posuđa. U suprotnom bi se posuđe moglo oštetiti ili biste se vi mogli ozlijediti.

NAPOMENA

- Podignite gornji stalak bez pritiskanja tipke na svakoj strani. Pritiskanje tipki tijekom podizanja stalka onemogućit će zaključavanje stalka u jednom položaju.
- Da biste postavili stalak u srednji položaj, jednostavnije je da ga spustite do kraja i zatim podignete svaku stranu stalka pojedinačno sve dok ne klikne na mjesto.



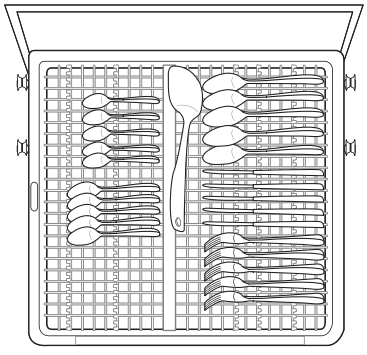
- Kada se gornji stalak pomakne u niži položaj, dobije se 56 mm visine.
- Nakon što podesite razine stalka, provjerite mogu li se krakovi za prskanje slobodno rotirati.
- Kada je gornji stalak u nižem položaju, provjerite ometa li donji dio gornjeg stalka, uključujući i krak za prskanje, posuđe na donjem stalku.
- Kada je gornji stalak u nižem položaju, najprije gurnite gornji stalak, a zatim donji.
- Najprije izvucite donji stalak, a zatim gornji.
- Kada je gornji stalak u nižem položaju, moguća visina posuđa razlikuje se ovisno o modelima na kojima je pričvršćen stalak za pribor za jelo.

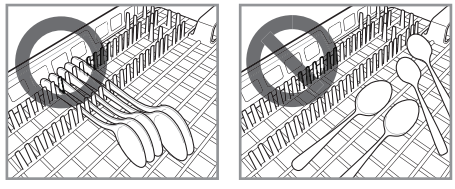
Punjenje stalka za pribor za jelo

Stalak za pribor za jelo najprikladniji je za tanjure i slično ravno posuđe te za većinu pribora za kuhanje i serviranje. Također je prikladan i za male zdjele i poklopce. Razdjelnici na stalku za pribor za

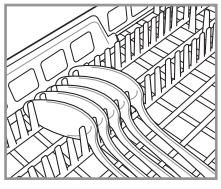
hr-hr_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

jelo drže pribor odvojen kako bi se izbjeglo oštećenje i poboljšalo čišćenje.



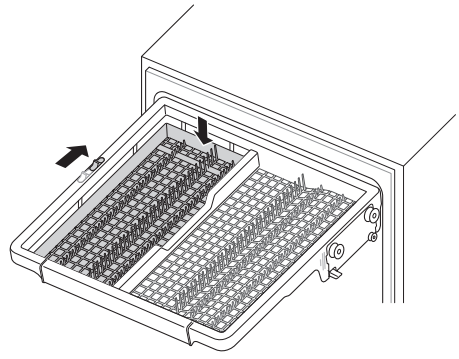


Ako su ručke na vašem priboru za jelo predebele, okrenite pribor tako da su ručke usmjerene u drugu stranu.



Pladanj podesive visine

Pladanj na lijevoj strani može se podesiti na viši ili niži položaj kako bi se mogao postaviti pribor različitih veličina. Uklonite posuđe prije podešavanja pladnja. Podesite pladanj tako da gurnete polugu.

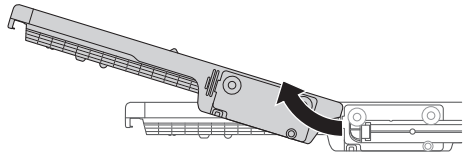


Uklanjanje stalka za pribor za jelo

Cijeli se stalak za pribor za jelo može ukloniti ako je na gornjem stalku potrebno više prostora za veće posuđe.

Uvijek uklonite pribor za jelo sa stalka prije nego što uklonite stalak.

Izvucite stalak do kraja vodilica. Zatim podignite prednji dio stalka sve dok se valjci ne zaustave na kraju vodilice. Stalak se sada može gurnuti naprijed i ukloniti iz vodilice.



⚠ UPOZORENJE

- Budite oprezni pri stavljanju i uklanjanju pribora sa oštrim vrhovima. Oštre noževe postavite s vrhom prema dolje kako biste smanjili rizik ozljede.

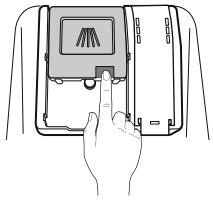
hr-hr_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Dodavanje sredstava za čišćenje

Dodavanje deterdženta u dozator

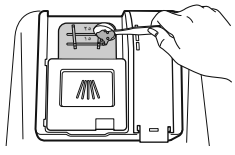
- Prije nego što pokrenete uređaj prvi put, uklonite naljepnicu na dozatoru.
- Potrebna količina deterdženta ovisi o ciklusu, veličini punjenja i razini zaprljanosti posuđa.
- Stavite deterdžent u odjeljak za deterdžent prije pokretanja ciklusa, osim kod ciklusa **Rinse (Ispiranje)**.

1 Pritisnite tipku na poklopcu dozatora da biste ga otvorili.

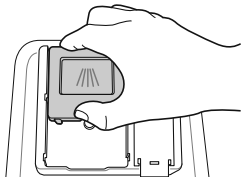


2 Dodajte deterdžent u odjeljak za glavno pranje sve dok razina ne dosegne razinu između linija označenih s 15 i 25.

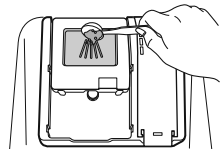
- Napunite više od linije 25 za tvrdu vodu ili jako zaprljano posuđe.
- Napunite do linije 15 za meku vodu ili blago zaprljano posuđe.



3 Pritisnite poklopac deterdženta da biste zatvorili poklopac sve dok ne klikne.



4 Ako je potrebno pretpranje, napunite ulegnuti odjeljak za pretpranje na poklopcu deterdžentom.



Program	Količina deterdženta
	Glavno pranje (dozator)
Auto (Automatski)	20 g
Intensive (Intenzivno)	20 g
Delicate (Osjetljivo)	20 g
Refresh (Osvježi)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)	20 g
Machine Clean (Čišćenje stroja)	20 g
Rinse (Ispiranje)	-
Express (Brzo)	20 g

⚠ UPOZORENJE

- Deterdžent za posuđe i sredstvo za ispiranje sadrže kemijske komponente, kao i svi ostali deterdženti za kućanstvo. Zato ih je potrebno držati dalje od dohvata djece.

hr-hr_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

⚠ OPREZ

- Upotrebljavajte samo deterdžent koji je namijenjen za perilice posuđa. Neispravan deterdžent može dovesti do toga da se uređaj napuni sapunicom tijekom rada. Prevelika količina sapunice može pogoršati rezultate pranja i uzrokovati curenje iz uređaja.
- Da biste izbjegli oštećenje uređaja, nemojte podizati dozator da biste zatvorili vrata uređaja.

- Upotreba neprikladnog deterdženta i sredstva za ispiranje može uzrokovati rizik od štete, korozije, loših rezultata pranja, slabog sušenja ili curenja.
- Upotrebljavajte samo deterdžent i sredstvo za ispiranje koje je kvalificirano određenim standardom. Upotreba nekvalificiranog deterdženta i sredstva za ispiranje može uzrokovati rizik od štete, korozije, loših rezultata pranja, slabog sušenja ili curenja.
- Ako upotrijebite previše deterdženta, može nastati prevelika količina sapunice. To može uzrokovati curenje sapunice i ostanak mrlja na posuđu u perilici.

NAPOMENA

- Prevelika količina deterdženta može ostaviti sloj na posuđu i u bubnju, što će rezultirati lošim rezultatima pranja.
- Nakon pranja provjerite je li se deterdžent potpuno isprao.
- Neki deterdženti u tableti mogu ostati zaglavljeni u dozatoru zbog svoje prevelike veličine. Tablete se mogu staviti na bazu bubnja pored filtra prije pokretanja ciklusa.
- U uređaju nikada nemojte upotrebljavati tekuće sredstvo za suđe.
- Pri upotrebi ciklusa **Express (Brzo)** ne preporučuje se deterdžent u tableti. Ako se upotrebljava deterdžent u tableti, na posuđu mogu ostati ostaci deterdženta zbog niskih temperatura ispiranja.

Ponovno punjenje

Da biste održali učinkovite rezultate sušenja, redovito provjerite i ponovno dodajte sredstvo za ispiranje.

Da biste održali učinkovite rezultate pranja, redovito provjerite i ponovno dodajte sol za perilicu posuđa.

Provjera sredstva za ispiranje

Kada zasvijetli ikona za dodavanje sredstva za ispiranje ✳, sredstvo za ispiranje gotovo je potrošeno. Ako je potrebno, ponovno dodajte sredstvo za ispiranje.

Provjera soli za perilicu

Nakon što napunite soli za perilicu posuđa, program pranja potrebno je pokrenuti bez posuđa, jer bi prosuta sol unutar uređaja mogla uzrokovati hrđu ili oštećenje uređaja ako se ne opere.

Kada zasvijetli ikona za dodavanje soli ⛁, sol je gotovo potrošena. Ako je potrebno, ponovno dodajte sol.

⚠ OPREZ

- Nemojte dodavati deterdžent ili bilo koju drugu otopinu osim soli za perilicu u kućište omekšivača vode. U suprotnome će doći do kvara sustava za omekšavanje vode.

Korisni savjeti

Sušenje

- Plastično posuđe možda se neće dobro osušiti u usporedbi s ostalim posuđem.
- Da bi se ubrzalo sušenje, možete otvoriti vrata na kratko vrijeme nakon završetka ciklusa.

hr-hr_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

NAPOMENA

- Pobrinite se da se posuđe međusobno ne dodiruje.
- Ako rezultati sušenja nisu dobri ili ako ostanu mrlje od vode, dodajte opciju **Extra Dry (Jako sušenje)** ili postavite razinu ispiranja.
- Kada upotrebljavate deterdžent u tableti (2 u 1, 3 u 1), možda će biti potrebno dodatno ispiranje, ovisno o količini posuđa. U tom slučaju upotrijebite opciju **Extra Dry (Jako sušenje)** ili postavite razinu ispiranja.

Pražnjenje perilice

- Prije nego što izvadite posuđe, provjerite je li se posuđe ohladilo do te mjere da ga možete držati u rukama.
- Najprije ispraznite donji stalak, a zatim gornji. Time ćete izbjeći curenje vode s gornjeg stalka na posuđe na donjem stalku.

⚠ UPOZORENJE

- Nemojte izvlačiti sve popunjene stalke istovremeno, jer bi se uređaj mogao prevrnuti. Ispraznite stalke jedan po jedan.

hr-hr_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ

Aplikacija **LG ThinQ** omogućava komunikaciju s uređajem putem pametnog telefona.

Značajke aplikacije LG ThinQ

Komunicirajte s perilicom putem pametnog telefona koristeći se prikladnim pametnim značajkama.

Praćenje
Ovom se funkcijom provjerava trenutačni status, ciklus, opcije vrijeme rada i vrijeme završetka ciklusa za primjenu na jednom zaslonu.

Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)
Možete preuzeti nove i posebne cikluse koji nisu uključeni u osnovne cikluse na uređaju.

Za uređaje koji su uspješno registrirani možete preuzeti razne posebne cikluse specifične za uređaj.

Istodobno se u uređaju može pohraniti samo jedan ciklus.

Nakon preuzimanja ciklusa u uređaj on će ga čuvati do preuzimanja sljedećeg novog ciklusa.

Podsjetnik za čišćenje stroja
Ova funkcija prikazuje koliko je ciklusa preostalo prije no što treba pokrenuti ciklus čišćenja bubnja **Machine Clean (Čišćenje stroja)**.

Smart Diagnosis
Ova funkcija pruža korisne informacije za dijagnosticiranje i rješavanje problema s uređajem na temelju obrasca uporabe.

Postavke
Omogućuju vam da postavite različite opcije na uređaju i u aplikaciji.

Push upozorenje
Kada je ciklus završen ili uređaj ima problema, imate mogućnost primanja automatskih obavijesti na pametni telefon. Obavijesti se primaju čak i ako je aplikacija **LG ThinQ** isključena.

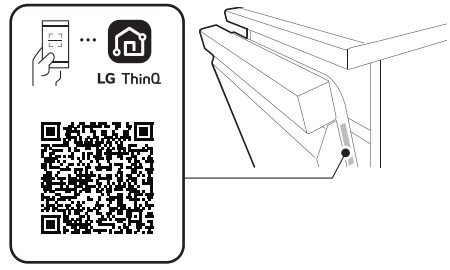
NAPOMENA

- Ako promijenite bežični usmjerivač, davatelja internetskih usluga ili lozinku, izbrišite registrirani uređaj iz aplikacije **LG ThinQ** i ponovno ga registrirajte.
- Aplikacija je podložna promjenama u svrhu poboljšanja uređaja bez prethodne obavijesti korisnicima.
- Značajke mogu varirati ovisno o modelu.

Instalacija aplikacije LG ThinQ i povezivanje LG uređaja

Modeli s QR kodom

Fotoaparatom ili aplikacijom čitača QR kodova na pametnom telefonu skenirajte QR kod pričvršćen na proizvodu.



Modeli bez QR koda

1 Potražite aplikaciju **LG ThinQ** u trgovini Google Play ili Apple App Store i instalirajte je na pametni telefon.

2 Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i prijavite se svojim postojećim računom ili izradite LG račun da biste se prijavili.

hr-hr_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

3 Dodirnite tipku za dodavanje (+) u aplikaciji **LG ThinQ** radi povezivanja s LG uređajem. Slijedite upute u aplikaciji kako biste dovršili postupak.

NAPOMENA

- Kako biste provjerili bežičnu Wi-Fi vezu, provjerite svijetli li ikona na upravljačkoj ploči.
- Uređaj podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz. Kako biste provjerili mrežnu frekvenciju, obratite se davatelju internetskih usluga ili pogledajte priručnik za bežični usmjerivač.
- **LG ThinQ** nije odgovoran za bilo kakve probleme mrežne veze ili bilo kakve pogreške, kvarove ili greške uzrokovane mrežnom vezom.
- Okolno bežično okruženje može uzrokovati spori rad bežične mreže.
- Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača prevelika, signal slabi. To može prouzročiti dulje trajanje povezivanja ili onemogućiti instalaciju.
- Ako uređaj ima problema pri povezivanju s Wi-Fi mrežom, možda je predaleko od usmjernika (router). Nabavite Wi-Fi repetitor (proširivač raspona) kako biste poboljšali jačinu Wi-Fi signala.
- Mrežna veza možda neće ispravno raditi, ovisno o davatelju internetskih usluga.
- Wi-Fi veza se možda neće uspostaviti ili može biti prekinuta zbog okoline kućne mreže.
- Uređaj se ne može povezati zbog problema s bežičnim prijenosom signala. Isključite uređaj i pričekajte približno minutu prije ponovnog pokušaja.
- Ako je na bežičnom usmjerivaču uključen vatrozid (firewall), onemogućite vatrozid ili dodajte izuzetak.
- Naziv bežične mreže (SSID) treba sadržavati kombinaciju latiničnih slova i brojeva. (Nemojte upotrebljavati posebne znakove).
- Korisničko sučelje (UI) pametnog telefona može varirati ovisno o mobilnom operativnom sustavu (OS) i proizvođaču.
- Ako je sigurnosni protokol usmjerivača podešen na **WEP** možda nećete moći postaviti mrežu. Promijenite ga na druge sigurnosne protokole (preporučuje se **WPA2**) i ponovno povežite proizvod.

Deaktivacija mrežne veze

Odspojite se od kućne Wi-Fi mreže na pametnom telefonu.

1 Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ**.

2 Odaberite i dodirnite **Perilicu posuđa** u aplikaciji.

3 Odaberite i dodirnite **Izbriši proizvod** u izborniku postavki da biste ga odspojili.

Specifikacije bežičnog LAN modula

Model	LCW-003
Raspon frekvencije	2412 do 2472 MHz
Izlazna snaga (maks.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Verzija softvera bežične funkcije : verzija 1.0

Radi sigurnosti korisnika, ovaj se uređaj treba postaviti i upotrebljavati na udaljenosti od najmanje 20 cm između uređaja i tijela.

Izjava o sukladnosti

CE

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radijska oprema u obliku perilice posuđa u skladu s Direktiva 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o

hr-hr_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom

Za dobivanje izvornog koda prema licencama GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kod koji se nalazi u ovom proizvodu i za pristup svim navedenim uvjetima licenciranja, obavijestima o autorskim pravima i drugim relevantnim dokumentima posjetite https://opensource.lge.com.

LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda na CD ROM-u uz određenu naknadu troškova za medij, dostavu i obradu narudžbe. Pišite nam na opensource@lge.com.

Ova je ponuda valjana za svakoga tko te podatke primi u razdoblju od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

Smart Diagnosis

Ova značajka dostupna je samo na modelima s logotipom ili .

Upotrijebite ovu značajku za pomoć u dijagnozi i rješavanju problema s uređajem.

NAPOMENA

- Zbog razloga koji se ne mogu pripisati nemaru tvrtke LG, postoji mogućnost da usluga ne radi zbog vanjskih faktora kao što su, između ostalog, nedostupnost Wi-Fi mreže, nepovezanost na Wi-Fi mrežu, lokalna politika trgovine aplikacijama ili nedostupnost aplikacije.
- Značajka se može mijenjati bez prethodne najave i može imati različite oblike ovisno o mjestu na kojem se nalazite.

Upotreba aplikacije ThinQ tvrtke LG za dijagnosticiranje problema

Ako naiđete na problem sa svojim uređajem koji je opremljen funkcijom Wi-Fi, on može prenijeti podatke za rješavanje problema na pametni telefon putem aplikacije **LG ThinQ**.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i odaberite značajku **Smart Diagnosis** u izborniku. Pratite upute aplikacije **LG ThinQ**.

Upotreba zvučne dijagnoze za dijagnosticiranje problema

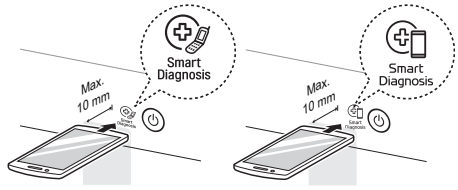
Pratite sljedeće upute za upotrebu metode zvučne dijagnoze.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i odaberite značajku **Smart Diagnosis** u izborniku. Pratite upute za zvučnu dijagnozu aplikacije **LG ThinQ**.

1 Pritisnite tipku **Napajanje** kako biste uključili perilicu rublja.

- Nemojte pritiskati druge tipke.

2 Približite mikrofon pametnog telefona logotipu ili .



3 Pritisnite i držite tipku **Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)** 3 sekunde ili duže dok držite mikrofon pametnog telefona uz logotip sve dok se prijenos ne završi.

- Držite pametni telefon na mjestu dok se prijenos podataka ne završi. Prikazuje se vrijeme preostalo za prijenos podataka.

4 Nakon što prijenos podataka završi, dijagnoza će se prikazati u aplikaciji.

hr-hr_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

NAPOMENA

- Za najbolje rezultate nemojte pomicati pametni telefon dok se tonovi prenose.

Briga o kupcima i servis

Kontaktirajte LG Electronics informacijski centar za kupce.

- Ovlaštene LG Electronics servise pronaći ćete na našoj internetskoj stranici **www.lg.com**, pa slijedite tamo navedene upute.
- Ne preporučuje se samostalno popravljati uređaj jer ga to može dodatno oštetiti i poništiti valjanost jamstva.
- Rezervni dijelovi navedeni u Uredbi 2019/2022 dostupni su tijekom najmanje 10 godina.

hr-hr_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

ODRŽAVANJE

Da biste održali učinkovitost rada i spriječili probleme, redovito provjeravajte vanjsku i unutrašnju stranu uređaja, uključujući filtre i krakove za prskanje.

⚠ UPOZORENJE

- Za čišćenje vanjske i unutrašnje strane uređaja nemojte upotrebljavati tekućine na bazi otapala poput razrjeđivača ili acetona. To može dovesti do požara ili eksplozije.

NAPOMENA

- Nemojte dopustiti da životinje grizu kabel za napajanje ili crijevo za vodu.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje vanjskog dijela

U većini se slučajeva vanjska strana uređaja može očistiti mekom vlažnom krpom ili spužvom, a zatim osušiti mekom krpom. Ako je vanjska strana uređaja od nehrđajućeg čelika, upotrijebite sredstvo za čišćenje nehrđajućeg čelika.

⚠ OPREZ

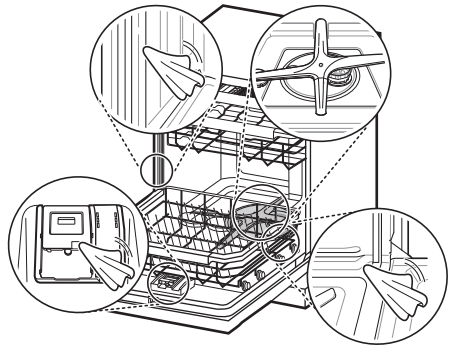
- Ako se ulje za kuhanje prolije na vanjski dio proizvoda, odmah ga obrišite. Vanjsku stranu proizvoda nemojte čistiti sredstvima za čišćenje koja sadrže alkohol, razrjeđivač, izbjeljivač, benzen, zapaljive tekućine ili abrazive. Te tvari mogu uzrokovati promjenu boje uređaja ili oštetiti uređaj.

Čišćenje unutrašnjeg dijela

Preporučuje se čišćenje unutrašnjosti, krakova za prskanje ili filtara svaka dva tjedna.

Redovito čistite unutrašnjost uređaja mekom, vlažnom krpom ili spužvom kako biste uklonili ostatke hrane ili prljavštine.

Nakon završetka pranja ostaci hrane mogu biti zaglavljeni u uskim otvorima unutar uređaja. Obrišite sve ostatke hrane.



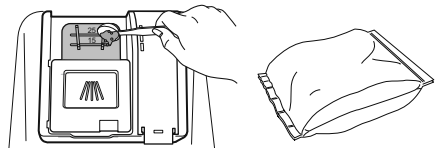
NAPOMENA

- Ako uređaj niste upotrebljavali duže vrijeme, osvježite unutrašnjost tako da pokrenete program **Turbo** ili **Machine Clean (Čišćenje stroja)** s deterdžentom. Kada se ciklus završi, očistite unutrašnju i vanjsku stranu uređaja prema uputama za **ODRŽAVANJE**.

Čišćenje bubnja

Upotreba limunske kiseline

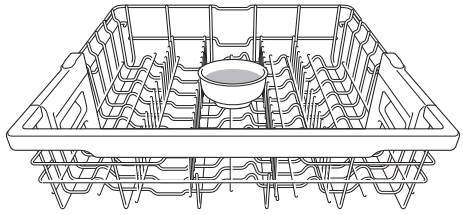
Uklonite svo posuđe, košaru za pribor za jelo i držač košare za pribor za jelo iz uređaja. U bubnju moraju ostati samo stalci. Za najbolje rezultate upotrebljavajte limunsku kiselinu u prahu (može se pronaći u odjelima s konzerviranom hranom u većini supermarketa ili na internetu). Izmjerite 3 velike žlice (45 g) limunske kiseline u prahu. Napunite odjeljak za glavno pranje tom količinom praha.



hr-hr_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Upotreba bijelog octa

Ako nemate limunsku kiselinu u prahu, ulijte oko 3/4 – 1 1/4 šalice (200 – 300 ml) bijelog octa u plitku zdjelu i postavite je na gornji stalak. Pokrenite ciklus **Auto (Automatski)**. Nemojte upotrebljavati deterdžent. Kada se ciklus završi, ponovno ga pokrenite.



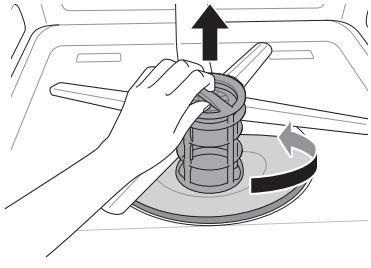
⚠ OPREZ

- Nemojte ulijevati ocat izravno u bazu.
- Preobilna upotreba octa može oštetiti uređaj.

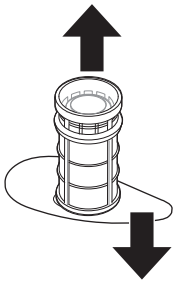
Čišćenje filtara

1 Uklonite donji stalak i postavite donji krak za prskanje tako da je širi kraj otvoren prema naprijed.

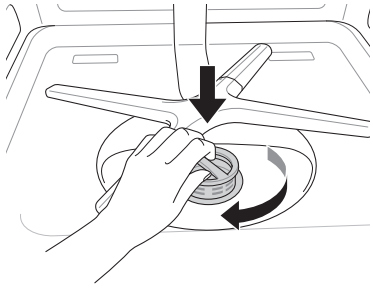
2 Okrenite unutrašnji filtar u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite sastavljeni unutrašnji filtar i filtar od nehrđajućeg čelika.



3 Očistite filtre mekom četkom i tekućom vodom. Ponovno sastavite filtre prije nego što ih ponovno postavite u uređaj.



4 Da biste zamijenili sastavljene filtre, postavite krak za prskanje tako da je širi kraj okrenut prema naprijed. Postavite filtre natrag na držač za filtre i pričvrstite ih tako da okrenete unutrašnji filtar u smjeru kazaljke na satu sve dok ne klikne na mjestu.



⚠ UPOZORENJE

- Pazite na oštre rubove dok rukujete filtrom od nehrđajućeg čelika.

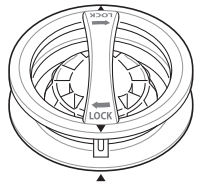
⚠ OPREZ

- Nakon upotrebe uređaja ostaci se hrane filtriraju filtrima. Ako se ostaci hrane ne uklone, to može uzrokovati neugodan miris. Uz to, može doći do problema s odvodom ako ostaci hrane ostanu u filtrima.

hr-hr_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

NAPOMENA

- Pri sastavljanju, čvrsto rotirajte dok se ne čuje zvuk klika.



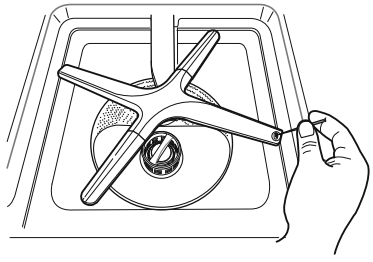
Čišćenje krakova za prskanje

Ako su rupe krakova za prskanje blokirane ostacima hrane, posuđe se možda neće dobro prati jer prskanje vode neće biti dovoljno.

Čišćenje donjeg kraka za prskanje

1 Pobrinite se da ostaci hrane ne blokiraju otvore za vodeni mlaz.

2 Ako ostaci hrane blokiraju otvore krakova za prskanje, uklonite ih iglom ili oštrim sredstvom.



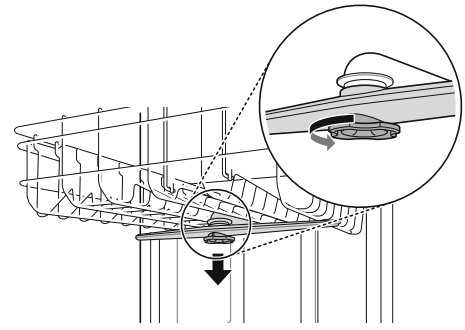
⚠ OPREZ

- Da biste izbjegli slamanje krajeva krakova za prskanje, nemojte ih povlačiti ili ručno okretati.

Čišćenje gornjeg kraka za prskanje

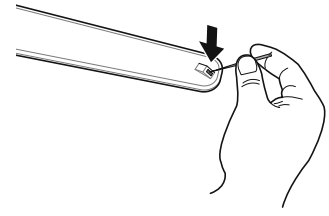
1 Gurnite gornji stalak prema naprijed. Pobrinite se da ostaci hrane ne blokiraju otvore za vodeni mlaz.

2 Kada je potrebno čišćenje, uklonite gornji krak za prskanje tako da okrenete maticu na dnu kraka za prskanje 1/8 okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povučete prema dolje.



3 Uklonite ostatke hrane tako da isperete ili protresete krak za prskanje.

4 Ako ostaci hrane blokiraju otvore krakova za prskanje, uklonite ih iglom ili oštrim sredstvom.

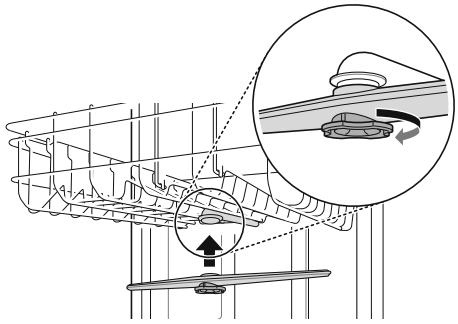


5 Nakon što uklonite ostatke hrane, očistite otvore krakova za prskanje tekućom vodom.

6 Nakon što očistite gornji krak za prskanje, postavite ga natrag na njegovo mjesto. Okrenite maticu 1/8 okreta u smjeru kazaljke

hr-hr_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

na satu kako biste osigurali da je sigurno na mjestu.



7 Nakon sastavljanja, provjerite rotiraju li se krakovi za prskanje slobodno.

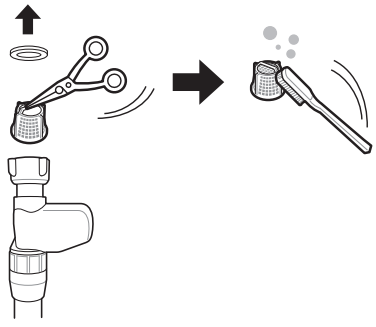
Čišćenje filtra crijeva za dovod vode

1 Isključite perilicu rublja iz napajanja.

2 Zatvorite slavinu za vodu.

3 Odvijte crijevo za dovod vode.

4 Uklonite brtvu i plastični filtar s pomoću malih kliješta ili škara.



5 Ponovno postavite filtar i brtvu i pobrinite se da su na svom mjestu.

6 Ponovno postavite i pričvrstite crijevo za dovod vode obrnutim redoslijedom. Nemojte upotrebljavati mehanička sredstva za pričvršćivanje crijeva. Možete upotrijebiti meku krpu kao pomoć za ručno pričvršćivanje.

NAPOMENA

- Filtar je postavljen u otvor spoja crijeva za dovod vode.
- Ako u uređaj ne dolazi dovoljno vode, provjerite je li filtar blokiran.
- Ako dolazi do curenja, potrebno je provjeriti je li crijevo za dovod vode ispravno spojeno.
- Nikada nemojte previše stegnuti ventil dovoda vode ili upotrebljavati mehanička sredstva za zatezanje.
- Kada ponovno sastavljate brtvu i filtar, pobrinite se da u njima nema prljavštine ili pijeska koji su došli putem dovoda vode.

Sezonsko održavanje i pohranjivanje

- Ako ćete biti odsutni duže vrijeme tijekom toplijih mjeseci, zatvorite ventil i isključite kabel za napajanje ili isključite strujni prekidač. Očistite filtar, bubanj i dozator da biste spriječili nastanak neugodnih mirisa.
- Ako ćete biti odsutni duže vrijeme tijekom hladnijih mjeseci i ako postoji mogućnost od pojave temperatura smrzavanja, pripremite crijeva za dovod vode i uređaj za zimske uvjete. Pripremu treba obaviti kvalificirano servisno osoblje.

hr-hr_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije pozivanja servisnog centra

Može doći do pogrešaka i kvarova tijekom rada perilice. Sljedeće tablice sadrže moguće uzroke i napomene za rješavanje poruke o pogrešci ili kvara. Većinu problema možete riješiti sami, čime ćete uštedjeti i vrijeme i novac, jer nećete morati pozvati servisni centar. Tablica u nastavku može vam pomoći u rješavanju problema.

Šifre pogreške

Perilica je opremljena sustavom za automatsko praćenje pogrešaka koji otkriva i dijagnosticira probleme u ranoj fazi. Ako perilica ne radi ispravno ili uopće ne radi, provjerite sljedeće prije pozivanja servisnog centra tvrtke LG Electronics.

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
IE	**Problem s ulazom vode.** • Provjerite je li crijevo za dovod vode začepljeno, izvijeno ili smrznuto. • Provjerite dovod vode.
OE	**Problem s odvodom.** • Provjerite je li crijevo za odvod začepljeno, izvijeno ili smrznuto.
	Naglavak za otpad je začepljen. • Uklonite blokadu na naglavku za otpad.
	Filtri su začepljeni. • Očistite filtre.
bE	**Prevelika količina sapunice zbog neispravnog deterdženta, poput tekućeg sapuna za posuđe.** • Nemojte upotrebljavati tekućine za ručno pranje posuđa. Upotrebljavajte samo deterdžente koji su namijenjeni za upotrebu u automatskim perilicama. • Da biste uklonili ostatke deterdženta u bubnju, ulijte oko 100 ~ 200 ml mlijeka u plitku zdjelu, postavite je na gornji stalak i pokrenite uređaj u ciklusu **Auto (Automatski)**.
	Neispravno poravnavanje uređaja. • Pobrinite se da je uređaj ispravno poravnat.
HE	**Kvar kruga grijača** • Pozovite servis ako ponovno dođe do istog problema.
FE	**Prevelik dovod vode.** • Pozovite servis ako ponovno dođe do istog problema.

hr-hr_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
AE	**Problem s curenjem vode** • Pozovite servis ako ponovno dođe do istog problema.
tE	**Kvar termistora** • Pozovite servis ako ponovno dođe do istog problema.
LE	**Problem s motorom** • Pozovite servis ako ponovno dođe do istog problema.
nE	**Problem s vario motorom** • Pozovite servis ako ponovno dođe do istog problema.

Rad

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Buka	**Određena je količina buke normalna tijekom rada.** • Otvaranje poklopca za deterdžent. • Odvodna pumpa na početku ciklusa odvoda.
	Uređaj nije poravnat. • Podesite noge za poravnavanje.
	Mlaznica kraka udara o posuđe. • Razmjestite posuđe.
	Tlak je vode previsok. • Podesite tlak vode.
Uređaj ne radi.	**Vrata nisu potpuno zatvorena.** • Ponovno poravnajte uređaj.
	Napajanje ili kabel za napajanje nisu povezani. • Ispravno povežite napajanje ili kabel.
	Kada je aktivirana funkcija Control Lock (Zaključavanje kontrola), na zaslonu će se prikazati šifra CL. • Deaktivirajte tipku **Control Lock (Zaključavanje kontrola)**. • Istovremeno pritisnite i držite **Half Load (Pola opterećenja)** i **Energy Saver (Ušteda energije)** 3 sekunde da biste aktivirali ili deaktivirali ovu funkciju.
	Osigurač je pregorio ili se strujni prekidač isključio. • Zamijenite osigurač ili ponovno postavite strujni prekidač.

hr-hr_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj konstantno ispušta zvučne signale kada se otvore vrata, tijekom ili odmah nakon što se ciklus dovrši.	**Sadržaj uređaja vruć je i potrebno je paziti kada stavljate ruke u uređaj.** • Zatvorite vrata dok se uređaj i posuđe ne ohlade. Zvučni će se signal prestati oglašavati ako su vrata zatvorena ili ako se unutrašnja temperatura snizila.
Voda ostaje u koritu nakon dovršetka ciklusa.	**Odvodno crijevo je izvijeno ili začepljeno.** • Podesite crijevo ili uklonite blokadu.
	Voda može ostati ako je napajanje prekinuto prije normalnog kraja rada ili ako je ručno isključeno. • Ponovno pokrenite uređaj.
Krakovi za prskanje ne rotiraju se besprijekorno.	**Ostaci hrane blokirali su rupe krakova za prskanje.** • Očistite rupe krakova za prskanje.
Gornji je stalak savinut.	**Stalak je loše podešen.** • Pogledajte poglavlje **Podesiva visina gornjeg stalka**.
Lampice ne svijetle.	**Napajanje nije povezano.** • Povežite napajanje.
U uređaju je previše pjene.	**Nije se upotrebljavao deterdžent namijenjen za ovaj uređaj.** • Upotrebljavajte deterdžent koji je namijenjen za ovaj uređaj.
	Prevelika količina ispiranja može uzrokovati nastanak pjene. • Smanjite razinu doziranja sredstva za ispiranje.
U dozatoru deterdženta ostao je deterdžent.	**Gornji je stalak nestabilan.** • Podesite lijevu/desnu visinu gornjeg stalka.
	Deterdžent se možda neće distribuirati jer loše posloženo posuđe sprečava automatsko otvaranje dozatora deterdženta. • Pravilno posložite posuđe i uvijek osušite dozator prije nego što dodate novi deterdžent tako da se ne stvaraju grudice.
Voda curi iz uređaja.	**Vrata se ne mogu zatvoriti jer je uređaj nagnut. U tom slučaju može doći do curenja vode.** • Provjerite poravnanje tako da podesite nogu.
	Pogrešno postavljeno odvodno crijevo može uzrokovati curenje vode. • Provjerite spoj odvodnog crijeva.
	Ako je napajanje isključeno, loš spoj sa slavinom može uzrokovati curenje vode. • Provjerite spoj crijeva za dovod vode.

hr-hr_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Učinak perilice

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Zamagljenost staklenog posuđa	**Kombinacija prevelike količine deterdženta i tvrde vode** • Upotrijebite manje deterdženta i koristite se sredstvom za ispiranje da biste smanjili problem. • Provjerite postavke sustava za omekšavanje.
Crne ili sive oznake na posuđu	**Aluminijski predmeti dodiruju posuđe tijekom ciklusa** • Razmjestite posuđe.
Žuti ili smeđi sloj na unutrašnjoj površini uređaja	**Mrlje od kave ili čaja** • Uklonite mrlje s pomoću proizvoda za uklanjanje mrlja.
U perilici posuđa ostaje žuta voda.	**Pri prvoj upotrebi perilice u spremniku za omekšavanje vode može nastati žuta voda.** • To je normalna pojava i nije štetna za ljude. Nestat će nakon 1 do 3 ciklusa.
Točke i taloženje na posuđu	**Nije upotrebljena ispravna količina deterdženta** • Upotrijebite preporučenu količinu deterdženta.
	Preveliko opterećenje • Nemojte previše opteretiti uređaj.
	Neispravno punjenje • Pogledajte poglavlje **RAD**.
	Nedovoljan tlak vode • Tlak vode trebao bi biti između 0,05 i 1,0 MPa.
	Nedovoljno deterdženta • Dodajte preporučenu količinu deterdženta. Pogledajte poglavlje **RAD**.
	Dozator sredstva za ispiranje je prazan. • Napunite dozator sredstvom za ispiranje.
	U omekšivaču vode nema soli ili nema dovoljno soli. • Provjerite ima li soli u omekšivaču vode.
	Razina tvrdoće vode možda je postavljena prenisko. • Povećajte vrijednost razine tvrdoće vode.
	Količina sredstva za ispiranje možda nije dovoljna. • Ponovno dodajte sredstvo za ispiranje ili povećajte razinu doziranja.

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Točke i taloženje na posuđu	**Nakupljanje tvrde vode u bubnju** • Uklonite svo posuđe, košaru za pribor za jelo i držač košare za pribor za jelo iz uređaja. U bubnju moraju ostati samo stalci. Za najbolje rezultate upotrebljavajte limunsku kiselinu u prahu (može se pronaći u odjelima s konzerviranom hranom u većini trgovina hranom ili na internetu). Izmjerite 3 velike žlice (45 g) limunske kiseline u prahu. Napunite odjeljak za glavno pranje tom količinom praha. Ako nemate limunsku kiselinu u prahu, ulijte oko 3/4 – 1 1/4 šalice (200 – 300 ml) bijelog octa u plitku zdjelu i postavite je na gornji stalak. Pokrenite ciklus **Auto (Automatski)**. Nemojte upotrebljavati deterdžent. Kada se ciklus završi, ponovno ga pokrenite.
Neugodan miris	**Prethodni je ciklus zaustavljen prije dovršetka i ostaci vode ostali su u uređaju.** • Isključite napajanje, pokrenite opciju ciklusa **Cancel (Poništi)** da biste uklonili ostatke vode, a zatim pokrenite ciklus **Turbo** s deterdžentom, ali s praznim uređajem.
	Na dnu uređaja ili u filtru ima hrane. • Očistite filtar i unutrašnjost u skladu s poglavljem **ODRŽAVANJE** korisničkog priručnika.
	Neoprano je posuđe ostalo u uređaju predugo vrijeme. • Ciklus s jednom šalicom bijelog octa u uređaju koja je postavljena u čašu ili zdjelu na gornjem stalku. (Ocat je kiselina i česta bi upotreba mogla oštetiti vaš uređaj.)
Prljavština od hrane ostaje na posuđu.	**Neispravan odabir ciklusa** • Odaberite ispravan ciklus na temelju razine zaprljanosti i vrste posuđa koje se pere.
	Temperatura vode preniska je. • Provjerite spoj dovoda vode ili postavku grijača vode.
	Nije upotrijebljen deterdžent za posuđe. • Upotrijebite preporučen deterdžent za posuđe.
	Nizak tlak ulazne vode • Tlak vode trebao bi biti između 0,05 i 1,0 MPa.
	Otvori za mlaz vode na krakovima za prskanje blokirani su. • Očistite krakove za prskanje.
	Neispravno punjenje posuđem. • Pobrinite se da posuđe ne blokira rotaciju krakova za prskanje ili da ne ometa dozator deterdženta.
	Filtri su začepljeni. • Očistite filtre.

hr-hr_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Prljavština od hrane ostaje na posuđu.	**Previše neuklonjenih ostataka hrane na posuđu.** • Veliki dijelovi ostataka hrane moraju se ukloniti s posuđa prije početka pranja.

Sušenje

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Posuđe se ne suši.	**Dozator sredstva za ispiranje je prazan.** • Provjerite i ponovno dodajte sredstvo za ispiranje ako je dozator prazan. Za bolje rezultate sušenja lagano otvorite vrata nakon rada.
	Tablete koje se upotrebljavaju možda ne sadrže sredstvo za ispiranje. To će smanjiti učinkovitost sušenja. • Upotrijebite tablete koje sadrže sredstvo za ispiranje (obratite se proizvođaču tablete ako niste sigurni). Također možete upotrijebiti tekuće sredstvo za ispiranje u dozatoru ako tablete ne sadrže sredstvo za ispiranje.
	Odabran je ciklus bez opcije Extra Dry (Jako sušenje). • Odaberite ciklus koji sadrži opciju **Extra Dry (Jako sušenje)**.

Wi-Fi

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Vaš kućanski aparat i pametni telefon nisu spojeni na Wi-Fi mrežu.	**Lozinka za Wi-Fi mrežu na koju se pokušavate spojiti nije ispravna.** • Pronađite Wi-Fi mrežu na koju je spojen Vaš pametni telefon i uklonite je, a zatim registrirajte svoju perilicu u aplikaciji **LG ThinQ**.
	Mobilni podaci za Vaš pametni telefon su uključeni. • Isključite funkciju **Mobile data** na svojem pametnom telefonu i registrirajte perilicu rublja putem Wi-Fi mreže.
	Naziv bežične mreže (SSID) je pogrešno postavljen. • Naziv bežične mreže (SSID) treba sadržavati kombinaciju latiničnih slova i brojeva. (Nemojte upotrebljavati posebne znakove).
	Frekvencija usmjerivača nije 2,4 GHz. • Podržana je samo frekvencija usmjerivača od 2,4 GHz. Postavite bežični usmjerivač na 2,4 GHz i povežite perilicu rublja s bežičnim usmjerivačem. Obratite se svom davatelju pristupa internetu ili proizvođaču usmjerivača kako biste provjerili frekvenciju usmjerivača.

hr-hr_main.book.book Page 64 Wednesday, March 8, 2023 11:29 AM

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Vaš kućanski aparat i pametni telefon nisu spojeni na Wi-Fi mrežu.	**Udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača je prevelika.** • Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača prevelika, signal može biti preslab i veza se možda neće uspješno konfigurirati. Premjestite usmjerivač tako da je bliže uređaju.

sl-si_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

LG
Life's Good

Za ogled priročnika skenirajte kodo QR.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

POMIVALNI STROJ

Pred začetkom namestitve pozorno preberite ta navodila. To bo poenostavilo namestitev in zagotovilo, da je izdelek pravilno ter varno nameščen. Po namestitvi shranite ta navodila v bližini izdelka za poznejšo uporabo.

SLOVENŠČINA

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

VSEBINSKO KAZALO

Ta priročnik lahko vsebuje slike ali vsebino, ki se razlikuje od modela, ki ste ga kupili.

Ta priročnik lahko proizvajalec dopolnjuje.

VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA 4
OPOZORILO 4
POZOR 9
SKRB ZA OKOLJE 11

NAMESTITEV

Deli in specifikacije 12
Priprava odpiranja omarice 14
Poravnava naprave 17
Namestitev odtočne cevi 18
Priprava vodnih in električnih priključkov 19
Preverjanje končne namestitve 20

DELOVANJE

Pregled delovanja 22
Pred uporabo 23
Nadzorna plošča 27
Cikli pomivanja 28
Možnosti in dodatne funkcije 29
Tabela programov 32
Informacije o preizkusu porabe energije (EN 60436) 40
Nalaganje posode v pomivalni stroj 41
Dodajanje sredstev za čiščenje 47
Polnjenje 48
Uporabni nasveti 49

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ 50
Smart Diagnosis 52

VZDRŽEVANJE

Čiščenje in nega 54

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis 58

sl-si_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali škode zaradi nevarnega ali nepravilnega delovanja naprave.

Navodila so ločena na oznaki 'OPOZORILO' in 'POZOR', kot je opisano v nadaljevanju.

Varnostna sporočila

⚠ Ta simbol se prikaže, kadar označuje zadeve in operacije, ki lahko ustvarijo tveganje.

Natančno preberite del s tem simbolom in upoštevajte navodila, da se izognete tveganju.

⚠ **OPOZORILO**

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do hudih poškodb ali smrti.

⚠ **POZOR**

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do lažjih poškodb ali poškodb naprave.

OPOZORILO

⚠ OPOZORILO

- Da bi pri uporabi naprave zmanjšali nevarnost eksplozije, požara, električnega udara ali opeklin, upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

Tehnična varnost

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s

sl-si_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Nadzorujte otroke in poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.

- Upoštevajte navodila v poglavju Tehnični podatki glede največjega števila pogrinjkov, ki jih lahko operete v pomivalnem stroju.
- Tlak vode mora biti med 0,05 MPa in 1,0 MPa.

Namestitev

- Naprave nikoli ne uporabljajte, če je poškodovana, deluje nepravilno, je delno razstavljena ali ima manjkajoče ali zlomljene dele, vključno s poškodovanim kablom ali z vtičem.
- Če je napajalni kabel poškodovan ali vtikač razrahljan, napajalnega kabla ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Ne spreminjajte napajalnega kabla, ki je priložen napravi. Obrnite se na informacijski center za stranke družbe LG, kjer vam bodo svetovali glede njegove nezdružljivosti.
- Napravo naj prenašata dve ali več oseb s trdnim oprijemom.
- Naprave ne postavljajte na vlažna in prašna mesta. Naprave ne namestite ali hranite zunaj ali na katerem koli mestu, kjer bi bila podvržena vremenskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, veter, dež ali temperature pod ničlo.
- S to napravo ne uporabljajte večdelnih vtičnic, podaljška napajalnega kabla ali adapterja.
- Pred nameščanjem ali servisiranjem naprave odklopite napajalni kabel, hišno varovalko ali prekinjevalec električnega tokokroga.
- Kadar izdelek premikate ali nameščate na drugo mesto, se za namestitev in servis obrnite na usposobljeno servisno osebje.
- Odtočno cev čvrsto namestite na mesto.
- Ta naprava ni zasnovana za pomorsko uporabo oziroma za mobilne instalacije, kot so avtodomi, počitniške prikolice ali letala.
- Ta naprava se mora nahajati v bližini električnega napajanja.
- Pri nameščanju ali premikanju naprave pazite, da napajalnega kabla ne stisnete, zdrobite ali poškodujete.

sl-si_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Uporabite novo cev ali komplet cevi, ki je priložen napravi. Ponovna uporaba starih cevi lahko povzroči puščanje vode in posledično materialno škodo.
- Nepravilna povezava prevodnika ozemljitve lahko povzroči nevarnost električnega udara. Kadar dvomite v pravilno ozemljitev naprave, se posvetujte z usposobljenim električarjem ali s servisnim osebjem.
- Naprava mora biti ozemljena. V primeru okvare ali nepravilnega delovanja bo ozemljitev zmanjšala nevarnost električnega udara, ki električnemu toku zagotavlja pot najmanjšega odpora.
- Naprava je opremljena z napajalnim kablom, ki ima prevodnik ozemljitve in ozemljitveni vtič. Vtič priključite v ustrezno vtičnico, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi predpisi ter odloki.
- Po nameščanju in pred premikanjem naprave v odprtino omarice preverite cev glede morebitnega puščanja.
- Napajalnega kabla naprave ne poškodujte oziroma nanj ne postavljajte težkih predmetov.
- Ta naprava je namenjena samo uporabi v gospodinjstvu in doma in je ne smete uporabljati za komercialne namene.
- Za trajno priključen pomivalni stroj: naprava mora biti priključena na ozemljeni kovinski in trajni sistem ožičenja oziroma mora skupaj s prevodniki tokokroga potekati prevodnik za ozemljitev opreme, ki mora biti priključen na terminal za ozemljitev opreme oziroma mora potekati do naprave.
- Ozemljitveno žico priključite na zeleni ozemljitveni priključek v terminalni omarici.

Delovanje

- Če zaznate čuden zvok, neprijeten vonj oziroma če iz naprave izhaja dim, nemudoma izključite napajalni vtič in se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- Ne popravljajte ali menjajte katerih koli delov naprave. Vsa popravila in vzdrževanje mora opraviti usposobljeno servisno osebje, razen če je drugače priporočeno v pričujočih Navodilih za uporabo. Uporabljajte le odobrene tovarniške dele.

sl-si_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Vrat naprave ne puščajte odprtih. Otroci se lahko obesijo na vrata ali splezajo v napravo, kar lahko povzroči škodo ali poškodbe.
- V bližini naprave ne uporabljajte vnetljivih plinov in gorljivih snovi (benzena, bencina, razredčila, nafte, alkohola itn.).
- Ne poskušajte ločiti plošč ali razstaviti naprave. Pri upravljanju naprave s pomočjo nadzorne plošče ne uporabljajte nobenih ostrih predmetov.
- Napajalnega kabla ne upogibajte in nanj ne odlagajte težkih predmetov.
- Živih živali, kot so hišni ljubljenčki, ne postavljajte v napravo.
- Vtiča ali kontrolnikov naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- V primeru uhajanja plina (izobutan, propan, zemeljski plin itd.) se ne dotikajte naprave ali vtiča ter takoj prezračite prostor.
- V primeru poplave izključite vtič in se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- V določenih pogojih se v sistemu tople vode, ki ni bil v uporabi dva tedna ali več, lahko tvori vodikov plin. VODIKOV PLIN JE EKSPLOZIVEN. Če sistema tople vode niste uporabljali v omenjenem obdobju, pred uporabo naprave odprite vse pipe s toplo vodo in pustite, da nekaj minut iz njih izteka voda. Tako boste sprostili morebiten nakopičen vodikov plin. Ker je dim vnetljiv, v tem času ne kadite oziroma ne uporabljajte odprtega plamena.
- Območje pod napravo in okrog nje ne sme biti v bližini gorljivih materialov, kot so kosmi, papir, krpe, kemikalije itd.
- Nekateri detergenti za pomivalni stroj so močno bazični. Če jih pogoltnete, so lahko zelo nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi in poskrbite, da se otroci ne bodo približevali pomivalnemu stroju, kadar so vrata odprta. Po končanem programu pranja preverite, ali je predelek za detergent prazen.
- Naprave ne uporabljajte, če plošče za zapiranje niso ustrezno nameščene.
- Uporabljajte le detergente ali vlažilna sredstva, priporočena za uporabo v napravi, in jih hranite izven dosega otrok.

sl-si_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Ne pomivajte in sušite predmetov, ki so bili namočeni v eksplozivih snoveh, kot so bencin, topila, detergent na osnovi topila.
- Pri nalaganju predmetov za pranje:
  - Ostre predmete dajte na mesto, kjer ne morejo poškodovati tesnila vrat.
  - Ostre nože namestite tako, da bodo ročaji obrnjeni navzgor, da boste zmanjšali možnost ureznin.
- Plastične posode ne pomivajte, razen če ima oznako »dishwasher safe« (varno za pranje v pomivalnem stroju) ali enakovredno oznako. Pri plastični posodi s to oznako preverite priporočila proizvajalca.
- Med ali takoj po uporabi naprave se ne dotikajte nobenega grelnega elementa (kjer je izpostavljen).
- Z vrati oziroma polico za posodo ne ravnajte grdo, ne sedajte nanjo in nanjo ne stopajte.
- Po končanem čiščenju posode zaprite pipo. Pred čiščenjem pipo ponovno odprite in preverite stanje priključka cevi za dovod vode.
- Kadar naprava deluje, ne odpirajte vrat, saj bo voda pljusknila ven in tako lahko povzroči nevarnost zdrsa.
- Pazite, da pri zapiranju naprave ne stisnete roke.
- Ne pomivajte in sušite predmetov, ki so bili namočeni v eksplozivih snoveh, kot so bencin, topila, detergent na osnovi topila.
- Ne dotikajte se nobenega nameščenega izhoda za paro.
- Če majhne dele, kot so sponke polic in zadrževalniki filtra, odstranite iz pomivalnega stroja, lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. Hranite jih izven dosega otrok.
- Nože in druge pripomočke z ostrimi konicami naložite v košaro, tako da bodo ostri deli obrnjeni navzdol, oziroma jih položite v vodoravni položaj.
- Vrat ne puščajte odprtih, saj to predstavlja nevarnost spotikanja.

Vzdrževanje

- Naprave nikoli ne izključite z vlečenjem za napajalni kabel. Vtič vedno trdno primite in ga iztaknite iz vtičnice.

sl-si_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Po odstranitvi vlage ali prahu vtič previdno priključite v vtičnico.
- Pri čiščenju zunanjosti ali notranjosti naprave nikoli ne pršite z vodo.
- Pred čiščenjem odklopite napravo iz vira napajanja. S postavitvijo nadzorne plošče na OFF ali v položaj stanja pripravljenosti ne boste odklopili naprave iz vira napajanja.

Odstranjevanje

- Preden zavržete staro napravo, jo izklopite. Da preprečite zlorabe, odrežite kabel neposredno za napravo.
- Ves embalažni material (plastične vrečke in stiropor) odložite na mesto izven dosega otrok. Embalaža lahko povzroči zadušitev.
- Preden odstranite ali zavržete to napravo, odstranite vrata, da se izognete nevarnosti ujetja otrok ali majhnih živali v napravo.

POZOR

⚠ POZOR

- Da bi pri uporabi izdelka zmanjšali nevarnost požara, električnega udara ali telesnih poškodb, upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

Namestitev

- Izdelek namestite na trdna in ravna tla.
- Med nameščanjem odtočne cevi ne namestite pod pomivalni stroj.

Delovanje

- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, na primer med počitnicami, zaprite pipo z vodo in napravo izključite iz napajanja.
- Na napravo ne postavljajte predmetov.
- Površine izdelka ne obrišite ali premažite s tekočim detergentom ali belilom (belilo na osnovi klora, kisika itd.). Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči korozijo ali razbarvanje premaza.

sl-si_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Ne dotikajte se vode, ki izteka iz stroja, saj je lahko vroča.
- Če odtočna cev in cev za dovod vode pozimi zamrzneta, ju pred uporabo odmrznite.
- Pod ali za napravo ne segajte z rokami in stopali oziroma tja ne polagajte kovinskih predmetov.
- Ne pomivajte posode, na kateri so kemični izdelki, kot so olje, kreme ali losjoni, ki se uporabljajo v masažnem salonu, kozmetičnih salonih ali frizerskih salonih.

Vzdrževanje

- Če zunanjost izdelka poškropite z jedilnim oljem, ga nemudoma obrišite. Zunanjosti izdelka ne čistite s čistili, ki vsebujejo alkohol, razredčila, belilo, benzen, vnetljive tekočine ali abrazivna sredstva. Ta sredstva lahko napravo razbarvajo ali jo poškodujejo.

sl-si_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

SKRB ZA OKOLJE

Odstranjevanje vaše stare naprave

- Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- Svojo napravo lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEO. Za najnovejše informacije za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling.

sl-si_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

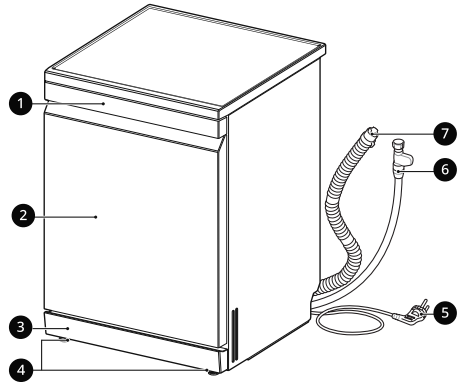
NAMESTITEV

Deli in specifikacije

OPOMBA

- Za namene izboljšanja kakovosti naprave se videz in specifikacije lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Pogled od spredaj



❶ Nadzorna plošča in ročaj vrat

❷ Sprednji pokrov

❸ Spodnji pokrov

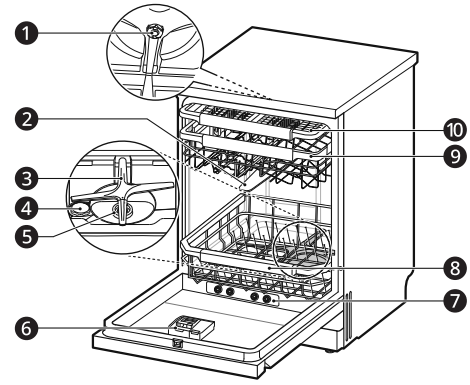
❹ Izravnalne nogice

❺ Napajalni kabel

❻ Cev za dovod vode

❼ Odtočna cev

Pogled od znotraj



❶ Zgornji tekač za pomivanje

❷ Zgornja razpršilna roka

❸ Spodnja razpršilna roka

❹ Pokrovček predelka za sol

❺ Sistem za filtracijo

❻ Dozirnik za detergent in sredstvo za spiranje

❼ Parna šoba

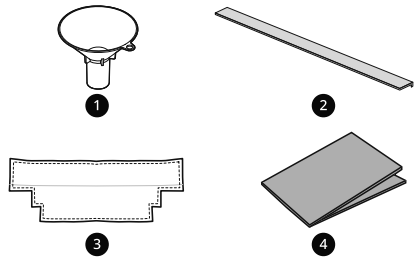
❽ Spodnja polica

❾ Zgornja polica

❿ Polica za jedilni pribor

sl-si_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Dodatna oprema



❶ Lijak

❷ Trak za hrup*1

❸ Klobučevina pokrova*2

❹ Trak pregrade za vlago (aluminijast trak)*2

*1 Priloženi so trakovi za hrup: spodaj – 1 EA, spredaj – 1 EA, na strani – 2 EA

*2 Ta funkcija je na voljo samo pri nekaterih modelih.

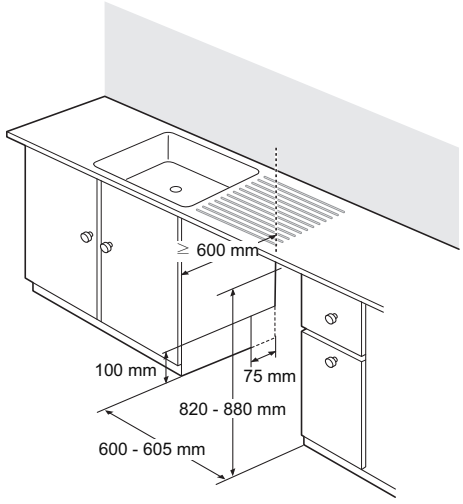
Specifikacije

Model	DF365***	DF455***
Napajanje	220 - 240 V~, 50 Hz	
Dimenzije (Širina X Višina X Globina)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Teža naprave	Pribl. 51 kg	
Najv. zmogljivost	14 pogrinjkov	
Dovoljeni tlak dovodne vode	0,05 - 1,0 MPa	
Poraba energije	1600 - 1800 W	

sl-si_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Priprava odpiranja omarice

Izbira prave lokacije



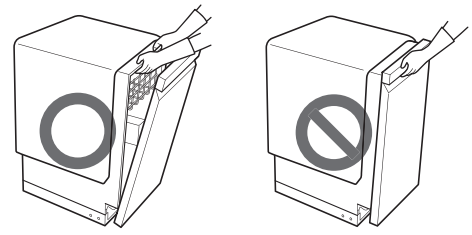
- Napravo namestite na ravna in stabilna tla.
- Na vsaki strani naredite odprtine za cevi in električne kable (približno 100 mm x 75 mm).
- Izberite lokacijo, ki je čim bližje umivalniku, da olajšate priključitev cevi za vodo in odtočnih cevi.
- Da zagotovite odtekanje, naprave ne smete namestiti več kot 1 meter stran od umivalnika.
- Če je naprava nameščena v kotu, naj bo med napravo in sosednjo omarico ali steno vsaj 50 mm prostora.
- Preden napravo potisnete v odprtino za namestitev, s pomočjo vijačnega ključa opravite vse potrebne prilagoditve višine.

⚠ POZOR

- Če napravo obdaja les, ga je treba zatesniti z vodoodporno barvo ali tesnilom, da preprečite, da se napihne.
- Pomivalni stroj previdno potisnite v omarico. Prepričajte se, da odtočna cev za strojem in v omarici ni prepognjena ali raztegnjena.
- Napravo namestite na ravno in stabilno površino. Med tla in podnožje oziroma nogo naprave ne postavljajte nobenih predmetov.

OPOMBA

- Namestitev mora opraviti usposobljen serviser, da zagotovite pravilno izvedbo.
- Naprave ne vlecite in ne dvigujte za ročaj. V nasprotnem primeru lahko poškodujete vrata ali tečaje. Če želite napravo premakniti ali dvigniti, odprite vrata ter primite okvir vrat in zgornjo sprednjo odprtino kadi.



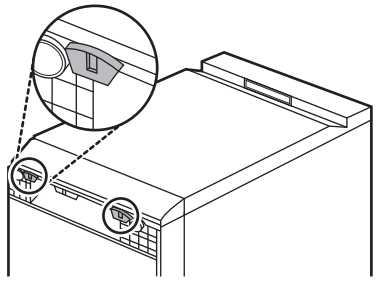
- Vrat pomivalnega stroja ne potiskajte s koleni.

Nameščanje traku na podnožje naprave

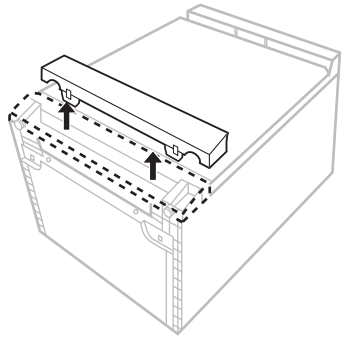
Za zmanjšanje hrupa na podnožje naprave namestite trak.

sl-si_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

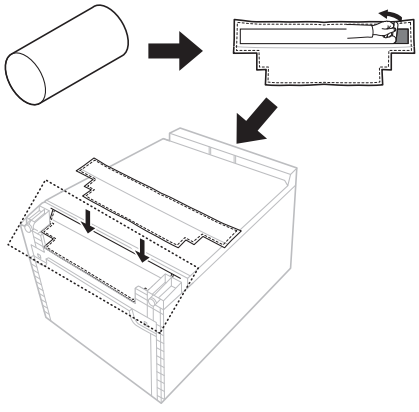
1 Napravo položite na tla in povlecite oba kavlja na dnu spodnjega pokrova.



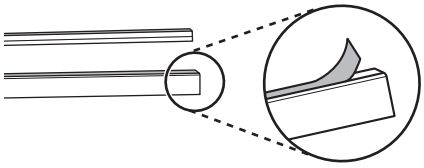
2 Spodnji pokrov povlecite in ga odstranite.



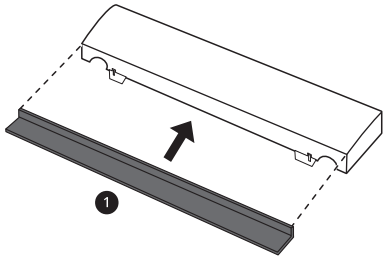
3 Odstranite obojestranski lepilni trak, ki se nahaja na hrbtni strani klobučevine, in ga pritrdite na sprednjo stran spodnjega dela naprave.



4 S spodnjega in sprednjega traku odstranite obojestranski lepilni trak.

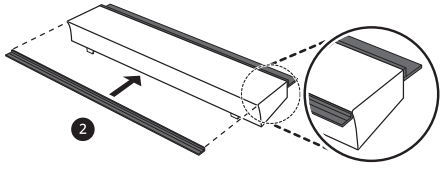


5 Črn spodnji trak ❶ pritrdite na spodnji del spodnjega pokrova.

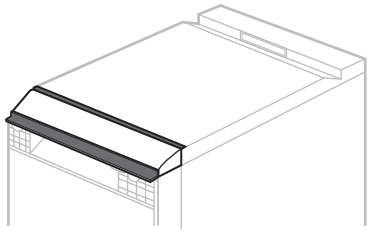


6 Črn sprednji trak ❷ pritrdite na zgornji del spodnjega pokrova.

- Dolžina sprednjega traku je daljša od spodnjega pokrova. Sprednji trak pritrdite na način, da je podaljšani del enako dolg na obeh straneh spodnjega pokrova.



7 Spodnji pokrov s trakom pritrdite na napravo.

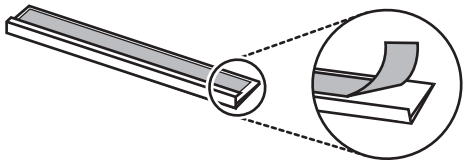


sl-si_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

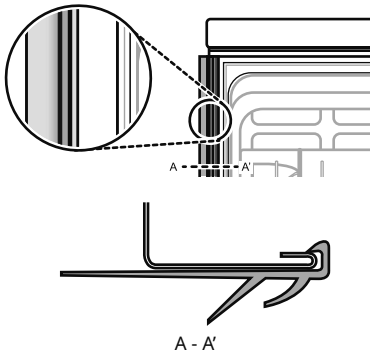
Nameščanje traku na stransko omarico naprave

Za zmanjšanje hrupa trak namestite na stranske dele naprave, če je dovolj prostora.

1 S stranskih trakov odstranite obojestranski lepilni trak.



2 Stranski trak pritrdite na sprednji del stranske omarice in ga nato potisnite navzdol, tako da se dobro prilepi na omarico.

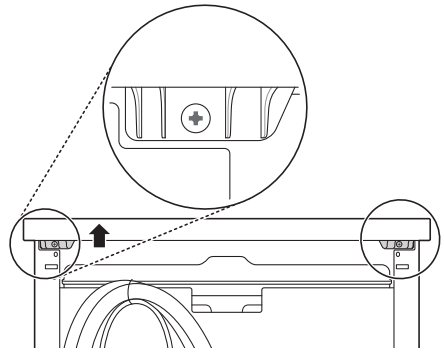


3 Za pritrditev stranskega traku na drugo stran omarice ponovite zgornje korake.

Odstranjevanje zgornjega pokrova

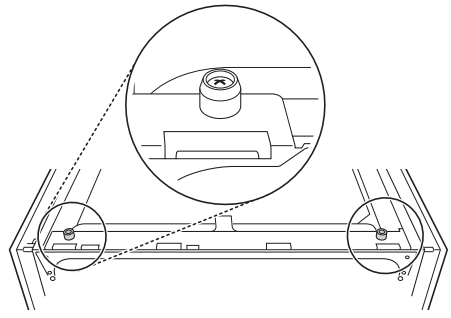
Če je višina odprtine manjša od 850 mm, upoštevajte naslednja navodila.

1 Odstranite 2 vijaka na hrbtni strani.



2 Ko odstranite vijaka, zgornji pokrov povlecite nazaj in nato navzgor, da ga odstranite.

3 S pomočjo izvijača Phillips odstranite zatiče za določanje položaja na zgornjem delu.



OPOMBA

- Ko je naprava pravilno poravnana, ne smete opaziti nagiba, zatikanja ali zvoka drgnjenja pri odpiranju vrat.

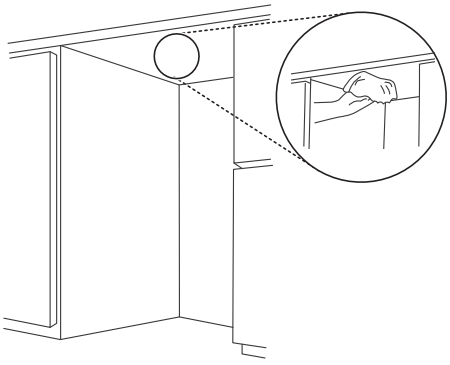
Nameščanje traku za preprečevanje vlage

Kadar je naprava nameščena brez zgornjega pokrova, lahko para ali kondenzacija, ki izhaja, kadar so vrata odprta, poškoduje spodnjo stran pulta.

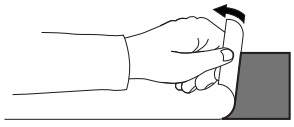
sl-si_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Na spodnjo stran pulta namestite trak za preprečevanje vlage, da pult zaščitite pred kondenzacijo, kadar je naprava odprta.

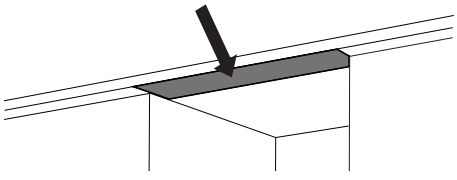
1 Spodnjo stran pulta, na katero boste namestili trak, očistite in posušite.



2 S traku odstranite zaščitno folijo.



3 Trak namestite na spodnjo stran pulta.



OPOMBA

- Trak za preprečevanje vlage je priložen v torbi za ročno sestavljanje.
- Če je pult izdelan iz granita ali vodoodpornih materialov, traku za preprečevanje vlage ni treba nameščati.
- Kadar je temperatura v prostoru nizka, se lahko na spodnji strani ali vzdolž sprednjega roba pojavi kondenzacija.

Poravnava naprave

Preverjanje poravnave

Poravnava naprave preprečuje nepotrebno puščanje in slabo pranje. Po namestitvi preverite, ali je naprava popolnoma poravnana.

- Če se ob diagonalnem potisku zgornje plošče naprava ziba, ponovno nastavite noge.

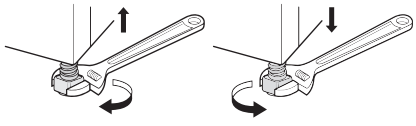
OPOMBA

- Če pri odpiranju vrat slišite drgnjenje ali se vrata zatikajo, naprava ni poravnana.

Nastavljanje in poravnava naprave

Kadar naprava ni popolnoma poravnana, zasučite izravnalne nogice, dokler se naprava ne maje več.

- Izravnalne nogice obrnite v smeri urnega kazalca, da napravo dvignete, ali v nasprotni smeri, da napravo spustite od spredaj nazaj, z ene na drugo stran in od kota do kota.



OPOMBA

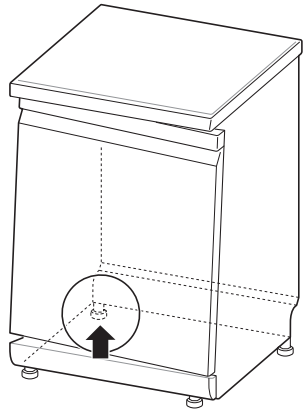
- Napravo postavite na trdna in ravna tla.
- Naprave ne nameščajte na dvignjeno površino.

1. primer: vrata so nagnjena v desno.

1 Odvijte (v nasprotni smeri urnega kazalca) zadnjo levo nogico, da napravo poravnate.

sl-si_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

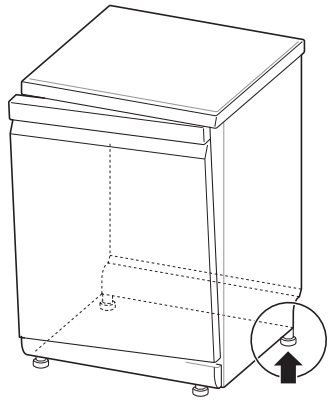
2 Preverite odpiranje vrat in po potrebi postopek ponovite, dokler se vrata ne odpirajo in zapirajo ustrezno.



2. primer: vrata so nagnjena v levo.

1 Odvijte (v nasprotni smeri urnega kazalca) zadnjo desno nogico, da napravo poravnate.

2 Preverite odpiranje vrat in po potrebi postopek ponovite, dokler se vrata ne odpirajo in zapirajo ustrezno.



Namestitev odtočne cevi

Če se odtočna cev ne prilega odtočnemu vodu, uporabite komplet za razširitev odtoka (izbirno), ki je odporen na vročino in detergent.

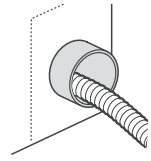
- Dobili ga boste v trgovini z vodovodnim materialom ali v železnini.

Priključitev na pipo za odpadno vodo

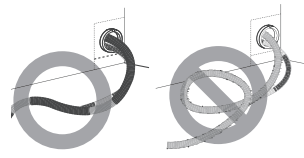
Ob prvi namestitvi preverite pipo za odpadno vodo. Kadar odtok za odpadno vodo pod umivalnikom ni ustrezno izvrtan, se lahko pojavi napaka ⊡E. Za priključitev odtočne cevi v pipo za odpadno vodo izvrtajte odprtino s premerom vsaj 15 mm, šele nato opravite priključitev.

⚠ POZOR

- Po končanem vrtanju poskrbite, da plastični ostanki ne ostanejo v pipi.
- Odprtine za odpadno vodo ne poskušajte odpreti s pomočjo izvijača in kladiva. S tem boste povzročili, da se ostanki zagozdijo in povzročijo okvaro.
- Pri napeljevanju cevi skozi odprtine omarice bodite previdni, saj imajo odprtine lahko ostre robove in lahko poškodujejo cevi. Robove zgladite ali speskajte, da preprečite poškodbe odtočne ali dovodne cevi.



- Prepričajte se, da cev ni prepognjena ali ostro zavita.



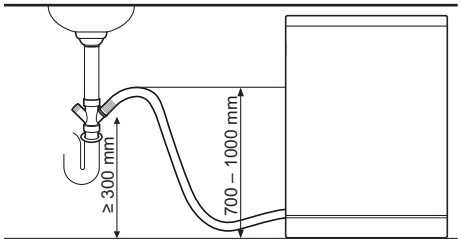
- Preden konec cevi speljete skozi odprtino za dovod vode, se prepričajte, da je cev ravna.

Da preprečite prelivanje, uporabite eno izmed naslednjih metod.

sl-si_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

1. metoda

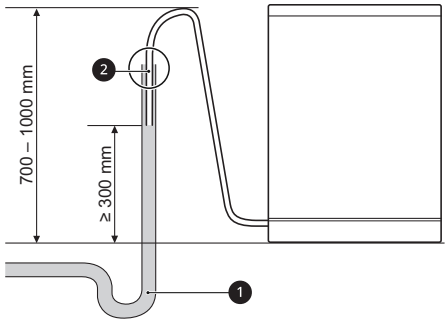
Ko je odtočna cev priključena na pipo za odpadno vodo, mora biti cev ovita navzgor do zgornjega dela pulta in zavarovana.



2. metoda

Kadar je odtočna cev priključena na ločeno stoječo cev ❶, je ključnega pomena, da ustvarite nepredušni priključek ❷. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo neprijetne vonjave.

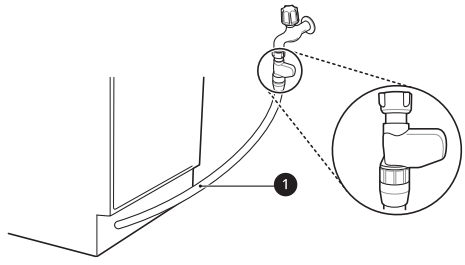
- Premer stoječe cevi je najmanj 40 mm.



Priprava vodnih in električnih priključkov

Povezovanje cevi na vodovodno pipo

Cev za dovod vode ❶ priključite na vodovodno pipo.

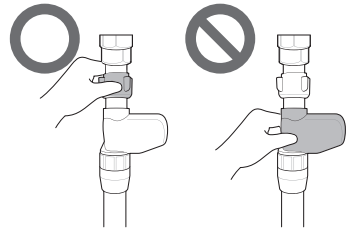


⚠ OPOZORILO

- Cevi za dovod vode ne skrajšajte ali poškodujte, saj vsebuje električne žice in sestavne dele. Za namene nameščanja naprave je s slednje ni mogoče odklopiti ali odstraniti.
- Pomembno je, da ne posegate v cev za dovod vode, da je ne režete, razstavljate, vlečete ali prepogibate. V notranjosti ima električno ožičenje, ki lahko v primeru poškodbe povzroči električno nevarnost.

⚠ POZOR

- Za privitje cevi za dovod vode na pipo uporabite samo navojno matico.
- Ko cev za dovod vode priključujete na pipo, je ne zvijajte ali prepogibajte.



sl-si_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

⚠ POZOR

- V to napravo lahko dovajate toplo ali hladno vodo. Če temperature vode na priključku za vodo ne morete ohranjati pod 65 °C, napravo priključite na hladno vodo.
- Da preprečite puščanje vode, uporabite tesnilni trak ali tesnilno spojino.
- Prepričajte se, da cev ni prepognjena ali ostro zavita.

OPOMBA

- Pred priključitvijo vodovodne cevi na pipo odprite pipo, da splaknete tujke (nesnago, pesek, žagovino) v vodnih cevih. Voda naj odteka v vedro.
- Prvo dovajanje vode traja približno 3–4 minute.

Napeljava električnega ožičenja

Napravo priključite na ozemljeno vtičnico v skladu s trenutnimi predpisi o ožičenju. Vtičnica naj bo zaščitena z najmanj 15-amperskim prekinjevalcem električnega tokokroga ali varovalko s časovnim zamikom.

Ožičenje mora biti sestavljeno iz dveh žic z ozemljitvijo.

Napajalni kabel se ne sme nahajati za napravo, pač pa znotraj 1,2 metra od stranice, tako da je vtič zlahka dostopen.

⚠ OPOZORILO

- Pred nameščanjem za ohranjanje osebne varnosti odstranite hišno varovalko ali odprite prekinjevalec električnega tokokroga oziroma izklopite napajalni vtič.
- Ne uporabljajte podaljška ali dvojnega adapterja.
- Vtič priključite v ustrezno vtičnico, ki je pravilno nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi predpisi ter odloki.
- Popravila naprave naj opravlja le usposobljeno servisno osebje. Popravila, ki jih izvajajo neizkušene osebe, lahko povzročijo poškodbe ali resne okvare. Obrnite se na lokalni servisni center.
- Da preprečite električno preobremenitev, priključite ustrezen nazivni in zaščiten električni tokokrog ustrezne velikosti.

Preverjanje končne namestitve

Preizkus pomivalnega stroja

1. Vklopite električno napajanje.
2. Odprite dovod vode v hiši.
3. Če je naprava pravilno poravnana, se morajo vrata nemoteno odpirati in zapirati brez glasnih zvokov.
4. Za preverjanje ustreznega delovanja in morebitnega puščanja naj naprava deluje v programu **Rinse (Izpiranje)**.

sl-si_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Kode napak pri preverjanju namestitve

Koda napake	Možen vzrok in rešitev
OE	**Odtočna cev je prepognjena ali stisnjena.** • Odtočne in dovodne cevi speljite skozi odprtino pod umivalnikom. Nato pomivalni stroj počasi potisnite v omarico, medtem ko vlečete cevi pod umivalnikom, da preprečite ohlapnost cevi. S tem preprečite prepogibanje cevi oziroma ujetje cevi pod pomivalni stroj.
	Pipa za odpadno vodo pod umivalnikom je zamašena. • Izvrtajte pipo za odpadno vodo pod umivalnikom.
IE	**Cev za dovod vode je prepognjena pod umivalnikom.** • Odtočne in dovodne cevi speljite skozi odprtino pod umivalnikom. Nato pomivalni stroj počasi potisnite v omarico, medtem ko vlečete cevi pod umivalnikom, da preprečite ohlapnost cevi. S tem preprečite prepogibanje cevi oziroma ujetje cevi pod pomivalni stroj.
	Cev za dovod vode ni odprta. • Odprite vodo. Vodni tlak je lahko previsok ali prenizek.

sl-si_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

DELOVANJE

Pregled delovanja

Uporaba naprave

1 **Pritisnite gumb za Vklop**.

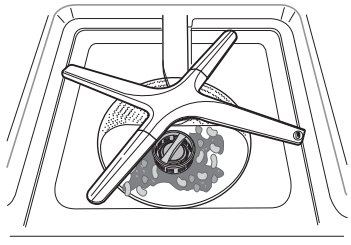
- Enota se bo vklopila. Preverite indikatorje.

2 **Preverite, ali sta v pomivalnem stroju sredstvo za izpiranje in sol.**

- Če zasveti ustrezna ikona, dodajte sredstvo za izpiranje in sol. Za več informacij glejte razdelek **Dodajanje**.
- ⊆: ikona za dodajanje soli
- ✳: ikona za dodajanje sredstva za izpiranje

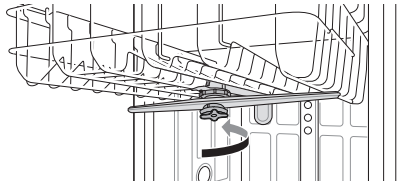
3 **Odprite vrata in preverite filtre.**

- Pred ali po pomivanju filter vedno očistite, da ne vpliva na rezultate pomivanja.



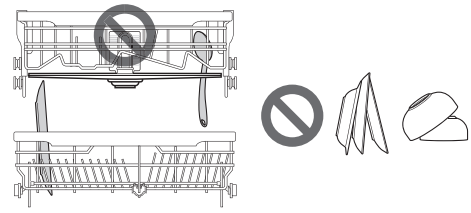
4 **Prepričajte se, da se lahko razpršilne roke neovirano vrtijo.**

- Prepričajte se, da se zgornje in spodnje razpršilne roke dobro vrtijo. Če se razpršilna roka ne vrti, jo odstranite in očistite.



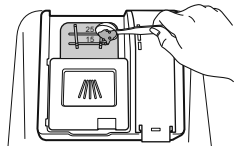
5 **Posodo naložite na polico.**

- Poskrbite, da na poti gibanja razpršilnih rok ni posode ali pripomočkov.
- Posode ne nalagajte drugo na drugo.



6 **V dozirnik dodajte ustrezno količino detergenta v prahu.**

- Če uporabljate tablete, jih lahko enostavno položite na dno kadi oziroma na spodnji del notranjih vrat.



7 **Nastavite in zaženite program.**

- 4 sekunde po izbiri katere koli nastavitve se bo program samodejno zagnal.

⚠ OPOZORILO

- Kadar je spodnja polica izvlečena in naložena, na zgornjo polico ničesar ne nalagajte. Neupoštevanje tega lahko povzroči telesne poškodbe, saj lahko pride do neuravnoteženja in prevrnitve naprave.
- Zgornjo polico do konca potisnite v napravo.
- Najprej izpraznite spodnjo in nato zgornjo polico. S tem boste preprečili kapljanje vode na spodnjo posodo.
- Med delovanjem naprave oziroma tik po končanem programu pranja ne odpirajte vrat, saj lahko para povzroči opekline.

sl-si_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

OPOMBA

- V napravi nikoli ne uporabljajte tekočega detergenta za pomivanje posode.
- Priporočamo, da posode pred pomivanjem v pomivalnem stroju ne spirate ročno, saj to poveča porabo vode in energije.
- Pomivanje namiznega pribora v gospodinjskem pomivalnem stroju v fazi uporabe običajno porabi manj energije in vode kot ročno pomivanje, v primeru da pomivalni stroj uporabljate v skladu z navodili proizvajalca.
- Če boste gospodinjski pomivalni stroj naložili do zmogljivosti, ki jo je določil proizvajalec, boste prispevali k prihranku energije in vode.

Pred uporabo

Ta model vsebuje mehčalec vode za mehčanje trde vode.

OPOMBA

- Napravo je mogoče uporabljati brez soli za pomivalni stroj, če ni potrebna, toda stopnjo trdote je treba nastaviti na H0, tako da ikona ne ostane prižgana.
- Za zagotavljanje zadovoljivih rezultatov izpiranja morate uporabljati mehko vodo, tj. vodo, ki vsebuje malo ali nič vodnega kamna. V nasprotnem primeru bodo na posodi in v notranjosti naprave ostali madeži.
- Če voda na pipi presega določeno stopnjo trdote, jo je treba zmehčati, tj. odstraniti kalcij. To dosežemo z dodajanjem soli za pomivalni stroj v mehčalec vode znotraj naprave. Zahtevana količina soli je odvisna od trdote vode.

Preverjanje trdote vode

1. metoda

1 Preverite trdoto vode na svojem območju. Pri tem vam lahko pomaga podjetje za oskrbo z vodo.

2 Stopnjo sistema za mehčanje vode naprave nastavite glede na trdoto vode.

2. metoda

Trdoto vode lahko preverite s pomočjo testnega traku, priloženega izdelku.

1 Vsa reakcijska območja testnega traku pomočite v vodo za približno eno sekundo. Tega ne naredite pod tekočo vodo.

2 S traku otresite odvečno vodo in počakajte 1 minuto.

3 Na traku preverite trdoto vode, pri tem pa glejte ovojnino.

sl-si_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Tabela trdote vode

Trdota vode							Stopnja mehčanja	Razmerje[*1]
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l (Ca)	Razpon		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Mehka	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Trda	H4	2:1

*1 Število regeneracij mehčalca vode[*2]: število programov pomivanja[*3]

*2 Regeneracija mehčalca vode se odvije ob koncu glavnega pranja glede na program **Eco**.

*3 Program pranja sestoji iz 4 dejanj (predpranje, glavno pranje, spiranje, ogrevalno spiranje) glede na program **Eco**.

Nastavitev sistema za mehčanje vode

Za učinkovite rezultate pomivanja prilagodite nastavitev glede na stopnjo trdote vode, ki jo uporabljate v dovodu vode. Mehčalec vode ima 5 stopenj nastavitve in naprava je tovarniško programirana za stopnjo trdote vode H2. Privzeto vrednost nastavitve lahko preverite in nastavite v skladu z naslednjimi koraki:

1. Istočasno pritisnite gumba **Vklop** in **Half Load (Polovično polnjenje)**.
   - Prikaže se trenutna vrednost nastavitve.
2. Pritisnite gumb **Delay Start (Zamik zagona)** in nato nastavite želeno vrednost.
   - Razpon nastavitev je med H0 in H4.
3. Pritisnite gumb **Start (Zagon)**, da shranite nastavitev.
   - Po shranjevanju se napajanje izklopi.

OPOMBA

- Ikona **Salt Refill (Dodajanje soli)** ⥲ zasveti, da opozori, da v sistemu mehčanja ni soli.
- Če je nastavitev trdote H0, ikona ne zasveti kljub pomanjkanju soli.

Polnjenje soli za pomivalni stroj

Pred zagonom programa pomivanja mora biti dozirnik soli napolnjen s soljo. Če soli ni dovolj, na zaslonu zasveti ikona **Salt Refill (Dodajanje soli)** ⥲, razen če je stopnja trdote nastavljena na H0.

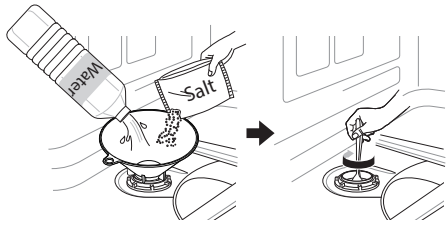
⚠ POZOR

- Ko v pomivalni stroj dodate sol, morate nemudoma zagnati program izpiranja »Rinse«, da odstranite sol in slano vodo okoli notranje kadi, da preprečite korozijo.

sl-si_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

1 Odstranite spodnjo polico in pokrovček dozirnika soli, ki se nahaja na levi strani filtrov.

2 Pred prvo uporabo naprave morate istočasno dodati 1 kg soli za pomivalni stroj in 1 liter vode, če želite uporabljati sistem za mehčanje vode. Pri dodajanju vode uporabite lijak. Glejte razdelek **Pred uporabo**.



3 Pokrovček ponovno namestite.

4 Zaženite program **Rinse (Izpiranje)** brez posode.

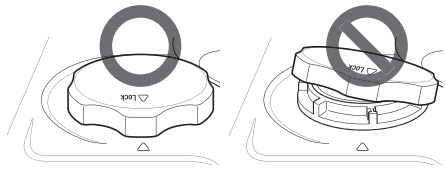
Cikel dodajanja soli (1 kg za vsako dodajanje)

	H1	H2	H3	H4
Cikli	130	50	20	10

- Tabela vsebuje informacije o programu **Auto (Samodejno)**.
- Cikel se lahko razlikuje glede na količino dodane soli.

⚠ POZOR

- V dozirnik soli ne dodajajte detergenta, saj bo povzročil okvaro.
- Obrišite sol, ki se je raztresla okoli pokrovčka dozirnika soli. Solna raztopina lahko povzroči korozijo kadi in posode, ki jo naložite v pomivalni stroj.
- Pokrovček ustrezno privijte, tako da ga vodoravno poravnate in obrnete v smeri urnega kazalca. Slabo nameščen pokrovček lahko povzroči puščanje solne raztopine in dozirnika soli v kad in povzroči korozijo.
- Po polnjenju soli za pomivalni stroj zaženite program pomivanja brez posode, saj lahko raztresena sol v notranjosti naprave povzroči nastanek rje ali poškodbe naprave, če ostane neoprana.



OPOMBA

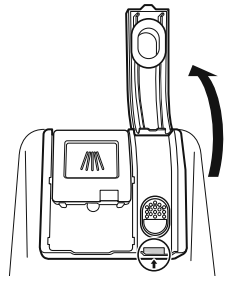
- Sol lahko kupite pri trgovcih s soljo.

Dodajanje sredstva za izpiranje

Kadar morate dodati več sredstva za izpiranje, se na zaslonu prikaže indikator **Rinse Aid (Sredstvo za izpiranje)**.

Uporaba sredstva za izpiranje je priporočena, da preprečite nastanek vodnih madežev na posodi in izboljšate rezultate sušenja.

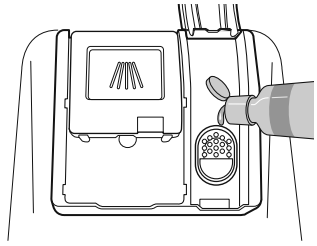
1 Pokrov predelka sredstva za izpiranje odprite s pomočjo zakrilca.



2 Dodajte tekoče sredstvo za izpiranje do najvišjega nivoja. Sredstvo za izpiranje mora v predelku med polnjenjem mirovati, saj lahko v

sl-si_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

nasprotnem primeru zračni mehurčki povzročijo slabe rezultate sušenja.



3 Zaprite pokrov, da zaklenete dozirnik. Sredstvo za izpiranje se med končnim ciklom izpiranja samodejno dovaja.

⚠ POZOR

- Razlito sredstvo za izpiranje obrišite, da preprečite nastajanje milnice.

OPOMBA

- V napravi uporabljajte samo tekoče sredstvo za izpiranje.
- Dozirnika sredstva za izpiranje ne napolnite preveč.
- Preveč ali premalo sredstva za izpiranje lahko poslabša rezultate sušenja.
- Če sredstvo za izpiranje izteka iz dozirnika, ga obrišite. V nasprotnem primeru lahko nastane milnica, ki povzroči madeže na posodi.

Nastavitev stopnje sredstva za izpiranje

Dozirnik ima pet stopenj nastavitev. Privzeti program je stopnja sredstva za izpiranje 2. To je mogoče preveriti in spremeniti s pomočjo gumbov na nadzorni plošči.

1 Poskrbite, da je naprava izklopljena.

2 Istočasno pritisnite gumba **Vklop** in **Dual Zone (Dvojna cona)**, da preverite trenutno nastavitev.

3 Pritisnite gumb **Delay Start (Zamik zagona)**, da spremenite nastavitev dozirnika sredstva za izpiranje. Z vsakim pritiskom gumba nastavitev spremenite za en korak od L0 (izklopljeno) do L4.

4 Ko je želena nastavitev dozirnika sredstva za izpiranje izbrana, pritisnite gumb **Start (Zagon)** za shranjevanje.
   - Po shranjevanju se napajanje izklopi.

⚠ POZOR

- Če pokrov sredstva za izpiranje ni ustrezno zaprt, bo v kad iztekala velika količina sredstva za izpiranje in povzročila težave s pomivanjem.

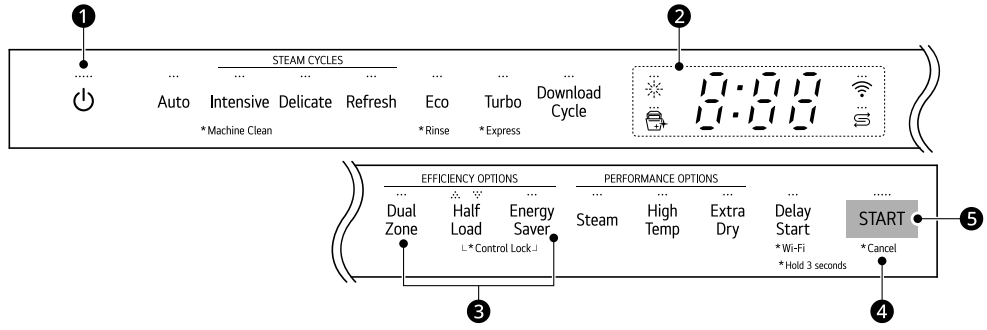
OPOMBA

- Kadar morate dodati več sredstva za izpiranje, bo zasvetila ikona **Rinse Aid Refill (Dodajanje sredstva za izpiranje)** ✳.
- Če po pomivanju steklene posode opazite motne madeže, proge ali vodne sledi, povečajte stopnjo nastavitve.
- Previsoka nastavitev krmiljenja lahko povzroči penjenje, kar povzroči slabe rezultate pomivanja.
- Če je kozarec razmazan ali je na dnu pena, zmanjšajte stopnjo nastavitve.
- Prenizka nastavitev krmiljenja sredstva za izpiranje lahko povzroči nastanek madežev in prog na posodi ter slabe rezultate sušenja.

sl-si_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Nadzorna plošča

Funkcije nadzorne plošče



❶ Vklop

- Pritisnite gumb **Vklop** za vklop in izklop napajanja.
- Ko je cikel zaključen, se napajanje samodejno izklopi zaradi varnosti in varčnosti.
- V primeru nihanj napetosti, izpadov elektrike ali kakršnih koli drugih motenj se napajanje zaradi varnosti samodejno izklopi.
- Ko je napajanje ponovno priključeno, se naprava samodejno vklopi in nadaljuje s ciklom.

❷ Zaslon

- 8:88 : **digitalni zaslon**
  - Digitalni zaslon na nadzorni plošči prikazuje OCENJENI čas cikla. Ko so izbrani cikel in možnosti, se na zaslonu prikaže skupni ocenjeni čas za dokončanje teh izbir. Med delovanjem je na zaslonu prikazan preostali ocenjeni čas delovanja.
  - Ocenjeni čas, prikazan na zaslonu, ne vključuje časovnih zamikov za segrevanje vode itd.
  - Če izberete možnost **Delay Start (Zamik zagona)**, je na zaslonu prikazan čas zamika v urah.
  - Čas cikla **Auto (Samodejno)** se lahko razlikuje glede na stopnjo umazanosti posode.
- : **ikona sredstva za izpiranje**
  - Ta ikona utripa, kadar je raven sredstva za izpiranje nizka. Lučka LED se samodejno izklopi, ko dodate sredstvo za izpiranje oziroma je raven nastavljena na 0.
- : **ikona za čiščenje stroja**
  - Ta ikona utripne vsakih 30 ciklov.
  - Če želite aktivirati ali deaktivirati ikono, za 3 sekunde pritisnite gumb **Delicate (Občutljivo)**.
- : **Wi-Fi**
  - Ta ikona sveti, ko ima naprava vzpostavljeno internetno povezavo prek domačega omrežja Wi-Fi.
- : **ikona za dodajanje soli**
  - Ta ikona utripa, kadar je raven soli nizka. Lučka LED se samodejno izklopi, ko dodate sol.

❸ Vklop/izklop zvonca

sl-si_main.book.book Page 28 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Če želite aktivirati ali deaktivirati zvoke gumbov, istočasno pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumba **Dual Zone (Dvojna cona)** in **Energy Saver (Varčevanje z energijo)**. Opozorilnega zvoka za napako ni mogoče izklopiti.

❹ Cancel (Preklic)

- Odtočna črpalka se aktivira in cikel je prekinjen. Ko naprava preneha s črpanjem, se napajanje izklopi.
- Pritisnite in za 3 sekunde držite gumb **Start (Zagon)** za aktivacijo funkcije preklica.

❺ Start (Zagon)

- Za upravljanje naprave (odvisno od vrste zaslona) pritisnite gumb **Start (Zagon)** in zaprite vrata ali zaprite vrata in pritisnite gumb **Start (Zagon)**.
- Če gumba **Start (Zagon)** za zagon cikla ne pritisnete v 4 minutah, se napajanje samodejno izklopi.

Cikli pomivanja

Auto (Samodejno)

Ta cikel zazna količino umazanije in čistost vode ter pomivanje optimizira za doseganje najboljših rezultatov čiščenja. Čas pomivanja se lahko razlikuje glede na stopnjo umazanosti.

Intensive (Intenzivno)

Ta cikel je primeren za zelo umazano posodo in posodo z zasušeno umazanijo. Ta cikel za pomivanje zelo umazane posode privzeto uporablja največjo intenzivnost pršenja.

Delicate (Občutljivo)

Ta cikel uporabite za čiščenje občutljivih predmetov, kot so fini porcelan in pecljati kozarci.

Refresh (Osvežitev)

Ta cikel osveži in segreje posodo, ki je že dolgo niste uporabljali.

- Pri tem ciklu ne uporabljajte detergenta.

Eco

Zagotavlja najbolj učinkovito porabo energije in vode za dobre rezultate pomivanja in sušenja normalno umazane posode in porabi zelo malo energije.

Turbo

Ta cikel bo pomil zmerno umazano posodo, vendar porabi nekoliko več energije in vode.

- Funkcija **Extra Dry (Zelo suho)** je privzeto nastavljena. Če po pomivanju posode ne želite posušiti, možnost **Extra Dry (Zelo suho)** izklopite. Cikel brez sušenja bo trajal krajši čas.

Download Cycle (Prenos programa)

Uporabite namenski cikel, ki ga je mogoče prenesti prek omrežja Wi-Fi ali NFC (odvisno od modela).

OPOMBA

- Na napravi se prikaže samo koda cikla za cikel, ki ste ga pravkar prenesli. Za kode ciklov, imena in več informacij o razpoložljivih ciklih glejte aplikacijo na pametnem telefonu.
  - Privzeti cikel: P1. Lonci in ponve

Machine Clean (Čiščenje stroja)

Ta cikel je namenjen čiščenju notranjosti naprave. Cikel uporabite brez naložene posode. Cikel odstrani preostalo umazanijo, neprijeten vonj, bele

sl-si_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

madeže, vodni kamen in drugo umazanijo. Za bolj učinkovite rezultate dodajte citronsko kislino.

- Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **Intensive (Intenzivno)**, da omogočite to funkcijo.

Rinse (Izpiranje)

Ta cikel je namenjen hitremu izpiranju posode, ki je ne boste takoj pomili. Cikel spere zelo umazano posodo, da zmehča zasušeno umazanijo. Spiranje posode pomaga preprečiti nastanek neprijetnih vonjav v napravi.

- Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **Eco**, da omogočite to funkcijo.

OPOMBA

- S to možnostjo ne uporabljajte detergenta.
- Ta cikel ne vključuje sušenja.

Express (Ekspresno)

Ta cikel bo hitro očistil rahlo umazano posodo.

- Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **Turbo**, da omogočite to funkcijo.

OPOMBA

- Ta cikel ne vključuje sušenja. Za boljše sušenje izberite možnost **Extra Dry (Zelo suho)** ali drug cikel. Možnost **Extra Dry (Zelo suho)** podaljša skupni čas trajanja cikla.
- Detergenta v tabletah ne priporočamo za uporabo pri ciklu **Express (Ekspresno)**. Če uporabljate detergent v tabletah, lahko to pušča ostanke detergenta na posodi, kar je posledica relativno nizkih temperatur pri izpiranju.

Možnosti in dodatne funkcije

Izberite gumb za želeni cikel in nato izberite možnosti za ta cikel. Za več informacij glejte razdelek **Vodič po ciklih/možnostih**.

Dual Zone (Dvojna cona)

Ta možnost samodejno nastavi intenziteto pršenja na blago pršenje za zgornjo razpršilno roko in na močno za spodnjo razpršilno roko. Za najboljše rezultate zelo umazano posodo, kot so krožniki in sklede, postavite na spodnjo polico, rahlo umazano posodo, kot so skodelice in majhni krožniki, pa na zgornjo polico.

Half Load (Polovično polnjenje)

Ta možnost omogoča intenzivno pomivanje z izbiro zgornje ali spodnje police. Če naložite le malo posode, uporabite le zgornjo ali spodnjo polico, da prihranite energijo in čas. Če pritisnete gumb **Half Load (Polovično polnjenje)**, so na voljo nastavitve ∴ (zgornji), ⁘ (spodnji) in preklic te možnosti.

Energy Saver (Varčevanje z energijo)

Ta možnost prihrani energijo z znižanjem temperatur pomivanja in izpiranja. Čas pomivanja se podaljša za ohranjanje rezultatov pomivanja. Tega cikla ne uporabljajte za zelo umazano posodo.

Steam (Para)

Ta možnost med ciklom pomivanja doda paro za izboljšane rezultate pomivanja.

High Temp (Visoka temperatura)

Zviša temperaturo glavnega pomivanja ali ogrevanega izpiranja za izboljšano čiščenje.

- Zvonec vas bo opozoril na morebitne preostale temperature v napravi. Preden odprete vrata, počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.

Extra Dry (Zelo suho)

To možnost izberite za boljše rezultate sušenja. Pri tej možnosti je ciklu dodan dodaten čas sušenja,

sl-si_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

zvišana pa je tudi temperatura ogrevanega izpiranja.

- Ko je sredstvo za izpiranje izpraznjeno, je ta možnost samodejno izbrana.

Delay Start (Zamik zagona)

Ta funkcija zamakne začetek izbranega cikla. Z vsakim pritiskom gumba **Delay Start (Zamik zagona)** se čas zamika poveča za eno uro. Čas zamika lahko nastavite od 1 do 12 ur v korakih po eno uro.

- Za preklic te funkcije izklopite napajanje.
- Če želite spremeniti cikel in možnost cikla, odprite vrata in nato izberite drug cikel in možnost cikla.

Control Lock (Ključavnica za zaklepanje)

Ta funkcija pomaga preprečiti spreminjanje nastavitev med ciklom. Z izbiro te funkcije se zaklenejo vsi gumbi, razen gumba **Vklop** na nadzorni plošči. Ta funkcija ne zaklene vrat.

- Pri modelih z zunanjim zaslonom med delovanjem cikla istočasno pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumba **Half Load (Polovično polnjenje)** in **Energy Saver (Varčevanje z energijo)**, da aktivirate ali deaktivirate to funkcijo. Pri modelih s skritim zaslonom med delovanjem odprite vrata in sledite istim navodilom.
- Ko je ta funkcija aktivirana, se bo na zaslonu prikazala koda CL.
- Za začetek novega cikla to funkcijo deaktivirajte.
- To funkcijo lahko z vklopom naprave kadar koli nastavite.

Wi-Fi

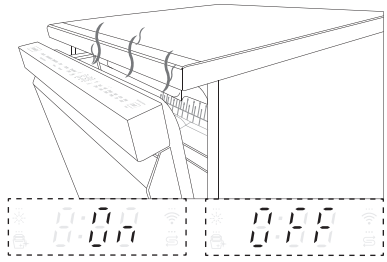
Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **Delay Start (Zamik zagona)** za vzpostavitev povezave z omrežjem. Za podrobne informacije o tej funkciji glejte razdelek **PAMETNE FUNKCIJE**.

Auto Open Dry (Sušenje s samodejnim odpiranjem)

Ta funkcija se lahko razlikuje glede na model, ki ste ga kupili.

Funkcija Auto Open Dry (Sušenje s samodejnim odpiranjem) izboljša zmogljivost sušenja s samodejnim odpiranjem vrat med fazo sušenja znotraj prikazanega časa trajanja programa. Za optimalne rezultate sušenja počakajte, da se program zaključi, šele nato izpraznite pomivalni stroj. Program je popolnoma zaključen, ko je na zaslonu prikazan napis »End« (Konec). Čas odpiranja vrat se razlikuje v odvisnosti od izbranega programa.

- Če želite aktivirati ali deaktivirati to funkcijo, istočasno pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumba **Energy Saver (Varčevanje z energijo)** in **High Temp (Visoka temperatura)**.
- Ta funkcija ni na voljo, kadar izberete cikla **Machine Clean (Čiščenje stroja)** in **Rinse (Izpiranje)**.
- Ko izberete cikel **Download Cycle (Prenos programa)**, lahko ta funkcija deluje, tudi če je funkcija deaktivirana, saj je cikel **Download Cycle (Prenos programa)** zasnovan za doseganje najboljših rezultatov pri določenem namenu, ne glede na nastavitev naprave.
- Na zaslonu je prikazano, ali je funkcija vklopljena ali izklopljena.



⚠ OPOZORILO

- Kadar naprava deluje, naj se ji otroci ne približujejo. Izpostavljenost vroči pari lahko povzroči opekline.

sl-si_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

SignaLight™

Ta funkcija se lahko razlikuje glede na model, ki ste ga kupili.

SignaLight™ prikazuje stanje naprave, če je naletela na težave, če deluje normalno oziroma če je pripravljena na pomivanje posode.

- V odvisnosti od modela se lahko lučka nahaja na sprednji strani naprave ali na zgornjem delu vrat.

Rdeča (levo)

Rdeča lučka utripa, ko naprava naleti na težavo. Za več informacij o napaki glejte razdelek **Koda napake** v razdelku **ODPRAVLJANJE TEŽAV**.

Bela (na sredini)

Bela lučka utripa, ko izberete izbirni cikel oziroma ko je cikel začasno ustavljen.

- Bela lučka zasveti, ko je cikel v teku.

Zelena (desno)

Zelena lučka sveti, ko je cikel zaključen. Ko odprete vrata, lučka ugasne.

- Če naprava ne zazna, da so vrata odprta, se lučka izklopi čez 90 sekund.

sl-si_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Tabela programov

Vodnik po programih

Pri modelih DF365***

Program	Stopnja umazanosti	Pranje		Rinse (Izpiranje)		Dry (Sušenje)
		Pre-wash (Predpranje)	Glavno pomivanje	Rinse (Izpiranje)	Ogrevano izpiranje	
Auto (Samodejno)	Vse stopnje	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivno)	Zelo umazano	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Občutljivo)	Rahlo umazano	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Osvežitev)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Zmerno umazano	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Zmerno umazano	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Ekspresno)	Rahlo umazano	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Izpiranje)	Rahlo umazano			●		
Machine Clean (Čiščenje stroja)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** je vklopljena.

sl-si_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

*2 Funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** je izklopljena.

OPOMBA

- Čas delovanja je lahko odvisen od temperature vode, temperature okolice, vodnega tlaka in napetosti.
- Vrednosti za programe, razen za eko program, so samo informativne.
- Ko je funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** aktivirana, se lahko temperatura ogrevanega izpiranja spreminja.

sl-si_main.book.book Page 34 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Pri modelih DF455***

Program	Stopnja umazanosti	Pranje		Rinse (Izpiranje)		Dry (Sušenje)
		Pre-wash (Predpranje)	Glavno pomivanje	Rinse (Izpiranje)	Ogrevano izpiranje	
Auto (Samodejno)	Vse stopnje	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intenzivno)	Zelo umazano	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Občutljivo)	Rahlo umazano	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Osvežitev)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Zmerno umazano	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Zmerno umazano	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Ekspresno)	Rahlo umazano	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Izpiranje)	Rahlo umazano			●		
Machine Clean (Čiščenje stroja)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** je vklopljena.

*2 Funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** je izklopljena.

sl-si_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

OPOMBA

- Čas delovanja je lahko odvisen od temperature vode, temperature okolice, vodnega tlaka in napetosti.
- Vrednosti za programe, razen za eko program, so samo informativne.
- Ko je funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** aktivirana, se lahko temperatura ogrevanega izpiranja spreminja.

Predpis za Evropo (za modele DF365***)

Program	Poraba vode*1	Poraba energije (kWh)*1	Trajanje (min)*1
Auto (Samodejno)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivno)	23,1	1,60	185
Delicate (Občutljivo)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Osvežitev)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Ekspresno)	9,6	0,58	56
Rinse (Izpiranje)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čiščenje stroja)	12	0,78	83

*1 Funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** je vklopljena.

OPOMBA

- Podani podatki se bodo razlikovali glede na posamezne pogoje.

sl-si_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Predpis za Evropo (za modele DF455***)

Program	Poraba vode*1	Poraba energije (kWh)*1	Trajanje (min)*1
Auto (Samodejno)	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intenzivno)	23,1	1,60	185
Delicate (Občutljivo)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Osvežitev)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Ekspresno)	9,6	0,58	56
Rinse (Izpiranje)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Čiščenje stroja)	12	0,78	83

*1 Funkcija **sušenja s samodejnim odpiranjem** je vklopljena.

OPOMBA

- Podani podatki se bodo razlikovali glede na posamezne pogoje.

OPOMBA

- Uredba EU 2019/2022, ki velja od 1. marca 2021, se nanaša na razrede energijske učinkovitosti, ki jih ureja uredba EU 2019/2017.
- Skenirajte kodo QR, ki se nahaja na energijski nalepki, dobavljeni z napravo, in zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z zmogljivostjo naprave v bazi EU EPREL. Energijsko nalepko skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki ste jih prejeli z napravo, shranite za kasnejšo uporabo.
- Ime modela je na voljo na tipski ploščici naprave. Odprite vrata in si oglejte desno stran vrat.
- Če želite poiskati podatke v EPREL, obiščite spletno mesto **https://eprel.ec.europa.eu** in podatke poiščite s pomočjo imena modela (velja od 1. marca 2021).

sl-si_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Razpoložljive možnosti

OPOMBA

- Možnost **Energy Saver (Varčevanje z energijo)** ni na voljo pri ciklu **High Temp (Visoka temperatura)** ali **Extra Dry (Zelo suho)**.
- Možnost **Delay Start (Zamik zagona)** je mogoče izbrati za vse programe pomivanja v tej tabeli.

Za modele, ki ne uporabljajo pare

Program	Dual Zone (Dvojna cona)	Half Load (Polovično polnjenje)	Energy Saver (Varčevanje z energijo)	High Temp (Visoka temperatura)	Extra Dry (Zelo suho)
Auto (Samodejno)	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivno)	●	●		●	●
Delicate (Občutljivo)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Ekspresno)	●			●	●
Rinse (Izpiranje)					
Machine Clean (Čiščenje stroja)					
Download Cycle (Prenos programa)					

sl-si_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Za modele, ki uporabljajo paro

Program	Dual Zone (Dvojna cona)	Half Load (Polovično polnjenje)	Energy Saver (Varčevanje z energijo)	Steam (Para)	High Temp (Visoka temperatura)	Extra Dry (Zelo suho)
Auto (Samodejno)	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intenzivno)	●	●		●	●	●
Delicate (Občutljivo)		●	●	●		●
Refresh (Osvežitev)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Ekspresno)	●				●	●
Rinse (Izpiranje)						
Machine Clean (Čiščenje stroja)						
Download Cycle (Prenos programa)						

sl-si_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Informacije o preizkusu porabe energije (EN 60436)

Naprava je napolnjena v skladu s specifikacijami standarda.

OPOMBA

- Če je omogočeno delovanje dozirnika soli, se spodnji podatki zvišajo.
  - Poraba vode: 4 litri
  - Poraba energije: 30 W
  - Trajanje: 4 minute

Za modele s sušenjem s samodejnim odpiranjem

- Zmogljivost: 14 pogrinjkov
- Primerljivi program: **Eco**
  - Program **Eco** se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- Nastavitev sredstva za izpiranje: L4
- Referenčno čistilo: 22 g detergenta v notranjost dozirnika.
- Položaj po višini nastavljive U-police: srednji
- Nastavitev **sušenja s samodejnim odpiranjem**: vklopljeno
- Vrsta filtra: ročni

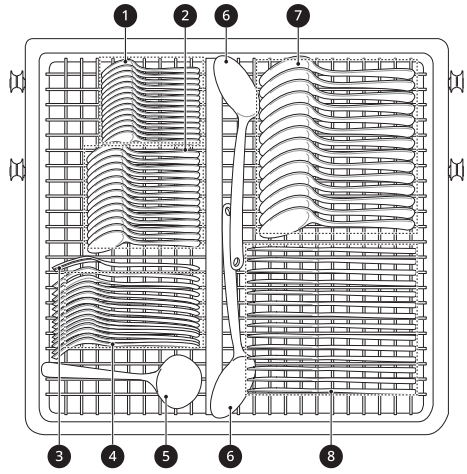
Za modele brez sušenja s samodejnim odpiranjem

- Zmogljivost: 14 pogrinjkov
- Primerljivi program: **Eco**
  - Program **Eco** se uporablja za ocenjevanje skladnosti z zakonodajo EU o okoljsko primerni zasnovi.
- Nastavitev sredstva za izpiranje: L4
- Referenčno čistilo: 22 g detergenta v notranjost dozirnika.
- Položaj po višini nastavljive U-police: srednji
- Vrsta filtra: ročni

Nalaganje posode

- Pravilno nalaganje se opravi v skladu s slikami, ki so na voljo v tem poglavju.
- Napačno zlaganje lahko vodi v manjšo zmogljivost sušenja ali slabše čiščenje.

Polica za jedilni pribor



❶ Čajne žličke (brez umazanije)

❷ Desertne žličke (brez umazanije)

❸ Servirne vilice (brez umazanije)

❹ Vilice (jajce)

❺ Zajemalka za omako (brez umazanije)

❻ Servirne žlice (brez umazanije)

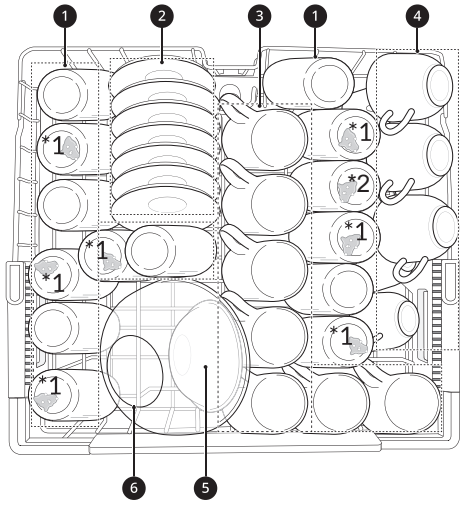
❼ Žlice za juho (kosmiči)

- Umazana je vsaka druga žlica za juho.

❽ Noži (brez umazanije)

sl-si_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Zgornja polica



❶ Kozarci (mleko)

*1 7 kozarcev je umazanih z mlekom.

*2 Kozarec za mleko za EN60704-2-3: 2020

❷ Krožnički (črni čaj)

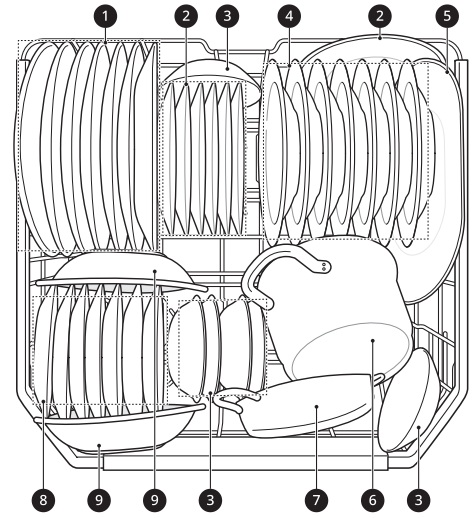
❸ Lončki (črni čaj)

❹ Skodelice (črni čaj)

❺ Desertna posoda (kosmiči)

❻ Steklena posoda (meso)

Spodnja polica



❶ Jedilni krožniki (jajce)

❷ Desertni krožniki iz melamina (jajce)

❸ Desertne posode (kosmiči)

❹ Krožniki za juho (kosmiči)

❺ Ovalni pladenj (meso)

❻ Majhen lonec (špinača + margarina)

❼ Lonec za v pečico (meso)

❽ Desertni krožniki (špinača)

❾ Posode iz melamina (margarina)

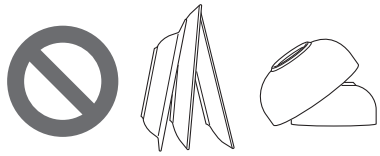
Nalaganje posode v pomivalni stroj

Za učinkovite rezultate pomivanja vedno upoštevajte navodila.

- Pred nalaganjem v pomivalni stroj s krožnikov odstranite velike kose hrane, vključno s kostmi itd. Če krožnikov ne boste takoj pomili, jih pred nalaganjem v stroj vedno sperite.
- Posode, na katere se je prijela hrana, pred nalaganjem v pomivalni stroj sperite.
- Globoko posodo obrnite navzdol.

sl-si_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

- Plastična posoda se v primerjavi z drugimi predmeti slabše suši.
- Poskrbite, da se vsi predmeti ne dotikajo med seboj.



Predmeti, ki niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju

Določene predmete lahko poškoduje kombinacija visoke temperature vode in detergentov za strojno pranje. V stroju ne pomivajte naslednjih predmetov.

- Baker ali elektrolitsko oksidiran aluminij
- Ročno poslikano srebrno ali zlato posodje
- Leseni pripomočki
- Železni pripomočki oziroma pripomočki, ki niso odporni na rjo
- Plastični predmeti, ki niso varni za pomivanje v pomivalnem stroju
- Drago posodje, kot je srebrno posodje in posodje z zlatimi obročki
- Krhki izdelki, kot so kristalni kozarci

⚠ POZOR

- Loncev ali ponev s plastičnimi ročaji ne dajajte v pomivalni stroj, saj se lahko ročaji poškodujejo zaradi vročine in detergenta.
- Med pranjem ne bodo odstranjeni madeži, ki jih je povzročilo vodoodporno ali dolgo obstojno rdečilo za ustnice.

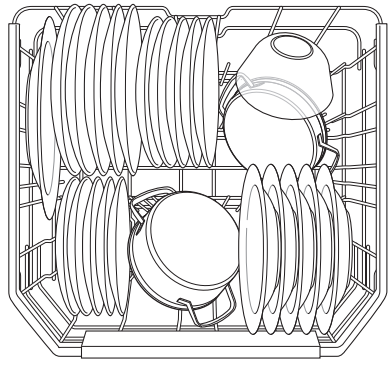
Nalaganje spodnje police

Posoda za dnevno uporabo

Spodnja polica je primerna za jedilne krožnike, sklede za juho, posode, lonce, pokrovke in celo pladenj za žar.

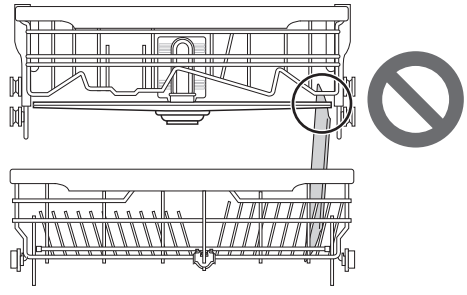
Krožniki morajo biti usmerjeni navzgor v smeri središča police, lonci, ponve in velike posode pa morajo biti obrnjene okoli.

Za lažje nalaganje večjih posod je mogoče sprednjo vrsto zobnikov zložiti navzdol.



⚠ POZOR

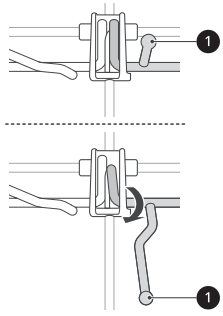
- Razpršilnik rok ne smejo blokirati preveliki kosi oziroma kosi, ki visijo iz košare. Nemoteno gibanje preverite z ročnim obračanjem razpršilnih rok.



sl-si_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Zlaganje zobnikov police

Za zlaganje večjih posod zložite zobnike police. V primeru nalaganja manjših posod zobnike povlecite nazaj gor.



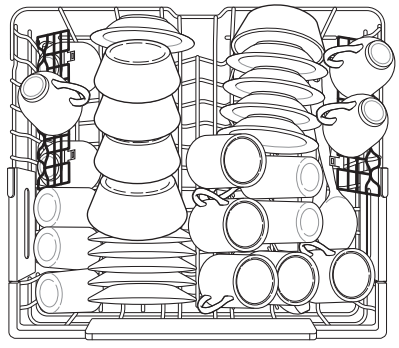
Nalaganje zgornje police

Posoda za dnevno uporabo

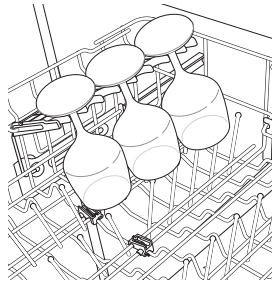
Zgornja polica je primerna za občutljive predmete, kot so majhni krožniki, dolg jedilni pribor, skodelice, kozarci in plastična posoda, ki je primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.

Skodelice, kozarci in sklede morajo biti obrnjeni navzdol.

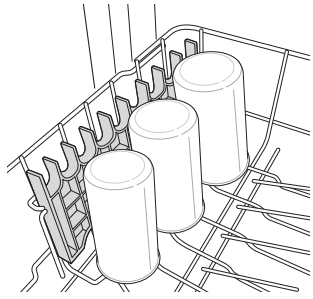
Krožniki morajo biti obrnjeni navzgor.



Police za skodelice nudijo podporo za kozarce z dolgimi peclji.

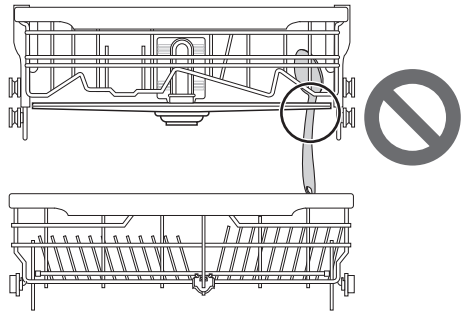


Levo vrsto zobnikov je mogoče zložiti navzdol oziroma je police za skodelice mogoče zložiti navzgor, da naredite prostor za visoke posode.



⚠ POZOR

- Razpršilnik rok ne smejo blokirati preveliki kosi oziroma kosi, ki visijo iz košare. Nemoteno gibanje preverite z ročnim obračanjem razpršilnih rok.

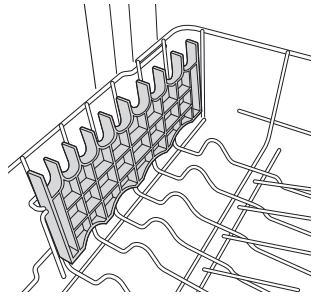


sl-si_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Odstranjevanje in ponovno nameščanje polic za skodelice

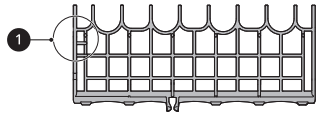
Levo in desno polico za skodelice je mogoče zamenjati med seboj in ju odstraniti.

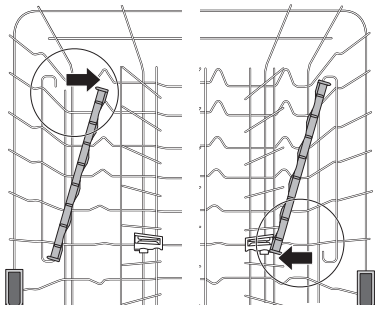
1 Polico za skodelice potisnite navzdol v zaprti položaj.



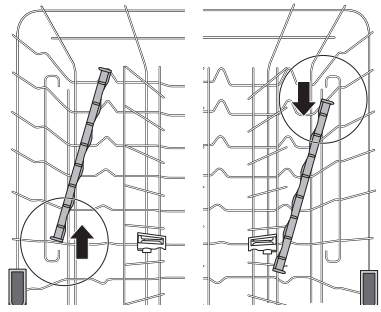
2 Na polici za skodelice poiščite režo sklopa ❶ in na zadevni strani polico čvrsto potisnite s podpornega stebrička.

- Polica na levi izskoči na zadnji strani. Polica na levi izskoči na sprednji strani.





3 Polico za skodelice povlecite s podpornega stebrička na nasprotni strani.

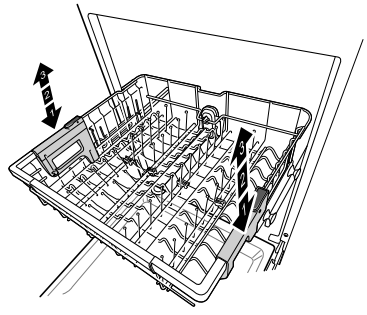


4 Za ponovno namestitev police za skodelice ponovite korake v obratnem vrstnem redu.

Po višini nastavljiva zgornja polica

Višino zgornje police je mogoče prilagoditi, kadar nanjo nalagate kozarce s peclji ali visoko posodje.

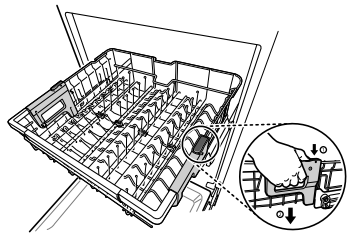
Na voljo so trije različni položaji za nastavitev višine zgornje police, s čimer ustvarite več prostora.



sl-si_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

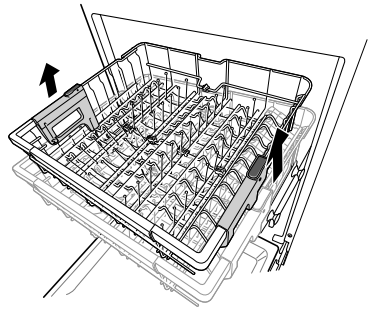
Znižanje police

Polico držite na sredini obeh strani, da podprete njeno težo. Nato pritisnite gumb na vsaki strani, da polico sprostite in jo spustite v nižji položaj.



Dvigovanje police

Polico dvignite na sredini vsake strani, da se zaklene na mesto v zgornjem položaju. Če želite dvigniti polico, vam ni treba dvigniti zaklepnih ročic.



Možne velikosti krožnikov glede na položaj zgornje police

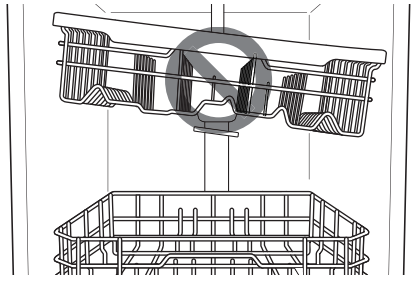
Položaj zgornje police	Velikost krožnika (mm)		
	Zgornja polica		Spodnja polica
	s polico za jedilni pribor	brez police za jedilni pribor	
Zgornji položaj	165	215	300
Srednji položaj	193	243	272
Spustite	221	271	244

⚠ OPOZORILO

- Pred nastavljanjem višine poskrbite, da na polici ni posode. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb posode ali telesnih poškodb.

OPOMBA

- Zgornjo polico dvignite, ne da bi pritisnili gumba na obeh straneh. Če gumba pritisnete, medtem ko dvigate polico, se polica ne bo zaklenila v položaj.
- Če želite polico nastaviti v srednji položaj, bo morda lažje, če polico povsem spustite in nato vsako stran police posebej dvignete, da se zaklene na mesto.



- Če zgornjo polico prestavite v spodnji položaj, pridobite 56 mm višine.
- Ko nastavite nivoje police, preverite, ali se razpršilne roke prosto vrtijo.
- Kadar je zgornja polica v spodnjem položaju, preverite, ali spodnji del zgornje police, vključno z razpršilno roko, ne ovira predmetov na spodnji polici.
- Kadar je zgornja polica v spodnjem položaju, najprej v stroj potisnite zgornjo polico in nato še spodnjo.

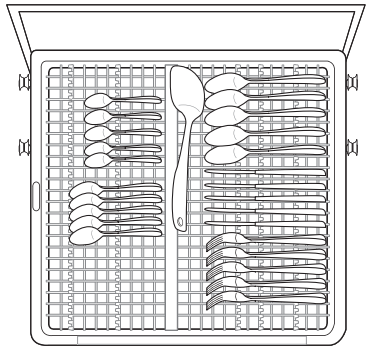
sl-si_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

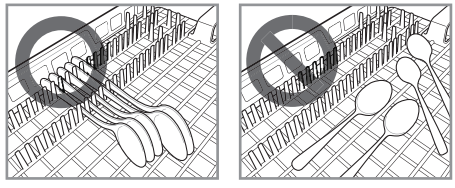
OPOMBA

- Iz stroja najprej izvlecite spodnjo polico in nato še zgornjo.
- Kadar je zgornja polica v spodnjem položaju, se možna višina posode razlikuje glede na modele, v primeru, da je nameščena polica za jedilni pribor.

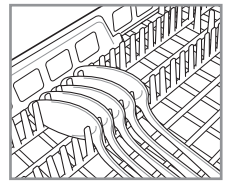
Nalaganje police za jedilni pribor

Polica za jedilni pribor je najbolj primerna za ravno posodo ter večino pripomočkov za kuhanje ali serviranje. Sem lahko postavite tudi majhne posode za pripravo hrane in pokrove. Ločevalniki na polici za jedilni pribor pomagajo ohranjati pripomočke ločene, da preprečite poškodbe in izboljšate čiščenje.



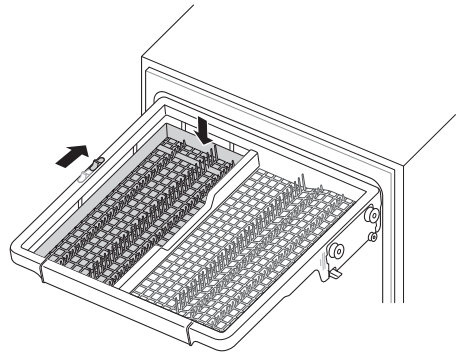


Če so ročaji vašega jedilnega pribora predebeli, kose obrnite okoli, tako da so ročaji usmerjeni v nasprotno smer.



Po višini nastavljiv pladenj

Pladenj na levi strani je mogoče nastaviti v višji ali nižji položaj, tako da ustreza pripomočkom ali jedilnemu priboru različnih velikosti. Pred prilagajanjem višine pladnja odstranite posodo in pladenj nastavite, tako da potisnete ročico.



Odstranjevanje police za jedilni pribor

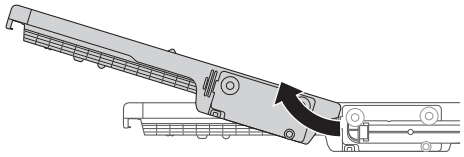
Če na zgornji polici potrebujete več prostora za večje predmete, lahko celotno polico za jedilni pribor odstranite.

Pred premikanjem police z nje vedno odstranite jedilni pribor.

Polico izvlecite do konca vodila. Nato sprednji del police dvignite, tako da se valji umaknejo z zapore

sl-si_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

na koncu vodila. Polico lahko sedaj potisnete naprej in odstranite z vodil.



⚠ OPOZORILO

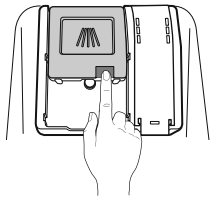
- Pri nalaganju in odstranjevanju predmetov z ostrimi robovi bodite previdni. Da zmanjšate nevarnost za telesne poškodbe, naj bodo rezila nožev usmerjena navzdol.

Dodajanje sredstev za čiščenje

Dodajanje detergenta v dozirnik

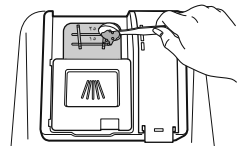
- Pred prvo uporabo naprave z dozirnika odstranite nalepko.
- Količina potrebnega detergenta je odvisna od cikla, števila posode in stopnje umazanosti posode.
- Pred začetkom katerega koli cikla, razen cikla **Rinse (Izpiranje)**, v predal za detergent dodajte detergent.

1 Pritisnite gumb na pokrovu dozirnika, da odprete pokrov.

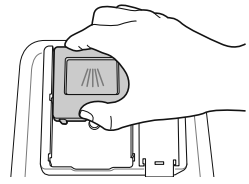


2 Detergent za pranje posode dodajte v glavni predalček za pomivanje, tako da nivo sega med oznaki 15 in 25.

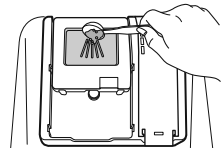
- Detergent nalijte prek oznake 25, če imate trdo vodo oziroma je posoda zelo umazana.
- Detergent nalijte do oznake 15, če imate mehko vodo oziroma je posoda rahlo umazana.



3 Namestite pokrov predalčka za detergent in ga potisnite, da se zaskoči.



4 Če želite opraviti predpranje, z detergentom napolnite tudi predalček za predpranje na pokrovu.



Program	Količina detergenta
	Glavno pomivanje (dozirnik)
Auto (Samodejno)	20 g
Intensive (Intenzivno)	20 g
Delicate (Občutljivo)	20 g
Refresh (Osvežitev)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Prenos programa)	20 g

sl-si_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

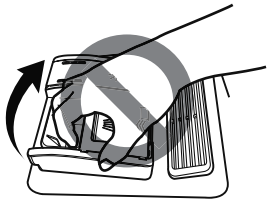
Program	Količina detergenta
	Glavno pomivanje (dozirnik)
Machine Clean (Čiščenje stroja)	20 g
Rinse (Izpiranje)	-
Express (Ekspresno)	20 g

⚠ OPOZORILO

- Detergent za pomivanje posode in sredstvo za izpiranje vsebujeta kemične sestavine, tako kot vsi gospodinjski detergenti, zato ju morate hraniti izven dosega otrok.

⚠ POZOR

- Uporabljate le detergent, namenjen strojnemu pomivanju posode. Napačen detergent lahko povzroči, da se naprava med delovanjem napolni z milnico. Preveč milnice lahko poslabša rezultate pomivanja in povzroči puščanje naprave.
- Da preprečite poškodbe naprave, vrat naprave ne zapirajte z vlečenjem dozirnika.



- Uporaba neustreznega detergenta in sredstva za izpiranje lahko povzroči poškodbe, korozijo, slabe rezultate pomivanja, slabo sušenje ali puščanje.
- Uporabljajte le detergent in sredstvo za izpiranje, ki ustrezata standardom. Uporaba neodobrenega detergenta in sredstva za izpiranje lahko predstavlja tveganje za poškodbe, korozijo, slabe rezultate pomivanja, slabo sušenje in puščanje.
- Če uporabite preveč detergenta, lahko nastane preveč milnice. To lahko povzroči iztekanje milnice in nastanek madežev na posodi v pomivalnem stroju.

OPOMBA

- Preveč detergenta lahko na posodi in kadi pusti plast, ki povzroči slabe rezultate pomivanja.
- Po pomivanju preverite, ali je bil detergent popolnoma spran.
- Nekatere tablete z detergentom lahko zaradi prevelike velikosti obtičijo v dozirniku. Pred začetkom cikla lahko tableto namestite na podnožje kadi poleg filtra.
- V napravi nikoli ne uporabljajte tekočega detergenta za pomivanje posode.
- Detergenta v tabletah ne priporočamo za uporabo pri ciklu **Express (Ekspresno)**. Če uporabljate detergent v tabletah, lahko to pušča ostanke detergenta na posodi, kar je posledica relativno nizkih temperatur pri izpiranju.

Polnjenje

Za ohranjanje učinkovitih rezultatov sušenja sredstvo za izpiranje redno preverjajte in dodajajte.

Za ohranjanje učinkovitih rezultatov pomivanja sol za pomivalni stroj redno preverjajte in dodajajte.

Preverjanje sredstva za izpiranje

Ko zasveti ikona za dodajanje sredstva za izpiranje ✳, to pomeni, da je sredstva za izpiranje skoraj zmanjkalo. Po potrebi napolnite predelek za sredstvo za izpiranje.

Preverjanje soli za pomivalni stroj

Po polnjenju soli za pomivalni stroj zaženite program pomivanja brez posode, saj lahko raztresena sol v notranjosti naprave povzroči nastanek rje ali poškodbe naprave, če ostane neoprana.

sl-si_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Ko zasveti ikona za dodajanje soli ⇄, to pomeni, da je soli skoraj zmanjkalo. Po potrebi napolnite predelek za sol.

⚠ POZOR

- V ohišje za mehčanje vode dodajte le sol za pomivalni stroj in ne detergenta ali druge raztopine. Če dodate slednje, bo prišlo do okvare sistema za mehčanje vode.

Uporabni nasveti

Sušenje

- Sušenje plastičnih predmetov je lahko slabše v primerjavi z drugimi predmeti.
- Za boljše sušenje lahko po končanem ciklu vrata za kratek čas odprete.

OPOMBA

- Poskrbite, da se vsi predmeti ne dotikajo med seboj.
- Če rezultati sušenja niso dobri oziroma na posodi ostanejo vodni madeži, dodajte možnost **Extra Dry (Zelo suho)** oziroma nastavite stopnjo izpiranja.
- Če uporabljate detergent v tableti (2 v 1, 3 v 1), bo morda potrebno dodatno izpiranje, kar je odvisno od količine posode. V tem primeru uporabite možnost **Extra Dry (Zelo suho)** ali nastavite stopnjo izpiranja.

Jemanje posode iz pomivalnega stroja

- Preden začnete iz pomivalnega stroja jemati posodo, se prepričajte, da se je posoda ohladila.
- Najprej izpraznite spodnjo in nato zgornjo polico. S tem boste preprečili kapljanje vode na spodnjo posodo.

⚠ OPOZORILO

- Ne izvlecite vseh naloženih polic naenkrat, saj se lahko naprava prevrne. Vsako polico izpraznite posebej.

sl-si_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

PAMETNE FUNKCIJE

Aplikacija LG ThinQ

Aplikacija **LG ThinQ** vam omogoča, da z napravo komunicirate prek pametnega telefona.

Funkcije aplikacije LG ThinQ

Z napravo lahko komunicirate preko pametnega telefona in pri tem uporabite priročne pametne funkcije.

Spremljanje
Ta funkcija na enem samem zaslonu preverja trenutno stanje, cikel, čas delovanja možnosti in čas konca cikla.

Download Cycle (Prenos programa)
Prenesete lahko nove in specialne cikle, ki niso vključeni v osnovnih ciklih naprave.

V pomnilnik uspešno registriranih naprav lahko prenesete veliko specialnih ciklov, ki so posebej zasnovani za optimalnejšo uporabo.

Naenkrat je lahko v napravi shranjen le en cikel.

Ko je prenos cikla v napravi zaključen, ostane preneseni cikel shranjen v napravi, dokler ne prenesete novega cikla.

Opomnik za čiščenje stroja
Ta funkcija prikazuje preostalo število ciklov do zagona cikla za čiščenje bobna **Machine Clean (Čiščenje stroja)**.

Smart Diagnosis
Ta funkcija omogoča uporabne informacije za diagnosticiranje in odpravljanje težav pri posameznem načinu uporabe.

Nastavitve
Omogočajo vam, da v aplikaciji nastavite različne možnosti delovanja naprave.

Opozorilo
Ko je cikel zaključen oziroma se pri napravi pojavijo težave, imate možnost prejemanja potisnih obvestil na pametni telefon. Obvestila se sprožijo, tudi če je aplikacija **LG ThinQ** izklopljena.

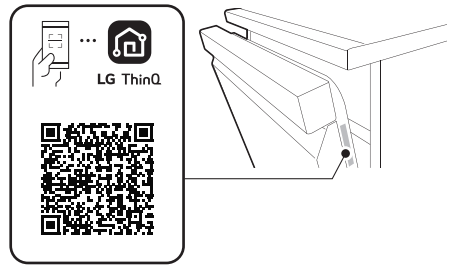
OPOMBA

- Če zamenjate brezžični usmerjevalnik, ponudnika internetne storitve ali geslo, registrirano napravo izbrišite iz aplikacije **LG ThinQ** in ponovite registracijo.
- Aplikacija je predmet sprememb in izboljšav o katerih vas ne bomo v naprej obveščali.
- Funkcije se pri različnih modelih razlikujejo.

Namestitev aplikacije LG ThinQ in priključitev naprave LG

Modeli s QR kodo

S kamero ali čitalnikom kod QR v aplikaciji na pametnem telefonu skenirajte kodo QR na izdelku.



Modeli brez QR kode

1 V trgovini Google Play Store ali Apple App Store na pametnem telefonu poiščite in namestite aplikacijo **LG ThinQ**.

2 Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in se prijavite s svojim obstoječim računom ali ustvarite račun LG za prijavo.

3 Dotaknite se gumba za dodajanje (+) v aplikaciji **LG ThinQ**, da povežete svojo napravo LG. Sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate postopek.

sl-si_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

OPOMBA

- Za potrditev povezave Wi-Fi preverite, ali na nadzorni plošči sveti ikona ᯤ.
- Naprava podpira samo omrežje 2,4 GHz Wi-Fi. Da preverite frekvenco vašega omrežja, stopite v stik z dobaviteljem vaše internetne storitve ali se sklicujte na priročnik o vašem brezžičnem usmerjevalniku.
- **LG ThinQ** ne odgovarja za napake v delovanju omrežja, niti za ostale okvare ali težave glede omrežne povezave.
- Stanje brezžičnega omrežja lahko tudi upočasnjuje delovanje storitve.
- Če je razdalja med napravo in brezžičnim usmerjevalnikom prevelika, postane moč signala šibka. Povezovanje lahko traja dolgo ali pa namestitev ne uspe.
- Če se naprava s težavo poveže z omrežjem Wi-Fi, je mogoče preveč oddaljena od usmerjevalnika. Kupite brezžični Wi-Fi repetitor za podaljšanje dometa in izboljšanje moči signala Wi-Fi.
- Odvisno od parametrov, ki jih določa ponudnik internetnih storitev, omrežna povezava morda ne bo pravilno delovala.
- Povezave z omrežjem Wi-Fi morda ni mogoče vzpostaviti ali pa je ta morda zaradi domačega omrežnega okolja prekinjena.
- Naprave ni mogoče povezati zaradi težav z brezžičnim prenosom signala. Izključite napravo in počakajte približno minuto, preden poskusite znova.
- Če je omogočen požarni zid na vašem brezžičnem rutarju, ga onemogočite ali k njemu dodajte izjemo.
- Ime brezžičnega omrežja (SSID) mora biti kombinacija angleških črk in številk. (Ne uporabljajte posebnih znakov)
- Vmesnik za uporabnika pametnega telefona (UI) se lahko razlikuje glede na mobilni operacijski sistem (OS) in izdelovalca.
- Če je varnostni protokol usmerjevalnika nastavljen na **WEP**, morda ne bo mogoče vzpostaviti omrežja. Prosimo, da ga spremenite v drug varnosti protokol (priporočen je **WPA2**) in izdelek ponovno povežite.

Deaktivacija omrežne povezave

Na pametnem telefonu prekinite povezavo z domačim omrežjem Wi-Fi.

1 Zaženite aplikacijo **LG ThinQ**.

2 V aplikaciji izberite in se dotaknite možnosti **Dishwasher (Pomivalni stroj)**.

3 V meniju z nastavitvami izberite in se dotaknite možnosti **Delete Product (Izbriši izdelek)**, da prekinete povezavo.

Specifikacije brezžičnega modula LAN

Model	LCW-003
Frekvenčni obseg	2412 do 2472 MHz
Izhodna moč (maks.)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Brezžična funkcija različica S/W : V 1.0

Za zaščito uporabnika mora biti ta naprava nameščena tako, da bo med uporabnikom in napravo vsaj 20 cm prostora.

Izjava o skladnosti

CE

Družba LG Electronics s tem izjavlja, da je radijska oprema Pomivalni stroj skladna z Direktiva 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

sl-si_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Informacije o obvestilu o odprtokodni programski opremi

Za pridobitev izvorne kode v skladu z GPL, LGPL, MPL in drugimi odprtokodnimi licencami, ki so obvezane razkriti izvorno kodo, ki jo vsebuje ta izdelek, ter za dostop do vseh navedenih licenčnih pogojev, obvestil o avtorskih pravicah in drugih veljavnih dokumentov obiščite spletno mesto https://opensource.lge.com.

LG Electronics vam odprto kodo zagotovi tudi na CD-ROM-u na zahtevo preko elektronske pošte na naslov opensource@lge.com ob plačilu zneska, ki pokriva stroške tovrstne distribucije (kot so stroški nosilca, pošiljanja in obdelave).

Ta ponudba je veljavna za vsakega prejemnika teh informacij za obdobje treh let od zadnjega pošiljanja tega izdelka.

Smart Diagnosis

Ta funkcija je na voljo le pri modelih z logotipom ali .

To funkcijo uporabite za pomoč pri diagnosticiranju in reševanju težav z vašo napravo.

OPOMBA

- Zaradi razlogov, ki jih ni mogoče pripisati malomarnosti družbe LGE, storitev morda ne bo delovala zaradi zunanjih dejavnikov, kot so, vendar niso omejeni na nerazpoložljivost omrežja Wi-Fi, prekinitev povezave Wi-Fi, politiko lokalne trgovine z aplikacijami ali nerazpoložljivost aplikacije.
- Funkcija je lahko predmet sprememb brez predhodnega obvestila in ima lahko drugačno obliko v odvisnosti od vaše lokacije.

Uporaba aplikacije LG ThinQ za diagnosticiranje težav

Če pri uporabi naprave, opremljene z Wi-Fi, naletite na težavo, lahko s pomočjo aplikacije **LG ThinQ** prenesete podatke za odpravljanje težav na pametni telefon.

- Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in v meniju izberite funkcijo **Smart Diagnosis**. Sledite navodilom, navedenim v aplikaciji **LG ThinQ**.

Uporaba zvočnega diagnosticiranja za diagnosticiranje težav

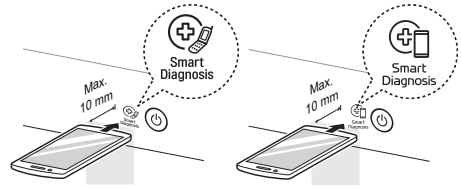
Za uporabo metode zvočne diagnostike upoštevajte spodnja navodila.

- Zaženite aplikacijo **LG ThinQ** in v meniju izberite funkcijo **Smart Diagnosis**. Sledite navodilom za zvočno diagnosticiranje, navedenim v aplikaciji **LG ThinQ**.

1 Pritisnite gumb **Vklop**, da vklopite napravo.

- Ne pritiskajte drugih gumbov.

2 Slušalko pametnega telefona namestite v bližino logotipa ali .



3 Pritisnite in za 3 sekunde ali dlje pridržite gumb **Download Cycle (Prenos programa)**, medtem ko slušalko pametnega telefona držite ob logotipu, dokler prenos podatkov ni zaključen.

- Pametni telefon držite na mestu, dokler se prenos podatkov ne zaključi. Prikaže se preostali čas za prenos podatkov.

4 Ko je prenos podatkov zaključen, bo diagnoza prikazana v aplikaciji.

OPOMBA

- Za najboljše rezultate pametnega telefona ne premikajte, medtem ko se toni prenašajo.

sl-si_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Skrb za stranke in servis

Obrnite se na informacijski center za stranke LG Electronics.

- Če želite poiskati pooblaščeni servis LG Electronics, obiščite naše spletno mesto na naslovu **www.lg.com** in sledite navodilom, ki jih najdete tam.
- Samostojno popravljanje odsvetujemo, saj lahko napravo še bolj poškodujete in izničite garancijo.
- Rezervni deli, navedeni v uredbi 2019/2022, so na voljo najmanj za obdobje 10 let.

sl-si_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

VZDRŽEVANJE

Za ohranjanje zmogljivosti in preprečevanje težav redno preverjajte zunanjost in notranjost naprave, vključno s filtri in razpršilnimi rokami.

⚠ OPOZORILO

- Za čiščenje zunanjosti in notranjosti naprave ne uporabljate raztopin, ki temeljijo na topilih, kot so razredčila ali aceton. Povzroči lahko požar ali eksplozijo.

OPOMBA

- Preprečite, da bi živali grizle napajalni kabel ali cev za vodo.

Čiščenje in nega

Čiščenje zunanjosti

V večini primerov je zunanjost naprave mogoče očistiti z mehko in vlažno krpo ali gobico in osušiti s suho krpo. Če je zunanjost naprave izdelana iz nerjavnega jekla, uporabite čistilo za nerjavno jeklo.

⚠ POZOR

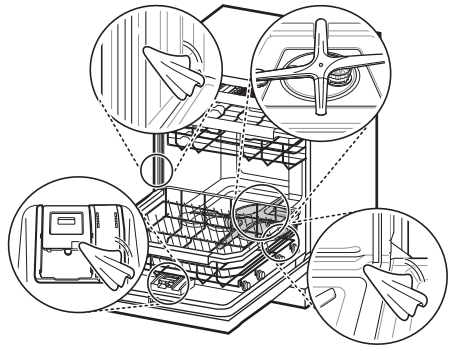
- Če zunanjost izdelka poškropite z jedilnim oljem, ga nemudoma obrišite. Zunanjosti izdelka ne čistite s čistili, ki vsebujejo alkohol, razredčila, belilo, benzen, vnetljive tekočine ali abrazivna sredstva. Ta sredstva lahko napravo razbarvajo ali jo poškodujejo.

Čiščenje notranjosti

Priporočamo, da notranjost, razpršilne roke ali filtre očistite vsaka dva tedna.

Notranjost naprave redno čistite s pomočjo mehke in vlažne krpe ali gobice, da odstranite delce hrane in umazanije.

Ostanki hrane se lahko zataknejo v ozkih prehodih znotraj naprave, potem ko je pomivanje končano. Obrišite vse ostanke hrane.



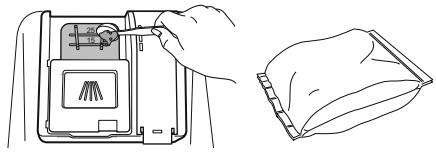
OPOMBA

- Če naprave dlje časa niste uporabljali, notranjost osvežite s pomočjo programa **Turbo** ali **Machine Clean (Čiščenje stroja)** in detergenta. Ko je cikel zaključen, notranjost in zunanjost naprave očistite v skladu z navodili za **VZDRŽEVANJE**.

Čiščenje kadi

Uporaba citronske kisline

Iz naprave odstranite vso posodo, košaro za jedilni pribor in držalo za košaro za jedilni pribor. V kadi naj ostaneta samo polici. Za najboljše rezultate uporabite citronsko kislino v prahu (na voljo je v večini supermarketov ali v spletnih trgovinah). V predalček za glavno pranje dodajte 3 jedilne žlice (45 g) citronske kisline.

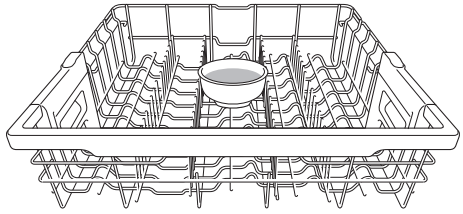


Uporaba belega kisa

Če ne najdete citronske kisline v prahu, v nizko skledo nalijte 3/4 do 1 1/4 skodelice (200–300 ml) belega kisa in jo postavite na zgornjo polico.

sl-si_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Zaženite cikel **Auto (Samodejno)**. Ne uporabljajte detergenta. Ko je cikel zaključen, ga ponovno zaženite.



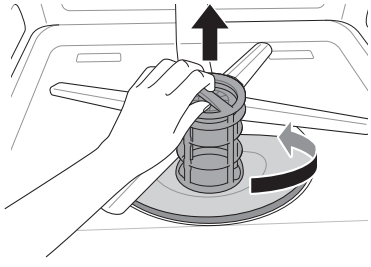
⚠ POZOR

- Kisa ne nalijte neposredno v podnožje.
- Pretirana uporaba kisa lahko poškoduje napravo.

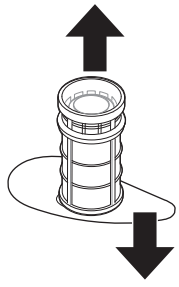
Čiščenje filtrov

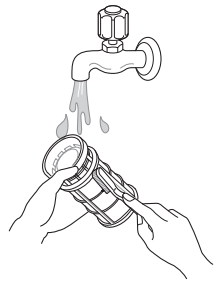
1 Spodnjo polico odstranite in spodnjo razpršilno roko namestite na način, da je širše razpršilo odprto proti sprednjemu delu.

2 Notranji filter obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca ter izvlecite sestavljen notranji filter in filter iz nerjavnega jekla.

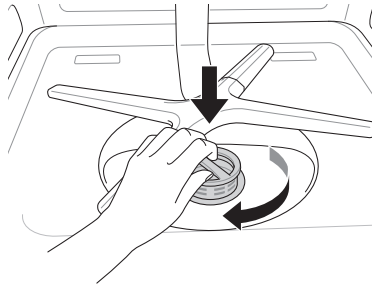


3 Filtra očistite s pomočjo mehke krtače pod tekočo vodo. Pred ponovno namestitvijo filtra sestavite.





4 Če želite zamenjati sestavljena filtra, razpršilno roko namestite na način, da je širše razpršilo odprto proti sprednjemu delu. Filtra namestite nazaj na držalo filtra in notranji filter obrnite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči na mesto.



⚠ OPOZORILO

- Pri rokovanju s filtrom iz nerjavnega jekla bodite previdni, saj ima ostre robove.

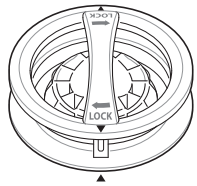
⚠ POZOR

- Po uporabi naprave filtri filtrirajo delce hrane. Kakršen koli ostanek hrane lahko povzroči neprijeten vonj. Poleg tega se zaradi ostankov hrane v filtrih lahko pojavijo težave z odtekanjem.

sl-si_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

OPOMBA

- Pri sestavljanju filter čvrsto zavrtite, da klikne.



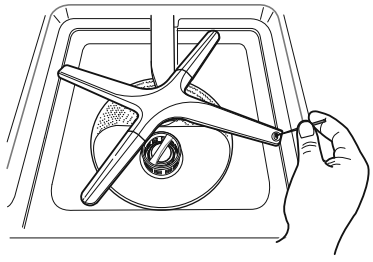
Čiščenje razpršilnih rok

Če so odprtine razpršilnih rok blokirane z ostanki hrane, posoda morda ne bo dobro očiščena zaradi neustreznega pršenja vode.

Čiščenje spodnje razpršilne roke

1 Poskrbite, da odprtin za vodni curek ne blokirajo ostanki hrane.

2 Če ostanki hrane blokirajo odprtine razpršilnih rok, ostanke odstranite z buciko ali ostrim orodjem.



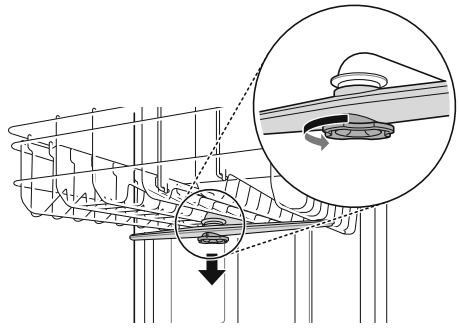
⚠ POZOR

- Da preprečite zlom končnih predelkov razpršilne roke z nastavljivim kotom, jih ne vlecite oziroma ročno vrtite.

Čiščenje zgornje razpršilne roke

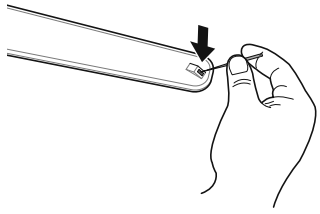
1 Zgornjo polico povlecite naprej. Poskrbite, da odprtin za vodni curek ne blokirajo ostanki hrane.

2 Kadar je roko treba očistiti, zgornjo razpršilno roko odstranite, tako da matico na dnu razpršilne roke za 1/8 obrata obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca in jo povlečete navzdol.



3 Delce hrane odstranite s spiranjem ali tresenjem razpršilne roke.

4 Če ostanki hrane blokirajo odprtine razpršilnih rok, ostanke odstranite z buciko ali ostrim orodjem.

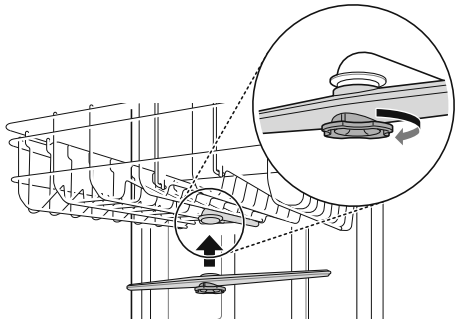


5 Ko odstranite ostanke hrane, odprtine razpršilne roke očistite pod tekočo vodo.

6 Ko očistite zgornjo razpršilno roko, jo potisnite na mesto. Matico obrnite za 1/8 obrata v smeri

sl-si_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

urnega kazalca, tako da se matica zaskoči nazaj na mesto.



7 Ko končate s sestavljanjem, preverite, ali se razpršilna roka prosto vrti.

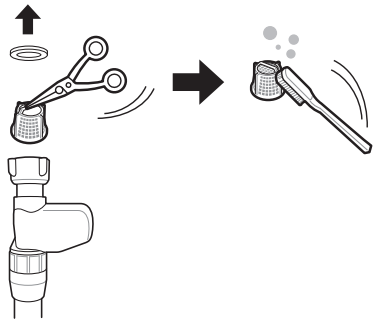
Čiščenje filtra cevi za dovod vode

1 Napravo izklopite iz električnega omrežja.

2 Zaprite pipo za vodo.

3 Odvijte cev za dovod vode.

4 S pomočjo majhnih klešč ali ročajev škarij odstranite tesnilo in plastični filter.



5 Ponovno namestite filter in tesnilo in se prepričajte, da sta pravilno nameščena.

6 Cev za dovod vode ponovno namestite v obratnem vrstnem redu. Cevi ne privijajte s pomočjo mehanske naprave. Pri ročnem privijanju si lahko pomagate z mehko krpo.

OPOMBA

- Filter je nameščen v dovodu priključka cevi za dovod vode.
- Če v napravo priteka premalo vode, preverite, ali je filter blokiran.
- V primeru puščanja preverite, ali je cev za dovod vode ustrezno priključena.
- Ventila za dovod vode nikoli ne privijte preveč, prav tako za privijanje ne uporabljajte mehanskih naprav.
- Pri ponovnem sestavljanju tesnila in filtra se prepričajte, da ne vsebujeta umazanije ali peska, ki sta lahko prišla iz dovoda vode.

Sezonsko vzdrževanje in shranjevanje

- Če boste v toplejših mesecih dlje časa odsotni, zaprite vodni ventil in izključite napajalni kabel oziroma izklopite prekinjevalec električnega tokokroga. Očistite filter, kad in dozirnik, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.
- Če boste dlje časa odsotni v hladnejših mesecih in obstaja nevarnost zmrzali, cevi za dovod vode in samo napravo pripravite na zimo. To mora opraviti usposobljeno servisno osebje.

sl-si_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis

Delovanje naprave lahko povzroči napake in okvare. V naslednji tabeli so navedeni možni vzroki in opombe za odpravljanje sporočila o napaki ali okvare. Večino težav lahko odpravite sami, s čimer prihranite čas in denar, saj vam ni treba klicati servisnega centra. Naslednja tabela vam bo v pomoč pri odpravljanju težav.

Kode napak

Naprava je opremljena s samodejnim sistemom spremljanja napak za odkrivanje in diagnosticiranje težav v zgodnji fazi. Če ta naprava ne deluje pravilno ali sploh ne deluje, preverite naslednjo tabelo, šele nato pokličite servisni center LG Electronics.

Stanje	Možni vzrok in rešitev
IE	**Težava z dovodom vode.** • Preverite, ali je cev za dovod vode zamašena, prepognjena ali zamrznjena. • Preverite dovod vode.
OE	**Težave z odtokom** • Preverite, ali je odtočna cev zamašena, prepognjena ali zamrznjena.
	Pipa za odpadno vodo je zamašena. • Odstranite izvrtino na pipi za odpadno vodo.
	Filtri so zamašeni. • Očistite filtre.
bE	**Nastanek preveč milnice je povzročil neustrezen detergent, kot je tekoče milo za posodo.** • Ne uporabljate tekočin za ročno pomivanje posode. Uporabljajte le detergente, ki so zasnovani za uporabo v avtomatskih pomivalnih strojih. • Če želite iz kadi odstraniti ostanke detergenta, v nizko skledo nalijte 100~200 ml mleka in skledo postavite na zgornjo polico ter zaženite cikel **Auto (Samodejno)**.
	Naprave ni mogoče poravnati. • Poskrbite, da je naprava pravilno poravnana.
HE	**Okvara tokokroga grelnika** • Če se enaka težava ponovno pojavi, pokličite servis.
FE	**Pretirana oskrba z vodo.** • Če se enaka težava ponovno pojavi, pokličite servis.
AE	**Težava s puščanjem vode** • Če se enaka težava ponovno pojavi, pokličite servis.
tE	**Okvara termistorja** • Če se enaka težava ponovno pojavi, pokličite servis.

sl-si_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
LE	**Težava z motorjem** • Če se enaka težava ponovno pojavi, pokličite servis.
nE	**Težava z motorjem Vario** • Če se enaka težava ponovno pojavi, pokličite servis.

Delovanje

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Hrup	**Med delovanjem je določena stopnja hrupa normalna.** • Odpiranje pokrova predalčka za detergent • Odtočna črpalka na začetku odtočnega cikla
	Naprava ni poravnana. • Nastavite izravnalne nogice.
	Roka šobe udarja ob posodo. • Spremenite položaj posode.
	Vodni tlak je previsok. • Nastavite vodni tlak.
Naprava ne bo delovala.	**Vrata niso povsem zaprta.** • Napravo ponovno poravnajte.
	Vir napajanja ali napajalni kabel ni priključen. • Vir napajanja oziroma napajalni kabel ustrezno priključite.
	Ko je funkcija Control Lock (Ključavnica za zaklepanje) aktivirana, se bo na zaslonu prikazala koda CL. • Deaktivirajte gumb **Control Lock (Ključavnica za zaklepanje)**. • Istočasno pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumba **Half Load (Polovično polnjenje)** in **Energy Saver (Varčevanje z energijo)**, da aktivirate ali deaktivirate to funkcijo.
	Varovalka je pregorela oziroma se je sprožil prekinjevalec električnega tokokroga. • Zamenjajte varovalko oziroma ponastavite prekinjevalec električnega tokokroga.
Naprava neprekinjeno piska, ko so vrata odprta, med oziroma po zaključku cikla.	**Vsebina naprave je vroča in pri seganju v napravo z rokami bodite previdni.** • Zaprite vrata, da se naprava in posoda posušijo. Piskanje bo prenehalo, ko boste zaprli vrata oziroma notranja temperatura pade.

sl-si_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Po končanem ciklu voda ostane v zbiralniku.	**Odtočna cev je prepognjena ali zamašena.** • Nastavite cev oziroma očistite blokado.
	Voda lahko ostane, če je bilo napajanje prekinjeno pred normalnim zaključkom cikla oziroma če je bilo delovanje ročno prekinjeno. • Ponovno zaženite cikel.
Razpršilne roke se ne premikajo normalno.	**Odprtine razpršilnih rok blokirajo ostanki hrane.** • Očistite odprtine razpršilnih rok.
Zgornja polica je ukrivljena.	**Polica je slabo nastavljena.** • Glejte razdelek **Po višini nastavljiva zgornja polica**.
Lučke ne svetijo.	**Napajanje ni priključeno.** • Priključite napajanje.
V notranjosti naprave je preveč pene.	**Niste uporabili detergenta, namenjenega strojnemu pomivanju.** • Uporabite detergent, namenjen strojnemu pomivanju.
	Peno lahko povzroča preveč sredstva za spiranje. • Zmanjšajte količino sredstva za spiranje in stopnjo izpiranja.
V dozirniku za detergent je ostal detergent.	**Neuravnotežena zgornja polica** • Nastavite levo/desno višino zgornje police.
	Detergent morda ni doziran, ker slaba razporeditev posode preprečuje samodejno odpiranje dozirnika za detergent. • Pravilno razporedite posodo in dozirnik pred dodajanjem novega detergenta vedno posušite, tako da se detergent ne sprime.
Iz naprave izteka voda.	**Vrata morda niso zaprta zaradi nagnjenosti naprave. V tem primeru lahko pride do puščanja vode.** • S pomočjo nastavljanja nogice preverite poravnavo naprave.
	Puščanje vode lahko povzroči napačna namestitev odtočne cevi. • Preverite priključni del odtočne cevi.
	Če je napajanje izklopljeno, lahko puščanje vode povzroči slaba priključitev na pipo. • Preverite priključek cevi za dovod vode.

sl-si_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Zmogljivost

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Motnost na kozarcih	**Kombinacija preveč detergenta in trde vode** • Uporabite manj detergenta in uporabite sredstvo za izpiranje, da zmanjšate težavo. • Preverite nastavitev sistema za mehčanje.
Črni ali sivi madeži na posodi	**Med ciklom se aluminijasti predmeti drgnejo ob posodo.** • Spremenite položaj posode.
Rumena ali rjava plast na notranjih površinah naprave	**Madeži kave ali čaja** • Madeže odstranite s pomočjo izdelka za odstranjevanje madežev.
V pomivalnem stroju ostane rumena voda.	**Ob začetni uporabi naprave lahko v rezervoarju za mehčanje vode rumena voda nastaja.** • To je normalno stanje in ni nevarno za ljudi. Izgine po 1–3 ciklih.
Madeži in sloj na posodi	**Uporabljena je napačna količina detergenta.** • Uporabite ustrezno količino detergenta.
	Preobremenitev • Naprave ne preobremenite.
	Napačno nalaganje • Glejte razdelek **DELOVANJE**.
	Nezadosten vodni tlak • Vodni tlak mora biti med 0,05 in 1,0 MPa.
	Nezadostna količina detergenta • Dodajte priporočeno količino detergenta. Glejte razdelek **DELOVANJE**.
	Dozirnik sredstva za izpiranje je prazen. • Napolnite dozirnik sredstva za izpiranje.
	Mehčalec vode ne vsebuje soli oziroma soli ni dovolj. • Preverite, ali je v mehčalcu vode sol.
	Stopnja trdote vode je lahko nastavljena na prenizko vrednost. • Povečajte vrednost stopnje trdote vode.
	Sredstva za izpiranje je morda premalo. • Dodajte sredstvo za izpiranje ali povečajte stopnjo izpiranja.

sl-si_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Madeži in sloj na posodi	**Kopičenje snovi trde vode v kadi** • Iz naprave odstranite vso posodo, košaro za jedilni pribor in držalo za košaro za jedilni pribor. V kadi lahko ostaneta le polici. Za najboljše rezultate uporabite citronsko kislino v prahu (na voljo je v supermarketih ali spletni trgovini). Predalček za glavno pranje napolnite s 3 jedilnimi žlicami (45 g) citronske kisline v prahu. Če nimate citronske kisline v prahu, v nizko posodo nalijte približno 200–300 ml belega kisa in posodo postavite na zgornjo polico. Zaženite cikel**Auto (Samodejno)**. Ne uporabite detergenta. Ko je cikel končan, ga ponovno zaženite.
Neprijeten vonj	**Prejšnji cikel se je končal pred zaključkom in v napravi je ostala voda.** • Vklopite napajanje, zaženite cikel **Cancel (Preklic)**, da odstranite preostalo vodo, nato zaženite cikel **Turbo**, ki uporablja detergent, vendar v napravo ne dajajte posode.
	Na dnu enote ali v filtru je hrana. • Filter in notranjost naprave očistite v skladu z razdelkom **VZDRŽEVANJE** v uporabniškem priročniku.
	Neoprana posoda je dolgo časa v napravi. • Zaženite cikel z eno skodelico belega kisa, ki jo postavite na zgornjo polico (kis je kislina in redna uporaba lahko poškoduje napravo).
Na posodi ostanejo madeži od hrane.	**Izbira neustreznega cikla** • Cikel izberite na podlagi stopnje umazanosti in vrste posode.
	Temperatura vode je prenizka. • Preverite vodovodni priključek ali nastavitev grelnika vode.
	Niste uporabili detergenta za pomivanje posode. • Uporabite priporočeni detergent.
	Nizek tlak dovodne vode • Vodni tlak mora biti med 0,05 in 1,0 MPa.
	Odprtine na razpršilnih rokah so blokirane. • Očistite razpršilne roke.
	Posoda je neustrezno naložena. • Poskrbite, da posoda ne blokira vrtenja razpršilne roke oziroma ne ovira dozirnika detergenta.
	Filtri so zamašeni. • Očistite filtre.
	Na posodi je preveč neodstranjenih ostankov hrane. • Pred pomivanjem morate s posode odstraniti večje ostanke hrane.

sl-si_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 10:50 AM

Sušenje

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Posoda se ne posuši.	**Dozirnik sredstva za izpiranje je prazen.** • Preverite dozirnik in ga, če je prazen, napolnite. Za boljše rezultate sušenja po delovanju vrata stroja nekoliko odprite.
	Uporabljene tablete morda ne vsebujejo sredstva za izpiranje. To zmanjša sposobnost sušenja. • Začnite uporabljati tablete, ki vsebujejo sredstvo za izpiranje (če niste prepričani, se obrnite na proizvajalca tablet). Če tablete ne vsebujejo sredstva za izpiranje, lahko uporabite tekoče sredstvo za izpiranje.
	Izbran je bil cikel brez možnosti Extra Dry (Zelo suho). • Izberite cikel, ki privzeto uporablja možnost **Extra Dry (Zelo suho)**.

Wi-Fi

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Vaša domača naprava in pametni telefon nista povezana z Wi-Fi omrežjem.	**Geslo za Wi-Fi, s katerim se poskušate povezati, ni pravilno.** • Poiščite Wi-Fi omrežje povezano z vašim pametnim telefonom in ga odstranite, potem registrirajte vašo napravo na **LG ThinQ**.
	Mobilni podatki za vaš pametni telefon so vklopljeni. • Izklopite **Mobilne podatke** na vašem pametnem telefonu in registrirajte napravo z uporabo Wi-Fi.
	Ime brezžičnega omrežja (SSID) je nepravilno nastavljeno. • Ime brezžičnega omrežja (SSID) mora biti sestavljeno iz kombinacije angleških črk in številk. (Ne uporabljajte posebnih znakov.)
	Frekvenca rutarja ni 2,4 GHz. • Samo frekvenca rutarja 2,4 GHz je podprta. Nastavite rutar na 2,4 GHz in povežite napravo z brezžičnim rutarjem. Da preverite frekvenco rutarja, preverite pri dobavitelju vašega interneta ali izdelovalcu rutarja.
	Razdalja med napravo in rutarjem je predolga. • Če je razdalja med napravo in brezžičnim rutarjem predolga, postane moč signala šibka in povezava morda ni konfigurirana pravilno. Premaknite lokacijo rutarja, da je bližje napravi.

Obvestilo

ro-ro_main.book.book Page 1 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

LG
Life's Good

Scanați codul QR
pentru a vedea manualul.

MANUALUL UTILIZATORULUI

MAȘINĂ DE SPĂLAT VASE

Înainte de a începe instalarea, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni. Lucrul acesta va simplifica instalarea şi va garanta că produsul este instalat corect şi în siguranţă. Lăsaţi instrucţiunile în apropierea produsului după instalare, pentru referinţe ulterioare.

ROMÂNĂ

DF455***

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Toate drepturile rezervate

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE....4
AVERTISMENT....4
ATENŢIE....10
AVEM GRIJĂ DE MEDIUL ÎNCONJURĂTOR....11

INSTALARE

Piese şi specificaţii....12
Pregătirea deschiderii dulapului....14
Stabilizarea aparatului....17
Instalarea furtunului de scurgere....18
Pregătirea racordului de apă și a conexiunii electrice....19
Verificare finală după instalare....20

OPERARE

Prezentarea generală a operării....22
Înainte de utilizare....23
Panou de control....28
Cicluri de spălare....29
Opțiuni și funcții suplimentare....30
Tabel referitor la programe....33
Informații protecție testul energetic (EN60436)....41
Încărcarea mașinii de spălat vase....42
Adăugarea agenților de curățare....48
Reumplere....49
Sfaturi utile....50

FUNCȚII INTELIGENTE

Aplicația LG ThinQ....51
Smart Diagnosis....53

ÎNTREȚINEREA

Curățare și întreținere....55

DEPANARE

Înainte de a apela serviciul 60

ro-ro_main.book.book Page 4 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.
Îndrumările sunt separate în „AVERTISMENT” şi „ATENŢIE”, după cum se descrie mai jos.

Mesaje de siguranţă

⚠ Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri.

Citiţi cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.

⚠ **AVERTISMENT**

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.

⚠ **ATENŢIE**

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

⚠ AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, deces, electrocutare, vătămare sau opărire a persoanelor la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv următoarele:

Siguranţa tehnică

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau

ro-ro_main.book.book Page 5 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către persoana responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Respectați informațiile prezentate în secțiunea Specificații cu privire la numărul maxim de seturi de vase care pot fi introduse în mașina de spălat vase.
- Presiunea apei trebuie să fie între 0,05 şi 1,0 MPa.

Instalare

- Nu încercați niciodată operarea aparatului dacă acesta este deteriorat, nefuncțional, parțial dezasamblat sau are piese lipsă sau rupte, inclusiv un cablu sau un ștecăr deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau dacă priza este slăbită, nu utilizați cablul de alimentare și contactați un centru de service autorizat.
- Nu modificați cablul de alimentare furnizat odată cu aparatul. Contactați centrul de informare pentru clienți LG pentru a primi sfaturi privind incompatibilitatea acestuia.
- Aparatul trebuie transportat doar de către două sau mai multe persoane și în timp ce se ține bine de aparat.
- Nu instalați aparatul într-un loc umed și cu praf. Nu instalați și nu depozitați aparatul în aer liber sau într-o zonă expusă la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui, vânt, precipitații sau temperaturi sub punctul de îngheț.
- Nu introduceți în priză fișe multiple, un prelungitor sau un adaptor cu acest aparat.
- Deconectați cablul de alimentare, siguranța casei sau disjunctorul înainte de instalarea sau service-ul aparatului.
- Când mutați sau instalați produsul într-o altă locație, apelați personalul de service calificat pentru instalare și service.
- Fixați în siguranță furtunul de scurgere.
- Acest aparat nu este proiectat pentru utilizarea maritimă sau pentru instalații mobile, cum ar fi în rulote, remorci sau aeronave.

ro-ro_main.book.book Page 6 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Acest aparat trebuie poziționat în apropierea unei surse de alimentare cu energie electrică.
- Când instalați sau mutați aparatul aveți grijă să nu îndoiți, zdrobiți sau deteriorați cablul de alimentare.
- Utilizați un furtun nou sau setul de furtunuri furnizat cu aparatul. Refolosirea furtunurilor vechi poate cauza scurgeri de apă și deteriorarea ulterioară a bunului.
- Conectarea incorectă a conductorului pentru împământarea echipamentelor poate avea drept consecinţă şocul electric. Verificați prin intermediul unui electrician calificat sau al unei persoane responsabile cu reparațiile în cazul în care aveți îndoieli cu privire la împământarea corectă a aparatului.
- Acest aparat trebuie împământat. În cazul unei defecţiuni, împământarea va reduce riscul de şoc electric, prin crearea unei căi cu rezistenţă minimă pentru curentul electric.
- Acest aparat este dotat cu un cablu de alimentare care are conductor pentru împământarea echipamentelor și fișă de rețea cu împământare. Fișa de rețea trebuie conectată într-o priză corespunzătoare, care este instalată și împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile și regulamentele locale.
- După instalare verificați conexiunea furtunului dacă prezintă scurgeri înainte de a muta aparatul în deschiderea dulapului.
- Nu deteriorați și nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare al aparatului.
- Acest aparat este destinat numai utilizării casnice și domestice și nu trebuie utilizat în scopuri comerciale.
- Pentru o mașină de spălat vase conectată permanent: acest aparat trebuie conectat la un sistem permanent de legare la pământ din metal sau un conductor de împământare a echipamentului trebuie să prezinte legătură cu conductorii de circuit și să fie conectat la terminalul de împământare a echipamentului sau să conducă la aparat.
- Conectați cablul de împământare la conectorul de împământare verde din cutia cu borne.

ro-ro_main.book.book Page 7 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Operare

- Deconectați imediat fișa de alimentare și contactați centrul de informare pentru clienți LG Electronics dacă detectați un sunet ciudat, miros sau fum provenind de la aparat.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului. Toate reparațiile și lucrările de service trebuie efectuate de către personal de service calificat, cu excepția cazului în care este altfel recomandat în acest manual al proprietarului. Utilizați numai piese de schimb autorizate.
- Nu lăsați ușa aparatului deschisă. Copiii s-ar putea agăţa de uşă sau s-ar putea târî în interiorul aparatului, provocând deteriorare sau rănire.
- Nu utilizați gaz inflamabil și substanțe combustibile (benzen, benzină, diluant, petrol, alcool etc.) în apropierea aparatului.
- Nu încercați să separați panourile sau să demontați aparatul. Nu acționați cu obiecte ascuțite asupra panoului de control pentru a opera aparatul.
- Nu îndoiți cablul de alimentare în mod excesiv sau nu așezați un obiect greu peste acesta.
- Nu așezați animale, precum animalele de companie, în interiorul aparatului.
- Nu atingeți fișa de rețea sau butoanele aparatului cu mâinile ude.
- Dacă există o scurgere de gaz (izobutan, propan, gaz natural etc.), nu atingeți aparatul sau fișa de rețea și ventilați imediat zona.
- În caz de inundații, deconectați fișa de alimentare și contactați Centrul de informații pentru clienți LG Electronics.
- În anumite condiții, hidrogenul în stare gazoasă poate fi produs într-un sistem de apă caldă care nu a fost utilizat timp de două săptămâni sau mai mult. HIDROGENUL GAZOS ESTE EXPLOZIV. Dacă sistemul de apă caldă nu a fost folosit timp de o astfel de perioadă, înainte de a folosi aparatul porniți toate robinetele de apă caldă și lăsați apa să curgă din fiecare pentru câteva minute. Acest lucru va elibera orice hidrogen gazos acumulat. Deoarece gazul este inflamabil, nu fumați și nu utilizați o flacără deschisă în acest timp.

ro-ro_main.book.book Page 8 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Îndepărtați din zona de dedesubtul și din jurul aparatelor dumneavoastră materialele combustibile, cum ar fi scamele, hârtia, cârpele, produsele chimice etc.
- Unii detergenți pentru mașini de spălat vase sunt puternic alcalini. Aceștia pot fi extrem de periculoși dacă sunt înghițiți. Evitați contactul cu pielea și ochii și păstrați copiii la distanță de mașina de spălat vase atunci când ușa este deschisă. Verificați dacă recipientul de detergent este gol după finalizarea ciclului de spălare.
- Nu utilizați aparatul decât dacă toate panourile carcasei sunt amplasate în locul corect.
- Utilizați numai detergenți sau agenți de înmuiere recomandați pentru utilizarea într-un aparat și nu îi păstrați la îndemâna copiilor.
- Nu spălați și nu uscați articolele care au fost înmuiate în substanțe explozive, cum ar fi benzina, solvenții, detergenții pe bază de solvenți.
- Atunci când încărcați obiectele care urmează să fie spălate:
  - Identificați obiectele ascuțite, astfel încât să nu se deterioreze garnitura de etanșare a ușii.
  - Introduceți cuțitele ascuțite cu mânerul în sus pentru a reduce riscul rănilor prin tăiere.
- Nu spălați obiectele din plastic decât dacă sunt marcate „sigure pentru mașina de spălat vase” sau echivalent. Pentru articolele din plastic care nu sunt marcate în mod corespunzător, consultați recomandările producătorului.
- Nu atingeți niciun element de încălzire (unde este expus) în timpul sau imediat după utilizare.
- Nu utilizați abuziv, nu stați pe ușă sau pe suportul de vase al mașinii de spălat vase.
- După curățarea vaselor, opriți robinetul. Porniți din nou robinetul și verificați starea conexiunii furtunului de alimentare cu apă înainte de curățare.
- Nu deschideți ușa în timp ce aparatul funcționează. Apa va fi stropită în exterior și ar putea provoca un pericol de alunecare.
- Fiți atenți să nu vă prindeți mâna atunci când închideți ușa aparatului.

ro-ro_main.book.book Page 9 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Nu spălați și nu uscați articolele care au fost înmuiate în substanțe explozive, cum ar fi benzina, solvenții, detergenții pe bază de solvenți.
- Nu intrați în contact cu niciun orificiu de evacuare a aburilor montat.
- Piesele mici, cum ar fi clemele de prindere și elementele de reținere a filtrului, pot reprezenta un pericol de sufocare pentru copiii mici dacă sunt îndepărtate din mașina de spălat vase. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.
- Cuțitele și alte ustensile cu puncte ascuțite trebuie să fie introduse în coș cu vârfurile în jos sau plasate într-o poziție orizontală.
- Ușa nu trebuie lăsată în poziție deschisă, deoarece acest lucru ar putea prezenta un pericol de alunecare.

Întreținerea

- Nu deconectați niciodată aparatul trăgând de cablul de alimentare. Apucați întotdeauna ferm de ștecăr și trageți-o în linie dreaptă din priză.
- Conectați bine ștecărul în priză după ce umezeala și praful au fost îndepărtate complet.
- Nu pulverizați apă în interiorul sau pe suprafața exterioară a aparatului pentru a-l curăța.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța. Setarea butoanelor de comandă în poziția OFF (OPRIT) sau în așteptare nu deconectează aparatul de la sursa de alimentare.

Eliminare

- Înainte de a arunca un aparat vechi, va trebui să îl deconectați. Tăiaţi cablul direct din spatele aparatului, pentru a evita utilizarea necorespunzătoare.
- Aruncați toate materialele de ambalare (precum pungi de plastic sau polistiren) departe de copii. Materialele de ambalare pot provoca sufocarea.
- Îndepărtați ușa înainte de a elimina sau a arunca acest aparat, pentru a evita pericolul de blocare a copiilor sau animalelor mici în interiorul aparatului.

ro-ro_main.book.book Page 10 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

ATENŢIE

⚠ ATENŢIE

- Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau vătămări corporale atunci când utilizați produsul dumneavoastră, trebuie respectate măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

Instalare

- Montați produsul pe o podea stabilă și plană.
- Nu puneți furtunul de evacuare sub mașina de spălat vase în timpul montajului.

Operare

- Opriți robinetul de apă și deconectați aparatul dacă acesta trebuie lăsat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, cum ar fi pe timpul vacanțelor.
- Nu așezați obiecte pe partea superioară a aparatului.
- Nu ștergeți sau acoperiți suprafața produsului cu detergent lichid sau cu înălbitor (clor, înălbitor pe bază de oxigen și așa mai departe). Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la coroziunea sau decolorarea stratului de acoperire.
- Nu atingeți apa care se scurge din mașină, deoarece aceasta ar putea fi fierbinte.
- Dacă furtunul de evacuare și furtunul de alimentare cu apă sunt înghețate iarna, dezghețați-le înainte de utilizare.
- Nu puneți mâinile, picioarele sau obiecte metalice sub aparat sau în spatele aparatului.
- Nu spălați vase contaminate cu produse chimice, precum ulei, cremă sau loțiuni folosite într-un salon de masaj, magazin cu produse de îngrijire a pielii, magazin de cosmetice sau frizerie.

ro-ro_main.book.book Page 11 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Întreținerea

- Dacă uleiul de gătit este vărsat pe exteriorul produsului, ștergeți-l imediat. Nu curățați exteriorul produsului cu detergenți care conțin alcool, diluanți, înălbitori, benzen, lichide inflamabile sau materiale abrazive. Aceste substanțe pot determina decolorarea sau deteriorarea aparatului.

AVEM GRIJĂ DE MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dumneavoastră, vă rugăm să vizitați pagina de Internet www.lg.com/global/recycling.

ro-ro_main.book.book Page 12 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

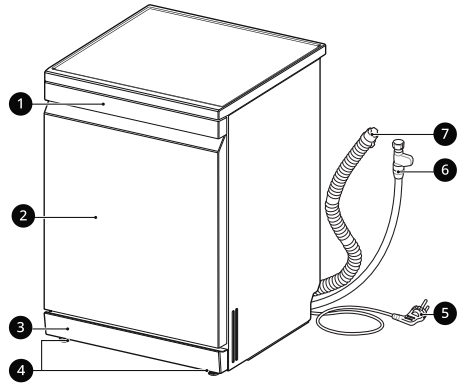
INSTALARE

Piese şi specificaţii

NOTĂ

- Aspectul și specificațiile pot varia fără o notificare prealabilă în vederea îmbunătățirii calității aparatului.

Imagine față



❶ Panoul de control și mânerul ușii

❷ Capac față

❸ Capac inferior

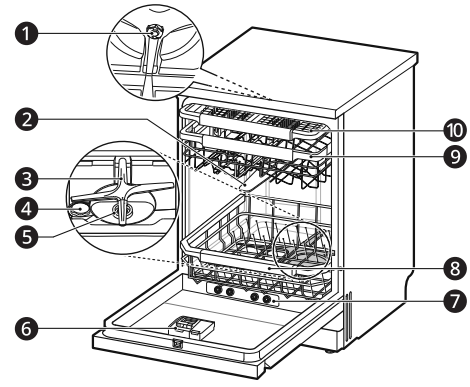
❹ Picioruşe de nivelare

❺ Cablu de alimentare

❻ Furtun de alimentare cu apă

❼ Furtun de scurgere

Imagine interior



❶ Centrifugă superioară de spălare

❷ Braț superior de pulverizare

❸ Braț inferior de pulverizare

❹ Capacul recipientului de sare

❺ Sistem de filtrare

❻ Dozator pentru detergent și agent de clătire

❼ Duză de abur

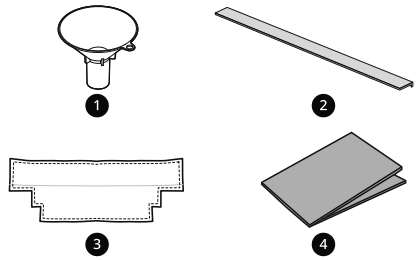
❽ Raft inferior

❾ Raft superior

❿ Raft pentru tacâmuri

ro-ro_main.book.book Page 13 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Accesorii



❶ Pâlnie

❷ Fâșie de etanșare contra zgomotului*1

❸ Pâslă de acoperire*2

❹ Bandă de protecție împotriva umidității (bandă de aluminiu)*2

*1 Sunt furnizate fâșii de etanșare contra zgomotului: jos - 1 buc., frontal - 1 buc. lateral - 2 buc.

*2 Această caracteristică este disponibilă doar la unele modele.

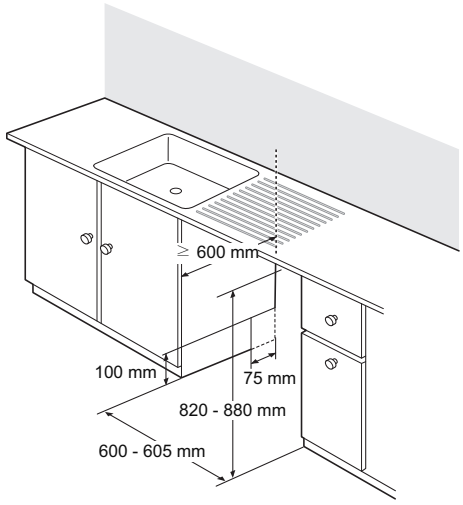
Specificaţii

Model	DF365***	DF455***
Alimentare cu energie electrică	220 - 240 V~, 50 Hz	
Dimensiune (Lăţime X Înălţime X Adâncime)	600 mm X 850 mm X 600 mm	
Greutate produs	Aprox. 51 kg	
Capacitate maximă	14 seturi de vase	
Presiune permisă de admisie a apei	0,05 - 1,0 MPa	
Consum de energie	1600 - 1800 W	

ro-ro_main.book.book Page 14 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Pregătirea deschiderii dulapului

Alegerea locației potrivite



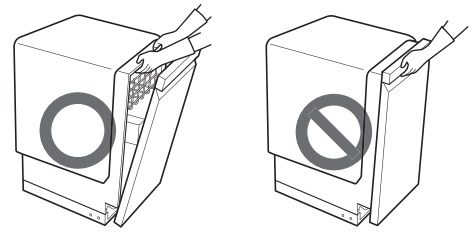
- Instalați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
- Realizați un decupaj pentru furtunuri și cabluri electrice de o parte și de alta. (Aproximativ 100 mm X 75 mm)
- Alegeți o locație cât mai aproape de chiuvetă posibil pentru a facilita conectarea la conductele de apă și de scurgere.
- Pentru a asigura scurgerea, aparatul nu trebuie instalat la mai mult de 1 metru distanță de chiuvetă.
- Dacă aparatul este instalat într-un colț, permiteți o distanță minimă de cel puțin 50 mm între aparat și un dulap sau perete adiacent.
- Înainte de a glisa aparatul în orificiul de instalare, toate ajustările de înălțime necesare trebuie realizate cu ajutorul unei chei.

⚠ ATENŢIE

- Orice lemn natur care înconjoară aparatul trebuie etanșat cu o vopsea impermeabilă sau cu material de etanșare pentru a preveni umflarea acestuia.
- Glisați mașina de spălat vase în deschizătura dulapului cu atenție. Asigurați-vă că furtunul de evacuare din spatele mașinii și din interiorul dulapului nu este îndoit sau întins.
- Montați aparatul pe o suprafață plană și stabilă. Nu așezați obiecte între podea și baza sau piciorul aparatului.

NOTĂ

- Această instalare trebuie efectuată de personalul de service calificat pentru a asigura faptul că acesta a fost instalat corect.
- Nu trageți sau ridicați aparatul utilizând mânerul; dacă faceți acest lucru, atunci se pot deteriora ușa și balamalele. Deschideți ușa și prindeți cadrul corpului și deschiderea frontală superioară a cuvei pentru a mișca sau ridica aparatul.



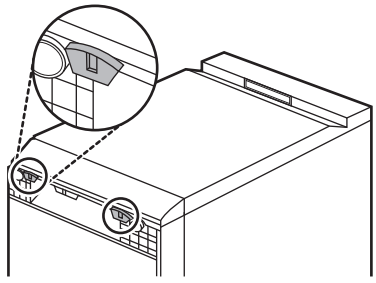
- Nu împingeți ușa mașinii de spălat vase cu genunchii.

Atașarea fâșiei la baza aparatului

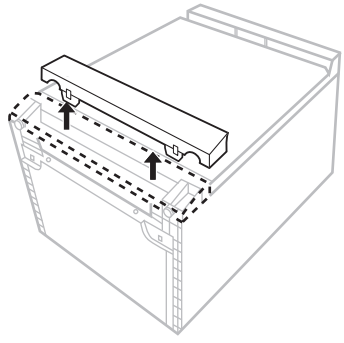
Pentru a reduce zgomotul, atașați fâșia la baza aparatului.

ro-ro_main.book.book Page 15 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

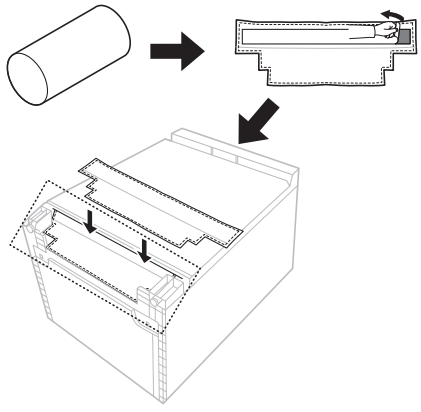
1 Așezați aparatul pe sol și trageți ambele cârlige din partea inferioară a capacului inferior.



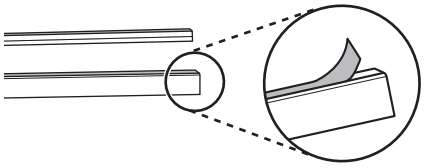
2 Trageți de capacul inferior pentru a-l scoate.



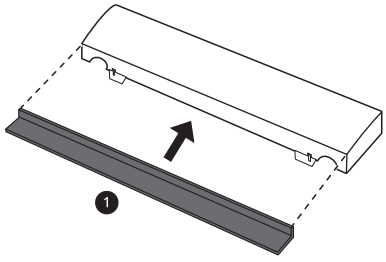
3 Scoateți banda dublă de pe partea din spate a pâslei și atașați-o în partea din față a bazei aparatului.



4 Scoateți banda dublă de pe fâșiile inferioare și frontale.

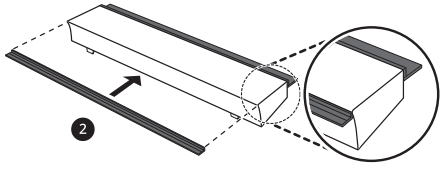


5 Fixați fâșia inferioară de culoare neagră ❶ la partea inferioară a capacului inferior.

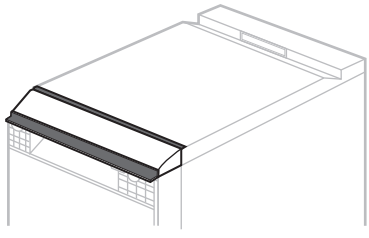


6 Fixați fâșia frontală de culoare neagră ❷ la partea superioară capacului inferior.

- Lungimea fâșiei frontale este mai lungă decât capacul inferior. Atașați fâșia frontală, astfel încât ieșirea în consolă să fie egală pe ambele părți ale capacului inferior.



7 Fixați capacul inferior pe aparat cu fâșia.

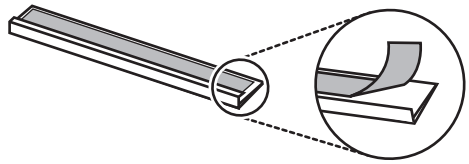


ro-ro_main.book.book Page 16 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

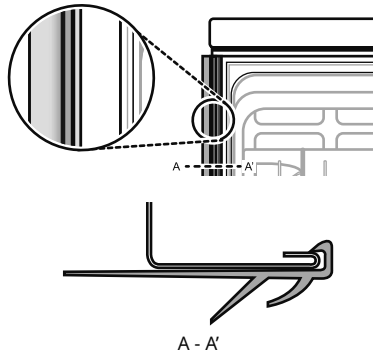
Fixarea fâșiei la dulapul de pe partea aparatului

Pentru a reduce zgomotul, atașați fâșia la părțile laterale ale aparatului, dacă spațiul de deschidere permite acest lucru.

1 Scoateți banda dublă de pe fâșiile laterale.



2 Atașați fâșia laterală de partea frontală a dulapului lateral și apoi împingeți în jos fâșia laterală, astfel încât fâșia laterală să adere în mod corespunzător la dulap.

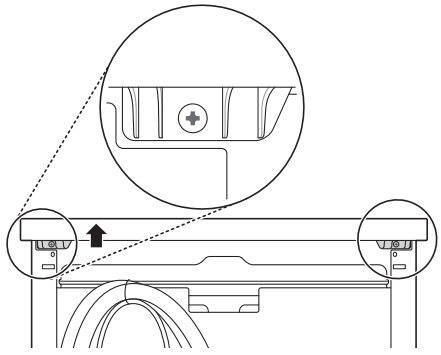


3 Repetați pașii de mai sus pentru a atașa fâșia laterală opusă pe dulapul de pe partea opusă.

Îndepărtarea capacului superior

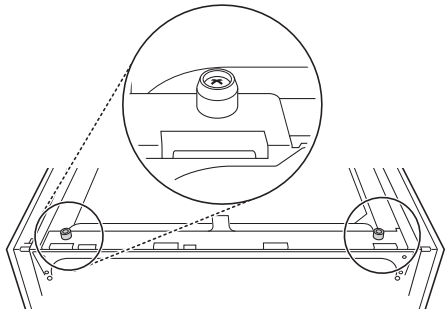
Dacă înălțimea deschiderii este mai mică de 850 mm, urmați aceste instrucțiuni.

1 Scoateți cele 2 șuruburi din spate.



2 Trageți capacul superior în spate după îndepărtarea celor două șuruburi și apoi ridicați-l pentru a-l scoate.

3 Scoateți știfturile de poziționare de pe partea superioară utilizând o șurubelniță Phillips.



NOTĂ

- Atunci când aparatul este echilibrat corect, iar ușa este deschisă, nu trebuie să existe niciun sunet de înclinare, lipire sau frecare.

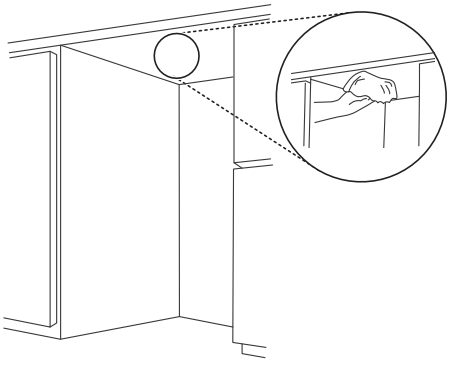
Instalarea benzii pentru bariera împotriva umidității

Când aparatul este instalat fără capacul superior, partea inferioară a blatului poate fi deteriorată de aburi sau de condens atunci când ușa este deschisă.

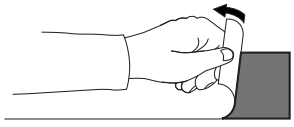
ro-ro_main.book.book Page 17 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Instalați banda de protecție împotriva umezelii la partea inferioară a blatului pentru a proteja blatul de condens atunci când aparatul a fost deschis.

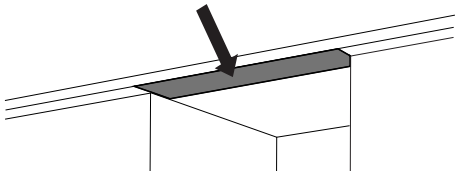
1 Curățați și uscați partea inferioară a blatului pe care va fi atașată banda.



2 Scoateți pelicula de protecție de pe bandă.



3 Instalați banda pe partea inferioară a blatului.



NOTĂ

- Banda pentru bariera contra umidității este inclusă în trusa de montaj manual.
- Dacă blatul este realizat din materiale impermeabile, banda pentru bariera împotriva umidității nu este necesară.
- Condensarea poate avea loc pe partea inferioară sau de-a lungul marginii frontale a blatului, atunci când temperatura camerei este scăzută.

Stabilizarea aparatului

Verificarea nivelului

Stabilizarea aparatului previne scurgerile inutile și spălarea necorespunzătoare. Verificați dacă aparatul este perfect nivelat după instalare.

- În cazul în care aparatul vibrează atunci când împingeţi pe diagonală placa superioară a acestuia, reglaţi din nou picioarele.

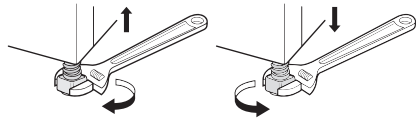
NOTĂ

- Aparatul nu este plan în cazul în care există un sunet de frecare sau de lipire atunci când se deschide ușa.

Reglarea şi nivelarea aparatului

Când aparatul nu este perfect nivelat, rotiți picioarele ajustabile până când aparatul nu mai vibrează.

- Rotiți picioarele ajustabile în sensul acelor de ceasornic pentru ridicare sau în sens contrar acelor de ceasornic pentru corobâre față-spate, lateral-lateral, colț-colț.



NOTĂ

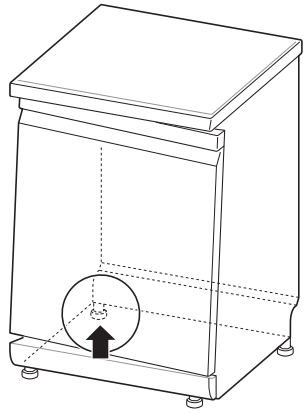
- Așezați aparatul pe o podea stabilă și plană.
- Nu instalați aparatul pe o suprafață ridicată.

Cazul 1. Ușa este înclinată spre dreapta

1 Deșurubați (în sens contrar acelor de ceasornic) piciorușul din stânga spate și corectați nivelul.

ro-ro_main.book.book Page 18 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

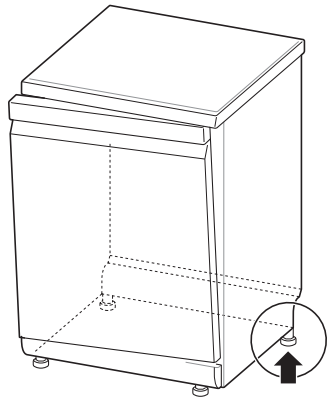
2 Verificați deschiderea ușii și repetați, dacă este necesar, până când ușa se deschide și se închide corect.



Cazul 2. Ușa este înclinată spre stânga

1 Deșurubați (în sens contrar acelor de ceasornic) piciorușul din dreapta spate și corectați nivelul.

2 Verificați deschiderea ușii și repetați, dacă este necesar, până când ușa se deschide și se închide corect.



Instalarea furtunului de scurgere

Atunci când capătul furtunului de scurgere nu se potrivește în țeava de scurgere, utilizați un kit de extensie a scurgerii (opțional) care este rezistent la căldură și la detergent.

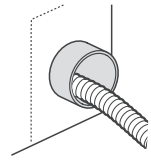
- Acesta ar trebui să fie disponibil la un magazin de instalații sanitare sau de la un magazin de materiale de construcții.

Conectarea la racordul pentru evacuare

Verificați racordul de evacuare la prima instalare. O eroare ⌷E poate apărea atunci când racordul pentru evacuare de sub chiuvetă nu este găurit în mod corespunzător. Pentru a conecta furtunul de evacuare, executați cel puțin o gaură cu diametrul de 15 mm în țeava de evacuare, înainte deconectare și asigurare.

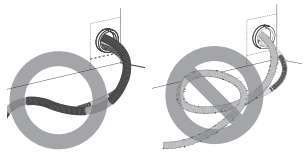
⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că resturile de plastic nu rămân în interiorul racordului după ce a fost realizată găurirea.
- Nu încercați să deschideți gura pentru evacuare cu o șurubelniță și un ciocan. Acest lucru va cauza blocarea resturilor și o funcționare defectuoasă.
- Trebuie luate măsuri de precauție atunci când treceți furtunurile prin orificiile dulapului, deoarece acestea pot avea muchii ascuțite și ar putea deteriora furtunurile. Neteziți sau sablați marginile pentru a evita deteriorarea furtunului de scurgere sau de alimentare.



ro-ro_main.book.book Page 19 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Asigurați-vă că respectiva conductă nu este încovoiată sau îndoită.

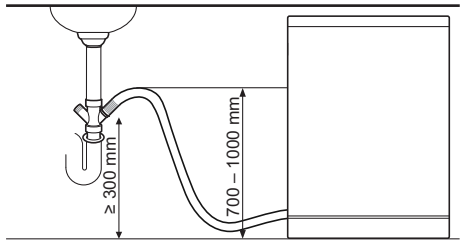


- Asigurați-vă că furtunul de evacuare este drept înainte de a alimenta capătul acestuia prin orificiul pentru alimentarea cu apă.

Pentru a preveni sifonarea trebuie utilizată una dintre următoarele metode.

Metoda 1

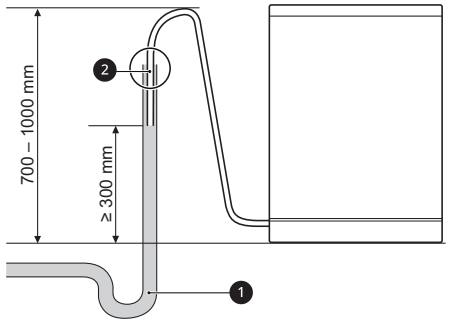
Când furtunul de evacuare este conectat la un racord de evacuare, furtunul trebuie să fie îndoit până la partea inferioară a blatului și asigurat.



Metoda 2

Când furtunul de evacuare este conectat la o conductă separată de legătură la furtun ❶, este esențial să se realizeze un racord etanș ❷. Altfel pot apărea mirosuri neplăcute.

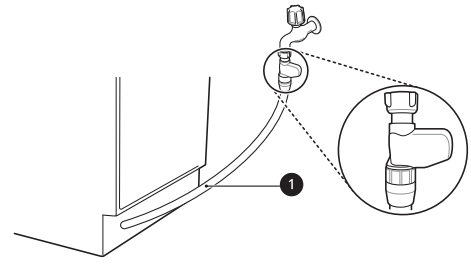
- Diametrul conductei de legătură la furtun este de cel puțin 40 mm.



Pregătirea racordului de apă și a conexiunii electrice

Conectarea furtunului la robinetul de apă

Conectați furtunul de alimentare cu apă ❶ la robinetul de apă.

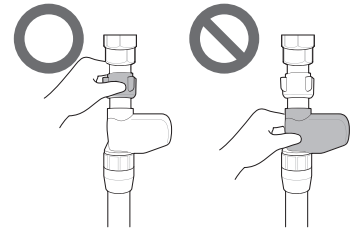


⚠ AVERTISMENT

- Nu scurtați sau deteriorați furtunul de alimentare cu apă, deoarece conține cabluri și componente electrice. Acesta nu poate fi detașat sau îndepărtat din aparat pentru instalare.
- Este important ca furtunul de alimentare cu apă să nu fie modificat, tăiat, dezasamblat, tras sau îndoit. Acesta conține cabluri electrice în interior care, dacă sunt deteriorate, pot provoca un pericol de natură electrică.

⚠ ATENȚIE

- Utilizați piulița filetată a furtunului de alimentare cu apă numai pentru a o strânge de robinet.
- Nu răsuciți sau îndoiți furtunul de alimentare cu apă atunci când îl racordați la robinet.



- Acest aparat poate fi alimentat cu apă caldă sau rece. Dacă racordul de apă nu poate fi menținut sub 65 °C, aparatul trebuie conectat la apă rece.

ro-ro_main.book.book Page 20 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

⚠ ATENŢIE

- Utilizați bandă de etanșare sau un compozit de etanșare pe filetul robinetului pentru a evita scurgerile de apă.
- Asigurați-vă că respectiva conductă nu este încovoiată sau îndoită.

NOTĂ

- Înainte de a conecta furtunul de alimentare cu apă la robinet, rotiți robinetul pentru a îndepărta elementele (murdărie, nisip sau rumeguș) din conductele de apă. Lăsați apa să se scurgă într-o găleată.
- Este nevoie de aproximativ 3 - 4 minute pentru prima alimentare cu apă.

Pozarea cablurilor electrice

Conectați aparatul la o priză cu împământare, în conformitate cu reglementările actuale privind cablarea, protejat cu un disjunctor de minim 15 Amperi sau de siguranțe cu temporizare.

Cablarea trebuie să fie reprezentată de două fire cu împământare.

Cablul de alimentare nu trebuie să fie poziționat în spatele aparatului, ci în limita a 1,2 metri de partea laterală, astfel încât fișa să fie ușor accesibilă.

⚠ AVERTISMENT

- Pentru siguranța personală, scoateți siguranța casei sau deschideți disjunctorul sau întrerupeți alimentarea înainte de instalare.
- Nu utilizaţi un prelungitor sau un adaptor dublu.
- Ştecărul trebuie conectat într-o priză corespunzătoare, care este instalată şi împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile şi regulamentele locale.
- Reparațiile la aparat trebuie efectuate numai de personal calificat de service. Reparațiile efectuate de persoane neexperimentate pot provoca vătămări corporale sau defecțiuni grave. Contactați centrul nostru local de service.
- Conectați-vă la un circuit de alimentare cu tensiunea corespunzătoare, protejat și dimensionat în mod corespunzător, pentru a evita supraîncărcarea electrică.

Verificare finală după instalare

Testarea mașinii de spălat vase

1. Porniți alimentarea electrică.
2. Porniți alimentarea cu apă din casă.
3. Ușa ar trebui să se deschidă și să se închidă ușor și fără zgomote puternice, dacă unitatea a fost corect nivelată.
4. Porniți aparatul cu un ciclu **Rinse (Clătire)** pentru a verifica funcționarea corectă și pentru a verifica dacă există scurgeri.

ro-ro_main.book.book Page 21 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Coduri de eroare la verificarea după instalare

Cod de eroare	Cauză și soluție posibilă
0E	**Furtunul de scurgere este îndoit sau fisurat.** • Alimentați furtunurile de evacuare și alimentare prin orificiul de sub chiuvetă. Apoi glisați treptat mașina de spălat vase în dulap în timp ce trageți de furtunuri sub chiuvetă pentru a evita orice joc. Acest lucru ajută la evitarea îndoirii furtunurilor sau la prinderea acestora sub mașina de spălat vase.
	Racordul de evacuare de sub chiuvetă este înfundat. • Îndepărtați reziduurile din racordul de sub chiuvetă.
1E	**Conducta de alimentare cu apă este îndoită sub mașina de spălat vase.** • Alimentați furtunurile de evacuare și alimentare prin orificiul de sub chiuvetă. Apoi glisați treptat mașina de spălat vase în dulap în timp ce trageți de furtunuri sub chiuvetă pentru a evita orice joc. Acest lucru ajută la evitarea îndoirii furtunurilor sau la prinderea acestora sub mașina de spălat vase.
	Alimentarea cu apă nu este pornită. • Porniți apa. Presiunea apei poate fi prea mare sau prea mică.

ro-ro_main.book.book Page 22 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

OPERARE

Prezentarea generală a operării

Utilizarea aparatului

1 **Apăsați butonul Alimentare**.

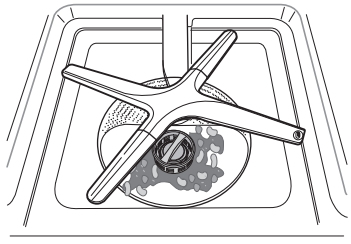
- Aparatul va porni. Verificați indicatoarele.

2 **Verificați dacă agentul de clătire și sarea pentru mașina de spălat vase sunt prezente.**

- Reumpleți cu agent de clătire și sare, dacă se aprind pictogramele corespunzătoare. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Reumplere**.
- ⥲ : Pictogramă reumplere sare
- ✲ : Pictogramă pentru reumplere agent de clătire

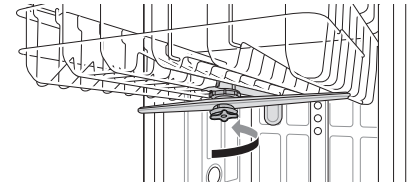
3 **Deschideți ușa și verificați filtrele.**

- Curățați întotdeauna filtrul, fie după o spălare, fie înainte de o spălare, astfel încât să nu afecteze rezultatele de spălare.



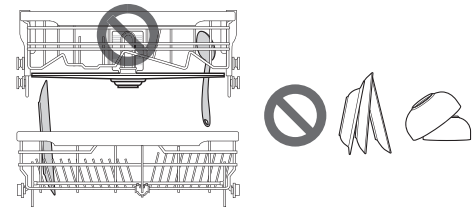
4 **Asigurați-vă că brațele de pulverizare se pot roti fără obstrucționare.**

- Asigurați-vă că brațele superioare și inferioare de pulverizare se rotesc în mod corespunzător. Scoateți brațul de pulverizare și curățați-l dacă nu se rotește.



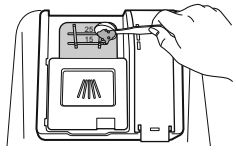
5 **Încărcați vasele în raft.**

- Asigurați-vă că nu există vase sau ustensile în calea brațelor de pulverizare.
- Nu așezați un vas peste altul.



6 **Adăugați cantitatea adecvată de detergent pulbere la dozator.**

- Dacă se utilizează tablete, acestea pot fi pur și simplu plasate direct pe baza cadrului sau pe partea inferioară a ușii interioare.



7 **Setați și porniți programul.**

- Programul va porni automat în 4 secunde după ce ați selectat oricare setare.

⚠ AVERTISMENT

- Nu încărcați obiecte în raftul superior atunci când cel inferior este scos și încărcat. Nerespectarea acestui lucru poate duce la

ro-ro_main.book.book Page 23 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

vătămări corporale, deoarece aparatul s-ar putea dezechilibra și ar putea să se răstoarne.

- Împingeți raftul superior până la capăt.
- Goliți mai întâi raftul inferior, apoi cel superior. Astfel se va evita scurgerea apei din raftul superior pe vasele de mai jos.
- Nu deschideți ușa în timpul funcționării sau chiar după ce ați terminat ciclul de spălare, deoarece aburul poate provoca arsuri la deschiderea ușii.

NOTĂ

- Nu utilizați niciodată detergent lichid pentru vase în aparat.
- Nu se recomandă clătirea manuală a vaselor înainte de utilizarea mașinii de spălat vase deoarece această acțiune va mări consumul de apă și de energie.
- Spălarea tacâmurilor într-o mașină de spălat vase de uz casnic consumă de regulă mai puțină energie și apă în faza de utilizare decât acțiunea de spălare manuală când mașina de spălat vase de uz casnic este utilizată în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Încărcând maşina de spălat vase la capacitatea indicată de către producător, veţi contribui la economisirea energiei electrice şi a apei.

Înainte de utilizare

Acest model prezintă un agent de dedurizare a apei pentru a deduriza apa dură.

NOTĂ

- Aparatul poate fi utilizat fără sare pentru spălat vase, dacă acest lucru nu este necesar, cu toate acestea, nivelul de duritate trebuie să fie setat la H0, astfel încât pictograma să nu rămână aprinsă.
- Pentru a obține rezultate satisfăcătoare la clătire, aparatul necesită apă dedurizată, adică conținând puțin sau deloc calcar, în caz contrar vor rămâne urme pe vase și în interiorul aparatului.
- Dacă apa de la robinet depășește un anumit nivel de duritate, aceasta trebuie să fie dedurizată, adică decalcifiată. Acest lucru se realizează prin adăugarea de sare pentru mașina de spălat vase la dedurizatorul de apă din interiorul aparatului. Cantitatea necesară de sare este stabilită în funcție de cât de dură este apa de la robinet.

Verificarea nivelului durității apei

Metoda 1

1 Verificați duritatea apei din zona dumneavoastră. Compania de furnizare a apei vă poate ajuta cu acest lucru.

2 Setați nivelul sistemului de dedurizare al aparatului în funcție de nivelul de duritate a apei.

Metoda 2

Puteți verifica duritatea apei folosind banda de testare inclusă în produs.

1 Scufundați toate zonele de reacție ale benzii de testare timp de aproximativ o secundă. Nu testați în timpul curgerii apei.

2 Scuturați excesul de lichid din bandă și așteptați 1 minut.

3 Verificați culoarea durității apei de pe bandă. Consultați ambalajul.

ro-ro_main.book.book Page 24 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Tabel de duritate a apei

Duritatea apei							Nivel de deduriz are	Raport* 1
ppm	°d	°e	°f	mmol/l (Ca+Mg)	mg/l. (Ca)	Interval		
0	<4	<5	<7	<0,7	<29	Moale	H0	-
75	4 - 7	5 - 9	7 - 13	0,7 - 1,3	29 - 50		H1	1:24
125	7 - 14	9 - 17,5	13 - 25	1,3 - 2,5	50 - 100		H2	1:7
250	14 - 21	17,5 - 26	25 - 38	2,5 - 3,8	100 - 150		H3	1:4
375	>21	>26	>38	>3,8	>150	Rigid	H4	2:1

*1 Numărul de regenerări ale dedurizatorului de apă*2: Numărul de cicluri de spălare*3

*2 Regenerarea dedurizatorului de apă are loc la sfârșitul unei operațiuni de spălare principală conform programului **Eco**.

*3 Un ciclu de spălare este compus din 4 operațiuni (prespălare, spălare principală, clătire, clătire cu încălzire) conform programului **Eco**.

Setarea sistemului de dedurizare a apei

Pentru a obține rezultate de spălare optime, reglați setarea în funcție de nivelul de duritate a apei utilizate în alimentarea cu apă. Dispozitivul de dedurizare a apei prezintă 5 niveluri de reglare, iar aparatul este programat din fabrică pentru o duritate a apei de H2. Puteți să verificați valoarea de setare implicită și să o ajustați în următorii pași:

1 Apăsați simultan butonul **Alimentare** și **Half Load (Jumătate de sarcină)**.
- Valoarea de setare curentă indicată.

2 Apăsați butonul **Delay Start (Întârziere pornire)**, apoi setați valoarea dorită.
- Intervalul valorii de setare este H0 până la H4.

3 Apăsați butonul **Start (Pornire)** pentru a salva setarea.
- Alimentarea cu curent se oprește după salvare.

NOTĂ

- Pictograma **Reumplere sare** se aprinde pe afișaj dacă sarea pentru mașina de spălat vase nu este în sistemul de dedurizare.
- Dacă duritatea este setată la H0, acest lucru nu este indicat de nicio pictogramă, în ciuda lipsei sării.

Umplerea cu sare pentru mașina spălat vase

Dozatorul de sare trebuie umplut înainte de a începe programul de spălare. Dacă nu există suficientă sare, pictograma **Reumplere sare** apare pe afișaj, cu excepția cazului în care nivelul de duritate a fost setat la H0.

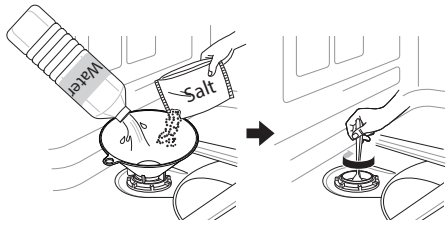
ro-ro_main.book.book Page 25 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

⚠ ATENȚIE

- După ce ați umplut cu sare pentru mașina de spălat vase, trebuie să rulați imediat ciclul Rinse (clătire) pentru a îndepărta sarea și apa cu sare din jurul cuvei interioare pentru a preveni coroziunea.

1 Scoateți raftul inferior și scoateți capacul dozatorului de sare situat în partea stângă a filtrelor.

2 Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată este necesar să se toarne în același timp 1 kg de sare pentru mașina de spălat vase și 1 litru de apă, dacă intenționați să utilizați sistemul de dedurizare a apei. La reumplerea sării utilizați o pâlnie. Consultați secțiunea **Înainte de utilizare**.



3 Montați la loc capacul strâns.

4 Porniți ciclul **Rinse (Clătire)** fără vase.

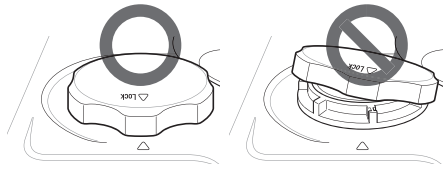
Ciclu de umplere a sării (1 kg pentru fiecare încărcare)

	H1	H2	H3	H4
Cicluri	130	50	20	10

- Tabelul descrie informații despre programul **Auto**.
- Ciclul poate varia în funcție de cantitatea de sare completată.

⚠ ATENȚIE

- Nu puneți detergent în dozatorul de sare. Această acțiune va cauza o defecțiune.
- Ștergeți orice urmă de sare vărsată din jurul capacului dozatorului de sare. Soluția de sare care pătrunde poate cauza coroziune la nivelul cuvei și al mecanismului de încărcare a mașinii de spălat vase.
- Sigilați bine capacul prin aliniere pe orizontală și rotire în sensul acelor de ceasornic. Un capac nefixat bine poate provoca scurgerea soluției de sare din dozatorul de sare înapoi în cuvă și cauza coroziune.
- După reumplerea sării pentru mașina de spălat vase, programul de spălare ar trebui pornit fără vase, deoarece sarea vărsată în interiorul aparatului poate provoca rugină sau deteriorarea aparatului dacă este lăsată nespălată.



NOTĂ

- Sarea poate fi cumpărată de la distribuitorii de sare.

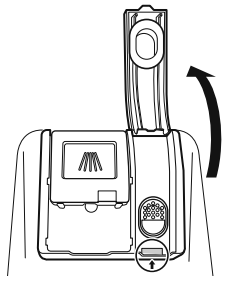
Adăugarea agentului de clătire

Indicatorul **Agent de clătire** apare pe afișaj atunci când este nevoie de mai mult agent de clătire.

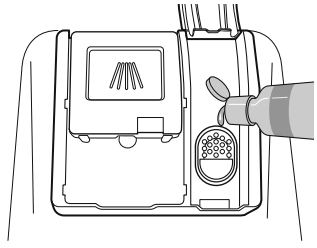
Se recomandă utilizarea agentului de clătire pentru a preveni urmele de apă de pe vase și pentru a îmbunătăți rezultatele de uscare.

ro-ro_main.book.book Page 26 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

1 Deschideți capacul pentru agentul de clătire prin ridicarea clapei.



2 Adăugați un agent de clătire lichid până la nivelul maxim de umplere. Agentul de clătire trebuie alimentat lent în dozator în timpul umplerii, altfel bulele de aer pot duce la o uscare deficitară.



3 Închideți capacul pentru a bloca dozatorul. Agentul de clătire este distribuit automat în timpul ciclului final de clătire.

⚠ ATENȚIE

- Ștergeți orice urmă de agent de clătire vărsat pentru a preveni formarea spumei.

NOTĂ

- Utilizați numai agent de clătire lichid pentru vase în aparat.
- Nu supraîncărcați dozatorul pentru agentul de clătire.
- Prea mult sau prea puțin agent de clătire poate limita rezultatele de uscare.
- Dacă agentul de clătire se scurge din dozator, ștergeți-l imediat. În caz contrar se poate produce multă spumă care va păta mașina de spălat vase.

Setarea nivelului agentului de clătire

Dozatorul are cinci niveluri de ajustare. Programul implicit este setat la nivelul 2 de dozare a agentului de clătire. Acest nivel poate fi verificat și modificat prin utilizarea butoanelor de pe panoul de comandă.

1 Asigurați-vă că aparatul este oprit.

2 Apăsați simultan **Alimentare** și **Dual Zone (Zonă dublă)** pentru a verifica setarea curentă.

3 Apăsați **Delay Start (Întârziere pornire)** pentru a schimba setarea dozatorului de agent de clătire. Fiecare apăsare a butonului modifică setarea cu un pas de la L0 (oprit) la L4.

4 După ce ați selectat setarea dorită a dozatorului de agent de clătire, apăsați **Start (Pornire)** pentru a salva.
   - Alimentarea cu curent se oprește după salvare.

⚠ ATENȚIE

- În situația în care capacul pentru agentul de clătire nu este închis corect, o cantitate mare de agent de clătire se va elibera în cuvă și va cauza probleme la spălare.

NOTĂ

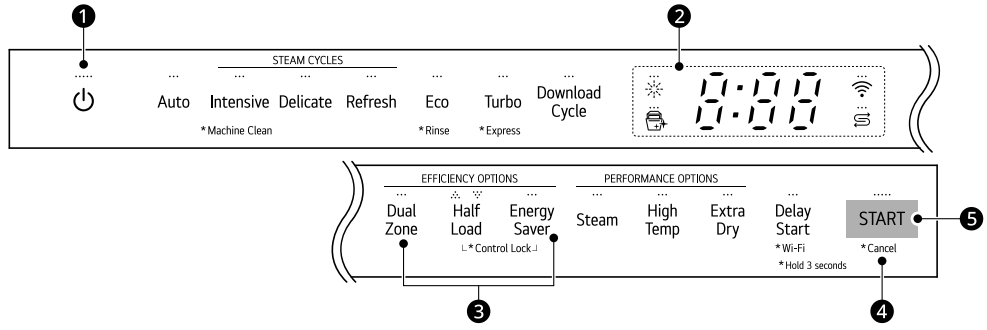
- Pictograma **Reumplere agent de clătire** ⁂ se va aprinde când este nevoie de mai mult agent de clătire.
- Dacă după spălare observați pete tulburi, dungi sau urme de apă pe sticlărie, măriți nivelul setării.

ro-ro_main.book.book Page 27 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Setarea controlului la un nivel prea ridicat poate provoca formarea spumei, ceea ce va conduce la rezultate de spălare slabe.
- Dacă sticla este murdară sau spuma este prezentă în partea inferioară, reduceți nivelul setat.
- Setarea controlului agentului de clătire la un nivel prea redus poate provoca formarea unor pete sau dungi pe vase și o uscare deficitară.

Panou de control

Caracteristicile panoului de control



❶ Alimentare

- Apăsați butonul **Alimentare** pentru a porni sau opri aparatul.
- După finalizarea ciclului, alimentarea se oprește automat în scopul asigurării siguranței și economiei.
- Dacă există o creștere a tensiunii, o întrerupere a curentului sau o întrerupere de orice fel, alimentarea se oprește automat pentru siguranță.
- Atunci când alimentarea este conectată din nou, aparatul se va porni în mod automat și va relua ciclul.

❷ Afișaj

- 8:88 : **Afișaj digital**
  - Afișajul digital de pe panoul de comandă prezintă durata ESTIMATĂ a ciclului. Când se selectează ciclul și opțiunile, pe ecran se afișează timpul total estimat pentru finalizarea acestor selecții. În timpul funcționării, pe ecran se afișează timpul de funcționare estimat rămas.
  - Timpul estimat afișat pe afișaj nu include timpii de întârziere pentru încălzirea apei etc.
  - Dacă este selectat **Delay Start (Întârziere pornire)**, afișajul indică timpul de întârziere în ore.
  - Durata ciclului **Auto** poate varia în funcție de nivelul de murdărire a încărcăturii.
- : **Pictogramă pentru agent de clătire**
  - Această pictogramă clipește când nivelul de agent de clătire este scăzut. Ledul se oprește automat atunci când agentul de clătire este reumplut sau nivelul este setat la 0.
- : **Pictogramă curățare mașină**
  - Această pictogramă clipește după fiecare 30 de cicluri.
  - Pentru a activa sau a dezactiva pictograma, apăsați pe butonul **Delicate (Delicat)** timp de 3 secunde.
- : **Wi-Fi**
  - Când aparatul este conectat acasă la Internet printr-o rețea Wi-Fi, această pictogramă se aprinde.
- : **Pictogramă reumplere sare**
  - Această pictogramă clipește când nivelul sării este scăzut. Ledul se oprește automat când sarea este reumplută.

ro-ro_main.book.book Page 29 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

❸ **Pornirea/oprirea avertizării sonore**

- Pentru a activa sau a dezactiva sunetele butoanelor, apăsați și mențineți apăsat simultan butoanele **Dual Zone (Zonă dublă)** și **Energy Saver (Economisirea energiei)** timp de 3 secunde. Sunetul de avertizare în caz de eroare nu poate fi dezactivat.

❹ **Cancel (Revocare)**

- Pompa de scurgere se activează, iar ciclul se anulează. Odată ce aparatul a finalizat scurgerea, alimentarea se va opri.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Start (Pornire)** timp de 3 secunde pentru a activa funcția de anulare.

❺ **Start (Pornire)**

- Pentru a pune în funcțiune aparatul, fie (în funcție de tipul de afișaj) apăsați butonul **Start (Pornire)** și închideți ușa, fie închideți ușa și apăsați butonul **Start (Pornire)**.
- Dacă butonul **Start (Pornire)** nu este apăsat pentru a porni ciclul în 4 minute, alimentarea cu curent electric se va opri automat.

Cicluri de spălare

Auto

Acest ciclu detectează cantitatea de murdărie și claritatea apei și optimizează spălarea pentru a obține cea mai bună curățare. Timpul de spălare poate varia în funcție de nivelul de murdărire.

Intensive (Intens)

Acest ciclu este destinat vaselor puternic murdărite și cu murdărie întărită. Acest ciclu implică cea mai puternică intensitate a pulverizării și se folosește pentru a spăla vase foarte murdare.

Delicate (Delicat)

Utilizați acest ciclu pentru a curăța obiecte delicate, cum ar fi porțelanuri fine și pahare cu picior.

Refresh (Reîmprospătare)

Acest ciclu împrospătează și încălzește vasele care nu au mai fost folosite de mult timp.

- Nu folosiți detergent atunci când utilizați acest ciclu.

Eco

Acest program asigură cel mai eficient consum de energie și de apă pentru rezultate bune de spălare și de uscare în cazul unei încărcături cu un grad normal de murdărire, deoarece utilizează foarte puțină energie.

Turbo

Acest ciclu va curăța vasele cu un grad moderat de murdărire, utilizând puțin mai multă energie și apă.

- **Extra Dry (Extra uscat)** este setat în mod implicit în poziția pornit. Dacă nu doriți să uscați vasele după spălare, opriți opțiunea **Extra Dry (Extra uscat)**. Dacă vasele nu sunt uscate, acest lucru va conduce la o durată mai redusă a ciclului.

Download Cycle (Descărcare ciclu)

Utilizați un ciclu dedicat care poate fi descărcat prin Wi-Fi sau NFC (în funcție de model).

ro-ro_main.book.book Page 30 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

NOTĂ

- Numai codul ciclului pentru ciclul curent descărcat apare pe aparat. Consultați aplicația de pe telefonul inteligent pentru codurile de cicluri, nume și mai multe informații despre ciclurile disponibile.
  - Ciclu implicit: P1. Oale și tigăi

Machine Clean (Curățare mașină)

Acest ciclu este pentru curățarea interiorului aparatului. Utilizați ciclul fără vase în aparat. Astfel se elimină murdăria reziduală, mirosul, petele albe, urmele de calcar și alte murdării. Adăugați acid citric sau alt agent de curățare pentru rezultate mai eficiente.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Intensive (Intens)** timp de 3 secunde pentru activare.

Rinse (Clătire)

Acest ciclu reprezintă o clătire rapidă numai pentru vase care nu vor fi spălate imediat. Ciclul clătește vasele care au exces de murdărie pentru a înmuia resturile uscate. Clătirea vaselor ajută la prevenirea mirosurilor din aparat.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Eco** timp de 3 secunde pentru activare.

NOTĂ

- Nu utilizați detergent cu această opțiune.
- Acest ciclu nu prezintă uscare.

Express (Expres)

Acest ciclu va curăța repede vasele ușor murdărite.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Turbo** timp de 3 secunde pentru activare.

NOTĂ

- Acest ciclu nu prezintă uscare. Selectați opțiunea **Extra Dry (Extra uscat)** sau un alt ciclu pentru o uscare mai bună. **Extra Dry (Extra uscat)** se va adăuga la timpul total al ciclului.
- Tabletele de detergent nu sunt recomandate pentru utilizarea în ciclul **Express (Expres)**. Dacă se utilizează tablete de detergent, acestea pot provoca reziduuri de detergent pe vase datorită temperaturilor scăzute de clătire.

Opțiuni și funcții suplimentare

Selectați butonul ciclului dorit și apoi selectați opțiunile pentru acel ciclu. Pentru mai multe informații consultați secțiunea **Ghid pentru cicluri/opțiuni**.

Dual Zone (Zonă dublă)

Această opțiune determină automat intensitatea de pulverizare la nivelul delicat pentru brațul superior de pulverizare și la nivelul puternic pentru brațul inferior de pulverizare. Puneți vase foarte murdare, cum ar fi farfuriile și bolurile, în raftul inferior, iar vasele ușor murdare, cum ar fi cești și farfuriile mici, în raftul superior pentru a obține cele mai bune rezultate.

Half Load (Jumătate de sarcină)

Această opțiune spală intensiv prin selectarea rafturilor superioare sau inferioare. Pentru încărcăturile mici utilizați doar raftul superior sau inferior pentru a economisi energie și timp. Prin apăsarea butonului **Half Load (Jumătate de sarcină)** sunt disponibile setările ∴ (superior), ⁘ (inferior) și anularea acestei opțiuni.

Energy Saver (Economisirea energiei)

Această opțiune economisește energie prin reducerea temperaturilor de spălare și de clătire.

ro-ro_main.book.book Page 31 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Timpul de spălare este mărit pentru a menține rezultatele de spălare. Nu utilizați acest ciclu cu vase foarte murdare.

Steam (Abur)

Această opțiune adaugă abur în timpul ciclului pentru a îmbunătăți rezultatele de spălare.

High Temp (Temperatură înaltă)

Ridică temperatura principală de spălare sau de clătire pentru îmbunătățirea curățării.

- Un sunet va fi generat pentru a vă avertiza despre orice temperatură reziduală din interiorul aparatului. Așteptați ca aparatul să se răcească complet înainte de a deschide ușa.

Extra Dry (Extra uscat)

Selectați această opțiune pentru rezultate mai bune de uscare. Această opțiune adaugă un timp suplimentar de uscare la ciclu și mărește temperatura de clătire cu încălzire.

- Când recipientul pentru agent de clătire este gol, această opțiune este selectată automat.

Delay Start (Întârziere pornire)

Această funcție decalează începerea unui ciclu selectat. De fiecare dată când este apăsat butonul **Delay Start (Întârziere pornire)**, timpul de întârziere se incrementează cu o oră. Timpul de decalare poate fi setat de la 1 la 12 ore, în incremente de o oră.

- Pentru a anula această funcție, opriți alimentarea cu curent electric.
- Pentru a schimba ciclul și opțiunea ciclului, deschideți ușa și apoi selectați un alt ciclu și o altă opțiune a ciclului. Numărătoarea inversă va continua.

Control Lock (Blocare control)

Această caracteristică ajută la prevenirea modificării setărilor în timpul unui ciclu. Selectarea acestei funcții blochează toate butoanele, cu excepția butonului **Alimentare** de pe panoul de comandă. Această funcție nu blochează ușa.

- La modelele cu afișaj extern, în timp ce un ciclu funcționează, țineți apăsat simultan butonul **Half Load (Jumătate de sarcină)** și **Energy Saver (Economisirea energiei)** timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva această caracteristică. La modelele cu afișaj ascuns, deschideți ușa în timpul funcționării și urmați aceeași instrucțiune.
- Atunci când această funcție este activată, codul de afișare CL va apărea pe afișaj.
- Pentru a începe un nou ciclu, dezactivați această funcție.
- Această caracteristică poate fi setată în orice moment prin pornirea aparatului.

Wi-Fi

Apăsați și mențineți apăsat butonul **Delay Start (Întârziere pornire)** timp de 3 secunde pentru a vă conecta la rețea. Consultați secțiunile **FUNCȚII INTELIGENTE** pentru informații detaliate despre această caracteristică.

Deschidere automată la uscare

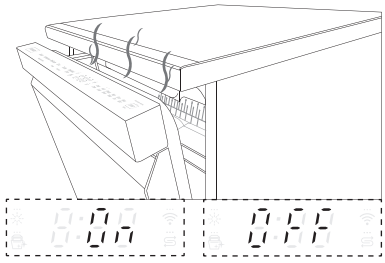
Această caracteristică variază în funcţie de modelul achiziţionat.

Caracteristica Deschidere automată la uscare îmbunătățește performanța de uscare prin deschiderea automată a ușii în timpul etapei de uscare în intervalul programului afișat. Pentru rezultate optime de uscare, așteptați până când programul se termină, înainte de a descărca mașina de spălat vase. Programul este complet terminat când pe afișaj apare „End”. Timpul pana la deschiderea ușii variază în funcție de programul selectat.

- Pentru a activa sau dezactiva această funcție, țineți apăsat simultan butonul **Energy Saver (Economisirea energiei)** și **High Temp (Temperatură înaltă)** timp de 3 secunde.

ro-ro_main.book.book Page 32 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Această caracteristică nu este disponibilă atunci când este selectat ciclul **Machine Clean (Curățare mașină)** și **Rinse (Clătire)**.
- Când selectați **Download Cycle (Descărcare ciclu)**, această caracteristică poate funcționa chiar dacă este dezactivată. Deoarece **Download Cycle (Descărcare ciclu)** este proiectată pentru a obține cele mai bune rezultate într-un scop specific, indiferent de setările aparatului.
- Afișajul arată dacă această caracteristică este activată sau dezactivată.



⚠ AVERTISMENT

- Nu lăsați copiii în apropierea aparatului în timp ce aparatul funcționează. Expunerea la aburi cu temperaturi ridicate poate provoca opărire sau arsuri.

SignaLight™

Această caracteristică variază în funcţie de modelul achiziţionat.

SignaLight™ prezintă starea aparatului, dacă a întâmpinat anumite probleme, dacă funcționează în mod normal sau dacă este gata să spele vasele.

- În funcție de model, lampa poate fi amplasată pe partea frontală a aparatului sau pe partea superioară a ușii.

Roșu (stânga)

Lampa roșie clipește când apare o eroare la aparat. Pentru mai multe informații despre eroare, consultați secțiunea **Cod de eroare** din secțiunea **DEPANARE**.

Alb (mijloc)

Lampa albă clipește când selectați un ciclu cu opțiuni sau când un ciclu a fost întrerupt.

- Lampa albă se aprinde când funcționează un ciclu.

Verde (dreapta)

Lampa verde se aprinde când un ciclu este finalizat. Când ușa este deschisă, lampa se stinge.

- Dacă aparatul nu detectează faptul că ușa a fost deschisă, lampa se va stinge după 90 de secunde.

ro-ro_main.book.book Page 33 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Tabel referitor la programe

Ghid de programe

La modelele DF365***

Program	Nivel de murdărie	Spălare		Rinse (Clătire)		Dry (Uscare)
		Pre Wash (Prespălare)	Spălare principală	Rinse (Clătire)	Clătire cu încălzire	
Auto	Toate nivelele	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intens)	Greu	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Delicat)	Ușor	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Reîmprospătare)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Moderat	●	● (50 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (44 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Moderat	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expres)	Ușor	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Clătire)	Ușor			●		
Machine Clean (Curățare mașină)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funcția **Deschidere automată la uscare** este activată.

*2 Funcția **Deschidere automată la uscare** este dezactivată.

NOTĂ

- Timpul de funcționare poate varia în funcție de temperatura apei, temperatura ambiantă, presiunea apei și tensiunea electrică.
- Informare: valorile specificate pentru programele diferite de programul Eco au doar rol orientativ.
- Când este activată funcția **Deschidere automată la uscare**, temperatura de clătire cu încălzire poate varia.

ro-ro_main.book.book Page 35 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

La modelele DF455***

Program	Nivel de murdărie	Spălare		Rinse (Clătire)		Dry (Uscare)
		Pre Wash (Prespălare)	Spălare principală	Rinse (Clătire)	Clătire cu încălzire	
Auto	Toate nivelele	●	● (65 - 70 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Intensive (Intens)	Greu	●	● (75 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Delicate (Delicat)	Ușor	●	● (55 °C)	●	● (62 °C)*1 (70 °C)*2	●
Refresh (Reîmprospătare)		●		●	● (62 °C)*1 (75 °C)*2	●
Eco	Moderat	●	● (52 °C)*1 (42 °C)*2	●	● (49 °C)*1 (64 °C)*2	●
Turbo	Moderat	●	● (65 °C)	●	● (62 °C)*1 (65 °C)*2	
Express (Expres)	Ușor	●	● (45 °C)	●	● (62 °C)*1 (60 °C)*2	
Rinse (Clătire)	Ușor			●		
Machine Clean (Curățare mașină)		●	● (50 °C)	●	● (70 °C)	●

*1 Funcția **Deschidere automată la uscare** este activată.

*2 Funcția **Deschidere automată la uscare** este dezactivată.

ro-ro_main.book.book Page 36 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

NOTĂ

- Timpul de funcționare poate varia în funcție de temperatura apei, temperatura ambiantă, presiunea apei și tensiunea electrică.
- Informare: valorile specificate pentru programele diferite de programul Eco au doar rol orientativ.
- Când este activată funcția **Deschidere automată la uscare**, temperatura de clătire cu încălzire poate varia.

ro-ro_main.book.book Page 37 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Regulament pentru Europa (la modelele DF365***)

Program	Consumul de apă*1	Consum de energie (kWh)*1	Durată (min)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intens)	23,1	1,60	185
Delicate (Delicat)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,65	233
Refresh (Reîmprospătare)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Expres)	9,6	0,58	56
Rinse (Clătire)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Curățare mașină)	12	0,78	83

*1 Funcția **Deschidere automată la uscare** este activată.

NOTĂ

- Datele furnizate vor varia în funcție de condițiile individuale.

ro-ro_main.book.book Page 38 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Regulament pentru Europa (la modelele DF455***)

Program	Consumul de apă*1	Consum de energie (kWh)*1	Durată (min)*1
Auto	12,9	0,91 - 0,97	162
Intensive (Intens)	23,1	1,60	185
Delicate (Delicat)	16,5	1,07	124
Eco	9,5	0,75	229
Refresh (Reîmprospătare)	10,0	0,76	120
Turbo	18,5	0,84	78
Express (Expres)	9,6	0,58	56
Rinse (Clătire)	6,6	0,01	18
Machine Clean (Curățare mașină)	12	0,78	83

*1 Funcția **Deschidere automată la uscare** este activată.

NOTĂ

- Datele furnizate vor varia în funcție de condițiile individuale.

NOTĂ

- Regulamentul (UE) 2019/2022, valabil de la 1 martie 2021, este legat de clasele de eficiență energetică definite în Regulamentul (UE) 2019/2017.
- Scanați codul QR de pe eticheta energetică aplicată pe aparat, care conține un link către informații legate de performanța aparatului în baza de date EPREL la nivelul UE. Păstrați eticheta energetică pentru a putea fi consultată ulterior împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente care au fost furnizate cu aparatul.
- Denumirea modelului este menționată pe eticheta de identificare a aparatului. Deschide ușa și privește partea dreaptă a ușii.
- Pentru a găsi aceste informații în EPREL, accesați **https://eprel.ec.europa.eu** și efectuați căutarea folosind denumirea modelului. (Valabil de la 1 martie 2021)

ro-ro_main.book.book Page 39 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Opțiuni disponibile

NOTĂ

- Opțiunea **Energy Saver (Economisirea energiei)** nu este disponibilă cu opțiunea **High Temp (Temperatură înaltă)** sau **Extra Dry (Extra uscat)**.
- Opțiunea **Delay Start (Întârziere pornire)** poate fi selectată pentru fiecare program de spălare din acest tabel.

Pentru modele fără aburi

Program	Dual Zone (Zonă dublă)	Half Load (Jumătate de sarcină)	Energy Saver (Economisire a energiei)	High Temp (Temperatură înaltă)	Extra Dry (Extra uscat)
Auto	●	●	●	●	●
Intensive (Intens)	●	●		●	●
Delicate (Delicat)		●	●		●
Eco	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●
Express (Expres)	●			●	●
Rinse (Clătire)					
Machine Clean (Curățare mașină)					
Download Cycle (Descărcare ciclu)					

ro-ro_main.book.book Page 40 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Pentru modele cu aburi

Program	Dual Zone (Zonă dublă)	Half Load (Jumătate de sarcină)	Energy Saver (Economisirea energiei)	Steam (Abur)	High Temp (Temperatură înaltă)	Extra Dry (Extra uscat)
Auto	●	●	●	●	●	●
Intensive (Intens)	●	●		●	●	●
Delicate (Delicat)		●	●	●		●
Refresh (Reîmprospătare)				●		●
Eco	●	●	●	●	●	●
Turbo	●			●	●	●
Express (Expres)	●				●	●
Rinse (Clătire)						
Machine Clean (Curățare mașină)						
Download Cycle (Descărcare ciclu)						

ro-ro_main.book.book Page 41 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Informații protecție testul energetic (EN60436)

Aparatul este încărcat în conformitate cu specificațiile standard.

NOTĂ

- Când dozatorul de sare este folosit, datele de mai jos cresc.
  - Consumul de apă: 4 litri
  - Consumul de energie: 30W
  - Durata: 4 minute

Pentru modelele cu funcția de deschidere automată la uscare

- Capacitate: 14 seturi de vase
- Program de comparabilitate: **Eco**
  - Programul **Eco** este folosit pentru a asigura conformitatea cu legislația UE privind normele ecologice.
- Setare agent de clătire: L4
- Dozaj recomandat: 22g de detergent în interiorul dozatorului.
- Poziția raftului în formă de U reglabil pe înălțime: medie
- Setare **Deschidere automată la uscare**: activată
- Tip filtru: Manual

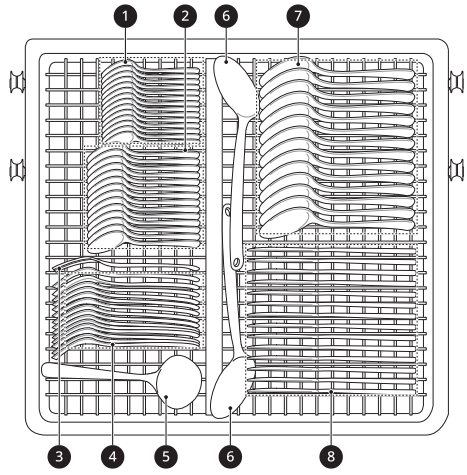
Pentru modelele fără funcția de deschidere automată la uscare

- Capacitate: 14 seturi de vase
- Program de comparabilitate: **Eco**
  - Programul **Eco** este folosit pentru a asigura conformitatea cu legislația UE privind normele ecologice.
- Setare agent de clătire: L4
- Dozaj recomandat: 22g de detergent în interiorul dozatorului.
- Poziția raftului în formă de U reglabil pe înălțime: medie
- Tip filtru: Manual

Încărcarea vaselor

- Încărcarea corectă se face în conformitate cu imaginile furnizate în acest capitol.
- Încărcarea incorectă poate avea ca rezultat o uscare sau o performanță a curățării mai scăzută.

Raft pentru tacâmuri



❶ Linguriță de ceai (fără urme de murdărie)

❷ Linguriță de desert (fără urme de murdărie)

❸ Furculiță pentru servit (fără urme de murdărie)

❹ Furculițe (ouă)

❺ Polonic pentru sos (fără urme de murdărie)

❻ Linguri pentru servit (fără urme de murdărie)

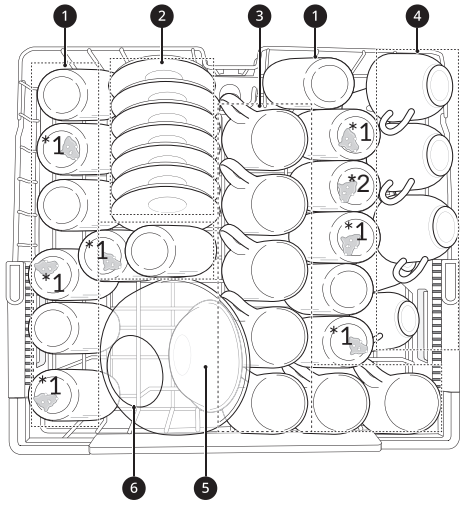
❼ Linguri pentru supă (fulgi de ovăz)

- Fiecare a doua lingură pentru supă este murdară.

❽ Cuțite (fără urme de murdărie)

ro-ro_main.book.book Page 42 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Raft superior



❶ Pahare (lapte)

*1 Sunt 7 pahare murdare cu urme de lapte.

*2 Pahar pentru lapte conform EN60704-2-3: 2020

❷ Farfurioare (ceai negru)

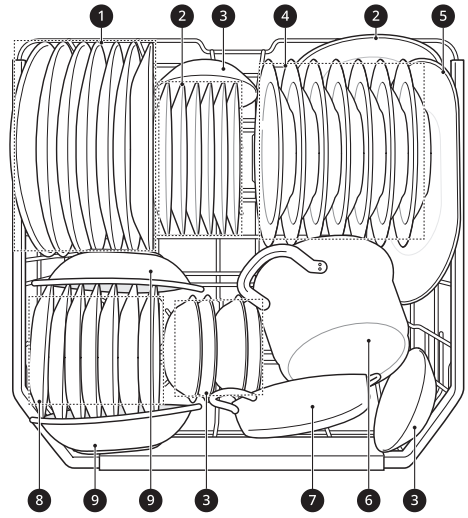
❸ Căni (ceai negru)

❹ Cești (ceai negru)

❺ Bol pentru desert (fulgi de ovăz)

❻ Bol de sticlă (carne)

Raft inferior



❶ Farfurii mari (ouă)

❷ Farfurii din melamină pentru desert (ouă)

❸ Boluri pentru desert (fulgi de ovăz)

❹ Farfurii pentru supă (fulgi de ovăz)

❺ Platou oval (carne)

❻ Oală mică (spanac + margarină)

❼ Oală pentru cuptor (carne)

❽ Farfurii pentru desert (spanac)

❾ Boluri din melamină (margarină)

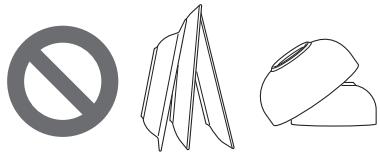
Încărcarea mașinii de spălat vase

Pentru a obține rezultate de spălare optime, urmați întotdeauna instrucțiunile.

- Înainte de încărcare îndepărtați particulele mari de resturi alimentare de pe farfurii, inclusiv oase și așa mai departe. Întotdeauna clătiți farfuriile când încărcați, dacă acestea nu trebuie spălate imediat.
- Articolele cu alimente arse trebuie să fie înmuiate înainte de încărcarea în mașina de spălat vase.

ro-ro_main.book.book Page 43 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Elementele cu bază adâncă trebuie amplasate invers.
- Articolele din plastic nu se usucă bine în comparație cu alte elemente.
- Asigurați-vă că toate elementele nu se ating reciproc.



Articole care nu se spală în mașina de spălat vase

Combinația dintre temperatura ridicată a apei și detergenții pentru mașina de spălat vase poate deteriora anumite articole. Nu spălați următoarele articole.

- Cupru sau aluminiu anodizat
- Argintărie pictată manual sau ceramică aurită
- Ustensile cu mânere din lemn sau os
- Ustensile din fier sau metale oxidabile
- Articole din plastic care nu sunt sigure pentru aparat
- Articole scumpe, cum ar fi argintul și vase cu inele de aur
- Elemente fragile, cum ar fi pahare de cristal

⚠ ATENȚIE

- Nu așezați oalele sau tigăile cu mâner de plastic în aparat, deoarece mânerele se pot deteriora datorită căldurii și detergenților.
- În timpul spălării nu se pot îndepărta de pe pahare petele de ruj rezistent la apă sau de lungă durată.

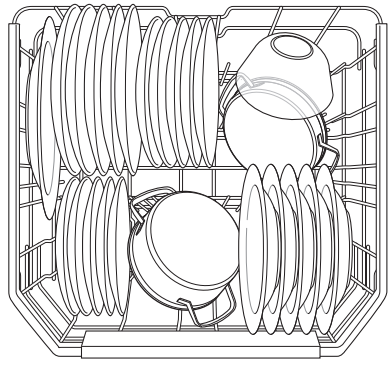
Încărcarea raftului inferior

Încărcare pentru utilizarea zilnică

Raftul inferior este potrivit pentru farfurii mari, boluri de supă, vase, oale, tigăi, capace și chiar și o tavă de grătar.

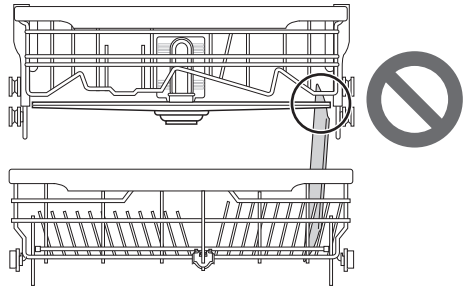
Farfuriile trebuie poziționate în poziție verticală și orientate spre centrul rafturilor, iar oalele, tigăile și vasele mari trebuie să fie întoarse cu fața în jos.

Pentru a ușura încărcarea vaselor mai mari, rândul din față cu dinți poate fi pliat.



⚠ ATENȚIE

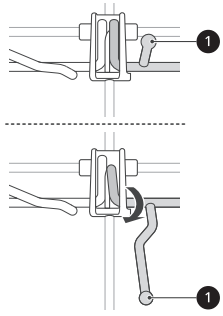
- Brațele de pulverizare nu trebuie să fie blocate de elemente care sunt prea înalte sau care trec prin coșuri. Testați mișcarea liberă prin rotirea manuală a brațelor de pulverizare.



ro-ro_main.book.book Page 44 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Plierea în jos a dinților rafturilor

Pliați dinții rafturilor în jos pentru a încăpea vase mai mari; ridicați dinții rafturilor pentru a se potrivi cu vasele mai mici.



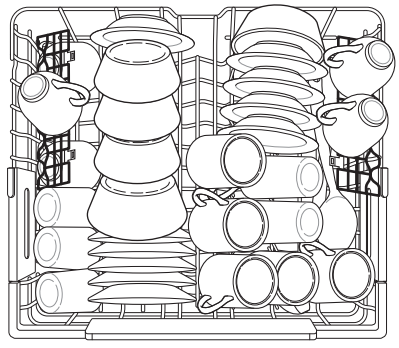
Încărcarea raftului superior

Încărcare pentru utilizarea zilnică

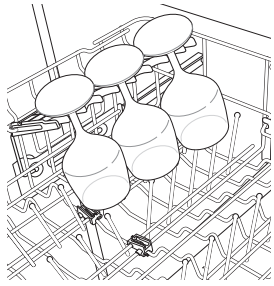
Raftul superior este potrivit pentru articole delicate, cum ar fi platouri mici, tacâmuri lungi, cești, pahare și obiecte din plastic care nu deteriorează aparatul.

Ceștile, paharele și bolurile trebuie poziționate cu capul în jos.

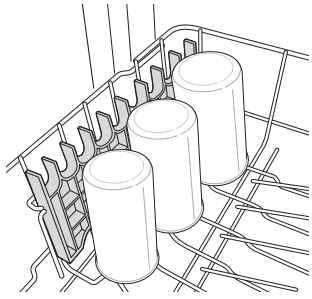
Farfuriile trebuie așezate cu fața în sus.



Rafturile pentru cești oferă suport pentru sticlărie rezistentă la aburi.

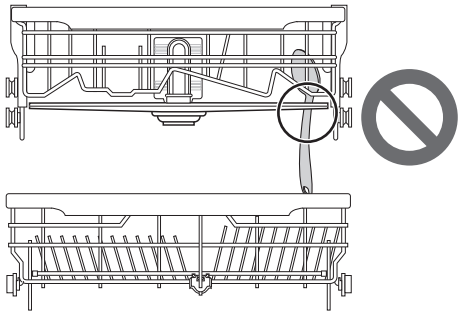


Rândul din stânga al dinților poate fi pliat în jos sau rafturile pentru cești pot fi pliate pentru a crea spațiu pentru obiectele de ceramică înalte.



⚠ ATENȚIE

- Brațele de pulverizare nu trebuie să fie blocate de elemente care sunt prea înalte sau care trec prin coșuri. Testați mișcarea liberă prin rotirea manuală a brațelor de pulverizare.

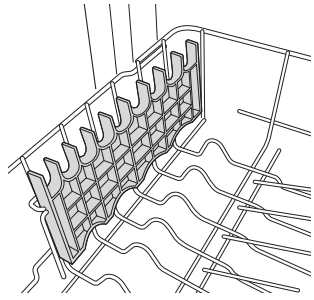


ro-ro_main.book.book Page 45 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Scoaterea și înlocuirea rafturilor pentru cești

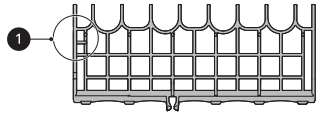
Rafturile pentru cești din stânga și dreapta sunt interschimbabile și pot fi scoase.

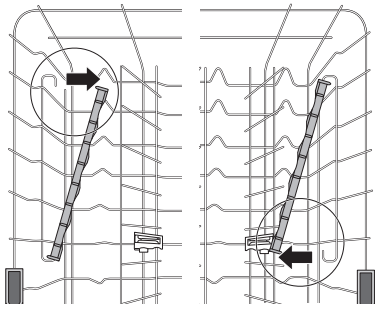
1 Deplasați raftul în poziție închisă.



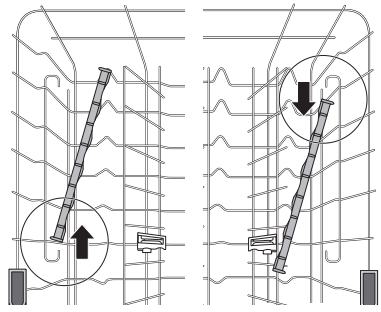
2 Localizați fanta de asamblare ❶ de pe suportul pentru cești și scoateți ferm raftul din bara de susținere de pe acea parte.

- Raftul din stânga se desprinde în spate. Raftul din dreapta se eliberează în față.





3 Scoateți raftul pentru cești din bara de susținere de pe partea opusă.

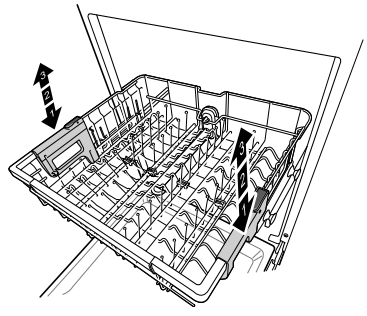


4 Inversați instrucțiunile pentru a reamplasa suportul pentru cești.

Raft superior cu înălțime reglabilă

Înălțimea raftului superior poate fi reglată atunci când încărcați articole din sticlă cu picioare lungi sau obiecte înalte din ceramică.

Există trei poziții disponibile pentru reglarea înălțimii raftului superior pentru a crea mai mult spațiu.

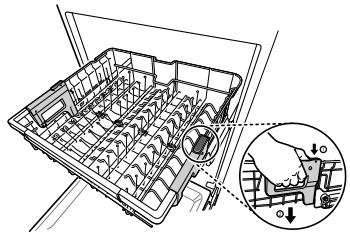


Coborârea raftului

Țineți raftul de centrul fiecărei laturi pentru a sprijini greutatea acestuia. Apoi apăsați butonul de

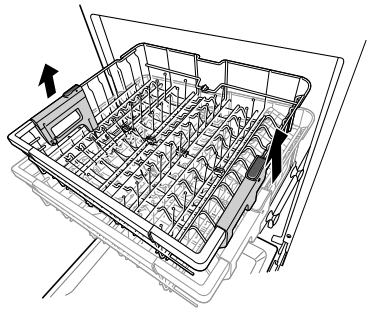
ro-ro_main.book.book Page 46 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

pe fiecare parte pentru a elibera raftul și pentru a-l coborî în poziția inferioară.



Ridicarea raftului

Ridicați raftul de centrul fiecărei laturi până când raftul se fixează în poziția superioară. Nu este necesar să ridicați manetele de blocare pentru a ridica raftul.



Posibilă dimensiune a farfuriei în funcție de poziția superioară a rafturilor

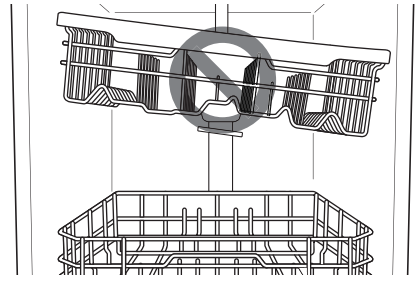
Poziția raftului superior	Dimensiunea farfuriei (mm)		
	Raft superior		Raft inferior
	cu raft pentru tacâmuri	fără raft pentru tacâmuri	
Superior	165	215	300
Median	193	243	272
Coborâre	221	271	244

⚠ AVERTISMENT

- Înainte de ajustare asigurați-vă că raftul este golit de toate vasele. În caz contrar, vasele pot fi deteriorate sau vă puteți răni.

NOTĂ

- Ridicați raftul superior fără a împinge butoanele de pe fiecare parte. Apăsarea butoanelor la ridicarea raftului va împiedica blocarea raftului în poziție.
- Pentru a seta raftul în poziția de mijloc, ar putea fi mai ușor să coborâți raftul până jos și să ridicați fiecare parte a raftului în mod individual, până când acesta se fixează în poziție.

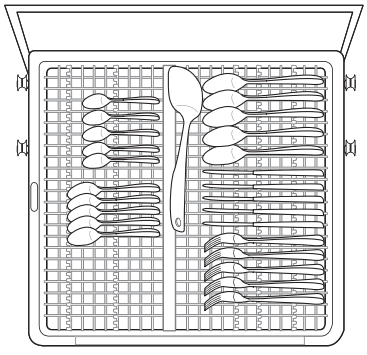


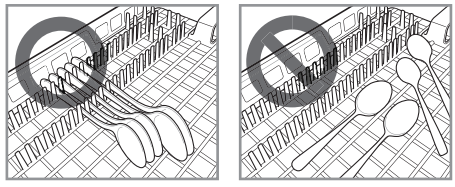
- Există o mărire de 56 mm a înălțimii când raftul superior este deplasat în poziția inferioară.
- După reglarea nivelurilor rafturilor verificați dacă brațele de pulverizare sunt libere să se rotească.
- În poziția inferioară a raftului superior verificați dacă partea inferioară a raftului superior, inclusiv brațul de pulverizare, nu deranjează obiectele de pe raftul inferior.
- Când raftul superior se află în poziția inferioară, împingeți mai întâi raftul superior, iar raftul inferior mai târziu.
- Scoateți mai întâi raftul inferior, iar pe cel superior mai târziu.
- Când raftul superior se află în poziția inferioară, înălțimea posibilă a veselei diferă de modelele în care este montat suportul pentru tacâmuri.

ro-ro_main.book.book Page 47 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

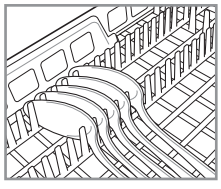
Încărcarea raftului pentru tacâmuri

Rafturile pentru tacâmuri sunt cele mai adecvate pentru tacâmuri și majoritatea ustensilelor de gătit sau de servit. Pot încăpea, de asemenea, mici boluri de preparare și capace. Separatoarele de pe raftul pentru tacâmuri vă ajută să păstrați ustensilele separate pentru a evita deteriorarea și pentru a îmbunătăți curățarea.





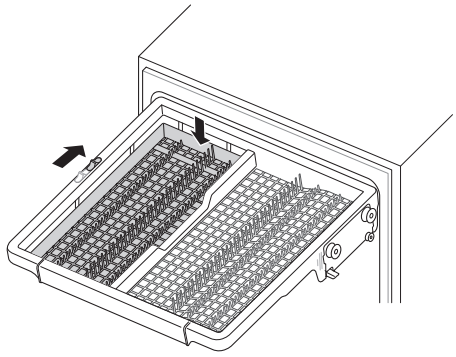
Dacă mânerele tacâmurilor dumneavoastră sunt prea groase, inversați piesele, astfel încât mânerele să fie orientate spre cealaltă direcție.



Tavă cu înălțime reglabilă

Tava din partea stângă poate fi reglată într-o poziție înaltă sau joasă pentru a face loc ustensilelor sau tacâmurilor de diferite dimensiuni.

Îndepărtați vasele înainte de a regla tava. Reglați tava prin glisarea manetei.

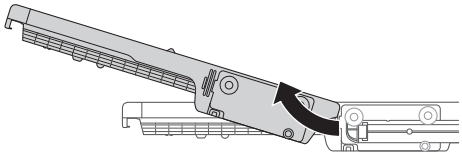


Scoaterea raftului pentru tacâmuri

Întregul raft pentru tacâmuri poate fi scos dacă este necesar un spațiu mai mare pe raftul superior pentru articole mai mari.

Scoateți întotdeauna tacâmurile din raft înainte de a scoate raftul.

Trageți raftul până la capătul șinelor. Apoi ridicați partea frontală a raftului, astfel încât rolele să elibereze opritorul de la capătul șinei. Raftul poate fi acum glisat înainte și scos de pe șine.



⚠ AVERTISMENT

- Aveți grijă atunci când încărcați și descărcați obiecte cu muchii ascuțite. Încărcați cuțitele ascuțite cu lama în jos pentru a reduce riscul de vătămare corporală.

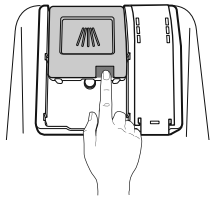
ro-ro_main.book.book Page 48 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Adăugarea agenților de curățare

Adăugarea detergentului în dozator

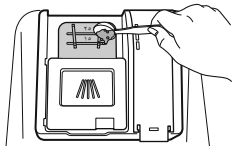
- Scoateți eticheta de pe dozator înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
- Cantitatea de detergent necesară depinde de ciclu, mărimea încărcăturii și nivelul de murdărire a vaselor.
- Puneți detergent în compartimentul de detergent înainte de a începe orice ciclu, cu excepția ciclului **Rinse (Clătire)**.

1 Apăsați butonul de pe capacul dozatorului pentru a deschide capacul.

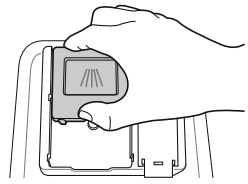


2 Adăugați detergent de spălat vase în compartimentul principal de spălare până când nivelul se află între liniile marcate cu 15 și 25.

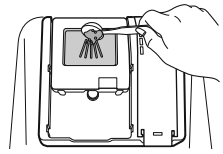
- Umpleți la peste 25 de linii pentru apă dură sau încărcături foarte murdare.
- Umpleți la linia 15 pentru apă dedurizată sau încărcături ușor murdare.



3 Împingeți capacul de detergent pentru a închide capacul prin glisare până când se declanșează un declic.



4 Dacă se dorește o prespălare, umpleți cu detergent zona compartimentului de prespălare de pe capac.



Program	Cantitate de detergent
	Spălare principală (dozator)
Auto	20 g
Intensive (Intens)	20 g
Delicate (Delicat)	20 g
Refresh (Reîmprospătare)	-
Eco	22 g
Turbo	20 g
Download Cycle (Descărcare ciclu)	20 g
Machine Clean (Curățare mașină)	20 g
Rinse (Clătire)	-
Express (Expres)	20 g

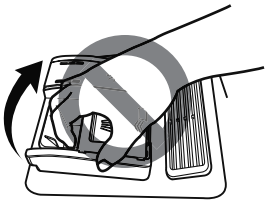
ro-ro_main.book.book Page 49 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

⚠ AVERTISMENT

- Detergentul pentru veselă și agentul pentru clătire conțin componente chimice, precum orice alt detergent de uz casnic. În concluzie, acestea nu trebuie să fie ținute la îndemâna copiilor.

⚠ ATENȚIE

- Folosiți numai detergent destinat mașinilor de spălat vase. Detergentul incorect poate determina umplerea cu spumă în timpul funcționării. Excesul de spumă poate afecta rezultatele de spălare și poate cauza scurgeri din aparat.
- Pentru a evita deteriorarea aparatului, nu trageți pe dozator pentru a închide ușa aparatului.



- Utilizarea unui detergent și a unui agent de clătire necorespunzător poate duce la riscul de deteriorare, coroziune, rezultate slabe de spălare, uscare deficitară sau scurgeri.
- Utilizați numai detergentul și agentul de clătire care au fost omologate în mod standard. Utilizarea unui detergent sau a unui agent de clătire neomologat poate prezenta un risc de deteriorare, coroziune, rezultate slabe de spălare, uscare deficitară și scurgeri.
- Dacă se utilizează prea mult detergent poate apărea prea multă spumă. Aceasta poate duce la scurgeri de spumă și pătarea vaselor în mașina de spălat vase.

NOTĂ

- Prea mult detergent poate lăsa o peliculă pe vase și în cuvă, ceea ce duce la rezultate slabe de spălare.
- După spălare verificați dacă detergentul a fost complet dizolvat.
- Unele tablete de detergent pentru aparat pot fi blocate în dozator datorită dimensiunii excesive. Tabletele pot fi plasate pe baza tubului de spălare lângă filtru înainte de începerea ciclului.
- Nu utilizați niciodată detergent lichid pentru vase în aparat.
- Tabletele de detergent nu sunt recomandate pentru utilizarea în ciclul **Express (Expres)**. Dacă se utilizează tablete de detergent, acestea pot provoca reziduuri de detergent pe vase datorită temperaturilor scăzute de clătire.

Reumplere

Pentru a menține rezultate de uscare optime, verificați și reumpleți în mod regulat agentul de clătire.

Pentru a menține rezultate de spălare optime, verificați și reumpleți în mod regulat sarea pentru mașina de spălat vase.

Verificarea agentului de clătire

Atunci când se aprinde pictograma pentru reumplere agent de clătire ✳, înseamnă că recipientul pentru agent de clătire este aproape gol. Dacă este necesar, reumpleți recipientul pentru agent de clătire.

Verificarea sării pentru mașina de spălat vase

După reumplerea sării pentru mașina de spălat vase, programul de spălare ar trebui pornit fără vase, deoarece sarea vărsată în interiorul aparatului poate provoca rugină sau deteriorarea aparatului dacă este lăsată nespălată.

Atunci când se aprinde pictograma pentru reumplere sare ⥁, înseamnă că recipientul pentru sare este aproape gol. Dacă este necesar, reumpleți recipientul pentru sare.

⚠ ATENȚIE

- Nu adăugați detergent sau altă soluție în carcasa dedurizatorului de apă, altul decât sarea de spălat vase. Dacă veți proceda astfel, sistemul de dedurizare a apei se va defecta.

ro-ro_main.book.book Page 50 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Sfaturi utile

Uscare

- Articolele din plastic pot cauza rezultate slabe de uscare în comparație cu alte articole.
- Pentru a ajuta la uscare, ușa poate fi deschisă pentru o perioadă scurtă de timp după încheierea ciclului.

NOTĂ

- Asigurați-vă că toate elementele nu se ating reciproc.
- Dacă rezultatele de uscare nu sunt bune sau dacă rămân pete, adăugați opțiunea **Extra Dry (Extra uscat)** sau setați nivelul de clătire.
- Când se utilizează detergent tip tabletă (2 în 1, 3 în 1), poate fi necesară o clătire suplimentară, în funcție de volumul de vase, în acest caz utilizați **Extra Dry (Extra uscat)** sau setați nivelul de clătire.

Descărcarea aparatului de spălat vase

- Înainte de descărcarea mașinii de spălat vase, verificați dacă vasele sunt răcite încât să poată fi atinse cu mâna.
- Goliți mai întâi raftul inferior, apoi cel superior. Astfel se va evita scurgerea apei din raftul superior pe vasele de mai jos.

⚠ AVERTISMENT

- Nu scoateți toate rafturile încărcate complet în același timp, aparatul se poate răsturna. Descărcați fiecare raft unul câte unul.

ro-ro_main.book.book Page 51 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

FUNCȚII INTELIGENTE

Aplicația LG ThinQ

Aplicația **LG ThinQ** vă permite să comunicați cu aparatul utilizând un smartphone.

Caracteristicile aplicației LG ThinQ

Comunicați cu aparatul de pe un smartphone prin intermediul funcțiilor inteligente comode.

Monitorizare
Această funcție verifică starea curentă, ciclul, timpul de funcționare al opțiunilor și timpul de încheiere a ciclului pentru aplicație pe un singur ecran.

Download Cycle (Descărcare ciclu)
Puteți descărca cicluri noi și speciale care nu sunt incluse în ciclurile de bază de pe aparat.

Pe aparatele care au fost înregistrate cu succes pot fi descărcate o mare varietate de cicluri speciale, specifice aparatului.

Pe aparat poate fi stocat un singur ciclu în același timp.

Atunci când descărcarea ciclului pe aparat este finalizată, aparatul păstrează ciclul descărcat până când este descărcat un nou ciclu.

Alertă pentru curățarea mașinii
Această funcție afișează numărul de cicluri rămase înainte a fi necesară efectuarea ciclului **Machine Clean (Curățare mașină)**.

Smart Diagnosis
Această funcție prezintă informații utile pentru diagnosticare și rezolvarea problemelor pe care le prezintă aparatul, pe baza tiparului de utilizare.

Setări
Aceasta vă permite să setați diferite opțiuni ale aparatului și ale aplicației.

Alertă Push
Când ciclul este complet sau atunci când aparatul are probleme, aveți opțiunea de a primi notificări de tip Push pe un telefon inteligent. Notificările sunt declanșate chiar și atunci când aplicația **LG ThinQ** este oprită.

NOTĂ

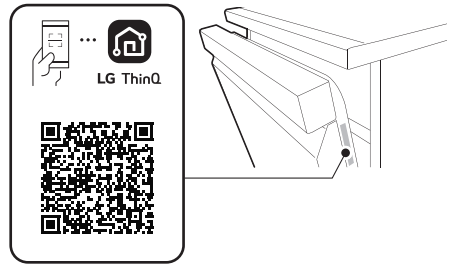
- Dacă vă schimbați routerul wireless, furnizorul de servicii de Internet sau parola, ștergeți aparatul înregistrat din aplicația **LG ThinQ** și înregistrați-l din nou.
- Aplicația poate fi modificată cu scopul îmbunătățirii aparatului fără notificarea utilizatorilor.
- Funcțiie pot varia în funcție de model.

ROMÂNĂ

Instalarea aplicației LG ThinQ și conectarea unui aparat LG

Modele care au coduri QR

Scanaţi codul QR ataşat produsului folosind camera foto a smartphone-ului sau un cititor de coduri QR de pe smartphone.



Modele care nu au coduri QR

1 Căutați aplicația **LG ThinQ** în magazinul Google Play Store sau Apple App Store şi instalaţi-o pe un smartphone.

2 Rulați aplicația **LG ThinQ** și conectați-vă cu contul dvs. existent sau creați un cont LG pentru a vă conecta.

3 Apăsați butonul de adăugare (+) din aplicația **LG ThinQ** pentru a vă conecta aparatul LG.

ro-ro_main.book.book Page 52 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza procesul.

NOTĂ

- Pentru a verifica conexiunea Wi-Fi, verificați dacă pictograma ᯤ de pe panoul de control este aprinsă.
- Aparatul suportă doar rețele Wi-Fi de 2,4 GHz. Pentru a verifica frecvența rețelei dumneavoastră, contactați-vă furnizorul de servicii de internet sau consultați manualul routerului dumneavoastră wireless.
- **LG ThinQ** nu este responsabilă pentru problemele de conexiune ale SmartThinQ, defectiuni sau erori cauzate de conexiunea la retea.
- Mediul wireless înconjurător poate face ca serviciul de rețea wireless să funcționeze mai lent.
- În cazul în care distanța dintre aparat și routerul wireless este prea mare, puterea semnalului scade. Conectarea poate dura mai mult timp sau instalarea poate eșua.
- În cazul în care aparatul are probleme cu conectarea la rețeaua Wi-Fi, acestea poate fi situat prea departe de router. Achiziționați un repetor Wi-Fi (amplificator de semnal) pentru a îmbunătăți puterea semnalului Wi-Fi.
- Conexiunea la rețea poate să nu funcționeze în mod corespunzător în funcție de furnizorul de servicii de internet.
- Conexiunea Wi-Fi poate să nu se realizeze sau să se întrerupă din cauza mediului rețelei din locuință.
- Aparatul nu poate fi conectat din cauza problemelor cu transmisia semnalului wireless. Deconectați aparatul și așteptați cca un minut înainte de a încerca din nou.
- În cazul în care firewall-ul sau routerul dvs. wireless este activat, dezactivați firewall-ul sau adăugați o excepție în cadrul acestuia.
- Numele rețelei wireless (SSID) trebuie să fie o combinație de litere și cifre. (Nu folosiți caractere speciale)
- Interfața utilizatorului (UI) a Smartphone-ului poate varia în funcție de sistemul de operare mobil (OS) și de producător.
- Dacă protocolul de securitate al routerului este setat pe **WEP**, este posibil să nu puteți configura rețeaua. Vă rugăm să schimbați protocolul de securitate (se recomandă **WPA2**) și să conectaţi produsul din nou.

Dezactivarea conexiunii la rețea

Pe smartphone-ul dvs. efectuați deconectarea de la rețeaua Wi-Fi de acasă.

1 Rulați aplicația **LG ThinQ**.

2 Selectați și apăsați pe **Mașină de spălat vase** în aplicație.

3 Selectați și apăsați pe **Ștergere produs** în meniul de setări pentru a efectua deconectarea.

Specificaţiile modulului LAN wireless

Model	LCW-003
Interval de frecvenţă	2412 la 2472 MHz
Puterea de ieşire (Max)	IEEE 802.11b: 18.37 dBm IEEE 802.11g: 17.67 dBm IEEE 802.11n: 17.67 dBm

Funcția wireless S/W versiunea : V 1.0

Utilizatorul va ține cont de faptul că acest aparat trebuie instalat şi operat cu o distanţă minimă de 20 cm între el şi corp.

ro-ro_main.book.book Page 53 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Declaratie de conformitate

CE

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul de tip mașină de spălat vase este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de Internet:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informaţii de notificare privind software-ul open source

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus, notificările privind drepturile de autor și alte documente relevante, vă rugăm să vizitați https://opensource.lge.com.

LG Electronics va oferi şi codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuţii (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport şi de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la opensource@lge.com.

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.

Smart Diagnosis

Această caracteristică este disponibilă numai pentru modelul cu emblema sau .

Utilizați această caracteristică pentru a vă ajuta să diagnosticați și să rezolvați problemele cu aparatul dumneavoastră.

NOTĂ

- Din motive care nu pot fi atribuite neglijenței LGE, este posibil ca serviciul să nu funcționeze din cauza unor factori externi, cum ar fi, dar fără a se limita la, indisponibilitatea rețelei Wi-Fi, deconectarea rețelei Wi-Fi, reglementările magazinului local de aplicații sau indisponibilitatea aplicației.
- Caracteristica poate fi modificată fără notificare prealabilă și poate avea o formă diferită în funcție de locația dumneavoastră.

Utilizarea LG ThinQ pentru diagnosticarea problemelor

Dacă aveți o problemă cu aparatul echipat cu Wi-Fi, acesta poate transmite datele de depanare către un telefon inteligent folosind aplicația **LG ThinQ**.

- Lansați aplicația **LG ThinQ** și selectați caracteristica **Smart Diagnosis** din meniu. Urmați instrucțiunile oferite în aplicația **LG ThinQ**.

Utilizarea diagnosticării audibile pentru diagnosticarea problemelor

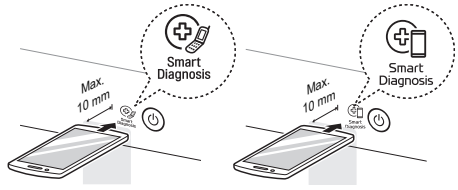
Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza metoda de diagnosticare audibilă.

- Lansați aplicația **LG ThinQ** și selectați caracteristica **Smart Diagnosis** din meniu. Urmați instrucțiunile pentru diagnosticarea audibilă oferite în aplicația **LG ThinQ**.

1 Apăsați butonul **Alimentare** pentru a porni aparatul.

- Nu apăsaţi niciun alt buton.

2 Așezați microfonul telefonului dumneavoastră inteligent aproape de pictograma sau .



3 Apăsați și mențineți apăsat butonul **Download Cycle (Descărcare ciclu)** timp de 3 secunde sau mai mult, în timp ce țineți microfonul telefonului inteligent aproape de pictogramă, până când transferul de date este finalizat.

ro-ro_main.book.book Page 54 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

- Țineți telefonul inteligent în poziție până când transferul de date s-a încheiat. Este afișat timpul rămas pentru transferul de date.

4 După ce transferul de date este finalizat, rezultatul diagnosticării va fi afișat în aplicație.

NOTĂ

- Pentru cele mai bune rezultate, nu deplasați telefonul inteligent în timp ce sunt transmise tonurile.

Asistență clienți și service

Contactați un centru LG Electronics de informare a clienților.

- Pentru a găsi un centru de service LG Electronics autorizat, accesați site-ul nostru web la adresa **www.lg.com** și urmați instrucțiunile de acolo.
- Repararea pe cont propriu nu este recomandată, deoarece ar putea deteriora și mai mult aparatul și ar anula garanția.
- Piesele de schimb indicate în Regulamentul 2019/2022 sunt disponibile pe o perioadă minimă de 10 ani.

ro-ro_main.book.book Page 55 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

ÎNTREȚINEREA

Pentru a menține randamentul și pentru a preveni problemele, verificați în mod regulat exteriorul și interiorul aparatului, inclusiv filtrele și brațele de pulverizare.

⚠ AVERTISMENT

- Atunci când curățați exteriorul și interiorul aparatului, nu utilizați soluții pe bază de solvenți, cum ar fi diluanți sau acetone. Acest lucru poate cauza incendiu sau explozie.

NOTĂ

- Împiedicați animalele să roadă cablul de alimentare sau furtunul de apă.

Curățare și întreținere

Curăţarea exteriorului

În majoritatea cazurilor, exteriorul aparatului poate fi curățat cu o cârpă moale sau cu un burete moale, apoi uscat cu o cârpă moale. Dacă aparatul prezintă un exterior din oțel inoxidabil, utilizați un detergent pentru oțel inoxidabil.

⚠ ATENŢIE

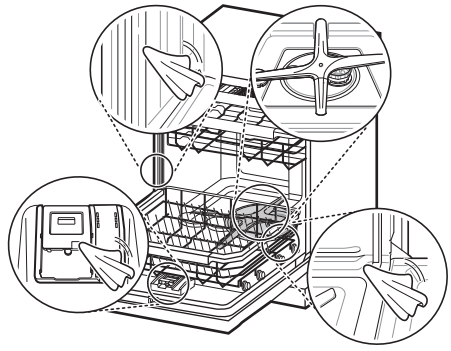
- Dacă uleiul de gătit este vărsat pe exteriorul produsului, ștergeți-l imediat. Nu curățați exteriorul produsului cu detergenți care conțin alcool, diluanți, înălbitori, benzen, lichide inflamabile sau materiale abrazive. Aceste substanțe pot determina decolorarea sau deteriorarea aparatului.

Curățarea interiorului

Se recomandă curățarea interiorului, a brațelor de pulverizare și a filtrelor o dată la două săptămâni.

Curățați periodic interiorul aparatului cu o cârpă moale, umedă sau cu un burete pentru a îndepărta particulele de alimente și murdărie.

Resturile alimentare pot fi blocate în spațiile înguste din interiorul aparatului după încheierea spălării. Ștergeți resturile de alimente.



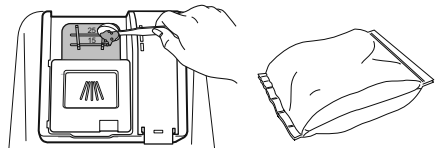
NOTĂ

- Dacă nu ați folosit aparatul mult timp, reîmprospătați interiorul rulând programul **Turbo** sau **Machine Clean (Curățare mașină)** cu detergent. După terminarea ciclului, curățați interiorul și exteriorul aparatului conform instrucțiunilor de **ÎNTREȚINERE**.

Curățarea cuvei

Utilizarea acidului citric

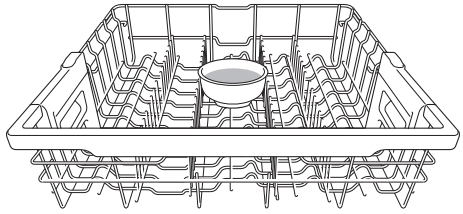
Scoateți toate vasele, coșul pentru tacâmuri și suportul coșului pentru tacâmuri din aparat. Doar rafturile ar trebui să rămână în cuvă. Pentru cele mai bune rezultate, utilizați pulbere de acid citric (poate fi găsită în secțiunile de conserve din majoritatea supermarketurilor sau online). Măsurați 3 linguri de pudră de acid citric (45 g). Umpleți compartimentul principal de spălare cu pulberea măsurată.



ro-ro_main.book.book Page 56 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Utilizarea oțetului alb

Dacă nu găsiți pudră de acid citric, turnați aproximativ 3/4 - 1 1/4 cești (200 - 300 ml) de oțet alb într-un vas puțin adânc și puneți-l în raftul superior. Rulați ciclul **Auto**. Nu utilizați detergent. Când ciclul este terminat, reporniți.



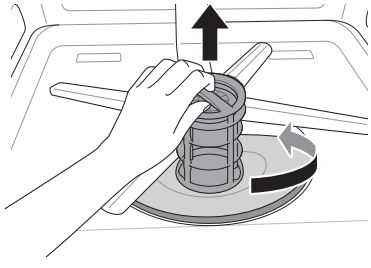
⚠ ATENȚIE

- Nu turnați oțet direct în bază.
- Folosirea excesivă a oțetului poate cauza deteriorarea aparatului.

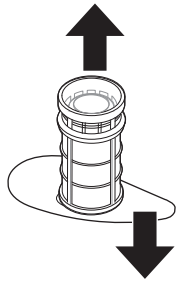
Curățarea filtrelor

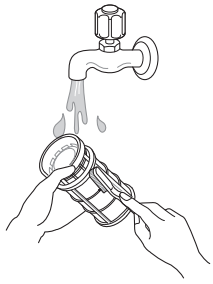
1 Scoateți suportul inferior și poziționați brațul de pulverizare inferior, astfel încât un trapez mai larg să fie deschis spre față.

2 Rotiți filtrul interior în sens invers acelor de ceasornic și scoateți filtrul interior asamblat și filtrul din oțel inoxidabil.

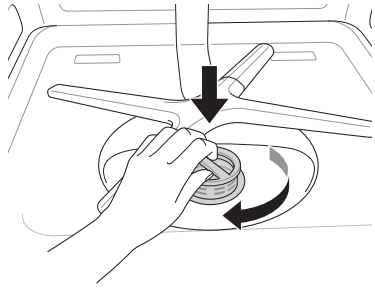


3 Curățați filtrele cu o perie moale sub jet de apă. Reasamblați filtrele înainte de a le reinstala.





4 Pentru a înlocui filtrele asamblate, poziționați brațul de pulverizare, astfel încât elementul trapezoidal mai lat să fie orientat spre partea din față. Montați filtrele înapoi în suportul filtrului și fixați-le prin rotirea filtrului interior în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziție.



⚠ AVERTISMENT

- Aveți grijă la marginile ascuțite atunci când manipulați filtrul din oțel inoxidabil.

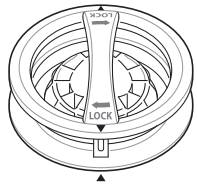
⚠ ATENȚIE

- După utilizarea aparatului, particulele de alimente sunt filtrate de către filtre. Orice resturi de produse alimentare care nu au fost îndepărtate pot cauza miros neplăcut. În plus, scurgerea poate avea o problemă datorită reziduurilor alimentare rămase în filtre.

ro-ro_main.book.book Page 57 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

NOTĂ

- Când asamblați, rotiți-l ferm până când se aude un clic.



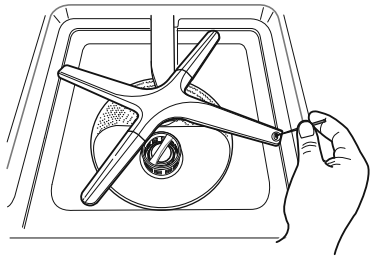
Curățarea brațelor de pulverizare

Dacă orificiile pentru brațele de pulverizare sunt blocate de resturi alimentare, vasele nu pot fi curățate bine din cauza pulverizării necorespunzătoare a apei.

Curățarea brațelor inferioare de pulverizare

1 Asigurați-vă că orificiile pentru jetul de apă nu sunt blocate de particulele alimentare.

2 Dacă resturile alimentare blochează orificiile brațului de pulverizare, scoateți-le cu un știft sau cu orice alt instrument ascuțit.



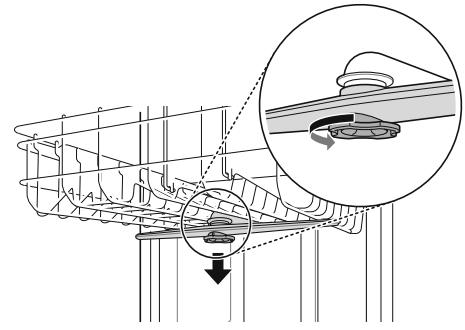
⚠ ATENȚIE

- Pentru a evita ruperea secțiunilor finale ale brațului de pulverizare cu unghi variabil, nu le trageți și nu le rotiți manual.

Curățarea brațelor superioare de pulverizare

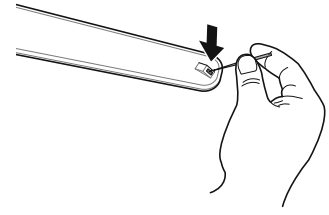
1 Trageți raftul superior în față. Asigurați-vă că orificiile pentru jetul de apă nu sunt blocate de particulele alimentare.

2 Când este necesară curățarea, scoateți brațul superior de pulverizare răsucind piulița de pe partea inferioară a brațului de pulverizare cu 1/8 rotație în sens invers acelor de ceasornic și trăgând în jos.



3 Îndepărtați particulele de alimente prin clătirea sau scuturarea brațului de pulverizare.

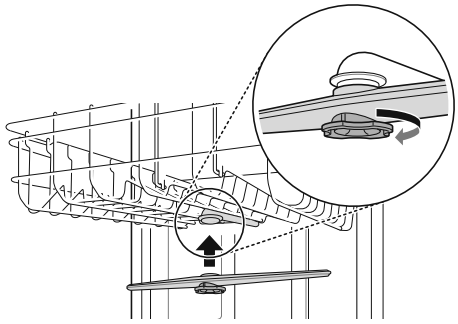
4 Dacă resturile alimentare blochează orificiile brațului de pulverizare, scoateți-le cu un știft sau cu orice alt instrument ascuțit.



5 După îndepărtarea resturilor alimentare curățați găurile de pulverizare sub jet de apă.

ro-ro_main.book.book Page 58 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

6 După curățarea brațului superior de pulverizare, apăsați-l în sus în poziție. Rotiți piulița cu 1/8 în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că piulița se blochează la loc.



7 După montare verificați dacă brațele de pulverizare se rotesc liber.

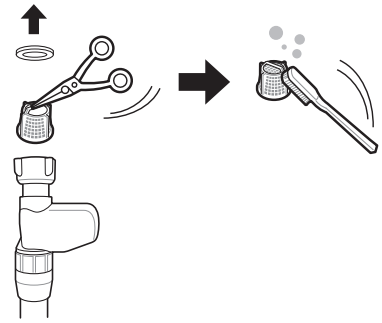
Curățarea filtrului furtunului de alimentare cu apă

1 Deconectarea aparatului.

2 Opriți robinetul de apă.

3 Deșurubați furtunul de alimentare cu apă.

4 Scoateți garnitura de etanșare și filtrul din plastic cu o pereche de clești mici sau cu mânerele unei foarfeci.



5 Remontați filtrul și garnitura și asigurați-vă că sunt așezate corect.

6 Remontați și fixați furtunul de alimentare cu apă în ordine inversă. Nu utilizați niciun dispozitiv mecanic pentru a strânge furtunul. O cârpă moale poate fi utilizată pentru a ajuta la strângerea cu mâna.

NOTĂ

- În racordul de intrare al furtunului de alimentare cu apă este montat un filtru.
- Dacă nu curge suficientă apă în aparat, verificați dacă filtrul nu este blocat.
- Dacă există o scurgere, furtunul de alimentare cu apă va trebui verificat dacă prezintă un racord corespunzător.
- Nu strângeți niciodată supapa de alimentare cu apă în mod excesiv și nu folosiți dispozitive mecanice pentru a strânge.
- La reasamblarea garniturii și a filtrului asigurați-vă că acestea nu sunt afectate de murdărie sau nisip care ar putea să provină din alimentarea cu apă.

ro-ro_main.book.book Page 59 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Întreținerea și stocarea sezonieră

- Dacă veți fi absenți pentru o perioadă îndelungată de timp în lunile mai calde, închideți supapa de apă și deconectați cablul de alimentare sau opriți întrerupătorul. Curățați filtrul, cuva și dozatorul pentru a preveni mirosul.
- Dacă veți fi absenți pentru o perioadă lungă de timp în lunile mai reci și există posibilitatea unor temperaturi de îngheț, pregătiți pentru iarnă conductele de alimentare cu apă și aparatul însuși. Pregătirea pentru iarnă trebuie efectuată de personal calificat.

ro-ro_main.book.book Page 60 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

DEPANARE

Înainte de a apela serviciul

Operarea aparatului poate duce la erori şi defecţiuni. Următoarele tabele conţin posibile cauze şi observaţii pentru rezolvarea unui mesaj de eroare sau a unei defecţiuni. Puteţi remedia majoritatea problemelor singur, economisind astfel timp şi bani, deoarece nu trebuie să apelaţi centrul de servisare. Următorul tabel vă va ajuta să rezolvaţi problemele.

Codurile de eroare

Aparatul este echipat cu un sistem automat de monitorizare a erorilor pentru a detecta și diagnostica problemele într-o etapă timpurie. Dacă acest aparat nu funcționează corespunzător sau nu funcționează deloc, verificați următoarele înainte de a apela centrul de service LG Electronics.

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
IE	**Problemă la alimentarea cu apă.** • Verificați dacă există un furtun de alimentare cu apă înfundat, îndoit sau înghețat. • Verificați alimentarea cu apă.
OE	**Problemă la scurgere.** • Verificați dacă există un furtun de scurgere înfundat, îndoit sau înghețat.
	Racordul de evacuare este înfundat. • Îndepărtați dopul de la racordul de evacuare.
	Filtrele sunt înfundate. • Curățați filtrele.
bE	**Spuma excesivă cauzată de detergentul necorespunzător, cum ar fi săpun lichid pentru vase.** • Nu utilizați lichide de spălare manuală a vaselor. Utilizați numai detergenți care sunt proiectați pentru utilizarea în mașinile automate de spălat vase. • Pentru a îndepărta resturile de detergent din cuvă, turnați aproximativ 100~200 ml de lapte într-un bol puțin adânc, puneți-l în raftul superior și apoi porniți aparatul cu ciclul **Auto**.
	Nivelare necorespunzătoare a aparatului. • Asigurați-vă că aparatul este nivelat corect.
HE	**Defecțiune în circuitul încălzitorului** • Contactați departamentul de service dacă aceeași problemă apare din nou.
FE	**Alimentare excesivă cu apă.** • Contactați departamentul de service dacă aceeași problemă apare din nou.

ro-ro_main.book.book Page 61 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
AE	**Problemă la scurgerea apei** • Contactați departamentul de service dacă aceeași problemă apare din nou.
tE	**Defectarea termistorului** • Contactați departamentul de service dacă aceeași problemă apare din nou.
LE	**Defecțiune la motor** • Contactați departamentul de service dacă aceeași problemă apare din nou.
nE	**Defecțiune la motorul Vario** • Contactați departamentul de service dacă aceeași problemă apare din nou.

Operare

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Zgomot	**Unele niveluri de zgomot sunt normale în timpul funcționării.** • Deschiderea capacului de detergent. • Pompa de scurgere la începutul ciclului de scurgere.
	Aparatul nu se află la nivel. • Reglați picioruşele de nivelare.
	Brațul duzei se lovește de vase. • Repoziționați vasele.
	Presiunea apei este prea crescută. • Reglați presiunea apei.
Aparatul nu funcționează.	**Ușa nu este complet închisă.** • Nivelați din nou aparatul.
	Nu este conectată fișa sau cablul de alimentare. • Conectați corect fișa sau cablul de alimentare.
	Atunci când funcția Control Lock (Blocare control) este activată, codul de afișare CL va apărea pe afișaj. • Dezactivați butonul **Control Lock (Blocare control)**. • Apăsați și mențineți apăsat simultan butonul **Half Load (Jumătate de sarcină)** și **Energy Saver (Economisirea energiei)** timp de 3 secunde pentru a activa sau a dezactiva această funcție.

ro-ro_main.book.book Page 62 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul nu funcționează.	**Siguranța este arsă sau întrerupătorul de circuit este declanșat.** • Înlocuiți siguranța sau resetați întrerupătorul.
Aparatul emite în continuu un semnal sonor atunci când ușa este deschisă, în timpul sau imediat după încheierea unui ciclu.	**Conținutul aparatului este fierbinte și trebuie să fiți atenți când introduceți mâinile în interiorul aparatului.** • Închideți ușa până când aparatul și vasele s-au răcit. Semnalul sonor se va opri dacă ușa este închisă sau temperatura interioară s-a redus.
Apa rămâne în bazin după terminarea ciclului.	**Furtunul de scurgere este îndoit sau înfundat.** • Reglați furtunul sau îndepărtați blocajul.
	Apa poate rămâne în interior în cazul în care a fost întreruptă alimentarea cu curent electric înainte de sfârșitul normal al procesului sau a fost deconectată manual. • Reporniți procesul.
Brațele de pulverizare nu se rotesc ușor.	**Orificiile brațelor de pulverizare sunt blocate de particulele alimentare.** • Curățați găurile brațelor de pulverizare.
Raftul superior este îndoit.	**Raftul este ajustat necorespunzător.** • Consultați secțiunea **Raft superior cu înălțime reglabilă**.
Lămpile nu se aprind.	**Alimentarea cu curent electric nu este conectată.** • Racordați alimentarea electrică.
Există spumă în exces în aparat.	**Nefolosirea detergentului destinat exclusiv aparatului.** • Utilizați detergentul destinat exclusiv aparatului.
	O cantitate excesivă de agent de clătire poate cauza spumă. • Reduceți nivelul de distribuire a agentului de clătire.
Detergentul este lăsat în dozatorul de detergent.	**Raft superior neechilibrat.** • Reglați înălțimea stânga/dreapta a raftului superior.
	Detergentul nu poate fi distribuit deoarece stivuirea necorespunzătoare a veselei împiedică deschiderea automată a dozatorului de detergent. • Așezați corect vasele și uscați întotdeauna dozatorul înainte de a adăuga un detergent nou, astfel încât să nu se formeze cocoloașe.
Scurgeri de apă în afara aparatului.	**Ușa nu poate fi închisă din cauza înclinării aparatului. În acest caz poate apărea o scurgere de apă.** • Verificați nivelarea reglând piciorușul.
	Instalarea incorectă a furtunului de scurgere poate duce la scurgerea apei. • Verificați piesa de conectare a furtunului de scurgere.

ro-ro_main.book.book Page 63 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Scurgeri de apă în afara aparatului.	**Dacă alimentarea este oprită, o scurgere a apei poate fi cauzată de un racord necorespunzător la robinet.** • Verificați racordul furtunului de alimentare cu apă.

Performanţă

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Pete semiopace pe obiectele din sticlă	**Combinație de detergent excesiv și apă dură** • Utilizați mai puțin detergent și utilizați un agent de clătire pentru a minimiza problema. • Verificați setarea sistemului de dedurizare.
Urme de culoare neagră sau gri pe vase	**Articole din aluminiu care ating vasele în timpul ciclului** • Repoziționați vasele.
Peliculă galbenă sau maro pe suprafețele interioare ale aparatului	**Pete de cafea sau de ceai** • Eliminați petele folosind un produs de îndepărtare a petelor.
În interiorul mașinii de spălat vase rămâne apă galbenă.	**Când utilizați prima dată aparatul se poate genera apă galbenă în rezervorul de dedurizare a apei.** • Acest lucru este o normal și inofensiv pentru oameni. Dispare după 1 - 3 cicluri.
Pete și pelicule pe vase	**Cantitate de detergent greșit utilizată** • Utilizați cantitatea recomandată de detergent.
	Supraîncărcare • Nu supraîncărcați aparatul.
	Încărcare necorespunzătoare • Consultați secțiunea **OPERARE**.
	Presiune insuficientă a apei • Presiunea apei ar trebui să fie între 0,05 și 1,0 MPa.
	Detergent insuficient • Adăugați cantitatea recomandată de detergent. Consultați secțiunea **OPERARE**.
	Dozatorul pentru agentul de clătire este gol. • Reumpleți dozatorul pentru agentul de clătire.
	Dedurizatorul de apă nu are sare sau insuficientă sare. • Verificați dacă există sare în dedurizatorul de apă.

ro-ro_main.book.book Page 64 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Pete și pelicule pe vase	**Nivelul de duritate a apei poate fi setat la un nivel prea redus.** • Măriți valoarea setată a nivelului durității.
	Agentul de clătire este insuficient. • Reumpleți cu agent de clătire sau creșteți nivelul de dozare.
	Formarea apei calde în cuvă • Scoateți din aparat toate vasele, coșul de tacâmuri și suportul de coș de tacâmuri. Numai rafturile ar trebui să rămână în cuvă. Pentru cele mai bune rezultate utilizați pulberea de acid citric (poate fi găsită în secțiunile de conserve din majoritatea magazinelor de produse alimentare sau online). Măsurați 3 linguri de pudră de acid citric (45 g). Umpleți compartimentul principal de spălare cu pulberea măsurată. Dacă nu găsiți pudră de acid citric, turnați aproximativ 3/4 - 1 1/4 cești (200 - 300 ml) de oțet alb într-un vas puțin adânc și puneți-l în raftul superior. Rulați ciclul **Auto**. Nu utilizați detergent. Când se încheie ciclul, rulați-l din nou.
Miros	**Ciclul anterior a fost oprit înainte de finalizare, iar apa reziduală rămâne în aparat.** • Porniți alimentarea, executați opțiunea ciclului **Cancel (Revocare)** pentru a elimina apa reziduală, apoi rulați ciclul **Turbo** folosind detergent, dar cu aparatul gol.
	Există alimente în partea de jos a unității sau în filtru. • Curățați filtrul și interiorul conform secțiunii **ÎNTREȚINEREA** din manualul de utilizare.
	Resturile nespălate de mâncare sunt lăsate în aparat o perioadă lungă de timp. • Ciclu cu o ceașcă de oțet alb într-un recipient de sticlă securizată sau castron așezat pe raftul superior. (Oțetul este un acid și, dacă este utilizat în mod constant, acesta ar putea deteriora aparatul.)
Resturi alimentare rămân pe vase.	**Selecție necorespunzătoare a ciclului** • Selectați ciclul corect în funcție de nivelul de murdărie și de tipul de vase spălat.
	Temperatura apei este prea scăzută. • Verificați racordul de alimentare cu apă sau setarea încălzitorului de apă.
	Nu a fost utilizat detergent pentru mașina de spălat vase. • Utilizați detergentul recomandat.
	Presiune scăzută a apei de alimentare • Presiunea apei ar trebui să fie între 0,05 și 1,0 MPa.
	Orificiile jeturilor de apă de pe brațele de pulverizare sunt blocate. • Curățați brațele de pulverizare.

ro-ro_main.book.book Page 65 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Resturi alimentare rămân pe vase.	**Încărcare necorespunzătoare a vaselor.** • Asigurați-vă că vasele nu blochează rotirea brațului de pulverizare și că nu interferează cu dozatorul de detergent.
	Filtrele sunt înfundate. • Curățați filtrele.
	Prea multe resturi de mâncare care nu au fost îndepărtate de pe vase. • Particulele mari de resturi alimentare trebuie să fie scoase din vase înainte de a începe spălarea.

Uscare

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Vasele nu se usucă.	**Dozator pentru agentul de clătire gol.** • Verificați și umpleți dozatorul agentului de clătire dacă este gol. Pentru rezultate mai bune la uscare, deschideți puțin ușa după utilizare.
	Este posibil ca tabletele utilizate să nu conțină un agent de clătire. Acest lucru va reduce randamentul la uscare. • Treceți la o tabletă care include un agent de clătire (contactați producătorul tabletei dacă nu sunteți sigur). În mod alternativ puteți utiliza un agent de clătire lichid în distribuitor, în situația în care tabletele nu conțin un agent de clătire încorporat.
	A fost selectat un ciclu fără opțiunea Extra Dry (Extra uscat). • Selectați un ciclu care este prezintă setarea implicită la opțiunea **Extra Dry (Extra uscat)**.

Wi-Fi

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Aparatul dumneavoastră de acasă și telefonul inteligent nu sunt conectate la rețeaua Wi-Fi.	**Parola pentru Wi-Fi la care încercați să vă conectați este incorectă.** • Găsiți rețeaua Wi-Fi conectată la smartphone-ul dvs. și eliminați-o, apoi înregistrați-vă aparatul în aplicația **LG ThinQ**.
	Datele mobile pentru smartphone-ul dvs. sunt activate. • Opriți **Datele mobile** ale telefonului dumneavoastră și înregistrați aparatul prin intermediul rețelei Wi-Fi.

ro-ro_main.book.book Page 66 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

Simptome	Cauze posibile & Soluţie
Aparatul dumneavoastră de acasă și telefonul inteligent nu sunt conectate la rețeaua Wi-Fi.	**Denumirea rețelei wireless (SSID) este setată în mod incorect.** • Numele rețelei wireless (SSID) trebuie să fie o combinație de litere din alfabetul englez și cifre (nu folosiți caractere speciale).
	Frecvența routerului nu este de 2,4 GHz. • Sunt suportate doar routere cu frecvența de 2,4 GHz. Setați routerul wireless la 2,4 GHz și conectați aparatul la routerul wireless. Pentru a verifica frecvența routerului, consultați-vă furnizorul de servicii de Internet sau producătorul routerului.
	Distanța dintre aparat și router este prea mare. • În cazul în care distanța dintre aparat și router este prea mare, semnalul poate fi slab și conexiunea poate să nu fie configurată în mod corect. Mutați routerul astfel încât acesta să fie mai aproape de aparat.

Memo

Memo

Memo

ro-ro_main.book.book Page 67 Wednesday, March 8, 2023 10:29 AM

LG
Life's Good